

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

31 MEI 1983

### WETSONTWERP

tot toekenning van bepaalde bijzondere machten  
aan de Koning

### VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE (1)  
UITGEBRACHT

DOOR DE HEREN DUPRE EN DE DECKER

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer d'Alcantara.

A. — Leden : de heer d'Alcantara, Mevr. Demeester-De Meyer, de heren Dupré, Liénard, Suykerbuyk, Van den Brande, Wauthy. — de heren Anselme, Burgeon, Collignon, De Batselier, Tobback, Van den Bossche, Van der Biest. — de heren De Decker, De Grève, Denys, Flamant, Henrion, Pierard. — de heren Anciaux, Desaeyere. — de heer Defosset.

B. — Plaatsvervangers : de heren Beerden, Cardoen, Deneir, Detremmerie, le Hardy de Beaulieu, M. Olivier, Mevr. Smet, de heer Steverlynck. — de heer Bossuyt, Mevr. Detiège, de heren Gondry, Mottard, Moureaux, Perdieu, Van Elewycck, Willockx. — de heren Barzin, A. Claes, De Groot, Klein, L. Michel, Van Belle, Van de Velde. — de heren Baert, Meyntjens, Van Grembergen. — de heren Clerfajot, Mordant.

Zie :

643 (1982-1983) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nr 2 : Amendementen nrs 1 tot 3.
- Nr 3 : Amendementen nrs 4 tot 12.
- Nr 4 : Amendementen nrs 13 tot 16.
- Nr 5 : Amendementen nrs 17 tot 32.
- Nr 6 : Amendementen nrs 33 tot 54.
- Nr 7 : Amendementen nrs 55 tot 71.
- Nr 8 : Amendementen nrs 72 en 73.
- Nr 9 : Amendementen nrs 74 tot 86.
- Nr 10 : Amendementen nrs 87 tot 95.
- Nr 11 : Amendementen nrs 96 tot 115.
- Nr 12 : Amendementen nrs 116 tot 122.
- Nr 13 : Advies van de Raad van State.
- Nr 14 : Amendementen nrs 123 tot 126.
- Nr 15 : Amendementen nrs 127 tot 136.
- Nr 16 : Amendement nr 137.
- Nr 17 : Amendementen nrs 138 en 139.
- Nr 18 : Amendementen nrs 140 tot 146.
- Nr 19 : Amendementen nrs 147 tot 155.
- Nr 20 : Amendementen nrs 156 tot 166.
- Nr 21 : Advies van de Raad van State.

## Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

31 MAI 1983

### PROJET DE LOI

attribuant certains pouvoirs spéciaux  
au Roi

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPECIALE (1)  
PAR

MM. DUPRE ET DE DECKER

(1) Composition de la Commission :

Président : M. d'Alcantara.

A. — Membres : M. d'Alcantara, Mme Demeester-De Meyer, MM. Dupré, Liénard, Suykerbuyk, Van den Brande, Wauthy. — MM. Anselme, Burgeon, Collignon, De Batselier, Tobback, Van den Bossche, Van der Biest. — MM. De Decker, De Grève, Denys, Flamant, Henrion, Pierard. — MM. Anciaux, Desaeyere. — M. Defosset.

B. — Suppléants : MM. Beerden, Cardoen, Deneir, Detremmerie, le Hardy de Beaulieu, M. Olivier, Mme Smet, M. Steverlynck. — M. Bossuyt, Mme Detiège, MM. Gondry, Mottard, Moureaux, Perdieu, Van Elewycck, Willockx. — MM. Barzin, A. Claes, De Groot, Klein, L. Michel, Van Belle, Van de Velde. — MM. Baert, Meyntjens, Van Grembergen. — MM. Clerfajot, Mordant.

Voir :

643 (1982-1983) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements nos 1 à 3.
- N° 3 : Amendements nos 4 à 12.
- N° 4 : Amendements nos 13 à 16.
- N° 5 : Amendements nos 17 à 32.
- N° 6 : Amendements nos 33 à 54.
- N° 7 : Amendements nos 55 à 71.
- N° 8 : Amendements nos 72 et 73.
- N° 9 : Amendements nos 74 à 86.
- N° 10 : Amendements nos 87 à 95.
- N° 11 : Amendements nos 96 à 115.
- N° 12 : Amendements nos 116 à 122.
- N° 13 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 14 : Amendements nos 123 à 126.
- N° 15 : Amendements nos 127 à 136.
- N° 16 : Amendement n° 137.
- N° 17 : Amendements nos 138 et 139.
- N° 18 : Amendements nos 140 à 146.
- N° 19 : Amendements nos 147 à 155.
- N° 20 : Amendements nos 156 à 166.
- N° 21 : Avis du Conseil d'Etat.

## INHOUD

|  | Blz. |
|--|------|
| I. — Inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister ... ..  | 3    |
| 1. Draagwijdte van onderhavig wetsontwerp in ver-<br>gelijking met de wet van 2 februari 1982 ... ..               | 3    |
| 2. Algemene doelstellingen van het ontwerp ... ..  | 4    |
| 3. Advies van de Raad van State ... ..   | 6    |
| 4. Commentaar bij de artikelen ... ..  | 7    |
| II. — Algemene bespreking ... ..   | 12   |
| 1. Vergadering van donderdagnamiddag 5 mei 1983 ... ..   | 12   |
| 2. Vergadering van maandagnamiddag 9 mei 1983 ... ..   | 19   |
| 3. Vergaderingen van dinsdag 10 mei 1983 ... ..  | 32   |
| 4. Vergaderingen van woensdag 11 mei 1983 ... ..   | 48   |
| 5. Vergaderingen van vrijdag 13 mei 1983 ... ..  | 61   |
| III. — Bespreking van de artikelen ... ..  | 95   |
| <i>Artikel 1</i>   |      |
| <i>Aanhef en 1<sup>o</sup></i>   |      |
| a) Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister<br>en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel ... .. | 95   |
| b) Replieken en discussie omtrent de aanhef ... ..   | 98   |
| c) Bespreking van de amendementen betreffende de aan-<br>hef ... ..  | 102  |
| d) Stemmingen over de amendementen op de aanhef ... ..   | 106  |
| e) Bespreking van de amendementen op het 1 <sup>o</sup> ... ..   | 106  |
| f) Stemmingen over het 1 <sup>o</sup> ... ..   | 112  |
| <i>Artikel 1, 2<sup>o</sup></i>  |      |
| a) Inleiding van de Minister van Sociale Zaken en Insti-<br>tutionele Hervormingen ... ..                          | 113  |
| b) Bespreking ... ..   | 113  |
| c) Bespreking van de amendementen en stemmingen ... ..   | 130  |
| <i>Artikel 1, 3<sup>o</sup></i>  |      |
| a) Toelichting van de Staatssecretaris voor Openbaar<br>Ambt ... ..  | 136  |
| b) Bespreking ... ..   | 137  |
| c) Bespreking van de amendementen en stemmingen ... ..   | 154  |
| <i>Artikel 1, 4<sup>o</sup></i>  |      |
| a) Uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister<br>van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt ... ..         | 158  |
| b) Bespreking ... ..   | 158  |
| c) Stemmingen ... ..   | 179  |
| <i>Artikel 1, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup></i>   |      |
| a) Toelichting van de Vice-Eerste Minister en Minister<br>van Financiën en Buitenlandse Handel ... ..              | 179  |
| b) Bespreking ... ..   | 182  |
| c) Stemmingen ... ..   | 189  |
| d) Verzoek tot raadpleging van de Raad van State ... ..  | 190  |
| <i>Artikel 1, 7<sup>o</sup></i>  |      |
| a) Inleidende uiteenzetting van de Minister van Econo-<br>mische Zaken ... ..                                      | 194  |
| b) Bespreking ... ..   | 195  |
| c) Antwoorden van de Minister ... ..   | 211  |
| d) Bespreking van de amendementen en stemmingen ... ..   | 217  |
| <i>Artikel 1, 8<sup>o</sup></i>  |      |
| a) Inleiding door de Minister van Tewerkstelling en<br>Arbeid ... ..   | 220  |
| b) Bespreking ... ..   | 221  |
| c) Stemmingen ... ..   | 232  |
| <i>Artikel 1, 9<sup>o</sup> (nieuw)</i> ... ..   | 233  |
| <i>Artikel 1, 10<sup>o</sup> (nieuw)</i> ... ..  | 237  |
| <i>Artikel 2</i>   |      |
| a) Bespreking ... ..   | 241  |
| b) Stemmingen ... ..   | 244  |
| <i>Artikel 3</i> ... ..  | 245  |
| <i>Artikel 4</i> ... ..  | 245  |
| <i>Artikel 5</i> ... ..  | 245  |
| <i>Artikel 5bis (nieuw)</i> ... ..   | 247  |
| <i>Artikel 6</i> ... ..  | 247  |
| <i>Artikel 7</i> ... ..  | 248  |
| <i>Artikel 8</i> ... ..  | 249  |
| Tekst aangenomen door de Commissie ... ..  | 250  |
| Bijlagen ... ..  | 254  |

## SOMMAIRE

|  | Pages |
|--|-------|
| I. — Exposé introductif du Premier Ministre ... ..   | 3     |
| 1. Portée du projet de loi actuel par rapport à la loi du<br>2 février 1982 ... ..                           | 3     |
| 2. Objectifs généraux du projet ... ..   | 4     |
| 3. Avis du Conseil d'Etat ... ..   | 6     |
| 4. Commentaire des articles ... ..   | 7     |
| II. — Discussion générale ... ..   | 12    |
| 1. Réunion du jeudi 5 mai 1983 (après-midi) ... ..   | 12    |
| 2. Réunion du lundi 9 mai 1983 (après-midi) ... ..   | 19    |
| 3. Réunions du mardi 10 mai 1983 ... ..  | 32    |
| 4. Réunions du mercredi 11 mai 1983 ... ..   | 48    |
| 5. Réunions du vendredi 13 mai 1983 ... ..   | 61    |
| III. — Discussion des articles ... ..  | 95    |
| <i>Article 1</i>   |       |
| <i>Disposition liminaire et 1<sup>o</sup></i>  |       |
| a) Exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Minis-<br>tre des Finances et du Commerce extérieur ... .. | 95    |
| b) Répliques et remarques concernant la disposition limi-<br>naire ... ..                                    | 98    |
| c) Discussion des amendements relatifs à la disposition<br>liminaire ... ..                                  | 102   |
| d) Votes sur les amendements relatifs à la disposition<br>liminaire ... ..                                   | 106   |
| e) Discussion des amendements au 1 <sup>o</sup> ... ..   | 106   |
| f) Votes sur le 1 <sup>o</sup> ... ..  | 112   |
| <i>Article 1, 2<sup>o</sup></i>  |       |
| a) Introduction du Ministre des Affaires sociales et des<br>Réformes institutionnelles ... ..                | 113   |
| b) Discussion ... ..   | 113   |
| c) Discussion des amendements et votes ... ..  | 130   |
| <i>Article 1, 3<sup>o</sup></i>  |       |
| a) Exposé du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique ... ..   | 136   |
| b) Discussion ... ..   | 137   |
| c) Discussion des amendements et votes ... ..  | 154   |
| <i>Article 1, 4<sup>o</sup></i>  |       |
| a) Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'In-<br>térieur et de la Fonction publique ... ..         | 158   |
| b) Discussion ... ..   | 158   |
| c) Votes ... ..  | 179   |
| <i>Article 1, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup></i>   |       |
| a) Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre des Fi-<br>nances et du Commerce extérieur ... ..             | 179   |
| b) Discussion ... ..   | 182   |
| c) Votes ... ..  | 189   |
| d) Demande de consultation du Conseil d'Etat ... ..  | 190   |
| <i>Article 1, 7<sup>o</sup></i>  |       |
| a) Exposé introductif du Ministre des Affaires économi-<br>ques ... ..                                       | 194   |
| b) Discussion ... ..   | 195   |
| c) Réponses du Ministre ... ..   | 211   |
| d) Discussion des amendements et votes ... ..  | 217   |
| <i>Article 1, 8<sup>o</sup></i>  |       |
| a) Exposé introductif du Ministre de l'Emploi et du Tra-<br>vail ... ..                                      | 220   |
| b) Discussion ... ..   | 221   |
| c) Votes ... ..  | 232   |
| <i>Article 1, 9<sup>o</sup> (nouveau)</i> ... ..   | 233   |
| <i>Article 1, 10<sup>o</sup> (nouveau)</i> ... ..  | 237   |
| <i>Article 2</i>   |       |
| a) Discussion ... ..   | 241   |
| b) Votes ... ..  | 244   |
| <i>Article 3</i> ... ..  | 245   |
| <i>Article 4</i> ... ..  | 245   |
| <i>Article 5</i> ... ..  | 245   |
| <i>Article 5bis (nouveau)</i> ... ..   | 247   |
| <i>Article 6</i> ... ..  | 247   |
| <i>Article 7</i> ... ..  | 248   |
| <i>Article 8</i> ... ..  | 249   |
| Tekste adopté par la Commission ... ..   | 250   |
| Annexes ... ..   | 254   |

DAMES EN HEREN,

### 1. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE EERSTE MINISTER

« In mijn inleiding tot de bespreking van het wetsontwerp tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, zal ik hoofdzakelijk vier punten behandelen :

- 1° de draagwijdte van het onderhavige wetsontwerp in vergelijking met de wet van 2 februari 1982;
- 2° de algemene doelstellingen van het ontwerp;
- 3° het advies van de Raad van State;
- 4° commentaar bij de artikelen.

#### 1. Draagwijdte van het onderhavige wetsontwerp in vergelijking met de wet van 2 februari 1982

De wet van 2 februari 1982 had een veel ruimere strekking wat betreft het gebruik van de bijzondere machten dan het huidige wetsontwerp. Samengevat beoogde de Regering op basis van de wet van 2 februari 1982 een belangrijk gedeelte van haar programma te verwezenlijken, meer bepaald op het vlak van de concurrentiekracht van de ondernemingen met alles wat daarmee samenging, zoals het drukken van de arbeidskosten en meer algemeen de inkomensmatiging. Wij beoogden tevens een reeks maatregelen te nemen op het vlak van de fiscaliteit. In de derde plaats kwam de sanering van de openbare financiën, terwijl het vierde punt de specifieke tewerkstellingsmaatregelen betrof.

Twee belangrijke domeinen, die voorkwamen in de wet van 2 februari 1982, werden niet weerhouden in het onderhavige wetsontwerp. Zoals aangekondigd in de mededeling van de Regering van 16 maart 1983, komen er in dit wetsontwerp geen fiscale bepalingen voor, m.a.w. de Regering vraagt dus niet te beschikken over bijzondere machten om een aantal fiscale materies te regelen. De rechtsleer is het meest kritisch ten overstaan van de regeling van fiscale materies door bijzondere-machtenbesluiten. Dit kwam trouwens tot uiting in het advies van de Raad van State bij het huidige ontwerp, alhoewel de Raad het beginsel ten slotte heeft aanvaard.

Ten tweede hebben wij ook niet de bedoeling nu nieuwe maatregelen te nemen bij wijze van bijzondere machten inzake de concurrentiekracht van de bedrijven en de daarmee samenhangende inkomensbeheersing.

De nodige maatregelen werden inderdaad genomen eind 1982 met de bijzondere-machtenbesluiten n<sup>os</sup> 180 en 181, die de ontwikkeling van de lonen en de aanwending van de bijkomende loonmatiging tot 31 december 1984 bepalen. Bovendien werd in de wet van 11 april 1983, in hoofdstuk 4 betreffende het concurrentievermogen, een Europese norm voorgeschreven voor de ontwikkeling van de loonkosten van de Belgische bedrijven. Deze wet verleent aan de Koning de mogelijkheid om bij koninklijk besluit in de ontwikkeling van de loonkost op te treden ingeval van overschrijding van deze competitiviteitsnorm.

Bijgevolg komt deze tweede aangelegenheid, bedoeld bij de wet van 1982, niet meer voor in het huidige ontwerp. Trouwens niet alleen omdat deze aangelegenheid in principe geregeld werd bij de koninklijke besluiten n<sup>os</sup> 180 en 181, maar ook omdat tal van akkoorden werden gesloten in de sectoren en de bedrijven. Inderdaad, zoals u weet, heeft de Regering een bijkomende inkomensmatiging en een bijkomende loonmatiging voorgeschreven voor de openbare en privé-ondernemingen, maar zij heeft daaraan, als voorname element, bijkomende aanwerving en arbeidsduurverkortings verbonden.

MESDAMES, MESSIEURS,

### 1. — EXPOSE INTRODUCTIF DU PREMIER MINISTRE

« Dans mon exposé introductif en vue de l'examen du projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, j'aborderai essentiellement quatre points :

- 1° la portée du projet de loi actuel par rapport à la loi du 2 février 1982;
- 2° les objectifs généraux du projet;
- 3° l'avis du Conseil d'Etat;
- 4° le commentaire des articles.

#### 1. Portée du projet de loi actuel par rapport à la loi du 2 février 1982

La loi du 2 février 1982 avait une portée beaucoup plus large que le projet de loi actuel en ce qui concerne l'utilisation des pouvoirs spéciaux. En résumé, le Gouvernement visait à réaliser, sur base de la loi du 2 février 1982, une partie importante de son programme, plus particulièrement dans le domaine de la compétitivité des entreprises, avec tout ce qui s'ensuivait sur le plan de la compression des coûts du travail et plus généralement de la modération salariale. Nous voulions également prendre une série de mesures en matière de fiscalité. En troisième lieu venait l'assainissement des finances publiques, tandis que le quatrième point concernait les mesures spécifiques dans le domaine de l'emploi.

Deux domaines importants, qui figuraient dans la loi du 2 février 1982, n'ont pas été retenus dans le projet de loi actuel. Ainsi qu'il avait été annoncé dans la communication du Gouvernement du 16 mars 1983, ce projet de loi ne comporte pas de dispositions fiscales, autrement dit le Gouvernement ne demande donc pas de pouvoirs spéciaux pour régler un certain nombre de matières fiscales. Sur le plan de la doctrine, c'est le règlement des matières fiscales par des arrêtés de pouvoirs spéciaux qui est le plus contesté. Ceci est d'ailleurs apparu dans l'avis du Conseil d'Etat sur le projet actuel, encore que ledit Conseil d'Etat en ait finalement accepté le principe.

Nous n'avons pas non plus l'intention de promulguer maintenant de nouvelles mesures par la voie de pouvoirs spéciaux en ce qui concerne la compétitivité des entreprises et la modération des revenus liée à cette dernière.

En effet, les mesures nécessaires sur ce plan ont été prises fin 1982 par les arrêtés de pouvoirs spéciaux n<sup>os</sup> 180 et 181, qui déterminent l'évolution des salaires et l'utilisation de la modération salariale complémentaire jusqu'au 31 décembre 1984. En outre, la loi du 11 avril 1983 a prévu dans son chapitre 4 sur la compétitivité une norme européenne pour l'évolution des coûts salariaux des entreprises belges. Cette loi donne au Roi la possibilité d'intervenir par arrêté royal dans l'évolution du coût salarial en cas de dépassement de cette norme de compétitivité.

Ce second domaine important, qui était visé par la loi de 1982, ne fait donc plus l'objet du projet actuel, et ce, non seulement parce que la matière a été réglée en principe par les arrêtés royaux n<sup>os</sup> 180 et 181, mais aussi parce que des accords sectoriels et d'entreprises ont été conclus : en effet, comme vous le savez, le Gouvernement a prévu une modération complémentaire des revenus et une modération salariale complémentaire pour les entreprises du secteur privé et pour le secteur public; mais il y a lié, comme un élément essentiel, l'embauche compensatoire et la réduction du temps de travail.

Deze aangelegenheden zijn voor 90 % van de werknemers geregeld door de sectoriële akkoorden en door de bedrijfsakkoorden. Voor de openbare sector bestaat er een voorakkoord om dezelfde beginselen toe te passen. Voor het ogenblik zijn er nog gesprekken aan de gang met de vakbonden van de openbare sector omtrent de concrete toepassing en de gevolgen van die voorakkoorden in de verschillende ministeries, Rijksdiensten en parastatale instellingen.

Anderzijds vestig ik er uw aandacht op dat de bijkomende loonmatiging in de praktijk in de overheidssector voor 1983 en 1984 op 2,45 % van de loonmassa wordt geraamd. Daartegenover heeft de Regering een compenserende aanwerving van 1,6 % voorgesteld en waar de arbeidsduur boven de 37 u. ligt, een vermindering van de arbeidsduur met 2,5 % in de vorm van 6 verlofdagen: 3 dagen in 1983 en nog bijkomend 3 dagen in 1984. Dit is het voornaamste wat ik wenste te zeggen over de inkomensmatiging en het herstel van het concurrentievermogen van onze bedrijven.

## 2. Algemene doelstellingen van het ontwerp

Wat regelt dit wetsontwerp dan wel ?

Het beoogt de klassieke techniek van de bijzondere machten toe te passen. De Raad van State heeft in zijn advies onderstreept dat het gaat om « bijzondere machten » en niet over « volmachten ». De Raad van State heeft er blijkbaar prijs op gesteld eens en voorgoed terzake de nodige preciseringen aan te brengen. Hij doet het veel uitdrukkelijker dan vorige keer. De techniek van de bijzondere machten is ook anders dan de techniek van de ordonnanties, die in Frankrijk genomen worden op basis van artikel 38 van de Grondwet. In België beschikt het Parlement over de volheid van de bevoegdheden en dus ook over de residuaire bevoegdheid. In het Franse politieke systeem zijn de bevoegdheden van het Parlement uitdrukkelijk vernoemd en beperkt in de Grondwet en ligt de residuaire bevoegdheid bij de uitvoerende macht.

Bij ons heeft het Parlement, in de letterlijke zin van het woord, altijd « het laatste woord ». Ook in deze aangelegenheid. In het Franse systeem van de Vijfde Republiek heeft men dus voorzien dat het Parlement een reeks bevoegdheden heeft die beperkend in de Grondwet zijn opgesomd, en zelfs op die domeinen kan de uitvoerende macht nog op basis van artikel 38 van de Grondwet bijzondere machten vragen langs de weg van de ordonnanties.

Wij doen een beroep op de techniek van de bijzondere machten en wij vragen het Parlement om langs deze weg twee domeinen te kunnen regelen: de sanering van de openbare financiën eensdeels en specifieke maatregelen voor de werkgelegenheid anderdeels.

De sanering van de openbare financiën betreft, vanzelfsprekend, de begroting van de Staat, maar ook het financieel evenwicht van de sociale zekerheid. In de derde plaats komt de reorganisatie van een aantal openbare diensten en parastatalen. In de vierde plaats wensen wij tussen te komen in de catastrofale financiële toestand van de lokale overheden, en dit via drie soorten beschikkingen. In de vijfde plaats komen de herstructurering en het verzekeren van de leefbaarheid van de nationale sectoren.

Naast de sanering van de openbare financiën komt de werkgelegenheid, waarvoor een aantal dringende en technisch ingewikkelde maatregelen moeten genomen worden.

Inzake de financiën van de lokale overheden stelt zich ook het probleem van de correcte inning van de bedrijfsvoorheffing. Wij hebben vastgesteld dat een aantal publiekrechtelijke personen, waaronder sommige gemeenten, maar zij niet alleen, de bedrijfsvoorheffing gewoon achterhouden en nalaten deze door te storten aan het Ministerie van Financiën. Dit wordt niet verhinderd door artikel 180 van

Ces matières sont réglées, pour 90 % des travailleurs, par les accords sectoriels et les accords d'entreprises. En ce qui concerne le secteur public, il existe un pré-accord pour appliquer les mêmes principes. On discute actuellement encore, avec les syndicats du secteur public, sur l'application concrète et sur l'effet de ces pré-accords dans les différents ministères, services de l'Etat, et parastataux.

Je vous signale par ailleurs que dans la pratique, la modération complémentaire dans le secteur public est évaluée pour 1983 et 1984 à 2,45 % de la masse salariale. En contrepartie, le Gouvernement a proposé de réaliser une embauche compensatoire de 1,6 % et, là où la durée du travail est supérieure à 37 h., une réduction de la durée du travail de 2,5 % sous la forme de 6 jours de congé: 3 jours en 1983 et 3 jours additionnels en 1984. Voilà donc l'essentiel en ce qui concerne la modération des revenus et la restauration de la compétitivité de nos entreprises.

## 2. Objectifs généraux du projet

Que règle le présent projet de loi ?

Il vise à appliquer la technique classique des pouvoirs spéciaux. Le Conseil d'Etat a souligné dans son avis qu'il s'agit de « pouvoirs spéciaux » et non de « pleins pouvoirs ». Le Conseil d'Etat a manifestement voulu apporter une fois pour toutes les précisions nécessaires en la matière. Il le fait de façon beaucoup plus explicite que la première fois. La technique des pouvoirs spéciaux est également différente de celle des ordonnances, qui sont promulguées en France sur la base de l'article 38 de la Constitution. En Belgique, le Parlement dispose de l'intégralité des compétences et par conséquent également de la compétence résiduaire. Dans le système politique français, les compétences du Parlement sont explicitement citées et limitées dans la Constitution et la compétence résiduaire repose chez le pouvoir exécutif.

Dans notre pays, le Parlement a toujours « le dernier mot » au sens littéral du terme. C'est également le cas dans la matière qui nous occupe. Dans le système français de la Cinquième République, on a donc prévu que le Parlement dispose d'une série de compétences énumérées de façon limitative dans la Constitution, et même dans ces domaines, le pouvoir exécutif peut encore solliciter des pouvoirs spéciaux par la voie d'ordonnances, sur base de l'article 38 de la Constitution.

Nous recourons à la technique des pouvoirs spéciaux et nous demandons au Parlement de pouvoir régler deux domaines par ce moyen: l'assainissement des finances publiques d'une part, et des mesures spécifiques en faveur de l'emploi d'autre part.

L'assainissement des finances publiques concerne, bien entendu, le budget de l'Etat, mais aussi l'équilibre de la sécurité sociale. En troisième lieu vient la réorganisation d'un certain nombre de services publics et de parastataux. En quatrième lieu, nous souhaitons intervenir dans la situation financière catastrophique des pouvoirs locaux, et ce par trois types de dispositions. En cinquième lieu viennent la restructuration et l'assurance de la viabilité des secteurs nationaux.

Outre l'assainissement des finances publiques, il y a l'emploi qui nécessite un certain nombre de mesures urgentes et techniquement complexes.

En matière de finances des pouvoirs locaux se pose également le problème de la perception correcte du précompte professionnel. Nous avons constaté qu'un certain nombre de personnes de droit public, dont certaines communes, mais pas seulement celles-ci, retiennent tout simplement le précompte professionnel et omettent de le verser au Ministère des Finances. Cela n'est pas empêché par l'arti-

het Wetboek van de inkomstenbelastingen. Daarom wenst de Regering over de nodige middelen te beschikken om een toestand te verhelpen die in een rechtsstaat niet kan geduld worden. Anderzijds is herhaaldelijk gebleken in onze dialoog met de Commissies voor de Binnenlandse Zaken van Kamer en Senaat dat de te late terbeschikkingstelling van de opcentiement, die door het Ministerie van Financiën voor rekening van de gemeenten geïnd worden, ook een probleem stelt.

Desbetreffend doet de Regering een voorstel in punt 6 van artikel 1.

Wat de begrotingsmaatregelen en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid betreft hebben wij een andere techniek voorgesteld dan verleden jaar. Het is duidelijk dat het wetsontwerp uiteraard tot doel heeft maatregelen te nemen die betrekking hebben zowel op de uitvoering van de begroting 1983 en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid in 1983 als op de uitvoering van de begroting 1984 en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid in 1984.

Wij hebben voorzien dat er in het raam van de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting voor 1984 een politiek debat zou gehouden worden over de aard van de maatregelen zelf en dat de Regering daarenboven bij die gelegenheid de maatregelen zou bekendmaken die zij voornemens is te nemen, zoals dit het geval was in de regeringsmededeling van 16 maart jl. na de begrotingscontrole voor 1983. Wij hebben een debat gehouden over de inhoud van de bijkomende maatregelen die nodig zijn om de begroting 1983 uit te voeren en wij hebben tevens de punten aangeduid waarvoor wij ontwerpen van wet zullen indienen en welke maatregelen wij willen nemen bij middel van bijzondere machten.

Dit debat heeft plaatsgehad en wij willen een gelijkaardige methode toepassen wat de begroting 1984 en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid in 1984 betreft. Zowel in de Algemene Toelichting als bij de grondige bespreking ervan, zal de Regering ingaan op het gebruik dat zij van de gevraagde machten wel maken, alsook op de financiële doelstellingen die zij nastreeft door deze machten uit te oefenen. Dit wordt uitdrukkelijk in de memorie van toelichting gezegd. Die techniek hebben wij niet uitgevonden: zij was reeds voorzien door artikel 87 van de wet van 5 augustus 1978, de zgn. anti-crisiswet.

U weet dat deze wet nooit werd uitgevoerd wat de bijzondere machten inzake de begroting en de sociale zekerheid betreft, omdat de Regering gevallen is op 11 oktober 1978.

In een aantal andere domeinen werden de bijzondere machten, die voorkwamen in die wet, wél gebruikt. De oprichting van het Fonds voor Industriële Vernieuwing (F. I. V.) is daar een voorbeeld van. Het zou interessant zijn een lijst op te maken van de bijzondere machten-besluiten die wél werden genomen op basis van de wet van 5 augustus 1978.

De wet van 5 augustus 1978, en meer bepaald artikel 87, werd beheerst door dezelfde filosofie als die van het huidig ontwerp, namelijk in principe eerst bespreking in het Parlement van de Rijksmiddelenbegroting en de Algemene Toelichting en nadien het nemen van een aantal bijzondere-machten-besluiten om de begroting uit te voeren.

De maatregelen worden genomen langs deze wet en niet via een programma- of een begrotingswet.

Voor de begroting 1983 en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid van dit jaar heeft de bespreking reeds plaatsgehad, namelijk bij de behandeling van de begroting en nadien van de Regeringsmededeling waarin wij aanvullende maatregelen hebben aangekondigd op basis van de begrotingscontrole.

Wij wensen dezelfde werkwijze toe te passen voor de begroting 1984: eerst aankondiging van de saneringsmaatregelen in de Algemene Toelichting en bespreking in het

de 180 du Code des impôts sur les revenus. C'est pourquoi le Gouvernement souhaite disposer des moyens nécessaires pour remédier à une situation qui ne peut être tolérée dans un état de droit. D'autre part, il est apparu à maintes reprises au cours de notre dialogue avec les Commissions de l'Intérieur de la Chambre et du Sénat que la mise à disposition trop tardive des centimes additionnels perçus par le Ministère des Finances pour le compte des communes, pose également un problème.

Le Gouvernement fait une proposition en la matière dans l'article 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>.

En ce qui concerne les mesures budgétaires et l'équilibre financier de la sécurité sociale, nous avons proposé une technique différente de l'année passée. Il est évident que le projet de loi vise à prendre des mesures qui concernent à la fois, d'une part, l'exécution du budget 1983 et l'équilibre financier de la sécurité sociale en 1983, d'autre part, l'exécution du budget 1984 et l'équilibre financier de la sécurité sociale en 1984.

Nous avons prévu qu'il y aurait un débat politique sur l'orientation des mesures elles-mêmes, dans le cadre de la discussion du budget des Voies et Moyens pour 1984, et que le Gouvernement indiquerait à cette occasion les mesures qu'il compte prendre, comme ce fut le cas après le contrôle budgétaire de 1983 dans la communication gouvernementale du 16 mars dernier. Nous avons eu un débat sur le contenu des mesures supplémentaires qui s'imposent pour exécuter le budget 1983, et nous avons indiqué pour quels points nous allons déposer des projets de loi et quelles mesures nous comptons réaliser par la voie d'arrêtés de pouvoirs spéciaux.

Ce débat a eu lieu, et nous voulons appliquer une méthode similaire en ce qui concerne le budget 1984 et l'équilibre financier de la sécurité sociale en 1984. Tant dans l'Exposé général qu'à l'occasion de la discussion approfondie dont il est l'objet, le Gouvernement exposera l'usage qu'il entend faire des pouvoirs sollicités, ainsi que les objectifs financiers qu'il poursuit par l'exercice de ces pouvoirs. Ce sont les termes mêmes de l'exposé des motifs. Nous n'avons pas inventé cette technique, qui était déjà prévue dans l'article 87 de la loi du 5 août 1978, dite loi anti-crise.

Vous savez que cette loi n'a jamais été exécutée en ce qui concerne les pouvoirs spéciaux en matière de budget et de sécurité sociale, parce que le Gouvernement est tombé le 11 octobre 1978.

Mais dans un certain nombre d'autres domaines, les pouvoirs spéciaux qui figuraient dans cette loi ont été utilisés. La création du Fonds de rénovation industrielle (F. R. I.) en est un exemple. Il serait intéressant de dresser une liste des arrêtés de pouvoirs spéciaux qui ont bien été promulgués sur la base de la loi du 5 août 1978.

La loi du 5 août 1978, et plus particulièrement l'article 87, était dominée par la même philosophie que celle du projet actuel, c'est-à-dire en principe d'abord un débat au Parlement sur le budget des Voies et Moyens et l'Exposé général, et ensuite la promulgation d'un certain nombre d'arrêtés de pouvoirs spéciaux visant à exécuter le budget.

Les mesures ont été prises dans le cadre de cette loi et non dans le cadre d'une loi programme ou budgétaire.

Pour le budget 1983 et l'équilibre financier de la sécurité sociale de cette année, le débat a déjà eu lieu, notamment lors de l'examen du budget et ultérieurement lors de l'examen de la communication du Gouvernement dans laquelle nous avons annoncé des mesures complémentaires sur la base du contrôle budgétaire.

Nous voulons appliquer la même méthode pour le budget 1984: d'abord l'annonce des mesures d'assainissement dans l'Exposé général et le débat au Parlement, et ensuite l'exécu-

Parlement en daarna uitvoering bij bijzondere machten-besluiten tot 31 maart 1984, althans indien het Parlement met deze werkwijze instemt.

Ik moet er trouwens op wijzen dat de Minister van Sociale Zaken, wat de sociale zekerheid betreft, zich strikt zal beperken tot het nemen bij bijzondere machten-besluiten van de maatregelen betreffende het financieel evenwicht van de sociale zekerheid. Dit wordt duidelijk gesteld in het wetsontwerp en in de Memorie van Toelichting, waarin ook wordt gesteld dat de Regering de fundamentele hervorming van de sociale zekerheid, niet bij middel van bijzondere machten, maar wel bij wet zal doorvoeren.

In dat verband zal de Regering een tweevoudig overleg houden, met de sociale partners enerzijds en met de politieke verantwoordelijken anderzijds, over een beleidsnota die later vaste vorm zal krijgen in ontwerpen van kaderwet.

Wij zullen dus de gelegenheid hebben het overleg reeds einde mei - begin juni aan te vatten, ook met de sociale gesprekspartners, gelet op de lange traditie van voorafgaand overleg tussen overheid en sociale gesprekspartners voor alles wat de sociale zekerheid betreft. Bijgevolg zal er overleg zijn én met de sociale partners én met de politieke verantwoordelijken vooraleer ontwerpen van wet betreffende de fundamentele hervorming van de sociale zekerheid worden ingediend.

Aldus werd verduidelijkt welke werkwijze de Regering aan het Parlement voorstelt wat betreft de begrotingsmaatregelen en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid. Deze werkwijze geldt dus niet voor de aangelegenheden opgesomd in artikel 1, 3<sup>o</sup> tot 8<sup>o</sup>. Daarvoor vragen wij bijzondere machten tot op het einde van dit jaar, vanzelfsprekend na de draagwijdte ervan te hebben toegelicht in het kader van de bespreking van dit wetsontwerp.

Wij hebben trouwens ook concrete voorstellen gedaan om de politieke controle van het Parlement te versterken. Deze versterkte politieke controle zal ongetwijfeld tot uiting komen in de bespreking van de maatregelen in het kader van de begroting en van de sociale zekerheid. Wij hebben bovendien voorzien dat alle bijzondere-machtenbesluiten door het Parlement moeten bekrachtigd worden vóór het einde van 1984, zoniet zijn zij automatisch opgeheven.

Deze techniek werd in het kader van de wet van 2 februari 1982 enkel toegepast op de fiscale bijzondere-machtenbesluiten. Een wetsontwerp ter bekrachtiging van deze besluiten werd in de Senaat ingediend en ik hoop dat het vóór het parlementair reces ook nog door de Kamer zal aangenomen worden.

### 3. Advies van de Raad van State

Na dit algemeen overzicht, wens ik ook het advies van de Raad van State te bespreken.

De gecoördineerde wetten op de Raad van State hebben dit advies verplicht gemaakt voor ieder wetsontwerp en voor ieder ontwerp van decreet, ook ingeval van hoogdringendheid. Maar ingeval van hoogdringendheid, kan men zich beperken tot de vraag over de bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten.

Betreffende het onderhavige wetsontwerp heeft de Raad van State advies uitgebracht zowel over de grond van de zaak als over de bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten, meer bepaald wat betreft de aangelegenheden in verband met de lokale overheden en de nationale sectoren. Daarom heeft de Raad van State zijn advies uitgebracht in verenigde kamers van de afdeling wetgeving.

De Raad van State heeft zijn doctrine bevestigd. Inderdaad, de Raad stelt dat « Wetten die de Koning bijzondere machten verlenen in de overgrote meerderheid van de jurisprudentiële uitspraken en studies uit de rechtsleer geacht (worden) een grondslag te vinden in artikel 78 van de Grondwet ».

tion par arrêtés de pouvoirs spéciaux jusqu'au 31 mars 1984, du moins si le Parlement approuve cette méthode.

Je vous signale d'ailleurs, en ce qui concerne la sécurité sociale, que le Ministre des Affaires sociales veut strictement se limiter à prendre par arrêtés de pouvoirs spéciaux les mesures concernant l'équilibre financier de la sécurité sociale. Cela est dit très clairement dans le projet de loi et dans l'exposé des motifs, qui précisent par ailleurs que le Gouvernement réalisera la réforme fondamentale de la sécurité sociale non par ces pouvoirs spéciaux, mais bien par la loi.

A ce sujet, le Gouvernement va organiser une double concertation avec les interlocuteurs sociaux d'une part, et avec les responsables politiques au Parlement d'autre part, sur une note d'orientation qui sera plus tard concrétisée en projets de loi-cadre.

Nous aurons donc l'occasion de commencer la concertation déjà vers la fin du mois de mai, début juin, concertation avec les interlocuteurs sociaux aussi puisque c'est la cogestion des pouvoirs publics et des interlocuteurs sociaux qui prévaut dans la sécurité sociale. Dès lors, il y aura non seulement concertation avec les interlocuteurs sociaux mais aussi avec les responsables politiques, avant que ne soient déposés des projets de loi sur la réforme fondamentale de la sécurité sociale.

Nous avons précisé de la sorte la méthode que le Gouvernement propose au Parlement en ce qui concerne les mesures budgétaires et l'équilibre financier de la sécurité sociale. Cette méthode ne vaut donc pas pour les matières énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 8<sup>o</sup>. C'est pourquoi nous sollicitons des pouvoirs spéciaux jusqu'à la fin de cette année, après en avoir, bien entendu, précisé la portée dans le cadre du débat sur le présent projet de loi.

Nous avons d'ailleurs formulé également des propositions concrètes pour renforcer le contrôle politique du Parlement. Ce contrôle politique renforcé se manifesterait indubitablement lors du débat sur les mesures à prendre dans le cadre du budget et de la sécurité sociale. Nous avons en outre prévu que tous les arrêtés de pouvoirs spéciaux devaient être ratifiés par le Parlement avant la fin de 1984, sinon ils seraient automatiquement abrogés.

Cette technique n'a été appliquée, dans le cadre de la loi du 2 février 1982, que pour les arrêtés de pouvoirs spéciaux en matière fiscale. Un projet de loi visant à ratifier ces arrêtés a été déposé au Sénat et j'espère qu'il pourra encore être adopté à la Chambre avant les vacances parlementaires.

### 3. Avis du Conseil d'Etat

Après cet aperçu général, j'aimerais également commenter l'avis du Conseil d'Etat.

Les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat ont rendu cet avis obligatoire pour chaque projet de loi et pour chaque projet de décret, en cas d'urgence également. Mais en cas d'urgence, on peut se limiter à la question concernant la compétence de l'Etat, des Communautés et des Régions.

En ce qui concerne le présent projet de loi, le Conseil d'Etat a émis un avis tant sur le fond de la question que sur la compétence de l'Etat, des Communautés et des Régions, plus particulièrement au sujet des matières concernant les pouvoirs locaux et les secteurs nationaux. C'est pourquoi le Conseil d'Etat a émis son avis en chambres réunies de la section de législation.

Le Conseil d'Etat a confirmé sa doctrine. En effet, le Conseil déclare que « selon la grande majorité des décisions de jurisprudence et des études doctrinales, les lois qui attribuent au Roi des pouvoirs spéciaux trouvent un fondement dans l'article 78 de la Constitution ».

Artikel 78 van de Grondwet bepaalt dat de Koning geen andere macht heeft dan die welke de Grondwet en de bijzondere wetten, krachtens de Grondwet zelf uitgevaardigd, Hem uitdrukkelijk toekennen. De Raad van State bevestigt ook dat eenstemmig wordt aangenomen dat bijzondere-machtenbesluiten geen wetgevende maar verordenende handelingen zijn. Dat betekent, en het is belangrijk, dat zij onderworpen zijn aan de rechterlijke controle op basis van artikel 107 van de Grondwet, d.w.z. dat de rechter de verenigbaarheid van de bijzondere-machtenbesluiten kan en moet toetsen aan de machtigingswet en, in voorkomend geval, aan de wetten die met de machtigingswet moeten worden gecombineerd.

De Raad van State zegt, in een derde belangrijke opmerking, dat uit deze overwegingen volgt dat de machtigingswet de bijzondere machten, die aan de Koning toegekend worden, zeer nauwkeurig moet omschrijven. De machtigingswet moet het doel aangeven dat men wil bereiken met de bijzondere machten, maar moet ook nauwkeurig de aangelegenheden omschrijven waarin men wil tussenkomen om het in de wet omschreven doel te bereiken.

Er zijn nog vele andere interessante beschouwingen in het advies van de Raad van State, maar de belangrijkste kan ik als volgt samenvatten :

1° de grondslag van de bijzondere machten bevindt zich in artikel 78 van de Grondwet;

2° bijzondere-machtenbesluiten zijn verordenende en geen wetgevende handelingen. Zij zijn bijgevolg onderworpen aan de rechterlijke controle op basis van artikel 107 van de Grondwet. De rechter kan en moet ze toetsen aan de machtigingswet;

3° de machtigingswet moet het doel aangeven dat men wil bereiken en ook nauwkeurig de aangelegenheden omschrijven waarin de Koning deze bijzondere machten zal gebruiken.

De Raad van State heeft ook, ongetwijfeld om een volledig onderzoek door het Parlement mogelijk te maken, de integrale tekst van het voorontwerp, wat artikel 1 betreft, in zijn advies opgenomen. Op deze wijze is het Parlement in staat na te gaan voor welke punten de Regering, ingevolge de opmerkingen van de Raad van State, nieuwe teksten heeft opgesteld of verbeteringen aan het vroegere ontwerp heeft aangebracht.

#### 4. Commentaar bij de artikelen

De eerste opmerking van de Raad van State betreft het niet-aanwijzen van de algemene doelstelling in de tekst, in tegenstelling met de wet van 2 februari 1982, waar dit wel het geval was.

De Regering is bijgevolg ingegaan op deze naar haar oordeel terechte opmerking en heeft uitdrukkelijk haar algemene doelstelling aangegeven.

Ziedaar onze doelstelling, die trouwens op het economische en financiële vlak dezelfde blijft als deze van de wet van 2 februari 1982. Ik citeer : « Met het oog op het economisch en financieel herstel, de vermindering van de sociale lasten, de gezondmaking van de openbare financiën en het scheppen van de werkgelegenheid, kan de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen nemen ten einde ... ».

Het is van belang te wijzen op het na te streven doel. Verleden jaar heeft de Raad van State herhaalde malen, bij de aanwending van de bijzondere machten krachtens de wet van 2 februari 1982 de teksten van voorontwerpen van besluiten vergeleken met het in de wet van 2 februari 1982 vermelde doel. En meermaals heeft de Raad van State een voorgestelde tekst verworpen op grond van de overweging of : « het ontwerp of voorontwerp een doel nastreeft dat in de wet is vermeld? ». Daarvan kan men

L'article 78 de la Constitution dispose que le Roi n'a d'autres pouvoirs que ceux que Lui attribuent « formellement » la Constitution et les lois particulières portées en vertu de la Constitution. Le Conseil d'Etat confirme également qu'il est unanimement admis que les arrêtés de pouvoirs spéciaux ne sont pas des actes législatifs, mais des actes réglementaires. Cela signifie, et c'est important, qu'ils sont soumis au contrôle du juge sur la base de l'article 107 de la Constitution, c'est-à-dire que le juge peut et doit vérifier la conformité des pouvoirs spéciaux avec la loi d'habilitation, ainsi que, le cas échéant, leur conformité avec les lois qui doivent se combiner avec la loi d'habilitation.

Le Conseil d'Etat dit, dans une troisième remarque importante, qu'il résulte de ces considérations que les pouvoirs spéciaux confiés au Roi doivent être définis avec beaucoup de précision. La loi d'habilitation doit indiquer le but qu'on veut atteindre avec les pouvoirs spéciaux, mais elle doit aussi déterminer avec précision les matières dans lesquelles on veut agir pour atteindre le but défini dans la loi.

L'avis du Conseil d'Etat comporte encore beaucoup d'autres observations intéressantes, mais je peux résumer les observations principales comme suit :

1° le fondement des pouvoirs spéciaux se trouve dans l'article 78 de la Constitution;

2° les arrêtés de pouvoirs spéciaux sont des actes réglementaires et non des actes législatifs. Ils sont dès lors soumis au contrôle du juge sur la base de l'article 107 de la Constitution. Le juge peut et doit vérifier leur conformité avec la loi d'habilitation;

3° la loi d'habilitation doit indiquer le but poursuivi et définir également avec précision les matières dans lesquelles le Roi utilisera ces pouvoirs spéciaux.

Le Conseil d'Etat a également repris dans son avis le texte intégral de l'avant-projet, en ce qui concerne l'article 1<sup>er</sup>, ceci indubitablement afin de permettre un examen approfondi par le Parlement. De cette façon, le Parlement est à même de vérifier pour quels points le Gouvernement a rédigé de nouveaux textes ou apporté des améliorations au projet précédent à la suite des observations du Conseil d'Etat.

#### 4. Commentaire des articles

La première observation du Conseil d'Etat concerne l'absence de définition de l'objectif général dans le texte, contrairement à la loi du 2 février 1982.

Le Gouvernement a dès lors fait droit à cette observation qui lui paraissait fondée et a précisé formellement son objectif général.

Et voilà donc le but, l'objectif fixé, qui reste le même d'ailleurs, dans la sphère économique et financière, que dans la loi du 2 février 1982. Je cite : « afin d'assurer le redressement économique et financier, la diminution des charges publiques, l'assainissement des finances publiques et la création d'emplois, le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue de ... ».

Il n'est pas sans importance d'indiquer l'objectif poursuivi. Plusieurs fois, le Conseil d'Etat, l'année passée, dans l'utilisation des pouvoirs spéciaux sur base de la loi du 2 février 1982, a comparé les textes des avants-projets d'arrêtés avec le but indiqué dans la loi du 2 février 1982. Et, plusieurs fois le Conseil d'Etat a rejeté un texte proposé, sur base de la considération : « est-ce que le projet ou l'avant-projet poursuit un objectif indiqué dans la loi? ». On peut se rendre compte de ceci quand on examine les

zich rekenschap geven wanneer men er de verschillende adviezen van de Raad van State op naleest over verschillende voorontwerpen van bijzondere machtenbesluiten. Het is dus in elk geval een belangrijk criterium.

Ik hoef u niet meer te zeggen dat wij inzake de concurrentiekracht van de ondernemingen en van onze economie en op het stuk van de fiscale maatregelen merkwaardige resultaten hebben geboekt en dat andere bepalingen, zoals de wet van 11 april 1983, ons de nodige instrumenten ter hand stellen om in te grijpen telkens de door deze wet voorgeschreven norm worden overschreden; over andere gebieden zoals de openbare financiën en de werkgelegenheid kan men niet zeggen dat de toestand zodanig verbeterd is dat geen maatregelen meer moeten worden genomen. Wij moeten dus spijtig genoeg bekennen dat wij inzake de punten vermeld in de aanhef van artikel 1, namelijk het economisch en financieel herstel, de vermindering van de openbare lasten, de gezondmaking van de openbare financiën en het scheppen van werkgelegenheid nog steeds en in elk geval tot het einde van het jaar onze inspanningen dienen voort te zetten. Het is immers een taak van lange duur, en wij moeten bijgevolg kunnen beschikken over de nodige instrumenten en middelen om dit doel te bereiken.

Een ander punt in deze aanhef is dat de bijzondere-machtenbesluiten het gezamenlijk werk zijn van de Ministerraad. Het is voor een individuele minister niet mogelijk een bijzonder-machtenbesluit te nemen. Zij moeten alle in Ministerraad worden overlegd. Ik wil er nogmaals de nadruk op leggen dat het niet mogelijk is dat een minister alleen bijzondere-machtenbesluiten zou nemen. Hij kan ze voorleggen, maar het is de Ministerraad die moet beslissen en die bijgevolg, overigens na het advies van de Raad van State, beraadslaagt over de ontwerp-besluiten.

a) *Artikel 1, 1°*

Wat artikel 1, 1°, betreft, heb ik reeds uitgelegd dat het in onze bedoeling lag de tekst van artikel 87 van de wet van 5 augustus 1978 te hernemen, omdat dit ons een goede werkwijze leek, die in 1978 reeds door het Parlement werd goedgekeurd. Het toenmalig wetsontwerp werd evenwel niet voor advies voorgelegd aan de Raad van State en het is bijgevolg de eerste maal dat de Raad van State het advies heeft verstrekt dat u reeds hebt gelezen, maar nadat het Parlement, dat ten slotte soeverein is in deze aangelegenheid, de tekst had goedgekeurd. In elk geval is de term « voorbereiding van de begroting » vermeld in de wet van 1978, volgens de Raad van State niet gepast.

De Raad van State verzet er zich eveneens tegen dat men de Algemene Toelichting zou vermelden, want het zou strijdig zijn met het vereiste van artikel 78 van de Grondwet betreffende het formeel karakter van de toekenning van machten, de draagwijdte van die toekenning afhankelijk te maken van een toekomstige tekst die door de uitvoerende macht die de bijzondere machten toegekend krijgt, wordt opgesteld.

Artikel 87 van de wet van 1978 bevatte een begrotingsnorm: aldus werd de groei van de begrotingskredieten genormeerd in functie van de weerslag van de ontwikkeling van de consumptieprijzen. Nu hebben wij de ambitie om ons doel te bereiken, namelijk het tekort van de Schatkist op het einde van het begrotingsjaar 1985 tot het Europees gemiddelde te beperken. Ten slotte heeft de Raad van State ook nog andere kritiek uitgebracht op artikel 1, 1°. Ten slotte heeft de Regering, die wilde ingaan op de fundamentele opmerkingen van de Raad van State, haar tekst niet gehandhaafd.

Wij hebben de tekst van de wet van 2 februari 1982 hernomen, maar het element over de hervorming van de Rijkscomptabiliteit hebben wij weggelaten, daar wij heb-

différents avis que le Conseil d'Etat a émis sur plusieurs avant-projets de pouvoirs spéciaux. Donc c'est déjà un critère important.

Inutile de vous dire que, même si on peut affirmer, en ce qui concerne la compétitivité des entreprises et de notre économie et en ce qui concerne les mesures fiscales, que nous avons obtenu des résultats remarquables et que d'autres dispositions, comme la loi du 11 avril 1983, ont prévu les instruments nécessaires pour intervenir en cas de dépassement de la norme indiquée dans cette loi; dans d'autres domaines comme les finances publiques et l'emploi, on ne peut pas dire que la situation soit améliorée de telle manière qu'il ne serait plus nécessaire de prendre des mesures. Nous devons donc reconnaître qu'en ce qui concerne les points indiqués dans le liminaire de l'article 1<sup>er</sup>, à savoir le redressement économique et financier, la diminution des charges publiques, l'assainissement des finances publiques et la création d'emplois, nous devons poursuivre nos efforts et ce, en tout cas jusqu'à la fin de cette année. Il s'agit d'ailleurs d'un travail de longue haleine que nous ne pouvons mener à bien qu'en disposant des instruments et des moyens nécessaires.

Un autre point dans ce liminaire vise les arrêtés de pouvoirs spéciaux qui sont l'œuvre collective du Conseil des Ministres. Il est impossible pour un ministre de prendre individuellement un arrêté de pouvoirs spéciaux. Ces arrêtés doivent être tous délibérés en Conseil des Ministres. Donc il n'est pas possible, je veux le souligner encore une fois, qu'un ministre puisse prendre individuellement des arrêtés de pouvoirs spéciaux. Il peut les présenter, mais c'est le Conseil des Ministres qui doit décider et qui délibère donc sur les projets d'arrêté, d'ailleurs après l'avis du Conseil d'Etat.

a) *Article 1, 1°*

En ce qui concerne l'article 1, 1°, j'ai déjà expliqué que c'était notre intention de reprendre le texte de l'article 87 de la loi du 5 août 1978, parce qu'il nous apparaissait que c'était une bonne méthode qui avait été utilisée par le Parlement en 1978. Seulement, le projet de loi de l'époque n'a pas été soumis à l'avis du Conseil d'Etat et c'est la première fois que le Conseil d'Etat a émis l'avis que vous avez lu, mais après que le Parlement, qui est finalement le maître en la matière, avait adopté le texte. En tout cas, selon le Conseil d'Etat, le terme « préparation du budget » qui figure dans la loi de 1978, ne convient pas.

Le Conseil d'Etat s'oppose aussi à ce qu'on mentionne l'Exposé Général, car il serait contraire au prescrit de l'article 78 de la Constitution sur le caractère formel de l'attribution de pouvoirs de faire dépendre l'étendue de celle-ci d'un texte futur dont la rédaction est l'œuvre du pouvoir exécutif, attributaire des pouvoirs spéciaux.

Dans l'article 87 de la loi de 1978 figurait une norme budgétaire: cette norme limitait la croissance des crédits en fonction de l'incidence de l'évolution des prix à la consommation. Maintenant, nous avons l'ambition de réaliser notre objectif qui est de ramener le déficit du Trésor d'ici la fin de l'année budgétaire 1985 à la moyenne européenne. Finalement, le Conseil d'Etat a émis encore d'autres critiques sur l'article 1, 1°. Alors le Gouvernement, désireux d'accepter les observations fondamentales du Conseil d'Etat, n'a pas retenu son texte.

Nous avons repris le texte de la loi du 2 février 1982, l'élément sur la réforme de la comptabilité de l'Etat, puisque nous avons annoncé que nous voulons réaliser cette

ben aangekondigd die hervorming te willen doorvoeren langs de normale parlementaire weg. Punt 1<sup>o</sup> herneemt dus de tekst van de wet van 2 februari 1982, met het algemeen doel vermeld in de aanhef van artikel 1 : « ten einde de openbare uitgaven te beperken of te verminderen, ondermeer door het bedrag en de toekenningsmodaliteiten van de subsidies, vergoedingen en uitkeringen vast te stellen die, geheel of ten dele, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten laste van de Staat zijn ».

Het is een bepaling waarvan de oorsprong kan teruggevonden worden in een tekst die reeds vóór de oorlog voorkwam in bijzondere-machtenwetten. Maar in de memorie van toelichting hebben wij gezegd dat het feit dat, gelet op de kritiek van de Raad van State, wij de tekst van de wet van 2 februari 1982 hernemen, niet betekent dat wij de in 1978 voorgestelde methode verzaken, d.w.z. : de in de memorie van toelichting hernomen doelstelling vermelden, en dus de methode van de bespreking en van de voorafgaande goedkeuring van de begroting toepassen, en ten slotte het vermelden, in de Algemene Toelichting van de bezuinigingsmaatregelen om de begroting 1984 uit te voeren en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid te bewerkstelligen.

Dit is de reden waarom wij de tekst van de wet van 2 februari 1982 hebben hernomen, maar ik vestig er uw aandacht op dat er binnen de Regering een politiek akkoord was om de tekst van 1978 te hernemen. Gelet op de opmerkingen van de Raad van State, hebben wij evenwel verkozen de tekst van de wet van 2 februari 1982 te hernemen. Ik veronderstel dat er in de Commissie over die kwestie een interessant debat zal plaatshebben.

b) *Artikel 1, 2<sup>o</sup>*

Artikel 1, 2<sup>o</sup>, komt tekstueel overeen met deze van de wet van 2 februari 1982. Eerder heb ik reeds gewezen op het onderscheid dat dient gemaakt te worden tussen het herstel van het financieel evenwicht van de sociale zekerheid voor de begroting 1983 en 1984, en de grondige hervorming aangekondigd door de Minister van Sociale Zaken en waarover hij trouwens voorafgaandelijk overleg zal plegen.

Er zijn in de tekst dus een aantal beperkingen ingebouwd, die trouwens reeds opgenomen werden in de wet van 2 februari 1982 op initiatief van het Parlement.

De tekst spreekt enkel over het verzekeren van het financieel evenwicht, wat inhoudt dat de Regering de grondige hervorming van de sociale zekerheid niet bij bijzondere machten maar bij wet zal doorvoeren.

Vervolgens moet bij de te nemen maatregelen de koopkracht van de minstbegoeden integraal worden beveiligd.

Ten slotte wenst de Regering de algemene beginselen van de sociale zekerheid, zoals geformuleerd in de artikelen 5 tot en met 13 van de wet van 29 juni 1981, volledig te eerbiedigen.

c) *Artikel 1, 3<sup>o</sup>*

Het derde punt is eveneens tekstueel praktisch hetzelfde als dit in de wet van 2 februari 1982, maar wij hebben gezorgd voor een duidelijker opstelling ervan. Wij hebben dus eerst de instellingen opgesomd waarop een aantal maatregelen zouden kunnen toegepast worden : ten eerste de instellingen van openbaar nut, ten tweede de openbare instellingen die afhangen van de Staat, twee welgekende categorieën — men heeft in 1982 lang gediscuteerd over de definitie van die instellingen — maar ten derde — en dit is een vermelding die voor het eerst werd ingelast in de wet van 10 februari 1981 betreffende de solidariteitsbijdrage van de ambtenaren — werd eraan toegevoegd : « als ook tot elke instelling naar Belgisch recht, die voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang en in welke oprichting of bestuur het overwicht van de Staat wordt vastgesteld ».

réforme par la procédure parlementaire normale. Le 1<sup>o</sup> reprend donc le texte de la loi du 2 février 1982 en énonçant l'objectif général défini dans le liminaire de l'article 1<sup>er</sup> : « en vue de limiter ou de réduire les dépenses publiques, notamment en fixant les montants et les modalités d'octroi des subventions, indemnités et allocations qui sont en tout ou en partie, directement ou indirectement, à charge de l'Etat ».

C'est une disposition dont l'origine peut être retrouvée dans un texte qui figurait déjà dans des lois de pouvoirs spéciaux avant la guerre. Mais nous avons indiqué dans l'exposé des motifs que le fait de reprendre, vu les critiques du Conseil d'Etat, le texte de la loi du 2 février 1982 ne signifie pas que nous abandonnons la méthode qui était proposée en 1978, c'est-à-dire : indiquer l'objectif énoncé dans l'exposé des motifs, et donc appliquer la méthode de la discussion et de l'adoption préalable du budget, et mentionner dans l'exposé général les mesures d'économie pour réaliser le budget 1984 et pour réaliser l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Voilà donc la raison pour laquelle nous avons repris le texte de la loi du 2 février 1982, mais je vous signale que le Gouvernement était d'accord politiquement de reprendre le texte de 1978. Toutefois, vu les observations du Conseil d'Etat, nous avons préféré reprendre le texte de la loi du 2 février 1982. Je suppose qu'il y aura un débat intéressant sur cette question ici à la Commission.

b) *Article 1, 2<sup>o</sup>*

L'article 1, 2<sup>o</sup>, coïncide textuellement avec celui de la loi du 2 février 1982. J'ai déjà insisté plus haut sur la distinction qu'il faut faire entre le rétablissement de l'équilibre financier de la sécurité sociale pour le budget 1983 et 1984, et la réforme fondamentale annoncée par le Ministre des Affaires sociales et sur laquelle il procédera d'ailleurs à une concertation préalable.

Le texte comporte donc un certain nombre de restrictions qui figuraient d'ailleurs déjà dans la loi du 2 février 1982, à l'initiative du Parlement.

Le texte ne parle que d'assurer l'équilibre financier, ce qui implique que le Gouvernement ne réalisera pas la réforme fondamentale de la sécurité sociale par les pouvoirs spéciaux, mais par la loi.

Ensuite, les mesures à prendre doivent sauvegarder intégralement le pouvoir d'achat des moins favorisés.

Enfin, le Gouvernement entend respecter intégralement les principes généraux de la sécurité sociale, tels qu'ils sont formulés aux articles 5 à 13 de la loi du 29 juin 1981.

c) *Article 1, 3<sup>o</sup>*

Le tertio est aussi pratiquement le même texte que dans la loi du 2 février 1982, mais nous avons veillé à assurer une rédaction plus claire. Donc nous avons d'abord énuméré les organismes sur lesquels on pourrait appliquer une série de mesures : ce sont les organismes d'intérêt public, les établissements publics relevant de l'Etat, deux catégories bien connues — on a longuement discuté en 1982 sur la définition de ces institutions — mais, troisièmement — et ceci est un libellé qui a été adopté pour la première fois dans la loi de février 1981 sur la cotisation de solidarité des fonctionnaires — on a ajouté : « ainsi que toute institution de droit belge qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général et dans la création ou la direction de laquelle on constate la prépondérance de l'Etat ».

Wat wil men bereiken? Het is de ernstige hervorming van een aantal parastatalen en openbare instellingen: « overgaan tot de opheffing, de omvorming, de reorganisatie of de samensmelting ervan en te dien einde het personeelsstatuut aanpassen », maar bijgevolg enkel met als doel « de werking, de organisatie, het beheer of de activiteit ervan te verbeteren, alsmede de controle ervan te versterken en de werkingsuitgaven ervan te beperken ». U hebt wellicht opgemerkt dat dit laatste punt in de tekst van de wet her-nomen werd ingevolge een opmerking van de Raad van State.

Vervolgens komen wij tot ondermeer de provincies, de gemeenten, de O. C. M. W.'s en soortgelijken. Ook hier vond men praktisch dezelfde tekst terug als in de wet van 2 februari 1982, maar hier rezen er twee bijkomende problemen. U weet dat de Regering en de Gewesten geconfronteerd worden met het probleem van de gemeentefinanciën. En soms op een dringende wijze.

Vooreerst heeft de Raad van State erop gewezen dat de bevoegdheid van de Gewesten in deze materie volledig moet worden geëerbiedigd. Dit betekent dat de Gewesten voor praktisch geheel de voorgedij bevoegd zijn. Dit wil zeggen dat de saneringsplannen, opgesteld door de gemeenten en eventueel door de provincies, of andere publiekrechtelijke personen bedoeld door deze bepalingen, aan de Gewestexecutieven ter goedkeuring moeten worden voorgelegd. Ook dient te worden opgemerkt dat de Staat moet kunnen ingrijpen waar een wijziging van de bepalingen van organieke wetten noodzakelijk is — en dit is het geval voor sommige personeelsleden van de gemeenten, bijvoorbeeld de gemeenteontvanger, de gemeentesecretaris en de politiecommissaris. Voor alle overige personeelsleden van de gemeenten gelden geen wetsbepalingen. Daarom werd dus uitdrukkelijk de aanpassing vermeld van de wettelijke bepalingen die betrekking hebben op sommige personeelsleden van de gemeenten.

Ten tweede zouden wij terzake willen te werk gaan zoals dit voor de universiteiten en voor een aantal parastatalen is geschied. In die gevallen hebben wij de raden van beheer of de politieke verantwoordelijken verzocht een saneringsplan voor te leggen en in zoverre een bekrachtiging door een bijzondere-machtenbesluit nodig was — soms om bepaalde wettelijke of reglementaire bepalingen of bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomsten te kunnen wijzigen — heeft men gebruik gemaakt van het instrument van de bijzondere machten om de saneringsplannen volledig te kunnen uitvoeren.

d) *Artikel 1, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup>*

In gesprekken met de Gewestexecutieven en met afvaardigingen van de grote steden, geconfronteerd met financiële problemen, is dikwijls gewezen op de ernstige moeilijkheden die in de praktijk gepaard gaan met de tenuitvoerlegging van de saneringsplannen. Dit is de enige reden waarom wij deze bepalingen hebben voorzien, maar dan wel met de beperking dat de Gewestexecutieven eerst deze saneringsplannen dienen goed te keuren. In een ganse reeks van gevallen zal de praktische uitvoering van de saneringsplannen evenwel de tussenkomst van de wetgever vereisen: deze zullen wij nu kunnen verwezenlijken door aanwending van de bijzondere machten.

Twee andere problemen zijn hiermede verbonden. In de eerste plaats de correcte inning van de bedrijfsvoorheffing. Een ganse reeks gemeenten, maar ook andere instellingen, houden de bedrijfsvoorheffing achter in plaats van ze door te storten aan het Ministerie van Financiën. Het laatste cijfer dat in dat verband beschikbaar is geeft voor de gemeenten een bedrag van meer dan 9 miljard F aan, voornamelijk vanwege de vier grote steden.

Que veut-on faire? C'est la fameuse réforme d'une série de parastataux et d'institutions publiques: « opérer la suppression, la transformation, la réorganisation ou la fusion et adapter à cette fin le statut du personnel », mais donc seulement à cette fin, « d'en améliorer le fonctionnement, l'organisation, la gestion ou l'activité, ainsi que d'en renforcer le contrôle et d'en limiter les dépenses de fonctionnement ». Vous avez remarqué que ce dernier point a été repris dans le texte de la loi, suite à l'observation du Conseil d'Etat.

Et puis nous arrivons donc aux provinces, communes, C. P. A. S. et consorts. On retrouvait ici aussi pratiquement le même texte dans la loi du 2 février 1982, mais ici se sont posés deux problèmes supplémentaires. Vous savez que le Gouvernement et les Régions sont confrontés avec le problème des finances communales. Et parfois d'une manière urgente.

Tout d'abord, le Conseil d'Etat a souligné que dans cette matière la compétence des régions doit être respectée totalement. Cela veut dire que pour pratiquement toute la tutelle, les régions sont compétentes. Cela veut dire que les plans d'assainissement rédigés par les communes et les provinces éventuellement, ou d'autres personnes de droit public qui sont visées par ces dispositions, doivent être soumis à l'approbation des Exécutifs régionaux. Remarquons également que l'Etat doit pouvoir intervenir dans la mesure où une modification des dispositions de lois organiques est nécessaire et c'est le cas pour certains membres du personnel communal, par exemple, le receveur communal, le secrétaire communal et le commissaire de police. Pour tous les autres membres du personnel communal, il n'y a pas de dispositions légales. C'est la raison pour laquelle on a donc mentionné expressément l'adaptation des dispositions légales qui ont trait à certains membres du personnel communal.

Deuxièmement, nous voudrions procéder dans cette matière comme on l'a fait dans les universités et dans une série de parastataux. Nous avons dans ces cas invité les Conseils d'administration, ou les responsables politiques, à présenter un plan d'assainissement, et dans la mesure où une ratification par arrêté de pouvoirs spéciaux était nécessaire — parfois pour pouvoir changer certaines dispositions légales, réglementaires ou de conventions collectives du travail — on a utilisé l'instrument des pouvoirs spéciaux pour pouvoir exécuter totalement les plans d'assainissement.

d) *Article 1, 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>*

Lors des entretiens avec les Exécutifs régionaux et avec les délégations des grandes villes, confrontées avec des problèmes financiers, on a souvent insisté sur les difficultés sérieuses rencontrées en pratique lors de la mise en œuvre des plans d'assainissement. C'est la seule raison pour laquelle nous avons prévu ces dispositions, mais moyennant la restriction que les Exécutifs régionaux doivent d'abord approuver ces plans d'assainissement. Dans toute une série de cas, l'exécution pratique des plans d'assainissement requerra toutefois l'intervention du législateur: nous pourrions maintenant intervenir en utilisant les pouvoirs spéciaux.

Deux autres problèmes se posent dans ce contexte. En premier lieu, la perception correcte du précompte professionnel. Toute une série de communes, mais aussi d'autres institutions, retiennent le précompte professionnel au lieu de le verser au Ministère des Finances. Le dernier chiffre dont nous disposons à ce sujet donne un montant de plus de 9 milliards de F pour les communes, principalement pour les quatre grandes villes.

In de tweede plaats is er de klacht, die ook in het Parlement werd vertolkt, dat de opcentiemen te traag aan de gemeenten worden doorgestort. Daarom hebben wij in artikel 1, 6<sup>o</sup>, voorzien : « aan de lokale overheden bedoeld in artikel 352 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen een enige en uitzonderlijke toelage van 21 miljard, betaalbaar over verscheidene dienstjaren, te verlenen en aldus aan de bedoelde overheden de opbrengst toe te kennen van het aandeel van de aanvullende belasting op de personenbelasting die is begrepen in de belasting welke als bedrijfsvoorheffing of als voorafbetaling geïnd wordt ».

e) *Artikel 1, 7<sup>o</sup>*

Het zevende punt heeft betrekking op de nationale sectoren. Reeds in de wet van 2 februari 1982 hadden wij bepalingen ingelast met het oog op de herstructurering van de ondernemingen in die sectoren. We hebben de term « leefbaarheid » eraan toegevoegd en ook een ander element ingebracht, namelijk dat de Koning « in het kader van deze herstructurering en ten einde de leefbaarheid te verzekeren » in staat moet zijn om « specifieke regelen vast te stellen inzake bezoldigingen, vergoedingen en voordelen, met inbegrip van elke vorm van vergoeding van de beheerders en commissarissen in de ondernemingen van diezelfde sectoren, in afwijking van de wetten, collectieve overeenkomsten en unilaterale beslissingen van de werkgevers » uiteraard, zonder te raken aan het gemiddeld minimum maandinkomen. De Raad van State heeft ons verzocht twee elementen te verduidelijken : ten eerste dat de maatregelen ook van toepassing zijn in de nationale sector waar slechts één enkele onderneming zou bestaan en ten tweede heeft de Raad ons gevraagd duidelijk te stellen dat de gebeurlijke specifieke maatregelen of specifieke regelen inzake bezoldiging ook betrekking hebben op de bezoldigingen, vergoedingen of voordelen van de commissarissen en beheerders. Wij hebben dit bijgevolg in de tekst vermeld « *expressis verbis* » opdat er in dat verband geen dubbelzinnigheid meer zou bestaan. Inderdaad, u kan zien dat de term « bezoldigingen » die wij in de Nederlandse tekst hadden gebruikt, ook kan worden toegepast — en hij wordt toegepast — door de fiscale wetgeving, op de tantièmes en andere voordelen van de commissarissen en beheerders. Maar wij hebben elke dubbelzinnigheid willen uitschakelen.

f) *Artikel 1, 8<sup>o</sup>*

Voor wat dit achtste punt betreft — de werkgelegenheid — hebben wij, op advies van de Raad van State, de bepalingen weggelaten in verband met het beheer met bijstand, evenals de bepalingen over het invoeren van de vernieuwde statutaire stage voor jongeren in een aantal parastatale en het niet langer verplicht zijn voor het Vergoedingsfonds voor sluiting van ondernemingen vergoedingen te betalen indien de betrokkene een nieuwe betrekking gevonden heeft.

Deze laatste bepaling kon inderdaad niet beschouwd worden als een tewerkstellingsmaatregel. Ook is het betwistbaar deze maatregel te beschouwen als een maatregel van budgettaire sanering omdat dit Fonds immers uitsluitend de bijdragen van de werkgevers ontvangt. Dit probleem zal dan ook langs de normale parlementaire weg geregeld dienen te worden. Het is in elk geval dringend nodig aanvullende maatregelen inzake arbeidstijdsverkortening en compenserende indienstneming in de bouwsector te nemen. In alle andere gevallen waar geen sectoriële of bedrijfsakkoorden zijn tot stand gekomen, moeten de ondernemingen de loonmatiging van hun werknemers doorstorten aan het Tewerkstellingsfonds. Dit laatste hebben wij niet de aangegeven oplossing geacht voor een zo belangrijke sector als de bouw.

En deuxième lieu, il y a la plainte, qui a également été exprimée au Parlement, selon laquelle les centimes additionnels sont versés trop tard aux communes. C'est pourquoi nous avons prévu à l'article 1, 6<sup>o</sup> : « d'octroyer aux pouvoirs locaux visés à l'article 352 du Code des impôts sur les revenus, une allocation exceptionnelle et unique d'un montant de 21 milliards, payable sur plusieurs exercices, et ainsi attribuer aux dits pouvoirs le produit de la quotité de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques comprise dans l'impôt perçu par voie de précompte professionnel ou de versements anticipés ».

e) *Article 1, 7<sup>o</sup>*

Le septimo concerne les secteurs nationaux. Nous avons déjà prévu dans la loi du 2 février 1982 des dispositions pour pouvoir assurer la restructuration des entreprises de ces secteurs. Nous avons ajouté le terme « viabilité », et nous avons aussi ajouté un autre élément, à savoir que « dans le cadre de cette restructuration et afin d'assurer cette viabilité », le Roi doit être en mesure « de fixer des règles spécifiques en matière de rémunérations, d'indemnités et d'avantages, en ce compris toute forme d'indemnités aux administrateurs et commissaires dans les entreprises de ces mêmes secteurs par dérogation aux lois, conventions collectives, conventions individuelles et décisions unilatérales de l'employeur », sans toucher évidemment au « salaire mensuel minimum moyen ». Le Conseil d'Etat nous a invité à préciser deux éléments : premièrement que même dans le secteur national où il n'existerait qu'une seule entreprise les mesures sont aussi applicables, et deuxièmement il nous a invités à préciser que les éventuelles mesures spécifiques ou règles spécifiques en matière de rémunération concernent aussi les rémunérations, indemnités ou avantages des commissaires et administrateurs. Nous avons donc mis cela dans le texte « *expressis verbis* » pour qu'il n'y ait aucune équivoque sur ce plan. En effet, vous pouvez remarquer qu'en néerlandais le terme « bezoldigingen » que nous avons utilisé peut être aussi appliqué — et il est appliqué — par la loi fiscale sur les tantièmes et autres avantages des commissaires et administrateurs. Mais nous avons voulu éviter toute équivoque.

f) *Article 1, 8<sup>o</sup>*

En ce qui concerne ce huitième point ayant trait à l'emploi, nous avons supprimé, suite à l'avis du Conseil d'Etat, les dispositions relatives à la gestion assistée, ainsi que celles concernant l'instauration de stages statutaires rénovés pour les jeunes dans un certain nombre de parastataux et la non-obligation de payer des indemnités pour le Fonds d'indemnisation en cas de fermetures d'entreprises lorsque l'intéressé a trouvé un nouvel emploi.

Cette dernière disposition ne pouvait en effet pas être considérée comme une mesure qui concernait l'emploi. Il est également contestable de considérer cette mesure comme une mesure d'assainissement budgétaire étant donné que ce Fonds ne reçoit que les cotisations des employeurs. Ce problème devra dès lors être résolu par la voie parlementaire normale. Il est en tout cas urgent de prendre des mesures complémentaires en matière de réduction de la durée du temps de travail et d'embauche compensatoire dans le secteur de la construction. Dans tous les autres cas où des accords sectoriels ou professionnels ne sont pas intervenus, les entreprises doivent verser le produit de la modulation salariale de tous les travailleurs au Fonds pour l'Emploi. Nous n'avons pas jugé cette dernière solution opportune pour un secteur aussi important que celui de la construction.

Wij willen tevens aanvullende maatregelen nemen betreffende de experimenten inzake de herschikking van de arbeidstijd. Wij willen de maandelijks uitbetaling van opzeggingsvergoedingen mogelijk maken ingeval van opzegging van overeenkomsten van onbepaalde duur, maar niet ingeval van overeenkomsten van bepaalde duur noch in de gevallen waar een akkoord bestaat tussen werkgever en werknemer. Deze precisering sluit aan bij een opmerking van de Raad van State.

Ten slotte komen er identieke bepalingen in voor als in de wet van 2 februari 1982 : bestrijding van het sluikwerk, bevordering van de deeltijdse arbeid, maatregelen tot aanvulling of wijziging van de huidige programma's tot opslorping van de werkloosheid en opstelling van een geheel van maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling van jongeren.

#### g) Overige artikelen

Ik zou willen besluiten met te zeggen dat artikel 2 exact dezelfde tekst is, mits een kleine wijziging die wij op vraag van de Raad van State hebben aangebracht. Hetzelfde geldt voor artikel 3, behalve wat de termijn aangaat waarop bijzondere-machtenbesluiten kunnen worden genomen wat de begroting en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid betreft. Artikel 4 is eveneens dezelfde tekst. Artikel 5 voert de bekrachtiging in. Artikel 6 handhaaft de noodzaak van een verslag aan de Wetgevende Kamers. Artikel 7 is totaal nieuw en hiervoor vraag ik dan toch de bijzondere aandacht van de Commissie.

Wij hebben, zoals u weet, een bijzondere bijdrage van 10 % ingevoerd voor de inkomens boven de 3 miljoen. Het betreft de besluiten n° 55 van juli van vorig jaar en n°s 124 en 125 van december van vorig jaar. Het eerste besluit heeft betrekking op 1982, het andere op 1983, als een correctie op het besluit van 1982. Wij denken dat wij in die besluiten maximaal hebben geantwoord op de bezwaren vervat in de adviezen van de Raad van State die de bedoelde besluiten zijn voorafgegaan. U heeft dit kunnen nagaan. Maar om volledige rechtszekerheid te hebben, vragen wij dat het Parlement die besluiten zou bekrachtigen met uitwerking op de datum van hun inwerkingtreding.

Inderdaad, zoals u zelf hebt kunnen lezen, zijn er bezwaren vanwege de Raad van State. Maar de Raad heeft zelf een andere tekst voorgesteld. Daarenboven zijn er op dit ogenblik enkele verhalen tot vernietiging aanhangig bij de Raad van State of bij de gewone rechtbanken. Door middel van artikel 7 wil de Regering terzake dan ook volledige rechtszekerheid instellen. »

## II. — ALGEMENE BESPREKING

### 1. Vergadering van donderdagnamiddag 5 mei 1983

Na de inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister (tijdens de ochtendvergadering van donderdag 5 mei 1983), werd beslist een eerste vergadering te wijden aan het stellen van informatieve vragen. Zoals uit de hiernavolgende tekst zal blijken, werden tijdens deze vergaderingen evenwel ook reeds een aantal bedenkingen en suggesties geformuleerd.

#### Artikel 7 van de wet van 2 februari 1982

Artikel 7 van de wet van 2 februari 1982 bepaalt dat over de met toepassing van deze wet getroffen maatregelen bij de Kamers verslag zal worden uitgebracht vóór 30 juni 1983.

Nous voulons également prendre des mesures complémentaires en matière d'expériences d'aménagement du temps de travail. Nous voulons permettre le paiement mensuel des indemnités de préavis en cas de résiliation de contrats à durée indéterminée, mais pas en cas de contrats à durée déterminée ni dans les cas où un accord existe entre l'employeur et le travailleur. Cette précision a été introduite suite à une observation du Conseil d'Etat.

Enfin, l'arrêté renferme des dispositions identiques à celles de la loi du 2 février 1982 : lutte contre le travail clandestin, promotion du travail à temps partiel, mesures visant à compléter ou modifier les programmes actuels de résorption du chômage et établissement d'un ensemble de mesures en faveur de l'emploi des jeunes.

#### g) Autres articles

Je voudrais conclure en disant que l'article 2 est exactement le même texte, moyennant une petite modification que nous avons apportée à la demande du Conseil d'Etat. Il en va de même pour l'article 3, sauf en ce qui concerne la date à laquelle les arrêtés de pouvoirs spéciaux peuvent être pris en matière de budget et d'équilibre financier de la sécurité sociale. L'article 4 est également le même texte. L'article 5 introduit la confirmation. L'article 6 maintient la nécessité d'un rapport aux Chambres législatives. L'article 7 est totalement nouveau et je demande que la Commission y accorde une attention particulière.

Nous avons, comme vous le savez, instauré une cotisation spéciale de 10 % sur les revenus supérieurs à 3 millions. Ce sont les arrêtés n° 55 de juillet de l'année dernière, n°s 124 et 125 de décembre de l'année dernière. Le premier arrêté porte sur 1982, l'autre sur 1983 en tant que correction à l'arrêté de 1982. Nous pensons que dans ces arrêtés, nous avons répondu au maximum aux objections formulées dans les avis du Conseil d'Etat qui ont précédé ces arrêtés. Vous avez pu le vérifier. Mais pour avoir une sécurité juridique complète, nous demandons que le Parlement confirme ces arrêtés avec effet à la date de leur entrée en vigueur.

En effet, comme vous avez pu le lire vous-même, il y a des objections de la part du Conseil d'Etat. Mais le Conseil d'Etat a proposé lui-même un autre texte. De plus, quelques recours en annulation sont actuellement pendants au Conseil d'Etat ou auprès de tribunaux ordinaires. Au moyen de l'article 7, le Gouvernement veut dès lors instaurer la sécurité juridique complète en la matière. »

## II. — DISCUSSION GENERALE

### 1. Réunion du jeudi 5 mai 1983 (après-midi)

Après l'exposé introductif du Premier Ministre, (au cours de la réunion de la matinée du jeudi 5 mai 1983), il a été décidé de consacrer une première réunion à des questions informatives. Ainsi qu'il ressort du texte suivant, un certain nombre de remarques et de suggestions ont néanmoins déjà été formulées au cours de cette réunion.

#### Article 7 de la loi du 2 février 1982

L'article 7 de la loi du 2 février 1982 prévoit qu'il sera fait rapport aux Chambres avant le 30 juin 1983 sur les mesures prises en application de ladite loi.

Over dit verslag (Stuk Kamer n<sup>o</sup> 28/38, dd. 16 maart 1983) werd op dinsdag 26 april ll. reeds van gedachten gewisseld door de Bijzondere Commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning (wet van 2 februari 1982). De Regering heeft er toen mee ingestemd haar verslag n<sup>o</sup> 28/38 aan te vullen met een evaluatie van het geheel van de maatregelen genomen in toepassing van de wet van 2 februari 1982.

Een lid acht het wenselijk dat de Commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot toekenning van nieuwe bijzondere machten aan de Koning, kennis zou nemen van voornoemde evaluatie (wet van 2 februari 1982) alvorens de algemene bespreking van het wetsontwerp n<sup>o</sup> 643 aan te vatten.

Er zij meteen aan toegevoegd dat deze aanvullende evaluatie op maandag 9 mei 1983 ter beschikking van de Commissieleden werd gesteld.

#### *Artikel 1, 1<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup> van het wetsontwerp*

De oorspronkelijke tekst van artikel 1, 1<sup>o</sup>, luidde als volgt :

« De Koning kan, bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen nemen ten einde :

1<sup>o</sup> de aangroei van de openbare uitgaven te beheersen en te beperken, zowel in het kader van de uitvoering van de begroting 1983 als van de voorbereiding en de uitvoering van de begroting 1984, zoals deze zal worden vastgelegd in de Rijksmiddelenbegroting en in de Algemene Toelichting van de begroting van ontvangsten en uitgaven. »

Ingevolge opmerkingen van de Raad van State, heeft de Regering het nochtans wenselijk geacht terug te grijpen naar de tekst van artikel 1, 5<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982. Zulks neemt echter niet weg dat zij haar voornemen handhaaft om « in de Algemene Toelichting van de begroting van ontvangsten en uitgaven 1984, het gebruik dat zij van de inzake begroting gevraagde machten evenals de financiële doelstellingen die zij met de uitoefening van deze machten nastreeft, uitvoerig toe te lichten » (Stuk n<sup>o</sup> 643/1, memorie van toelichting, blz. 4).

In dit verband zij tevens verwezen naar volgende passus uit het algemeen deel van de memorie van toelichting (blz. 2) :

« Bovendien zal de oriëntering van de maatregelen, die op het gebied van de gezondmaking van de openbare financiën (en van de sociale zekerheid) zullen worden genomen, het voorwerp van een uitvoerig parlementair debat uitmaken in het kader van de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting 1984. »

Een lid acht het wenselijk dat, ter gelegenheid van voormeld uitvoerig parlementair debat over de Rijksmiddelenbegroting 1984 en over de oriëntering van de te treffen maatregelen tot gezondmaking van de openbare financiën, tevens een proeve van « eenheidsbegroting van de uitgaven » aan de Commissie zou worden voorgelegd. Dit voorstel wordt mede ingegeven door de vaststelling dat tal van uitgavenbegrotingen meestal met aanzienlijke vertraging worden ingediend. Een dergelijke proeve van « eenheidsbegroting van de uitgaven » hoeft niet noodzakelijk afbreuk te doen aan het huidige meervoudig systeem van uitgavenbegrotingen; niets belet dat de verschillende uitgavenbegrotingen eventueel later door de verschillende bevoegde commissies worden onderzocht volgens de klassieke procedure.

Hoe dan ook, een dergelijke proeve van « eenheidsbegroting van de uitgaven » zou, gekoppeld aan het aangekondigde uitvoerige parlementair debat, de bijzondere machten enigszins kunnen afzwakken.

Ce rapport (Doc. Chambre n<sup>o</sup> 28/38, du 16 mars 1983) a déjà fait l'objet d'un échange de vues le mardi 26 avril 1983 au sein de la Commission spéciale chargée d'examiner le projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi (la loi du 2 février 1982). Le Gouvernement a accepté à cette occasion de compléter son rapport n<sup>o</sup> 28/38 par une évaluation de l'ensemble des mesures prises en application de la loi du 2 février 1982.

Un membre estime qu'il serait souhaitable que la Commission chargée d'examiner le projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, ait connaissance de l'évaluation susvisée (loi du 2 février 1982) avant d'entamer la discussion générale du projet de loi n<sup>o</sup> 643.

Cette évaluation complémentaire a été mise à la disposition des membres de la Commission le lundi 9 mai 1983.

#### *Article 1, 1<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup> du projet de loi*

Le texte original de l'article 1, 1<sup>o</sup>, était libellé comme suit :

« Le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue :

1<sup>o</sup> de maîtriser et de limiter la croissance des dépenses publiques, tant dans le cadre de l'exécution du budget 1983 que dans celui de la préparation et de l'exécution du budget 1984, tel qu'il sera arrêté dans le budget des Voies et Moyens et dans l'Exposé général du budget des recettes et des dépenses. »

Compte tenu des observations du Conseil d'Etat, le Gouvernement a cependant estimé qu'il était préférable de reprendre le texte de l'article 1, 5<sup>o</sup>, de la loi du 2 février 1982. Il n'en demeure pas moins que « dans l'Exposé général du budget des recettes et des dépenses 1984, le Gouvernement a la volonté de s'expliquer complètement sur l'usage qu'il entend faire des pouvoirs sollicités en matière budgétaire ainsi que sur les objectifs financiers qu'il poursuit par l'exercice de ces pouvoirs » (Doc. n<sup>o</sup> 643/1, exposé des motifs, p. 4).

A ce propos il est également utile de citer le passage suivant de la partie générale de l'exposé des motifs (p. 2) :

« En outre, l'orientation des mesures qui seront prises dans le domaine de l'assainissement des finances publiques (et de la sécurité sociale) fera l'objet d'un débat parlementaire approfondi dans le cadre de la discussion du budget des Voies et Moyens pour 1984. »

Un membre estime qu'il serait souhaitable, à l'occasion de ce débat parlementaire approfondi sur le budget des Voies et Moyens pour 1984 et sur l'orientation des mesures qui seront prises en matière d'assainissement des finances publiques, de soumettre également à la Commission un essai de « budget unique des dépenses ». Cette proposition découle notamment de la constatation que de nombreux budgets des dépenses sont souvent déposés avec un retard considérable. Un tel essai de « budget unique des dépenses » ne remet pas nécessairement en cause le système actuel. En effet les différents budgets des dépenses pourront éventuellement être examinés ultérieurement selon la procédure classique par les différentes commissions compétentes.

Quoi qu'il en soit, cet essai de « budget unique des dépenses » lié à un débat parlementaire approfondi pourrait dans une certaine mesure limiter l'étendue des pouvoirs spéciaux.

Een lid vraagt of de hoger geciteerde passus van het algemeen deel van de memorie van toelichting (het uitvoerig parlementair debat over de Rijksmiddelenbegroting 1984 en de oriëntering van de te treffen maatregelen tot gezondmaking van de openbare financiën) ook geldt voor artikel 1, 7°, dat betrekking heeft op de zgn. nationale sectoren.

\* \* \*

Zoals reeds aangestipt, blijkt uit de memorie van toelichting dat voor de definitieve redactie van artikel 1, 1°, van onderhavig wetsontwerp teruggegrepen werd naar artikel 1, 5°, van de wet van 2 februari 1982. Laatstgenoemd artikel maakte het evenwel ook mogelijk de regelen van de Rijkscomptabiliteit te wijzigen; zulks is niet het geval voor artikel 1, 1°, van onderhavig wetsontwerp. (Terloops zij gewezen op het koninklijk besluit n° 105 van 23 november 1982 tot oprichting van een Algemene Afvaardiging tot hervorming van de Rijkscomptabiliteit, dat genomen werd o.m. op grond van artikel 1, 5°, van de wet van 2 februari 1982.)

Een lid hoopt dat eerstdaags een wetsontwerp tot hervorming van de Rijkscomptabiliteit bij het Parlement zal worden ingediend.

Een ander lid hoopt dat, dank zij een dgl. hervorming, het beroep op voorlopige kredieten, die in mindering komen van de nog in te dienen uitgavenbegrotingen, gevoelig zal kunnen worden ingekrompen.

Een volgend lid herinnert er aan dat hij ter gelegenheid van het onderzoek van de Rijksmiddelenbegroting 1983 door de Commissie voor de Begroting, voorstelde een gemengde commissie (of werkgroep) op te richten i.p.v. de toen door de Regering reeds aangekondigde « Algemene Afvaardiging tot hervorming van de Rijkscomptabiliteit » (zie verslag van de heer Diegenant : Stuk n° 4-I/4, dd. 12 november 1982, blz. 25).

Aansluitend bij het voorstel tot het opstellen van een proeve van « eenheidsbegroting van de uitgaven » herhaalt hetzelfde lid zijn voorstel tot oprichting van een gemengde commissie (of werkgroep).

In de mate dat de te treffen maatregelen tot gezondmaking van de openbare financiën het voorwerp zullen uitmaken van een uitvoerig parlementair debat in het kader van de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting, kan men zich — volgens hetzelfde lid — afvragen waarom de Regering de techniek van de bijzondere machten verkiest boven de beproefde techniek van programmawet. Een wezenlijk verschil tussen beide technieken is weliswaar dat een programmawet een parlementaire stemming over elke maatregel impliceert en dat zulks niet het geval is wanneer de maatregelen door de Regering worden getroffen op grond van eerder door het Parlement verleende bijzondere machten!

\* \* \*

Een lid geeft een overzicht van de bespreking in het Parlement van het algemene financiële beleid van de Regering.

Hij onderscheidt volgende fasen :

1. Een bespreking van de algemene beleidsopties die vervat zijn in de Algemene Toelichting;
2. De bespreking van en de stemming over de Rijksmiddelenbegroting.

Hij merkt op dat de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting 1983 zeer frustrerend was voor de parlementsleden omdat amendering in de praktijk niet mogelijk bleek.

Tijdens de daarna besproken wet houdende fiscale en begrotingsbepalingen was amendering wél mogelijk.

Un membre demande si le passage précité de la partie générale de l'exposé des motifs (débat parlementaire approfondi sur le budget des Voies et Moyens de 1984 et sur l'orientation des mesures à prendre en vue d'assainir les finances publiques) s'applique également à l'article 1, 7°, relatif aux secteurs nationaux.

\* \* \*

Ainsi qu'il a déjà été souligné, il ressort de l'exposé des motifs que pour la rédaction définitive de l'article 1, 1°, du présent projet de loi, le Gouvernement s'est inspiré de l'article 1, 5°, de la loi du 2 février 1982. Ce dernier article a toutefois permis de modifier les règles de la comptabilité de l'Etat; il n'en va pas de même pour l'article 1, 1°, du présent projet de loi. (Soulignons également l'arrêté royal n° 105 du 23 novembre 1982 créant une Délégation générale à la réforme de la comptabilité de l'Etat, pris notamment sur la base de l'article 1, 5°, de la loi du 2 février 1982).

Un membre espère qu'un projet de loi portant réforme de la comptabilité de l'Etat sera bientôt déposé au Parlement.

Un autre membre espère qu'une telle réforme permettra de réduire sensiblement le recours aux crédits provisoires à valoir sur les budgets des dépenses qui doivent encore être déposés.

Un membre rappelle qu'à l'occasion de l'examen du budget des Voies et Moyens de 1983 par la Commission du Budget, il a proposé la création d'une Commission (ou d'un groupe de travail) mixte en lieu et place de la « Délégation générale à la réforme de la comptabilité de l'Etat » annoncée par le Gouvernement (voir rapport de M. Diegenant : Doc. n° 4-I/4, du 12 novembre 1982, p. 25).

Au sujet de la proposition visant à établir un essai de « budget unique des dépenses », le même membre se réfère à sa proposition visant à créer une Commission mixte (ou groupe de travail).

Etant donné que les mesures à prendre dans le domaine de l'assainissement des finances publiques feront l'objet d'un débat parlementaire approfondi dans le cadre de la discussion du budget des Voies et Moyens, on peut se demander, selon le même membre, pourquoi le Gouvernement opte pour la technique des pouvoirs spéciaux au lieu de la technique éprouvée de la loi-programme. Il est vrai que la différence essentielle entre les deux techniques réside dans le fait qu'une loi-programme exige un vote au Parlement pour chaque mesure ce qui n'est pas le cas lorsque les mesures sont prises par le Gouvernement sur la base de pouvoirs spéciaux accordés par le Parlement!

\* \* \*

Un membre fournit un aperçu de la discussion au parlement sur la politique financière générale du Gouvernement.

Il distingue les phases suivantes :

1. Une discussion des options générales qui figurent dans l'Exposé général;
2. La discussion et le vote du budget des Voies et Moyens.

Il fait observer que la discussion du budget des Voies et Moyens pour 1983 a été très frustrante pour les parlementaires parce que dans la pratique il s'est avéré impossible de l'amender.

Par contre lors de la discussion de la loi portant des dispositions fiscales et budgétaires qui a suivi il a été possible d'amender.

Betekent dit alles nu dat ook in de toekomst aan de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting een fase zal worden toegevoegd, met name de bespreking van een wet houdende maatregelen op het financiële vlak, en dit zo spoedig mogelijk na de stemming over de Rijksmiddelenbegroting?

\* \* \*

Een lid is van oordeel dat de Regering tegemoet gekomen is aan de algemene opmerkingen van de Raad van State, maar wenst niettemin enige verduidelijking betreffende de opmerking dat de tekst van artikel 1, 1<sup>o</sup> nauwkeuriger en duidelijker zou kunnen worden geformuleerd door een opsomming te geven van de gebieden waarop de uitgaven van de Staat zullen beperkt en verminderd worden (Stuk n<sup>o</sup> 643/1, blz. 17).

Hij is er zich van bewust dat de nieuwe tekst van dit nieuw punt ongeveer dezelfde is als die van artikel 1, 5<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982, maar meent zich te herinneren dat de Raad van State indertijd betreffende deze tekst reeds een opmerking met dezelfde draagwijdte maakte (Stuk n<sup>o</sup> 28/1, 1981-1982, blz. 5, 5<sup>e</sup> alinea).

Daarom vraagt hij de Eerste Minister, zij het dan bij wijze van voorbeeld, een aantal gebieden op te sommen waarop deze bepaling zal worden toegepast.

\* \* \*

Een lid wenst te vernemen waarom in artikel 1, 1<sup>o</sup>, in plaats van enkel maar te spreken van « beperken en verminderen » geen concrete normen werden vastgesteld waaraan die beperkingen moeten voldoen.

#### Art. 1, 2<sup>o</sup>

Artikel 1, 2<sup>o</sup>, moet de Regering toelaten het financieel evenwicht van de sociale zekerheid in 1983 en 1984 te verzekeren.

Deze bepaling herneemt letterlijk artikel 1, 9<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982.

De wettekst zelf bepaalt dat geen afbreuk zal worden gedaan aan « de algemene beginselen in elk der stelsels van de sociale zekerheid, zoals zij voor wat de werknemers betreft reeds werden opgesomd in de artikelen 5 tot en met 13 van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid der werknemers ». Meteen stelt zich de vraag naar welke wetten dient verwezen, wat de algemene beginselen van de sociale zekerheid der zelfstandigen betreft.

Dezelfde bepaling (art. 1, 2<sup>o</sup>) vermeldt tevens dat er zal worden voor gewaakt dat, wat de vervangingsinkomens en de andere sociale vergoedingen betreft, de koopkracht van de minstbegoeden integraal beveiligd wordt. Zulks is, volgens een lid, niet integraal verwezenlijkbaar indien de nieuwe maatregelen inzake loonindexering voorzien in het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 180 van 30 december 1982 worden toegepast!

\* \* \*

Het vreest dat aldus door de bijzondere machten wordt memorie van toelichting (blz. 4) waarin gesteld wordt dat, « geen afbreuk mag worden gedaan aan het solidariteits- en het verzekeringsprincipe » en waarin tevens vermeld wordt dat een beleidsnota tot voorbereiding van de fundamentele hervorming van de sociale zekerheid zal worden besproken in het Parlement.

Hij vreest dat aldus door de bijzondere machten niet wordt vooruitgelopen op die fundamentele hervorming: voor diegenen die een beroep moeten doen op de sociale zekerheid zullen de op grond van de bijzondere machten genomen maatregelen immers direct voelbaar zijn.

Cela signifie-t-il qu'à l'avenir une nouvelle phase s'ajoutera à la discussion du budget des Voies et Moyens, à savoir la discussion d'une loi portant des mesures sur le plan financier, et ce le plus vite possible après le vote du budget des Voies et Moyens ?

\* \* \*

Un membre estime que le Gouvernement a tenu compte des remarques générales du Conseil d'Etat. Il souhaite cependant obtenir certaines précisions sur la remarque selon laquelle le texte de l'article 1, 1<sup>o</sup> pourrait être rédigé avec plus de précision et de clarté en énumérant les domaines dans lesquels les dépenses de l'Etat seront limitées ou réduites (Doc. n<sup>o</sup> 643/1, p. 17).

Il est conscient du fait que le nouveau texte de ce point correspond au texte de l'article 1, 5<sup>o</sup> de la loi du 2 février 1982, mais il croit se rappeler qu'à l'époque le Conseil d'Etat avait déjà formulé une remarque du même ordre sur ce texte (Doc. n<sup>o</sup> 28/1, 1981-1982, p. 5, 5<sup>e</sup> alinéa).

C'est pour cette raison qu'il demande au Premier Ministre de citer, à titre d'exemple, un certain nombre de domaines dans lesquels cette disposition sera appliquée.

\* \* \*

En ce qui concerne l'article 1, 1<sup>o</sup>, un membre voudrait savoir pourquoi, plutôt que de se contenter de notions comme « limiter et réduire », l'on ne fixe pas des normes concrètes qu'il faudra respecter au niveau des restrictions.

#### Art. 1, 2<sup>o</sup>

L'article 1, 2<sup>o</sup>, doit permettre au Gouvernement d'assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale en 1983 et 1984.

Cette disposition reprend intégralement l'article 1, 9<sup>o</sup>, de la loi du 2 février 1982.

Le texte de la loi même prévoit qu'il ne sera pas porté atteinte « aux principes généraux qui régissent chacun des régimes de la sécurité sociale, tels qu'ils sont énumérés, en ce qui concerne les travailleurs salariés, aux articles 5 à 13 de la loi du 29 juin 1981 établissant des principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés ». On se demande immédiatement à quelles lois il faut se référer en ce qui concerne les principes généraux de la sécurité sociale des indépendants.

La même disposition (art. 1, 2<sup>o</sup>) mentionne également que l'on veillera, en ce qui concerne les revenus de remplacement et autres allocations sociales, à sauvegarder intégralement le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées. Un membre estime que si les nouvelles mesures en matière d'indexation des salaires prévues dans l'arrêté royal n<sup>o</sup> 180 du 30 décembre 1982 sont appliquées, il sera impossible de sauvegarder intégralement le pouvoir d'achat des moins favorisés.

\* \* \*

Un autre membre se réfère une nouvelle fois au passage de l'exposé des motifs (p. 4) où il est mentionné « qu'il ne peut être porté atteinte aux principes de solidarité et d'assurance » et qu'une note d'orientation préparant une réforme fondamentale de la sécurité sociale sera discutée au Parlement.

Il craint que par le biais des pouvoirs spéciaux, on n'anticipe sur cette réforme fondamentale: pour les personnes qui doivent faire appel à la sécurité sociale, les mesures prises dans le cadre des pouvoirs spéciaux auront en effet des conséquences plus directes.

*Art. 1, 3°*

Artikel 1, 3°, heeft betrekking op de instellingen van openbaar nut, de openbare instellingen die afhangen van de Staat, alsook elke instelling naar Belgisch recht, die voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang en in welke oprichting of bestuur het overwicht van de Staat wordt vastgesteld.

Wat de instellingen betreft waarop artikel 1, 3°, van toepassing is, stemt de bepaling overeen met artikel 1, 6°, van de wet van 2 februari 1982. Wat de maatregelen betreft die t.a.v. deze instellingen kunnen worden getroffen, wordt de overdracht van bevoegdheden door een lid als zeer ruim bestempeld. Derhalve heeft het zijns inziens geen zin meer te verklaren dat « alleen » de maatregelen opgesomd onder a), b) en c) kunnen worden getroffen !

*Art. 1, 4°, 5°, 6°*

Een lid merkt op dat de problemen welke de bepalingen vervat in art. 1, 4°, 5° en 6° pogen te verhelpen, reeds het voorwerp uitmaakten van uitvoerige besprekingen in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, waar onder meer een desbetreffend voorstel van resolutie werd onderzocht.

Hij wenst dan ook dat het advies van die Commissie zou worden gevraagd of dat de leden van die Commissie ten minste bij het onderzoek van voornoemde punten zouden worden betrokken.

\* \* \*

*Art. 1, 4°*

Een lid komt terug op de verklaring van de Eerste Minister dat rekening werd gehouden met de opmerkingen van de Raad van State. Volgens hem blijkt dit onvoldoende uit de tekst van artikel 1, 4°.

Wél werd de bepaling betreffende het statuut van de mandatarissen weggelaten, maar het lid meent dat de volledige draagwijdte (Stuk n° 643/1, blz. 18) van de gemaakte opmerking hiermee werd omzeild.

Een ander lid verwijst naar de uiteenzetting van de Eerste Minister betreffende de saneringsprogramma's voor de provincies, de gemeenten, enz... (art. 1, 4°). De Eerste Minister verklaarde dat de nationale Regering hier bijzondere machten vraagt omdat de uitvoering van de saneringsprogramma's maatregelen kan vereisen die bij wet moeten worden opgelegd en de Gewestelijke Executieven daartoe dus niet bevoegd zijn.

In de tekst van dit punt is sprake van « mede door een aanpassing van de wettelijke bepalingen betreffende het statuut van het personeel ».

Kunnen ook andere wettelijke bepalingen krachtens deze tekst worden aangepast ?

\* \* \*

Een lid meent dat het advies van de Raad van State over het wetsontwerp dat de wet van 2 februari 1982 is geworden, meer genuanceerd was dan het advies uitgebracht over het voorliggende wetsontwerp.

In ieder geval is een uitbreiding van de verordenende bevoegdheid van de Koning tot de aangelegenheden die volgens de Grondwet tot de eigen bevoegdheid van de wetgever behoren door menig auteur betwist.

Slechts een paar auteurs zijn een andere mening toegedaan. De fiscale aangelegenheden behoren daartoe, maar volgens het lid behoren ook de organieke wetten betreffende provincies, gemeenten, enz... tot de eigen bevoegdheid van de wetgever en kan hier dus geen delegatie van machten plaatsvinden.

\* \* \*

*Art. 1, 3°*

L'article 1, 3°, concerne les organismes d'intérêt public, les établissements publics relevant de l'Etat, ainsi que toute institution de droit belge qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général et dans la création ou la direction de laquelle on constate la prépondérance de l'Etat.

En ce qui concerne les organismes auxquels s'applique l'article 1, 3°, cette disposition correspond à l'article 1, 6°, de la loi du 2 février 1982. En ce qui concerne les mesures dont ces organismes peuvent faire l'objet, un membre considère qu'il s'agit là d'un très large transfert de compétences. Il estime par conséquent que cela n'a pas de sens de prétendre que les « seules » mesures qui peuvent être prises sont celles énumérées en a), b) et c).

*Art. 1, 4°, 5°, 6°*

Un membre fait remarquer que les problèmes auxquels les dispositions visées à l'article 1, 4°, 5° et 6° tentent d'apporter une solution ont déjà fait l'objet de discussions approfondies au sein de la Commission de l'Intérieur où l'on a notamment examiné une proposition de résolution relative à ce sujet.

Il souhaite par conséquent que l'avis de cette Commission soit demandé ou, du moins, que les membres de celle-ci soient invités à participer à l'examen des points en question.

\* \* \*

*Art. 1, 4°*

Un membre en revient à la déclaration du Premier Ministre, selon laquelle il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat. Il estime que cela n'apparaît pas suffisamment dans le texte de l'article 1, 4°.

Il est exact que la disposition relative au statut des mandataires a été supprimée, mais le membre estime que l'on a contourné ainsi la portée réelle de l'observation formulée par le Conseil d'Etat (Doc. n° 643/1, p. 18).

Un autre membre renvoie à l'exposé du Premier Ministre concernant les programmes d'assainissement pour les provinces, les communes, etc... (art. 1, 4°). Le Premier Ministre a précisé que le Gouvernement national demande des pouvoirs spéciaux dans ce domaine parce que l'exécution du programme d'assainissement peut nécessiter des mesures qui doivent être imposées par une loi et qui ne relèvent donc pas de la compétence des exécutifs régionaux.

Le texte de ce point précise notamment « entre autres par une adaptation des dispositions légales en ce qui concerne le statut du personnel ».

D'autres dispositions légales peuvent-elles également être adaptées en vertu de ce texte ?

\* \* \*

Un membre estime que l'avis du Conseil d'Etat sur le projet de loi qui est devenu la loi du 2 février 1982, était plus nuancé que l'avis émis sur le présent projet de loi.

En tout cas, l'extension du pouvoir réglementaire du Roi aux matières qui, en vertu de la Constitution, relèvent de la compétence propre du législateur est combattue par de nombreux auteurs.

Quelques auteurs seulement sont d'un autre avis. Les matières fiscales font partie des matières susvisées mais, selon le membre, les lois organiques concernant les provinces, les communes, etc... relèvent également de la compétence propre du législateur et ne peuvent donc donner lieu à une délégation de pouvoirs.

\* \* \*

Ten slotte meent een lid dat er problemen zullen rijzen wat betreft de afbakening van de bevoegdheden van de centrale Regering en van de Gewestelijke Executieven.

Hij citeert de Raad van State die opmerkt dat voorliggend wetsontwerp niet vermag af te wijken van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 (Stuk n<sup>o</sup> 643/1, blz. 16).

Nochtans lijkt het hem bijvoorbeeld zeer moeilijk de gemeenten een saneringsplan op te leggen zonder daarbij het terrein te betreden van de Gewesten aan wie de voordij over de gemeenten is toegewezen.

Om deze reden wenst hij een opsomming van de materies waar de Regering met toepassing van bijzondere machten kan optreden zonder inbreuk te maken op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 en van de materies waar zij dat niet kan.

#### *Art. 1, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup>*

Een lid vraagt of bij de maatregelen die de Regering wenst te nemen om op correcte wijze de inning te verzekeren van de bedrijfsvoorheffing (art. 1, 5<sup>o</sup>) gedacht is aan de verwijlinteresten.

Het lid meent dat normaal gezien interesten verschuldigd zijn op de achterstallige bedragen en wenst te vernemen hoe dit probleem zal worden opgelost.

Hetzelfde lid wenst te vernemen of de toepassing van dit artikel 1, 5<sup>o</sup>, simultaan zal verlopen met de toepassing van artikel 1, 6<sup>o</sup>, betreffende de versnelde betaling van de aanvullende belasting op de personenbelasting die de Staat voor rekening van de gemeenten int.

Hij is de mening toegedaan dat dit minstens gelijktijdig moet gebeuren; zelfs zou hij er voorstander van zijn dat op de eerste plaats vanuit de centrale overheid bewezen wordt dat men op dit vlak een inspanning wil doen.

\* \* \*

Een ander lid vraagt zich af of de maatregelen voorzien in 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup> elkaar zullen neutraliseren en wijst er ten slotte nog op dat in de ons omringende landen de dotaties aan provincies en gemeenten worden vastgesteld op basis van de reële behoeften.

#### *Artikel 1, 6<sup>o</sup>*

Artikel 1, 6<sup>o</sup>, maakt het mogelijk aan de lokale overheden bedoeld in artikel 352 W. I. B. een enige en uitzonderlijke toelage van 21 miljard, betaalbaarder over verscheidene jaren, te verlenen en wil aldus aan de bedoelde overheden de opbrengst toekennen van het aandeel van de aanvullende belasting op de personenbelasting dit is begrepen in de belasting welke als bedrijfsvoorheffing of als voorafbetaling geïnd wordt.

Blijkbaar is het de bedoeling de doorstorting door het Rijk aan de gemeenten te bespoedigen.

Een lid stelt daaromtrent volgende vragen :

— In hoeverre is een betaling over verscheidene jaren verenigbaar met een zgn. « enige uitzonderlijke toelage » ?

— Dreigt niet het gevaar dat na deze zgn. « enige uitzonderlijke toelage » de doorstortingen opnieuw aanzienlijke vertraging oplopen ?

— Mag wel van een « toelage » worden gewaagd, wanneer enkel en alleen de doorstorting van het aandeel van de aanvullende belasting op de personenbelasting wordt versneld ?

Un membre estime enfin que des problèmes se poseront en ce qui concerne la délimitation des compétences du Gouvernement central et des Exécutifs régionaux.

Il cite le Conseil d'Etat qui fait remarquer que le présent projet de loi ne peut déroger à la loi spéciale du 8 août 1980 (Doc. n<sup>o</sup> 643/1, p. 16).

Il lui semble cependant très difficile d'imposer un plan d'assainissement aux communes sans empiéter sur le domaine des régions à qui a été confiée la tutelle des communes.

Pour toutes ces raisons, il désire une énumération des matières dans lesquelles le Gouvernement peut agir dans le cadre des pouvoirs spéciaux sans enfreindre la loi spéciale du 8 août 1980 et des matières dans lesquelles il ne peut le faire.

#### *Art. 1, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>*

Un membre demande si les mesures que le Gouvernement compte prendre pour assurer la perception correcte du précompte professionnel (art. 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>) visent également les intérêts de retard.

Le membre estime que, normalement, des intérêts sont dus sur l'arriéré et il demande comment ce problème sera résolu.

Le même membre demande si l'application de cet article 1, 5<sup>o</sup>, ira de pair avec l'application de l'article 1, 6<sup>o</sup>, concernant le paiement accéléré de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques que l'Etat perçoit pour le compte des communes.

Il estime qu'il doit au moins y avoir simultanément et que le pouvoir central devrait même commencer par montrer sa volonté de faire un effort sur ce plan.

\* \* \*

Un autre membre se demande s'il y aura un équilibre entre les mesures prévues au 5<sup>o</sup> et au 6<sup>o</sup> et il signale enfin que dans les pays voisins, les dotations aux provinces et aux communes sont fixées sur base des besoins réels.

#### *Article 1, 6<sup>o</sup>*

L'article 1, 6<sup>o</sup>, permet d'octroyer aux pouvoirs locaux visés à l'article 352 du Code des impôts sur les revenus, une allocation exceptionnelle et unique d'un montant de 21 milliards, payable sur plusieurs exercices, et ainsi d'attribuer auxdits pouvoirs le produit de la quotité de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques comprise dans l'impôt perçu par voie de précompte professionnel ou de versements anticipés.

Il est évident que l'objectif est d'accélérer le versement par l'Etat aux communes.

Un membre pose à ce propos les questions suivantes :

— Dans quelle mesure un paiement étalé sur plusieurs exercices est-il compatible avec une « allocation exceptionnelle et unique » ?

— Ne court-on pas le risque qu'après ladite « allocation exceptionnelle et unique » les versements n'accusent à nouveau un retard important ?

— Peut-on parler d'une « allocation » alors qu'il s'agit uniquement d'accélérer le versement de la quotité de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques ?

— Vergt een dergelijke bespoediging wel een ingrijpen van de wetgever (in casu de verlening van bijzondere machten) ?

— Welke criteria werden gehanteerd om de zgn. toelage vast te stellen op 21 miljard ?

\* \* \*

Een ander lid is van oordeel dat het niet onmiddellijk doorbetalen aan de gemeenten van voor hen geïnde aanvullende belastingen op de personenbelasting gesteund is op een zeer ruime interpretatie van de wet door de Minister van Financiën.

De maatregelen voorzien in artikel 1, 6°, laten uitschijnen dat een onmiddellijke uitbetaling van de geïnde sommen nog steeds als onmogelijk wordt beschouwd.

\* \* \*

Een lid wenst tenslotte te vernemen op welke manier de uitzonderlijke toelage van 21 miljard voorzien in artikel 1, 6°, zal worden uitbetaald.

Is het bijvoorbeeld denkbaar dat de gemeenten zouden worden vrijgesteld van de doorbetaling van de bedrijfsvoorheffing ten belope van het gedeelte van die toelage waarop zij recht hebben ?

#### Art. 1, 7°

De Raad van State acht het raadzaam, om mogelijke grondwettigheidsbezwaren te voorkomen, « in het ontwerp voor te schrijven dat bedoelde maatregelen ook toepasselijk kunnen zijn op een categorie van die ondernemingen, die op grond van objectieve criteria is omschreven, zelfs indien die aldus objectief omschreven categorie slechts bestaat uit één onderneming » (Stuk n° 643/1, blz. 19).

In antwoord op deze opmerking van de Raad van State, vermeldt de memorie van toelichting het volgende (Stuk n° 643/1, blz. 8) : « ... het is duidelijk dat de beoogde maatregelen op alle op grond van objectieve criteria omschreven ondernemingen van toepassing zijn. Worden bedoeld de ondernemingen waarin een overwicht van de Staat wordt vastgesteld en die in ernstige moeilijkheden verkeren ».

Een lid vraagt zich af of deze passus van de memorie van toelichting wel volledig beantwoordt aan de opmerking van de Raad van State. Ware het niet verkieslijker geweest de tekst van artikel 1, 7°, zelf te wijzigen ?

\* \* \*

In antwoord op de vraag van een lid, wijst de Eerste Minister er op dat er in de oorspronkelijke tekst inderdaad gelijktijdig melding werd gemaakt van « de herstructurering en de leefbaarheid » en van « de herstructurering of de leefbaarheid » van de ondernemingen. In de definitieve tekst is nog alleen sprake van leefbaarheid « en » herstructurering.

#### Art. 1, 8°, b

Betreffende artikel 1, 8°, b, dat aanvullende maatregelen betreffende experimenten inzake de herschikking van de arbeidstijd aankondigt, wenst een lid te vernemen in hoeverre rekening is gehouden met de opmerkingen van de Raad van State gemaakt bij het ontwerp van koninklijk besluit n° 179 van 30 december 1982 betreffende dezelfde materie.

Daaruit blijkt immers de noodzakelijkheid van een uitdrukkelijke en precieze machtiging aan de Koning tot het vaststellen van een regeling die moet toelaten in individuele gevallen af te wijken van wetten, reglementen en collectieve arbeidsovereenkomsten (Stuk 643/1, blz. 19, art. 1, 8°, 3).

— Cette accélération exige-t-elle une intervention du législateur (en l'occurrence, l'octroi de pouvoirs spéciaux) ?

— Sur quels critères s'est-on basé pour fixer cette « allocation » de 21 milliards ?

\* \* \*

Un autre membre estime que le retard dans le versement de la quotité de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques perçue pour le compte des communes résulte d'une interprétation très large de la loi par le Ministre des Finances.

Si l'on en juge d'après les mesures prévues à l'article 1, 6°, il semble que l'on estime toujours impossible de procéder au versement immédiat des sommes perçues.

\* \* \*

Un membre demande par ailleurs comment l'allocation exceptionnelle de 21 milliards, prévue à l'article 1, 6°, sera versée.

Peut-on par exemple concevoir que les communes soient dispensées du versement du précompte professionnel à concurrence de la quotité de cette allocation à laquelle elles peuvent prétendre ?

#### Art. 1, 7°

Afin d'éviter d'éventuelles objections d'ordre constitutionnel, le Conseil d'Etat estime qu'il se recommande « de disposer dans le projet que ces mesures peuvent également s'appliquer à une catégorie de ces entreprises définie sur base de critères objectifs, même si cette catégorie ainsi définie objectivement ne comprend qu'une seule entreprise » (Doc. n° 643/1, p. 19).

En réponse à cette observation du Conseil d'Etat, l'exposé des motifs précise ce qui suit (Doc. n° 643/1, p. 8) : « ... il est évident que les mesures visées s'appliqueront à toutes les entreprises définies sur base de critères objectifs. Sont visées les entreprises dans lesquelles on constate une prépondérance de l'Etat, une importante intervention financière de l'Etat et qui rencontrent de graves difficultés ».

Un membre se demande si ce passage de l'exposé des motifs constitue une réponse suffisante à l'observation formulée par le Conseil d'Etat. N'aurait-il pas été préférable de modifier le texte même de l'article 1, 7° ?

\* \* \*

En réponse à la question d'un membre, le Premier Ministre fait observer que le texte initial mentionnait à la fois la « restructuration et la viabilité » des entreprises et « la restructuration ou la viabilité » des entreprises. Dans le texte définitif il n'est plus question que de la viabilité « et » de la restructuration.

#### Art. 1, 8°, b

En ce qui concerne l'article 1, 8°, qui prévoit des mesures complémentaires en matière d'expériences d'aménagement du temps de travail, un membre demande dans quelle mesure il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat concernant le projet d'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 relatif à la même matière.

Ces observations insistent en effet sur la nécessité de donner au Roi l'autorisation expresse et précise d'établir des règles qui doivent permettre de déroger dans des cas individuels aux lois, règlements et conventions collectives du travail (Doc. n° 643/1, p. 19, art. 1, 8°, 3).

Art. 1, 8<sup>o</sup> d

De Raad van State stelt voor in de Franse tekst de woorden « travail clandestin » te vervangen door de woorden « travail frauduleux » en dit « ter inachtneming van de wettelijke terminologie terzake (wet van 6 juli 1976 tot betegeling van het sluiwerk met handels- of ambachtskarakter) » (Stuk n<sup>o</sup> 643, blz. 20, punt 7).

De Regering meent daarentegen het woord « sluiwerk », begrip dat ruimer is dan het begrip « frauduleus werk » en waarin bovendien dit laatste begrepen is, te moeten handhaven (Stuk n<sup>o</sup> 643/1, memorie van toelichting, blz. 9, punt d).

Een lid acht het wenselijk dat de zienswijze van de Regering terzake wordt gestaafd met concrete voorbeelden.

\* \* \*

De Raad van State merkt op (Doc. 643/1, p. 20, 6<sup>o</sup>) dat de uitdrukking « stelselmatig beroep op overwerk » uit zichzelf niet duidelijk is en derhalve nader moet worden omschreven.

Een lid meent dat dit niet is gebeurd.

## 2. Vergadering van maandagnamiddag 9 mei 1983

Tijdens deze vergadering heeft de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel vooreerst zijn zienswijze verduidelijkt betreffende het voorstel om aan het aangekondigde « parlementaire debat over de Rijksmiddelenbegroting 1984 en over de oriëntering van de te treffen maatregelen tot gezondmaking van de openbare financiën » tevens een proeve van « eenheidsbegroting van de uitgaven » te koppelen.

Ook op de eerder gestelde vraag betreffende het al dan niet indienen van een wetsontwerp houdende begrotingsbepalingen voor 1984 verstrekte de Minister een antwoord.

Vervolgens hebben drie leden hun zienswijze toegelicht betreffende de verlening door het Parlement van bijzondere machten, en dit in het bijzonder aan de huidige Regering en door middel van onderhavig wetsontwerp.

Tenslotte formuleerde een lid namens zijn groep de hiernavolgende twee voorstellen :

a) de raadpleging door de Commissie van een aantal juristen-constitutionalistes over de verenigbaarheid van bijzondere machten met artikel 26 van de Grondwet;

b) de weglating van artikel 7 uit het wetsontwerp, gelet op het feit dat de spoedbehandeling zal worden gevraagd drage ten laste van de sociaal-verzekerden met een netto-voor een wetsvoorstel betreffende de zgn. « bijzondere bijdrage ten laste van de sociaal-verzekerden met een netto-inkomen boven 3 miljoen frank » dat eerstdaags zal worden ingediend.

\* \* \*

In antwoord op de vraag of de parlementaire onderzoeksprocedure van de Rijksbegroting zou kunnen worden uitgebreid, zodat naast het onderzoek van de inkomsten bij de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting, ook de uitgaven op een meer globale wijze zouden aan bod komen, antwoordt de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën dat de Regering nota heeft genomen van de voorstellen tot hervorming van de begrotingsprocedure die naar voren werden gebracht n.a.v. de parlementaire bespreking van de Rijksmiddelenbegroting 1983 (« eenheidsbegroting van de uitgaven »).

Art. 1, 8<sup>o</sup> d

Le Conseil d'Etat propose de remplacer dans le texte français les mots « travail clandestin » par les mots « travail frauduleux », et ce, « en vue de respecter la terminologie légale (loi du 6 juillet 1976 sur la répression du travail frauduleux à caractère commercial ou artisanal) » (Doc. n<sup>o</sup> 643, p. 20, point 7).

Le Gouvernement estime par contre devoir maintenir l'expression « travail clandestin », notion plus large que celle de « travail frauduleux » et qui d'ailleurs englobe cette dernière (Doc. n<sup>o</sup> 643/1, exposé des motifs, p. 9, point d).

Un membre souhaite que le Gouvernement étaye son point de vue au moyen d'exemples concrets.

\* \* \*

Le Conseil d'Etat fait observer (Doc. n<sup>o</sup> 643/1, p. 20, 6<sup>o</sup>) que l'expression « recours systématique aux heures supplémentaires » manque par elle-même de clarté et devrait dès lors être précisée.

Un membre estime qu'il n'a pas été tenu compte de cette remarque.

## 2. Réunion du lundi 9 mei 1983 (après-midi)

Au cours de cette réunion le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur a tout d'abord précisé son point de vue sur la proposition de lier au « débat parlementaire sur le budget des Voies et Moyens et sur l'orientation des mesures qui seront prises dans le domaine de l'assainissement des finances publiques » un essai de « budget unique des dépenses ».

Le Ministre a également répondu à la question relative au dépôt éventuel d'un projet de loi portant des dispositions budgétaires pour 1984.

Trois membres ont ensuite exposé leur point de vue sur l'octroi de pouvoirs spéciaux par le Parlement, et ce plus précisément au Gouvernement actuel et par le biais du présent projet de loi.

Un membre a formulé ensuite, au nom de son groupe, les deux propositions ci-après :

a) la consultation par la Commission d'un certain nombre de juristes-constitutionalistes sur la compatibilité des pouvoirs spéciaux avec l'article 26 de la Constitution;

b) la suppression de l'article 7 du projet de loi compte tenu du fait que la procédure d'urgence sera demandée pour une proposition de loi relative à « la cotisation spéciale à charge des assurés sociaux bénéficiant d'un revenu net supérieur à 3 millions de francs » qui sera déposée dans les prochains jours.

\* \* \*

En réponse à la question concernant l'extension éventuelle de la procédure parlementaire d'examen du budget de l'Etat de sorte que la discussion du budget des Voies et Moyens permettrait de procéder à un examen global des recettes, mais aussi des dépenses, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond que le Gouvernement prend bonne note des propositions de réforme de la procédure budgétaire qui ont été faites à l'occasion de la discussion parlementaire du budget des Voies et Moyens 1983 (« budget unique des dépenses »).

Hij wijst er op dat inmiddels een interministeriële technische werkgroep (Eerste Minister, Minister van Financiën, Minister van Begroting) werd opgericht die tot taak heeft hervormingsvoorstellen dienaangaande uit te werken.

Het is de bedoeling van de Regering om de bedoelde voorstellen onder de vorm van een technisch werkdocument voor onderzoek aan het Parlement voor te leggen.

Verscheidene leden dringen aan op een snelle ronddeling van dit document opdat een gemengde commissie parlement-regering, zo snel mogelijk, zelfs nog vóór het zomerreces die teksten zou kunnen bespreken.

Op de vraag van een lid of in de toekomst tussen de bespreking van de oriëntatie van het budgettaire beleid en het debat en de stemming over de Rijksmiddelenbegroting enerzijds, en het nemen van maatregelen in het raam van de bijzondere machten anderzijds een wetsontwerp houdende fiscale en begrotingsmaatregelen zal worden ingediend antwoordt de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën dat de bepalingen van artikel 1, 1° van onderhavig wetsontwerp tot doel hebben de Regering toe te laten het herstelbeleid op budgettair gebied verder te zetten. Vooral op dit terrein is het van essentieel belang dat de genomen maatregelen zo vlug mogelijk in voege kunnen treden, ten einde een maximale budgettaire impact te realiseren. Zoals in 1982 is de Regering dan ook zinnens de begrotingsopties voor 1984 zo vlug mogelijk door concrete besluiten te laten volgen. Zo ook loopt de gevraagde bevoegdheidsdelegatie op budgettair gebied door tot 31 maart 1984, ten einde de Regering toe te laten de resultaten van de budget control van begin 1984 in nieuwe bijzondere-machtenbesluiten te vertalen.

\* \* \*

Op de vragen gesteld tijdens de bespreking van donderdagmiddag 5 mei 1983 wenst de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën een globaal antwoord te geven.

Hij wijst er op dat ofschoon de bepalingen van artikel 1, 5° en 6°, beschouwd moeten worden in een en dezelfde context, met name het herstel van de orthodoxie in de financiële relaties tussen de Staat en de ondergeschikte besturen, die bepalingen juridisch en feitelijk onafhankelijk van elkaar staan en niet noodzakelijk op dezelfde belastingplichtige van toepassing zijn.

De eerste maatregel betreft al de in artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bedoelde schuldenaars van bedrijfsvoorheffing en inzonderheid de publiekrechtelijke rechtspersonen die thans genieten van de « immuniteit van tenuitvoerlegging ».

De bedoeling is de Staat de mogelijkheid te geven de bestaande achterstallige schuld, maar ook de toekomstige schuld inzake bedrijfsvoorheffing, in te vorderen door beslag te leggen op ieder bedrag dat vanwege de Staat aan die publiekrechtelijke rechtspersonen toekomt. Voor de gemeenten en de Brusselse agglomeratie zijn dat inzonderheid de door de Staat voor hun rekening geïnde fiscale ontvangsten.

Het gaat hier dus om een permanente maatregel die enerzijds de invordering van de achterstallige schuld inzake bedrijfsvoorheffing zal mogelijk maken en, anderzijds de niet tijdige betaling van die voorheffing in de toekomst moet voorkomen.

In bepaalde bijzondere gevallen (o.a. Antwerpen, Luik, Brusselse agglomeratie), zal de ontvanger der belastingen blijk moeten geven van gematigdheid en zal in verband met de achterstallen, een overeenkomst moeten worden bereikt over een redelijk en over verscheidene jaren gespreid afbetalingsplan.

Il signale qu'entre-temps un groupe de travail technique interministériel a été constitué (Premier Ministre, Ministre des Finances, Ministre du Budget) en vue de préparer des propositions de réformes dans ce sens.

Le Gouvernement a l'intention de soumettre ces propositions sous forme d'un document technique de travail pour examen au Parlement.

Plusieurs membres souhaitent que ce document soit distribué rapidement afin qu'une commission mixte Parlement-Gouvernement puisse l'examiner le plus rapidement possible, si possible même avant les vacances d'été.

En réponse à la question d'un membre visant à savoir si à l'avenir entre la discussion sur l'orientation de la politique budgétaire et le débat et le vote du budget des Voies et Moyens d'une part et la prise de mesures dans le cadre des pouvoirs spéciaux d'autre part, le Gouvernement déposera un projet de loi portant des mesures fiscales et budgétaires, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond que les dispositions de l'article 1, 1°, du présent projet de loi visent à permettre au Gouvernement de poursuivre la politique de redressement budgétaire. C'est surtout dans ce domaine qu'il est essentiel que les mesures prises puissent être appliquées le plus rapidement possible en vue d'obtenir un impact budgétaire maximum. Tout comme en 1982, le Gouvernement a l'intention de faire suivre le plus rapidement possible les options budgétaires pour 1984 de mesures concrètes. C'est pourquoi la délégation de pouvoirs en matière budgétaire est demandée jusqu'au 31 mars 1984 afin de permettre au Gouvernement de traduire les résultats de contrôle budgétaire de début 1984 dans de nouveaux arrêtés pris dans le cadre des pouvoirs spéciaux.

\* \* \*

En ce qui concerne les questions posées au cours de la réunion de l'après-midi du jeudi 5 mai 1983, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances désire donner une réponse globale.

Il signale cependant que bien que les dispositions de l'article 1, 5° et 6°, doivent être considérées dans un même contexte, à savoir le rétablissement de l'orthodoxie dans les relations financières entre l'Etat et les pouvoirs subordonnés, ces dispositions sont en droit et en fait indépendantes l'une de l'autre et ne s'appliquent pas nécessairement aux mêmes contribuables.

La première mesure concerne les redevables du précompte professionnel visés à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus et plus particulièrement les personnes morales de droit public qui bénéficient actuellement de « l'immunité d'exécution ».

Le but est de donner à l'Etat la possibilité de récupérer les arriérés existants, mais également les sommes dues à l'avenir en matière de précompte professionnel par prélèvement sur tout montant qui revient de la part de l'Etat à ces personnes morales de droit public. En ce qui concerne les communes et l'Agglomération de Bruxelles, il s'agit plus particulièrement des recettes fiscales perçues par l'Etat pour le compte de celles-ci.

Il s'agit donc d'une mesure permanente qui doit permettre d'une part le recouvrement des arriérés dus en matière de précompte professionnel et d'autre part de prévenir le retard de paiement de ce précompte à l'avenir.

Dans certains cas particuliers (e.a. Anvers, Liège, Agglomération de Bruxelles) le receveur des contributions devra faire preuve de modération et il faudra convenir, en matière d'arriérés, d'un plan d'apurement raisonnable et réparti sur plusieurs années.

Het is anderzijds duidelijk dat op die achterstallige schuld, in principe, de wettelijke nalatigheidsinteressen verschuldigd zijn als bedoeld in artikel 305 van het voornoemde Wetboek.

Ten slotte wenst de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën er nog op te wijzen dat het bedrag van de aan de bron verschuldigde bedrijfsvoorheffing wordt vastgesteld volgens de door de Koning opgestelde schalen die in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

De tweede maatregel betreft alleen de gemeenten en de Brusselse agglomeratie en bestaat in een enige en uitzonderlijke operatie die, zoals reeds werd toegelicht, wegens budgettaire redenen over verscheidene dienstjaren moet worden gespreid.

Vermits er dus juridisch geen enkele relatie is tussen beide maatregelen is hun volgorde van opneming in het wetsontwerp ook van geen belang.

De opbrengst van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting bereikt thans voor het geheel van de gemeenten van het Rijk een jaarlijks bedrag van ongeveer 28 miljard F, waarvan ongeveer 75 % d.i. 21 miljard, bij wijze van bedrijfsvoorheffing en voorafbetalingen worden geïnd. Daardoor ontstaat in feite een zekere anticipatie in het voordeel van de Staat.

Het is de bedoeling aan de lokale overheden dit voordeel af te staan in de vorm van een enige, uitzonderlijke, niet te recupereren toelage, betaalbaar over verscheidene jaren.

Het bedrag dat aan elke gemeente toekomt zal worden bepaald naar verhouding van de rechten die inzake aanvullende gemeentebelasting ten bate van de gemeente werden vastgesteld op 30 juni 1983 voor het aanslagjaar 1982, d.i. bij het verstrijken van de gewone aanslagtermijn bedoeld in artikel 264 van het reeds vernoemde Wetboek.

Het gaat hier om het laatste aanslagjaar waarvoor de gemeentefiscaliteit niet werd vrijgelaten.

Die toelage is vatbaar voor beslag in de mate dat de betrokken gemeente achterstallige schuld inzake bedrijfsvoorheffing zou hebben.

\* \* \*

Er werd ook gevraagd of de in de artikelen 1289 tot 1299 van het Burgerlijk Wetboek bepaalde schuldvergelijking toepasselijk is inzake belastingen. De Minister leest dan een door zijn administratie opgestelde nota voor :

Is de schuldvergelijking toepasselijk inzake directe belastingen ?

#### 1. De schuldvergelijking in publiek recht

Bij ontstentenis van een uitdrukkelijke wetsbepaling, wordt aangenomen dat de privaatrechtelijke instelling die de schuldvergelijking is, niet van toepassing kan zijn inzake schuldvorderingen en schulden die hun oorsprong in het publiek recht vinden.

Dit standpunt steunt vooral op de rechtspraak van het Hof van Cassatie (Cass. 29 november 1923, Pas. 1924, I, 52; Cass. 29 mei 1973, *Journal des Tribunaux* n° 846, 17 november 1973, blz. 656), volgens welke :

— de verschillende ministeriële departementen door de wetten op de Rijkscomptabiliteit als aparte organen beschouwd worden;

— de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de schuldvergelijking niet van toepassing zijn op de wederzijdse schulden van de Staat en de particulieren, waarbij de eventuele schuldvergelijking slechts door het publiek recht kan worden geregeld.

Il est par ailleurs évident qu'en principe les intérêts de retard légaux sont dus sur ces arriérés en vertu de l'article 305 du C. I. R.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances tient également à rappeler que le montant du précompte professionnel dû à la source est fixé selon des barèmes établis par le Roi et publiés au *Moniteur belge*.

La seconde mesure concerne uniquement les communes et l'agglomération de Bruxelles et consiste en une opération unique et exceptionnelle qui, pour des raisons budgétaires, doit être répartie sur plusieurs exercices, ainsi qu'il a été précisé par ailleurs.

Puisqu'il n'existe donc aucune relation juridique entre ces deux mesures, leur ordre de succession dans le projet de loi est donc sans importance.

Pour l'ensemble des communes du Royaume, le produit annuel de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques s'élève actuellement à quelques 28 milliards, dont 21 milliards, soit environ 75 % sont perçus par voie de précompte professionnel ou de versements anticipés. Il existe de ce fait une certaine anticipation en faveur de l'Etat.

Il est prévu de céder cet avantage aux pouvoirs locaux sous forme d'une allocation exceptionnelle et unique, non récupérable, payable sur plusieurs exercices.

Le montant qui revient à chaque commune sera fixé proportionnellement aux droits en matière de taxe communale additionnelle établis au profit de celle-ci au 30 juin 1983 pour l'exercice d'imposition 1982, c'est-à-dire à la fin de l'exercice normal d'imposition visé à l'article 264 du Code précité.

Il s'agit du dernier exercice d'imposition avant la libération de la fiscalité communale.

Cette allocation pourrait être saisie dans la mesure où la commune concernée serait en retard de paiement en matière de précompte professionnel.

\* \* \*

En réponse à la question de savoir si la compensation prévue par les articles 1289 à 1299 du Code civil peut s'appliquer en matière d'impôts, le Ministre a donné lecture de la note suivante établie par son administration :

La compensation est-elle applicable en matière d'impôts directs ?

#### 1. La compensation en droit public

Il est admis qu'à défaut de disposition légale expresse, l'institution de droit privé que constitue la compensation ne peut trouver application en ce qui concerne des créances et des dettes qui trouvent leur source dans le droit public.

Cette position se fonde essentiellement sur la jurisprudence de la Cour de cassation (Cass. 29 novembre 1923, Pas. 1924, I, 52; Cass. 29 mai 1973, *Journal des Tribunaux*, n° 4846, 17 novembre 1973, p. 656), selon laquelle :

— les différents départements ministériels sont considérés, par les lois sur la comptabilité publique, comme des entités distinctes;

— les dispositions du Code civil relatives à la compensation ne sont pas applicables aux dettes réciproques de l'Etat et des particuliers, la compensation éventuelle entre ces dettes ne pouvant être réglée que par le droit public.

## 2. Schuldvergelijking in fiscale aangelegenheden

De regels van het burgerlijk recht zijn in fiscale aangelegenheden slechts van toepassing voor zover de belastingwet er expliciet noch impliciet van afwijkt en die toepassing wegens de beginselen en de noodwendigheden die aan het fiscaal recht eigen zijn, niet hoeft te worden uitgesloten (cf. advies van het Openbaar Ministerie bij Cass. dd. 20 maart 1958, Pas. 1958, I, 805).

Er wordt aangenomen dat de beginselen en de noodwendigheden die aan het fiscaal recht eigen zijn alsmede het feit dat de belasting willen van openbare orde zijn, er zich tegen verzetten dat de wetten op het stuk van de tenietgaan van de verbintenissen, waarin voorzien bij artikel 1234 van het Burgerlijk Wetboek — behalve die betreffende de betaling en de verjaring waarin de belastingwetgeving uitdrukkelijk voorziet — in belastingzaken worden toegepast. Dit is onder meer het geval met de schuldvermenging, de schuldvernieuwing en de schuldvergelijking.

## 3. Schuldvergelijking inzake directe belastingen

Inzake directe belastingen schrijft een bijzondere bepaling, met name artikel 217bis, eerste lid, van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek op de inkomstenbelastingen (ingevoegd door artikel 10 van het koninklijk besluit van 18 juli 1967) uitdrukkelijk voor dat de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de schuldvergelijking niet van toepassing zijn.

\* \* \*

Een lid wenst een aanvullende verklaring betreffende de manier waarop het bedrag van 21 miljard, waarvan sprake in 1, 6°, wordt berekend.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën herhaalt dat 21 miljard, 75 % is van de 28 miljard die geïnd wordt als aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting. De Staat int immers  $\pm$  75 % van dit bedrag via de bedrijfsvoorheffing en voorafbetalingen.

Het lid stelt een contradictie vast tussen het vroeger doorbetalen van die belasting en het spreiden van die betaling over verschillende jaren en begrijpt ook niet dat hier sprake is van een « toelage ».

De Minister antwoordt dat het hier werkelijk om een toelage gaat. Hij wijst er op dat het W. I. B. niet wordt gewijzigd en dat deze maatregel voor de gemeenten een belangrijke verbetering is in vergelijking met de bestaande toestand.

Het lid ontkent dit niet maar wenst dat de Minister een technische nota zou voorleggen in antwoord op volgende vragen :

- Hoe kan hier sprake zijn van een toelage ?
- Waar vandaan komt het bedrag van 21 miljard ?
- Hoe is men er toe gekomen dit bedrag over 3 jaar te willen spreiden ?

Een ander lid verduidelijkt dat de afhandeling van bepaalde belastingdossiers verscheidene jaren kan aanslepen. Het is normaal pas wanneer een dossier volledig is afgehandeld dat de inning en dus de doorbetaling aan de gemeenten kan plaats vinden.

## 2. La compensation en matière fiscale

Les règles du droit civil ne s'appliquent en matière fiscale que dans la mesure où la loi fiscale n'y déroge ni explicitement, ni implicitement et où cette application ne doit pas être exclue en raison des principes et des nécessités propres au droit fiscal (cf. avis du Ministère public précédant Cass. 20 mars 1958, Pas. 1958, I, 805).

On admet que les principes et les nécessités propres au droit fiscal et le caractère d'ordre public des lois d'impôt s'opposent à ce que les modes d'extinction des obligations prévus par l'article 1234 du Code civil — autres que le paiement et la prescription, qui sont expressément prévus par la législation fiscale — s'appliquent en matière fiscale. Tel est le cas, notamment, de la confusion, de la novation et de la compensation.

## 3. La compensation en matière d'impôts directs

En matière d'impôts directs, une disposition spéciale, à savoir l'article 217bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus (inséré par l'art. 10 de l'arrêté royal du 18 juillet 1967) prévoit expressément que les dispositions du Code civil relatives à la compensation ne sont pas applicables.

\* \* \*

Un membre désire une précision supplémentaire sur la manière dont les 21 milliards dont question au 1, 6°, ont été calculés.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répète que les 21 milliards représentent 75 % des 28 milliards qui sont perçus au titre de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques. L'Etat perçoit en effet 75 % environ de ce montant par voie de précompte professionnel et de versements anticipés.

Un membre constate une contradiction entre l'accélération du paiement de cet impôt et l'étalement de ce paiement sur plusieurs exercices et il ne comprend pas non plus qu'il soit question d'une « allocation ».

Le Ministre répond qu'il s'agit effectivement d'une allocation. Il signale que le Code des impôts sur les revenus ne sera pas modifié et que cette mesure constitue une importante amélioration pour les communes par rapport à la situation existante.

Un membre ne le conteste pas mais désire que le Ministre soumette une note technique en réponse aux questions suivantes :

- Comment peut-il être question ici d'une allocation ?
- D'où provient le montant de 21 milliards ?
- Comment en est-on arrivé à vouloir étaler ce montant sur 3 ans ?

Un autre membre précise que l'examen de certains dossiers d'imposition peut exiger plusieurs années. Il est normal que la perception et donc le paiement aux communes puissent avoir lieu qu'après la clôture de l'examen du dossier.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verstrekt vervolgens volgende nota als antwoord op de gestelde vragen :

Artikel 352 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen geeft aan de gemeenten de mogelijkheid om een aanvullende belasting te heffen op de personenbelasting.

Overeenkomstig artikel 356 W. I. B wordt die aanvullende gemeentebelasting niet door de gemeenten zelf geheven, maar wel door de Administratie van de directe belastingen. Die heffing gebeurt door middel van het kohier; dit wil zeggen dat op het ogenblik van de inkohiering — die uiteindelijk wordt door het aanslagbiljet — de rechtstitel gecreëerd wordt waardoor een bepaalde gemeente recht krijgt op een bepaald bedrag van de aanvullende gemeentebelasting, verschuldigd door een bepaalde belastingplichtige, ingezetene van die bepaalde gemeente.

De storting van dat bedrag gebeurt uiteraard slechts nadat de Administratie van de directe belastingen zelf dat bedrag ontvangen heeft. Op dat gebied bestaat er geen enkele achterstand in hoofde van de fiscale administratie. Uiterlijk binnen één maand na de ontvangst wordt de aan de gemeente toekomende aanvullende gemeentebelasting aan deze laatste doorgestort.

Sedert het aanslagjaar 1979 bevat artikel 356 W. I. B. een bepaling naar luid waarvan « die aanvullende belastingen geïnd worden bij wijze van bedrijfsvoorheffingen of voorafbetalingen, alsof het totale tarief van deze belastingen eenvormig op 6 % was vastgesteld ». Met andere woorden, de barema's van de bedrijfsvoorheffing werden in 1978 verhoogd met 6 % en voor de berekening van de belastingverhogingen bij ontstentenis van voorafbetalingen werd eveneens rekening gehouden met een verhoging met 6 %.

Dat betekent dat er in 1978 een anticipatie heeft plaatsgevonden in het voordeel van de Staat :

— de belastingplichtigen hebben in 1978, door mekaar genomen, gedeeltelijk een dubbele aanvullende gemeentebelasting betaald : eenmaal bij de ontvangst van hun aanslagbiljet voor het aanslagjaar 1978 (inkomsten 1977) en eenmaal bij wege van bedrijfsvoorheffing of voorafbetaling voor de inkomsten van 1978 (althans gedeeltelijk);

— de gemeenten zelf hebben niet geprofiteerd van deze anticipatieve heffing van de aanvullende gemeentebelasting, enerzijds, omdat de wetgever van 1978 dit voordeel doelbewust wou voorbehouden aan de Staat en, anderzijds, omdat het in de praktijk ook niet mogelijk is om vóór de inkohiering het precieze bedrag van de aan de gemeente toekomende belasting te bepalen.

Indedaad, indien het juist is dat in hoofde van de belastingplichtige de gestorte bedrijfsvoorheffing of voorafbetaling in principe een voorschot is op het later te bepalen definitief bedrag van de belasting, dan is het niet minder juist :

— dat de bedrijfsvoorheffing uiteraard geen « voorschot » is in de gevallen waarin er uiteindelijk geen personenbelasting verschuldigd is (inkomen beneden het belastbaar minimum);

— dat de aanvullende gemeentebelasting toekomt aan de gemeente waar de belastingplichtige woont op 1 januari van het aanslagjaar, terwijl, enerzijds, die belastingplichtige tijdens een gedeelte van het jaar van de storting van de bedrijfsvoorheffing in een andere gemeente gewoond kan hebben en, anderzijds, bij de inning van de bedrijfsvoorheffing hoe dan ook geen rekening wordt gehouden met de woonplaats van de betrokkene.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances remet la note suivante en réponse aux questions posées :

L'article 352 du Code des impôts sur les revenus donne aux communes la possibilité d'établir une taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques.

Conformément à l'article 356 C. I. R. cette taxe communale additionnelle n'est pas perçue par les communes elles-mêmes, mais bien par l'Administration des contributions directes. Cette perception s'effectue par voie de rôle; ceci signifie qu'au moment de l'enrôlement — qui est concrétisé par l'avertissement-extrait de rôle — est créé le titre par lequel une commune déterminée acquiert le droit à un montant déterminé de taxe communale additionnelle dû par un contribuable déterminé, habitant de cette commune déterminée.

Le versement de ce montant ne s'effectue par la force des choses qu'après que l'Administration des Contributions directes l'a elle-même reçu. En cette matière, il n'existe aucun arriéré dans le chef de l'administration fiscale. La taxe communale additionnelle revenant à la commune est reversée à cette dernière au plus tard un mois après l'encaissement.

Depuis l'exercice d'imposition 1979, l'article 356 C. I. R. contient une disposition selon laquelle « ces taxes sont perçues par voie de précompte professionnel ou de versements anticipés comme si le taux total de ces taxes était fixé uniformément à 6 %. En d'autres termes, les barèmes de précompte professionnel ont été majorés de 6 % en 1978 et, pour le calcul de la majoration d'impôt pour absence de versements anticipés, il a également été tenu compte d'une augmentation de 6 %.

Cela signifie qu'en 1978, une anticipation s'est produite au profit de l'Etat :

— les contribuables ont en 1978, en règle générale, payé partiellement une double taxe communale additionnelle : une fois lors de la réception de leur avertissement-extrait de rôle de l'exercice d'imposition 1978 (revenus de 1977) et une fois par voie de précompte professionnel ou de versement anticipé afférent aux revenus de 1978 (du moins partiellement);

— les communes n'ont quant à elles pas profité de cette perception anticipée de la taxe communale additionnelle, d'une part parce que le législateur de 1978 a expressément réservé cet avantage à l'Etat et, d'autre part, parce qu'il n'est pas possible, en pratique, de déterminer le montant précis de la taxe revenant à la commune avant l'enrôlement.

En effet, s'il est exact que, dans le chef du contribuable, le précompte professionnel ou le versement anticipé est en principe une avance sur l'impôt définitif à déterminer ultérieurement, il n'est pas moins exact :

— que le précompte professionnel ne représente, par la force des choses, pas une « avance » dans les cas où en définitive aucun impôt des personnes physiques n'est dû (revenus inférieurs au minimum imposable);

— que la taxe communale additionnelle revient à la commune où le contribuable habite au 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice d'imposition, alors que, d'une part, ce contribuable peut avoir habité pendant une partie de l'année du versement du précompte professionnel dans une autre commune et que, d'autre part, lors du versement du précompte professionnel il n'est tenu aucun compte du domicile de l'intéressé.

Uit deze uiteenzetting blijkt voldoende dat er hier weliswaar sprake is van een eenmalig voordeel dat de Staat in 1978 gehaald heeft door de verhoging met 6 % van de schalen van de bedrijfsvoorheffing en van de te storten voorafbetalingen, maar dat er daarentegen geenszins gezegd kan worden dat de Staat hier een schuld zou hebben tegenover de gemeenten. Degenen die dat beweren negeren totaal de werkelijkheid zoals die blijkt uit wat voorafgaat.

Nu reeds dient klaar en duidelijk te worden gesteld dat op dat stuk niets gewijzigd wordt. Zoals nu zal ook in de toekomst de aanvullende gemeentebelasting verder aan de gemeenten gestort worden na de inkohiering ervan of, juist gezegd, binnen een maand na het innen van de kohieren.

Om evenwel tegemoet te komen aan de financiële moeilijkheden van de gemeenten, stelt de Regering in artikel 1, 6°, van het ontwerp voor om het eenmalige anticipatievoordeel dat de Staat in 1978 genoten heeft thans af te staan aan de gemeenten, volgens de techniek van de eenmalige toelage, waarvan de uitkering evenwel gespreid zal worden over verscheidene jaren.

Die toelage van 21 miljard is een werkelijke toelage, het is met andere woorden geen voorschot op de aanvullende gemeentebelasting die verder volgens de thans geldende regelen en op de thans gebruikelijk zijnde tijdstippen volledig en integraal doorgestort zal worden aan de gemeenten.

Die toelage zal verdeeld worden onder alle gemeenten, dus zowel die welke achterstallige bedrijfsvoorheffing verschuldigd zijn aan de Staat als die welke volledig in orde zijn met hun verplichtingen op dat stuk. De verdeling zal namelijk gebeuren aan de hand van het evenredig aandeel van iedere gemeente in het totaal van de aanvullende gemeentebelasting verschuldigd voor het aanslagjaar 1982 (inkomsten 1981), zijnde het laatste aanslagjaar vóór de vrijmaking van de gemeentefiscaliteit door de wet van 11 april 1983.

Het bedrag van 21 miljard werd als volgt bepaald :

- de totale aanvullende gemeentebelasting voor het aanslagjaar 1981 bedroeg ± 28 miljard;
- drie vierden van de personenbelasting wordt tijdens het jaar van de inkomsten geïnd bij wijze van bedrijfsvoorheffing of voorafbetaling;
- drie vierden van 28 miljard is 21 miljard.

De uitbetaling van de toelage van 21 miljard zal weliswaar gespreid worden over verscheidene jaren, maar aan de gemeenten wordt door artikel 1, 6°, van het ontwerp een wettelijke waarborg gegeven dat ze van de Staat die toelage van 21 miljard zullen krijgen. Het enige wat dan achteraf, telkens voor ieder begrotingsjaar, bepaald moet worden, is het precieze bedrag dat ieder jaar uitbetaald zal worden. Dat bedrag zal onder meer functie zijn van de budgettaire mogelijkheden van de Staat, budgettaire mogelijkheden waarop overigens het 5° van artikel 1 een positieve invloed zal hebben.

\* \* \*

De antwoorden van de Minister van Financiën schenken een ander lid geen algehele voldoening.

Hij had gevraagd in welke mate de uitvoering van de artikelen 5 en 6 in de tijd zou moeten samenvallen.

Spreker stelt vast dat de Regering op blz. 7 van de memorie van toelichting toegeeft dat zij zowat 75 % van de aan de gemeenten toekomende bedrijfsvoorheffing op voorhand int. Hij begrijpt dan ook niet dat men van de gemeenten een verwijlinterest eist wanneer zij voor hun betalingen bepaalde termijnen niet naleven.

Sinds wanneer constateert het Ministerie van Financiën duidelijk dat verschijnsel van laattijdige betaling?

Il ressort clairement de cette note qu'il s'agit bien en l'occurrence d'un avantage unique que l'Etat a obtenu en 1978 par la majoration de 6 % des barèmes de précompte professionnel et des versements anticipés, mais qu'il ne peut par contre être affirmé en aucune manière que l'Etat a une dette envers les communes. Une telle affirmation serait contraire à la réalité telle qu'elle ressort de ce qui précède.

Il doit être bien entendu dès à présent que rien ne sera modifié en cette matière. La taxe communale additionnelle continuera à être versée aux communes après son enrôlement ou, plus exactement, dans le mois qui suit sa perception.

Pour contribuer à résoudre les difficultés financières des communes, le Gouvernement propose à l'article 1, 6°, du projet, de céder aux communes l'avantage unique de l'anticipation dont l'Etat a bénéficié en 1978, en leur octroyant une allocation unique, dont le versement serait toutefois étalé sur plusieurs années.

Cette allocation de 21 milliards est une allocation réelle et non une avance sur la taxe communale additionnelle qui continuera à être versée intégralement aux communes suivant les règles actuellement en vigueur et au moment où cela se fait actuellement.

Cette allocation sera répartie entre toutes les communes et sera donc versée aussi bien à celles qui sont redevables d'arriérés de précompte professionnel à l'Etat qu'à celles qui sont parfaitement en règle en la matière. En effet, la répartition s'effectuera sur la base de la part proportionnelle de chaque commune dans le total de la taxe communale additionnelle due pour l'exercice d'imposition 1982 (revenus de 1981), celui-ci étant le dernier exercice d'imposition avant la libération de la fiscalité communale par la loi du 11 avril 1983.

Le montant de 21 milliards a été déterminé comme suit :

- le produit global de la taxe communale additionnelle s'élève pour l'exercice d'imposition 1981 à environ 28 milliards;
- trois quarts de l'impôt des personnes physiques sont perçus pendant l'année des revenus par voie de précompte professionnel ou de versements anticipés;
- trois quarts de 28 milliards égalent 21 milliards.

Le versement de l'allocation de 21 milliards sera réparti sur plusieurs années, mais les communes trouveront dans l'article 1, 6°, du projet la garantie légale qu'elles recevront de l'Etat cette allocation de 21 milliards. Il ne restera donc plus qu'à déterminer, pour chaque année budgétaire, le montant précis qui sera versé chaque année. Ce montant sera notamment fonction des possibilités budgétaires de l'Etat, possibilités budgétaires sur lesquelles le 5° de l'article 1<sup>er</sup> a d'ailleurs une incidence positive.

\* \* \*

Un autre membre n'est pas entièrement satisfait des réponses du Ministre des Finances.

Il avait demandé dans quelle mesure il est nécessaire de synchroniser dans le temps l'exécution des articles 5 et 6.

L'orateur constate que le Gouvernement reconnaît, à la page 7, de l'exposé des motifs qu'il perçoit anticipativement environ 75 % du précompte professionnel qui revient aux communes. Il ne comprend pas, dès lors, qu'on exige un intérêt de retard des communes qui ne respectent pas certains délais pour leurs versements.

Depuis quand le Ministère des Finances perçoit-il nettement ce phénomène de retard de paiements?

Een lid vraagt op grond van welke bepaling de gemeenten geen recht hebben op hun aandeel in de provisionele betalingen. Hij wenst te weten of het Bestuur der belastingen het tarief van 3 % zal handhaven dat voor de compensatie van de administratiekosten wordt afgehouden, en of de gemeenten kunnen verzoeken van de verwijlinteressen te worden ontslagen.

Bovendien had hij graag nadere toelichting gehad betreffende een beslissing welke de Ministerraad onlangs zou hebben genomen om aan bepaalde gemeenten een interestvermindering voor een totaalbedrag van 8 miljard toe te staan.

\* \* \*

Een ander lid vraagt in welke mate sommige in de punten 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup> van artikel 1 vervatte machtsoverdrachten, in het bijzonder op het stuk van de gemeentefinanciën, stroken met de Grondwet.

De rechtsleer en de jurisprudentie aanvaarden dat in geval van nood bijzondere machten op grond van artikel 78 van de Grondwet kunnen worden verleend. Volgens die rechtsleer en jurisprudentie is er in de zogenaamde voorbehouden materies echter geen sprake van bijzondere machten. Er bestaan slechts twee uitzonderingen op die zienswijze, maar die zijn van de hand van politieke juristen die steeds meer geïsoleerd geraken, en zelfs in dat geval zijn de auteurs van oordeel dat de besluiten op dat gebied bij wet moeten worden bekrachtigd.

Spreker besluit daaruit dat de punten 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup> van artikel 1 ongrondwettig zijn. Het verheugt hem dat de Raad van State in zijn advies de integrale Regeringstekst heeft overgenomen, wat niet het geval was bij de bespreking van de wet van 2 februari 1982.

Bijgevolg kon de oorspronkelijke tekst niet met de voorgestelde tekst worden vergeleken. Hij heeft kritiek op de onduidelijkheid van de huidige tekst, vooral dan wat de middelen betreft. Hij vindt formuleringen als « mede » en « onder meer » veel te vaag.

Op politiek vlak meent het lid dat de urgentie en de noodzaak helemaal niet meer verantwoord zijn.

Hij wijst erop dat de meerderheid bij de voorbereidende werkzaamheden van de wet van 2 februari 1982 voorbehoud heeft gemaakt bij het uit handen geven van de bevoegdheden van het Parlement. Dat voorbehoud gold voor drie essentiële zaken: eerst en vooral betreffende de duur van bijzondere machten (die als overdreven werd beschouwd), vervolgens aangaande de juiste omschrijving van het toepassingsgebied waarvoor de machtiging geldt, en ten slotte betreffende de controle van het Parlement. Op dat laatste punt meent spreker dat de « controle » van het Parlement op de uitoefening van de wet van 2 februari 1982 niet voldeed. Er is geen enkele echte bespreking geweest. Zal dat opnieuw hetzelfde zijn voor de nieuwe besluiten?

Ten slotte vraagt spreker zich af of de meerderheid zal handelen overeenkomstig het voorbehoud dat zij heeft gemaakt.

Een lid constateert dat de Regering een ander type van politiek regime — dat niet echt parlementair meer is — invoert door andermaal een beroep op bijzondere machten te doen. Hij is van gevoelen dat de Regering geen echte grondwetswijziging durft voor te stellen, maar dat zij een gebruik tracht in te voeren dat erin bestaat stelselmatig elk jaar bijzondere machten te vragen om zo tot een « grondwettelijke jurisprudentie » te komen.

Het lid is van oordeel dat, indien het de bedoeling is de procedure van bijzondere machten te insitutionaliseren, een herziening van de Grondwet een meer gezonde oplossing zou zijn en meer waarborgen zou bieden dan de nu gevolgde procedure.

Un membre demande en vertu de quelle disposition les communes n'ont pas droit à leur part dans les versements provisionnels. Il désire savoir si l'administration fiscale va maintenir le taux de 3 % qui est retenu pour compenser les frais d'administration et si les communes pourront introduire des requêtes pour être exonérées des intérêts de retard.

En outre, il aimerait obtenir des renseignements plus détaillés concernant une décision qui serait prise récemment par le Conseil des Ministres en vue d'accorder à certaines communes une diminution des intérêts pour un montant total de 8 milliards.

\* \* \*

Un autre membre demande dans quelle mesure certaines délégations de pouvoirs contenues dans les 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup>, particulièrement dans le domaine des finances communales, sont conformes à la Constitution.

La doctrine et la jurisprudence admettent que, en cas de nécessité, il peut y avoir octroi de pouvoirs spéciaux sur base de l'article 78 de la Constitution. Cependant selon la doctrine et la jurisprudence, dans les matières dites réservées, il n'y a pas lieu à pouvoirs spéciaux. Il n'existe que « deux exceptions à cette appréciation, mais elles sont le fait de juristes politiques », de plus en plus isolés et même dans ce cas les auteurs estiment que dans ce domaine une ratification par la loi s'impose.

L'orateur en conclut que les 4<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup> sont inconstitutionnels. Il se réjouit que, le Conseil d'Etat ait repris, dans son avis, le texte intégral du Gouvernement, ce que n'avait pas été le cas lors de la discussion de la loi du 2 février 1982.

Il n'était donc pas possible de comparer le texte initial avec celui proposé.

Il critique l'imprécision du texte actuel, surtout en ce qui concerne les moyens. Il estime que des formules comme « entre autres » et « notamment » sont beaucoup trop vagues.

Sur le plan politique, le membre estime que l'urgence et la nécessité ne sont plus du tout justifiées.

Il rappelle que, lors des travaux préparatoires de la loi du 2 février 1982, la majorité avait fait des réserves sur le « désaisissement » des compétences du Parlement. Trois réserves essentielles avaient été émises: tout d'abord concernant la durée des pouvoirs spéciaux (le délai jugé excessif), ensuite au sujet de la définition précise du champ d'habilitation et enfin concernant le contrôle du Parlement. Sur ce dernier point, l'orateur estime que le « contrôle » du Parlement sur l'exécution de la loi du 2 février 1982 a été insuffisant. Aucun véritable débat n'a eu lieu. En sera-t-il encore de même, pour les nouveaux arrêtés?

Enfin, l'orateur se demande si la majorité réagira conformément aux réserves qu'elle avait émises.

Un membre constate que le Gouvernement, en recourant une nouvelle fois aux pouvoirs spéciaux, instaure un autre type de régime politique qui n'est plus vraiment parlementaire. Il est d'avis que le Gouvernement n'ose pas proposer une véritable modification de la Constitution mais essaie d'instaurer une pratique qui consiste à demander systématiquement chaque année les pouvoirs spéciaux pour aboutir à une jurisprudence constitutionnelle.

Le membre estime que si le Gouvernement a l'intention d'ériger en institution la procédure de pouvoirs spéciaux, une révision de la Constitution serait une solution plus saine et offrirait en outre plus de garanties que la procédure suivie actuellement.

Spreker antwoordt op de opmerking die de Eerste Minister in zijn inleidende uiteenzetting heeft gemaakt aangaande de ordonnances van de Franse Regering, als zouden er naar de vorm essentiële verschillen bestaan tussen de ordonnances van de V<sup>e</sup> Franse Republiek en de in België aan de Koning op grond van artikel 78 van de Grondwet toegekende bijzondere machten.

Op grond van artikel 38 van de Franse Grondwet worden de ordonnances voor een beperkte duur toegekend en slaan zij op het gebied van de wetten. Ze worden verplicht ter advies voorgelegd aan de Raad van State en zij moeten bekrachtigd worden bij een wet waarvan de datum bij de machtigingswet wordt bepaald.

In België gebeurt de bekrachtiging niet automatisch en niemand kan voorspellen wanneer ze zal plaats hebben.

Spreker wijst tevens op de zeer belangrijke rol van de Franse Grondwettelijke Raad die souverain beslist over de grondwettelijkheid van de wetsontwerpen, terwijl de Belgische Raad van State slechts een adviserende bevoegdheid heeft.

Hij brengt hulde aan de Raad van State die in amper acht dagen een zeer omstandig advies heeft uitgebracht. De Regering is handig genoeg geweest om ten dele met de opmerkingen van de Raad van State rekening te houden, maar spreker vindt dat zij het alleen uit beleefdheid en uit voorkomendheid jegens de leden van de meerderheid heeft gedaan.

De Grondwettelijke Raad heeft in Frankrijk de Regering ertoe verplicht duidelijk het gebruik aan te geven dat zij van de ordonnances zal maken, maar daarvan is in België absoluut geen sprake.

Het lid is van oordeel dat de verklaring van de Eerste Minister, luidens welke het doel en de maatregelen in het ontwerp staan aangegeven, niet juist is, althans niet wat de maatregelen betreft.

Bovendien is hij van gevoelen dat het doel niet als precies omschreven kan worden beschouwd.

Graag had hij gezien dat de Regering de maatregelen nader omschrijft die zij denkt te nemen op het stuk van de sociale zekerheid, dat zij het aantal af te schaffen parastatale instellingen opgeeft evenals de maatregelen voor de nationale sectoren en die betreffende het statuut van het gemeentepersoneel.

Vervolgens stipt hij in verband met de koninklijke besluiten die op grond van de wet van 2 februari 1982 zijn uitgevaardigd, aan dat de Regering dikwijls de urgentie heeft ingeroepen om aan de raadpleging van de Raad van State te ontsnappen.

De Eerste Minister antwoordt dat de §§ 1 en 2 van artikel 2 van het voorliggende ontwerp eensluidend zijn met de §§ 1 en 2 van artikel 3 van de wet van 2 februari 1982. § 1 slaat op de adviezen van de Raad van State; § 2 voert een procedure in die niet geldt voor het advies van de Gemeenschappen en de Gewesten, maar bij voorbeeld wel van dat van de vakbondsafvaardiging, enz...

De verplichting om de Raad van State te raadplegen voor elk koninklijk besluit dat op grond van de wet wordt uitgevaardigd, staat in het ontwerp vermeld.

De Eerste Minister wijst erop dat zelfs in geval van urgentie het advies van de Raad van State moet worden gevraagd, al kan dat dan beperkt worden tot een aflijnen van de bevoegdheden van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten.

De Regering heeft dan ook elk ontwerp van koninklijk besluit met toepassing van de bijzondere-machtenwet van 2 februari 1982 voor advies naar de Raad van State gezonden.

Een lid herinnert eraan dat vier bijzondere machtenwetten, die van 31 juli 1934, van 1 mei 1939, van 5 augustus 1978 en van 8 augustus 1980, een bekrachtigingsbepaling bevatten.

L'orateur répond aux remarques faites par le Premier Ministre dans son exposé introductif concernant les ordonnances du Gouvernement français selon lequel des différences essentielles existent quant à la forme entre les ordonnances de la V<sup>e</sup> République française et les pouvoirs spéciaux accordés au Roi en Belgique, en application de l'article 78 de la Constitution.

En vertu de l'article 38 de la Constitution française, les ordonnances sont accordées pour une durée limitée et portent sur le domaine de la loi. Elles sont soumises à l'avis obligatoire du Conseil d'Etat ainsi qu'à une loi de ratification dont la date est fixée par la loi d'habilitation.

En Belgique, la ratification n'a pas un caractère automatique et personne ne peut prévoir quand elle aura lieu.

L'orateur signale aussi le rôle très important du Conseil constitutionnel français qui est souverain pour décider de la constitutionnalité des projets de loi, alors que le Conseil d'Etat belge n'a qu'une compétence d'avis.

Il rend hommage au Conseil d'Etat qui, en 8 jours seulement, a rendu un avis très circonstancié. Le Gouvernement a été habile en tenant compte partiellement des remarques du Conseil d'Etat mais le membre estime qu'il l'a fait uniquement par politesse et par considération pour les membres de la majorité.

Alors qu'en France, le Conseil constitutionnel a obligé le Gouvernement d'exposer l'usage précis qu'il va faire des ordonnances, rien de tel n'est prévu en Belgique.

Le membre estime que la déclaration du Premier Ministre selon laquelle, l'objectif à atteindre et les mesures à prendre sont indiquées dans le projet n'est pas exacte en ce qui concerne les mesures.

En outre, il est d'avis que les objectifs formulés ne peuvent pas être considérés comme étant précis.

Il aurait préféré que le Gouvernement explicite les mesures qu'il compte prendre dans le domaine de la sécurité sociale, qu'il indique le nombre d'organismes parastataux à supprimer ainsi que les dispositions prévues dans les secteurs nationaux et celles concernant le statut du personnel communal.

Il relève ensuite qu'en ce qui concerne les arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 2 février 1982, le Gouvernement a souvent invoqué l'urgence pour échapper à la consultation du Conseil d'Etat.

Le Premier Ministre répond que les §§ 1 et 2 de l'article 2 du présent projet sont identiques aux §§ 1 et 2 de l'article 3 de la loi du 2 février 1982. Le § 1 traite aux avis du Conseil d'Etat; le § 2 instaure une procédure qui ne concerne pas les avis des communautés et des régions, mais p.e. l'avis de délégations syndicales, etc...

L'obligation de consulter le Conseil d'Etat pour chaque arrêté royal pris en vertu de la loi est prévue dans le projet.

Le Premier Ministre souligne que, même en cas d'urgence, il y a lieu de demander l'avis du Conseil d'Etat, bien qu'il puisse être limité à une délimitation des compétences de l'Etat, des Communautés et des Régions.

Par conséquent, le Gouvernement a soumis pour avis au Conseil d'Etat tous les arrêtés qu'il a pris en application de la loi du 2 février 1982.

Un membre rappelle que quatre lois de pouvoirs spéciaux, celles du 31 juillet 1934, du 1<sup>er</sup> mai 1939, du 5 août 1978 et du 8 août 1980 comportaient une clause de ratification.

Hij stelt vast dat de bekrachtigingsprocedure telkens verschilde. In de eerste twee wetten was bepaald dat de Regering een wetsontwerp ter bekrachtiging van de uitgevaardigde besluiten bij het Parlement moest indienen.

In de wet van 5 augustus 1978 was bepaald dat ingeval van niet bekrachtiging binnen een bepaalde termijn, de besluiten als opgeheven werden beschouwd.

Luidens de wet van 8 augustus 1980 moesten de besluiten worden bekrachtigd alvorens in werking te kunnen treden.

Spreeker vraagt de Regering welke procedure zij gaat volgen, aangezien hij over vier referenties beschikt.

Inzake de controle die door de rechtbanken op de besluiten wordt uitgeoefend, herinnert de spreker eraan dat in Frankrijk de controle op de ordonnances bestaat in het toetsen ervan aan de machtigingswet, aan de Grondwet en aan de algemene rechtsbeginselen.

De Belgische rechter kan de besluiten slechts toetsen aan de machtigingswet zelf en aan de wetten die met een bijzondere meerderheid dienden te worden goedgekeurd.

Spreeker is de mening toegedaan dat bepaalde teksten van het ontwerp met een bijzondere meerderheid zouden kunnen worden goedgekeurd.

Daarenboven meent hij dat van de controle door de rechtbanken kan worden gevreesd dat ze louter formeel wordt. Die controle hangt hoofdzakelijk af van de machtigingswet. De rechter zal nooit een oordeel durven vellen over de keuze van de Regering, terwijl een beoordeling naar de grond noodzakelijk zou zijn om te verklaren of een koninklijk besluit met de wet strookt.

Vervolgens wenst het lid een aantal tegenstrijdigheden aan te tonen in de inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister.

In tegenstelling met wat de Eerste Minister beweert, is de draagwijdte van dit ontwerp veel uitgebreider dan die van de wet van 2 februari 1982, aangezien artikel 2 de Regering de mogelijkheid biedt gedurende één jaar over begrotingsbevoegdheid te beschikken en daar vallen alle beheersaangelegenheden onder.

Ofschoon geen enkele belastingmaatregel wordt ingevoerd, kan men zich toch afvragen welk verschil er bestaat tussen fiscale en parafiscale bepalingen.

Het lid ondervraagt de Regering derhalve over de wijziging die zij onder het mom van « bijzondere machten » in de parafiscaliteit zou kunnen aanbrengen.

Men heeft gezegd dat, aangezien het concurrentievermogen van de ondernemingen is hersteld, de maatregelen die in 1982 inzake loonmatiging werden genomen, niet zullen worden vernieuwd.

Welnu, de Regering is voornemens de statuten van bepaalde personeelscategorieën te wijzigen, wat uiteraard een loonmatiging met zich brengt door inleveringen vanwege het personeel uit de overheidsdiensten en de nationale sectoren. Ook de mogelijkheid tot wijziging van de C. A. O.'s zou een loonmatiging tot gevolg hebben.

Overeenkomstig de wens van de Raad van State omschrijft de Regering in het ontwerp het oogmerk dat zij nastreeft. Dat oogmerk blijft onduidelijk behalve op het punt van de politieke bedoelingen, waarvan in de tekst niets te vinden is.

In 1982 zat eigenlijk de bedoeling voor om het systeem van de koppeling van de lonen aan de index te wijzigen. Spreeker gelooft dat de Regering zich werkelijk zal inspannen om een van de oogmerken te bereiken waar zij in 1983 ronduit voor uitkwam, met name de sanering van de overheidsfinanciën en vooral van de sociale zekerheid.

Een ander oogmerk ligt echter niet voor de hand: welk lot zal de nationale sectoren, dus alle ondernemingen waarvan de Staat de voornaamste aandeelhouder is of waar hij een meerderheidsparticipatie bezit, ten deel vallen?

Il constate que la procédure de ratification est chaque fois différente. Les deux premières lois prévoyaient le dépôt par le Gouvernement d'un projet de loi visant à confirmer les arrêtés royaux.

La loi du 5 août 1978 précisait que les arrêtés royaux qui n'étaient pas confirmés dans un certain délai étaient abrogés.

La loi du 8 août 1980 précisait que les arrêtés devaient être confirmés avant leur entrée en vigueur.

L'orateur demande au Gouvernement quelle procédure il va suivre puisqu'il dispose de quatre références.

Quant au contrôle juridictionnel des arrêtés, l'orateur rappelle qu'en France le contrôle des ordonnances porte sur leur conformité avec la loi d'habilitation, à la Constitution et avec les principes généraux du Droit.

Quant au juge belge, il n'a d'autre pouvoir que d'apprécier la conformité des arrêtés à la loi d'habilitation elle-même et aux lois qui doivent être votées à la majorité spéciale.

L'orateur émet l'avis que certains textes du projet pourraient être votés à la majorité spéciale.

En outre, il estime que le contrôle juridictionnel risque de devenir purement formel. Il est essentiellement fonction de la loi d'habilitation. Le juge n'osera jamais apprécier les choix du Gouvernement, alors qu'une appréciation fondamentale serait indispensable pour déclarer que tel ou tel arrêté royal est conforme à la loi.

Ensuite, le membre tient à relever un certain nombre de contradictions figurant dans l'exposé introductif du Premier Ministre.

Contrairement à l'affirmation du Premier Ministre, la portée du présent projet est beaucoup plus étendue que celle de la loi du 2 février 1982 puisque l'article 1<sup>er</sup> permet au Gouvernement de disposer pendant un an du pouvoir budgétaire, c'est-à-dire de toutes les matières de la gestion.

Certes, aucune disposition fiscale n'est insérée, mais quelle est la différence entre la fiscalité et la parafiscalité?

Le membre interroge donc le Gouvernement au sujet d'une modification éventuelle de la parafiscalité à laquelle il procéderait sous le couvert des pouvoirs spéciaux.

Il a été signalé que les entreprises ayant retrouvé leur compétitivité, les mesures prises en 1982 pour modérer les revenus ne seront pas reconduites.

Or, le gouvernement à l'intention de modifier les statuts de certaines catégories de personnel, ce qui entraînera nécessairement une modération des revenus par des réductions d'ordre précaire pour les membres du personnel des services publics et des secteurs nationaux. La possibilité de modifier les C. C. T., entraînerait également une modération des revenus.

Conformément au vœu du Conseil d'Etat, le Gouvernement précise dans le projet actuel le but qu'il veut atteindre. Celui-ci reste vague en dehors des objectifs politiques dont le texte ne fait pas mention.

En 1982, le but véritable était de provoquer la rupture du système de liaison des rémunérations à l'index. L'orateur croit que le Gouvernement s'efforcera vraiment d'atteindre l'un de ses buts avoués en 1983, à savoir l'assainissement des finances publiques et notamment de la sécurité sociale.

Toutefois un autre objectif n'est pas apparent: de quelle manière seront traités les secteurs nationaux, c'est-à-dire toutes les entreprises où l'Etat est le principal actionnaire ou est majoritaire?

Spreker heeft het vervolgens over het vraagstuk van de besluiten ter uitvoering van de begroting voor 1983: zouden die besluiten niet in « botsing » kunnen komen met die welke worden genomen ter uitvoering van de begroting van 1984?

In de veronderstelling dat voorliggend wetsontwerp zal gestemd zijn tegen 15 juni 1983, zal de Regering waarschijnlijk zo spoedig mogelijk nadien de koninklijke besluiten uitvaardigen die de uitvoering van de begroting 1983 moeten verzekeren.

Het lid meent dit te mogen afleiden uit de antwoorden van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en trekt daaruit eveneens het besluit dat het Parlement onvoldoende zal zijn voorgelicht over de aard van de te verwachten maatregelen.

In een tweede fase, oktober 1983, zal de begroting 1984 worden besproken in het Parlement en zullen de grote beleidsopriets worden vastgelegd. Meeren zal de tweede reeks bijzondere machtenbesluiten, ter uitvoering van de begroting 1984 in het vooruitzicht worden gesteld. Terzelfdertijd zal de Regering verder besluiten nemen ter uitvoering van de begroting 1983.

De uitvoeringsbesluiten van de begroting voor 1983 zullen stroken met de machtigingswet. Moeten de uitvoeringsbesluiten voor de begroting 1984 echter louter conform de machtigingswet zijn, of zullen ze tevens moeten stroken met de parlementaire voorbereiding van de grote krachtlijnen voor de begroting voor 1984?

Er zal dispariteit bestaan tussen de uitvoeringsbesluiten van de begroting voor 1983 en die van de begroting voor 1984. Het lid vreest dat de massa besluiten betreffende de begrotingen van 1983 en 1984 tegenstrijdigheden zullen bevatten.

Daarna heeft spreker het over het probleem van de maatschappelijke zekerheid. In de memorie van toelichting schuilt volgens het lid een contradictie. De Regering zegt de grote evenwichten van de maatschappelijke zekerheid en ook het financiële evenwicht te willen eerbiedigen. Maar het lid ziet niet hoe de Regering de wet D'hoore kan naleven en tegelijkertijd het financiële evenwicht van de maatschappelijke zekerheid garanderen.

In feite vraagt hij zich af of de Regering geen wetten gaat maken die de wet D'hoore stiekem ondergaven. Hij vreest dat in 1983 een parlementair debat over de maatschappelijke zekerheid en over de afbraak daarvan omwille van het financiële evenwicht, ontweken zal worden.

Betreffende de bekrachtiging van de in uitvoering van deze wet genomen besluiten stelt het lid de hypothese van een langdurige politieke crisis. Indien op dat ogenblik twee of drie reeksen bijzondere machtenbesluiten genomen zijn, kunnen die niet vóór 31 december 1983 worden bekrachtigd. De maatregelen zouden dus ongeldig zijn. Indien die koninklijke besluiten de hervorming, opheffing of samenvoeging beogen van parastatale instellingen of van instellingen waarin de staat een meerderheid heeft, dan dreigt een vacuüm.

Wat betreft de verwijzing door de Eerste Minister naar de anti-crisiswet van 1978 en naar de volmachtenperiode van 1934, herinnert het lid eraan dat de speciale machten vervat in de anti-crisiswet van 1978 geen blanco-check inhielden maar, als beperkt onderdeel van deze wet, bedoeld waren om een aantal structuurhervormingen door te voeren. De huidige machten zijn daarenboven geenszins vergelijkbaar met de volmachtenperiode van 1934 tijdens welke de toenmalige Regering de Broqueville 335 volmachtenbesluiten heeft genomen. Derhalve begrijpt het lid niet om welke reden de Eerste Minister naar deze volmachtenwet van 1934 verwijst.

L'orateur aborde le problème des arrêtés d'exécution du budget pour 1983. Ne pourrait-il y avoir télescopage entre ces arrêtés et ceux exécutant le budget pour 1984.

En supposant que le présent projet de loi soit voté pour le 15 juin 1983, il est probable que le Gouvernement prendra très rapidement les arrêtés d'exécution du budget pour 1983.

Le membre estime pouvoir inférer cette hypothèse des réponses du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et il en conclut que le Parlement ne sera pas suffisamment informé de la nature des mesures qui seront prises.

Dans une seconde phase, en octobre 1983, le budget de 1984 sera discuté au Parlement et l'on fixera les grandes options politiques en préparation de la seconde série d'arrêtés de pouvoirs spéciaux, à savoir les arrêtés d'exécution du budget pour 1984. Mais dans le même temps le Gouvernement prendra encore des arrêtés d'exécution du budget pour 1983.

Les arrêtés d'exécution du budget pour 1983 devront être conformes à la loi d'habilitation. Les arrêtés d'exécution du budget pour 1984 devront-ils être simplement conformes à cette loi d'habilitation ou devront-ils l'être également à l'ensemble des travaux parlementaires en préparation des grandes orientations pour le budget de 1984?

Il y aura disparité entre les arrêtés d'exécution du budget de 1983 et ceux du budget pour 1984. Le membre craint qu'il y ait de nombreuses contradictions entre les arrêtés relatifs au budget de 1983 et au budget de 1984.

Il aborde ensuite le problème de la sécurité sociale et croit pouvoir relever une contradiction dans l'exposé des motifs en ce sens que le Gouvernement affirme vouloir respecter les grands équilibres de la sécurité sociale mais aussi assurer l'équilibre financier. Le membre ne voit pas comment le Gouvernement pourrait assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale tout en respectant la loi D'hoore.

Il se demande si, en fait, le Gouvernement ne va pas légiférer de manière à démanteler subrepticement la loi D'hoore. Il craint que l'on assiste en 1983 à un escamotage d'un débat parlementaire sur la sécurité sociale et au démantèlement de notre sécurité sociale au profit de l'équilibre financier.

En ce qui concerne la ratification des arrêtés pris en exécution de cette loi, le membre envisage l'hypothèse d'une crise politique prolongée. Si à ce moment deux ou trois trains d'arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux ont été pris, il ne sera pas possible de les ratifier avant le 31 décembre 1983. Les mesures seraient frappées de caducité. Si ces arrêtés royaux avaient pour objet la transformation, la suppression ou la fusion de parastataux, on se trouverait alors devant un vide juridique.

Quant aux références faites par le Premier Ministre à la loi anticrise de 1978 et à la période de pouvoirs spéciaux de 1934, le membre rappelle que les pouvoirs spéciaux contenus dans la loi anticrise de 1978 ne donnaient pas carte blanche au Gouvernement. Ces pouvoirs spéciaux qui ne constituaient qu'une partie de la loi étaient destinés à réaliser un certain nombre de réformes de structure. En outre les présents pouvoirs spéciaux ne sont pas du tout comparables aux pouvoirs accordés au gouvernement en 1934, lorsque le Gouvernement de Broqueville prit 335 arrêtés de pouvoirs spéciaux. Aussi le membre ne comprend-il pas pourquoi le Premier Ministre se réfère à cette loi de pouvoirs spéciaux de 1934.

Daarna heeft spreker het over de gemeentefinanciën. Hij beklemtoont dat bijna alle gemeenten nog geld moeten krijgen van de Staat, maar dat ze die bedragen niet mogen in rekening brengen bij de opstelling van hun begroting.

Spreker stelt dat het de Staat goed uitkomt schuldenaar te zijn van de plaatselijke besturen. Hij vindt dat de commissie moet worden voorgelicht omtrent de werkelijke draagwijdte van de eenmalige toelage van 21 miljard (art. 1, 6°). Komt dat bedrag overeen met de Staatsschuld? Of is het een lokmiddeltje om de gemeenten de bedrijfsvoering aan de Staat te doen doorstorten?

Bovendien deelt het lid de ongerustheid van de gemeentebestuurders die hun begroting altijd met een batig saldo hebben afgesloten en die nu vrezen dat enkel de gemeenten met een deficit een helpende hand toegestoken krijgen.

Naar aanleiding van de problemen van Luik, verklaart het lid dat die stad het sterkste voorbeeld is van het drama dat ook andere steden van het land te wachten staat.

Niettemin is hij van mening dat het probleem vooral het personeel en zijn statuut betreft. Het lid vraagt zich af hoe men het hoogste barema voor gemeentepersoneel kan terugbrengen tot het barema voor de Staatsambtenaren. Hoe denkt de Regering die zaak te regelen zonder aan een beslissing van het gewestelijke gezag voorbij te gaan, zonder aan de bevoegdheden van de gewesten te raken? Volgens hem zal inbreuk worden gepleegd op de bevoegdheden van de gewestministers.

Wat de nationale sectoren betreft, is het volgens dezelfde spreker symptoomatisch dat de Regering het doet voorkomen alsof onderhavig wetsontwerp dat probleem gedeeltelijk door middel van koninklijke besluiten zal kunnen regelen, inzonderheid wat de lonen in de staalbedrijven betreft.

Het lid wenst de bedoelingen te kennen die aan de basis liggen van het 7° van artikel 1. Hij wenst daarom te weten in hoeverre de Regering deze problematiek nog als nationaal beschouwt en of ze niet de bedoeling heeft via volmachtenbesluiten deze sectoren te regionaliseren.

\* \* \*

Een volgende spreker gaat in op juridische aspecten van het ontwerp. De nieuwe bijzondere machten zijn geen voorbeeld van eerbied voor de parlementaire democratie. Spreker klaagt voornamelijk het feit aan dat de Regering de indruk wekt de macht van de gewoonte te introduceren in ons grondwettelijk stelsel.

Vervolgens verwijst hij naar Prof. Mast, die duidelijk stelt dat gewoonten kunnen meewerken aan de vorming van het grondwettelijk recht op voorwaarde nochtans dat geen afbreuk wordt gedaan aan duidelijke teksten van de Grondwet. Men mag de gewoonte dus niet inroepen wanneer de Grondwet zich duidelijk verzet tegen gewoontevorming. In het Belgisch grondwettelijk recht, in tegenstelling met het Engelse dat geen geschreven grondwet kent, kan de gewoonte geen grondwettelijk recht scheppen.

Voorts meent spreker dat in de recente aanvullende regeringsverklaring een stille wens doorklonk om het grondwettelijk systeem te wijzigen en aan te passen aan de gewoonte. Door het feit dat zich een nieuwe volmachtenperiode aankondigt, selt zich dringend de vraag in welke mate deze toestand verenigbaar is met artikel 26 van de Grondwet. De quasi-continuïteit van het volmachtenstelsel gaat, volgens spreker, immers regelrecht tegen dat artikel in. Ingevolge deze continuïteit groeit, zijns inziens, een ander type van parlementaire democratie, dat bijna als een « premier-regime » kan omschreven worden. Hij klaagt het feit aan dat dit nieuwe type blijkbaar stilaan in de praktijk wordt geïnstalleerd, nog vóór de discussie over een eventuele wijziging van artikel 26 van de Grondwet heeft plaatsgehad. Dit leidt ertoe dat men, na de vestiging van de

L'orateur, abordant ensuite le problème des finances communales, souligne que presque toutes les communes sont créancières de l'Etat mais ne peuvent tenir compte de ces créances pour l'établissement de leur budget.

L'orateur déclare que cela arrange l'Etat d'être le débiteur des collectivités locales et que la Commission doit être éclairée sur la véritable portée de l'allocation unique de 21 milliards (art. 1, 6°). Ce montant correspond-il à la dette de l'Etat? Est-ce un moyen d'inciter les communes à payer le précompte professionnel à l'Etat?

En outre, le membre fait part de l'inquiétude des municipalistes qui ont toujours géré en boni et qui craignent que seules les communes en déficit ne soient aidées.

Quant aux problèmes de la ville de Liège, le membre déclare que cette ville est l'exemple le plus exacerbé du drame que vont connaître plusieurs villes du pays.

Il estime néanmoins que ce problème concerne surtout le personnel et son statut. Le membre se demande comment on pourra aligner le barème plus élevé des agents communaux sur le barème des agents de l'Etat.

Comment le Gouvernement compte-t-il réaliser cette opération sans passer outre à une décision du pouvoir régional et sans toucher aux compétences des Régions. A son avis, les compétences des Ministres régionaux vont être mises à mal.

Quant aux problèmes des secteurs nationaux, le même membre déclare qu'il est symptomatique que, dans un alinéa du présent projet, le Gouvernement fasse croire qu'on pourra régler une partie de ce problème par arrêtés royaux, notamment pour ce qui est des rémunérations dans les entreprises sidérurgiques.

Le membre voudrait connaître les intentions dont procède le 7° de l'article 1<sup>er</sup>. Il veut savoir dans quelle mesure le Gouvernement considère encore ces problèmes comme nationaux et si celui-ci n'a pas l'intention de régionaliser ces secteurs par la voie d'arrêtés royaux.

\* \* \*

L'orateur suivant s'intéresse aux aspects juridiques du projet. Il estime que ces nouveaux pouvoirs spéciaux ne sont pas un exemple de démocratie parlementaire. Il reproche au Gouvernement d'avoir apparemment voulu introduire un élément coutumier relatif à l'attribution des pouvoirs spéciaux dans le droit constitutionnel.

Il se réfère ensuite aux déclarations du professeur Mast, qui précise que les coutumes peuvent contribuer à la constitution du droit constitutionnel à condition qu'elles ne dérogent pas au texte même de la Constitution. Par conséquent, l'on ne peut pas invoquer la coutume lorsque la Constitution s'oppose expressément à l'introduction d'un élément coutumier. Contrairement à la Grande-Bretagne, qui ne possède pas de constitution écrite, en Belgique la coutume ne peut pas être constitutive du droit constitutionnel.

L'orateur estime d'ailleurs que dans la dernière communication gouvernementale on pouvait percevoir le souhait non exprimé de modifier le système constitutionnel et de l'adapter à la coutume. A la veille d'une nouvelle période de pouvoirs spéciaux, il est urgent de savoir dans quelle mesure cette situation est compatible avec l'article 26 de la Constitution. Le membre estime que la quasi-continuïté des pouvoirs spéciaux crée une situation absolument incompatible avec le prescrit de cet article, une situation qui se caractérise par le développement d'un autre type de démocratie parlementaire que l'on pourrait qualifier de « régime quasi-présidentiel ». Le membre dénonce le fait que ce nouveau régime est en train de s'installer peu à peu dans la pratique avant même qu'une modification éventuelle de l'article 26 de la Constitution ait été examinée. L'habitude s'installe,

gewoonte, als het ware gedwongen wordt in de richting van een aanpassing van de Grondwet aan de nieuwe werkelijkheid.

Anderzijds vindt dit lid het eigenaardig dat de Regering nog steeds de hoogdringendheid inroept voor problemen waarvoor vorig jaar reeds bijzondere machten werden verleend.

In antwoord op de verklaring van de Eerste Minister dat het in dit ontwerp om andere materies gaat, verklaart het lid dat hij de indruk heeft dat de Regering sommige besluiten opnieuw wil bekijken, ten einde een aantal juridische fouten te herstellen.

Overigens meent hij dat sommige materies, zoals de correcte inning van de bedrijfsvoorheffing vermeld in het 5° van artikel 1, als dusdanig via de gewone wetgevende weg geregeld kunnen worden.

Spreker betwijfelt vervolgens dat de bevoegdheidsopdracht aan de Regering steunt op een vertrouwensrelatie tussen Regering en Parlement. Deze overdracht van bevoegdheid laat de meerderheid immers toe geen stelling te nemen over een aantal moeilijke punten. Uit deze overdracht blijkt aldus een gebrek aan vertrouwen vanwege de Regering in de volgzzaamheid van de leden van haar meerderheid.

Spreker herinnert eraan dat het Parlement geen inbreng heeft bij de uitwerking van de bijzondere machtenbesluiten. Aldus wordt duidelijk de relatie tussen de uitvoerende en de wetgevende macht gestoord.

Verder klaagt het lid de vaagheid aan van de maatregelen die de Regering wenst te nemen in uitvoering van deze wet. Bij de verlening van de volmachten van 1957 en 1967 ware de bepalingen van het ontwerp zo precies dat de besprekingen in de toenmalige commissie reeds concreet over de inhoud van de te nemen besluiten handelden.

Een dergelijke preciese omschrijving is overigens mogelijk en wordt door de Raad van State bepleit dit ten einde de Rechterlijke macht toe te laten de beslissingen aan het doel te toetsen.

Inzake de bekrachtigingsprocedure van de besluiten, stelt het lid vast dat, in strijd met vorig jaar, de Regering nu verklaart dat het Parlement de besluiten dient te bekrachtigen. Meteen vraagt het lid zich af of het gaat om een bekrachtiging met of zonder amenderingsmogelijkheid.

Wat betreft het verslag aan de Kamers waarvan sprake in artikel 6 van het ontwerp, pleit het lid voor een duidelijke omschrijving van de inhoud van dit verslag. Zijns inziens moet dit verslag niet enkel de opsomming, doch ook de politieke analyse van de besluiten bevatten.

Het lid uit tenslotte ernstige kritiek op artikel 7 van het ontwerp. Hij stelt vast dat de Regering via een volmachtenwet tracht een aantal betwiste besluiten te bekrachtigen. Naast een ernstige aantasting van de rechtszekerheid ten nadele van de burger (die zich tegen de Staat moet kunnen beroepen op een onwettig genomen besluit) stelt het lid een zware schending vast van de autoriteit van de rechterlijke macht. Hij vraagt aan de Regering waarom zij, i.p.v. in dit ontwerp een artikel in te schuiven dat strekt tot de bekrachtiging van deze koninklijke besluiten met terugwerkende kracht inhoudt, geen wetsontwerp neerlegt om deze onwettig besluiten te regulariseren.

\* \* \*

Daarop inhakend verklaard een ander lid dat zijn fractie een wetsvoorstel zal neerleggen om de inhoud van het koninklijk besluit n° 55 van 16 juli 1982 te regulariseren. Een spoedhandeling van dit voorstel zou het mogelijk maken artikel 7 van het ontwerp te schrappen.

on évolue rapidement vers une situation dans laquelle il devient pratiquement inévitable d'adapter la Constitution à la réalité nouvelle.

Ce membre estime par ailleurs curieux que le Gouvernement invoque toujours l'urgence pour des problèmes pour lesquels il a déjà obtenu des pouvoirs spéciaux l'année dernière.

Le Premier Ministre ayant répondu que le projet actuel vise d'autres matières, le membre réplique qu'il a l'impression, que le Gouvernement veut revoir certains arrêtés afin d'éliminer certaines imperfections juridiques.

Il pense d'ailleurs que certaines matières telles que la perception correcte du précompte professionnel, qui fait l'objet de l'article 1, 5°, peuvent être réglées par la voie législative normale.

L'orateur met ensuite en doute le fait que la délégation de pouvoir au Gouvernement soit basée sur une relation de confiance entre le Gouvernement et le Parlement. Cette délégation de pouvoirs évite au contraire à la majorité de devoir prendre position sur une série de points délicats. Le membre estime par conséquent que la délégation prouve que le Gouvernement n'est pas sûr de sa majorité.

L'orateur rappelle que le Parlement n'est pas associé à l'élaboration des arrêtés pris dans le cadre des pouvoirs spéciaux, ce qui perturbe la relation entre le pouvoir exécutif et le pouvoir législatif.

Le membre dénonce ensuite le caractère vague des mesures que le Gouvernement désire prendre en exécution de cette loi. Lors de l'octroi des pouvoirs spéciaux de 1957 et de 1967, les dispositions du projet étaient tellement précises que les discussions dans le cadre de la commission de l'époque avaient déjà pu porter sur le contenu même des arrêtés qui seraient pris.

Une définition précise est d'ailleurs possible et est préconisée par le Conseil d'Etat, ceci afin de permettre au pouvoir judiciaire de confronter les arrêtés à l'objectif poursuivi.

En ce qui concerne la procédure de ratification des arrêtés, le membre constate que contrairement à l'année dernière, le Gouvernement déclare cette fois que le Parlement sera appelé à ratifier les arrêtés. Le membre demande si des amendements pourront être présentés à l'occasion de cette ratification.

En ce qui concerne le rapport aux Chambres, dont il est question à l'article 6 du projet, le membre demande que l'on détermine de manière précise quel devra être le contenu du rapport. Le membre estime que ce rapport ne devrait pas être une simple énumération et qu'il devrait également présenter une analyse politique de ses arrêtés.

Enfin, le membre critique vivement l'article 7 du projet. Il constate que par le biais d'une loi de pouvoirs spéciaux, le Gouvernement tente d'obtenir la confirmation d'un certain nombre d'arrêtés controversés. Outre une atteinte grave à la sécurité juridique du citoyen qui doit pouvoir intenter une action contre l'Etat en invoquant l'illégalité d'un arrêté, le membre constate qu'il est porté gravement atteinte à l'autorité du pouvoir judiciaire. Il demande au Gouvernement pourquoi, plutôt que d'insérer dans le présent projet un article visant à confirmer les arrêtés royaux en question avec effet à la date de leur entrée en vigueur, il ne dépose pas un projet de loi visant à régulariser ces arrêtés illégaux.

\* \* \*

Un autre membre déclare à ce propos que son groupe déposera une proposition de loi visant à régulariser le contenu de l'arrêté royal n° 55 du 16 juillet 1982. Si cette proposition faisait l'objet d'une procédure d'urgence, l'article 7 du projet pourrait être supprimé.

In verband met de problemen inzake de draagwijdte en van artikel 26 van de Grondwet, stelt het lid voor tijdens een eerstvolgende commissiezitting daaromtrent een aantal grondwetspecialisten te horen.

\* \* \*

Een volgende spreker herinnert eraan dat uiteraard tegen de bijzondere machten veel bezwaren kunnen ingebracht worden. Evenwel zijn er ook een aantal factoren in welbepaalde omstandigheden die het verlenen van bijzondere machten verantwoorden.

Als bezwaren tegen het verlenen van bijzondere machten somt het lid op :

— de tijd dat ons land onder een dergelijk regime leeft wordt erg lang. Daar waar de bijzondere machten van 1982 golden voor één jaar, zullen de nieuwe machten lopen tot maart 84. Samen gaat het over een periode van bijna 2 jaar;

— het publiek ervaart rechtstreeks nog maar weinig van de positieve resultaten van de vorige maatregelen d.w.z. van het herstel van de competitiviteit van de ondernemingen, en van het herstel van de betalingsbalans). Des te meer ervaart het publiek de negatieve gevolgen (inlevering, vermindering van de koopkracht) en het uitblijven van de tewerkstelling. In samenhang met de tijdsduur van deze moeilijke periode, maakt dit de bijzondere machten steeds minder aanvaardbaar voor velen;

— de parlementaire controle, die een controle achteraf is, wordt vaak als een theoretisch controle. Achteraf kunnen immers moeilijk nog maatregelen ongedaan gemaakt worden;

— de lange weg van inspraak, advies en lobbying die gewoonlijk het echte wetgevende werk voorafgaat verdwijnt en maakt plaats voor snelle, bureaucratische beslissingen;

— er bestaat een reëel gevaar voor toenemende complexiteit en incoherentie in de snel genomen maatregelen, vaak ook met a-sociale gevolgen. Hoe meer bijzondere machten, hoe groter het bureaucratisch en technocratisch gevaar, aldus het lid;

— het geloof in de mogelijkheden van de democratie wordt zwaar aangetast wanneer men voortdurend zijn toevlucht neemt tot deze procedure.

Vooraf het Parlement komt onder zware kritiek te staan.

De herwaardering van onze politieke instellingen zal zeker niet geschieden via bijzondere machten, hoewel de Uitvoerende Macht tijdelijk een goede beurt kan maken.

De Ministers en hun medewerkers kunnen de indruk krijgen zeer goed werk te leveren. De echte confrontatie met het grote publiek ervaren zij echter te weinig. Dit kan maar via de volksvertegenwoordiging. Dit is een schakel die ontbreekt tijdens een bijzondere machtenperiode.

Telkens het Parlement bijzondere machten verleent, groeit het gevaar dat in de toekomst, op basis van een steeds langere lijst van precedenten, gemakkelijker de toevlucht wordt genomen tot deze procedure. Reeds nu wordt de aanwending in het verleden aangevoerd als een rechtvaardiging.

En ce qui concerne les problèmes relatifs à la portée de l'article 26 de la Constitution, le membre propose d'entendre à ce sujet des constitutionnalistes au cours d'une prochaine réunion de la Commission.

\* \* \*

Un autre membre rappelle qu'on peut formuler beaucoup d'objections à l'encontre des pouvoirs spéciaux. Toutefois, il y a un certain nombre de facteurs qui, dans des circonstances bien déterminées, peuvent justifier l'octroi de pouvoirs spéciaux.

Le membre résume ensuite ses objections à l'encontre des pouvoirs spéciaux et note :

— que la durée du régime des pouvoirs spéciaux devient vraiment longue. Alors que les pouvoirs spéciaux de 1982 valaient pour un an, les nouveaux pouvoirs spéciaux vaudront jusqu'à mars 1984. Cela représente au total une période de près de 2 ans;

— que le public ne ressent encore que très peu les résultats positifs des mesures précédentes, c'est-à-dire du rétablissement de la compétitivité des entreprises et du redressement de la balance des paiements. Le public ressent d'autant plus les effets négatifs (prélèvement, réduction du pouvoir d'achat, et il attend toujours les effets sur l'emploi. Compte tenu également de la durée de cette période difficile, cela rend les pouvoirs spéciaux encore moins acceptables pour beaucoup;

— que le contrôle parlementaire, qui est un contrôle a posteriori est souvent ressenti comme théorique. Or des mesures prises peuvent difficilement être rapportées par la suite;

— que la longue procédure de consultation, de concertation, d'avis et de tractations en coulisses qui précède habituellement le véritable travail législatif disparaît et fait place à des décisions rapides et bureaucratiques;

— qu'il existe un danger réel de complexité croissante et d'incohérence des mesures prises rapidement, souvent avec des conséquences antisociales. Plus il y aura de pouvoirs spéciaux, plus grand sera le danger de bureaucratie et de technocratie;

— que la confiance dans les possibilités de la démocratie est fortement ébranlée si l'on a régulièrement recours à cette procédure.

C'est surtout le Parlement qui est l'objet de vives critiques.

La revalorisation de nos institutions politiques ne se fera certainement pas à la faveur de pouvoirs spéciaux, bien que le pouvoir exécutif puisse se mettre temporairement en valeur.

Les ministres et leurs collaborateurs peuvent avoir l'impression de faire du très bon travail. Toutefois, ils n'ont pas un contact réel suffisant avec le grand public, ce contact ne pouvant s'établir qu'au travers de la représentation parlementaire. Ce chaînon fait défaut pendant les périodes de pouvoirs spéciaux;

— chaque fois que le Parlement accorde des pouvoirs spéciaux, le danger augmente qu'à l'avenir, sur base d'une liste toujours plus longue de précédents, on ait de plus en plus facilement recours à cette procédure. On justifie déjà aujourd'hui le recours aux pouvoirs spéciaux en se référant au passé.

Spijts deze bezwaren, zal het lid en zijn fractie dit ontwerp houdende toekenning van bijzondere machten goedkeuren.

Hiertoe worden volgende argumenten ingeroepen :

— Artikel 78 van de Grondwet maakt de toekenning van bijzondere machten mogelijk. De voorwaarden waaronder deze machten aanvaardbaar zijn, acht het lid, vervuld (bepaalde omstandigheden, aangeven van juiste grenzen, mogelijkheid van controle en toetsing achteraf, raadpleging van de Raad van State vooraf en beperking in de tijd);

— de crisis-omstandigheden vereisen nog steeds ingrijpende, snelle en complexe maatregelen, vooral inzake de tewerkstelling en het tekort van de openbare financiën;

— de bijzondere machten van 1982 hebben alleszins op verscheidene terreinen, zoals het herstel van de competitiviteit van de ondernemingen en het herstel van de handelsbalans, positieve en snelle vruchten afgeworpen;

— het parlementair stelsel, zoals het nu werkt, vertoont structurele onaangepastheden aan de noden van de moderne tijd en vooral aan de snelle en complexe beslissingsbehoeften van een crisissituatie. Binnen het tweekamerstelsel, dat op zich verdedigbaar blijft, moet dringend aan taakverdeling worden gedaan. De samenstelling van Kamer en Senaat enerzijds en van de Raden anderzijds uit dezelfde personen maakt degelijk en snel werk haast materieel onmogelijk;

— de nog steeds bestaande gewoonte of behoefte van het Parlement om alles in detail te regelen weegt zwaar door. De complexiteit van het huidig wetgevend en controlerend werk zou meer en meer moeten aanleiding geven tot het gebruik van kaderwetten. Wil het Parlement zijn essentiële taken kunnen blijven vervullen, ook zonder bijzondere machten, dan zal een groot deel van het werk naar de Uitvoerende Macht moeten worden toegeschoven;

— zelfs in regimes waar de Uitvoerende Macht veel sterker is dan in ons land, bv. in het Franse presidentiële regime, moet men toevlucht nemen tot bijzondere machten en de Uitvoerende macht aldus nog eens versterken.

Tenslotte wijst spreker nog op het tijdelijk karakter van de gevraagde bijzondere machten, op de bekrachtiging door het Parlement van alle besluiten en op de voorafgaande raadpleging van de Raad van State. Alle besluiten zullen inderdaad vooraf aan de Raad van State worden voorgelegd.

I.v.m. fiscale maatregelen worden ditmaal geen bijzondere machten gevraagd.

Het lid besluit dat zijn fractie ook ditmaal de toekenning van de bijzondere machten ten uitzonderlijke titel zal goedkeuren. Het kan evenwel niet zijn dat dgl. machten systematisch worden gevraagd, zelfs al kan men verwachten dat de crisistijd in de loop van 1984 nog geen einde zal nemen. Tijdens deze legislatuur wenst het lid evenwel nog terug te keren tot het normale parlementaire systeem, zij het dan niet een vernieuwd werksysteem.

### 3) Vergaderingen van dinsdag 10 mei 1983

Een lid merkt op dat men uit de lectuur van het voorliggende ontwerp zou kunnen opmaken dat het overbodig is opnieuw over de grondwettelijkheid van de bijzondere

L'intervenant déclare que, malgré ces objections, son groupe et lui voteront ce projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

A l'appui de sa déclaration, il avance les arguments suivants :

— l'article 78 de la Constitution prévoit la possibilité d'attribuer des pouvoirs spéciaux. L'intervenant estime que les conditions nécessaires pour que l'attribution de tels pouvoirs soit admissible sont réunies (circonstances déterminées, fixation de limites précises, possibilité de contrôle à posteriori, consultation du Conseil d'Etat et limitation dans le temps);

— les circonstances de crise requièrent toujours des mesures radicales, rapides et complexes, surtout en matière d'emploi et de déficit des finances publiques;

— les pouvoirs spéciaux attribués en 1982 ont eu rapidement des effets positifs, du moins dans divers domaines, comme celui du rétablissement de la compétitivité des entreprises et de l'équilibre de la balance commerciale;

— le régime parlementaire, tel qu'il fonctionne actuellement, est, à certains égards, structurellement inadpté aux besoins de l'époque moderne et surtout à la nécessité de prendre des mesures rapides et complexes en temps de crise. A l'intérieur du système bicaméral, qui reste défendable en soi, il y a lieu de procéder d'urgence à une répartition des tâches. Le fait que la Chambre et le Sénat, d'une part, et les Conseils, d'autre part, soient constitués des mêmes personnes rend pratiquement impossible tout travail sérieux et rapide;

— le besoin que le Parlement éprouve toujours de tout régler en détail alourdit considérablement ses travaux. Etant donné la complexité actuelle du travail législatif et des tâches de contrôle, il faudrait recourir de plus en plus souvent à des lois-cadres. Si le Parlement entend pouvoir poursuivre l'exercice de ses missions essentielles, il faudra, même lorsqu'il n'y aura pas de pouvoirs spéciaux, qu'il se décharge d'une part importante de son travail sur le pouvoir exécutif;

— même dans les régimes où le pouvoir exécutif est bien plus fort que chez nous, par exemple dans le régime présidentiel français, il est nécessaire de recourir à des pouvoirs spéciaux en vue de les renforcer.

L'intervenant attire enfin l'attention sur le caractère temporaire des pouvoirs spéciaux sollicités, sur le fait que le projet impose la confirmation de tous les arrêtés par le Parlement ainsi que sur la consultation préalable du Conseil d'Etat. Tous les arrêtés seront en effet soumis préalablement au Conseil d'Etat.

Cette fois, le Gouvernement ne demande pas les pouvoirs spéciaux en matière fiscale.

En conclusion, l'intervenant déclare que, cette fois encore et à titre exceptionnel, son groupe votera en faveur de l'attribution de pouvoirs spéciaux. Il ajoute qu'il est toutefois inadmissible que des pouvoirs spéciaux soient sollicités systématiquement, même si, comme on peut s'y attendre, la crise ne se terminera pas en 1984. Il souhaite en tout cas, comme son groupe, que l'on revienne, encore au cours de la présente législature, au régime parlementaire normal, étant entendu à cet égard qu'il y a lieu de rénover les méthodes de travail du Parlement.

### 3) Réunions du mardi 10 mai 1983

Un membre fait observer qu'à la lecture du projet dont question, il pourrait paraître inutile de rediscuter de la constitutionnalité des pouvoirs spéciaux. Toutefois, une

machten te discussieren. Wanneer men echter het wetsontwerp van 1982 met het huidige vergelijkt stelt men vast dat bepaalde onvolkomenheden uit het verleden thans weggewerkt.

Zo werd de Commissie bij de bespreking van het ontwerp van 1982 niet in het bezit gesteld van de oorspronkelijke tekst. Thans heeft de Regering getracht rekening te houden met de opmerkingen van de Raad van State betreffende het voorwerp en het doel van het ontwerp. Spreker betreurt evenwel dat de Regering bij haar verzoek om advies de urgentie heeft gevraagd. Onder die voorwaarden kan de Raad van State geen optimaal werk leveren, vooral voor een ontwerp van een dergelijk belang.

Aangaande het vraagstuk van de grondwettelijkheid van de bijzondere machten wijst spreker erop dat artikel 78 van de Grondwet een strikt beperkend artikel is. In 1830 verleende de grondwetgever slechts een minimum van macht aan de Koning. Sindsdien hebben de jurisprudentie en de rechtsleer onophoudelijk de draagwijdte van dat artikel verruimd en hebben ze dat artikel van zijn opzet afgewend. Het lid meent dan ook dat het redelijk voorkomt te stellen dat de bijzondere machten op grond van artikel 78 van de Grondwet ongrondwettelijk zijn.

Bijzondere machten vragen op grond van noodzaak of urgentie, komt erop neer ze te verantwoorden met een postulaat dat niet bewezen wordt.

Spreker merkt op dat er thans een tendens tot versterking van de uitvoerende macht bestaat. Deze breidt haar bevoegdheden op economisch en op sociale zekerheidsvlak uit op grond van noodzaak en urgentie.

Hetzelfde lid verbaast zich er bovendien over dat de Regering sedert vijf maanden heeft gewacht om een nieuw wetsontwerp tot toekenning van bijzondere machten in te dienen. Waren die noodzaak en die urgentie op 1 januari 1983 misschien niet aanwezig?

Waarom heeft de Regering niet om verlenging van de vorige bijzondere machten gevraagd?

Spreker is van gevoelen dat de machten strikt moeten worden afgebakend en gecontroleerd. Het voorliggende ontwerp biedt dienaangaande niet voldoende waarborgen.

De bestaande controles volstaan niet. Het advies van de Raad van State is immers maar een advies; het verslag aan de Kamers is geen vorm van controle.

Ook de informatie van de commissies volstaat niet, aangezien de informatieve macht niet bestaat.

Interpellaties betreffende de koninklijke besluiten op grond van bijzondere machten hebben geen enkel gevolg.

Spreker meent dat de in het ontwerp behandelde materies met het oog op het parlamentsdebat gerust in verschillende afzonderlijke ontwerpen hadden kunnen worden ingediend.

Over de wetsontwerpen inzake bijzondere machten wordt in het Parlement immers uitvoerig gedebatteerd. De parlementsleden nemen heel actief deel aan de discussie, en elk ontwerp komt aan bod, maar eens het ontwerp goedgekeurd, worden de parlementsleden niet meer ingelicht over wat de Regering ermee doet.

In de praktijk gaan de bijzondere machten steeds meer op een vorm van regeren gelijken. Spreker haalt een uittreksel aan uit een cursus publiek recht van de heer Perin: « Wanneer de wetgever zijn bevoegdheden overdraagt, betekent zulks dat het Parlement tijdelijk zichzelf buiten spel zet (...). In alle Staten van de wereld heeft de neiging tot bijzondere machten zich voorgedaan ».

comparaison entre le projet de loi de 1982 et celui-ci, permet de constater que certaines imperfections du passé ont été corrigées.

Par exemple, lors de la discussion du projet de 1982, la commission n'avait pas été mise en possession du projet initial. Aujourd'hui, le Gouvernement s'est efforcé de tenir compte des observations du Conseil d'Etat concernant l'objet et le but du projet. Toutefois, l'orateur regrette que le Gouvernement lors de sa demande d'avis, invoque l'urgence. Le Conseil d'Etat, dans ces conditions, ne peut effectuer son travail de manière favorable, surtout pour un projet d'une telle importance.

Abordant alors le problème du principe de la constitutionnalité des pouvoirs spéciaux, l'orateur rappelle que l'article 78 de la Constitution est un article absolument restrictif. En 1830, le constituant n'accordait au Roi qu'un minimum de pouvoirs. Depuis, la jurisprudence et la doctrine n'ont cessé d'étendre la portée de cet article et de détourner cet article de son objet. Dès lors, le membre estime qu'il apparaît raisonnable de dire que les pouvoirs spéciaux basés sur l'article 78 de la Constitution sont inconstitutionnels.

Demander des pouvoirs spéciaux en invoquant la nécessité ou l'urgence, c'est fonder leur justification sur un postulat nullement démontré.

L'orateur fait remarquer ensuite qu'il y a actuellement une tendance à un renforcement du pouvoir exécutif. Celui-ci étend ses compétences dans le domaine économique et en matière de sécurité sociale, en se basant sur la nécessité et l'urgence.

Le même membre s'étonne en outre que le Gouvernement ait attendu cinq mois pour déposer un nouveau projet de loi attribuant des pouvoirs spéciaux. La nécessité et l'urgence n'existaient-elles pas au 1<sup>er</sup> janvier 1983.

Pourquoi le Gouvernement n'a-t-il pas demandé la prolongation des anciens pouvoirs spéciaux?

Enfin, l'orateur est d'avis qu'une délimitation et un contrôle strict des pouvoirs sont nécessaires. Le projet en discussion ne présente pas assez de garanties à ce sujet.

Les contrôles existants sont insuffisants. Ainsi, le Conseil d'Etat n'émet qu'un avis et le rapport aux Chambres n'a aucun effet de contrôle.

De même, l'information des commissions ne suffit pas puisque le pouvoir informatif n'existe pas.

Quant aux interpellations relatives aux arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux, elles n'ont aucune conséquence.

L'orateur estime que les matières abordées par le projet permettraient le dépôt de plusieurs projets séparés destinés à un débat parlementaire.

En effet, les projets de loi de pouvoirs spéciaux font l'objet de larges débats au Parlement. Les parlementaires participent très activement et abordent chacun des projets, alors que dès que le projet est adopté, ils ne sont plus tenus au courant des réalisations gouvernementales.

La pratique des pouvoirs spéciaux apparaît de plus en plus comme un mode de gouvernement. L'orateur cite alors un extrait du cours de droit public de M. Perin selon lequel « la délégation des pouvoirs par le législateur est une abdication temporaire du Parlement... La tendance aux pouvoirs spéciaux est entrée dans tous les Etats du monde ».

Als de neiging dan toch onomkeerbaar blijkt, moet artikel 78 van de Grondwet dan niet worden gewijzigd? De Franse Grondwet voorziet in de mogelijkheid om per decreet te regeren.

Naast het probleem van de grondwettigheid rijst de vraag of het wel opportuun is opnieuw bijzondere machten vragen.

Of met de bijzondere machten-wet van 1982 het beoogde doel werd bereikt of niet, nieuwe bijzondere machten zijn in beide gevallen niet meer opportuun.

Bovendien slaat het nieuwe ontwerp schijnbaar op alle sectoren waarop de wet van 1982 al betrekking had, met uitzondering van twee nieuwe punten, met name :

- 1) de bedrijfsvoorheffing en
- 2) de toelagen aan de plaatselijke besturen.

Voorts stelt spreker vast dat het ontwerp terugwerkende kracht vraagt voor maatregelen die met betrekking tot de maatschappelijke zekerheid genomen worden. De gevolgen van de koninklijke besluiten zouden de termijn overschrijden waarvoor de bijzondere machten werden toegestaan. Bovendien stelt het ontwerp maatregelen in het vooruitzicht voor de provincies en gemeenten, met het gevaar dat men daar aan de grens raakt van de bevoegdheden van gewesten en gemeenschappen.

Ook wil het ontwerp krachtens artikel 1, 7°, de Regering in staat stellen om maatregelen te nemen voor de nationale sectoren. Wil de Regering voor haar rekening het wetsvoorstel hernemen van de heer Van Belle, die bepaalde salarissen wilde beperken?

Ook rijst de vraag wat er met het voorstel van de heer Van den Brande gaat gebeuren, waarvan de bespreking in Commissie tot 31 mei werd uitgesteld. Indien de nationale sectoren worden geregionaliseerd, dan verliest het 7° van artikel 1 zijn inhoud en slaat het nergens meer op.

Het 8° van artikel 1 betreft de werkgelegenheid en de opslorping van de werkloosheid.

De Eerste Minister heeft al verklaard dat hij nog niet de tijd heeft gehad om bepaalde maatregelen te nemen, maar inmiddels is de werkloosheid blijven toenemen.

De machten die de Regering hieromtrent vraagt zijn nader omschreven; zij raken aan de arbeidsovereenkomst. Wanneer er sprake is van opzevergoedingen, is er ook sprake van schadeloosstellingen.

Die moeten in één keer en niet maandelijks worden uitbetaald. Volgens spreker wordt hier het sociaal recht met de voeten getreden.

Dezelve bepaling voorziet in maatregelen om het sluikwerk te bestrijden.

Is het niet vreemd dat het ontwerp enkel de sociale fraude aanpakt, terwijl over het probleem van de belastingfraude niet wordt gerept? Heeft de Minister van Financiën dat probleem opgelost door fiscale amnestie voor te stellen?

De geplande maatregelen betreffende de sociale fraude stonden ook al in het vorige ontwerp. Aangezien ze toen niet gebaat hebben, lijkt het nutteloos om voor deze materie nogmaals bijzondere machten te verlenen.

Een heel nieuwe manier van regeren naar het voorbeeld van de presidentiële regimes wordt ingevoerd. Door middel van een overdracht van bevoegdheden kent de Regering zichzelf de bevoegdheid toe inzake hoofdzakelijk technische problemen, terwijl persoonsgebonden aangelegenheden tot de bevoegdheid van het Parlement blijven behoren.

Dès lors, si cette tendance s'avère irréversible, il y a lieu de revoir l'article 78 de la Constitution. La Constitution française prévoit la possibilité de gouverner par ordonnances.

Outre le problème de leur constitutionnalité, se pose le problème de l'opportunité d'une nouvelle demande de pouvoir spéciaux.

Que les objectifs prévus par la loi de 1982 aient été réalisés ou non, dans les deux hypothèses, les pouvoirs spéciaux ne sont plus opportuns.

En outre, le nouveau projet semble vouloir reprendre tous les secteurs qui étaient déjà visés par la loi de 1982, à l'exception de deux nouveaux points, à savoir :

- 1) le précompte professionnel;
- 2) l'allocation aux pouvoirs locaux.

D'autre part, l'orateur constate que le projet tend à demander la rétroactivité des mesures qui seraient prises en matière de sécurité sociale. Les conséquences des arrêtés royaux iraient au-delà du temps imparti aux pouvoirs spéciaux. En outre, il prévoit des mesures à l'égard des provinces et des communes, avec le risque d'atteindre les limites réservées aux compétences régionales et communautaires.

Le projet vise également, en son article 1, 7°, à permettre au Gouvernement de prendre des mesures concernant les secteurs nationaux. Le Gouvernement veut-il reprendre à son compte la proposition de M. Van Belle tendant à limiter certains salaires?

La question se pose aussi à propos du sort qui sera réservé à la proposition de M. Van den Brande dont la discussion en Commission a été ajournée jusqu'au 31 mai. Si les secteurs nationaux sont régionalisés, cet article 1, 7°, sera vidé de sa substance et n'aura plus d'objet.

Quant à l'article 1, 8°, du projet, il a trait à l'emploi et à la résorption du chômage.

Le Premier Ministre ayant déclaré qu'il n'avait pas encore eu le temps de prendre certaines mesures, le chômage n'a cessé d'augmenter.

En la matière, les pouvoirs demandés par le Gouvernement sont plus circonscrits; ils portent atteinte au contrat de travail. Lorsqu'il est question d'indemnités de préavis, il est également question de dommages et intérêts.

Ceux-ci doivent être payés en une fois et non pas par mensualités. Selon l'orateur, il s'agit d'une entorse au droit social.

La même disposition prévoit des mesures pour lutter contre le travail clandestin.

Il est étonnant que le projet s'attaque uniquement à la fraude sociale alors qu'il n'aborde pas le problème de la fraude fiscale. Le Ministre des Finances aurait-il résolu cette question par une volonté d'amnistie fiscale?

En ce qui concerne la fraude sociale, les mesures envisagées existaient déjà dans le précédent projet. Devant la carence qui en a résulté, il paraît inutile d'attribuer de nouveaux pouvoirs en la matière.

Une manière de gouverner entièrement nouvelle s'instaure à l'exemple de celle des régimes présidentiels. Par le biais de délégation de compétences, le Gouvernement s'octroie la compétence en ce qui concerne des matières essentiellement techniques, tandis que les matières personnelles restent de la compétence du Parlement. Le Gouvernement tend

De Regering wil een soort van bestendige afvaardiging worden, en het Parlement zou zoals de provincieraad slechts uitzonderlijk in zitting bijeenkomen. Dat zou tot misbruiken vanwege de uitvoerende ten overstaan van de wetgevende macht leiden.

Voor de tweede keer worden bijzondere machten gevraagd die na 31 december nog kunnen worden verlengd.

Spreker besluit dat dergelijke handelwijze de dagelijkse praktijk van de komende regeringen zou kunnen gaan vormen. Dat zou impliceren dat de Grondwet moet worden herzien.

\* \* \*

Een lid stelt vast dat, volgens de memorie van toelichting van het wetsontwerp n° 643, « de Regering er dank zij de bijzondere machten (wet van 2 februari 1982) in geslaagd is de basis te leggen van het sociaal-economisch herstel » (blz. 1).

Derhalve acht hij het aangewezen de resultaten van het regeeringsbeleid te evalueren aan de hand van recente statistische gegevens, die ontleend zijn aan het Ministerie van Financiën, het Planbureau, de Nationale Bank, de O. E. S. O., de E. E. G. en een studie van het Centrum voor economische studies van de K. U. L.

#### a) De concurrentiepositie

Vooreerst zij er op gewezen dat de concurrentiepositie zowel door deze Regering als in heel wat economische studies te eng wordt gedefinieerd. Zulks werd in het verleden in de schoot van de Commissie voor de Financiën reeds aangeklaagd.

Bij dergelijke enge definiëring wordt de concurrentiepositie eenvoudig herleid tot de kosten-concurrentiepositie.

Wat de evolutie van de kosten-concurrentiepositie betreft, kan niemand ontkennen dat deze zowel voor de industrie als voor de ganse economie heden herleid is tot een peil dat overeenstemt met het rekordniveau van 1970.

De Regering pronkt daar blijkbaar mee, maar zij zou niet uit het oog mogen verliezen dat zulks het resultaat is van een evolutie die aan de gang is, wat de industrie betreft, sedert 1978. Sedert 1978 is er in ons land immers een inspanning geleverd inzake loonmatiging.

Deze evolutie, bevestigd door het interprofessioneel akkoord van februari 1981, heeft er toe geleid dat reeds in 1981 de kosten-concurrentiepositie van de industrie op het niveau van 1970 was beland. Wat de globale economie betreft, werd in 1982 hetzelfde resultaat beboekt, nl. een kosten-concurrentiepositie die overeenstemt met deze van 1970.

Het verder aanwenden van wat men de « zachte methode » zou kunnen noemen, had wellicht vandaag tot dezelfde resultaten geleid. De huidige Regering heeft het evenwel nodig geacht toevlucht te nemen tot een hardere en snellere methode en dit in het bijzonder door een devaluatie, die uiteraard een aantal schadelijke gevolgen had.

#### b) De Inflatie

Op het eerste gezicht kon de prijsstijging na de devaluatie in toom worden gehouden.

à devenir une sorte de députation permanente et le Parlement, à l'instar du conseil provincial, n'aurait plus à se réunir qu'à l'occasion de rares sessions. Cela mènerait aux abus du pouvoir exécutif vis-à-vis du législatif.

Pour la deuxième fois des pouvoirs spéciaux sont demandés, qui pourraient encore être renouvelés au-delà du 31 décembre, si les objectifs prévus n'ont pas été atteints.

L'orateur conclut que ce mode de gestion pourrait devenir la pratique coutumière des futurs gouvernements, ce qui impliquerait la nécessité d'une révision de la Constitution.

\* \* \*

Un membre constate que l'Exposé des motifs du projet de loi n° 643 précise que « l'utilisation par le Gouvernement des pouvoirs spéciaux (loi du 2 février 1982) a permis de jeter les bases du redressement économique et social » (p. 1).

Il estime dès lors indiqué d'évaluer les résultats de la politique gouvernementale sur base des données statistiques récentes provenant du Ministère des Finances, du Bureau du Plan, de la Banque nationale, de l'O. C. D. E., de la C. E. E. et d'une étude du Centrum voor economische studies van de K. U. L.

#### a) La position concurrentielle

Il faut d'abord souligner que la position concurrentielle est définie trop étroitement tant par le Gouvernement que dans un grand nombre d'études économiques. Cela a déjà été critiqué par le passé au sein de la Commission des Finances.

Ainsi définie, la position concurrentielle se réduit simplement à une question de compétitivité au niveau des coûts.

En ce qui concerne l'évolution de la compétitivité au niveau des coûts, personne ne peut nier que, tant pour l'industrie que pour l'ensemble de l'économie, celle-ci correspond actuellement au niveau record de 1970.

Le Gouvernement est apparemment fier de ce résultat, mais il ne faudrait pas qu'il oublie qu'il s'agit en fait du résultat d'une évolution qui, en ce qui concerne l'industrie, a débuté en 1978. Depuis 1978 en effet, notre pays fournit un effort de modération salariale.

Cette évolution, confirmée par l'accord interprofessionnel de février 1981, a eu pour effet qu'en 1981 déjà la compétitivité de l'industrie au niveau des coûts atteignait le niveau de 1970. En ce qui concerne l'ensemble de l'économie, la compétitivité au niveau des coûts pour 1982 correspond également à celle de 1970.

Le même résultat aurait probablement été obtenu si l'on avait continué à appliquer ce que l'on peut appeler « la méthode douce ». Cependant, le Gouvernement actuel a estimé qu'il était nécessaire de recourir à une méthode plus dure et plus rapide; celle-ci s'est plus particulièrement traduite par une dévaluation qui a eu incontestablement un certain nombre de conséquences fâcheuses.

#### b) L'inflation

Il semble à première vue que la hausse des prix ait pu être maîtrisée après la dévaluation.

Voor een juiste beoordeling dient deze prijzevolutie evenwel vergeleken te worden met de inflatieontwikkeling in andere landen. Bij de dergelijke vergelijking stelt men vast dat de prijsbeheersing in ons land samenhangt met een internationale contractie van het prijspeil. Ter staving citeert het lid voorbeelden: in de Verenigde Staten is de prijsontwikkeling teruggevallen in 1982 van 10,3 tot 6,2 %, in Japan van 5 tot 2,6 % en in de E. G. (globaal) van 12,6 tot 10,7 %.

Met andere woorden, de devaluatie heeft wel degelijk, in vergelijking met de andere landen, in ons land een inflatoire impuls teweeggebracht.

Wat betreft de toestand in maart 1983 ten opzichte van maart 1982 is het nu zo dat, de Belgische prijzen stegen met 8,9 % dit is na Italië de sterkste stijging.

Men mag derhalve stellen dat het in toom houden van de inflatie na de devaluatie grotendeels het gevolg is van een internationale evolutie.

### c) *De openbare financiën*

Volgens het regeerakkoord dient het tekort in de ganse publieke sector op 4 jaar tijd te worden gehalveerd, hetgeen veronderstelt dat het overheidstekort met 1,5 à 2 % van het B. N. P. per jaar verlaagd wordt.

Wat de resultaten in 1982 voor de globale overheid betreft stelt men vast dat er ongeveer een stagnatie is.

Beperkt men zich tot het netto te financieren saldo van de centrale overheid, dus met uitsluiting van lokale en ondergeschikte besturen, dan komt men tot de vaststelling dat dit in 1982 niet verminderd doch wel gestegen is van - 12,6 % tot - 13,1 %. Zulks werd door de Regering niet ontkend.

Als verontschuldiging heeft diezelfde Regering de overdreven debudgettering van voorheen en tal van laattijdige betalingen, b.w.z. betalingen die kunstmatig van 1981 naar 1982 werden verschoven, ingeroepen.

Dezelfde verontschuldiging kan evenwel niet meer worden ingeroepen voor 1982! Wat de sanering van de overheidsfinanciën betreft, stelt men vast dat deze Regering 1/4 tot 1/5 van het beoogde resultaat heeft behaald in 1982 en dat dit resultaat bovendien op rekening van de lokale overheden dient te worden geschreven!

Een ontleding van de cijfergegevens voor 1982 brengt bovendien aan het licht dat, wat de inkomsten betreft, de huidige Regering voordeel haalde uit het nieuw systeem van fiscaal voluntariaat. Er dient meteen aan toegevoegd dat voorstellen tot invoering van een dergelijk systeem in de schoot van de vorige Regering werden afgewezen als bron van meerinkomsten.

Steeds wat de inkomsten betreft stelt men een gunstige ontwikkeling van de niet-fiscale inkomsten vast, die vooral te danken is aan het aandeel van de Staat in de verrichtingen van de Nationale Bank.

Daartegenover staan aanzienlijke fiscale minderontvangsten inzake B. T. W., zegelrechten en registratierechten; met dien verstande dat de minderontvangsten ingevolge de B. T. W.-verlaging in de bouwsector dan nog buiten beschouwing worden gelaten. Eerstgenoemde minderontvangsten zijn derhalve rechtstreekse gevolgen van de conjuncturele impasse, van het niet-aanzwengelen van de economie, van een gemis aan relancebeleid. Bovendien blijven de cijfers ongunstig evolueren omwille van het restrictief beleid dat nog steeds wordt aangehouden.

Pour se faire une idée exacte, il faut toutefois comparer l'évolution des prix avec l'inflation enregistrée dans d'autres pays. Une telle comparaison révèle que la maîtrise des prix dans notre pays coïncide avec une contraction des prix à l'échelle internationale. Pour étayer cette affirmation, l'intervenant cite une série d'exemples. Aux Etats-Unis, la hausse des prix est tombée en 1982 de 10,3 % à 6,2 %, au Japon de 5 % à 2,6 % et dans la C. E. (globalement de 12,6 % à 10,7 %).

Autrement dit, lorsque l'on compare l'évolution qui a eu lieu dans notre pays à celle des pays étrangers, on se rend compte que la dévaluation a eu indéniablement chez nous un effet inflationniste.

Les prix ont augmenté dans notre pays de 8,9 % entre mars 1982 et mars 1983, ce qui signifie que seule l'Italie a, à l'heure actuelle, un rythme d'inflation supérieur au nôtre.

On peut considérer, dès lors, que si l'inflation a pu être maîtrisée après la dévaluation, c'est en grande partie grâce à une évolution au niveau international.

### c) *Les finances publiques*

L'accord de Gouvernement prévoit que le déficit de l'ensemble du secteur public doit être réduit de moitié en quatre ans, ce qui suppose que le déficit de l'Etat doit diminuer de 1,5 à 2 % du P. N. B. par an.

Pour ce qui est des résultats de l'ensemble des pouvoirs publics en 1982, on enregistre pratiquement une stagnation.

Si l'on s'en tient au solde net à financer du pouvoir central, c'est-à-dire abstraction faite des administrations locales et subordonnées, on s'aperçoit qu'il n'a pas diminué en 1982, mais qu'il est passé au contraire de - 12,6 % à - 13,1 %. Cela n'a pas été contredit par le Gouvernement.

Celui-ci a expliqué cette évolution en invoquant les débudgétisations excessives du passé et toute une série de retards de paiements, c'est-à-dire de paiements reportés artificiellement de 1981 à 1982.

Il ne peut toutefois pas se servir de cette excuse pour 1982! En ce qui concerne l'assainissement des finances publiques, on constate que l'actuel Gouvernement a réalisé, en 1982, le 1/5<sup>e</sup> ou peut être le 1/4 de ce qu'il avait prévu et, en outre, que ce résultat doit être inscrit au crédit des pouvoirs locaux!

Il ressort par ailleurs d'une analyse des données chiffrées de 1982 qu'en matière de recettes, l'actuel Gouvernement a tiré profit du nouveau système de volontariat fiscal. Il faut préciser immédiatement que les propositions antérieures en vue de l'instauration d'un tel système comme source de revenus supplémentaires ont été rejetées par le Gouvernement précédent.

Toujours en matière de recettes, on note une évolution favorable des recettes non fiscales, grâce surtout à la part que prend l'Etat dans les opérations de la Banque Nationale.

En revanche, on note d'importantes moins-values fiscales en matière de T. V. A., de droits de timbre et de droits d'enregistrement, même abstraction faite des moins-values liées à l'abaissement de la T. V. A. dans le secteur de la construction. Par conséquent, les premières moins-values en question résultent directement de l'impasse conjoncturelle, de la non-stimulation de l'économie et de l'absence d'une politique de relance. De plus, les chiffres évoluent toujours défavorablement en raison de la politique restrictive qui continue à être pratiquée.

Inzake directe belastingen hebben twee factoren de inkomsten van 1982 gunstig beïnvloed: het reeds vernoemde fiscaal voluntariaat, dat voor 1982 een belangrijke doch éénmalige meerontvangst opleverde, en de achterstallige inkohieringen.

Tot besluit kan men dus stellen dat twee éénmalige factoren de inkomsten van 1982 gunstig, doch tevens kunstmatig hebben beïnvloed.

Wat de uitgaven betreft is het evenwel totaal fout gelopen.

Hier dient nogmaals de aandacht gevestigd op de abnormale afwijking tussen de begrotingskredieten en de financieringsbehoeften op kasbasis, afwijking die reeds uitvoerig besproken werd ter gelegenheid van het onderzoek van de Rijksmiddelenbegroting 1983. Het gevaar van een dergelijke abnormale afwijking is blijkbaar niet afgewenteld voor 1983. Dit fenomeen dient alleszins opgehelderd door de Algemene Afvaardiging tot hervorming van de Rijkscomptabiliteit. Hoe dan ook, men stelt vast dat de uitgaven in ons land als het ware een eigen leven leden.

De uitgavenevoluitie en de controle daarop is met andere woorden uit de hand gelopen in ons land. Daarbij komt nog het probleem van een hele reeks macro-effecten, waarvan het lid er slechts twee vernoemt: de zgn. indexoperatie die tot belangrijke minderinkomsten voor de Schatkist leidt (dgl. operatie komt niet de Schatkist doch wel het bedrijfsleven ten goede), en de vermindering van de overheidsinvesteringen.

Laatstgenoemde maatregel, vooral wanneer hij lineair wordt toegepast, remt de economie zodanig af dat het netto-effect van een besparing inzake overheidsinvesteringen tot de helft wordt herleid.

Vervolgens wijst hetzelfde lid er op dat de Schatkist voor de eerste zes maanden van 1983 een toename van het netto te financieren saldo van nagenoeg 400 miljard voorspelt. Voor gans het jaar 1983 werd de toename na de begrotingscontrole nog op 443 miljard geraamd. Daaruit kan worden afgeleid dat er in de tweede helft van 1983 een forse ommekeer moet komen, zodanig dat de toename van het netto te financieren saldo omgebogen wordt tot een afname. Hoe dan ook, het lid betwijfelt sterk dat zulks haalbaar is. Wel is hij het ermee eens dat de eerste helft van het jaar, wegens een aantal technische redenen, doorgaans meer bezwaard wordt dan de tweede helft. In april 1983 was het werkelijk tekort (het betreft dus geen voorspellingen meer) reeds opgelopen tot meer dan 280 miljard. Daaruit alleen reeds kan worden afgeleid dat de begrotingsambitie van de huidige Regering veel te optimistisch is.

Het weze nogmaals beklemtoond dat de overdreven debudgettering, o.m. wat de nationale sectoren betreft, geen tweede maal als een verontschuldiging kunnen worden ingeroepen.

Hetzelfde lid verwijst vervolgens naar de gedachtenwisseling over de evolutie van de Rijksfinanciën gedurende de eerste drie maanden van 1983, die op 3 mei 1983 plaatsvond in de Commissie voor de Financiën.

Toen verstrekte de Minister van Financiën o.m. gegevens over de evolutie van de schatkistverrichtingen gedurende de eerste twee maanden van 1983. Daaruit blijkt dat het saldo van de schatkistverrichtingen voor de eerste twee maanden van 1983 — 8,1 miljard bedraagt tegenover + 7,2 miljard voor de overeenstemmende periode van vorig jaar.

Dit aanzienlijke verschil wordt volgens de Minister van Financiën verklaard door volgende factoren:

— de evolutie van de derdengelden, vooral bij de post, waar een verschil met vorig jaar van bijna 10 miljard F wordt genoteerd;

En matière d'impôts directs, deux facteurs ont favorablement influencé les recettes en 1982: le volontariat fiscal déjà cité, qui a procuré en 1982 d'importantes recettes supplémentaires, mais ce ne sera possible qu'une fois, et les enrôlements tardifs.

Il est donc permis de dire, en conclusion, que deux facteurs uniques ont influencé favorablement, mais aussi artificiellement, les recettes de 1982.

En matière de dépenses, l'échec est toutefois total!

A cet égard, il y a lieu d'attirer une nouvelle fois l'attention sur l'écart anormal entre les crédits budgétaires et les besoins de financement sur base de l'encaisse; il a déjà été largement question de cet écart lors de l'examen du Budget des Voies et Moyens de 1983. Le danger d'un tel écart anormal pour 1983 n'a manifestement pas été écarté. Il est en tout cas nécessaire que ce phénomène soit éclairci par la Délégation générale à la réforme de la comptabilité de l'Etat. Quoi qu'il en soit, on constate que, dans notre pays, les dépenses évoluent en quelque sorte selon des lois spécifiques!

Autrement dit, dans notre pays l'évolution des dépenses est devenue incontrôlable! A cela s'ajoute le problème de toute une série d'effets macro-économiques, dont l'intervenant ne cite que: l'opération en matière d'indexation qui a provoqué d'importantes pertes de recettes pour le Trésor public (le Trésor public ne tire aucun profit d'une telle opération mais bien le monde économique), et la diminution des investissements publics.

Cette dernière mesure, surtout si elle est appliquée de manière linéaire, freine l'économie à un point tel que l'effet net d'une diminution des investissements publics s'en trouve réduit de moitié.

Le même membre attire ensuite l'attention sur le fait que le Trésor public prévoit, pour les six premiers mois de 1983, une augmentation du solde net à financer de quelque 400 milliards. Après le contrôle budgétaire, on estimait encore que l'augmentation serait de 443 milliards pour l'ensemble de l'année 1983. On peut en conclure qu'un net changement sera nécessaire au cours du second semestre de 1983, de manière que l'augmentation du solde net à financer soit transformée en une diminution. De toute façon, l'intervenant doute fort que ce soit possible. Il concède toutefois que, pour une série de raisons techniques, le premier semestre de l'année est en effet généralement plus difficile que le second. En avril 1983, le déficit réel (il ne s'agit donc plus de prévisions) dépassait déjà 280 milliards. Cette seule constatation permet déjà de dire que les ambitions budgétaires du présente Gouvernement sont beaucoup trop optimistes.

Il y a lieu de souligner une nouvelle fois que les débudétisations excessives, notamment en ce qui concerne les secteurs nationaux, ne pourront pas servir une seconde fois d'excuse.

L'intervenant rappelle ensuite l'échange de vues qui a eu lieu le 3 mai dernier en Commission des Finances au sujet de l'évolution des finances de l'Etat au cours des trois premiers mois de 1983.

A cette occasion, le Ministre des Finances a notamment fourni des données concernant l'évolution des opérations du Trésor public au cours des deux premiers mois de 1983. Il en ressort que le solde des opérations du Trésor public était de — 8,1 milliards pour les deux premiers mois de 1983, contre + 7,2 milliards pour la période correspondante de l'année dernière.

Selon le Ministre des Finances, les facteurs suivants expliquent cette différence notable:

— l'évolution des fonds de tiers, surtout à la Poste, où l'on a enregistré une différence de près de 10 milliards de F par rapport à l'année dernière;

— de betaling van 4,3 miljard F voor de uitvoering van de Staatswaarborg op de contracten van Distrigaz.

Wat de derdengelden bij de Post betreft, verduidelijkt het lid dat deze voor de eerste twee maanden van 1982 en 1983 respectievelijk + 1,7 en — 8,2 miljard bedragen. Hij vraagt hoe zulks kan worden verklaard?

Tot besluit i.v.m. de openbare financiën, wijst het lid er op dat het voornemen om het netto te financieren saldo van het centraal bestuur van 12,7 % van het B. N. P. in 1981 tot 6,9 % in 1985 te verminderen door sommige waarnemers — volgens de pers o.m. de O. E. S. O. — als te drastisch wordt bestempeld. Ingevolge dgl. drastische beperking zou — steeds volgens dezelfde waarnemers — een deflatoire weerslag dreigen.

Volgens de pers acht de O. E. S. O. het ook wenselijk de sanering te moduleren in functie van het internationaal conjunctuurklimaat.

Het lid vraagt of de Regering deze persberichten kan bevestigen. Hij herinnert er aan dat zijn groep voorheen reeds dergelijke waarschuwingen liet horen en vraagt meteen de aandacht van de Regering voor de voorstellen voor een alternatief beleid.

Aandacht voor een alternatief beleid dringt zich op : omdat de huidige Regering haar doelstellingen inzake het netto te financieren saldo tot heden niet heeft verwezenlijkt; omdat er technisch iets schort aan het begrotingsmechanisme; omdat ondanks de deflatoire effecten van het Regeringsbeleid en de drastische maatregelen van 1982 een reële schuldenstijging aanhoudt.

Terloops waarschuwt het lid ook nog voor de deflatoire effecten van een beperking van de overheidsconsumptie en voegt er aan toe dat het Planbureau ook reeds een dergelijke waarschuwing liet horen.

#### d) *Tewerkstelling*

Vooreerst verwijst het lid naar het zogenaamde werkgelegenheidspakt, dat vorig jaar luidruchtig werd aangekondigd door de Regering.

Wat de privé-sector betreft, zou volgens dit pakt de globale tewerkstelling in de bedrijven op 31 maart 1983, 1984 en 1985 tenminste het peil van 31 maart 1982 evenaren.

Wat de openbare sector betreft, maakte het pakt een onderscheid tussen drie deelsectoren :

a) wat de algemene overheid betreft, zou de globale werkgelegenheid tot 31 maart 1985 gehandhaafd blijven op het peil van 30 juni 1979 + 1 %;

b) wat onderwijs en openbare nutsinstellingen betreft, zou de globale werkgelegenheid gehandhaafd worden op het peil van 30 juni 1979 + 3 %.

Voormelde doelstellingen wenst het lid te vergelijken met cijfergegevens over de huidige toestand in de openbare sector. Volgens bepaalde bronnen is de tewerkstelling in de deelsector « algemene overheid » met 4,89 % gedaald (de huidige toestand vergeleken met deze op 30 juni 1979). Volgens dezelfde bronnen wordt ook in het onderwijs en in de openbare nutsinstellingen een daling waargenomen. (Het lid voegt er nadrukkelijk aan toe dat hij wel enig voorbehoud maakt t.a.v. voormelde bronnen.)

— le paiement de 4,3 milliards de F dans le cadre de la garantie de l'Etat attachée aux contrats de Distrigaz.

En ce qui concerne les fonds de tiers à la Poste, l'intervenant précise que, pour les deux premiers mois de 1982 et 1983, ils ont été respectivement de + 1,7 et — 8,2 milliards. Comment cela s'explique-t-il ?

Pour conclure le chapitre des finances publiques, il souligne que l'intention de ramener le solde net à financer de l'Administration centrale de 12,7 % du P. N. B., en 1981, à 6,9 %, en 1985, est considéré comme étant trop draconienne par certains observateurs, notamment de la presse et de l'O. C. D. E. Ceux-ci estiment qu'une réduction aussi forte pourrait avoir des effets déflationnistes. Selon les milieux de la presse, l'O. C. D. E. estime qu'il est également souhaitable de moduler l'assainissement en fonction de la conjoncture internationale.

L'intervenant demande si le Gouvernement peut confirmer ces informations de presse. Il rappelle que son groupe a déjà lancé des mises en garde à ce sujet dans le passé et il demande d'emblée que le Gouvernement examine les propositions visant à développer une politique « alternative ».

Un tel examen s'impose étant donné que l'actuel Gouvernement n'a pas réalisé, jusqu'à présent, ses objectifs en matière de solde net à financer, que le mécanisme budgétaire souffre d'un défaut technique et que, malgré les effets déflationnistes de la politique gouvernementale et les mesures draconiennes de 1982, on continue à noter une hausse réelle de l'endettement.

En passant, l'intervenant lance une mise en garde contre les effets déflationnistes d'une limitation de la consommation des pouvoirs publics et il rappelle que le Bureau du Plan l'a déjà fait avant lui.

#### d) *L'emploi*

L'intervenant aborde tout d'abord la question du pacte de l'emploi que le Gouvernement avait annoncé l'année dernière, à grand renfort de publicité.

En ce qui concerne le secteur privé, ce pacte prévoyait qu'aux 31 mars 1983, 1984 et 1985, le niveau global de l'emploi dans les entreprises devrait atteindre au moins celui du 31 mars 1982.

En ce qui concerne le secteur public, il établissait une distinction entre trois sous-secteurs :

a) en ce qui concerne l'ensemble du secteur public en général, le niveau global de l'emploi serait maintenu, jusqu'au 31 mars 1985, au niveau du 30 juin 1979 augmenté de 1 %;

b) en ce qui concerne l'enseignement et les établissements d'utilité publique, le niveau global de l'emploi serait maintenu au niveau du 30 juin 1979 augmenté de 3 %.

L'intervenant souhaite comparer les objectifs précités avec les données chiffrées concernant la situation actuelle dans le secteur public. Selon certaines sources, le niveau de l'emploi a diminué de 4,89 % dans le sous-secteur « ensemble du public » (situation actuelle comparée à celle qui existait au 30 juin 1979). Selon les mêmes sources, on note également une diminution dans l'enseignement et dans les établissements d'utilité publique. L'intervenant souligne toutefois expressément qu'il émet quelques réserves au sujet des informations en provenance des sources en question.

Vervolgens schenkt het lid aandacht aan het tewerkstellingsbeleid van de huidige Regering. Wat de begroting tewerkstelling en arbeid betreft, werden de uitgaven voor de werkloosheid, zijns inziens, gevoelig onderschat. Deze ongeoorloofde onderschatting heeft de Regering er blijkbaar toe aangezet de bijzondere tewerkstellingsprogramma's af te bouwen, ten einde aldus krediettransferten mogelijk te maken. Men stelt immers vast dat de afbouw van het B. T. K.-stelsel en het stelsel van de tewerkgestelde werklozen niet parallel met de introductie van het derde arbeids-circuit is geschied. Vergelijkt met de cijfergegevens van 1982 met deze van 1981 dan stelt men een negatief saldo van - 4 749 arbeidsplaatsen vast: 8 800 B. T. K. minder; 2 300 tewerkgestelde werklozen minder; 3 423 full-time stagiairs minder; + 2 387 derde arbeidscircuits meer, + 7 387 half-time stagiairs (die hier worden aangerekend voor full-time arbeidsplaatsen).

Wat de tewerkstelling in de privé-sector betreft, verwijst het lid naar het zgn. stelsel van « 5 % arbeidsverkorting, 3 % compenserende aanwervingen en 3 % loonmatiging ».

Inhoudelijk is deze « 5 %, 3 %, 3 %-operatie » gevoelig gewijzigd sedert de bespreking ervan door de Commissie van Begroting in het kader van de Rijksmiddelenbegroting 1983. Zulks vereist derhalve, volgens het lid, een nieuwe, d.w.z. geactualiseerde toelichting door de Regering.

Het lid verwijst in dit verband tevens naar het koninklijk besluit n° 180.

Vervolgens stelt het lid volgende concrete vragen :

1) Kan aan de Commissie een raming van de inleveringsoperatie 1983 voorgelegd worden, en dit op grond van de inflatieprognoses en rekening houdend met het feit dat voor 1983 een gemengd indexstelsel (koninklijke besluiten n° 11 en 180) geldt ?

2) Kan voor 1984 — tijdens welk jaar alleen het indexstelsel van koninklijk besluit n° 180 nog geldt — een gelijkaardige raming worden voorgelegd ?

Vervolgens wijst het lid er op dat de werkloosheidscijfers volgens een O. E. S. O.-prognose blijven stijgen : een stijging tot 13,4 % voor 1983 tegenover 12,3 % in 1982.

Zelfs bij een forse economische herleving blijft de werkloosheid volgens de O. E. S. O.-prognose stijgen !

Dergelijke aanhoudende stijging van de werkloosheid, die o.m. het gevolg is van demografische effecten, hypothekeert uiteraard ook de openbare financiën, zelfs wanneer gevoelige inspanningen worden geleverd inzake loonmatiging en op het stuk van de sociale zekerheid.

#### e) *Investerings, produktie en verbruik*

Wat de investeringen betreft, dient een onderscheid gemaakt tussen de gegevens die steunen op de B. T. W.-aangiften en de bruto kapitaalvorming zoals die door de nationale rekeningen worden weergegeven.

Wat betreft de investeringsevolutie, was 1982 geen succesjaar. De privé investeringen stagneerden. Daaruit kan worden afgeleid dat het patronaat weinig of niet reageerde op de bedrijfsvriendelijke maatregelen die werden getroffen door de Regering.

Uit de B. T. W.-aangiften van januari 1983 vergeleken met deze van 1982 blijkt een nominale stijging van 10 %. Zulks stemt overeen met een reële stijging van 1,5 à 2 %.

Il aborde ensuite la politique que l'actuel Gouvernement pratique en matière d'emploi. En ce qui concerne le Budget de l'Emploi et du Travail, il estime que les dépenses en matière de chômage ont été fortéemnt sous-évaluées. Cette sous-évaluation impardonnable a apparemment incité le Gouvernement à mettre fin aux programmes spéciaux d'emploi, afin de pouvoir procéder ainsi à des transferts de crédits. On constate en effet que le démantèlement du système C. S. T. et du système des chômeurs mis au travail, d'une part, et l'introduction du troisième circuit de travail, d'autre part, ne se sont pas faits parallèlement. Si l'on compare les chiffres de 1982 à ceux de 1981, on constate qu'il y a un solde négatif de - 4 749 emplois : 8 800 C. S. T. en moins; 2 300 chômeurs mis au travail en moins; 3 423 stagiaires à plein temps en moins; 2 387 emplois supplémentaires dans le troisième circuit de travail, 7 387 stagiaires à mi-temps (considérés ici comme occupant un emploi à plein temps).

En ce qui concerne l'emploi dans le secteur privé, l'intervenant aborde la question du « système de la réduction de 5 % du temps de travail, des 3 % de traitement compensatoire et des 3 % de modération salariale ».

Intrinsèquement, ce système des « 5 %, 3 %, 3 % » a été sensiblement modifié depuis son examen par la Commission du Budget, dans le cadre de celui du Budget des Voies et Moyens de 1983. Il estime qu'il est dès lors nécessaire que le Gouvernement fournisse de nouvelles précisions, c'est-à-dire des précisions actualisées, à son sujet.

Il se réfère à cet égard à l'arrêté royal n° 180.

Il pose ensuite les questions concrètes suivantes :

1) Peut-on fournir à la Commission une estimation des résultats de l'opération de modération de 1983, et ce sur la base des prévisions en matière d'inflation et compte tenu du fait qu'un système d'indexation mixte est appliqué en 1983 (arrêté royal n° 11 et 180) ?

2) Une même estimation peut-elle être fournie pour 1984, année au cours de laquelle ne sera plus appliqué que le système d'indexation prévu par l'arrêté royal n° 180 ?

L'intervenant souligne ensuite que, selon des estimations de l'O. C. D. E., les chiffres du chômage continuent à augmenter : la hausse atteindrait 13,4 % en 1983 contre 12,3 % en 1982 !

Selon les mêmes estimations de l'O. C. D. E. le chômage continuerait à s'aggraver même dans l'hypothèse d'une forte reprise de l'économie !

Cette hausse persistante du chômage, qui résulte notamment de facteurs démographiques, hypthèque évidemment aussi les finances publiques, en dépit même des gros efforts en matière de modération salariale et de sécurité sociale.

#### e) *Investissement, production et consommation.*

En matière d'investissements, il y a lieu d'établir une distinction entre les données basées sur les déclarations de T. V. A. et la formation brute de capital telle qu'elle ressort des comptes nationaux.

Pour ce qui est de l'évolution des investissements, 1982 ne fut pas une réussite. Les investissements privés ont stagné. On peut en conclure que le patronat n'a pas réagi, ou alors très peu, aux mesures prises par le Gouvernement en faveur des entreprises.

La comparaison des déclarations de T. V. A. de janvier 1983 à celles de janvier 1982 fait apparaître une hausse nominale de 10 %. Ceci correspond à une hausse réelle de 1,5 à 2 %.

Steunt men op de O. E. S. O.-gegevens, dan stelt men vast dat — abstractie gemaakt van de bouwsector — de bruto-kapitaalvorming in 1983 met 1,5 % steeg. Houdt men tevens rekening met de bouwsector (— 3 %), dan stelt men een daling van — 0,6 % vast.

Wat de openbare investeringen betreft, stelt men vast dat deze in 1982 en 1983 respectievelijk 12,5 % en 6 % dalen.

Wat nu de « vraag » of het « verbruik » betreft, wordt door de O. E. S. O. voor 1983 opnieuw een daling voorspeld. Zulks betekent dat de deflatoire tendens zich verder doet gelden.

De inkrimping van de privé-consumptie is, volgens het lid, het gevolg niet alleen van de omvang van de door de Regering opgelegde matiging doch tevens van de wijze waarop deze inspanningen over de bevolking worden verdeeld. Wat de verdeling der inspanningen betreft, stelt men vast dat zelfs de laagste inkomens niet langer gespaard blijven. Zulks is het gevolg van bepaalde maatregelen op het stuk van de sociale zekerheid en van het koninklijk besluit n° 180 inzake index. Terwijl de laagste inkomens niet langer gespaard blijven, kunnen de hogere inkomens mede dank zij de « Cooreman-Monory maatregelen » hun inkomen opvoeren.

Vervolgens verwijst het lid naar de raming van de B. N. P.-groei, die door de Regering wordt gehanteerd in de Rijks-middelenbegroting. De Algemene Toelichting 1983 stelde een stijging van het B. N. P. met 1,3 % in volume voorop.

Ter gelegenheid van de budgetcontrole werd deze raming herzien: de groei in volume werd herleid tot 1,0 %. De O. E. S. O. raamt daarentegen de B. N. P.-groei in volume slechts op 0,2 à 0,3 % ! Een privé-instelling is nog pessimistischer en raamt de groei in volume slechts op 0,1 %. Men zou dus kunnen stellen dat de groeiprognoses van de Regering wegsmelten als sneeuw voor de zon ! Men hoeft zich dan ook niet te verwonderen over een ineenstorting van de fiscale ontvangsten inzonderheid op het stuk van de B. T. W.

Het lid erkent dat al deze negatieve gegevens weliswaar niet alleen het gevolg zijn van het Regeringsbeleid; ook de ontwikkeling van de internationale handel is mede-verantwoordelijk.

#### f) *Betalingsbalans*

Wat het handelsbalans betreft, kan niet worden ontkend dat de cijfers voor januari en februari 1983 wijzen op een beperking van het tekort van de handelsbalans. (Terloops dient nochtans gewezen op de methodologische discussies en betwistingen over deze cijfergegevens).

Ondanks voormelde beperking van het tekort op de handelsbalans, is er nochtans geen reden tot triomf.

Bij nader toezien stelt men immers vast dat deze verbetering niet het gevolg is van een verbeterde uitvoerprestatie, doch wel van een vermindering van de invoer. Laatstgenoemde vermindering is echter niet het gevolg van het door de devaluatie beoogde substitutie-effect, doch wel van de evolutie van de handel en de algemene remmende invloed van de conjunctuur op onze invoercijfers.

Bovendien stelt men vast dat, wat betreft het marktaandeel van de B. L. E. U. inzake uitvoer, de resultaten slechter zijn dan tijdens vorige jaren: in 1981 was ons marktaandeel gestegen met 2,46 %, in 1982 is ons marktaandeel gedurende de eerste negen maanden (voorlopige cijfers) daarentegen gedaald met 0,14 %.

Si l'on se base sur les données de l'O. C. D. E., on constate que, abstraction faite du secteur de la construction, la formation brute de capital a augmenté de 1,5 % en 1983. Si l'on tient compte du secteur de la construction (— 3 %), on note une baisse de 0,6 %.

Pour ce qui est des investissements publics, on constate qu'ils ont diminué de 12,5 % en 1982 et de 6 % en 1983.

En ce qui concerne la « demande » ou la « consommation », l'O. C. D. E. prévoit une nouvelle baisse pour 1983. Cela signifie que la tendance déflationniste persiste.

Selon l'intervenant, la réduction de la consommation privée est due non seulement à l'importance de la modération imposée par le Gouvernement, mais aussi à la manière dont les efforts demandés à la population ont été répartis. Pour ce qui est de la répartition des efforts, on constate que l'on n'épargne même plus les revenus les plus bas. C'est ce qui résulte de certaines mesures en matière de sécurité sociale et de l'arrêté royal n° 180 relatif à l'indexation. Si l'on n'épargne plus les revenus les plus faibles, en revanche, les revenus les plus élevés peuvent encore croître notamment grâce aux mesures « Cooreman-Monory ».

Il se réfère ensuite aux prévisions relatives à la croissance du P. N. B. dont le Gouvernement se sert dans le cadre du Budget des Voies et Moyens. Dans l'exposé général de 1983, il était question d'une augmentation du P. N. B. de 1,3 % en volume.

Lors du contrôle budgétaire, cette estimation a été revue: la hausse en volume prévue n'était plus que de 1 %. L'O. C. D. E. estime au contraire que la hausse du P. N. B. en volume ne dépassera pas 0,2 à 0,3 % ! Selon une institution privée, qui est encore plus pessimiste, la hausse en volume ne dépassera pas 0,1 %. On pourrait donc en conclure que les prévisions successives en la matière du Gouvernement fondent comme neige au soleil ! Il n'y a par conséquent pas lieu de s'étonner de l'effondrement des recettes fiscales surtout en matière de T. V. A. !

L'intervenant reconnaît toutefois que ces données négatives ne sont pas toutes dues à la politique gouvernementale: l'évolution des échanges internationaux en est également responsable.

#### f) *Balance des paiements*

En ce qui concerne la balance des paiements, il est indéniable que les chiffres de janvier et février 1983 indiquent une imitation du déficit de la balance commerciale. Il y a lieu d'attirer l'attention, en passant, sur les discussions et conflits méthodologiques concernant ces données chiffrées.)

Si le déficit de la balance commerciale a pu être limité, comme on vient de le dire, ce n'en est pas pour autant un succès.

On constate en effet en y regardant de plus près que cette amélioration ne provient pas d'une augmentation des exportations, mais au contraire d'une réduction des importations. Cette réduction n'est toutefois pas le résultat de l'effet de substitution visé par la dévaluation, mais plutôt de l'évolution du commerce et du ralentissement général des importations dû à la conjoncture.

On constate en outre, en ce qui concerne la part du marché de l'U. E. B. L. en matière d'exportations, que les résultats sont moins bons qu'il ne l'étaient pour les années précédentes: en 1981, notre part du marché avait augmenté de 2,46 %, mais en 1982 elle avait baissé de 0,14 % au cours des neuf premiers mois (chiffres provisoires).

Inzake de coëfficiënt van de dekking van de invoer door de uitvoer is voor de eerste maal sedert jaren het cijfer 100 overschreden. Zulks is niet het gevolg van een excessieve stijging van onze uitvoerprestaties, doch wel van de internationale conjunctuur en de terugslag daarvan op onze importcijfers.

Na de handelsbalans te hebben bekeken, vestigt het lid de aandacht op de kapitaalbalans.

Voor de privé-sector constateert hij dat de kapitaaluitvoer tijdens de eerste negen maanden van 1982 niet is gedaald. Daarentegen is de kapitaalimport vanwege niet-ingezetenen wel toegenomen. Het lid voegt eraan toe dat de financieringsmogelijkheden van de Staat op de kapitaalmarkt dus zijn toegenomen.

Hoe dit ook zij, het feit dat de kapitaalexport niet is gedaald dient als een negatief element bestempeld te worden.

\* \* \*

Een lid is van mening dat het wetsontwerp de concretisering is van de regeringsverklaring van 16 maart jl. In zijn fractie bestond alleen enige aarzeling in verband met de duur van de bijzondere machten.

De Regering heeft daarover uitleg verschaft en aangevoerd dat het voor de uitvoering van de begroting voor 1984 noodzakelijk was de duur van de bijzondere machten te verlengen tot in maart 1984.

Spreker verheugt er zich over dat de tekst verbeterd werd en dat ook de techniek van het onderhavige ontwerp beter is dan die van het vorige ontwerp. Eerst en vooral heeft de tekst betrekking op heel wat minder aangelegenheden; bovendien worden de materies waarvoor de Koning machtiging krijgt, nauwkeuriger omschreven.

Alhoewel een lid kritiek heeft uitgebracht op de woorden « onder meer » in artikel 1, 1° van het ontwerp, is er blijkbaar geen gevaar dat de bijzondere machten zouden kunnen worden uitgebreid. Dit artikel heeft immers alleen betrekking op de maatregelen ter uitvoering van de begrotingen die door het Parlement zullen worden aangenomen. Het Parlement beschikt dus over de waarborg dat het enkel zal gaan om de uitvoering van hetgeen het Parlement zelf zal hebben beslist.

Voorts bevat het ontwerp geen fiscale maatregelen.

Ook moeten alle koninklijke besluiten die zullen worden uitgevaardigd op grond van de bijzondere machten, vóór 31 december 1984 door het Parlement worden bekrachtigd. De Regering heeft zodoende rekening gehouden met de wensen van de wetgever.

In verband met de begroting voor 1984 zal het Parlement de gelegenheid krijgen zich over de Rijksmiddelenbegroting uit te spreken. De door een lid opgeworpen mogelijke indiening van een ontwerp van financiewet op een latere datum zou in strijd zijn met het doel dat de Regering met haar ontwerp op de bijzondere machten beoogt; een dergelijke wet zou niet volstaan om het hoofd te bieden aan de problemen.

Een lid meent dat het feit dat de Regering bijzondere machten vraagt, bewijst dat er meningsverschillen bestaan in de rangen van de meerderheid.

De voorgaande spreker herinnert eraan dat de oppositie beweerd heeft dat de Regering niet kon bewijzen dat de toekenning van bijzondere machten noodzakelijk en dringend was. Hij verwijst naar de verslagen van de Nationale Bank en van de O. E. S. O. die tot het besluit komen dat de Regering haar inspanningen moet voortzetten. Het ogenblik is aangebroken om de voor de uitvoering van de Rijksmiddelenbegroting voor 1983 vereiste maatregelen te nemen.

Spreker stelt vervolgens enkele vragen over de eigenlijke artikelen van het ontwerp.

Pour ce qui est du coefficient de couverture « exportations - importations », le chiffre 100 est dépassé pour la première fois depuis des années. Ce n'est pas le résultat d'une augmentation sensible de nos exportations, mais plutôt de la détérioration de la conjoncture internationale et de l'influence de celle-ci sur nos chiffres d'importation.

Après avoir examiné la balance commerciale, l'intervenant attire l'attention sur la balance des capitaux.

En ce qui concerne le secteur privé, il constate que les exportations de capitaux n'ont pas baissé au cours des neuf premiers mois de 1982. En revanche, les importations de capitaux des non-résidents ont augmenté. Il ajoute que les possibilités de financement de l'Etat sur le marché des capitaux ont donc augmenté.

Quoiqu'il en soit, le fait que les exportations de capitaux n'aient pas baissé doit être considéré comme un élément négatif.

\* \* \*

Un membre estime que ce projet de loi concrétise ce qu'annonçait la déclaration gouvernementale du 16 mars. Le seul point sur lequel son parti a hésité à donner son accord était la durée des pouvoirs spéciaux.

Toutefois, le gouvernement s'en est expliqué et a démontré qu'en raison de l'exécution du budget pour 1984, il était nécessaire de prolonger la durée des pouvoirs spéciaux jusqu'en mars 1984.

L'orateur se réjouit des améliorations du texte et de la technique prévue par le présent projet de loi par rapport au précédent. Tout d'abord, il s'étend à beaucoup moins de domaines; plus de précisions sont également apportées sur les matières pour lesquelles le Roi reçoit une habilitation.

Bien qu'un membre ait critiqué le terme « notamment » de l'article 1<sup>er</sup>, 1°, il semble qu'il ne faut pas y voir là le danger d'une possibilité d'extension des pouvoirs spéciaux. En effet, cet article ne concerne que les mesures d'exécution des budgets qui seront votés par le Parlement. Dès lors, le Parlement a la garantie qu'il ne s'agit là que de l'exécution de ce qu'il aura décidé.

D'autre part, le présent projet ne prévoit pas de mesures fiscales.

De plus, tous les arrêtés royaux pris en vertu des pouvoirs spéciaux devront être ratifiés avant le 31 décembre 1984 par le Parlement. Le Gouvernement a ainsi répondu au vœu émis par le législateur.

Quant au budget de 1984, le Parlement aura l'occasion de marquer son accord sur le budget des Voies et Moyens.

La possibilité évoquée par un membre d'une loi postérieure de finances irait à l'encontre des objectifs visés par le gouvernement à travers son projet de pouvoirs spéciaux et ne pourrait faire face aux problèmes.

Un membre est d'avis que le fait que le Gouvernement demande des pouvoirs spéciaux prouve que des dissensions existent au sein de la majorité.

L'orateur précédent rappelle que l'opposition a dénié au Gouvernement le moyen de prouver qu'il y avait nécessité ou urgence. Il s'en réfère à la conclusion des rapports de la Banque nationale et de l'O. C. D. E. selon laquelle l'effort entrepris dans la voie que le Gouvernement s'est tracée doit être poursuivi. Il est temps de prendre les mesures nécessaires à l'exécution du budget des Voies et Moyens de 1983.

L'orateur pose alors quelques questions concernant les articles mêmes du projet.

In verband met artikel 1, 1<sup>o</sup>, merkt het lid op dat de voorgestelde tekst nagenoeg dezelfde is als die van het ontwerp van 1982 behalve voor wat de Rijkscomptabiliteit betreft. Is de Regering van plan eerstdaags een ontwerp in te dienen met het oog op de hervorming van de overheidscomptabiliteit?

De Regering heeft de woorden « de mandatarissen » die op het einde van het artikel voorkwamen, uit de oorspronkelijke tekst van artikel 1, 4<sup>o</sup>, weggelaten. Kunnen die mandatarissen de uitoefening van hun mandaat niet voortzetten wanneer zij gepensioneerd zijn?

Een lid meent dat artikel 1, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup>, aanleiding zal geven tot een zeer uitvoerig debat over het probleem van de gemeentefinanciën.

Artikel 1, 5<sup>o</sup>, heeft betrekking op de terugvordering van de bedrijfsvoorheffing en artikel 1, 6<sup>o</sup>, op het verlenen van een uitzonderlijke toelage. Kan de Regering zich ertoe verbinden de toepassing van dit artikel 1, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup>, te synchroniseren ten einde de huidige moeilijkheden van de gemeenten tot op zekere hoogte op te lossen?

Artikel 1, 3<sup>o</sup>, betreft de parastatale instellingen. Spreker meent dat de tekst verbeterd is, want de maatregelen zijn nauwer omschreven.

In verband met artikel 7 ten slotte vraagt spreker of de Regering een juridische nota over het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 55 van 16 juli 1982 kan bezorgen ten einde tal van leden over de huidige voorstellen gerust te stellen.

Tot besluit meent spreker dat het O. E. S. O.-verslag een dilemma doet rijzen.

Moet men in de huidige conjunctuur voortgaan op de weg die de Regering zestien maanden geleden is ingeslagen?

Volgens spreker lijken degenen die de Regering verwijten een deflatoir beleid te voeren, niet te weten dat men een deficit spending-beleid voert.

Hij blijft erbij dat het volhouden van een dergelijk beleid de enige manier is om de sociale verworvenheden veilig te stellen en het land uit de huidige moeilijkheden te helpen.

Een ander lid herinnert eraan dat in de loop van dit debat over de bijzondere machten naar het verleden werd verwezen. Zo werd onder meer verwezen naar de bijzondere machten van 1934 en van 1935, die het meest gelijken op die welke thans worden gevraagd. Nochtans was er toen geen centrum-rechtse regering aan de macht.

Toch is het opvallend hoe ruim de indertijd aan de Regering verleende delegatie was. Deze beschikte immers over een blanco-volmacht inzake belastingen en op het stuk van strafrecht.

Voorts waren er op dat ogenblik niet zoveel waarborgen voorhanden. Zo bestond de Raad van State nog niet.

De huidige teksten zijn veel gematigder dan die van 1935.

Het tweede, door spreker opgeworpen punt houdt verband met het betoog van een ander lid over artikel 5, met name de bekrachtiging van de besluiten die op grond van de machtigingswet zijn uitgevaardigd. Bij gebreke van bekrachtiging zal inderdaad een juridisch vacuüm ontstaan.

Het is van belang dat het Parlement spoedig de teksten voorgelegd krijgt. Men zou ook kunnen bepalen dat de Regering, wanneer zij volmachtbesluiten uitvaardigt, verplicht is een bekrachtigingsontwerp aan het Parlement voor te leggen.

En ce qui concerne l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, il relève que le texte est pratiquement identique à celui de 1982, sauf en matière de comptabilité de l'État. Le Gouvernement compte-t-il déposer bientôt un projet de réforme de la comptabilité publique?

Le Gouvernement a supprimé les mots « les mandataires publics » qui figuraient in fine du texte initial de l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>. N'est-il pas possible que ceux-ci continuent d'exercer leur mandat, alors même qu'ils sont retraités?

A propos de l'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>, le membre prévoit qu'un débat très long aura lieu sur le problème des finances communales.

L'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> se rapporte à la récupération du pré-compte professionnel et l'article 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, à l'octroi d'une allocation exceptionnelle. Le Gouvernement s'engage-t-il à ce qu'il y ait synchronisation dans l'application de cet article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>, ce qui résoudrait quelque peu les difficultés actuelles des communes.

L'article 1, 3<sup>o</sup>, concerne les organismes parastataux. L'orateur estime que le texte est amélioré car les mesures sont mieux précisées.

Enfin, au sujet de l'article 7, l'orateur demande si le Gouvernement pourrait fournir une note juridique sur l'arrêté royal n<sup>o</sup> 55 du 16 juillet 1982 afin de rassurer beaucoup de membres au sujet des propositions faites.

En conclusion, l'orateur estime que le rapport de l'O.C.D.E. soulève un dilemme.

Dans la conjoncture présente faut-il continuer dans la voie que le Gouvernement s'est tracée il y a seize mois?

Selon l'orateur, ceux qui reprochent au Gouvernement de pratiquer une politique déflatoire semblent ignorer que l'on mène une politique de « deficit spending ».

Il soutient que maintenir cette politique est la seule manière de préserver les acquis sociaux et de sortir le pays du marasme actuel.

Un autre membre rappelle que des exposés historiques sur les pouvoirs spéciaux ont eu lieu au cours de ce débat. On a, entre autres, évoqués ceux de 1934 et de 1935, qui sont les plus semblables à ceux demandés actuellement. Le Gouvernement de l'époque n'était pas cependant un gouvernement de centre-droit.

Pourtant on est frappé de l'étendue des délégations données à l'époque au gouvernement qui disposait d'un blanc-seing en matière d'impôts et en matière répressive.

D'autre part, autant de garanties n'existaient pas à l'époque. Il n'y avait notamment pas de Conseil d'Etat.

Les textes d'aujourd'hui sont beaucoup plus modérés qu'en 1935.

Le deuxième point évoqué par l'orateur est en relation avec l'intervention d'un autre membre relative à l'article 5 et à la confirmation des arrêtés pris en vertu de la loi d'habilitation. Il est vrai que l'absence de confirmation entraînerait un vide juridique.

Il est important que le Parlement soit rapidement saisi du sujet. On pourrait aussi prévoir pour le Gouvernement l'obligation, quand il a pris des arrêtés de délégation, de soumettre le projet de confirmation au Parlement.

Het ware interessant in de machtigingswet de termijn te bepalen waarin de Regering het bekrachtigingsontwerp aan het Parlement moet voorleggen.

\* \* \*

Verscheidene leden stellen zich vragen omtrent de technische nota die door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is verstrekt in verband met artikel 1, 6° (blz. 22 en volgende). Een lid acht de term « toelage » niet helemaal geslaagd. Een toelage is immers niet terugvorderbaar.

De gemeenten krijgen enkel iets vroeger dan in het verleden datgene waarop zij recht hebben.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verduidelijkt dat begrotingskredieten zullen worden uitgetrokken om de toelage uit te betalen. Het gaat hier dus niet om een voorschot : het verleende bedrag zal niet worden verrekend bij latere betalingen.

De gemeenten krijgen hun rechtmatig aandeel vermeerderd met een gedeelte van de 21 miljard als extratoelage.

Een lid is van mening dat het helemaal niet nodig is te verwijzen naar de dubbele betaling van gemeentebelastingen in 1978. Het bedrag van de meeropbrengst die toen werd gerealiseerd komt immers niet overeen met het bedrag van 21 miljard dat nu zou worden uitgekeerd en de techniek van inning heeft niets te maken met de grond van het probleem waarmee de gemeenten te kampen hebben. Het lid meent dat het er de Regering enkel om te doen is via dit systeem in de mogelijkheid te worden gesteld om bepaalde liquiditeiten (de niet doorgestorte bedrijfsvoorheffingen) in handen te krijgen.

Bovendien kan bij bijzondere machten in 1983 toch niet worden bepaald wat tijdens de volgende jaren in de begroting zal worden ingeschreven.

Verder wijst het lid erop dat er nog enkele gemeenten zijn die geen aanvullende belasting heffen.

Wat zal de Regering doen als die gemeenten niet tijdig betalen wat zij aan de Staat schuldig zijn ?

De Minister benadrukt dat het hier om een éénmalige toelage gaat en dat niet op voorhand wordt vastgelegd welke kredieten worden uitgetrokken.

Dat zal voor ieder jaar apart worden beslist; hier wordt enkel het totale bedrag vermeld.

Een lid vestigt de aandacht op twee problemen :

— op blz. 7 van de memorie van toelichting van het wetsontwerp staat « dat de Staat op een bepaalde datum een belasting int waarop de gemeente recht heeft », terwijl de technische nota van de Minister van Financiën stelt dat men niet kan beweren dat de Staat schuld heeft ten opzichte van de gemeenten. Deze twee uitspraken komen hem contradictoer voor. Er wordt dus bepaald dat de Staat in drie jaar tijd 21 miljard aan de gemeenten moet overmaken, en het gaat naar het schijnt om een eenmalige toelage.

Wat zal er het vierde jaar gebeuren, wanneer die toelage zal weggevallen zijn ?

Een lid meent dat er geen enkel juridisch verband bestaat tussen de maatregel vervat in artikel 1, 5°, en die van artikel 1, 6°. In het 5° gaat het erom de door betaling van de door gemeenten en andere publieke rechtspersonen ingehouden bedrijfsvoorheffing te verzekeren, terwijl in het 6° een uitzonderlijke toelage wordt verleend aan de gemeenten. Op die manier wordt weliswaar een band gelegd, vermits de uitwerking van de maatregel voorzien in 6° ook beïnvloed wordt door het al dan niet stipt betalen van de bedrijfsvoorheffing.

Il serait intéressant d'inscrire dans la loi d'habilitation le délai dans lequel le Gouvernement doit saisir le Parlement du projet de confirmation.

\* \* \*

Plusieurs membres se posent des questions sur la note technique relative à l'article 1, 6°, qui leur a été fournie par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances. Un membre estime que le terme « allocation » n'est pas très heureux. En effet une allocation n'est pas récupérable.

Les communes reçoivent simplement un peu plus tôt que précédemment ce à quoi elles ont droit.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances précise que des crédits budgétaires seront prévus pour permettre le paiement de cette allocation. Il ne s'agit donc pas d'une avance, la somme accordée ne sera pas imputée sur les paiements ultérieurs.

Les communes reçoivent la part qui leur revient plus une part des 21 milliards en tant qu'allocation supplémentaire.

Un membre estime qu'il ne s'indique pas ici d'évoquer le double paiement des taxes communales en 1978. Le montant des recettes supplémentaires qui ont été réalisées à l'époque ne correspond pas au montant de 21 milliards qui serait versé cette fois et la technique de perception n'a rien à voir avec le fond du problème auquel doivent faire face les communes. Le membre estime que le seul objectif du Gouvernement est d'acquiescer grâce à ce système certaines liquidités (le précompte professionnel qui n'a pas été versé).

En outre il n'est pas possible de déterminer en 1983, par les pouvoirs spéciaux, les montants qui seront prévus au budget au cours des prochaines années.

Le membre signale en outre qu'il y a encore certaines communes qui ne perçoivent pas des taxes additionnelles.

Quelle sera l'attitude du Gouvernement si ces communes ne versent pas dans les délais les sommes qu'elles doivent à l'Etat ?

Le Ministre souligne qu'il s'agit d'une allocation unique et que l'on ne détermine pas à l'avance quels crédits seront prévus.

Cela se décidera pour chaque année séparément. Le présent projet mentionne simplement le montant global.

Un autre membre attire l'attention sur deux problèmes :

— l'exposé des motifs du projet de loi indique, à la page 7, « que l'Etat encaisse à une certaine date un impôt auquel la commune a droit » tandis que la note technique du Ministre des Finances mentionne qu'il ne peut être affirmé que l'Etat ait une dette à l'égard des communes. Ces deux affirmations lui paraissent contradictoires. Il est donc prévu que l'Etat doit verser aux communes 21 milliards en trois ans et il semble que ce soit une allocation unique.

Que se passera-t-il la 4<sup>e</sup> année, quand ce viatique aura disparu ?

Un membre estime que sur le plan juridique il n'existe aucun lien entre la mesure visée à l'article 1, 5°, et celle visée à l'article 1, 6°. Au 5°, il est question d'assurer la perception correcte du précompte professionnel dû par les communes et les autres personnes de droit public, par prélèvement sur toute somme dont l'Etat leur est redevable, alors que dans le 6° il est question de l'octroi aux communes d'une allocation exceptionnelle. Un lien est cependant établi de cette manière étant donné que ces possibilités sont également influencées par le paiement ponctuel ou non du précompte professionnel.

Het lid is van oordeel dat dit verwarring schept.

Een ander lid is dezelfde mening toegedaan.

Het probleem van de dubbele inning in 1979 is geen voldoende verklaring voor de vertraging waarmee de bedragen waarop de gemeenten recht hebben, worden betaald.

Spreekster merkt op dat de belastingen niet alleen door middel van inkohiering worden geïnd, maar ook door bedrijfsvoorheffing en voorafbetaling.

Terwijl de Staat de hele belasting ontvangt, wacht hij tot het allerlaatste ogenblik om aan de gemeenten te betalen wat hun toekomt. Weliswaar hielden de bedrijfsvoorheffing en de voorafbetalingen tot 1979 geen rekening met de aanvullende gemeentebelasting van 6 %, maar sindsdien is die regeling gewijzigd.

De Staat int dus vooraf bedragen die aan de gemeenten toekomen.

Uiteraard vergt de inning middels inkohiering meer tijd, maar ondertussen zou de Staat aan de gemeenten reeds het gedeelte van de voorafbetalingen kunnen overmaken waarop zij recht hebben. Het lid is van oordeel dat de Staat zich niet op een noodzakelijke regularisatie en rectificatie kan beroepen, want hij is ervan overtuigd dat het zelden gebeurt dat de Staat gelden terugbetaalt aan belastingplichtigen die te veel bedrijfsvoorheffing hebben betaald.

Het lid is in elk geval van mening dat het bestuur van Financiën deze problemen aankan.

Rekening houdend met de technische middelen waarover de administratie thans beschikt is een herrekening ten aanzien van de gemeenten niet ondenkbaar.

De gevraagde inning en de dubbele inning in 1979 om begrotingsredenen mogen niet worden verward. Wat aan de gemeenten verschuldigd is, moet hun naar gelang van de inning worden betaald.

Die vaste regeling moet de gemeenten in staat stellen om over de door hun belastingplichtigen betaalde sommen te beschikken, zonder dat ze rente hoeven te betalen op geld dat ze nog moeten krijgen en dat de Staat hen met vertraging overmaakt.

Volgens hetzelfde lid wordt in de technische nota van de Minister van Financiën gezegd dat deze aan de gemeenten een uitzonderlijke toelage van 21 miljard toekent om de dubbele inning van 1978 te corrigeren, zonder evenwel het systeem in de zin van een regelmatige betaling te veranderen, dus zonder de gemeenten te geven wat hun wettelijk toekomt.

In verband met de « vrijmaking » van de gemeentelijke fiscaliteit beklemtoont een lid dat de kosten van de inning door de Staat tot vandaag 3 % belopen. Volgens hem zijn de administratiekosten voor een belasting van 6 % dezelfde als voor een belasting van 10 %. Hij stelt voor de inningskosten op het huidige niveau te blokkeren.

Wat de achterstallige bedrijfsvoorheffingen betreft, is het lid van mening dat de publiekrechtelijke belastingschuldigen ongelukkig, maar te goeder trouw zijn. Krachtens artikel 307 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen kunnen de directeurs der belastingen vrijstelling van nalatighedsinteressen verlenen. In de parlementaire voorbereiding is echter alleen sprake van natuurlijke personen. De rechtspersonen, zoals b.v. de gemeenten, uitsluiten is een vergissing.

Kunnen deze laatste niet worden vrijgesteld van de betaling van nalatighedsinteressen en van de belastingverhogingen, die door de Minister van Financiën op discretionaire wijze kan worden toegestaan, indien ze bewijzen dat ze zich in een geval van overmacht bevinden? Het reeds genoemde artikel 307 maakt geen onderscheid tussen natuurlijke personen en rechtspersonen.

Un membre estime que cette présentation prête à confusion.

Un autre membre exprime le même avis.

Le problème de la double perception de 1979 n'explique pas de façon suffisante le retard dans le paiement des sommes auxquelles les communes ont droit.

Le membre fait remarquer que les impôts se perçoivent non seulement par l'enrôlement, mais également par le précompte professionnel et par le versement anticipatif.

Alors que l'Etat encaisse l'intégralité de l'impôt, il attend le stade ultime pour rembourser les communes. Il est vrai que, jusqu'en 1979, le précompte professionnel et les versements anticipatifs ne tenaient pas compte de la taxe communale additionnelle de 6 %, alors que c'est le cas depuis lors.

L'Etat perçoit donc anticipativement des sommes qui sont dues aux communes.

Il est certain que la perception par l'enrôlement demande plus de temps, mais entre-temps l'Etat devrait déjà transférer aux communes la partie des versements anticipatifs à laquelle elles ont droit. Le membre estime que l'Etat ne peut pas invoquer des nécessités de régularisation et de rectification parce qu'il est persuadé que les remboursements par l'Etat aux contribuables, qui ont payé trop de précompte professionnel, sont rares.

En tout cas, le membre estime que l'administration des Finances peut faire face à ces problèmes.

Un décompte rectificatif vis-à-vis des communes n'est pas inconcevable, compte tenu des moyens technologiques dont l'administration dispose aujourd'hui.

Il ne faut pas confondre la perception anticipée et la double perception de 1979 pour des motifs budgétaires. Ce qui est dû aux communes doit leur être remboursé au fur et à mesure de l'encaissement.

Ce régime permanent devrait permettre aux communes de disposer des sommes payées par leurs contribuables sans avoir à payer d'intérêts sur ce qui leur est dû et qui leur est versé avec retard par l'Etat.

Selon le même membre, dans la note technique du Ministre des Finances il est dit que pour corriger cette double perception de 1978, il est attribué aux communes une allocation exceptionnelle de 21 milliards sans modifier le système dans le sens d'un paiement régulier, donc sans donner aux communes leur part légitime.

En ce qui concerne la « libération » des finances communales, un membre souligne que jusqu'à présent les frais de perception par l'Etat sont de 3 %. Il estime que les frais d'administration sont les mêmes pour la perception de 6 % que pour celle de 10 %. Il propose donc de bloquer les frais de perception aux montants actuels.

En ce qui concerne les précomptes professionnels en retard, le membre est d'avis que les débiteurs publics sont des débiteurs malheureux mais de bonne foi. L'article 307 du Code des impôts sur les revenus permet aux directeurs des contributions d'accorder la remise des intérêts de retard. Or, dans les travaux préparatoires il n'est question que des personnes physiques. En exclure les personnes morales telles que, par exemple, les communes est une aberration.

Si ces dernières démontrent qu'elles se sont trouvées dans des cas de force majeure, ne pourraient-elles pas bénéficier de l'exonération des intérêts de retard et de la remise des accroissements d'intérêts accordés discrétionnairement par le Ministre des Finances? L'article 307 précité ne fait pas de distinction entre les personnes physiques et les personnes morales.

Een lid vraagt een verklaring voor de exponentiële toename van de vorderingen van de gemeenten op de Staat wegens geïnde doch nog niet uitbetaalde belastingen. Kan hierover een technische nota met cijfergegevens worden verstrekt?

Het lid geeft als voorbeeld een gemeente waarvoor een bedrag van 268 miljoen werd geïnd, terwijl voor het ogenblik slechts 164 miljoen daarvan werd overgedragen. Dit betekent een achterstal van 61 %. Het lid meent dat het verschil tussen het ingekohierde bedrag en het bedrag van de geïnde belasting macro-economisch beschouwd zeker geen 60 % zal bedragen.

Hij stelt vast dat de aangroei van de bedragen waarop de gemeenten recht hebben systematisch hoger ligt dan het normale aangroepercentage van de totale belasting. Het lid wijst er verder op dat in bepaalde kringen wordt beweerd dat de Staat bewust de termijnen gelegen tussen inkohiering en inning enerzijds en de doorbetaling aan de gemeenten anderzijds manipuleert, niet om technische, maar om louter budgettaire redenen.

Zelfs wordt beweerd dat die vertraging bewust is gebeurd om bepaalde gemeenten toe te laten hun deficit te camoufleren met het oog op de gemeenteraadsverkiezingen, terwijl diezelfde gemeenten nu de vertraging aangrijpen als alibi om hun belastingen te verhogen.

\* \* \*

Een ander lid wijst er evenwel op dat het niet altijd de Staat is die manipuleert, maar dat bepaalde gemeenten zelf hun deficit willen camoufleren door zich te verschuilen achter de vorderingen op de Staat.

Een lid merkt op dat een éénmalige toelage van 21 miljard onvoldoende is om het voordeel te compenseren dat de Staat haalt uit de vervroegde inning via bedrijfsvoorheffing of voorafbetalingen. Dit voordeel verhoogt immers ieder jaar met het groeiritme van de belastingen. Ofwel is het nodig dat de bedragen die vervroegd zijn geïnd regelmatig en zonder vertraging worden teruggestort aan de gemeenten ofwel dient het toelage van 21 miljard te worden verhoogd met nieuwe eenmalige toelagen die overeenkomen met de aangroei van het voordeel van de Staat.

Hetzelfde lid is de mening toegedaan dat de bedragen die vervroegd worden geïnd, zullen stijgen van  $\pm 75$  % van de totale belastingen tot een bedrag dat 100 % zal benaderen en wenst dat een oplossing zou worden gevonden voor het bijkomende voordeel dat de Staat aldus zal boeken.

Verder meent hij dat, via de bijzondere toelage, de bijzondere machten in feite langer zullen doorwerken dan tot 31 december 1984, daar de betaling ervan over verscheidene jaren zal worden gespreid.

Het lid vraagt aandacht voor de gemeenten die nog niet aan de 6 % aanvullende belasting toe zijn. Hier stelt zich immers een probleem: naarmate hun belastingvoet naar 6 % zal opklimmen genieten zij in feite minder en minder van hun aandeel in de 21 miljard, daar de verdelingsmodaliteiten bij bijzonder-machtenbesluit zullen zijn vastgesteld vóór 31 december 1984 en gebaseerd zullen zijn op de opbrengst van de voorheffingen.

Het lid betreurt dat die bepaling betreffende de verdelingsmodaliteiten niet in de wet is opgenomen.

Ten slotte vraagt het lid zich af of men met een dergelijke eenmalige subsidie de gemeenten een dienst bewijst. Hij vreest dat deze onverwachte extra inkomsten het deficit van de gemeenten op termijn nog zullen vergroten omdat zij zullen geneigd zijn hun uitgaven te verhogen in plaats van het bedrag aan te wenden tot aanzuivering van hun deficit. Daarenboven maken dergelijke maatregelen een

Un membre demande des explications sur l'accroissement exponentiel des créances des communes à charge de l'Etat pour les taxes qui ont été perçues mais qui n'ont pas encore été versées. Serait-il possible d'élaborer à ce propos une note technique comportant des données chiffrées?

Un membre cite l'exemple d'une commune pour laquelle un montant de 268 millions de F a été perçu mais dont seulement 164 millions de F ont été versés; cela constitue un arriéré de 61 %. Le membre estime que du point de vue macro-économique la différence entre le montant enrôlé et le montant des taxes perçues sera certainement inférieure à 60 %.

Il constate que l'augmentation des montants auxquels les communes ont droit est systématiquement supérieure au taux de croissance de l'impôt global. Le membre souligne en outre que dans certains milieux l'on affirme que le Gouvernement manipule consciemment les délais entre l'enrôlement et la perception d'une part et le versement aux communes d'autre part, et ce non pas pour des raisons techniques mais pour des raisons purement budgétaires.

L'on affirme même que ce retard a été voulu pour permettre à certaines communes de camoufler le montant de leur deficit en vue des élections communales; or ce sont maintenant ces mêmes communes qui se servent de ce retard comme prétexte pour augmenter les impôts communaux.

\* \* \*

Un autre membre souligne cependant que ce n'est pas toujours l'Etat qui est à l'origine des manipulations mais que ce sont certaines communes qui veulent cacher leur deficit en invoquant leurs créances à charge de l'Etat.

Un membre fait remarquer qu'une allocation unique de 21 milliards de F ne suffit pas pour compenser l'avantage que l'Etat retire de la perception anticipée par voie de précompte professionnel et de versements anticipés. En effet cet avantage croît chaque année proportionnellement au rythme de croissance des impôts. Par conséquent il est nécessaire, ou bien de verser régulièrement et sans délai aux communes les montants perçus anticipativement, ou bien d'ajouter aux 21 milliards de F de nouvelles allocations uniques qui correspondent à la croissance de l'avantage de l'Etat.

Le même membre estime que les montants perçus anticipativement qui s'élèvent actuellement à 75 % de l'impôt total vont progressivement atteindre un chiffre proche des 100 % et il souhaite qu'une solution soit trouvée pour l'avantage supplémentaire qui revient ainsi à l'Etat.

Il estime en outre que cette allocation exceptionnelle prolonge en fait au-delà du 31 décembre 1984 les effets des pouvoirs spéciaux étant donné que le versement de celle-ci s'étale sur plusieurs exercices.

Le membre attire l'attention sur les communes dont la taxe additionnelle ne s'élève pas encore à 6 %. Au fur et à mesure que ce taux augmentera elles bénéficieront en fait dans une moindre mesure de leur part de l'allocation de 21 milliards de F étant donné que les modalités de répartition seront fixées avant le 31 décembre 1984 par arrêté de pouvoirs spéciaux sur base du produit des précomptes.

Un membre déplore que cette disposition relative aux modalités de répartition n'est pas reprise dans la loi.

Pour terminer le membre se demande si l'on rend réellement service aux communes par cette allocation unique. Il craint que ces travaux supplémentaires inattendus risquent d'encore augmenter à terme le deficit des communes étant donné qu'elles seront tentées d'augmenter leurs dépenses plutôt que d'utiliser ce montant pour combler leur deficit. En outre de telles mesures empêchent une véritable

reële en langlopende planning van de gemeentefinanciën onmogelijk. Een concrete verdeling over een aantal jaren moet nu reeds worden opgesteld, wil men dit gevaar bezweren.

\* \* \*

Een ander lid wijst erop dat een vaste verdeling over verscheidene jaren in strijd zou zijn met het principe van de eenjarigheid van de begroting.

Een lid zegt erover verwonderd te zijn dat de Minister van Financiën nu pas de bestemming kenbaar maakt van de in artikel 1, 6°, genoemde 21 miljard.

Hij vraagt de Minister om nadere uitleg over de verdeling van dat bedrag, want hij vreest dat de goed beheerde gemeenten gestraft zullen worden.

Ook vraagt hij of dat bedrag automatisch aan de gemeenten zal worden overgemaakt, en hoe dat zal gebeuren.

Zoals andere leden vraagt spreker zich af wat er na de betaling van die 21 miljard zal gebeuren. Aangezien de in artikel 1, 6°, vervatte maatregel geen structurele oplossing betekent voor de financiële problemen van de gemeenten, kunnen die problemen zich achteraf opnieuw voordoen.

Een volgend lid noteert de verklaring van de Minister van Financiën dat het bedrag van 21 miljard, waarvan sprake in het 6° van artikel 1, beschouwd moet worden als een toelage. Hij stelt de vraag of het juist is dat de wijze van betaling van de 21 miljard afhankelijk is van de inkomsten die de Staat zal halen uit het 5° van artikel 1. Het lid zoekt m.a.w. naar een mogelijk verband tussen het 5° en 6° van artikel 1, bij gebreke waarvan hij aan de Minister van Financiën uitleg vraagt omtrent de herkomst van deze 21 miljard.

De Minister van Financiën antwoordt dat het tempo van de uitkering van de 21 miljard zal afhangen van de budgettaire mogelijkheden.

Het 5° beoogt essentieel een correcte inning van de bedrijfsvoorheffing, wat als gevolg zal hebben dat het Rijk over meer middelen zal beschikken.

Er bestaat dus, qua inkomsten, een zeker verband tussen 5° en 6°.

De Minister van Financiën geeft de verzekering dat de gemeenten die hun bedrijfsvoorheffing wél trouw betalen niet zullen worden gepenaliseerd. Zij zullen hun rechtmatig aandeel in de 21 miljard ontvangen.

Op de overige vragen zal de Minister antwoorden tijdens de artikelsgewijze bespreking.

\* \* \*

Een andere spreker wijst op de onaanvaardbare financiële toestand waarin de gemeenten verkeren. De toelage van 21 miljard zal hieraan geen einde maken, al is dat een positieve stap. Het grote nadeel voor de lokale overheid blijft de vertraging waarmee het Rijk de door hem verschuldigde bedragen aan de gemeenten afdraagt.

Bovendien zal deze maatregel geen einde maken aan de achterstand van de Staat bij het doorstorten van de 6% belastingen aan de gemeenten.

Spreker herinnert daarom aan zijn voorstel om driemaandelijke voorschotten op de definitief verschuldigde bedragen aan de gemeenten uit te keren. Alsdan zouden zij niet verplicht zijn te lenen aan de hoge interest van vandaag.

De volgende spreker constateert dat de nota van de Minister van Financiën de gemeenten geen enkele garantie biedt. Ze weten niet eens hoeveel ze zullen krijgen van wat de Staat voor hen int. Het lid betreurt dat geen definitieve oplossing wordt gegeven aan de financiële problemen van de gemeenten.

De Minister van Financiën beklemtoont dat het de plicht van de Regering is ervoor te zorgen dat ook de publieke rechtspersonen hun fiscale verplichtingen nakomen. Artikel 1, 5°, verstrekt hiertoe het noodzakelijke werktuig. Het probleem van de achterstallige bedrijfsvoorheffing wordt, aldus de Minister, van langsom nijpender.

planification à long terme des finances communales. Si l'on veut écarter ce danger il est nécessaire de fixer dès à présent une répartition concrète pour plusieurs années.

\* \* \*

Un autre membre souligne qu'une répartition fixe sur plusieurs années serait contraire au principe de l'annuité du budget.

Un membre s'étonne que le Ministre des Finances donne seulement connaissance de la destination des 21 milliards, cités à l'article 1<sup>er</sup>, 6°.

Il demande au Ministre des explications à propos de la répartition de ce montant car il craint que les communes bien gérées soient pénalisées.

Il aimerait également savoir si le versement de cette somme aux communes sera automatique et quelles en seront les modalités.

Comme d'autres membres, l'orateur se demande ce qui arrivera après le versement de ces 21 milliards. Comme la mesure du 6° de l'article 1 ne donne pas une solution structurelle aux problèmes financiers des communes, les mêmes problèmes risquent de se poser ultérieurement.

Un autre membre attire l'attention sur la déclaration du Ministre des Finances selon laquelle le montant de 21 milliards prévu à l'article 1, 6°, doit être considéré comme une allocation. Il demande s'il est exact que le mode de paiement des 21 milliards dépend des recettes que l'Etat obtiendra du fonctionnement de l'article 1, 5°. En d'autres termes, le membre cherche l'existence éventuelle d'un lien entre le 5° et le 6° de l'article 1. En cas d'absence de ce lien, il demande au Ministre des Finances où l'on trouvera ces 21 milliards.

Le Ministre des Finances répond que le rythme des versements de l'allocation de 21 milliards dépendra des possibilités budgétaires.

Le 5° vise essentiellement à organiser une perception correcte du précompte professionnel, ce qui augmentera la masse des moyens disponibles de l'Etat.

En ce qui concerne les revenus, il existe donc un certain lien entre le 5° et le 6°.

Le Ministre des Finances assure les membres de la Commission que les communes qui paient fidèlement leur précompte professionnel ne seront pas pénalisées. Elles recevront leur part légale dans les 21 milliards.

Le Ministre répondra aux autres questions pendant la discussion des articles.

\* \* \*

Un autre orateur souligne la situation financière inacceptable dans laquelle se trouvent les communes. Bien que cette allocation de 21 milliards constitue une étape positive, elle ne pourra mettre fin à cette situation. Le grand désavantage pour les pouvoirs locaux réside dans le retard avec lequel l'Etat verse les sommes qu'il doit aux communes.

En outre, cette mesure ne pourra nullement mettre fin au retard de l'Etat dans le versement aux communes des 6% de taxes.

L'orateur se réfère dès lors à sa proposition visant à organiser le versement aux communes d'acomptes trimestriels sur les montants réellement dus. Elles ne seraient alors plus obligées d'emprunter aux taux d'intérêt élevés actuels.

L'intervenant suivant constate que la note du Ministre des Finances ne donne aucune garantie aux communes qui ne savent pas dans quelle mesure elles recevront ce que l'Etat prélève pour elles. Il regrette l'absence d'une solution définitive des problèmes financiers des communes.

Le Ministre des Finances insiste sur le devoir du Gouvernement de veiller à ce que les personnes morales publiques respectent elles aussi leurs obligations fiscales. L'article 1, 5° constitue l'instrument nécessaire à cette fin. Le Ministre déclare que le problème des arriérés de précompte professionnel prend de plus en plus d'ampleur.

Hij wijst erop dat de achterstallige bedrijfsvoorheffing einde 1981 1,5 miljard, einde 1982 7,6 miljard en op 21 april 1983 reeds 9,1 miljard bedroeg; indien geen maatregelen worden genomen, zal de achterstallige bedrijfsvoorheffing volgens ramingen van de Administratie van Financiën 14 miljard bereiken op 31 december 1983.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën voegt eraan toe dat de Regering, niet verplicht was de maatregel te nemen waarvan sprake is in het 6° van artikel 1. Het fundamentele probleem is de gezondmaking van de gemeentefinanciën. De Minister herinnert eraan dat de wet van augustus 1980 het toezicht op de gemeenten aan de gewesten en niet aan de centrale Regering heeft toevertrouwd.

\* \* \*

Een lid verwijst naar de omstandigheden waarin het Parlement de wet van 2 februari 1982 heeft goedgekeurd, een wet die volgens spreker meningsverschillen binnen de meerderheid aan het licht heeft gebracht.

Ook verwijst hij naar de Grondwet van de V<sup>de</sup> Franse Republiek. Die bevat voorschriften betreffende de decreten, terwijl in België geen duidelijkheid bestaat over de bijzondere machten. Hij verklaart dat in Frankrijk de bijzondere machten, ook in duur, beperkt zijn.

De ervaring van één jaar bijzondere machten toont, volgens spreker, aan hoe ongunstig de gevolgen daarvan zijn. Bovendien heeft in België de Raad van State alleen maar adviserende bevoegdheid, terwijl de Franse Conseil constitutionnel beslissingsmacht heeft.

De Eerste Minister merkt op dat de Raad van State in België ook een jurisdictionele controle kan uitoefenen. Daarop repliceert het lid dat die controle enkel op de in zeer vage termen gestelde machtigingswet slaat.

Het lid klaagt vervolgens de vaagheid van de gevraagde bijzondere machten aan. In tegenstelling met Frankrijk, waar deze machten zowel naar inhoud als tijdsduur sterk omlind zijn, gebruikt de Belgische Regering deze machten om haar sociaal beleid voort te zetten en zelfs te versterken.

Volgens het lid staat het grote aantal sociale maatregelen van de Franse regering duidelijk in tegenstelling tot de Belgische maatregelen ten voordele van de begoede klassen en de ondernemingen.

In 1957 daarentegen was de duur van de bijzondere machten beperkt (3 maanden); bovendien waren zij van toepassing op nauwkeurig afgebakende materies. Zij waren vooral van toepassing op het prijsbeleid en hadden, algemeen gezien, een grotere welvaart op het oog.

Spreker handelt vervolgens over de grondslag van de bijzondere machten en over de voorwaarden die vereist zijn voor de toekenning ervan. In dat verband vernoemt hij de onmogelijkheid om de Grondwet na te leven, de noodzaak en de hoogdringendheid. Bovendien moet de wet worden beperkt tot hetgeen absoluut noodzakelijk is. In dat verband wijst hij erop dat het ontwerp, met name in budgettaire aangelegenheden, al te vaag is opgesteld. Het lid herinnert er trouwens aan dat de Raad van State heeft opgemerkt dat het niet opgaat de doelstellingen van het ontwerp op te geven, maar wel nauwkeurig te preciseren welke materies binnen en buiten het toepassingsgebied van de machtigingswet vallen. Hij constateert dat het ontwerp na het advies van de Raad van State niet fundamenteel werd gewijzigd.

Spreker vraagt zich dan ook af welke materies buiten de toepassing van het ontwerp vallen. Hij verwijst daarbij naar de toezegging van de Regering daaromtrent de nodige uitleg te geven in de Memorie van Toelichting bij de Rijksmiddelenbegroting voor 1984.

Il fait remarquer que les arriérés de précompte professionnel s'élevaient à 1,5 milliard fin 1981, à 7,6 milliards fin 1982 qu'ils atteignaient déjà 9,1 milliards au 21 avril 1983 et qu'ils se monteront à 14 milliards au 31 décembre 1983, selon les estimations de l'Administration des Finances, si des mesures ne sont pas prises.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances ajoute que le Gouvernement n'était pas obligé de prendre la mesure prévue au 6° de l'article 1<sup>er</sup>. Le problème fondamental est l'assainissement des finances communales, mais le Ministre rappelle que la loi d'août 1980 donne la tutelle des communes aux régions et non pas au gouvernement central.

\* \* \*

Un membre rappelle les circonstances dans lesquelles le Parlement a voté la loi du 2 février 1982 qui, selon lui, a fait apparaître des divisions au sein de la majorité.

L'orateur rappelle également que la Constitution de la V<sup>e</sup> République française a organisé les ordonnances, alors qu'en Belgique, en ce qui concerne les pouvoirs spéciaux, rien n'est clair. Il affirme qu'en France les pouvoirs spéciaux sont limités de même que leur durée.

L'expérience d'un an de pouvoirs spéciaux montre, selon l'orateur, quelles en sont les conséquences néfastes. En outre, le Conseil d'Etat en Belgique n'a qu'une compétence d'avis tandis que le Conseil constitutionnel français possède un pouvoir de décision.

A la remarque du Premier Ministre, selon laquelle en Belgique le Conseil d'Etat peut exercer un contrôle juridictionnel, le membre répond que ce contrôle ne s'exerce que par rapport à la loi d'habilitation dont le libellé est flou.

Un membre dénonce ensuite l'imprécision des pouvoirs spéciaux demandés. Contrairement au cas de la France, où ces pouvoirs sont nettement définis tant en ce qui concerne leur contenu que leur durée, le Gouvernement belge se sert de ces pouvoirs pour poursuivre et même renforcer sa politique antisociale.

Selon lui, la majorité des mesures sociales prises par le Gouvernement français présentent un caractère manifestement différent de celui des mesures belges au bénéfice des classes favorisées et des entreprises.

Par contre, en 1957, les pouvoirs spéciaux étaient limités dans le temps (3 mois) et s'appliquaient à des domaines précisément définis. Ils s'appliquaient essentiellement à la politique des prix et visaient, de manière générale, à l'amélioration du bien-être social.

L'orateur en vient ensuite aux fondements des pouvoirs spéciaux et aux conditions requises pour leur octroi. Il cite l'impossibilité d'observer la Constitution, l'état de nécessité et l'urgence. De plus, la loi doit être limitée à ce qui est indispensable. Il fait remarquer à ce propos l'imprécision du présent projet en matière budgétaire notamment. Il rappelle d'ailleurs que le Conseil d'Etat fait observer qu'il ne s'agissait pas d'indiquer des objectifs mais de préciser les matières visées et celles exclues de la loi d'habilitation. Néanmoins, il doit constater qu'il n'y a rien de fondamentalement modifié après l'avis du Conseil d'Etat.

Quelles sont, donc, les matières exclues de ce projet, se demande l'orateur qui fait référence à l'engagement du Gouvernement de s'expliquer dans l'Exposé des motifs du Budget des Voies et Moyens pour 1984.

In budgettaire aangelegenheden, aldus nog het lid, vraagt de Regering werkelijk volmachten. Het ontwerp is vaag, want de doelstellingen worden niet nauwkeurig omschreven. Het lid vreest dat men met dit ontwerp een institutioneel karakter gaat verlenen aan een bepaalde regeringsvorm die in strijd is met de Grondwet.

In verband met artikel 1, 6°, merkt het lid op dat het gevaar bestaat dat de bevoegdheid van de Staat die van de Gewesten en de Gemeenschappen gaat doorkruisen.

Volgens hem kan de vraag worden gesteld of de op grond van de wet op de bijzondere machten uitgevaardigde besluiten niet zouden moeten worden voorgelegd aan het overlegcomité Regering-Executieven.

Spreker onderzoekt vervolgens de materies die onder de wetgevende macht ressorteren en waarvoor de bijzondere machten worden gevraagd.

In dat verband herinnert hij aan de bezwaren van de Raad van State in verband met de bijzondere machten inzake belastingen. In die materie is namelijk geen delegatie van bevoegdheid aan de uitvoerende macht mogelijk.

Het lid vraagt of de Regering van plan is afbreuk te doen aan de zes essentiële beginselen die het begrotingsrecht beheersen.

Hoe zal de Regering bovendien — zoals aangekondigd door de Eerste Minister — de Rijksschuld met 200 miljard kunnen verminderen zonder de koopkracht van de werknemers nog meer aan te tasten?

Spreker betreurt dat de vorige bijzondere machten de belastingontduiking onverlet hebben gelaten. Daarvan is thans geen sprake meer. Daarentegen pakt de Regering de sociale zekerheid aan en werkt zij de privatisering ervan in de hand. Zal de pensioenfondsen hetzelfde lot beschoren zijn?

In verband met het statuut van het overheidspersoneel vraagt spreker welke invloed de bijzondere machten op het aan gang zijnde sociaal overleg zullen hebben. Ook vraagt hij op welk ministerie de Regering de wedden van het gemeentepersoneel wil afstemmen.

Met betrekking tot de vijf nationale sectoren wijst spreker op de ongerustheid die in verschillende sectoren, waaronder de staalnijverheid, heerst. Hij vraagt zich af of de Regering niet de bedoeling heeft het plan-Gandois via de bijzondere machten te doen toepassen.

In verband met het tewerkstellingsbeleid constateert hij dat de bijzondere machten van 1982 er alleen maar toe geleid hebben het aantal werklozen met 55 000 eenheden te doen toenemen. Hij vreest dat de werkloosheid nog verder zal uitdeinen. De huidige lichte wederopleving komt alleen ten goede aan de vennootschappen, die een aanzienlijk hogere winst boeken. De oorzaak daarvan ligt jammer genoeg in de verlaging van de lonen en in de geschenken zonder tegenprestatie, die aan de werkgevers worden gedaan. Het lid is voorstander van een aanwakking van het werkgelegenheidsbeleid en van een verhoging van het consumptiepeil via een liberalisering van de lonen.

Tenslotte verwerpt het lid categorisch de inhoud van artikel 7 van het ontwerp. Dit artikel is, aldus het lid, volkomen onverenigbaar met het principe van de scheiding der machten en van de onafhankelijkheid van de rechter.

#### 4) Vergaderingen van woensdag 11 mei 1983

Een ander lid is van oordeel dat niet alles wat in dit wetsontwerp is vervat, als negatief moet worden bestempeld.

Voor de eerste keer is er sprake van een sanering van de openbare uitgaven.

Het lid acht dit een prioritaire doelstelling en had dan ook verwacht dat de Regering reeds vroeger een initiatief in die zin zou hebben genomen.

En matière budgétaire, continue le membre, le Gouvernement demande véritablement des pleins pouvoirs. Le projet est vague car les objectifs ne sont pas bien définis. Le membre craint que l'on institutionnalise un type de Gouvernement qui n'est pas constitutionnel.

En ce qui concerne l'article 1, 6° le membre note le risque d'interférence des pouvoirs de l'Etat dans les compétences régionales et communautaires.

Selon lui, on peut se demander si les arrêtés de pouvoirs spéciaux ne devraient pas être soumis au comité de concertation Gouvernement-Exécutifs.

L'orateur examine ensuite les matières relevant du pouvoir législatif pour lesquelles des pouvoirs spéciaux sont demandés.

A cet effet, il rappelle les objections du Conseil d'Etat aux pouvoirs spéciaux dans les matières fiscales pour lesquelles une délégation au pouvoir exécutif n'est pas possible.

Le membre demande ensuite au Gouvernement de préciser s'il compte porter atteinte aux six grands principes qui régissent le droit budgétaire.

En outre, comment le Gouvernement pourra-t-il réduire la dette publique de 200 milliards, ainsi que l'annonce le Premier Ministre, sans porter encore atteinte au pouvoir d'achat des travailleurs?

L'orateur regrette que les pouvoirs spéciaux précédents ne se soient pas attaqués à la fraude fiscale, dont il n'est plus question actuellement. Par contre, le Gouvernement s'en prend à la sécurité sociale et favorise sa privatisation. N'en sera-t-il pas de même pour les caisses des pensions?

A propos du statut du personnel dans les services publics, l'orateur demande quelle sera l'interférence des pouvoirs spéciaux dans la concertation sociale en cours. Il demande aussi sur quel ministère le Gouvernement compte aligner les traitements des agents communaux.

En ce qui concerne les cinq secteurs nationaux, l'orateur signale l'inquiétude qui règne dans plusieurs secteurs dont la sidérurgie. Il se demande si le Gouvernement n'a pas l'intention de faire appliquer le plan Gandois par la voie des pouvoirs spéciaux.

Quant à la politique de l'emploi, il constate que les pouvoirs spéciaux de 1982 n'ont abouti qu'à augmenter le nombre de chômeurs de 55 000 unités. Il craint que le chômage ne s'étende encore. La petite reprise constatée ne profite qu'aux sociétés qui augmentent considérablement leurs bénéfices. Il en voit malheureusement la cause dans la baisse des salaires et dans les cadeaux sans garantie faits au patronat. Quant à lui, il prône une relance de l'emploi ainsi que de la consommation par la libéralisation des salaires.

Le même membre rejette enfin catégoriquement le contenu de l'article 7 du projet. Il estime que cet article est totalement incompatible avec le principe de la séparation des pouvoirs et de l'indépendance du juge.

#### 4) Réunions du mercredi 11 mai 1983

Un autre membre estime que l'ensemble de ce qui est contenu dans le projet de loi ne doit pas être jugé négativement.

Pour la première fois il est question d'un assainissement des dépenses publiques.

Le membre estime qu'il s'agit là d'un objectif prioritaire et il s'était attendu à ce que le Gouvernement prenne plus rapidement une initiative en ce sens.

Ook de doelstellingen vervat in artikel 1, 3° en 4°, ervaart het lid als positief. Dit sluit echter niet in dat hij akkoord zou gaan met de maatregelen die krachtens dit artikel zullen worden genomen.

Het bepaalde in artikel 1, 2°, kan hij niet als een goede doelstelling aanzien; dezelfde tekst was trouwens reeds opgenomen in de wet van 2 februari 1982. De maatregelen die krachtens die wet werden genomen brachten geen enkele oplossing en waren er enkel op gericht nieuwe solidariteitsbijdragen in te voeren.

Spijt de paar inhoudelijk goede aspecten van het wetsontwerp, vraagt het lid zich af waarom die problemen via bijzondere machten moeten worden geregeld en pleit als alternatief voor een andere verhouding tussen meerderheid en oppositie.

Die verhouding zou moeten gericht zijn op samenwerking i.p.v. op onderlinge strijd.

Indien de normale parlementaire procedure was gevolgd, dan zou ook worden vermeden dat de teksten onderling in tegenspraak zijn, zoals dit het geval was met een aantal koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 2 februari 1982.

Het lid acht het gebruik van bijzondere machten in overeenstemming met de Grondwet voor zover de machtiging niet verleend wordt voor fiscale materies.

Wat het voorliggend wetsontwerp betreft, meent het lid dat artikel 1, 5° en 6° betreffende de gemeentefiscaliteit en ook artikel 2, § 4, betreffende fiscale sancties duidelijk als fiscale bepalingen kunnen worden aangemerkt en dus in strijd zijn met de Grondwet.

Ook dit lid wijst op de vaagheid van de teksten, waardoor de controle door de rechter zeer bemoeilijkt wordt.

Tegen artikel 5 van het wetsontwerp voert hij eveneens een aantal bezwaren aan.

Op het eerste gezicht lijkt dit een democratische bepaling, maar de datum van 31 december 1984 is ver verwijderd en ondertussen kan er veel gebeuren. Een regeringswisseling is bijvoorbeeld niet uitgesloten.

Wat zal er bijvoorbeeld gebeuren met een koninklijk besluit tot afschaffing van een of andere instelling — waarvan het personeel reeds elders werd tewerkgesteld — indien om één of andere reden dit koninklijk besluit niet zou kunnen worden bekrachtigd? Dit zou een juridisch vacuüm met zich brengen.

De Eerste Minister antwoordt dat de Regering, in antwoord op identieke bezwaren aangevoerd door een ander lid, het plan heeft opgevat om bijvoorbeeld binnen de drie maanden, dus tegen einde maart 1984 een wetsontwerp tot ratificatie in te dienen voor de maatregelen vervat in artikel 1, 3° tot 8°, en tegen einde juni 1984 voor die van artikel 1, 1° en 2°.

Een lid wenst te vernemen of de bekrachtiging ook bij wijze van wetsvoorstel zou kunnen worden gevraagd; volgens hem is dit zeker mogelijk.

De Eerste Minister alsmede verscheidene leden menen dat niets in de tekst van artikel 5 zich daartegen verzet.

Wanneer het lid echter verklaart dat de bekrachtiging reeds vóór de publikatie in het *Staatsblad* zou kunnen worden gevraagd omdat de tekst reeds voordien is ter kennis gebracht van de Voorzitters van Kamer en Senaat en dus juridisch bestaat als zijnde een daad van de Regering, werpen enkele leden op dat een koninklijk besluit niet ter bekrachtiging kan worden voorgelegd wanneer het nog niet is gepubliceerd in het *Staatsblad*.

De Voorzitter antwoordt dat dit probleem nader zal worden onderzocht. De Eerste Minister herhaalt dat op de suggestie van een lid zal worden ingegaan om in de opdracht-wet in te schrijven dat de Regering binnen een korte termijn

Le membre qualifie également de positif les objectifs visés à l'article 1, 3° et 4°. Cela ne signifie pas qu'il approuvera les mesures qui seront prises en vertu de cet article.

Il n'approuve pas les objectifs visés à l'article 1, 2°. Le même texte figurait déjà dans la loi du 2 février 1982.

Les mesures prises en vertu de cette loi n'ont apporté aucune solution et visaient uniquement à instaurer de nouvelles cotisations de solidarité.

Malgré les quelques aspects positifs du projet de loi, le membre se demande pourquoi toutes ces questions doivent être réglées par le biais de pouvoirs spéciaux et plaide en tant qu'alternative pour une modification des rapports entre la majorité et l'opposition.

Ces rapports devraient être axés sur la collaboration plutôt que sur la lutte.

Si la procédure parlementaire normale avait été suivie, l'on aurait pu éviter que les textes ne se contredisent mutuellement comme ce fut le cas pour un certain nombre d'arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 2 février 1982.

Un membre estime que l'utilisation de pouvoirs spéciaux est conforme à la Constitution pour autant qu'ils ne sont pas accordés pour des matières fiscales.

En ce qui concerne le présent projet de loi, le membre estime que l'article 1, 5° et 6° sur la fiscalité communale et l'article 2, § 4, sur les sanctions fiscales constituent de toute évidence des dispositions fiscales et sont par conséquent contraire à la Constitution.

Ce membre souligne également le caractère vague des textes, ce qui rendra extrêmement difficile le contrôle exercé par le juge.

Il formule également un certain nombre d'objections à propos de l'article 5 du projet de loi.

A première vue, il s'agit d'une mesure démocratique mais la date du 31 décembre 1984 est trop éloignée car de nombreux événements peuvent se produire entre-temps. Par exemple, il ne faut pas exclure un changement de Gouvernement.

Que se passerait-il si un arrêté royal visait à supprimer un organisme dont le personnel aurait déjà été affecté ailleurs ne pouvait être confirmé pour l'une ou l'autre raison? Il y aurait là un vide juridique.

Le Premier Ministre répond que, compte tenu d'objections identiques formulées par un autre membre, le Gouvernement a l'intention de déposer, par exemple dans les trois mois — donc fin mars 1984, un projet de loi de ratification pour les mesures visées à l'article 1, 3° à 8°, et fin juin 1984 pour celles visées à l'article 1, 1° et 2°.

Un membre voudrait savoir si cette confirmation peut également être demandée par la voie d'une proposition de loi. A son avis, cela est certainement possible.

Le Premier Ministre et différents membres estiment que le texte de l'article 5 ne s'y oppose pas.

Cependant, lorsque le membre déclare que la confirmation pourrait déjà être demandée avant la publication au *Moniteur belge*, étant donné que le texte aura déjà été porté à la connaissance des présidents de la Chambre et du Sénat et constitue par conséquent déjà, au point de vue juridique, un acte de Gouvernement, certains membres font remarquer qu'un arrêté royal ne peut pas être confirmé avant sa publication au *Moniteur belge*.

Le président répond que ce problème fera l'objet d'un examen complémentaire. Le Premier Ministre répète que, suite à la suggestion d'un membre, la loi d'habilitation préciserait que peu de temps après la date limite (par exemple

(bijvoorbeeld binnen 3 maanden) na de limietdatum een wetsontwerp ter bekrachtiging van de genomen besluiten moet indienen.

Een lid heeft bezwaren tegen de bepaling van artikel 3, § 2. Daarin is enkel sprake van « wettelijke bepalingen »; kan dan bijvoorbeeld worden overwogen via een koninklijk besluit in uitvoering van dit wetsontwerp een koninklijk besluit te wijzigen, genomen krachtens de wet van 2 februari 1982 ?

Die koninklijke besluiten zijn immers geen « wettelijke » doch « reglementaire » bepalingen.

Hetzelfde lid oppert fundamentele bezwaren tegen artikel 7 van het wetsontwerp :

De koninklijke besluiten die volgens de tekst van dit artikel worden bekrachtigd, werden door de Raad van State niet aanvaard als zijnde in overeenstemming met de machtigingswet van 2 februari 1982. De Regering heeft aan dit advies onvoldoende gevolg gegeven en heeft enkel de naam van de gevraagde bijdrage veranderd.

Het lid meent dat het hier gaat om een vorm van quasi-fiscaliteit.

Aangezien echter betreffende deze besluiten vorderingen werden ingediend bij de rechterlijke macht en geschillen aanhangig zijn bij de Raad van State en bij de gewone rechtbanken, acht het lid het een onverantwoorde inbreuk op de regel van de scheiding der machten die geschillen te willen beslechten door een bekrachtiging bij wet van de omstreden koninklijke besluiten. Ook meent hij dat op die manier tersluiks afbreuk wordt gedaan aan het principe van de niet-retroactiviteit van de fiscale wetgeving.

Betreffende dit zelfde artikel 7 meent een ander lid dat het artikel op drie vlakken problemen oproept, namelijk op juridisch, moreel en financieel vlak.

Op juridisch vlak acht dit lid het niet erg aangewezen bij wet een geschil te regelen dat aanhangig is bij de rechtbanken.

Op het ogenblik dat men alle burgers lasten oplegt, moet men op moreel vlak de rijksten treffen. De Regering doet er iets aan, maar de tot nog toe genomen maatregelen zijn niet bepaald doeltreffend.

Op financieel vlak kan men zich afvragen of het gaat om een sociale bijdrage of om een belasting, en of de opbrengst hoe dan ook naar de R. V. A. gaat.

Een ander lid heeft het over het probleem van de overheidsfinanciën en in het bijzonder over de Rijksschuld.

Hij merkt op dat de Eerste Minister regelmatig bevestigt dat talloze maatregelen vorig jaar werden genomen in het kader van de bijzondere machten en dat de Regering aldus de grondvesten voor het economisch en sociaal herstel heeft gelegd.

Op het stuk van het concurrentievermogen van de ondernemingen is de toestand inderdaad verbeterd, maar de toestand van de rijksfinanciën is er nog niet op verbeterd.

Naarmate de tijd vordert blijkt meer en meer dat de toestand die zijn partij met name naar aanleiding van de bespreking van het ontwerp n° 386 (houdende fiscale en budgettaire bepalingen) heeft aangeklaagd, bewaarheid wordt.

Eind 1982 bedroeg de rijksschuld 3 085 miljard B.F., waarvan 2 442 in Belgische frank en 642 in deviezen. Dat betekent zowat 80 % van het B. N. P. Die evolutie van de rijksschuld ten opzichte van het B. N. P. is angstwekkend.

De Eerste Minister antwoordt dat de nodige maatregelen om die evolutie af te wenden, zullen worden genomen; dat is een van de redenen waarom onderhavig ontwerp wordt ingediend.

dans les trois mois), le Gouvernement devra déposer un projet de loi visant à confirmer les arrêtés qui seront pris.

Un membre a des objections contre le contenu de l'article 3, § 2, où il n'est question que de « dispositions légales ». Pourrait-on dès lors par exemple envisager de modifier un arrêté royal pris en vertu de la loi du 2 février 1982 par un arrêté royal d'exécution de ce projet de loi.

Ces arrêtés royaux ne constituent en effet que des dispositions « réglementaires » et non des dispositions « légales ».

Le même membre formule des objections fondamentales à l'encontre de l'article 7 du projet de loi :

Les arrêtés royaux qui sont confirmés aux termes de cet article n'ont pas été admis par le Conseil d'Etat comme étant conformes à la loi d'habilitation du 2 février 1982. Le Gouvernement n'a pas suffisamment tenu compte de cet avis et s'est borné à changer le nom de la contribution demandée.

Selon le membre, il s'agit ici d'une forme de quasi-fiscalité.

Etant donné cependant que des actions ont été intentées auprès du pouvoir judiciaire et que le Conseil d'Etat et les tribunaux ordinaires ont été saisis de litiges concernant ces arrêtés, le membre considère comme une atteinte injustifiée à la règle de la séparation des pouvoirs de vouloir régler ces litiges en confirmant par une loi les arrêtés royaux contestés. Il estime également que cette procédure constitue une atteinte déguisée au principe de la non-rétroactivité des lois en matière de fiscalité.

Un autre membre déclare que ce même article 7 soulève des problèmes sur les plans juridique, moral et financier.

Du point de vue juridique, le membre considère qu'il n'est pas très indiqué de régler par une loi un litige dont les tribunaux sont saisis.

Sur le plan moral, au moment où sont imposées des charges à tous les citoyens, les plus riches doivent en subir les effets. Le Gouvernement agit dans ce sens, mais les dispositions qu'il prévoit ne sont pas des plus efficaces.

Sur le plan financier on peut se demander si les arrêtés confirmés fixent une cotisation sociale ou un impôt et si, en tout cas, les montants ainsi obtenus sont destinés à l'O. N. Em.

Un autre membre s'attachera au problème des finances publiques et plus particulièrement de la dette publique.

Il fait remarquer que le Premier Ministre affirme régulièrement que de nombreuses mesures ont été prises l'année dernière dans le cadre des pouvoirs spéciaux et que le Gouvernement a ainsi jeté les bases du redressement économique et social.

La compétitivité des entreprises s'est effectivement accrue mais la situation financière de l'Etat ne s'est pas améliorée.

Plus le temps passe et plus la situation dénoncée par son parti, notamment à l'occasion de la discussion du projet n° 386 contenant des normes fiscales et budgétaires, se révèle exacte.

La dette publique à la fin de 1982 atteignait 3 085 milliards de F belges dont 2 442 en F belges et 642 en devises, ce qui représente ± 80 % du P. N. B.; cette évolution est angoissante.

Le Premier Ministre répond que les mesures nécessaires pour maîtriser cette évolution, s'imposent; c'est une des raisons du dépôt du présent projet de loi.

Het lid merkt op dat einde maart 1983 de Rijksschuld reeds 3 330 miljard bedroeg, waarvan 2 590 in B. F. (m.a.w. 148 miljard meer) en 739 miljard in deviezen (96 300 miljoen meer), zodat men komt tot een verhoging met 245,600 miljard in drie maanden tijd.

Hij citeert een nota over de evolutie van de Rijksfinanciën gedurende de eerste drie maanden van 1983, die door de Minister van Financiën werd toegelicht in de Commissie voor de Financiën tijdens haar vergadering van 28 april.

Bij de vergelijking tussen de lopende ontvangsten van de Rijksmiddelen voor de eerste drie maanden van 1982 en die van dezelfde periode van 1983 werd een stijging met 4,3 % vastgesteld. Er dient in dit licht op gewezen dat in de begroting 1983 gerekend werd met een gemiddelde stijging van de lopende fiscale ontvangsten met 11,66 % voor het ganse jaar. De ontvangsten van de eerste drie maanden zijn dus onder het gemiddelde gebleven.

In 1982 werd gedurende de eerste drie maanden van het jaar 21,1 % van de totale jaarontvangsten geïnd.

De 236 miljard 800 miljoen lopende fiscale ontvangsten die werden geboekt tijdens de eerste drie maanden van 1983 vertegenwoordigen slechts 19,60 % van het in de Rijksmiddelenbegroting voorziene bedrag aan lopende fiscale ontvangsten voor het ganse jaar. Uit deze beide vergelijkingen leidt het lid af dat de ontvangsten van de Staat onder de verwachtingen zijn gebleven.

Men tracht dit toe te schrijven aan achterstallige stortingen van geïnde bedrijfsvoorheffing.

Wat betreft de evolutie van de lopende uitgaven en van de kapitaaluitgaven, zijn in de reeds geciteerde nota slechts procentuele vergelijkingen met 1982 opgenomen die slaan op de eerste twee maanden van 1983. Dit bemoeilijkt wel enigszins de beoordeling. De Regering trekt er de conclusie uit dat de uitgaven voor het eerste trimester 1983 trager verlopen dan in 1981 en in 1982.

Niettemin blijkt uit de cijfers die worden verstrekt in verband met de schatkistverrichtingen, dat die operaties een positief saldo hadden tijdens de eerste twee maanden van 1982 ten belope van + 7 miljard 200 miljoen, daar waar tijdens de overeenkomstige periode van 1983 een deficit ten belope van - 8 miljard 100 miljoen wordt vastgesteld.

Het lid herhaalt dat de openbare schuld tijdens de eerste drie maanden van 1983 is gestegen met 245 miljard. De Regering verklaart deze stijging door er op te wijzen dat het hier gaat om een jaarlijks terugkerend fenomeen.

Het lid is bereid dit te aanvaarden, maar acht de toestand in 1983 toch onrustwekkend wanneer de vergelijking gemaakt wordt met de laatste drie jaren :

in 1980 was er een stijging met 140 miljard 500 miljoen of 46,7 % van de totale toename gedurende dat jaar;

in 1981 bedroeg de stijging 184 miljard 500 miljoen of 38,8 % van de totale jaarlijkse toename;

in 1982 was er een toename met 310 miljard 600 miljoen of 49,9 % van de totale jaarlijkse toename van de Rijksschuld.

Het lid gaat ervan uit dat het netto te financieren saldo de evolutie van de Rijksschuld zal volgen en baseert zich op de uiterste percentages om tot de conclusie te komen dat het netto te financieren saldo in 1983 tussen 490 en 631 miljard zou liggen, daar waar in de Rijksmiddelenbegroting rekening wordt gehouden met een netto te financieren saldo van 443 miljard. Hij wenst hiermee de ernst van de toestand aan te tonen.

Le membre fait remarquer qu'à la fin de mars 1983, la dette publique atteignait déjà 3 330 milliards dont 2 590 en F. B. (c'est-à-dire 148 milliards de plus), 739 milliards en devises (96 milliards 300 millions de plus), pour arriver à un total de 245 milliards 600 millions d'augmentation en trois mois.

Il cite une note relative à l'évolution des finances publiques au cours des trois premiers mois de 1983, que le Ministre des Finances a commentée lors de la réunion de la Commission des Finances du 28 avril.

La comparaison entre les recettes courantes des voies et moyens pour les trois premiers mois de 1982 et celles de la même période en 1983 a fait apparaître une augmentation de 4,3 %. Il faut remarquer à cet égard qu'il a été tenu compte dans le budget 1983 d'une augmentation moyenne des recettes fiscales courantes de 11,66 % pour l'année entière. Les recettes des trois premiers mois sont donc restées inférieures à la moyenne.

En 1982, 21,1 % des recettes annuelles totales ont été prélevées au cours des trois premiers mois de l'année.

Les recettes fiscales courantes d'un montant de 236 milliards 800 millions qui ont été perçues au cours des trois premiers mois de 1983 ne représentent que 19,60 % du produit des recettes fiscales courantes prévu au budget des voies et moyens pour l'année entière. A partir de ces deux comparaisons, le membre déduit que les recettes de l'Etat sont restées inférieures au seuil escompté.

On prétend que ce résultat insuffisant serait imputable à des retards de versement de précompte professionnel perçu.

En ce qui concerne l'évolution des dépenses courantes et des dépenses de capital, la note déjà citée ne renseigne comme éléments de comparaison par rapport à 1982 que des pourcentages portant sur les deux premiers mois de 1983. Ceci rend l'appréciation difficile; le Gouvernement en conclut que le rythme des dépenses du premier trimestre 1983 est inférieur à celui de 1981 et de 1982.

Les chiffres relatifs aux opérations de trésorerie qui ont été fournis montrent néanmoins que celles-ci ont eu un solde positif au cours des deux premiers mois de 1982, à concurrence de + 7 milliards 200 millions, alors que l'on constate un déficit de - 8 milliards 100 millions pour la période correspondante en 1983.

Un membre répète que durant le premier trimestre de 1983 la dette publique a augmenté de 245 milliards de F. Le Gouvernement explique cette augmentation en soulignant qu'il s'agit d'un phénomène qui se produit chaque année.

Un membre est prêt à accepter cette explication mais il estime néanmoins que par rapport aux trois dernières années la situation de 1983 est alarmante :

en 1980 l'augmentation s'élevait à 140 milliards 500 millions de F, soit 46,7 % de l'accroissement global au cours de cette année;

en 1981 l'augmentation s'élevait à 184 milliards 500 millions de F soit 38,8 % de l'augmentation annuelle globale;

en 1982 l'augmentation s'élevait à 310 milliards 600 millions de F soit 49,9 % de l'augmentation annuelle globale de la dette publique.

Le membre part du point de vue que l'évolution du solde net à financer sera identique à celle de la dette publique et se basant sur le pourcentage le plus élevé il conclut que le solde net à financer se situera en 1983 entre 490 et 631 milliards de F alors que le budget des Voies et Moyens fait état d'un solde net à financer de 443 milliards de F.

Hij meent hiervoor trouwens een aanduiding te vinden in de laatste nota van het Ministerie van Financiën waarin een tabel, maand per maand de evolutie wordt geschetst van het saldo der begrotingsoperaties.

De enige beschikbare gegevens slaan op de maand januari; zij tonen niettemin aan dat het saldo van de begrotingsoperaties in januari 1983 :

- 56 miljard 900 miljoen bedraagt tegen
- 55 miljard 500 miljoen in januari 1982

Het netto te financieren saldo bedraagt in januari 1983 52 miljard 900 miljoen en bedroeg in januari 1982 45 miljard 900 miljoen.

Het lid besluit uit deze cijfers dat de ontvangsten zeer ongunstig evolueren.

Ook wat betreft de uitgaven meent hij dat de evolutie niet gunstig verloopt en citeert ter illustratie de voorzichtige conclusie van de nota.

Wat betreft het netto te financieren saldo, dat bedroeg in 1982 ongeveer 13,5 % van het bruto nationaal produkt en het was de bedoeling van de Regering dit bedrag in 1983 terug te brengen tot 10,6 % van het B. N. P.

Het lid citeert perscommentaren waarin het frequent beroep doen op de kapitaalmarkt vanwege de overheid wordt aangeklaagd en waarin voor 1990 een Staatsschuld van 10 000 miljard wordt aangekondigd. Hij verwijt de Regering vrijwillig een aantal belangrijke inkomsten te hebben verzaakt, wat een grote invloed heeft op de openbare financiën.

Hij citeert o.a. de maatregelen tot verbetering van de concurrentiepositie van de ondernemingen, de vermindering van bepaalde successierechten, de onvoldoende bestrijding van de fiscale fraude, enz.

Hij meent dat een initiatief zoals de tewerkstellingszones en de coördinatiecentra een grote inkomensderving zal veroorzaken.

De Eerste Minister wijst er echter op dat in bepaalde industrietakken een arbeidsplaats heel wat meer kost dan in de tewerkstellingszones.

Het lid meent dat de structuren zouden moeten worden aangepakt in plaats van steeds maar eenzijdige beslissingen te nemen.

Verscheidene leden menen echter dat dit initiatief meer zou kosten dan het bestaande systeem.

Ten slotte meent het lid dat internationale organisaties zoals de O. E. S. O. van mening beginnen te veranderen en stilaan afstand nemen van het matigingsbeleid waarvan zij vroeger nochtans voorstander waren. De reden daarvoor is de vrees voor een wereldomvattende deflatie.

Het lid meent dat een relance-politiek in internationaal verband absoluut noodzakelijk is.

Een lid komt terug op een gedeelte van de memorie van toelichting waarin gezegd wordt dat de bevoegdheidsopdracht op een vertrouwensverhouding tussen het Parlement en de Regering gesteund is. Deze laatste zal ter beschikking van de parlementsleden staan om hun alle gewenste inlichtingen te verstrekken. Het komt het lid voor dat de Regering op die wijze een drievoudige parlementaire controle zal invoeren.

Er zou immers een contact a priori zijn, vervolgens de bevestiging a posteriori van de besluiten op straffe van opheffing ervan en op de derde plaats de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting 1984 en de stemming daarover.

Il souhaite démontrer ainsi le sérieux de la situation. Il estime qu'une indication en ce sens peut être trouvée dans la dernière note du Ministère des Finances qui trace l'évolution mensuelle du solde des opérations budgétaires.

Les seules données disponibles concernent le mois de janvier. Elles montrent néanmoins que le solde des opérations financières en janvier 1983 s'élève à 56 milliards 900 millions de F contre 55 milliards 500 millions de F en janvier 1982.

En janvier 1983 le solde net à financer s'élève à 52 milliards 900 millions de F alors qu'en janvier 1982 il s'élevait à 45 milliards 900 millions de F.

Un membre en conclut que l'évolution des recettes est très défavorable.

Il estime qu'en matière de dépenses également l'évolution n'est guère favorable et renvoie à ce propos à la conclusion prudente de la note.

En 1982 le solde net à financer s'élevait à environ 13,5 % du produit national brut. L'objectif du Gouvernement pour 1983 était de ramener ce pourcentage à 10,6 % du P. N. B.

Un membre cite un certain nombre de commentaires de presse dans lesquels l'on reproche au Gouvernement de faire souvent appel au marché des capitaux et où l'on annonce qu'en 1990 la dette publique pourrait s'élever à 10 000 milliards de F. Il reproche au Gouvernement d'avoir volontairement renoncé à un certain nombre de recettes importantes ce qui a fortement influencé l'état des finances publiques.

Il cite notamment les mesures visant à améliorer la compétitivité des entreprises, la réduction de certains droits de succession, le manque d'efficacité de la lutte contre la fraude fiscale, etc.

Il estime que des initiatives telles que la création des zones d'emploi et des centres de coordination vont entraîner une réduction importante des recettes.

Le Premier Ministre fait cependant observer que dans certaines branches d'industrie les emplois coûtent beaucoup plus cher que dans les zones d'emploi.

Le membre estime qu'il y a lieu de réaliser une réforme de structure plutôt que de se limiter à prendre des décisions unilatérales.

Plusieurs membres estiment cependant que ce système coûterait davantage que le système actuel.

Pour terminer un membre estime que certaines organisations internationales telles que l'O. C. D. E. commencent à changer d'attitude et à se distancier de la politique de modération qu'elles avaient défendue par le passé. La raison à cela est la crainte d'une déflation à l'échelle mondiale.

Un membre estime qu'il est indispensable de mener une politique de relance au niveau international.

Un membre cite un passage de l'exposé des motifs où il est mentionné que l'attribution de pouvoirs est basée sur un rapport de confiance entre le Gouvernement et le Parlement. Le Gouvernement se tiendra à la disposition des parlementaires pour tout éclaircissement qu'ils souhaiteraient. Il apparaît à ce membre que de cette manière le Gouvernement instaurera un triple contrôle parlementaire.

Il y aurait en effet un contact a priori, ensuite la confirmation a posteriori des arrêtés sous peine d'abrogation et en troisième lieu, la discussion et le vote du budget des Voies et Moyens pour 1984.

Op een andere plaats van de memorie van toelichting wordt gezegd dat de stukken ter beschikking van de Kamer-voorzitters zullen liggen met de mogelijkheid om de besluiten vóór de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* te raadplegen.

Welnu, het lid stelt vast dat het wetsontwerp daaromtrent geen uitdrukkelijke bepaling bevat.

Zal het parlementslid dat zulks wenst uitleg kunnen vragen en op welke manier? Wat zal er gebeuren indien een Minister weigert aan een parlementslid voorafgaande uitleg betreffende een besluit te verstrekken?

Hetzelfde lid merkt op dat in de memorie van toelichting gezegd wordt dat de eerste resultaten van het gevoerde beleid reeds geboekt werden. Het is inderdaad zo dat er zich op het vlak van de investeringen een opleving merkbaar is en dat er zulks een positieve evolutie voordoet in verband met het concurrentievermogen van de investeringen. Het concurrentievermogen van de bedrijven is hersteld.

Het lid geeft toe dat 2 % van de loonmassa aan de bedrijven werd teruggestort.

De Eerste Minister verklaart dat de 2 % in 1982 30 miljard vertegenwoordigden.

Het lid maakt zich zorgen over de controle op de besteding van die loonmatiging. De werknemers wensen dat die controle geschiedt. Zij willen vaststellen dat de inspanningen aan de gestelde oogmerken beantwoord hebben.

Slechts 198 ondernemingen hebben hun verslag ingediend.

Het lid vraagt met aandrang dat het nodige gedaan wordt om het koninklijk besluit n° 18 van 18 maart 1982 uit te voeren.

Een ander probleem is dat van werkingstoelagen voor de onderwijsinstellingen. Het lid en zijn fractie zijn voorstander van een gelijke behandeling voor de verschillende onderwijsnetten. Mocht de Regering van plan zijn bedoelde toelagen te wijzigen, dan zou het, aldus het lid, wenselijk zijn dat zulks vooraf in de Schoolpactcommissie besproken wordt, hetgeen niet gebeurd is met bepaalde besluiten die op grond van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten zijn uitgevaardigd.

Tevens wenst het lid enige verduidelijking omtrent de voorgenomen wijzigingen van het personeelsstatuut in de openbare instellingen, waarvan sprake in de memorie van toelichting m.b.t. de tewerkstelling van jongeren (blz. 10); daar wordt gezegd dat maatregelen zullen worden genomen om de mogelijkheid te bieden « contracten voor bepaalde duur te sluiten en te vernieuwen tot op een zekere leeftijd ».

Voor welke duur zou die vernieuwing gelden, tot op welk leeftijd enz.?

Ten slotte handelt spreker over de inrichting van vernieuwde stage in het rijksonderwijs. Wat wordt daaronder verstaan?

Een ander lid meent dat er een soort van spraakverwarring is ontstaan. In 1935 heeft de toenmalige Regering reeds bijzondere machten gevraagd.

Men heeft toen niet de moeite gedaan om te stellen dat deze bijzondere machten beperkt waren of getracht te ontdekken dat deze machten zeer ruim waren.

Nu wil men de indruk wekken dat men nauwkeurig omschreven machten vraagt, terwijl in feite om de meest ruime machten wordt verzocht.

Voor welke materies, buiten die opsomming, beschikt de Regering niet over bijzondere machten?

Hij acht de opsomming van materies zo ruim, dat hij wenst te vernemen voor welke materies de Regering, buiten die opsomming, eigenlijk niet over bijzondere machten beschikt.

L'exposé des motifs prévoit également que les documents seront tenus à la disposition des présidents des Chambres avec la possibilité de consulter les arrêtés avant leur publication au *Moniteur belge*.

Or, le membre constate que le projet de loi ne comporte aucune disposition explicite sur ce point.

Le parlementaire qui le souhaite pourra-t-il demander des explications et suivant quelle procédure? Que se passera-t-il si un ministre refuse de donner à un parlementaire des explications préalables, concernant un arrêté?

Le même membre remarque que, selon l'exposé des motifs les premiers résultats de la politique menée étaient atteints. Il est vrai qu'une évolution positive s'est manifestée au niveau des investissements et que la compétitivité des entreprises a été restaurée.

Le membre convient que 2 % de la masse salariale a été réservée aux entreprises.

Le Premier Ministre déclare que ces 2 % représentaient 30 milliards en 1982.

Le membre s'inquiète au sujet des résultats du contrôle de l'affectation de cette modération salariale. Les travailleurs souhaitent que ce contrôle puisse s'effectuer. Ils veulent constater que leurs efforts ont permis d'atteindre les buts qui étaient assignés.

198 entreprises seulement ont fourni leur rapport.

Le membre insiste pour que le nécessaire soit fait pour exécuter l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982.

Un autre problème se pose au niveau des subventions scolaires. Le membre et son groupe sont favorables à l'égalité entre les différents réseaux d'enseignement. Aussi, si le Gouvernement avait l'intention de modifier ces subventions, le membre souhaiterait qu'il en soit débattu préalablement à la Commission du Pacte scolaire, contrairement à ce qui s'est passé pour certains arrêtés de pouvoirs spéciaux, pris en vertu de la loi du 2 février 1982.

Il aimerait également obtenir des précisions sur les modifications à apporter au statut du personnel dans les organismes publics. De plus, à la page 10 de l'exposé des motifs où il est question de l'emploi des jeunes, on lit qu'il sera prévu en leur faveur la possibilité de renouveler et de conclure des contrats à durée déterminée jusqu'à un certain âge.

Quelle serait la durée du renouvellement, jusqu'à quel âge, etc.?

Le membre demande enfin ce que le Gouvernement entend par l'organisation de stages rénovés dans l'enseignement public.

Un autre membre estime qu'il est apparu une sorte de malentendu. En 1935, le Gouvernement a déjà demandé des pouvoirs spéciaux.

On n'a pas pris la peine à l'époque de préciser que ces pouvoirs spéciaux étaient limités et on n'a pas essayé de nier que ces pouvoirs étaient très étendus.

Maintenant, on veut donner l'impression que l'on demande des pouvoirs bien définis, alors qu'en fait on essaie d'obtenir les pouvoirs les plus larges.

En fait, quelles sont les matières en dehors de cette énumération pour lesquelles le Gouvernement ne dispose pas de pouvoirs spéciaux?

En effet, il estime que l'énumération des matières est tellement vaste qu'il souhaite connaître quelles sont les matières en dehors de cette énumération pour lesquelles le Gouvernement n'a pas les pouvoirs spéciaux.

Vorig jaar heeft men de crisis en meer bepaald het grote aantal werklozen ingeroepen om het verzoek tot toekenning van bijzondere machten te motiveren.

Dit jaar is het aantal werklozen echter nog gestegen. De bijzondere machten zijn dus een slechte remedie.

In feite wordt thans het politieke systeem gewijzigd. Niemand betwist dat de verhouding tussen wetgevende en uitvoerende macht dient te worden herzien.

Nu wordt echter op een geïmproviseerde manier deze verhouding gewijzigd in functie van de behoeften van de Regering. Anderzijds wordt er gesproken over kaderwetten, programmaxwetten, bijzondere machten, echter nooit over volmachten. Het lid heeft opgemerkt dat de Raad van State expliciet stelt dat het hier niet gaat om « volmachten » en wenst te vernemen wat de Raad van State dan wel verstaat onder volmachten.

Het lid klaagt de steeds groter wordende willekeur aan in het optreden van de Regering en citeert in dit verband een circulaire van de Minister van Binnenlandse Zaken betreffende het vrijgeven van de gemeentelijke fiscaliteit, die achteraf werd tegengesproken door een andere omzendbrief van dezelfde Minister.

Betreffende artikel 7 van het wetsontwerp tot bekrachtiging van een aantal koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 2 februari 1982 nopens welke geschillen hangende zijn bij de rechtbanken, meent het lid dat dit artikel als een « schuldbekentenis » kan beschouwd worden.

Hij wijst er verder op dat ook voor de rechtbank zou kunnen worden betwist dat de « koopkracht van de minder begoeden » integraal werd beveiligd. De glijdende indexering tast immers de koopkracht gedeeltelijk aan. Ook zou bijvoorbeeld kunnen worden ingeroepen dat de kosteloze geneeskundige verzorging van W. I. G. W.'s één van de fundamentele principes van de sociale zekerheid is.

Het lid wijst erop dat bij de bespreking van de wet van 2 februari 1982 amendementen ertoe strekkende een bekrachtiging van koninklijke besluiten verplicht te stellen werden verworpen en dat nu plotseling om bekrachtiging van een aantal van die besluiten wordt verzocht.

Ook is hij tegenstander van de retroactiviteit en hoopt dat deze zou kunnen worden geregeld via een apart wetsontwerp.

De Eerste Minister heeft reeds meermaals gezegd dat dit ontwerp geen voortzetting is van de bijzondere machten van vorig jaar en dat het minder ruim is. Het lid acht de nu gevraagde bijzondere machten echter even ruim als de vorige; het enige verschil ligt erin dat in dit wetsontwerp zuiver fiscale bepalingen zijn opgenomen. Hij meent dat de bijzondere machten van 1982 werden gebruikt om de uitvoerende macht te versterken.

De Minister van Verkeerswezen heeft bijvoorbeeld een bijzonder-machtenbesluit gebruikt om ingrijpende wijzigingen door te voeren bij SABENA en de N. M. B.S. waardoor hij permanent meer macht krijgt bij de besluitvorming in die instellingen.

Het lid ontkent niet dat het concurrentievermogen van de bedrijven verbeterd is; dat de handelsbalans gunstiger geworden is en dat zelfs de investeringen zijn toegenomen. De vraag betreffende de werkelijke politieke keuze is echter of diegenen die de bijzondere machten aanprijzen niet meer uit zijn op hun eigen belangen, met name vermindering van de fiscale en sociale lasten.

De ondernemers hebben meer winst gemaakt. De werkgelegenheid is evenwel niet toegenomen.

De Regering gebruikt de verbetering van het concurrentievermogen niet om een volutaristisch beleid te voeren op het vlak van de tewerkstelling.

L'an dernier, on a invoqué la crise et plus particulièrement le nombre important de chômeurs pour demander les pouvoirs spéciaux.

Néanmoins, le nombre de chômeurs a encore augmenté cette année. Les pouvoirs spéciaux constituent donc un remède qui ne convient pas.

Actuellement, le système politique est en fait modifié. Nul ne conteste la nécessité de revoir les rapports existants entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif.

Toutefois, ces rapports sont actuellement modifiés d'une manière improvisée en fonction des besoins du Gouvernement. D'autre part, on parle de lois-cadres, de lois-programmes, de pouvoirs spéciaux, mais jamais de pleins pouvoirs. Le membre fait observer que le Conseil d'Etat établit explicitement qu'il ne s'agit pas de « pleins pouvoirs » et il souhaite savoir ce que le Conseil d'Etat entend par ces termes.

Le membre dénonce le caractère de plus en plus arbitraire des interventions des gouvernements et il cite à ce propos une circulaire du Ministre de l'Intérieur relative à la libéralisation de la fiscalité communale, qui par la suite a été contredite par une autre circulaire du même Ministre.

En ce qui concerne l'article 7 du projet de loi confirmant un certain nombre d'arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 2 février 1982 et qui sont soumis aux tribunaux, le membre estime qu'il peut être considéré comme une « reconnaissance de dette ».

Il souligne en outre qu'il serait possible de contester devant le tribunal que « le pouvoir d'achat des moins favorisés » a été intégralement maintenu. Le glissement de l'indexation atteint en effet partiellement le pouvoir d'achat. On pourrait par exemple invoquer que les soins médicaux gratuits dispensés aux V. I. P. O. constituent un des principes fondamentaux de la sécurité sociale.

Un membre souligne que lors de la discussion de la loi du 2 février 1982 des amendements visant à rendre obligatoire la confirmation d'arrêtés royaux, ont été rejetés et que soudainement, on demande que certains de ces arrêtés soient confirmés.

Il s'oppose également à la rétroactivité et espère que ce problème fera l'objet d'un projet de loi séparé.

Le Premier Ministre a déjà déclaré à plusieurs reprises que le présent projet n'est pas la continuation des pouvoirs spéciaux de l'an dernier et qu'il est moins vaste. Le membre estime que les pouvoirs spéciaux demandés actuellement sont aussi vastes que ceux de l'an dernier, la seule différence réside dans le fait que les pouvoirs spéciaux demandés actuellement n'englobent aucune disposition purement fiscale. Il estime que les pouvoirs spéciaux de 1982 ont été utilisés pour renforcer le pouvoir exécutif.

Le Ministre des Communications a par exemple utilisé un arrêté de pouvoirs spéciaux pour procéder à des modifications en profondeur à la Sabena et à la S. N. C. B. par lequel il élargit en permanence son pouvoir de décision dans ces institutions.

Le membre ne nie pas que la compétitivité des entreprises s'est améliorée et que la balance commerciale s'est quelque peu rééquilibrée et même que les investissements ont augmenté. En ce qui concerne un choix politique réel, on se demande toutefois si ceux qui préconisent les pouvoirs spéciaux ne désirent plus protéger leurs propres intérêts : c'est-à-dire la diminution des charges fiscales et sociales.

Les bénéfices des entrepreneurs se sont accrues. L'emploi n'a toutefois pas augmenté.

Le Gouvernement n'utilise pas l'amélioration de la compétitivité pour mener une politique volontariste au niveau de l'emploi.

Een volgende spreker verklaart dat hij en zijn fractie tegenstander zijn van de toekenning van bijzondere machten aan de Regering. Evenwel is hij van mening dat, indien verder de weg wordt ingeslagen van de delegatie van wetgevende macht aan de uitvoerende macht, dringend werk moet gemaakt worden van de modernisering van de parlementaire werkzaamheden.

Op deze nu wel algemene vraag naar verbetering van het parlementair werk wordt echter niet het juiste antwoord verstrekt door deze Regering en de huidige meerderheid. Dit lid heeft de indruk dat deze Regering wel opteert voor de voordelen van een quasi-presidentieel regime maar weigert de nadelen van dit type te onderkennen, met name de versterking en de uitbreiding van het parlementair controlerecht die typisch zijn voor voormeld regime. Indien de Regering wenst over te gaan tot de instelling van meer « management by exception », is het volgens spreker ook noodzakelijk een grondiger uitzonderingscontrole formule in te richten. Een dergelijke controle veronderstelt, aldus het lid, de organisatie van meer hoorzittingen van het Amerikaanse type, de uitbreiding van het inzage-recht van de volksvertegenwoordiging alsook de versterking van het interpellatierecht. Vooral dit laatste element acht spreker belangrijk, in die mate dat het interpellatierecht geen louter verbaal recht mag blijven, doch integendeel een democratisch uitspraak over het voorwerp van interpellatie moet mogelijk maken.

Wat de vorm betreft waarin de Regering de vraag naar bijzondere machten formuleert, verwijst het lid naar het advies van de Raad van State over dit ontwerp. Dit adviesorgaan stelt duidelijk dat de Regering zowel doelstellingen als instrumenten van de vraag om bijzondere machten klaar moet formuleren. Dit blijkt voor het lid grotendeels een onhaalbaar objectief, aangezien het zeer moeilijk is vast te stellen hoever de nauwkeurigheid inzake doelstellingen en instrumenten moet gedreven worden. Het lid is evenwel van oordeel dat, in tegenstelling met de formule van de programmawetten die te ver gingen inzake precisering van de te nemen maatregelen, de Regering, door de wijze van formulieren van artikel 1, overdrijft in de andere richting, nl. van de onnauwkeurigheid.

Vervolgens kant het lid zich tegen de verklaring van de Eerste Minister als zou het ontwerp minder verstrekkend zijn dan de wet van 2 februari 1982. Hij herinnert eraan dat de Regering door de wet van 11 april 1983 reeds haar sociaal-economische volmachten bekwam, en door een weinig democratische splitsing van haar volmachtenvraag, de overige machten, via dit ontwerp wil afdwingen. Spreker verzet zich eveneens tegen de recente strekking om bij de bespreking van de Rijksmiddelenbegroting de bespreking van één enkele uitgavenbegroting te voegen. Ook de tendens het amendeerbaar maken van de Algemene Toelichting bij de Rijksmiddelenbegroting beoordeelt dit lid qua gevolgen als onoverzichtelijk. Van zijn kant pleit hij eerder voor de splitsing van de Algemene Toelichting in een analytische toelichting en in een tekst houdende ontwerp-resoluties over de concrete maatregelen die de Regering wenst te nemen.

Spreker besluit het algemene gedeelte van zijn uiteenzetting met te stellen dat deze hernieuwde vraag om bijzondere machten steunt op een bedrieglijk opzet van deze Regering. Hij acht het inderdaad niet meer mogelijk dat de Regering zou geoordeeld hebben alle problemen in de tijdspanne van één jaar te kunnen oplossen. Het lid betreurt sterk dat de Regering, aangezien zij toch reeds lang de nood aan een lange termijn-planning moet aangevoeld hebben, weigert het Parlement in een dialoog omtrent deze planning te betrekken.

Un autre intervenant déclare que son groupe et lui-même sont opposés à l'attribution de pouvoirs spéciaux au Gouvernement. Il estime toutefois que, si l'on continue à s'engager sur la voie de la délégation de pouvoirs législatifs à l'Exécutif, il faut d'urgence moderniser les méthodes de travail parlementaires.

L'amélioration du travail parlementaire est maintenant demandée d'une manière générale, mais l'actuel Gouvernement et sa majorité n'apportent pas la bonne réponse. L'intervenant a l'impression que ce Gouvernement tient à bénéficier des avantages d'un régime quasi-présidentiel, mais sans en admettre les conséquences, à savoir le renforcement et l'élargissement du pouvoir de contrôle parlementaire qui en sont typiques. Si le Gouvernement souhaite instaurer un système accordant une plus grande place au « management by exception », il est également nécessaire, selon l'intervenant, de mettre au point une formule plus élaborée de contrôle spécial. Un tel contrôle suppose selon lui l'organisation d'un plus grand nombre d'audiences publiques du type américain, l'élargissement du droit de regard du Parlement et le renforcement du pouvoir d'interpellation. Il estime que ce dernier élément revêt une importance particulière dans la mesure où le droit d'interpellation ne peut pas se situer uniquement au niveau verbal, mais doit permettre au contraire une prise de position démocratique sur l'objet de l'interpellation.

Pour ce qui est de la manière dont le Gouvernement sollicite des pouvoirs spéciaux, l'intervenant renvoie à l'avis du Conseil d'Etat à ce sujet. Cet organe consultatif dit explicitement que le Gouvernement doit indiquer clairement quels objectifs il entend poursuivre à l'aide des pouvoirs spéciaux qu'il sollicite et de quels instruments il veut se servir. Selon le membre, cela est en grande partie impossible étant donné qu'il est fort difficile de déterminer avec quel degré de précision il y a lieu d'indiquer ces objectifs et ces instruments. Il estime toutefois que si, dans le cadre de la formule des lois-programmes, on précisait à l'excès les mesures à prendre, le Gouvernement exagère maintenant dans l'autre sens, c'est-à-dire celui de l'imprécision, en formulant l'article 1<sup>er</sup> comme il le fait.

Par ailleurs, l'intervenant conteste la déclaration du Premier Ministre selon laquelle ce projet n'aurait pas une portée aussi large que la loi du 2 février 1982. Il rappelle que le Gouvernement a déjà obtenu des pouvoirs spéciaux en matière économique-sociale par la loi du 11 avril 1983 et qu'en scindant de manière peu démocratique sa demande de pouvoirs spéciaux, il essaie d'arracher par la voie du projet en question ceux qui ne lui ont pas encore été attribués. L'intervenant s'oppose également à la tendance récente de joindre l'examen d'un seul budget de dépense à l'examen du budget des Voies et Moyens. Il estime également que la tendance à rendre amendable l'exposé général du budget des Voies et Moyens peut avoir des conséquences incalculables. Pour sa part, il plaide plutôt en faveur de la division de l'exposé général en deux parties, à savoir un exposé analytique et un texte contenant des projets de résolutions sur les mesures concrètes que le Gouvernement souhaite prendre.

L'intervenant termine la partie générale de son exposé en déclarant que la nouvelle demande de pouvoirs spéciaux du Gouvernement ne révèle pas les intentions réelles de ce dernier. Il estime en effet qu'il n'est pas possible que le Gouvernement ait pensé pouvoir résoudre tous les problèmes en l'espace d'une seule année. Il regrette beaucoup que le Gouvernement, qui doit avoir ressenti depuis longtemps déjà la nécessité d'une planification à long terme, refuse d'associer le Parlement à un dialogue à ce sujet.

I.v.m. de inhoud van de artikelen, herhaalt het lid zijn opmerking over de vaagheid van het ontwerp en dit meer bepaald wat het 1<sup>o</sup> van artikel 1 betreft. Dit lid heeft eerder de indruk dat de Regering, onder het voorwendsel van precisering, de tekst nog vager heeft geformuleerd. Derhalve pleit het lid ervoor dat in dit ontwerp de doelstellingen en de instrumenten meer zouden gepreciseerd worden.

Voorts is het lid van mening dat een sanering van de openbare financiën wel degelijk kan gekoppeld worden aan een bestrijding van de deflatie. Meer bepaald zijn de O. E. S. O.-objectieven qua deflatiebestrijding te verzoenen met een saneringsbeleid, op voorwaarde dat bepaalde opties worden genomen en gekozen wordt voor een groter sociale selectiviteit inzake sanering. Tegenover dit dilemma stelt het lid dus dat hij in zijn fractie in elk geval minder Staatsinterventie en meer sociale rechtvaardigheid verkiezen boven het huidige regeringsbeleid.

Wat het 2<sup>o</sup> van artikel 1 betreft, neemt het lid akte van de bedoeling van de Regering de algemene beginselen van elk der stelsels van de sociale zekerheid te eerbiedigen. Spreker beklemtoont evenwel dat zijns inziens dringend de mogelijkheid moet geschapen worden voor de sociale bijdragen te verlagen zonder evenwel te raken aan het principe van de sociale rechtvaardigheid.

Hierbij aansluitend betreurt het lid de halvering van de Maribeloperatie. Hij verklaart niet te begrijpen dat om louter politieke motieven deze succesvolle operatie moest geamputeerd worden. Tevens vindt hij de halvering van de Maribeloperatie kenschetsend voor de keuze van de Regering tussen de bevordering van arbeids- of kapitaalsintensieve investeringen.

Inzake de beveiliging van de koopkracht van de minstbegoeden wenst spreker te vernemen of de Regering, zoals in de economische literatuur algemeen wordt aangenomen, de koopkracht in constante prijzen bedoelt. Gezien recente maatregelen die de koopkracht van de minstbegoeden wel degelijk hebben aangetast (cf de afschaffing van het abattement van 10 000 F), wenst het lid te weten of deze bedoeling van Regering enkel geldt voor de bijzondere machtenbesluiten of integendeel ook het globale Regeringsbeleid zal inspireren.

Het lid verklaart verder de uitdrukking « collectieve noodwendigheden van algemeen belang » in het 3<sup>o</sup> van artikel 1 als volledig nieuw te beschouwen. De Franse woorden « besoins collectifs » worden in de economische theorie van de publieke goederen daarentegen wel veelvuldig gehanteerd. Derhalve stelt hij voor ook in de Nederlandse tekst de woorden « collectieve behoeften » te gebruiken.

Inzake de nationale industriële sectoren, zoals opgesomd in de wet van 8 augustus 1980, onderstreept spreker vooral het woord « leefbaarheid ». Hij neemt akte van de bedoeling van de Regering niet alleen in te grijpen in de loonstructuren van deze sectoren, maar ook het herstructureringsplan van de staalsector bij volmacht door te drukken zonder raadpleging van het Parlement. Overigens acht hij de aanpassing van de lonen die de Regering wenst door te voeren voorbijgestreefd, aangezien deze aanpassing toch reeds moest gebeurd zijn indien het staalplan van mei 1981 was uitgevoerd in al zijn modaliteiten.

Het is duidelijk, aldus spreker, dat het essentiële doel van het staalplan van mei 1981, nl. het herstel van de concurrentiekracht van de staalnijverheid, niet werd bereikt. Overigens ontkent het lid dat de invoering van tijdelijke werkloosheid bijdraagt tot het herstel van de concurrentiekracht van deze sector. Tevens herinnert hij eraan dat

Pour ce qui est du contenu des articles, le membre rappelle ses observations générales sur le caractère vague du projet, notamment en ce qui concerne le 1<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup>. Il a l'impression qu'en prétextant la nécessité de rédiger de manière plus précise le texte, le Gouvernement n'a fait que le rendre plus vague encore. C'est pourquoi il plaide pour que les objectifs et les instruments soient indiqués de manière plus précise dans le projet.

Le membre estime par ailleurs qu'il est parfaitement possible d'assainir les finances publiques tout en luttant contre la déflation et que les objectifs de l'O. C. D. E. en matière de lutte contre la déflation peuvent se concilier avec la politique d'assainissement moyennant certaines options, notamment une plus grande sélectivité sociale des assainissements. Face à ce dilemme, le membre estime, ainsi que son groupe, qu'il faut préférer en tout cas à la politique gouvernementale actuelle une politique visant à réduire l'intervention de l'Etat et à promouvoir la justice sociale.

En ce qui concerne le 2<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup>, le membre prend acte de la volonté du Gouvernement de respecter les principes généraux de chacun des régimes de sécurité sociale. Il souligne toutefois qu'à son avis, il y a lieu de faire d'urgence en sorte que l'on puisse réduire les cotisations sociales, sans que cela ne porte atteinte au principe de la justice sociale.

Dans le même ordre d'idée, il regrette que l'opération Maribel ait été réduite de moitié. Il déclare qu'il ne comprend pas cette opération, qui est une réussite, soit amputée pour des raisons purement politiques. Il estime que la réduction de moitié de l'opération Maribel est caractéristique du choix qu'a fait le Gouvernement entre les investissements destinés à promouvoir l'emploi et les investissements favorisant le capital.

Pour ce qui est de la sauvegarde du pouvoir d'achat des moins favorisés, l'intervenant voudrait savoir si le Gouvernement entend, comme l'admet généralement la littérature économique, le pouvoir d'achat à prix constant. Compte tenu de mesures récentes qui ont indéniablement porté atteinte au pouvoir d'achat des moins favorisés (par exemple, la suppression de l'abattement de 10 000 F), il voudrait savoir si cet objectif du Gouvernement ferait uniquement l'objet d'arrêtés de pouvoirs spéciaux ou si, au contraire, il inspirera également la politique globale du Gouvernement.

Il déclare par ailleurs que, pour lui, l'expression « collectieve noodwendigheden van algemeen belang » utilisée dans le texte du 3<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup>, est entièrement nouvelle. En revanche, l'expression française « besoins collectifs » est souvent utilisée dans la théorie économique concernant les biens publics. Il propose dès lors d'utiliser par analogie, dans le texte néerlandais, l'expression « collectieve behoeften ».

En ce qui concerne les secteurs industriels nationaux énumérés dans la loi du 8 août 1980, il déclare qu'il est surtout frappé par l'utilisation du mot « viabilité ». Il prend acte de la volonté du Gouvernement d'intervenir non seulement au niveau des structures salariales de ces secteurs, mais aussi d'imposer, au moyen des pouvoirs spéciaux, et ce sans consulter le Parlement, le plan de restructuration du secteur sidérurgique. Du reste, il estime que les adaptations salariales auxquelles le Gouvernement souhaite procéder sont dépassées, puisqu'elles auraient déjà dû avoir lieu si le plan sidérurgique de mai 1981 avait été appliqué dans toutes ses modalités.

Selon l'intervenant, il est clair que l'objectif essentiel du plan pour la sidérurgie de mai 1981, à savoir le rétablissement de la compétitivité de la sidérurgie, n'a pas été atteint. Il estime d'ailleurs que l'instauration du chômage temporaire ne peut contribuer à rétablir la compétitivité de ce secteur. Il rappelle aussi que le Gouvernement a introduit le système

de Regering destijds overging tot het systeem van de begrotingsenveloppes die moesten toelaten dat deze ondernemingen zelf tot een meer rationeel beheer overgaan. Hij vraagt zich af of de Regering ook zal ingrijpen in de loonstructuren van deze nationale sectoren die wel het bedrag van hun begrotingsenveloppes hebben gerespecteerd.

Wat het 8<sup>o</sup> van artikel 1 betreft, verwacht het lid dat de Regering duidelijke opties zou geven in verband met de werkloosheid, eerder dan opties inzake de werkgelegenheid. Het lid verkiest deze methode omwille van de controlebaarheid, niet van de werkgelegenheidscijfers maar wel van de werkloosheidscijfers. Een dergelijke methode is trouwens beter voor de publieke opinie en dienstiger voor de parlementaire controle van de actie van de Regering.

Inzake de bekrachtiging van de genomen bijzondere-machtenbesluiten wenst dit lid de mogelijkheid te scheppen elk besluit afzonderlijk te bekrachtigen, eerder dan alle besluiten via één ontwerp aan het Parlement ter bekrachtiging voor te leggen. Spreker denkt daarbij aan de inschrijving in artikel 3 van een termijn van drie maanden tijdens dewelke het genomen besluit moet bekrachtigd worden door het Parlement.

Spreker kant zich tenslotte sterk tegen de draagwijdte van artikel 7 van het ontwerp. Deze bekrachtiging a posteriori van omwettige besluiten is des te ergerlijker daar zij wordt doorgevoerd onder het mom van de verhoging van de rechtszekerheid. Spreker vraagt zich af waarom de Regering, juist omwille van de rechtszekerheid, niet de rechterlijke uitspraak over deze besluiten afwacht. Overigens bewijst artikel 7 dat fiscale maatregelen genomen onder een andere vorm dan bij wet, niet bijdragen tot de doorzichtigheid van het fiscaal en sociaal stelsel.

\* \* \*

Kan het verlenen van bijzondere machten aan de Koning slechts uitzonderlijk worden toegelaten, dan kan, volgens een lid, niet worden betwist dat dank zij de wet van 2 februari 1982 omvangrijk en positief werk werd geleverd door de huidige Regering. Het is ondenkbaar dat hetzelfde werk op dezelfde termijn zou worden geleverd langs de gewone parlementaire weg. De wetgever vertoont immers een overdreven neiging om alles bij wet en in detail te willen regelen.

Daaruit moge, volgens het lid, de noodzaak blijken om de taak van de wetgevende macht aan een gewetensonderzoek te onderwerpen.

Op voorwaarde dat werkelijk wordt geregeerd, heeft de publieke opinie zeker niet dezelfde afkeer van bijzondere machten als sommige juristen.

Steeds volgens hetzelfde lid, is het ontoelaatbaar de nieuwe bijzondere machten de bestempelen als een middel om de vermeende onenigheid binnen de parlementaire meerderheid te omzeilen. Deze Regering wordt alleszins niet geteisterd door « stakende Ministers » !

Vaak wordt gesteld dat voor alles bijzondere machten van fiscale aard dienen vermeden te worden. De wet van 2 februari 1982 verleende onbetwistbaar bijzondere machten op fiscaal vlak.

Dank zij deze bijzondere machten is het evenwel mogelijk gebleken, ten gunste van het bedrijfsleven en meteen ook van de tewerkstelling, het accent te verleggen van subsidiëring naar fiscale stimulansen.

Een beleid waarin dgl. fiscale stimulansen — voornamelijk dan ten gunste van de gezonde bedrijven — overheersen is, volgens het lid, doeltreffender dan een beleid waarin subsidiëring overheerst.

des enveloppes budgétaires dans le but de permettre ainsi à ces entreprises de rationaliser elles-mêmes leur gestion. Il se demande si le Gouvernement interviendra également au niveau des structures salariales des secteurs nationaux qui n'ont pas dépassé, quant à eux, leurs enveloppes budgétaires.

En ce qui concerne le 8<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup>, il espère que le Gouvernement définira clairement ses options en matière de chômage plutôt que de le faire en matière d'emploi. Il préfère cette méthode car les chiffres en matière de chômage sont contrôlables, tandis que ceux en matière d'emploi ne le sont pas. Une telle méthode est d'ailleurs plus acceptable pour l'opinion publique et elle facilite le contrôle parlementaire de l'action du Gouvernement.

En ce qui concerne la confirmation des arrêtés de pouvoirs spéciaux, l'intervenant voudrait qu'il soit possible de confirmer chaque arrêté séparément, plutôt que de soumettre tous les arrêtés à la confirmation du Parlement au moyen d'un seul projet. A cet effet, il voudrait que l'on prévienne, à l'article 3, que les arrêtés en question doivent être confirmés par le Parlement dans un délai de trois mois.

Le membre conteste enfin vigoureusement l'article 7 du projet. La confirmation a posteriori d'arrêté illégaux est d'autant plus révoltante qu'elle est prévue sous le prétexte de renforcer la sécurité juridique. L'intervenant se demande pourquoi le Gouvernement n'attend pas que la juridiction compétente se soit prononcée sur ces arrêtés, ce qui serait justement de nature à renforcer la sécurité juridique. Du reste, l'article 7 prouve que les mesures fiscales prises autrement que par une loi ne contribuent pas à améliorer la transparence du système fiscal et social.

\* \* \*

Si l'attribution de pouvoirs spéciaux au Roi doit rester exceptionnelle, il n'en est pas moins indéniable, selon l'intervenant, que, grâce à la loi du 2 février 1982, l'actuel Gouvernement a réalisé un travail ambitieux et positif. Il est impensable qu'il puisse réaliser le même travail, dans le même délai, en suivant la voie parlementaire normale. Le législateur a en effet trop tendance à vouloir tout régler en détail par des lois.

A son avis, cette constatation devrait suffire à justifier la nécessité de soumettre la mission du pouvoir législatif à un examen de conscience.

Il est certain que si elle se rend compte que le Gouvernement gouverne vraiment, l'opinion publique n'aura pas à l'encontre des pouvoirs spéciaux la même réticence que certains juristes.

Toujours selon le même membre, il est inadmissible de considérer que les nouveaux pouvoirs spéciaux sollicités serviraient à masquer un prétendu désaccord au sein de la majorité parlementaire. L'actuel Gouvernement ne souffre en tout cas pas de la présence en son sein de « ministres grévistes » !

On dit souvent qu'il faut surtout éviter des pouvoirs spéciaux en matière fiscale. Or, la loi du 2 février 1982 en prévoyait indiscutablement et, grâce à cela, il a été possible de moins mettre l'accent sur les mesures de subventionnement et davantage sur les stimulants fiscaux, ce qui favorise les entreprises et, partant l'emploi.

Selon l'intervenant, une politique qui privilégie pareils stimulants fiscaux — en faveur surtout des entreprises saines — est plus efficace qu'une politique fondée principalement sur des mesures de subventionnement.

Ondanks de verbetering van onze betalingsbalans, werden in 1982 nog geen spectaculaire resultaten op het stuk van de tewerkstelling geboekt. Toch mag men niet uit het oog verliezen dat in de tweede helft van 1982 de werkloosheid in ons land minder is gestegen dan in de ons omringende landen. Een realistisch beleid op langere termijn vereist dat de tewerkstelling wordt bevorderd niet langs de overheidsdiensten — zulks is in Frankrijk het geval —, doch wél via het bedrijfsleven van de privé-sector.

Voorts verheugt het lid zich over het voornemen van de Regering om in te stemmen met een amendement van artikel 5, dat betrekking heeft op de bekrachtiging van de koninklijke besluiten.

Namens zijn groep kondigt hij een reeks detailvragen over de verschillende artikelen van het wetsontwerp aan. Hij acht het niet uitgesloten dat, op grond van de door de Regering verstrekte antwoorden, amendementen worden voorgesteld. Hoe dan ook, deze amendementen zullen alleszins worden geformuleerd met inachtneming van het Regeerakkoord.

\* \* \*

De doeltreffendheid van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning kan volgens een lid worden betwijfeld, aangezien dezelfde Regering het nodig acht nieuwe bijzondere machten te vragen die vaak overeenstemmen met deze van 1982.

Hetzelfde lid wenst vervolgens een aantal vragen en bedenkingen betreffende artikel 1, 3<sup>o</sup> tot en met 8<sup>o</sup>, van het ontwerp te formuleren.

a) *Artikel 1, 3<sup>o</sup>*

Vooreerst zij erop gewezen dat artikel 1, 3<sup>o</sup>, van onderhavig wetsontwerp overeenstemt met artikel 1, 6<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982.

Volgens het lid, dient tussen de woorden « de instellingen van openbaar nut, de openbare instellingen die afhangen van de Staat » het woord « en » ingevoegd; zulks om tegenstrijdigheid met de wetten van 1980 tot hervorming der instellingen uit te sluiten.

Hetzelfde lid wenst te weten welke instellingen op grond van artikel 1, 3<sup>o</sup>, kunnen of zullen worden getroffen. Voorts vraagt hij zich af of de beheersorganen van deze instellingen zullen worden geraadpleegd vooraleer door de Regering maatregelen worden getroffen.

Artikel 1, 3<sup>o</sup>, biedt de Regering alleszins ruime mogelijkheden tot ingrijpen; het maakt het de haar o.m. mogelijk het administratief en geldelijk statuut alsook het pensioenstelsel van zowel het definitief benoemde als van het contractuele personeel te « harmoniseren » ! Het is zeer de vraag wat met een dgl. « harmonisatie » wordt bedoeld, rekening houdend met de reeds in 1982 doorgevoerde loonmatiging en inlevering.

b) *Artikel 1, 4<sup>o</sup>*

Artikel 1, 4<sup>o</sup>, heeft betrekking op de ondergeschikte besturen en inzonderheid op de gemeenten.

Het is volkomen onjuist te veronderstellen dat de huidige financiële moeilijkheden van de stad Luik een alleenstaand feit zullen blijven.

Hoe dan ook, de verantwoordelijkheid voor de huidige financiële problemen van de gemeenten berust tevens bij de Staat. Méér nog, de Staat is de eerste schulddige :

Malgré l'amélioration de notre balance des paiements, nous n'avons pas encore enregistré de résultats spectaculaires en matière d'emploi en 1982. Il ne faut toutefois pas perdre de vue qu'au cours du second semestre de 1982 le chômage a augmenté moins vite chez nous que dans les pays voisins. Une politique réaliste à long terme veut que l'on stimule l'emploi, non pas dans les services publics — ce que l'on fait en France — mais dans le secteur privé de l'économie.

L'intervenant se réjouit pour le reste que le Gouvernement soit disposé à accepter un amendement à l'article 5 concernant la confirmation des arrêtés royaux.

Au nom de son groupe, il annonce une série de questions de détail sur les différents articles du projet de loi. Selon lui, il n'est pas exclu que des amendements soient proposés sur la base des réponses que fournira le Gouvernement. De toute manière, ces amendements seront formulés dans le respect de l'accord de Gouvernement.

\* \* \*

Un membre estime qu'il y a lieu de douter de l'efficacité de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, puisque le Gouvernement considère qu'il est nécessaire de solliciter une nouvelle fois des pouvoirs spéciaux semblables à bien des égards à ceux qu'il a reçus en 1982.

Le même membre souhaite ensuite poser un certain nombre de questions concernant l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 8<sup>o</sup>, du projet et émettre un certain nombre de considérations à son sujet.

a) *Article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>*

Il y a tout d'abord lieu de souligner que l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, du projet de loi à l'examen correspond à l'article 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, de la loi du 2 février 1982.

Selon l'intervenant, il y a lieu d'insérer entre les mots « les organismes d'intérêt public » et « les établissements publics relevant de l'Etat » le mot « et » ; cette insertion est nécessaire pour éviter toute contradiction avec les lois de réformes institutionnelles de 1980.

Le même membre voudrait savoir quels sont les organismes auxquels s'appliquera ou pourra s'appliquer l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>. Il se demande en outre si les organes de gestion de ces organismes seront consultés avant que le Gouvernement ne prenne des mesures.

L'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, fournit en tout cas de larges possibilités d'intervention au Gouvernement; il lui permet notamment « d'harmoniser » les statuts administratif et pécuniaire ainsi que le régime de pension, tant du personnel nommé à titre définitif que du personnel engagé dans les liens d'un contrat d'emploi ! On s'interroge très sérieusement sur ce qu'il faut entendre par « harmonisation », compte tenu des mesures de modération salariale et des retenues salariales déjà appliquées en 1982.

b) *Article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>*

L'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, concerne les pouvoirs subordonnés et, notamment, les communes.

Il est tout à fait inexact de penser que les difficultés financières que rencontre actuellement la ville de Liège resteront un problème isolé.

De toute manière, l'Etat est coresponsable des problèmes financiers actuels des communes. Qui plus est, l'Etat est le premier coupable :

— tot voor kort beruiste de voorgedij over de ondergeschikte besturen bij de Minister van Binnenlandse Zaken. Tal van leningen werden in het verleden door de gemeenten aangegaan, zonder dat door de voorgedijoverheid bijzondere verplichtingen werden opgelegd;

— in 1976 werd de wetgeving inzake de dotatie van het Gemeentefonds gewijzigd. Dit neemt echter niet weg dat sedertdien systematisch bij wet afwijkingen van artikel 75 van de wet van 5 januari 1976 werden toegestaan !

Terloops wijst het lid erop dat het koninklijk besluit n° 110 (achteraf gewijzigd door koninklijk n° 145), dat genomen werd op grond van de wet van 2 februari 1982, de gemeenten de verplichting oplegt het begrotingsevenwicht te herstellen tegen 1988. Met het oog op het bereiken van het begrotingsevenwicht kunnen o.m. de weddeschalen van het personeel worden aangepast.

Volgens de memorie van toelichting van het wetsontwerp n° 643 « zou de bezoldigingsregeling van het gemeentepersoneel, die door de nationale wetgever wordt vastgesteld, kunnen worden herzien » (blz. 6).

Nu is het zo dat de wedde van de wettelijke graden — dit zijn de gemeentesecretaris, de gemeenteontvanger, de politiecommissaris en de adjunct-politiecommissaris — geregeld is door de gemeentewet.

Wellicht zal een herziening van deze bezoldigingsregeling ook de personen treffen die vóór de fusie-operatie één van deze wettelijke graden hadden !

Of is het de bedoeling van de Regering om, op grond van de nieuwe bijzondere machten, de wettelijke graden tot andere categorieën van het gemeentepersoneel uit te breiden ?

Niet alleen in laatstgenoemd geval (uitbreiding van de wettelijke graden), valt volgens het lid te vrezen voor een overtreding door de Regering van de bevoegdheden die bij de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen aan de Gewesten werden overgedragen.

Hoe dan ook, op grond van artikel 1, 4°, van wetsontwerp n° 643 dreigt de gemeentelijke autonomie opnieuw in het gedrang te worden gebracht ! Bovendien hebben de personen, die destijds gekozen hebben voor een carrière bij het gemeentepersoneel, nooit gedacht dat hun statuut op unilaterale wijze door de nationale Regering (bij bijzondere machten) zou kunnen worden gewijzigd !

#### Artikel 1, 5° en 6°

Het lid vermoedt dat de achterstallige schulden van de gemeenten (niet-doorstorting van de bedrijfsvoorheffing ingehouden op de bezoldigingen van hun personeel) (art. 1, 5°) geringer zijn dan de achterstallige schulden van de Staat aan de gemeenten (art. 1, 6°). Nochtans voorziet artikel 1, 5°, van onderhavig wetsontwerp in een blijvende maatregel, terwijl artikel 1, 6°, slechts voorziet in een éénmalige toelage.

Bovendien dient artikel 1, 5°, te worden beoordeeld in samenhang met artikel 1, 4°, op grond waarvan leden van het gemeentepersoneel eventueel kunnen worden ontslagen.

Hoe dan ook, het lid acht het wenselijk dat aan de Commissie een overzicht van de schulden van de Staat aan de gemeenten enerzijds en van de gemeenten aan de Staat anderzijds wordt voorgelegd.

Ten slotte vestigt hij er de aandacht op dat ook de criteria voor de verdeling van de eenmalige toelage van 21 miljard door de Regering zullen worden vastgelegd. De Regering is er, zijns inziens, niet toe gehouden de criteria te hanteren die gelden voor de verdeling van het Gemeentefonds.

— il y a peu encore, le Ministre de l'Intérieur exerçait la tutelle sur les pouvoirs subordonnés. Dans le passé, bon nombre d'emprunts ont été contractés par les communes, sans que l'autorité de tutelle n'impose d'obligations particulières.

— En 1976, la législation en matière de dotation du Fonds des Communes a été modifiée. Il n'empêche que, depuis lors, l'on a accordé systématiquement, par voie légale, des dérogations à l'article 75 de la loi du 5 janvier 1976.

L'intervenant attire l'attention en passant sur le fait que l'arrêté royal n° 110 (modifié par l'arrêté royal n° 145), qui a été pris en exécution de la loi du 2 février 1982, oblige les communes à rétablir l'équilibre de leur budget pour 1988. Pour réaliser cet objectif, elles peuvent notamment adapter les échelles barémiques de leur personnel.

Selon l'exposé des motifs du projet de loi n° 643 les « échelles de traitement du personnel communal fixées par la législation nationale pourraient être revues » (page 6).

Il se fait que les traitements des titulaires de grades légaux c'est-à-dire ceux de secrétaire communal, de receveur communal, de commissaire de police et de commissaire de police adjoint — sont réglés par la loi communale.

Il est probable que les personnes qui avaient l'un de ces grades légaux avant l'opération de fusion, seront également touchées par la revision du statut pécuniaire.

Ou bien le Gouvernement a-t-il l'intention d'étendre, dans le cadre des nouveaux pouvoirs spéciaux les grades légaux à d'autres catégories du personnel communal ?

Selon l'intervenant, il y a lieu de craindre dans ce cas (extension des grades légaux) — et pas seulement dans celui-là — que le Gouvernement n'usurpe des compétences qui ont été déléguées aux Régions par la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Quoi qu'il en soit, l'application de l'article 1<sup>er</sup>, 4°, du projet de loi 643 risque de porter une nouvelle fois atteinte à l'autonomie communale ! En outre, les personnes qui ont choisi jadis de faire carrière parmi le personnel communal n'ont jamais imaginé que leur statut pourrait être modifié unilatéralement (dans le cadre de pouvoirs spéciaux) par le Gouvernement national !

#### Article 1<sup>er</sup>, 5° et 6°

L'intervenant présume que les arriérés des communes (non-versement du précompte professionnel qu'elles ont retenu sur les rémunérations de leur personnel) (art. 1<sup>er</sup>, 5°) sont inférieurs aux sommes dont l'État leur est redevable (art. 1<sup>er</sup>, 6°). Pourtant, l'article 1<sup>er</sup>, 5° du projet de loi prévoit une mesure définitive, alors qu'il n'est question à l'article 1<sup>er</sup>, 6° que d'une allocation unique.

Il faut en outre apprécier l'article 1<sup>er</sup>, 5°, à la lumière de l'article 1<sup>er</sup>, 4°, qui permet de licencier éventuellement des membres du personnel communal.

Ouoi qu'il en soit, l'intervenant estime qu'il est souhaitable que l'on fournisse à la Commission un aperçu, d'une part, des dettes de l'État envers les communes et, d'autre part, des dettes des communes envers l'État.

Il souligne enfin que le Gouvernement fixera également des critères de répartition de l'allocation unique de 21 milliards. Selon lui, le Gouvernement n'est pas tenu d'adopter les critères de répartition du Fonds des Communes.

## Art. 1, 7°

Artikel 1, 7°, heeft betrekking op de zgn. « nationale sectoren ».

Het is zeer de vraag of deze bepaling niet hoofdzakelijk tot doel heeft de onenigheid binnen de meerderheid te verbergen. Deze onenigheid kwam duidelijk tot uiting n.a.v. de bespreking van het wetsvoorstel-Van den Brande tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (Stuk Kamer n° 441) : sommigen waren slechts bereid een beslissing daaromtrent tot 31 mei e.k. te verdagen; anderen vroegen een verdaging *sine die* !

Wat meer bepaald de staalnijverheid betreft, is het blijkbaar de bedoeling overeenkomsten (tevens C. A. O.'s), die kortelings mede door ingrijpen van de nationale Regering werden gesloten, door middel van de nieuwe bijzondere machten te wijzigen !

Er wordt evenmin gepreciseerd of de maatregelen die zullen worden genomen, voor de sector of voor welbepaalde ondernemingen — ja zelfs één enkele onderneming — zullen gelden !

Het is ten slotte de vraag of de wijziging van bepaalde overeenkomsten niet gelijkstaat met een aanslag op de vrijheid van onderhandeling tussen syndicaten en patronaat en meteen ook conventie n° 87 van de I. A. O. (Internationale Arbeidsorganisatie) niet overtreden wordt.

## Art. 1, 8°

Het lid herinnert eraan dat de wet van 2 februari 1982 reeds in de mogelijkheid voorzag om, door middel van bijzondere machten, een programma tot opslorping van de werkloosheid te verwezenlijken (art. 1, 7°). Aangezien met het oog daarop nu opnieuw bijzondere machten worden gevraagd, kan men stellen dat de Regering tijdens het voorbije jaar in haar opzet niet is geslaagd !

Zulks belet niet dat C. A. O.'s reeds in vraag werden gesteld door het koninklijk besluit n° 179 van 30 december 1982 betreffende de experimenten voor aanpassing van de arbeidstijd in de ondernemingen met het oog op de herverdeling van de beschikbare arbeid. Dit kan reeds worden bestempeld als een beknotting van de vrijheid van onderhandeling tussen werkgevers en werknemers. Nu dreigt evenwel het gevaar dat men nog verder gaat in die richting. Elementaire bepalingen inzake werkvoorwaarden dreigen zelfs in het gedrang te komen !

Ongetwijfeld zal de Regering repliceren dat steeds een beroep kan worden gedaan op de Arbeidsinspectie. Zij mag dan evenwel niet uit het oog verliezen dat, ondanks vele overtredingen van de reglementering, in het verleden zelden of nooit proces-verbaal werd opgemaakt door de Arbeidsinspectie.

Vervolgens verwijst het lid naar artikel 1, 8°, a), dat « aanvullende maatregelen tot arbeidsverkorting en compenserende indienstnemingen in de bouwsector » mogelijk maakt. Een relance van de bouwsector veronderstelt, zijns inziens, allereerst een daling van de intrestvoeten; zulks vereist evenwel geenszins bijzondere machten !

Hij verwijst dan naar artikel 1, 8°, b), dat voorziet in « aanvullende maatregelen betreffende experimenten inzake herschikking van de arbeidstijd ».

Hij wenst te weten hoeveel arbeidsplaatsen zullen worden gewaarborgd door de conventies afgesloten in het kader van de operatie « arbeidsverkorting-compenserende aanwervingen ».

Voorts vermondert hij er zich over dat er i.v.m. artikel 1, 8°, d), waar sprake is van de bestrijding van het sluiwerk, niet uitdrukkelijk wordt verwezen naar de « fiscale fraude ».

Article 1<sup>er</sup>, 7°

L'article 1<sup>er</sup>, 7°, concerne les secteurs dits « nationaux ».

Il y a lieu de se demander sérieusement si cette disposition n'a pas essentiellement pour but de masquer le désaccord qui règne au sein de la majorité. Ce désaccord est apparu clairement lors de l'examen de la proposition de loi Van den Brande modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (Doc. de la Chambre n° 441) : certains étaient seulement prêts à admettre l'ajournement au 31 mai prochain de la décision en la matière; d'autres demandaient un ajournement *sine die* !

En ce qui concerne plus précisément l'industrie sidérurgique, l'objectif est apparemment de modifier, dans le cadre des nouveaux pouvoirs spéciaux, des conventions (dont des C. C. T.) qui ont été conclues il y a peu, notamment à l'intervention du Gouvernement national !

Il n'est pas précisé non plus si les mesures qui seront prises s'appliqueront au secteur dans son ensemble ou à des entreprises déterminées, si ce n'est à une seule entreprise !

Il y a lieu de se demander enfin si la modification de certaines conventions ne constitue pas une atteinte à la liberté de négociation entre les organisations syndicales et le patronat et si, du même coup, la convention n° 87 de l'O. I. T. (Organisation internationale du Travail) n'est pas violée !

Article 1<sup>er</sup>, 8°

Le membre rappelle que la loi du 2 février 1982 prévoyait déjà la possibilité de réaliser, dans le cadre des pouvoirs spéciaux, un programme de résorption du chômage (art. 1<sup>er</sup>, 7°). Comme cet objectif est à nouveau invoqué à l'appui de la demande de pouvoirs spéciaux, on peut considérer que le Gouvernement a échoué l'année dernière en cette matière.

Il n'empêche que les C. C. T. ont déjà été remises en cause par l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 relatif aux expériences d'aménagement du temps de travail dans les entreprises en vue d'une redistribution du travail disponible. On peut considérer que cette remise en cause constituait déjà une atteinte à la liberté de négociation entre employeurs et travailleurs. Toutefois, le risque existe maintenant que l'on aille encore plus loin dans cette voie. On risque même de voir remises en cause des dispositions élémentaires en matière de conditions de travail.

Le Gouvernement répondra sans aucun doute que l'on peut toujours s'adresser à l'Inspection du travail. Il ne peut toutefois pas perdre de vue que, malgré les nombreuses infractions à la réglementation, l'Inspection du travail a rarement ou n'a même jamais dressé procès-verbal.

L'intervenant se réfère ensuite à l'article 1<sup>er</sup>, 8°, a), qui permet de prendre « des mesures complémentaires en matière de réduction de la durée du travail et d'embauche compensatoire dans le secteur de la construction ». Une relance du secteur de la construction requiert tout d'abord, selon lui, une réduction des taux d'intérêt; il n'est toutefois pas nécessaire de disposer de pouvoirs spéciaux pour y procéder.

Il se réfère ensuite à l'article 1<sup>er</sup>, 8°, b), qui prévoit des « mesures complémentaires en matière d'expériences d'aménagement du temps de travail ».

Il aimerait savoir combien d'emplois seront garantis par les conventions qui seront conclues dans le cadre de l'opération « réduction du temps de travail - embauche compensatoire ».

Pour le reste, il s'étonne que l'article 1<sup>er</sup>, 8°, b), où il est question de la lutte contre le travail clandestin, ne mentionne pas aussi, explicitement, la fraude fiscale.

Ten slotte verwijst hij naar het voornemen om de deeltijdse arbeid te bevorderen (art. 1,8°, c). Hij vraagt zich af welke deeltijdse arbeid hier wordt bedoeld :

- vrijwillige of verplichte deeltijdse arbeid;
- voorlopige of blijvende deeltijdse arbeid;
- deeltijdse arbeid die al dan niet cumuleerbaar is;

— deeltijdse arbeid die al dan niet uitsluitend betrekking heeft op vrouwelijke arbeidskrachten en eventueel overheersend is in bepaalde instellingen ?

Hij besluit dat ook op het vlak van de tewerkstelling de bevoegdheidsverdeling tussen Staat, Gemeenschappen en Gewesten (verder) in het gedrang kan worden gebracht. In dit verband verwijst hij naar de beroepsomscholing en -bij-scholing en de beroepsopleiding enerzijds en de arbeidsbemiddeling en de plaatsing van werklozen anderzijds, die op grond van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, respectievelijk tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen en het Gewest behoren.

#### 5) Vergaderingen van vrijdag 13 mei 1983

Tijdens deze vergaderingen heeft de Eerste Minister de verschillende vragen betreffende de verlening van bijzondere machten beantwoord en een evaluatie van het sociaal-economisch beleid van de Regering gemaakt.

Vervolgens hebben verschillende leden daarop gerepleeerd.

Meteen weze ook aangestipt dat de Commissie het nodig acht dat het wetsontwerp wordt getoetst aan artikel 26 van de Grondwet en met het oog daarop vraagt dat het advies van de Raad van State wordt ingewonnen.

\* \* \*

De Eerste Minister verklaart dat zijn antwoord op de verschillende tussenkomsten van de leden drie delen omvat :

1) de algemene juridische grondslag van de bijzondere machten en het gevaar dat de bijzondere-machtenbesluiten de bijzondere wet van 8 augustus 1980 niet in acht nemen;

2) de concrete juridische problemen. Ze hebben betrekking enerzijds op de acht oogmerken van artikel 1, voor de verwezenlijking waarvan bijzondere-machtenbesluiten zullen worden uitgevaardigd, met het oog op het economisch en financieel herstel, de vermindering van de overheidslasten, de sanering van de openbare financiën en de schepping van werkgelegenheid, en anderzijds op de bekrachtiging van de koninklijke besluiten en in het bijzonder het vraagstuk dat ingevolge artikel 7 in deze materie rijst;

3) de resultaten van het beheer ingevolge de bijzondere machten van de wet van 2 februari 1982 en de vooruitzichten die thans mogelijk zijn, rekening houdend met die resultaten en met de bijzondere machten welke het voorliggende wetsontwerp voorstelt.

1) In verband met de algemene juridische grondslag van de bijzondere machten, verwijst de Eerste Minister vooraf naar het advies van de Raad van State (Stuk n° 643/1, blz. 13), waarin eraan herinnerd wordt dat « Wetten die de Koning bijzondere machten verlenen, in de overgrote meerderheid van de jurisprudentiële uitspraken en studies uit de rechtsleer geacht worden een grondslag te vinden in artikel 78 van de Grondwet.

Il aborde ensuite l'objectif de la promotion du travail à temps partiel (art. 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup>, e)). Il se demande de quel type de travail à temps partiel il s'agit :

- travail à temps partiel librement demandé ou imposé;
- travail à temps partiel temporaire ou définitif;
- travail à temps partiel pouvant ou non être cumulé avec un autre;
- travail à temps partiel applicable ou non aux seuls travailleurs féminins ou, éventuellement, qui prédomine dans certaines institutions.

Il déclare en conclusion que la répartition des compétences en matière d'emploi entre l'Etat central, les Communautés et les Régions risque également d'être remise en cause (encore un peu plus). A cet égard, il cite la reconversion, le recyclage et la formation professionnelle, d'une part, et la mise au travail de chômeurs, d'autre part, qui relèvent respectivement de la compétence des Communautés et de la Région, en vertu de la loi spéciale du 8 août 1980.

#### 5) Réunions du vendredi 13 mai 1983

Au cours de ces réunions, le Premier Ministre a répondu aux différentes questions relatives à l'octroi de pouvoirs spéciaux et il a fait une évaluation de la politique socio-économique du Gouvernement.

Plusieurs membres sont encore intervenus à l'issue de cet exposé.

Il y a lieu de souligner que la Commission estime qu'il est nécessaire de contrôler la conformité du projet de loi à l'article 26 de la Constitution et demande que le Conseil d'Etat soit consulté.

\* \* \*

Le Premier Ministre déclare que son exposé relatif aux réponses des différentes interventions des orateurs comprend trois parties :

1) le fondement juridique général des pouvoirs spéciaux et le risque du non-respect de la loi spéciale du 8 août 1980 par les arrêtés de pouvoirs spéciaux;

2) les problèmes juridiques concrets. Ils concernent d'une part, les huit objectifs prévus par l'article 1<sup>er</sup>, pour la réalisation desquels les arrêtés de pouvoirs spéciaux interviendront en vue d'assurer le redressement économique et financier, la diminution des charges publiques, l'assainissement des finances publiques et la création d'emplois, et d'autre part, la confirmation des arrêtés royaux, et en particulier le problème soulevé par l'article 7 en cette matière;

3) les résultats de la gestion découlant des pouvoirs spéciaux de la loi du 2 février 1982 et les perspectives qui peuvent être faites, compte tenu de ces résultats et des pouvoirs spéciaux que le présent projet de loi propose.

1) En ce qui concerne le fondement juridique général des pouvoirs spéciaux, le Premier Ministre se réfère préalablement à l'avis du Conseil d'Etat (Doc. n° 643/1, p. 13) qui rappelle que : « selon la grande majorité des décisions de jurisprudence et des études doctrinales, les lois qui attribuent au Roi des pouvoirs spéciaux trouvent un fondement dans l'article 78 de la Constitution.

Eenstemmig wordt aangenomen dat bijzondere-machten-besluiten geen wetgevende maar verordenende handelingen zijn. Overeenkomstig artikel 107 van de Grondwet kan en moet de rechter ze dus roetsen aan de machtigingswet op grond waarvan de Regering ze heeft willen nemen alsook, in voorkomend geval, aan de wetten die met de machtigingswet moeten worden gecombineerd ».

Het principe van de grondslag van de wetten die bijzondere machten aan de Koning verlenen en de kwalificatie van de bijzondere-machtenbesluiten als verordenende akten worden aldus opnieuw bevestigd. Het onderscheid tussen de wetgevende en de wetgevende bevoegdheid moet echter explicieter worden behandeld. Dat onderscheid vindt zijn grondslag in artikel 26 van de Grondwet, dat bepaalt dat de wetgevende macht gezamenlijk uitgeoefend wordt door de Koning, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat, en in artikel 78 van de Grondwet, luidens hetwelk de Koning geen andere machten heeft dan die welke de Grondwet en de bijzondere wetten, die krachtens de Grondwet zijn uitgevaardigd, Hem formeel toekennen.

In verband met de bronnen van de verordenende macht baseert de Eerste Minister zich hoofdzakelijk op de studie « La fonction réglementaire et les pouvoirs spéciaux » van Jean Masquelin, raadsheer bij de Raad van State en docent bij de Rechtsfaculteit van de Universiteit Catholique de Louvain (in « Recueil de jurisprudence du droit administratif et du Conseil d'Etat », 1968, n° 2, pp. 1 tot 34).

Volgens dat artikel « wordt in de Staten die op het principe van de scheiding der machten gegrondvest zijn, de wetgevende functie exclusief of hoofdzakelijk toevertrouwd aan een orgaan, de wetgevende macht genaamd. Wanneer die functie niet exclusief door de wetgever wordt uitgeoefend, duidt de term « wetgevende functie » meer in het bijzonder op die welke eigen is aan degene die de wetten maakt, terwijl de functie die uitgeoefend wordt door een andere macht, en die erin bestaat verordeningen te maken, « verordenende functie » wordt genoemd.

In België wordt de wetgevende functie in de strikte zin uitgeoefend door de wetgevende macht, een collectief orgaan dat samengesteld is uit de Koning, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat. De verordenende functie behoort in beginsel aan de Koning.

Wanneer de wetgevende en de verordenende functie beide dezelfde oorsprong hebben, met name de Grondwet, en hetzelfde voorwerp, met name het vaststellen van het juridische bestel van de Staat door middel van rechtsregels, verschillen die beide functies echter naar de grondslag en naar de wijze waarop ze worden uitgeoefend, naar hun draagwijdte en naar het gezag van de akten die van de ene of van de andere functie uitgaan. De geschiktheid van de wetgever om wetten te maken, vindt zijn enige, rechtstreekse en voldoende grondslag in artikel 26 van de Grondwet. De verordenende functie daarentegen stoelt op verschillende bronnen ».

Volgens Masquelin zijn die bronnen de volgende :

a) de Koning put rechtstreeks, zij het impliciet, uit sommige artikelen van de Grondwet, de macht om bepaalde materies te regelen (bijvoorbeeld : de verdeling van de ministeriële ambten, art. 65 van de Grondwet);

b) artikel 67 van de Grondwet verleent de Koning de algemene bevoegdheid om de nodige verordeningen voor de uitvoering van de wetten uit te vaardigen. Die rechtstreekse en uitdrukkelijk toegekende bevoegdheid, waarvan de uitoefening evenwel afhankelijk is van het voorafgaand bestaan van de uit te voeren wetten, is de verordenende uitvoeringsmacht.

Il est unanimement admis que les arrêtés de pouvoirs spéciaux ne sont pas des actes législatifs, mais des actes réglementaires. Dès lors, en application de l'article 107 de la Constitution, le juge peut et doit vérifier leur conformité avec la loi d'habilitation, sur base de laquelle le Gouvernement a entendu les prendre, ainsi que, le cas échéant, leur conformité avec les lois qui doivent se combiner avec la loi d'habilitation ».

Le principe du fondement des lois qui attribuent au Roi des pouvoirs spéciaux et la qualification des arrêtés de pouvoirs spéciaux en tant qu'actes réglementaires, étant réaffirmés, il convient d'explicitier la distinction entre la compétence réglementaire et la compétence législative. Cette distinction trouve son fondement dans l'article 26 de la Constitution qui stipule que le pouvoir législatif s'exerce collectivement par le Roi, la Chambre des Représentants et le Sénat et dans l'article 78 de la Constitution qui stipule que le Roi n'a d'autres pouvoirs que ceux que Lui attribuent formellement la Constitution et les lois particulières portées en vertu de la Constitution elle-même.

A propos des sources du pouvoir réglementaire, le Premier Ministre se base essentiellement sur l'étude « La fonction réglementaire et les pouvoirs spéciaux » de M. Jean Masquelin, conseiller au Conseil d'Etat et maître de conférence à la Faculté de Droit de l'Université catholique de Louvain (Recueil de jurisprudence du droit administratif et du Conseil d'Etat, 1968, n° 2, p. 1 à 34).

D'après cet article, « dans les Etats bâtis sur le principe de la séparation des pouvoirs, la fonction législative est confiée, en ordre exclusif ou principal, à un organe dénommé pouvoir législatif. Lorsque cette fonction n'est pas exercée exclusivement par le législateur le terme de « fonction législative » désigne plus particulièrement celle qui appartient en propre à celui-ci et qui consiste à faire des lois, tandis que celle exercée par un autre pouvoir, et qui consiste à faire des règlements se dénomme « fonction réglementaire ».

En Belgique, la fonction législative au sens restreint est exercée par le pouvoir législatif, organe collectif composé du Roi, de la Chambre des Représentants et du Sénat. La fonction réglementaire appartient en principe au Roi.

Si la fonction législative et la fonction réglementaire ont toutes deux la même origine, qui est la Constitution, et le même objet, qui est l'établissement de l'ordonnement juridique de l'Etat par la création de règles de droit, ces deux fonctions diffèrent cependant quant au fondement et au mode de leur exercice, quant à leur étendue et quant à l'autorité des actes qui procèdent de l'une ou de l'autre. L'aptitude du législateur à faire des lois trouve son fondement unique, direct et suffisant dans l'article 26 de la Constitution. L'action réglementaire, au contraire, procède de diverses sources ».

Selon M. Masquelin, ces sources sont les suivantes :

a) le Roi tient directement, encore qu'implicite, de certains articles de la Constitution, le pouvoir de régler certaines matières (par ex. : la répartition des fonctions ministérielles, art. 65 de la Constitution);

b) l'article 67 de la Constitution donne au Roi un pouvoir général de prendre les règlements nécessaires pour l'exécution des lois. Ce pouvoir, conféré directement et expressément mais dont l'exercice est subordonné à l'existence préalable de lois à exécuter, est le pouvoir réglementaire d'exécution.

c) Ten slotte artikel 78 van de Grondwet, hetwelk bepaalt dat de Koning geen andere macht heeft dan die welke de Grondwet en de bijzondere wetten, krachtens de Grondwet zelf uitgevaardigd, Hem uitdrukkelijk toekennen. Die macht, waarvan de uitoefening het voorafgaand bestaan van een machtigingswet onderstelt, is de reglementerende bevoegdheidsmacht.

De Eerste Minister verklaart dat de grondwetgever, door aan de Koning reglementerende bevoegdheden toe te kennen of de wetgever in staat te stellen er Hem toe te kennen, het gebied van de wetgevende bevoegdheid en dat van de reglementerende bevoegdheid niet afgebakend heeft.

Er bestaat in ons land geen grens tussen de bevoegdheden van de wetgevende macht en die van de uitvoerende macht, in tegenstelling met de Franse Grondwet bijvoorbeeld die een verdeling van materies voorziet.

Artikel 34 van Titel V van de Franse Grondwet — Betrekkingen tussen Parlement en Regering — zegt immers dat het Parlement over de wet stemt en het citeert een reeks, op beperkende wijze, opgesomde aangelegenheden die bij wet geregeld worden, met name de burgerrechten, de nationaliteit, de erfopvolging, de giften, de huwelijksvermogensstelsels, de misdaden en wanbedrijven en de daarop toegepaste straffen, de amnestie, de rechtscollages, het statuut van de magistraten, het kiesstelsel, de nationaliseren, enz...

Artikel 35 heeft betrekking op de oorlogsverklaring en artikel 36 op de staat van oorlog, terwijl artikel 37 bepaalt dat de aangelegenheden andere dan die welke tot het gebied van de wet behoren, een reglementerend karakter hebben.

In dat systeem blijkt dus duidelijk dat de machten van het Parlement op beperkende wijze door artikel 34 worden afgebakend en dat al wat niet in dat artikel voorkomt, tot de reglementerende macht behoort.

Die reglementerende, residuaire macht bestaat in ons publiek recht niet. Opdat de reglementerende macht kan worden uitgeoefend, dient de wetgever immers op te treden en een uitdrukkelijke machtiging moet die macht aan de Koning toekennen.

Door aan de Koning reglementerende bevoegdheden toe te kennen of door de wetgever in staat te stellen er Hem toe te kennen, heeft de grondwetgever het gebied van de wetgevende bevoegdheid en dat van de reglementerende bevoegdheid niet afgebakend. Verscheidene bepalingen van de Grondwet leggen de wetgever weliswaar de verplichting op allerlei zogenaamde gereserveerde aangelegenheden zelf regelend op te treden en de grondwetgever heeft aan de Koning anderzijds reglementerende machten toegekend: doch de aldus aan ieder van beide machten opgedragen bevoegdheden sluiten niet noodzakelijk iedere bemoeiing van de andere uit.

Verwijzend naar het artikel van de heer Masquelin, verklaart de Eerste Minister « dat er in feite geen vooraf vastgestelde grens bestaat tussen de materies die respectievelijk door de wet en het reglement worden geregeld. Er bestaan enkel bepaalde barrières die de uitvoerende macht niet mag overschrijden en die de wetgever kan verplaatsen.

In ons grondwettelijk systeem zijn de respectievelijk aan de wetgever en aan de Koning toegekende bevoegdheden om normen uit te vaardigen immers niet het gevolg van een verdeling van de materies.

De wetgevende macht bezit de volheid van de wetgevende bevoegdheid. Dit vloeit voort uit artikel 26 en wordt bevestigd in artikel 78.

Onder voorbehoud van het bepaalde in de Grondwet, regelt de wetgever alle materies waarvoor hij naar zijn oordeel bevoegd is, zelfs die welke tot de rechtstreekse reglementerende macht behoren » (in dit verband verwijst de Eerste Minister naar de adviezen van de Raad van State

c) Enfin, l'article 78 de la Constitution qui dispose que le Roi n'a d'autres pouvoirs que ceux que Lui attribuent la Constitution et les lois permet au législateur de conférer certaines attributions réglementaires au Roi. Ce pouvoir dont l'exercice postule l'existence préalable d'une loi d'habilitation, est le pouvoir réglementaire d'attribution.

Le Premier Ministre déclare qu'en attribuant des compétences réglementaires au Roi ou en permettant au législateur de Lui en attribuer, le Constituant n'a pas délimité le domaine de l'action législative et celui de l'action réglementaire.

Il n'existe pas dans notre pays une limite entre les compétences du pouvoir législatif et celles du pouvoir exécutif, contrairement à la Constitution française, par exemple, où existe une répartition de matières.

En effet, dans le Titre V de la Constitution française — Rapports entre le Parlement et le Gouvernement — l'article 34 mentionne que la loi est votée par le Parlement et il cite une série de matières énumérées de façon limitative, qui sont réglées par la loi, notamment les droits civiques, la nationalité, les successions, les libéralités, les régimes matrimoniaux, les délits et les infractions et les peines qui leur sont appliquées, l'amnistie, les juridictions, le statut des magistrats, le régime électoral, les nationalisations, etc...

L'article 35 concerne la déclaration de guerre et l'article 36, l'état de guerre tandis que l'article 37 stipule que les matières autres que celles qui sont du domaine de la loi ont un caractère réglementaire.

Dans ce système, il apparaît donc clairement que les pouvoirs du Parlement sont délimités de façon limitative par l'article 34 et que tout ce qui ne figure pas à cet article appartient au pouvoir réglementaire.

Ce pouvoir réglementaire, résiduaire, n'existe pas dans notre droit public. Il faut en effet, pour que le pouvoir réglementaire puisse s'exercer, que la législation intervienne et qu'une habilitation expresse confère ce pouvoir au Roi.

En effet, en attribuant des compétences réglementaires au Roi ou en permettant au législateur de Lui en attribuer, le Constituant n'a pas délimité le domaine de l'action législative et celui de l'action réglementaire. Plusieurs dispositions de la Constitution, il est vrai, imposent au législateur de régler lui-même diverses matières — dites réservées — et par ailleurs, le Constituant a conféré des pouvoirs réglementaires au Roi, mais les attributions ainsi conférées à chacun des deux pouvoirs n'excluent pas nécessairement toute intervention de l'autre.

Se référant à l'article de M. Masquelin, le Premier Ministre déclare qu'« en réalité, il n'existe aucune frontière préalable, entre le domaine de la loi et celui du règlement, mais uniquement des barrières que l'Exécutif ne peut franchir et que le législateur peut déplacer.

C'est qu'en effet, dans le système de la Constitution, les attributions respectives du législateur et du Roi en matière normative ne procèdent pas d'une répartition de matières.

Comme l'article 26 l'établit et comme l'article 78 le confirme, le pouvoir législatif possède la plénitude de la fonction législative.

Sous réserve du prescrit constitutionnel, le législateur règle toute matière quelconque qu'il estime devoir être réglée par lui, même celles sur lesquelles porte le pouvoir réglementaire direct » (à cet égard, le Premier Ministre renvoie aux avis du Conseil d'Etat qui ont reconnu au légis-

die aan de wetgever het recht hebben erkend zijn bevoegdheid uit te oefenen in aangelegenheden die, normaal gezien, aan de uitvoerende macht voorbehouden zijn, zoals de toekenning van sommige bevoegdheden aan een bepaalde Minister of aan een ministerieel comité, de samenstelling of de werking van een ministerieel comité, het statuut van het personeel van het algemeen bestuur); « hij regelt die materies op een zo algemene of een zo nauwkeurige wijze als door hem wenselijk geacht, en hij laat zodoende de met de reglementerende uitvoeringsbevoegdheid belaste organen slechts een rol spelen voor zover hijzelf de materie niet volledig heeft geregeld. Zo ook beperkt hij, naar goeddunken, de reglementerende toekenningsbevoegdheid.

Eigenlijk deelt de uitvoerende macht dus de wetgevende bevoegdheid niet met de wetgevende macht. Volgens de Grondwet kan hij enkel bij de uitoefening van de wetgevende bevoegdheid betrokken worden voor zover de wetgever dat beslist; die beslissing zal ofwel van positieve aard zijn, wanneer hij machtigingswetten uitvaardigt, ofwel van negatieve aard, wanneer hij nalaat zelf de bepalingen uit te vaardigen die ten grondslag zullen liggen aan de reglementerende bevoegdheid ».

De Eerste Minister betoogt ten slotte dat, zo de wetgevende bevoegdheid en de reglementerende bevoegdheid op dezelfde basis steunen, aangezien zij beiden hun oorsprong vinden in de Grondwet, en zo er geen grens getrokken werd tussen die bevoegdheden, een van de wetgever uitgaande machtigingswet bepaalde reglementerende bevoegdheden aan de uitvoerende macht kan overdragen.

De nadruk mocht worden gelegd op het feit dat deze theorie m.b.t. de bevoegdheidstoekenning, die op grond van artikel 78 van de Grondwet door de Raad van State is aanvaard, de enige grondslag vormt voor de wetten die aan de Koning bijzondere machten toekennen; het begrip delegatie van bevoegdheid kan terzake niet worden ingeroepen. De grondwettelijkheid van de wetten die aan de Koning bijzondere machten toekennen mag, volgens de Eerste Minister, niet in twijfel getrokken worden.

Tenslotte zij erop gewezen dat de grondslag waarop bedoelde wetten steunen geen louter doctrinaire theorie is, maar steeds door het Parlement als interpretatie aanvaard werd, telkens wanneer aan de Koning bijzondere machten zijn toegekend.

\* \* \*

Sommige leden hebben de mogelijkheid opgeworpen dat de koninklijke besluiten zouden kunnen afwijken van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, omdat ze de in die wet geregelde toekenning van bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen zouden miskennen. De Eerste Minister antwoordt dat artikel 2, § 1, van het ontwerp dat trouwens artikel 3, § 1, van de wet van 2 februari 1982 herneemt, bepaalt dat de in artikel 1 van het ontwerp bedoelde ontwerp-besluiten onderworpen worden aan het met redenen omkleed advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State, in de gevallen en met de gevolgen als voor de voorontwerpen van wet is bepaald door artikel 3, §§ 1 tot 4, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Derhalve zijn alle waarborgen voorhanden om te voorkomen dat afbreuk wordt gedaan aan de verdeling van de bevoegdheden.

Artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepaalt immers dat, buiten het met bijzondere redenen omkleed geval van hoogdringendheid en de ontwerpen betreffende begrotingen, rekeningen, leningen, domeinverrichtingen en het legercontingent uitgezonderd, de Ministers en de leden van de Gemeenschaps- of Gewest-executieven, ieder wat hen betreft, de tekst van voorontwerpen van wet, decreet of van ontwerpen van reglementaire besluiten aan het gemotiveerd advies van de afdeling wet-

lateur le droit d'exercer sa compétence dans des matières normalement réservées au pouvoir exécutif, telles que l'attribution de compétence à un ministre déterminé ou à un comité ministériel, la composition ou le fonctionnement d'un comité ministériel, le statut des agents de l'administration générale); « il les règle d'une manière aussi générale ou aussi détaillée qu'il l'estime opportun et ne laisse ainsi à l'action réglementaire d'exécution, l'occasion de s'exercer que dans la mesure où il n'a pas épuisé lui-même le règlement de la matière. De même, il ne confie à l'action réglementaire d'attribution que ce qu'il veut.

A proprement parler, le pouvoir exécutif ne partage donc pas la fonction législative avec le pouvoir législatif. La Constitution lui donne simplement vocation à être associé à l'exercice de cette fonction dans la mesure que le législateur décidera, positivement par des lois d'habilitation, ou négativement en ne prenant pas lui-même les dispositions sur lesquelles pourrait porter l'action réglementaire ».

Le Premier Ministre conclut que si les compétences législatives et les compétences réglementaires ont la même base dans la mesure où elles trouvent leur origine dans la Constitution et si une limite n'est pas prévue entre ces compétences, une loi d'habilitation émanant du législateur peut conférer des compétences réglementaires au pouvoir exécutif.

Il faut insister sur le fait que cette théorie de l'attribution des compétences qui est acceptée par le Conseil d'Etat sur base de l'article 78 de la Constitution est le seul fondement des lois attribuant des pouvoirs spéciaux au Roi et la notion de délégation de pouvoirs ne peut être invoquée en cette matière. La constitutionnalité des lois attribuant des pouvoirs spéciaux au Roi ne peut donc être mise en doute, selon le Premier Ministre.

Enfin, il faut encore souligner que le fondement de ces lois n'est pas seulement une théorie doctrinale mais a toujours été l'interprétation du Parlement chaque fois que des pouvoirs spéciaux ont été attribués au Roi.

\* \* \*

En ce qui concerne la possibilité évoquée par certains membres selon laquelle les arrêtés royaux pourraient déroger à la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en ce qu'ils ne respecteraient pas l'attribution de compétences aux Régions et aux Communautés qui est y prévue. Le Premier Ministre souligne que l'article 2, § 1, qui reprend par ailleurs l'article 3, § 1, de la loi du 2 février 1982, prévoit que les projets d'arrêtés visés à l'article 1 du projet sont soumis à l'avis motivé de la section de législation du Conseil d'Etat, dans les cas et avec les effets prévus pour les avant-projets de loi à l'article 3, §§ 1 à 4, des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat.

Par conséquent, toutes les garanties sont prévues pour éviter un éventuel empiètement en matière de répartition des compétences.

En effet, non seulement l'article 3, § 1, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat stipule que, hors les cas d'urgence spécialement motivés et les projets relatifs aux budgets, aux comptes, aux emprunts, aux opérations domaniales et au contingent de l'armée exceptés, les ministres et les membres des Exécutifs communautaires ou régionaux, chacun pour ce qui le concerne, soumettent à l'avis motivé de la section de législation le texte de tous avant-projets de loi, de décret ou de projets d'arrêtés réglementaires, mais l'article 3, § 2,

geving onderwerpen. Maar artikel 3, § 2, bepaalt dat, indien de hoogdringendheid wordt ingeroepen voor een voorontwerp van wet of een decreet, het advies van de afdeling wetgeving toch vereist is en wel over de vraag of het voorontwerp betrekking heeft op aangelegenheden die, al naar gelang, tot de bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschap of het Gewest behoren.

Dank zij de in deze laatste bepaling vastgestelde procedure kan dus worden vermeden dat de bevoegdheden van de Staat, de Gemeenschap of het Gewest doorkruist worden. Zelfs ingeval van hoogdringendheid is artikel 3, § 2, immers van toepassing en het advies van de Raad van State in verband met de bevoegdheid blijft verplicht.

Bovendien zij opgemerkt dat dit advies door de Verenigde Kamers wordt verstrekt, overeenkomstig artikel 85bis van dezelfde gecoördineerde wetten waarin bepaald is dat, wanneer het verzoek om advies een probleem doet rijzen in verband met de onderscheiden bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschappen of de Gewesten, de Eerste Voorzitter het verzoek naar de Verenigde Kamers van de afdeling verwijst.

Zodoende wordt partijdigheid vanwege een eentalige kamer voorkomen.

Onlangs heeft zich echter een geval voorgedaan waarin artikel 3, § 2, niet werd nageleefd door de Executieve van de Vlaamse Gemeenschap.

Wat de sanctie voor deze wetsmiskenning betreft, lopen de adviezen nogal uiteen. Volgens sommigen had het wetsontwerp op het Arbitragehof het beroep tot vernietiging wegens aanzienlijke formele gebreken moeten regelen (Stuk n° 647/1). De Senaat is op die suggestie echter niet ingegaan. Toch moet worden onderstreept dat een politieke sanctie steeds mogelijk blijft.

Het advies van de afdeling wetgeving stelt dat een voorontwerp van wet, een wetsvoorstel, een voorstel tot decreet evenals een amendement of een ontwerp-amendement naar gelang van het geval de bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschap of het Gewest kan overschrijden. De Eerste Minister herinnert eraan dat volgens artikel 3, § 3, dat voorontwerp van wet, wetsvoorstel of amendement wordt teruggestuurd naar het in artikel 31 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bedoelde overlegcomité. Dat geeft binnen veertig dagen en volgens de procedure van de consensus (art. 3, § 4, eerste lid) zijn gemotiveerd advies over de eventuele bevoegdheidsverschrijding.

Indien het overlegcomité oordeelt dat er bevoegdheidsoverschrijding is, vraagt het naar gelang van het geval aan de Regering of aan de bevoegde Executieve om het voorontwerp te corrigeren of om bij de Kamer die het voorontwerp of het voorstel behandelt amendementen in te dienen die aan de bevoegdheidsverschrijding een einde maken (art. 3, § 4, tweede lid).

Wanneer het advies van de Raad van State bevoegdheidsverschrijding constateert, zijn er dus drie mogelijkheden :

1° de overheid, die het initiatief tot het voorontwerp heeft genomen, houdt onmiddellijk rekening met het advies en legt aan de Raad van State een nieuw voorontwerp voor;

2° de Minister of het lid van de Gemeenschaps- of Gewestexecutieve gaat niet akkoord met het advies van de Raad van State; dan :

a) ofwel is het geraadpleegde overlegcomité eveneens van mening dat er bevoegdheidsverschrijding is en zet het de bevoegde overheid ertoe aan zulks te verhelpen,

prévoit que lorsque l'urgence est invoquée à propos d'un avant-projet de loi ou de décret, l'avis de la section de législation est néanmoins requis et porte sur le point de savoir si l'avant-projet a pour objet des matières qui relèvent, selon le cas, de la compétence de l'Etat, de la Communauté ou de la Région.

La procédure prévue par cette dernière disposition permet donc d'éviter tout empiètement sur les compétences de l'Etat, d'une Communauté ou d'une Région. En effet, même en cas d'urgence, l'article 3, § 2, est applicable et l'avis du Conseil d'Etat reste requis en matière de compétence.

De plus, il faut noter que cet avis est pris en Chambres réunies, conformément à l'article 85bis des mêmes lois coordonnées qui stipule que lorsque la demande d'avis soulève une question relative aux compétences respectives de l'Etat, des Communautés et des Régions, le Premier Président la défère aux Chambres réunies de la section.

Tout risque de partialité d'une chambre unilingue est donc ainsi écarté.

Récemment, l'article 3, § 2, n'a cependant pas été respecté par l'Exécutif de la Communauté flamande.

Les avis ont divergé en ce qui concerne la sanction à appliquer à cette méconnaissance de la loi. Selon certains, ces recours en annulation pour vice de forme substantielle auraient dû être prévus dans le projet de loi sur la Cour d'arbitrage (Doc. n° 647/1). Cette suggestion n'a cependant pas été retenue au Sénat. Il faut cependant souligner qu'une sanction politique peut toujours intervenir.

Le Premier Ministre rappelle, en outre, qu'en vertu de l'article 3, § 3, lorsque, selon l'avis de la section de législation, un avant-projet ou une proposition de loi ou de décret, ainsi qu'un amendement ou un projet d'amendement excède, selon le cas, la compétence de l'Etat, de la Communauté ou de la Région, cet avant-projet, cette proposition ou cet amendement sont renvoyés au comité de concertation visé à l'article 31 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980 qui donne, dans les quarante jours et suivant la règle de consensus (art. 3, § 4, alinéa 1), son avis motivé sur l'éventuel excès de compétence.

Si le Comité de concertation estime qu'il y a excès de compétence, il demande, selon le cas, au Gouvernement ou à l'Exécutif compétent de corriger l'avant-projet ou de déposer devant l'Assemblée saisie de l'avant-projet ou de la proposition, les amendements qu'il détermine et qui font cesser cet excès de compétence (art. 3, § 4, alinéa 2).

Trois possibilités sont donc envisageables lorsque le Conseil d'Etat émet un avis constatant l'excès de compétence :

1° l'autorité qui a pris l'initiative de l'avant-projet tient immédiatement compte de l'avis et soumet un nouvel avant-projet au Conseil d'Etat;

2° le Ministre ou le membre de l'Exécutif communautaire ou régional n'est pas d'accord avec l'argumentation du Conseil d'Etat et, dans ce cas, le Comité de concertation saisi estime :

a) soit qu'il y a excès de compétence et enjoint l'autorité compétente d'y remédier,

b) ofwel vindt het dat van bevoegdheidsoverschrijding geen sprake is en hoeft het voorontwerp niet te worden gewijzigd;

3° binnen de toegestane termijn kan het overlegcomité niet tot een consensus komen. In dat geval moet uiteindelijk het Arbitragehof het probleem behandelen in het raam van een beroep tot vernietiging of van het onderzoek van een prejudiciële vraag.

Conform artikel 2, § 1, van het onderhavige wetsontwerp zal de in artikel 3, §§ 1 tot 4, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State vastgestelde procedure van toepassing zijn op de bijzondere-machtenbesluiten. Artikel 2, § 2, immers, dat artikel 3, § 2, van de wet van 2 februari 1982, herneemt, bepaalt enkel dat, onverminderd § 1, ingeval van hoogdringendheid, de besluiten genomen kunnen worden zonder de adviezen te moeten vragen of te wachten op de voorstellen die krachtens andere bepalingen dan die van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen vereist zijn.

Bijgevolg kan men stellen dat maximale garanties werden ingebouwd om te voorkomen dat de bijzondere-machtenbesluiten aangelegenheden zouden kunnen regelen die tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen of Gewesten behoren, vermits in alle gevallen het advies van de Raad van State aangaande de bevoegdheid vereist is.

\* \* \*

De Eerste Minister heeft een uiteenzetting gehouden over de rechtsgronden voor wetten die bijzondere machten toekennen. In dat verband betwist een lid het verordenende karakter van de krachtens deze wetten genomen besluiten. Er bestaat immers een fundamenteel onderscheid tussen de bijzondere-machtenbesluiten en de verordenende besluiten, aangezien eerstgenoemde enkel krachtens een wet gewijzigd of opgeheven kunnen worden. Voor deze bewering is er des te meer grond omdat de bijzondere machtenbesluiten voor een erg lange periode en op talrijke gebieden worden genomen. Men moet inderdaad beklemtonen dat de Regering zich met dit wetsontwerp een aanzienlijk stuk van de wetgeving toeïgnt, inzonderheid op het stuk van de maatschappelijke zekerheid.

Op die manier zullen voortaan belangrijke materies aan de bevoegdheid van het Parlement ontsnappen. Want door bij de interpretatie van artikel 78 van de Grondwet geen rekening te houden met de wil van de wetgever, die met die bepaling de bevoegdheden van de Koning wou beperken en niet uitbreiden, en door aldus een beperkende interpretatie door een uitbreidende te vervangen, wordt het Belgische stelsel gevaarlijker dan het Franse waarnaar de Eerste Minister verwijst, in zo verre hen hier over een machtigingswet kan stemmen waarin de meest onwaarschijnlijke zaken zijn opgenomen. In het uiterste geval kan men zelfs inbreuk plegen op de publieke vrijheden.

Verder beschouwt hij de Franse Grondwet niet als een te volgen voorbeeld. Aan de uitvoerende macht een residuaire bevoegdheid verlenen vindt hij immers gevaarlijk. Het lijkt beter die bevoegdheid aan de wetgevende macht te verlenen.

Wat de verklaring betreft als zouden bijzondere-machtenbesluiten betrekking hebben op publieke vrijheden, herinnert de Eerste Minister eraan dat de Grondwet een aantal bevoegdheden aan de wet voorbehoudt.

Bovendien moet worden opgemerkt dat het Franse systeem het probleem van de bijzondere machten niet vermijdt, aangezien de Regering toch nog bijzondere machten kan vragen voor materies die normalerwijze van de wet zijn voorbehouden, ondanks de expliciete toewijzing van aangelegenheden aan de wet en van residuaire bevoegdheden aan de uitvoerende macht.

b) soit qu'il n'y a pas excès de compétence et ne fait pas modifier l'avant-projet;

3° il n'est pas possible de réaliser un consensus au sein du Comité de concertation dans le délai imparti. Dans ce cas, la Cour d'arbitrage devra trancher ce problème ultérieurement dans le cadre d'un recours en annulation ou de l'examen d'une question préjudicielle.

Conformément à l'article 2, § 1, du présent projet de loi, la procédure prévue à l'article 3, §§ 1 à 4, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat sera applicable aux arrêtés de pouvoirs spéciaux. En effet, l'article 2, § 2, qui reprend l'article 3, § 2, de la loi du 2 février 1982 prévoit uniquement que, sous réserve du § 1, les arrêtés peuvent, en cas d'urgence, être pris sans qu'il faille solliciter les avis ou attendre les propositions prescrites par des dispositions autres que celles de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Par conséquent, il peut être affirmé qu'un maximum de garanties est prévu pour éviter que les arrêtés de pouvoirs spéciaux ne puissent régler des matières de la compétence des Régions ou des Communautés, étant donné que l'avis du Conseil d'Etat en matière de compétence est requis dans tous les cas.

\* \* \*

En ce qui concerne l'exposé du Premier Ministre relatif au fondement juridique des lois d'attribution de pouvoirs spéciaux, un membre contesta le caractère réglementaire conféré aux arrêtés pris en vertu de ces lois. Il y a en effet une distinction fondamentale entre ces arrêtés de pouvoirs spéciaux et les arrêtés réglementaires dans la mesure où les premiers ne peuvent être modifiés ou abrogés que par une loi. Cette affirmation est d'autant plus fondée que les arrêtés de pouvoirs spéciaux sont pris pour une période fort longue et dans de nombreuses matières. Il faut en effet insister sur le fait que, par ce projet de loi, le Gouvernement se réserve une partie importante de la législation, notamment en matière de sécurité sociale.

Des matières importantes échappent ainsi, désormais, à la compétence du Parlement. En fait, en interprétant l'article 78 de la Constitution de telle manière qu'il n'est plus tenu compte de la volonté des constituants qui, par cette disposition, ont voulu limiter « les pouvoirs » du Roi et non les augmenter, et en remplaçant ainsi une interprétation limitative par une interprétation extensive, le système belge est plus dangereux que le système français auquel se réfère le Premier Ministre, dans la mesure où on peut voter une loi d'habilitation et y inscrire les matières les plus invraisemblables. A la limite, il serait même possible de porter atteinte aux libertés publiques.

Par ailleurs, il ne considère pas la Constitution française comme un exemple à suivre. Octroyer une compétence résiduaire au pouvoir exécutif lui semble en effet dangereux. Il serait préférable d'attribuer cette compétence au pouvoir législatif.

En ce qui concerne la déclaration selon laquelle les libertés publiques pourraient faire l'objet des arrêtés de pouvoirs spéciaux, le Premier Ministre rappelle qu'un certain nombre de compétences sont réservées à la loi par la Constitution.

De plus, il faut noter que le système français n'évite pas le problème des pouvoirs spéciaux, étant donné que nonobstant une attribution explicite de matières à la loi et de compétences résiduaire au pouvoir exécutif, le Gouvernement peut encore demander des pouvoirs spéciaux pour les matières normalement réservées à la loi.

Daarop repliceert het lid dat in het Belgische systeem bijzondere machten kunnen worden toegekend voor alle materies zonder dat de Grondwet zulks bepaalt.

Bovendien moeten twee opmerkingen worden gemaakt over de omvang van de materies.

Enerzijds zou het Parlement op tal van gebieden de wetgeving kunnen wijzigen indien het de energie die aan de bijzondere machten wordt besteed op een andere manier zou kunnen gebruiken. Op die manier zou het Parlement zichzelf herwaarderen.

Anderzijds maakt de omvang van de bedoelde materies die bij bijzondere machten-besluiten geregeld kunnen worden, een efficiënte parlementaire controle onmogelijk en de bekrachtigingsregeling gevaarlijk.

Daarenboven heeft de Regering niet enkel ruime bevoegdheden maar convergeren de aangelegenheden waarop die betrekking hebben. Daarom moet ervoor gewaakt worden dat de bijzondere wet van 8 augustus 1980 en de gewone wet van 9 augustus 1980 worden nageleefd.

\* \* \*

Er moet nog worden onderzocht of het onderhavige wetsontwerp het principe huldigt luidens hetwelk de bijzondere machten heel precies moeten worden gedefinieerd. Daarenboven moet, volgens een spreker, rekening worden gehouden met een belangrijke bekommernis van juridische aard, waarop de Eerste Minister nog niet geantwoord heeft. Het gaat om de naleving van artikel 26 van de Grondwet.

Volgens dat artikel wordt de wetgevende macht inderdaad collectief uitgeoefend door de Koning, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat.

Zo rijst dan ook de vraag of het met dat artikel verenigbaar is dat door de Grondwet aan de wetgever voorbehouden aangelegenheden voor een langere periode het voorwerp worden van verordeningen.

Ter rechtvaardiging van een verzoek om bijzondere machten doen regeringen immers het dringende karakter van de te treffen maatregelen gelden. De termijn waarin die maatregelen worden getroffen moet bijgevolg kort zijn.

Maar met het huidige ontwerp worden aan de Regering bijzondere machten toegekend voor een periode die grosso modo van februari 1982 tot 31 december 1983 of tot 31 maart 1984 loopt.

De gevolgen van die nieuwe toekenning van bijzondere machten die een verlenging zijn van die welke bij de wet van 2 februari 1982 werden toegekend, moeten worden gecumuleerd met die van de opeenvolgende financiewetten.

Als het Parlement sommige van zijn bevoegdheden aan de Koning kan toekennen, dient te worden nagegaan of met de afstand van een hele reeks bevoegdheden gedurende een periode van twee jaar de bedoeling van de Grondwetgever wel degelijk wordt geëerbiedigd.

De interpretatie van artikel 78 van de Grondwet mag geen blijvende gebruikmaking van die mogelijkheid tot gevolg hebben. Dat zou immers artikel 26 van de Grondwet afbreuk doen waarin wordt gezegd dat de wetgevende functie wordt uitgeoefend door de wetgevende macht, d.w.z. door de Koning en het Parlement.

Spreker wil geen steriele polemiek beginnen maar meent dat de Commissie zou moeten kunnen uitmaken hoelang een Regering van buitengewone machten gebruik mag maken zonder dat van artikel 26 van de Grondwet wordt afgeweken.

Professor de Meyer, specialist in grondwettelijk recht aan de K. U. L., heeft ter zake trouwens al zijn bezorgdheid geuit (*De Morgen*, 9 mei 1983).

L'intervenant rétorque que dans le système belge, des pouvoirs spéciaux peuvent être attribués dans toutes les matières sans que la Constitution le prévoie.

En ce qui concerne l'étendue des matières concernées, deux remarques doivent, en outre, être faites.

D'une part, le Parlement pourrait modifier la législation dans de nombreux domaines s'il avait la possibilité d'utiliser l'énergie qu'il déploie pour les pouvoirs spéciaux; il pourrait ainsi se revaloriser.

D'autre part, l'étendue des matières prévues, qui peuvent être réglées par les arrêtés de pouvoirs spéciaux, ne permet pas un contrôle parlementaire efficient et rend le système de ratification dangereux.

De plus, non seulement les compétences du Gouvernement sont larges, mais les matières qui en font l'objet sont convergentes, ce qui implique la vigilance quant au respect de la loi spéciale du 8 août 1980 et de la loi ordinaire du 9 août 1980.

\* \* \*

Un orateur déclare qu'outre le fait qu'il faut encore examiner si le présent projet de loi respecte le principe selon lequel les pouvoirs spéciaux doivent être définis avec beaucoup de précision, il y a également lieu de tenir compte d'une préoccupation d'ordre juridique importante à laquelle le Premier Ministre n'a pas encore répondu et qui concerne le respect de l'article 26 de la Constitution.

En effet, selon cet article, le pouvoir législatif s'exerce collectivement par le Roi, la Chambre des Représentants et le Sénat.

Dès lors, la question doit être posée si le fait que des matières réservées au législateur par la Constitution font l'objet d'actes réglementaires pour une période prolongée, est compatible avec cet article.

En effet, pour justifier une demande de pouvoirs spéciaux, les gouvernements invoquent le caractère urgent des mesures à prendre. Le délai dans lequel ces mesures sont prises doit par conséquent être bref.

Or, dans le cas du présent projet, des pouvoirs spéciaux sont accordés au Gouvernement pour une période qui va, grosso modo, de février 1982 au 31 décembre 1983 ou au 31 mars 1984, selon le cas.

Les conséquences de cette nouvelle attribution de pouvoirs spéciaux, qui sont la prolongation de ceux accordés par la loi du 2 février 1982, doivent être cumulées avec celles des lois de finances qui se succèdent.

Si le Parlement peut attribuer certaines de ces compétences au Roi, il s'impose donc d'examiner si en se désaisissant d'un large éventail de compétences pendant une période de deux ans, l'intention du Constituant est respectée.

L'interprétation faite de l'article 78 de la Constitution ne peut en effet avoir pour conséquence que le recours à cette possibilité soit permanent. Une telle situation porterait en effet préjudice à la règle contenue dans l'article 26 de la Constitution aux termes duquel la fonction législative est exercée par le pouvoir législatif, c'est-à-dire par le Roi et le Parlement.

L'intention de l'intervenant n'est pas de se livrer à une polémique stérile, mais il estime que la commission devrait pouvoir évaluer le temps pendant lequel un Gouvernement peut recourir à des pouvoirs spéciaux sans qu'il soit dérogré à l'article 26 de la Constitution.

Le Professeur De Meyer, spécialiste de droit constitutionnel à la K. U. L., a d'ailleurs déjà exprimé son inquiétude à ce sujet (*De Morgen*, 9 mai 1983).

Om zich met kennis van zaken te kunnen uitspreken zou de Commissie dan ook in grondwettelijk recht gespecialiseerde rechtskundigen moeten horen.

De Eerste Minister antwoordt dat de Raad van State optreedt als juridische raadsman van het Parlement en van de Regering. Die Raad doet dat objectief en onafhankelijk. De Commissie beschikt dus over juridische adviezen.

De Raad van State heeft bovendien, in tegenstelling tot andere rechtskundigen die zouden kunnen worden geraadpleegd, ervaring met de politieke werkelijkheid.

Voorts dient erop te worden gewezen dat artikel 78 van de Grondwet de grondslag voor de wetten tot toekenning van bijzondere machten is en dat die opvatting steeds meer ingang vindt, als die bijzondere machten maar zeer nauwkeurig en beperkend omschreven zijn.

De Eerste Minister herinnert eraan dat het Parlement niet alleen toezicht houdt op de uitoefening van die machten maar ook oordeelt of de wet tot toekenning ervan aan de genoemde beginselen beantwoordt, nl. wat de bepaling van de betrokken aangelegenheden en de beperking in de tijd betreft.

Ten slotte dient te worden aangestipt dat het wetsontwerp in beide Kamers niet vóór half juni zal zijn goedgekeurd. Aangezien de termijn van de meeste voorheen toegekende bijzondere machten op 31 december 1983 verstreken is, zal de Regering in werkelijkheid slechts zes maanden over bijzondere machten beschikken. De bewering als zouden die voor een hele zittingsperiode worden toegekend, gaat dan ook niet op.

De Eerste Minister maakt nog de opmerking dat de wet van 30 maart 1935, die veel omvangrijker was dan wat thans wordt voorgesteld, op één dag tijd werd goedgekeurd.

Spreker meent dat de Raad van State zou kunnen worden geraadpleegd over de toepasselijkheid van artikel 26 van de Grondwet op het huidige wetsontwerp. In dat geval zou het overbodig zijn dat de Commissie deskundigen in grondwettelijk recht hoort. Hij trekt dan ook zijn verzoek in op voorwaarde dat de Raad van State wordt geraadpleegd.

Wat de wet van 30 maart 1935 betreft, werd erop gewezen dat er toen een grote consensus bestond. De Eerste Minister antwoordt dat de toenmalige oppositie integendeel zo groot was dat Eerste Minister van Zeeland gearzeld heeft om de bespreking in de Senaat aan te vatten.

Men merkt op dat de heer Van Zeeland destijds het vertrouwen bekwam omdat hij zijn regering uitgebreid had om er een driepartijregering van te maken.

\* \* \*

2) Inzake de 8 oogmerken waaraan de besluiten op het gebied van de bijzondere machten moeten beantwoorden en die in artikel 1 van het wetsontwerp worden opgesomd, worden door de Eerste Minister een aantal toelichtingen verstrekt.

a) Het argument als zou de toepassingsfeer van artikel 1, 5° en 7°, breder zijn dan voorzien, kan niet in aanmerking worden genomen. Punt 1, 5° strekt zich niet uit tot belastinggebied want het machtigt de Regering immers niet fiscale maatregelen te treffen door haar een nieuwe bevoegdheid op dat gebied toe te kennen, doch stelt haar gewoon in staat op correcte wijze de inning te waarborgen van de bedrijfsvoorheffing, verschuldigd door de schuldenaars bedoeld bij artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, door afhouding op ieder bedrag dat hun vanwege de Staat toekomt.

Des juristes spécialisés en matière de droit constitutionnel devraient par conséquent être entendus par la commission afin qu'elle puisse se prononcer en connaissance de cause.

Le Premier Ministre répond que le Conseil d'Etat agit en tant que conseiller juridique du Parlement et du Gouvernement. Il le fait en toute objectivité et indépendance. La Commission dispose donc d'avis juridiques.

De plus, contrairement aux juristes qui pourraient être consultés, le Conseil d'Etat a une pratique de la réalité politique.

Il faut en outre insister sur le fait que l'article 78 de la Constitution est le fondement des lois d'attribution des pouvoirs spéciaux et que cette conception prévaut de plus en plus, pour autant que ces pouvoirs spéciaux soient définis avec beaucoup de précision et de manière restrictive.

Le Premier Ministre rappelle de surcroît qu'il appartient au Parlement, non seulement d'exercer son contrôle sur l'exercice de ses pouvoirs, mais d'apprécier lui-même si la loi d'attribution répond aux principes évoqués, notamment en ce qui concerne la définition des matières concernées par les pouvoirs spéciaux et la limitation dans le temps de l'exercice de ces pouvoirs.

Enfin, il fait remarquer que le projet de loi ne sera pas voté dans les deux Chambres avant la mi-juin. Etant donné que la plupart des pouvoirs spéciaux accordés expirait le 31 décembre 1983, le Gouvernement ne disposera en fait que de six mois de pouvoirs spéciaux. Il ne peut donc être affirmé que ceux-ci seraient accordés pour toute une législature.

Le Premier Ministre fait encore observer que la loi du 30 mars 1935, qui était beaucoup plus vaste que celle qui est proposée actuellement, a été approuvée en un seul jour.

L'intervenant estime que le Conseil d'Etat pourrait être consulté sur les implications de l'article 26 de la Constitution quant au présent projet de loi. Dans ce cas, il serait superflu que la commission entende des spécialistes en droit constitutionnel. Aussi retire-t-il provisoirement sa demande, pour autant que le Conseil d'Etat soit consulté.

En ce qui concerne la loi du 30 mars 1935, on souligne qu'il existait à l'époque un large consensus. Le Premier Ministre réplique que l'opposition était, au contraire, si forte que le Premier Ministre van Zeeland a hésité d'entamer l'examen au Sénat.

Il est observé qu'à l'époque, M. Van Zeeland a obtenu la confiance parce qu'il avait élargi son gouvernement pour en faire une tripartite.

\* \* \*

2) En ce qui concerne les 8 objectifs auxquels doivent répondre les arrêtés de pouvoirs spéciaux et qui sont cités dans l'article 1 du projet de loi, le Premier Ministre apporte plusieurs précisions :

a) L'argument selon lequel le champ d'application de l'article 1, 5° et 7°, serait plus large que prévu ne peut être retenu. En effet, le 5° ne s'étend pas au domaine de la fiscalité puisqu'il n'autorise pas le Gouvernement à prendre des mesures fiscales en lui octroyant une nouvelle compétence en cette matière mais lui permet simplement d'assurer la perception correcte du précompte professionnel dû par les redevables visés à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus, par prélèvement sur toute somme qui leur revient de la part de l'Etat.

Inzake artikel 1, 7°, dat de Koning in staat stelt regelen vast te stellen op het gebied van de bezoldigingen, vergoedingen en voordelen ten einde de herstructurering en de leefbaarheid te garanderen van de ondernemingen in de sectoren die onder het nationale beleid ressorteren, dient te worden beklemtoond dat genoemd artikel Hem niet toelaat maatregelen te treffen betreffende de inkomsten in het algemeen.

b) Men heeft de Regering ook verweten haar oogmerken onvoldoende te hebben toegelicht en dat is ook het geval met de gebieden waarop zij haar bijzondere machten wil uitoefenen. De Raad van State heeft niettemin toegegeven dat de specifieke oogmerken in de tekst zelf vermeld staan.

De Eerste Minister herinnert daaromtrent aan het advies van de Raad van State (Stuk n° 643/1, blz. 15) :

« Evenwel kan men uit de bepalingen vervat in artikel 1, 1°, 2°, 5°, 6°, 7° en 8° de volgende bijzondere te bereiken doeleinden afleiden : het beheersen en het beperken van de aangroei van de Staatsuitgaven (1°); het verzekeren van het evenwicht van de stelsels van de sociale zekerheid van de werknemers en van de zelfstandigen (2°); het verzekeren « op correcte wijze » van de inning van een bepaalde bedrijfsvoorheffing (5°); de Staat verplichten tot het verrichten van een bepaalde storting ten voordele van de lokale overheden met het in de bepaling omschreven doeleinde (6°); het herstructureren en het verzekeren van de leefbaarheid van bepaalde ondernemingen (7°); het verwezenlijken van een programma tot vrijwaring en bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid (8°) ».

In feite oordeelt de Raad van State dat uit de bewoordingen van artikel 1, 3° en 4° geen bijzondere specifieke na te streven doeleinden kunnen worden afgeleid. Hieruit volgt dat de Regering, in de uitoefening van de haar bij artikel 1, 3° en 4° toegewezen bevoegdheid en op het stuk van het na te streven doel, uitsluitend mag geen van het beginsel van het algemeen belang, waarover de Regering naar eigen goeddunken vrij zal oordelen. Tot besluit zegt de Raad dat het toepassingsgebied van de bepalingen in dat opzicht te ruim is.

De Eerste Minister verklaart dat, met betrekking tot die opmerking, moet worden benadrukt dat de Regering, naar aanleiding van de op basis van de wet van 2 februari 1982 op het gebied van de bijzondere machten genomen besluiten, het algemeen belang in acht genomen heeft en dat het toezicht van de Raad van State een waarborg is dat op dat gebied correct gelegifereerd wordt. Men dient er immers aan te herinneren dat de Raad van State de 192 besluiten die op het gebied van de bijzondere machten genomen werden aandachtig en nauwkeurig onderzocht heeft. Het advies van de Raad van State is bijgevolg een garantie die het de Regering — via de bijzondere machten — onmogelijk maakt het ook maar te wagen maatregelen te treffen die niet met de oogmerken van de machtigingswet zouden stroken.

Bovendien mag men niet vergeten dat het algemeen doel van het ontwerp in de inleidende volzin van artikel 1 omschreven wordt.

Daarenboven zij opgemerkt dat de Regering rekening houdt met de opmerkingen van de Raad van State wanneer die oordeelt dat het doel van het wetsontwerp niet in acht genomen wordt en zulks zelfs in het raam van de voorbereiding daarvan.

Aldus bevatte artikel 1, 8° van het voorontwerp van wet een maatregel die voorzag in de staking van de betaling van opzeggingsvergoedingen door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting der onderneming ontslagen werknemer wanneer de betrokkene een nieuwe baan had gevonden.

Quant au 7°, qui permet au Roi de fixer des règles en matière de rémunérations, indemnités et avantages, afin d'assurer la restructuration et la viabilité des entreprises dans les secteurs relevant de la politique nationale, il faut insister sur le fait qu'il ne Lui permet pas de prendre des mesures concernant les revenus globalement.

b) Il a également été reproché au Gouvernement d'avoir insuffisamment précisé les objectifs et les domaines dans lesquels il compte exercer des pouvoirs spéciaux. Le Conseil d'Etat a cependant reconnu que les objectifs spécifiques étaient indiqués dans le dispositif même du texte.

A cet égard, le Premier Ministre rappelle l'avis du Conseil d'Etat (Doc. n° 643/1, p. 15) :

« Les dispositions portées par l'article 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 5°, 6°, 7° et 8°, permettent toutefois de dégager les objectifs spécifiques suivants : maîtriser et limiter la croissance des dépenses publiques (1°); assurer l'équilibre financier des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants (2°); assurer la perception « correcte » d'un précompte professionnel déterminé (5°); obliger l'Etat à effectuer un versement déterminé en faveur des pouvoirs locaux en vue de réaliser l'objectif défini dans la disposition (6°); assurer la restructuration et la viabilité de certaines entreprises (7°); réaliser un programme de sauvegarde et de promotion de l'emploi et de résorption du chômage (8°) ».

En fait le Conseil d'Etat estime que seules, les dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, 3° et 4° ne permettent pas d'inferer les objectifs spécifiques. Il remarque d'ailleurs qu'il s'ensuit que dans l'exercice du pouvoir qui lui est attribué par l'article 1<sup>er</sup>, 3° et 4°, le Gouvernement pourra uniquement se laisser guider, en ce qui concerne l'objectif à atteindre, par le principe de l'intérêt général dont il aura la libre appréciation et conclut qu'à cet égard, le champ d'application de ces dispositions est trop vaste.

Le Premier Ministre déclare qu'en ce qui concerne cette observation, il faut souligner que l'intérêt général a été respecté par le Gouvernement lors des arrêtés de pouvoirs spéciaux pris sur base de la loi du 2 février 1982 et que le contrôle du Conseil d'Etat assure une législation correcte en la matière. Il faut en effet rappeler que les 192 arrêtés de pouvoirs spéciaux qui sont intervenus ont fait chacun l'objet d'un examen attentif et correct du Conseil d'Etat. L'avis du Conseil d'Etat est par conséquent une garantie qui rend impossible — par le biais des pouvoirs spéciaux — toute velléité du Gouvernement de prendre des dispositions qui ne correspondent pas aux objectifs prévus par la loi d'habilitation.

Il faut en outre rappeler que l'objectif général du projet est défini par la disposition liminaire de l'article 1.

Il y a encore lieu de remarquer que le Gouvernement tient compte des observations du Conseil d'Etat lorsque celui-ci estime que le but du projet de loi n'est pas respecté, et ceci même dans le cadre de l'élaboration de celui-ci.

Ainsi l'article 1, 8°, de l'avant-projet de loi comportait une mesure qui prévoyait la cessation du paiement des indemnités des préavis par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise, lorsque l'intéressé avait trouvé un nouvel emploi.

De Raad van State (Stuk n° 643/1, blz. 20) heeft geadviseerd dat, ofschoon die maatregel het mogelijk maakt de kasbehoeften van het Fonds tot vergoeding te verlichten, zij evenwel niet dienstig lijkt te zijn ter verwezenlijking van een programma tot vrijwaring en bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid.

Derhalve heeft de Raad van State verklaard dat de Regering, gelet op het beoogde doel, het verband tussen de ontworpen maatregel en het oogmerk dat in de inleidende volzin van artikel 1 wordt uitgedrukt behoort te verantwoorden.

Derhalve heeft de Regering die bepaling geschrapt.

c) Met betrekking tot het argument als zou de hoogdringendheid die de toekenning van bijzondere machten rechtvaardigt, niet bewezen zijn, verklaart de Eerste Minister dat de Regering feitelijk twee zaken vraagt :

1° de overheidsfinanciën kunnen saneren en niet alleen wat de Rijksbegroting betreft, doch ook op het gebied van de sociale zekerheid, de gemeentefinanciën en de nationale sectoren, alsmede

2° de werkgelegenheid bevorderen.

Het eerste oogmerk kan immers niet worden bereikt als men zijn heil blijft zoeken in oplossingen in het raam van de geëvolueerde begrotingen, aangezien men tot een samenhangend geheel behoort te komen.

Inzake het tweede oogmerk zij aangestipt dat de conjunctuur op het gebied van de tewerkstelling nieuwe maatregelen vergt om de gerezen problemen efficiënt op te lossen.

Om die twee oogmerken te bereiken zullen in de komende jaren drastische maatregelen noodzakelijk blijven. De Regering kan dus niet anders dan die kritische beweringen ontzenuwen.

In antwoord op de vraag van een lid waarom bij de tekst van artikel 1, 1°, geen exemplatieve lijst werd gevoegd met de domeinen die door dit punt worden geïdëntificeerd, antwoordt de Eerste Minister dat men onmogelijk precies de begrotingsterreinen kan bepalen waarvoor bijzondere machten nodig zullen zijn. Een meer precieze tekst zou de doeltreffendheid van de vereiste maatregelen schaden.

Ten einde zich te wapenen tegen alle risico's, had de Regering in de tekst een zeer groot aantal domeinen kunnen opsommen waarop de tekst van toepassing zou zijn. Dit lijkt de Eerste Minister echter een zeer twijfelachtige procedure.

Daarentegen maakt de vermelding van de doeleinden waartoe de maatregelen moeten leiden het systeem efficiënt en kunnen aldus misbruiken worden voorkomen, aangezien aan die vermelding een juridische en politieke controle wordt vastgeknopd.

De Regering neemt een genuanceerd standpunt in. Zij heeft daarom gezocht naar een formulering die een ruime interventie van het Parlement mogelijk maakt. Zij was evenwel voorstander van de techniek die werd gehanteerd in de wet tot economische en budgettaire hervormingen van 5 augustus 1978. Ingevolge het advies van de Raad van State werd echter beslist terug te grijpen naar de tekst van artikel 1, 5°, van de wet van 2 februari 1982. Niettemin blijft de bedoeling van de Regering dezelfde.

Over de maatregelen die nodig zijn om de uitvoering van de begroting 1983 mogelijk te maken had een politiek debat plaats naar aanleiding van de regeringsmededeling van 16 maart 1983. Ook voor de begroting 1984 wenst de Regering een voorafgaand politiek debat. Dit zal gebeuren bij de bespreking van de Algemene Toelichting van de Rijksmiddelenbegroting 1984, waarbij de algemene oriëntatie van de begroting en dus ook van de maatregelen die de uitvoering ervan moeten mogelijk maken zal worden vastgelegd.

Le Conseil d'Etat (Doc. n° 643/1, p. 20) a estimé que, si cette disposition permet d'alléger la trésorerie du Fonds d'indemnisation, elle n'apparaît pas comme une mesure utile « en vue de réaliser un programme de sauvegarde et de promotion de l'emploi et de résorption de chômage ».

Dès lors, le Conseil d'Etat a déclaré qu'en égard au but poursuivi, il appartient au Gouvernement de justifier le rapport de la mesure en projet avec le but exprimé dans le liminaire de l'article 1.

En conséquence, le Gouvernement a supprimé cette disposition.

c) En ce qui concerne l'argument selon lequel l'urgence, qui justifierait l'attribution de pouvoirs spéciaux, ne serait pas prouvée, le Premier Ministre déclare que le Gouvernement demande en fait deux choses :

1° pouvoir assainir les finances publiques, et ceci non seulement en ce qui concerne le budget de l'Etat, mais également en matière de sécurité sociale, de finances communales et de secteurs nationaux;

2° favoriser l'emploi.

Il est en effet impossible de réaliser le premier objectif en recourant, comme au cours des années antérieures, à des solutions dans le cadre des budgets isolés, étant donné qu'un système cohérent doit être instauré.

En ce qui concerne le second objectif, la conjoncture impose en matière d'emploi de nouvelles dispositions pour remédier efficacement aux problèmes posés.

Pour réaliser ces deux objectifs, des mesures drastiques urgentes s'imposeront encore au cours des années à venir. Le Gouvernement ne peut donc que réfuter cette critique.

En réponse à la question d'un membre qui désire savoir pourquoi le texte de l'article 1, 1°, n'est pas accompagné d'une liste exemplative des domaines visés sous ce point, le Premier Ministre souligne qu'il est impossible de prévoir avec précision les domaines budgétaires où l'exercice des pouvoirs spéciaux sera requis. Un texte plus précis compromettrait l'efficacité des mesures nécessaires.

Afin d'éviter tout risque, le Gouvernement aurait pu énumérer dans le texte un nombre important de domaines auxquels le texte s'applique. Le Premier Ministre pense toutefois qu'il s'agit d'une procédure douteuse.

Au contraire l'énonciation d'objectifs poursuivis auxquels les mesures devront se conformer, énonciation assortie du contrôle juridique et politique, permet d'obtenir l'efficacité du système et d'éviter tout abus.

Le Gouvernement adopte un point de vue nuancé et c'est pour cette raison qu'il a mis au point un texte qui laisse une large marge d'intervention au Parlement.

Il était partisan de la technique prévue dans la loi de réformes économiques et budgétaires du 5 août 1978. Sur l'avis du Conseil d'Etat, il a toutefois été décidé de reprendre le texte de l'article 1<sup>er</sup>, 5°, de la loi du 2 février 1982. L'objectif du Gouvernement reste toutefois inchangé.

Pour ce qui est des mesures nécessaires à l'exécution du budget de 1983, elles ont fait l'objet d'un débat politique à l'occasion de la communication gouvernementale du 16 mars 1983. Le Gouvernement souhaite que le budget de 1984 fasse également l'objet d'un débat politique préalable. Ce débat aura lieu lors de l'examen de l'Exposé général du budget des Voies et Moyens de 1984, qui indiquera l'orientation générale du Budget et donc aussi des mesures qui devront en permettre l'exécution.

De doelstellingen van de Regering op dit gebied zijn duidelijk omschreven: het gaat er om tegen 1985 de financieringsbehoeften van de Staat terug te brengen tot 7 % van het B. N. P.

Met betrekking tot de vraag die gesteld werd inzake de hervorming van de Rijkscomptabiliteit en die niet in het ontwerp voorkomt merkt de Eerste Minister op dat tijdens de parlementaire besprekingen van de wet van 2 februari 1982 overeengekomen was om die hervorming niet krachtens bijzondere machten door te voeren. De wetgeving betreffende de Rijkscomptabiliteit heeft immers rechtstreeks te maken met één van de wezenlijke bevoegdheden van het Parlement, namelijk de begrotingscontrole. Hervormingen op dit stuk vereisen een nauwe samenwerking tussen de Kamers en de Regering. Daarom kan de Regering alleen maar instemmen met sommige leden die een werkgroep wensen samen te stellen.

Vervolgens vertolkt de Eerste Minister het standpunt van de Regering betreffende de grote lijnen die de desbetreffende hervorming zou moeten volgen, met name:

- een modernisering van het boekhoudkundig en financieel beheer van de Staat;
- een modernisering van de manier waarop begrotingen door het Parlement worden voorbereid en aangenomen.

De eerste richting is nogal technisch van aard. Aan de tweede kleef een belangrijk politiek aspect in de mate waarin ze betrekking heeft op de verhouding tussen Kamers en Regering op het gebied van begrotingszaken.

*a) Modernisering van het boekhoudkundig en financieel beheer van de Staat*

Zulks is de taak van de Algemene Afvaardiging tot hervorming van de Rijkscomptabiliteit, die bij koninklijk besluit n° 105 van 23 november 1982 is opgericht. Vertrekend van een analyse van de huidige organisatie van de boekhouding moet de Algemene Afvaardiging hervormingsvoorstellen formuleren die zowel op de registratie van de verrichtingen als op de thesaurievooruitzichten slaan. De invoering van deze hervormingen zal veelal bij interne beheersbeslissing gebeuren, ofschoon voor bepaalde zaken — zoals de hervorming inzake overgebrachte of gesplitste kredieten — een tussenkomst van de wetgever vereist kan zijn omdat die zaken thans bij wet geregeld zijn. Wat er ook van zij, de Regering zal, zoals beloofd, de voorstellen van de algemene afvaardiging aan de bevoegde commissies meedelen. Die kunnen ze dan commentariëren en bespreken.

Een lid vraagt wanneer de resultaten van de werkzaamheden van die commissie beschikbaar zullen zijn. De Eerste Minister zegt dat de commissie het onderzoek van de ontwikkelingen in 1982 beëindigd heeft en nu aan voorstellen werkt. Verder zegt hij dat de Minister van Begroting de juiste datum zal meedelen waarop het einde van de werkzaamheden wordt voorzien.

*b) Modernisering van de manier waarop de Rijksbegroting wordt voorbereid en aangenomen*

Het voorstel tot hervorming dat de Regering aan het Parlement zal voorleggen ligt nog niet tot in de details vast. Toch kunnen nu al enkele ernstig voorgenomen oriënteringen naar voren worden gebracht, die tegemoet komen aan de voorstellen van sommige leden van de Commissie voor de Financiën.

Deze hervorming betreft enkel de voorbereiding van de Staatsbegroting en de aanneming ervan door de wetgevende macht. Het ligt in de bedoeling om een grotere efficiëntie van het begrotingswerk van de uitvoerende en van de wetgevende macht te bewerkstelligen.

Les objectifs du Gouvernement en la matière sont clairement définis: il s'agit de ramener les besoins de financement de l'Etat à 7 % du P. N. B. pour 1985.

Quant à la question posée au sujet de la réforme de la comptabilité de l'Etat qui n'a pas été reprise dans le projet, le Premier Ministre fait remarquer que déjà lors des discussions parlementaires relatives à la loi du 2 février 1982 il fut convenu de ne pas procéder à cette réforme par pouvoirs spéciaux. La législation régissant la comptabilité de l'Etat concerne en effet directement une des attributions essentielles du Parlement, en l'occurrence le contrôle budgétaire. Les réformes en cette matière exigent une collaboration étroite des Chambres et du Gouvernement. Dans ce but, le Gouvernement ne peut que se rallier au vœu de certains membres de constituer un groupe de travail.

Ensuite, le Premier Ministre donne le point de vue du Gouvernement concernant les grandes lignes qui devraient prévaloir dans la conception de cette réforme, à savoir:

- une modernisation de la gestion comptable et financière de l'Etat;
- une modernisation de la préparation et de l'adoption des budgets de l'Etat par le Parlement.

Si la première direction est de nature plus technique, la seconde revêt un caractère politique dominant, dans la mesure où elle porte sur les relations des Assemblées et du Gouvernement en matière budgétaire.

*a) Modernisation de la gestion comptable et financière de l'Etat*

C'est la tâche de la Délégation générale à la réforme de la comptabilité de l'Etat créée par l'arrêté royal n° 105 du 23 novembre 1982. La Délégation générale s'attache, à partir d'une analyse de l'organisation comptable actuelle, à formuler des propositions de réformes qui portent à la fois sur l'enregistrement des opérations et sur leurs prévisions. L'introduction de ces réformes sera le plus souvent réalisée par des décisions de gestion interne, encore que sur certains points — comme la réforme des crédits reportés ou celle des crédits dissociés — une intervention du législateur puisse être requise, ces points étant présentement réglés par la loi. Quoi qu'il en soit, ainsi que le Gouvernement s'y est engagé, les propositions de la Délégation générale seront communiquées aux commissions compétentes des Assemblées pour y être commentées et discutées.

Un membre demande quand les résultats des travaux de cette commission seront disponibles. Le Premier Ministre répond que la commission a terminé l'analyse des développements en 1982 et prépare actuellement des propositions. Quant à la date précise qui serait prévue pour la fin des travaux, il déclare que le Ministre du Budget répondra à cette question.

*b) Modernisation de la préparation et de l'adoption du budget de l'Etat*

La proposition de réforme que le Gouvernement fera au Parlement n'a pas encore été définie dans tous ses détails. Néanmoins, il est possible d'avancer quelques orientations qui sont sérieusement envisagées et qui rencontrent la proposition faite par certains membres de la commission des Finances.

Cette réforme concerne uniquement la préparation du budget de l'Etat et son adoption par le pouvoir législatif. Elle vise à conférer une plus grande efficacité au travail budgétaire du pouvoir exécutif et du pouvoir législatif.

Het tijdschema voor het begrotingswerk zou er als volgt uitzien :

1. vóór 30 september zou de Regering bij het bureau van de Kamer drie stukken moeten indienen, namelijk een algemene toelichting en twee wetsontwerpen :

— de Algemene Toelichting bij de begroting van de ontvangsten en uitgaven van de Staat zou in werkelijkheid een volledige memorie van toelichting voor beide wetsontwerpen zijn;

— het wetsontwerp houdende goedkeuring van de Rijks-middelenbegroting zou in zijn huidige vorm blijven bestaan;

— het wetsontwerp houdende goedkeuring van de Rijks-uitgavenbegroting zou per departement de omvang van de voor het begrotingsjaar voorgestelde kredieten vaststellen.

2. Bij de hervatting van de werkzaamheden in oktober zou de Kamer deze drie stukken onderzoeken.

— Voor de gespecialiseerde commissie zou elke Minister het beleid uiteenzetten dat hij met de hem toegekende begrotingsenveloppe wil gaan voeren. De besluiten van het daarop in de gespecialiseerde commissie volgende debat zouden aan de commissie voor de Financiën worden mee-gedeeld.

— De commissie voor de Financiën zou het algemeen beleid van de Regering in tegenwoordigheid van de Ministers van Financiën en van Begroting onderzoeken. Zij zou zich uitspreken over het wetsontwerp betreffende de Rijks-middelenbegroting en, na de conclusies van de gespecialiseerde commissies te hebben ontvangen, zou zij zich ook uitspreken over het wetsontwerp betreffende de algemene Rijksuitgavenbegroting.

Een gelijkaardige procedure zou in de Senaat worden gevolgd.

3. De wetsontwerpen betreffende de Rijksmiddelenbegroting en de algemene Rijksuitgavenbegroting zouden vóór 30 november moeten aangenomen zijn.

4. De wet betreffende de algemene Rijksuitgavenbegroting zou nadien worden uitgevoerd door middel van koninklijke besluiten houdende vaststelling van de begroting van elk departement, met naleving van de totaalbedragen welke in die wet werden vastgesteld. Die koninklijke besluiten zouden vóór 31 december op initiatief van de betrokken Minister en met de instemming van de Minister van Begroting moeten worden uitgevaardigd.

5. De kredieten welke het totaalbedrag van elk departement overschrijden, zouden het voorwerp uitmaken van een wetsontwerp tot rechtzetting van de algemene Rijks-uitgavenbegroting, dat per 15 april en per 15 oktober van elk jaar zou worden ingediend.

Een dergelijke procedure steunt op een concept van de budgettaire functie van het Parlement waarin een onderscheid wordt gemaakt tussen :

— enerzijds, de parlementaire bekrachtiging van het begrotingsbeleid van de Regering;

— anderzijds, de parlementaire controle op de uitvoering van dat beleid.

Op de vraag waarom in de tekst van het ontwerp geen concrete norm voor de uitgaven werd ingeschreven, antwoordt de Eerste Minister dat de Regering verkoos haar budgettair doel te omschrijven als een vermindering van het netto te financieren saldo uitgedrukt in percent van het

Le calendrier de ce travail budgétaire serait le suivant :

1. pour le 30 septembre, le Gouvernement devrait déposer sur le bureau de la Chambre trois documents, soit un exposé général et deux projets de loi :

— l'Exposé général du budget des recettes et des dépenses de l'Etat constituerait véritablement un exposé complet des motifs pour les deux projets de loi;

— le projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens conserverait sa présentation actuelle;

— le projet de loi contenant le budget général des dépenses de l'Etat fixerait, par département, l'enveloppe des crédits proposés pour l'exercice.

2. dès la rentrée d'octobre, la Chambre examinerait ces trois documents.

— Devant la commission spécialisée, chaque Ministre exposerait la politique générale qu'il entend mener au moyen de l'enveloppe budgétaire qui lui est allouée. Les conclusions du débat qui s'ensuivrait dans la commission spécialisée seraient communiquées à la commission des Finances.

— La commission des Finances examinerait la politique générale du Gouvernement en présence des Ministres des Finances et du Budget. Elle se prononcerait sur le projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens et, ayant reçu les conclusions des commissions spécialisées, elle se prononcerait également sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses de l'Etat.

Une procédure analogue serait suivie au Sénat.

3. Les projets de lois contenant le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses de l'Etat devraient être adoptés pour le 30 novembre.

4. Le loi contenant le budget général des dépenses de l'Etat serait alors exécutée sous la forme d'arrêtés royaux fixant le budget de chaque département dans le respect des enveloppes reprises dans cette loi. Ces arrêtés royaux devraient être pris avant le 31 décembre, à l'initiative du Ministre concerné et moyennant l'accord du Ministre du Budget.

5. Les crédits dépassant l'enveloppe de chaque département feraient l'objet d'un projet de loi de rectification du budget général des dépenses de l'Etat qui serait déposé à la date du 15 avril et du 15 octobre de chaque année.

Une telle procédure repose sur une conception de la fonction budgétaire du Parlement qui fait la distinction entre :

— d'une part, la sanction parlementaire de la politique budgétaire du Gouvernement;

— d'autre part, le contrôle parlementaire de la mise en œuvre de cette politique.

A la question de savoir pourquoi aucune norme concrète en matière de dépenses n'a été prévue dans le projet, le Premier Ministre répond que le Gouvernement s'est assigné comme objectif de réduire le solde net à financer exprimé en % du P. N. B., comme il l'explique dans l'exposé des

B. N. P., zoals de memorie van toelichting het verwoordt. De Regering heeft van meetaf aan het herstel van de overheidsfinanciën opgenomen in een perspectief 1982-1983, dat zich over de huidige legislatuur uitstrekt. De ambitieuze, maar noodzakelijke doelstelling van de Regering bestaat erin de financieringsbehoeften van de Staat terug te brengen tot 7 % van het B. N. P. in 1985.

Op de opmerkingen in verband met artikel 1, 2°, betreffende de eerbiediging van « de algemene beginselen in elk der stelsels van de sociale zekerheid, zoals zij wat de werknemers betreft reeds werden opgesomd in de artikelen 5 tot en met 13 van de wet van 29 juni 1981 » antwoordt de Eerste Minister dat het inderdaad juist is dat zulke omschrijving van de algemene beginselen voor het sociaal statuut der zelfstandigen niet bestaat.

De Eerste Minister meent echter dat kan worden gesteld dat de algemene beginselen, zoals opgesomd voor de werknemers, dezelfde zijn voor de zelfstandigen, evenwel aangepast aan de bijzonderheden van de zelfstandige beroepsactiviteit.

De beginselen die in het kader van het sociaal statuut der zelfstandigen dienen te worden gehuldigd, zijn derhalve :

- recht op geneeskundige verzorging;
- recht op gezinsbijslag voor kinderen ten laste;
- recht op een vervangingsinkomen in geval van arbeidsongeschiktheid wegens ziekte;
- recht op een pensioen bij het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd;
- recht op een overlevingsuitkering voor de overlevende echtgenoot bij overlijden van de sociaal verzekerde zelfstandige;
- rekening houden met de gezinstoestand van de sociaal verzekerde zelfstandige bij het bepalen van het bedrag van de sociale prestaties.

Betreffende de vraag of de beveiliging van de koopkracht van de minstbegoeden integraal gewaarborgd is, antwoordt de Eerste Minister dat de Regering er zich bij de bijzondere-machtenwet van 2 februari 1982 toe had verbonden de koopkracht van de minstbegoeden integraal te beveiligen.

Hij beklemtoont dat de Regering haar belofte heeft ingelost in de verschillende maatregelen die werden genomen. Als voorbeeld citeert hij de uitzonderingen waarin voorzien voor de inlevering van 500 en 900 F. Ook bij de wijziging van het indexeringsstelsel, waarbij de index die in aanmerking moet worden genomen voor de aanpassing van de sociale prestaties wordt afgevlakt, heeft de Regering in het verslag aan de Koning bij het koninklijk besluit n° 156 uitdrukkelijk gesteld dat de bedragen van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, het bestaansminimum en de basisbedragen van de tegemoetkomingen aan minder-validen, verhoogd zullen worden ten einde het effect van de vertraagde aanpassing volgens het nieuw indexsysteem te compenseren.

Gezien de evolutie van de prijzen, meent de Eerste Minister dat de volgende indexaanpassing in de overheidssector te verwachten is tegen juli-augustus van dit jaar. Het zou hier om de tweede aanpassing volgens de forfaitaire formule gaan. Dit betekent dat de eerste aanpassing op basis van het nieuwe indexeringsstelsel tegen einde 1983-begin 1984 kan worden verwacht.

Bedoelde bedragen (gewaarborgd inkomen voor bejaarden, enz.) werden per 1 februari 1983 verhoogd met 5 %, wat aanzienlijk meer is dan een compensatie voor de ver-

motifs. Il a dès lors inscrit dès le départ le redressement des finances publiques dans une perspective de plusieurs années (1982 à 1985) qui s'étend sur l'ensemble de la législation actuelle. L'objectif ambitieux mais nécessaire du Gouvernement est de ramener les besoins de financement de l'Etat à 7 % du P. N. B. en 1985.

Au sujet des observations relatives à l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, concernant le respect des principes généraux qui régissent chacun des régimes de la sécurité sociale des travailleurs salariés, tels qu'ils sont énumérés, en ce qui concerne les travailleurs salariés, aux articles 5 à 13 de la loi du 29 juin 1981, le Premier Ministre déclare qu'il est exact qu'il n'y a pas de définition analogue des principes généraux en ce qui concerne le statut social des indépendants.

Le Premier Ministre estime toutefois que l'on peut considérer que les principes généraux valables pour les travailleurs salariés doivent également être appliqués aux indépendants, étant entendu, bien sûr, qu'il y a lieu de les adapter aux conditions particulières de l'activité professionnelle indépendante.

Les principes qu'il y a lieu de respecter dans le cadre du statut social des indépendants sont les suivants :

- le droit aux soins de santé;
- le droit aux allocations familiales pour les enfants à charge;
- le droit à un revenu de remplacement en cas d'incapacité de travail pour cause de maladie;
- le droit au bénéfice d'une pension dès l'âge de la retraite;
- le droit à une pension de survie pour le conjoint survivant en cas de décès de l'assuré social indépendant;
- la garantie qu'il sera tenu compte de la situation familiale de l'assuré social indépendant pour le calcul des prestations sociales.

Au sujet de la question de savoir si le pouvoir d'achat des moins favorisés est intégralement sauvegardé, le Premier Ministre répond que le Gouvernement s'était engagé, dans le cadre de la loi de pouvoirs spéciaux du 2 février 1982, à ne pas toucher au pouvoir d'achat des moins favorisés.

Il souligne que le Gouvernement a tenu ses promesses dans le cadre des diverses mesures qu'il a prises et il cite, à titre d'exemple, les exceptions prévues en ce qui concerne les retenues de 500 et de 900 F. Lors de la modification du système d'indexation qui prévoit l'écrêtement de l'index à prendre en considération pour l'adaptation des prestations sociales, le Gouvernement a dit explicitement dans le rapport au Roi concernant l'arrêté royal n° 156 que les montants du revenu garanti aux personnes âgées, du minimum de moyens d'existence et les montants de base des allocations pour handicapés seront relevés en vue de compenser l'indice des adaptations qui se font moins rapidement dans le cadre du nouveau système d'indexation.

Compte tenu de l'évolution des prix, le Premier Ministre estime que la prochaine indexation dans le secteur public aura lieu en juillet-août de cette année. Il s'agira de la deuxième indexation, selon la formule forfaitaire. Cela indique que la première indexation selon le nouveau système aura probablement lieu vers la fin de 1983 ou le début de 1984.

Les montants en question (revenu garanti pour les personnes âgées, etc.) ont été relevés de 5 % au 1<sup>er</sup> février 1983, ce qui est nettement supérieur à ce qui est néces-

traagde toepassing van de index. Hiermede is de Regering ongetwijfeld tegemoetgekomen aan de voorwaarden gesteld in de wet van 2 februari 1982 betreffende de beveiliging van de koopkracht van de minstbegoeden. Bovendien heeft zij in het vooruitzicht gesteld de minima binnen de stelsels — in casu pensioenen en ziekte-uitkeringen — met ongeveer 1 % te verhogen.

Wat betreft de relatie tussen het herstel van het financieel evenwicht en de fundamentele hervorming van de sociale zekerheid, verstrekt de Eerste Minister volgende uitleg :

In de memorie van toelichting heeft de Regering duidelijk gesteld dat de maatregelen die het financiële evenwicht beogen geen grondige hervorming in zich mogen houden.

Wat de hervorming van de sociale zekerheid betreft, zal de Regering door middel van een beleidsnota voorstellen doen die zullen geconcretiseerd worden in ontwerpen van kaderwetten, welke in de loop van het najaar bij het Parlement zullen worden neergelegd. Deze beleidsnota zal eind deze maand door de Minister van Sociale Zaken bij de Regering worden ingediend.

Wel moet worden opgemerkt dat de maatregelen die het financieel evenwicht in 1983 en 1984 moeten bewerkstelligen niet in tegenspraak mogen zijn met, doch eerder in de lijn moeten liggen van de hervorming van het sociale-zekerheidsstelsel.

Te dien einde zal het Parlement zelf beslissen of een verlenging van de genomen maatregelen na 31 december 1984 noodzakelijk is, rekening houdend met ontwerpen tot hervorming van het stelsel. Het is immers mogelijk dat door de hervorming bepaalde waarborgen worden ingebouwd, zodat sommige maatregelen betreffende het financieel evenwicht overbodig zouden worden.

In antwoord op vragen betreffende artikel 1, 3<sup>o</sup> en meer bepaald betreffende de betekenis van de passus : « en te dien einde het personeelsstatuut aan te passen », stelt de Eerste Minister dat het begrip « personeelsstatuut » nader omschreven is in de memorie van toelichting. Het gaat hier om de eventuele harmonisering van het administratief of geldelijk statuut, alsook van het pensioenstelsel van zowel het definitieve als het contractuele personeel.

Inzake de betekenis van de woorden « te dien einde », verklaart de Eerste Minister dat het hier enkel gaat om harmonisering die nodig zijn om de verrichtingen vermeld onder artikel 1, 3<sup>o</sup>, a), mogelijk te maken (opheffing, omvorming, reorganisatie of samensmelting van de bedoelde instellingen).

Wat betreft artikel 1, 4<sup>o</sup>, werd gevraagd of — naast het weglaten uit de tekst van het ontwerp van de mogelijkheid tot wijziging van het statuut van de mandatarissen — ook met andere opmerkingen van de Raad van State rekening werd gehouden. De Eerste Minister antwoordt dat met alle opmerkingen van de Raad van State rekening werd gehouden.

Verder moet het door de heer Wauthy c.s. voorgestelde amendement tijdens de artikelsgewijze bespreking aandachtig worden onderzocht. Er wordt immers voorgesteld om een idee uit de oorspronkelijke tekst te hernemen, zij het dan wel op een duidelijker manier. De Eerste Minister meent dat het de Commissie toekomt zich hierover uit te spreken, maar wijst erop dat het ook mogelijk is hiervoor een apart wetsontwerp in te dienen.

Er werd om meer uitleg gevraagd over de betekenis van de woorden « mede door een aanpassing van de wettelijke bepalingen betreffende het statuut van het personeel ». De Eerste Minister antwoordt dat de Nederlandse tekst de juiste tekst is. In de Franse tekst dient duidelijker te worden gesteld dat de woorden « entre autres par une adapta-

saire pour compenser l'incidence du retard d'indexation. Le Gouvernement a sans aucun doute rempli ainsi les conditions prévues dans la loi du 2 février 1982 en ce qui concerne la sauvegarde du pouvoir d'achat des moins favorisés. Il a en outre annoncé que les minimums prévus par le régime des pensions et des indemnités de maladie seraient relevés d'environ 1 %.

En ce qui concerne le lien entre le rétablissement de l'équilibre financier et la réforme fondamentale de la sécurité sociale, le Premier Ministre fournit les explications suivantes :

Dans l'exposé des motifs le Gouvernement a clairement précisé que les mesures à prendre en vue de rétablir l'équilibre financier ne peuvent pas impliquer une réforme fondamentale.

Pour ce qui est de la réforme de la sécurité sociale, le Gouvernement fera des propositions dans le cadre d'une note politique qu'il concrétisera par des projets de lois-cadres qui seront déposés au Parlement dans le courant de l'automne. Cette note politique sera présentée à la fin de ce mois au Gouvernement par le Ministre des Affaires sociales.

Il faut toutefois souligner que les mesures destinées à assurer l'équilibre financier en 1983 et 1984 ne peuvent pas aller à contre-courant mais doivent plutôt se situer dans la ligne de la réforme du régime de la sécurité sociale.

C'est pourquoi il est également prévu que le Parlement décidera lui-même s'il s'impose de prolonger au-delà du 31 décembre 1984, les mesures prises, compte tenu des projets de réforme du régime. Il est, en effet, possible que certaines garanties soient prévues dans le cadre de la réforme qui rendraient superflues certaines mesures destinées à assurer l'équilibre financier.

En réponse à plusieurs questions relatives à l'article 1, 3<sup>o</sup>, et plus précisément à la signification de la phrase « et d'adapter à cette fin le statut du personnel », le Premier Ministre précise que la notion de « statut du personnel » a été plus clairement définie dans l'exposé des motifs. Il s'agit d'harmoniser éventuellement les statuts administratif et pénucinaire et le régime des pensions du personnel, tant définitif que contractuel.

En ce qui concerne la signification des mots « à cette fin », le Premier Ministre précise qu'il s'agit simplement d'harmonisations qui sont nécessaires pour permettre la réalisation des opérations visées à l'article 1, 3<sup>o</sup>, a) (suppression, transformation, réorganisation ou fusion des organismes concernés).

En ce qui concerne l'article 1, 4<sup>o</sup>, il a été demandé si, outre la suppression du texte du projet de la possibilité de modifier le statut des mandataires, il a été tenu compte des autres remarques du Conseil d'Etat. Le Premier Ministre répond qu'il a été tenu compte de toutes les autres remarques du Conseil d'Etat.

Par ailleurs, l'amendement proposé par M. Wauthy et consorts devra être examiné avec attention lors de la discussion des articles. Il est en effet proposé de reprendre, mais de manière plus précise, une idée qui se trouvait dans le texte original. Le Premier Ministre estime qu'il appartient à la Commission de se prononcer mais il souligne qu'il est également possible de déposer un projet de loi séparé.

On a demandé des explications quant à la signification de la phrase « mede door een aanpassing van de wettelijke bepalingen betreffende het statuut van het personeel ». Le Premier Ministre répond que le texte néerlandais est le texte correct. Dans le texte français, il doit être dit plus clairement que le « entre autres par une adaptation... » se

tion... » betrekking hebben op het geval waarin het erop aankomt « de permettre aux administrations l'exécution de leurs programmes d'assainissement ». Men zou dus de komma tussen « assainissement » en « entre autres » moeten weglaten en misschien een andere uitdrukking moeten vinden voor de woorden « entre autres ».

Hij voegt er nog aan toe dat er een verschil bestaat tussen « mede door » en « onder andere door ».

Vervolgens antwoordt de Eerste Minister op een aantal vragen in verband met artikel 1, 7<sup>o</sup>.

Er werd gevraagd waarom de allusie op de objectieve criteria die van toepassing zullen zijn, ook niet in de tekst van het ontwerp zelf werd opgenomen. Hierop antwoordt hij dat de Regering, als conform de opmerking van de Raad van State, de omschrijving van deze objectieve criteria in de memorie van toelichting voldoende heeft geacht.

Wat het verschil in draagwijdte tussen « herstructurering of leefbaarheid » en « herstructurering en leefbaarheid » betreft, antwoordt de Eerste Minister dat deze bepaling het moet mogelijk maken zowel algemene maatregelen voor het geheel van de sector te nemen, als maatregelen die op bepaalde ondernemingen betrekking hebben. De Regering heeft gemeend in de tekst ten slotte twee maal dezelfde terminologie « en » te moeten gebruiken.

In antwoord op een andere vraag in dit verband antwoordt de Eerste Minister dat de in 1, 7<sup>o</sup>, bedoelde maatregelen verschillen van die welke in 1, 1<sup>o</sup> worden bedoeld. Zelfs indien eerstgenoemde maatregelen een budgettair effect kunnen hebben, behoeven zij niet als dusdanig te worden besproken tijdens het debat over de Rijksmiddelenbegroting.

Op de vraag waarom, overeenkomstig de suggestie van de Raad van State in de tekst zelf van artikel 1, 8<sup>o</sup> geen nadere precisering van de term « stelselmatig beroep op overuren » werd opgenomen, antwoordt de Eerste Minister dat die uitdrukking in de memorie van toelichting omschreven werd als een « stelselmatig en niet gemotiveerd door uitzonderlijke omstandigheden beroep op het presteren van overwerk ».

In verband met de vraag waarom het « beheer met bijstand » uit de tekst werd weggelaten, antwoordt de Eerste Minister dat de Regering op dit stuk het advies van de Raad van State heeft gevolgd, waar die stelde dat « uit de memorie van toelichting blijkt dat de Regering betreffende de beoogde aanpassing van de wetgeving op de faillissementen en op het gerechtelijke akkoord, nu reeds duidelijke inzichten heeft. Het is derhalve voor de Regering nu reeds mogelijk in de betrokken bepaling van het ontwerp de voorgenoemde aanpassing in haar essentiële bestanddelen te omschrijven. »

Zoals in de memorie van toelichting wordt vermeld, zal de Regering eerstdaags over deze materie een wetsontwerp indienen.

Op de vraag wat het verschil is tussen « travail clandestin » en « travail frauduleux », antwoordt de Eerste Minister dat er eigenlijk geen definitie van die Franse uitdrukkingen bestaat, behalve dan in het raam van de reglementering van de Middenstand.

Men maakt een feitelijk onderscheid tussen :

a) sluiwerk van economische aard, zoals bedoeld door de wet van 6 juli 176 tot beteugeling van het sluiwerk met handels- of ambachtskarakter betreffende de beroepen die tot het ambachtswesen, de handel of de industrie kunnen behoren;

b) frauduleus werk van fiscale aard met de bedoeling allerlei belastingverplichtingen te omzeilen (B. T. W., het niet storten van de werkelijk afgehouden bedrijfsvoorheffing enz.);

c) frauduleus werk met de bedoeling om de betaling van sociale bijdragen of de verplichtingen van de arbeidsrege-

rapporte au cas où il s'agit « de permettre aux administrations l'exécution de leurs programmes d'assainissement ». Il faudrait donc supprimer la virgule entre « assainissement » et « entre autres » et peut-être trouver une expression autre que « entre autres ».

Il fait remarquer qu'il existe une différence entre « mede door » et « onder andere door ».

Le Premier Ministre répond ensuite à une série de questions en rapport avec l'article 1, 7<sup>o</sup>.

A propos du fait que l'allusion aux critères objectifs qui seront appliqués n'a pas été reprise également dans le texte du projet lui-même, il déclare que le Gouvernement, en réponse à l'observation du Conseil d'Etat, a jugé suffisante la définition de ces critères objectifs donnée dans l'exposé des motifs.

En ce qui concerne la différence de portée entre l'expression « restructuration ou viabilité » et l'expression « restructuration et viabilité », le Premier Ministre explique que cette disposition doit permettre de prendre tant des mesures générales pour l'ensemble du secteur que des mesures concernant des entreprises déterminées. Le Gouvernement a estimé devoir utiliser ici la même terminologie.

En réponse à une question à ce sujet, le Premier Ministre précise que les mesures visées au 1, 7<sup>o</sup> diffèrent de celles visées au 1, 1<sup>o</sup>. Même si ces mesures peuvent avoir une incidence budgétaire, elles ne doivent pas être discutées en tant que telles lors du débat sur le budget des voies et moyens.

En ce qui concerne le fait que l'expression « recours systématique aux heures supplémentaires » n'a pas été nettement précisée dans le texte même de l'article 1, 8<sup>o</sup>, malgré la suggestion du Conseil d'Etat, le Premier Ministre répond que cette expression a été définie avec précision dans l'exposé des motifs comme « le recours systématique et non motivé par des circonstances exceptionnelles aux heures supplémentaires ».

En ce qui concerne la suppression de l'expression « gestion assistée » dans le texte, le Premier Ministre répond qu'à cet égard le Gouvernement a suivi l'avis du Conseil d'Etat, qui se lit comme suit : « Il ressort de l'exposé des motifs que le Gouvernement a déjà des vues nettement arrêtées en ce qui concerne l'adaptation envisagée de la législation sur les faillites et le concordat. Le Gouvernement est donc en mesure, dès à présent, de définir dans la disposition du projet concernée, les éléments essentiels de l'adaptation projetée ».

Ainsi qu'il est mentionné dans l'exposé des motifs, le Gouvernement déposera prochainement un projet de loi portant sur cette matière.

A la question de savoir quelle est la différence entre « travail clandestin » et « travail frauduleux », le Premier Ministre répond qu'il n'existe pas à proprement parler de définition du travail clandestin ou du travail frauduleux, sauf dans le cadre de la réglementation des Classes moyennes.

Dans les faits, on distingue :

a) le travail frauduleux à caractère économique visé par la loi du 6 juillet 1976 sur la répression du travail frauduleux à caractère commercial ou artisanal et concernant les professions pouvant relever de l'artisanat, du commerce ou de l'industrie;

b) le travail clandestin à caractère fiscal et visant à éluder les diverses obligations fiscales : T. V. A., non versement du précompte professionnel effectivement retenu, etc.;

c) le travail clandestin axé vers le non-paiement des cotisations sociales ou le non-assujettissement aux obligations

ling te ontwijken (bijvoorbeeld: niet aangegeven personeel; niet aangegeven overuren; mensen werk verschaffen tijdens periodes dat het werk onderbroken is, inzonderheid bij werkloosheid om economische redenen, wegens slechte weersomstandigheden of tijdens vakanties; gepensioneerden, mensen die door de Z. I. V. betaald worden of volledig werklozen werk verschaffen). Deze derde vorm van frauduleus werk valt onder de bevoegdheid van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Samenvattend kan men dus stellen dat het begrip frauduleus werk ruimer is dan het begrip sluikwerk.

Een lid heeft gevraagd in welke mate rekening werd gehouden met de opmerkingen van de Raad van State betreffende experimenten inzake de herschikking van de arbeidstijd. De Eerste Minister antwoordt dat bij de bespreking van het artikel de bevoegde Minister dit probleem nader zal ontleden. Toch kan hij nu reeds mededelen dat het koninklijk besluit n° 179 van 30 december 1982 beantwoordt aan de drie juridische opmerkingen van de Raad van State, betreffende de artikelen 2 en 11, die als hoeksteen van het stelsel werden bestempeld.

— Ten eerste, de volmacht die door de Koning aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verleend wordt werd geschrapt. Het is dus een koninklijk besluit dat de afwijkingen op de wetten, die noodzakelijk zijn voor de experimentele herschikking van de arbeidstijd, zal vaststellen.

— Ten tweede, de nieuwe formulering van artikel 2, § 1, komt tegemoet aan de wens van de Raad van State om de bepalingen die vrijstellingen mogelijk maken uitdrukkelijk en limitatief, te sommen. De selectieve opsomming die doorgevoerd werd maakt het mogelijk het ontwerp van koninklijk besluit als de wijziging van een bestaande wet te beschouwen.

Anderzijds was de Raad van State ervoor bevreesd dat de macht van de Koning zonder voldoende precieze voorwaarden uitgeoefend zou worden ten opzichte van de wetten ter bescherming van de werknemers. Deze vrees lijkt niet gegrond aangezien de Koning zijn macht van vrijstelling slechts mag uitoefenen mits er een akkoord bestaat tussen de onderneming, de vertegenwoordigers van haar werknemers en de vertegenwoordigers van de representatieve werkorganisaties. Van wettelijk worden de beschermingsnormen, zonder de inhoud ervan te veranderen, conventioneel.

— Ten derde: om betrouwbaar te zijn moeten de experimenten inzake aanpassing van de arbeidstijd die de Regering wil op touw zetten gepaard gaan met de waarborg dat de werknemers, die hun arbeidstelsel en/of het bedrag van hun bezoldiging gedurende het experiment gewijzigd zien, niet geschaad worden inzake hun rechten op sociale zekerheid.

Het artikel 12 van het besluit dat de Koning bevoegd verklaart om maatregelen in die zin te treffen is niet alleen noodzakelijk, maar ligt bovendien in de lijn van delegatie van normatieve machten aan de Koning die door het recht van de sociale zekerheid verzekerd wordt.

Inzake de bekrachtiging van de besluiten op het gebied van de bijzondere machten herinnert de Eerste Minister eraan dat artikel 5 van het wetsontwerp bepaalt dat de koninklijke besluiten die krachtens artikel 1 werden genomen op 31 december 1984 worden opgeheven, indien ze op die datum niet door de wet zijn bekrachtigd.

Het Parlement beschikt dus over één jaar of ten minste negen maanden om de besluiten te bekrachtigen. Niettemin kan de Regering ermee instemmen dat zij verplicht zou worden binnen een betrekkelijk korte termijn een ontwerp van bekrachtiging in te dienen. De Eerste Minister onderschrijft aldus de wens van een lid om die verplichting in artikel 5 in te lassen. De Regering zal niet nalaten een dergelijk amendement in te dienen.

de réglementation du travail (par exemple: personnel non déclaré; heures supplémentaires non déclarées, mise au travail pendant les périodes de suspension, notamment pendant le chômage pour raisons économiques, pour intempéries et pendant les vacances, mise au travail de pensionnés, de personnes émergeant à l'assurance maladie-invalidité, de chômeurs complets). C'est ce troisième type de travail clandestin qui relève de la compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail.

En résumé, on peut donc affirmer que la notion de travail clandestin est plus générale que celle de travail frauduleux.

Un membre aimerait savoir dans quelle mesure il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat concernant les expériences de réaménagement du temps de travail. Le Premier Ministre répond que le Ministre compétent commentera ce point lors de l'examen de l'article en question. Il peut toutefois dire dès à présent que l'arrêté royal n° 179 du 30 décembre 1982 rencontre les trois observations juridiques du Conseil d'Etat concernant ce qui constitue, à son avis, la pierre angulaire de tout le système et qui se trouve exprimé dans les articles 2 et 11 du projet.

— Premièrement, les pouvoirs spéciaux attribués par le Roi au Ministre de l'Emploi et du Travail ont été supprimés. Par conséquent, les dérogations aux lois existantes qui seront nécessaires pour procéder aux expériences de réaménagement du temps de travail seront déterminées par arrêté royal.

— Deuxièmement, la nouvelle rédaction de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, tient compte du souhait du Conseil d'Etat de voir mentionnées explicitement et énumérées limitativement les dispositions en vertu desquelles des dispenses sont possibles. L'énumération sélective à laquelle il a été procédé permet à cet égard d'assimiler le projet d'arrêté royal à une modification d'une loi existante.

D'autre part, le Conseil d'Etat craignait que les pouvoirs du Roi soient exercés sans conditions suffisamment précises quant au respect des lois protégeant les travailleurs. Cette crainte semble injustifiée, puisque le Roi ne peut accorder des dispenses que s'il existe un accord entre l'entreprise, les représentants de ses travailleurs et les représentants des organisations représentatives des travailleurs. Sans changer de nature, les normes de protection légales deviennent conventionnelles.

— Troisièmement, il faut, pour que les expériences en matière d'aménagement du temps de travail que le Gouvernement entend organiser ne suscitent pas de la méfiance, que l'on garantisse aux travailleurs, dont le régime de travail et/ou le montant de la rémunération est modifié pour la durée de l'expérience, qu'il ne sera pas porté atteinte à leurs droits en matière de sécurité sociale.

L'article 12 de l'arrêté qui habilite le Roi à prendre des mesures en ce sens est non seulement nécessaire, mais se situe dans la même ligne que la délégation de pouvoirs normatifs au Roi, prévu par le droit de la sécurité sociale.

Au sujet de la confirmation des arrêtés de pouvoirs spéciaux, le Premier Ministre rappelle que l'article 5 du projet de loi stipule que les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 1 sont abrogés au 31 décembre 1984, s'ils n'ont pas été confirmés par la loi à cette date.

Le Parlement dispose donc d'un an ou neuf mois au minimum pour confirmer les arrêtés. Cependant, le Gouvernement peut admettre qu'il soit obligé de déposer un projet de loi de confirmation dans un délai relativement bref. Le Premier Ministre se rallie donc à la demande d'un membre qui souhaite voir cette obligation insérée dans l'article 5. Le Gouvernement déposera un amendement dans ce sens.

In verband met artikel 7 wijst een lid op het juridisch, moreel en budgettair probleem dat terzake gerezen is.

De Eerste Minister wenst vooraf te bevestigen dat het de zorg en de politieke wil van de Regering is de betrokken bevolkingsgroep zijn 10 %-solidariteitsbijdrage hoe dan ook te doen betalen.

Wat het juridisch probleem betreft, is hij ervan overtuigd dat de procedure tot bekrachtiging zoals die in het wetsontwerp wordt voorgesteld in overeenstemming is met de rechtsleer. Hij citeert in dit verband een studie van de heer Masquelin, waarin bevestigd wordt dat aan reglementerende bepalingen bij wet een andere draagwijdte mag worden gegeven dan de gemeenrechtelijke, en dat dergelijke bekrachtiging ook mag gebeuren om te vermijden dat deze besluiten onwettelijk zouden zijn (corriger vice d'illégalité par validation).

Hier stelt zich echter het probleem dat tegen de omstrede besluiten een geschil aanhangig is bij de Raad van State.

« De wet kan aan verordeningen een bindend karakter verlenen dat buiten het kader van het gemeenterecht valt ». De bekrachtigingsprocedure is dus normaal; wel is er in een aantal gevallen beroep ingesteld bij de Raad van State. De Eerste Minister zal dan ook aan de Regering vragen of dit probleem al dan niet via de normale procedure geregeld kan worden.

Dit mag niet tot de gevolgtrekking leiden dat het omstrede koninklijk besluit onwettelijk zou zijn. De Eerste Minister geeft echter wel toe dat de voorgestelde procedure problemen zou kunnen oproepen in verband met het principe van de « scheiding der machten ».

Een lid wenst echter op te merken dat een meerderheid in het Parlement reeds eerder een voorstel tot bekrachtiging inzake koninklijke besluiten, genomen in uitvoering van de wet van 2 februari 1982, heeft verworpen. Het zou volgens dit lid ondenkbaar zijn voor deze koninklijke besluiten nu toch een uitzondering te maken.

\* \* \*

3) In antwoord op de vragen betreffende de sociaal-economische toestand geeft de Eerste Minister volgende uiteenzetting :

Om de objectieven en het voorgestelde instrumentarium van het regeerbeleid te beoordelen, is het niet onbillijk te vertrekken van een evaluatie van de reeds behaalde resultaten.

Bij het opmaken van deze evaluatie mag men zich niet beperken tot weinig zeggende bruto-gegevens, maar moet men de analyse doortrekken.

Hierbij mag men vooral twee zaken niet uit het oog verliezen :

a) Sociaal-economische maatregelen hebben geen terugwerkende kracht. Welnu, de eerste herstelmaatregelen van de Regering konden pas in februari-maart 1982 genomen worden.

Cijfers die betrekking hebben op het gehele jaar 1982 zijn dus niet alleen het resultaat van hetgeen gebeurde na de maatregelen van de Regering — februari-maart — doch ook van hetgeen voordien gebeurde en dus eenvoudig niet beïnvloed werd door de herstelmaatregelen van de Regering. De factor speelt bv. zeer sterk bij een analyse van de tewerkstelling die zich beperkt tot een vergelijking van de toestand op 30 juni 1982 en eind juni 1981. De ontwikkeling tijdens deze 12 maanden kon nagenoeg niet beïnvloed worden door het herstelbeleid van de Regering.

Un membre a attiré l'attention sur le problème à la fois juridique, moral et budgétaire que soulève l'article 7.

Le Premier Ministre souhaite confirmer au préalable que le Gouvernement a le souci et la volonté politique de s'assurer que le groupe de population concerné paie d'une façon ou d'une autre sa cotisation de solidarité de 10 %.

En ce qui concerne le problème juridique, il est convaincu que la procédure de confirmation proposée dans le projet de loi est conforme à la doctrine.

Il cite à ce sujet une étude de M. Masquelin d'où il appert qu'une portée différente du droit commun peut être conférée à des dispositions réglementaires par une loi et qu'il peut également être procédé à cette confirmation, pour éviter que ces arrêtés ne soient illégaux (corriger vice d'illégalité par validation).

En l'occurrence se pose le problème du litige dont le Conseil d'Etat est saisi en ce qui concerne les arrêtés contestés.

« La loi peut conférer à des règlements une autorité autre que celle de droit commun ». Donc, la procédure de validation est normale; c'est vrai qu'il y a actuellement des recours au Conseil d'Etat. Aussi, le Premier Ministre demandera au Gouvernement s'il convient ou non de régler ce problème selon la procédure normale.

Il ne faut pas en déduire que l'arrêté royal contesté serait illégal. Le Premier Ministre admet que la procédure proposée pourrait créer des difficultés au niveau du principe de la « séparation des pouvoirs ».

Un membre souhaite faire observer qu'une majorité de parlementaires a déjà rejeté précédemment une proposition de confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 2 février 1982. Le membre estime qu'il est impossible de faire une exception pour ces arrêtés royaux.

\* \* \*

3) En réponse aux questions relatives à la situation socio-économique le Premier Ministre fait l'exposé suivant :

Pour pouvoir juger les objectifs de la politique gouvernementale et les moyens proposés pour les atteindre, il n'est pas inutile de commencer par une évaluation des résultats déjà obtenus.

Pour réaliser une telle évaluation il ne faut pas se contenter de données brutes qui ne sont guère significatives, mais il faut faire une analyse approfondie.

Deux phénomènes doivent surtout être pris en considération :

a) Les mesures socio-économiques n'ont pas d'effet rétroactif. Or les premières mesures de redressement du Gouvernement n'ont pu être prises qu'en février-mars 1982.

Les données chiffrées concernant l'ensemble de l'année 1982 ne tiennent donc pas uniquement compte de ce qui s'est produit après les mesures prises par le Gouvernement en février-mars, mais également de ce qui s'est produit avant et qui n'a pas été influencé par ces mesures. Ce facteur joue un rôle particulièrement important par exemple dans une analyse de l'emploi qui se limite à une comparaison entre la situation au 30 juin 1982 et celle au 30 juin 1981. L'évolution qui s'est produite au cours de ces 12 mois n'a pour ainsi dire pas été influencé par les mesures de redressement du Gouvernement.

b) De bruto-cijfers weerspiegelen de evolutie zoals ze zich effectief voordoet, en omwille van de toestand van de wereld-economie zijn die ontwikkelingen nergens rooskleurig. Men vergeet echter na te gaan wat er in België zou gebeurd zijn zonder het nieuwe beleid :

— Een rechtstreeks antwoord op deze laatste vraag kan men maar zelden krijgen. Dit is wel mogelijk op basis van enquêtes, verricht op verschillende tijdstippen over verschijnselen die betrekking hebben op eenzelfde periode (b.v. de vergelijking van de enquête gehouden in maart-april 1982 over de voor 1982 in uitzicht gestelde investeringen met de resultaten van de enquête over de voor datzelfde jaar 1982 verwachte investeringen die echter in oktober 1982 gehouden werd.

— In de meeste gevallen kan men echter niet overgaan tot dergelijke directe aflezing en moet men zich dan ook beperken tot een vergelijking met het buitenland en nagaan of we het er beter of slechter hebben van afgebracht.

Reeds meermaals heeft de Eerste Minister een tussenbalans van het regeerbeleid opgemaakt. Hij wil zulks bondig herhalen en het derhalve houden bij de zes punten die door een lid werden in vraag gesteld tijdens de algemene bespreking.

#### 1. Concurrentiepositie van de bedrijven

a) Geen onbevooroordeeld persoon betwist nog dat die volledig hersteld is en het er dus op aankomt dit hersteld concurrentievermogen veilig te stellen. Het Parlement heeft hiervoor hoofdstuk IV van de wet van 11 april 1983 voorzien.

Naast academische discussies, blijven er vooral drie twistpunten :

— Moet men het houden bij de industrie alleen of de ganse economie in aanmerking nemen ?

— Werd de verbetering reeds vóór 1982 op gang gebracht ?

— Is de Belgische economie nu al dan niet overcompetitief ?

b) Dat men rekening moet houden, niet alleen met de competitiviteit van de verwerkende nijverheid (zoals ze zo goed mogelijk gered werd door het opdrijven van productiviteit en dus het vernietigen van te talrijke arbeidsplaatsen), doch ook met de andere sectoren van de economie, is nu wel voor ieder verantwoordelijk persoon duidelijk. Cijfers die beperkt blijven tot de nijverheid en meer nog tot een deel ervan (be- en verwerkende nijverheid) zullen wel juist zijn, doch kunnen geen zinvol leidenoer zijn voor een op tewerkstelling gericht economisch beleid.

c) Dat de verbetering reeds vóór 1982 op gang kwam heeft de Eerste Minister nooit betwist. Inderdaad, volgens E. E. G.-cijfers zijn we van een handicap van 27 % in 1978 teruggekeerd tot een handicap van ongeveer 10 % in 1981. Pas in 1982 werd volgens diezelfde bron deze handicap echter volledig weggewerkt en komen we in 1982 tot een licht arbeidskostenvoordeel van 2,5 % t.o.v. 1970 (zie Bijlage I).

d) Bij het appreciëren van dit licht arbeidskostenvoordeel mag men echter twee aspecten niet uit het oog verliezen :

b) Les chiffres bruts reflètent l'évolution telle qu'elle se produit effectivement, et cette évolution n'est encourageante nulle part, étant donné la situation de l'économie mondiale. On oublie toutefois de considérer ce qui se serait passé en Belgique s'il n'y avait pas eu cette nouvelle politique :

— On obtient rarement une réponse directe à cette question. Il est toutefois possible d'évaluer ce qu'aurait été cette évolution à partir d'enquêtes réalisées à des moments différents au sujet de phénomènes se rapportant à une même période (par exemple la comparaison des résultats de l'enquête menée en mars-avril 1982 sur les investissements prévus pour 1982, avec ceux de l'enquête sur les investissements prévus pour cette même année 1982 mais exécutés en octobre 1982).

— dans la plupart des cas, il n'est cependant pas possible de déchiffrer ces résultats directement et il faut par conséquent se limiter à une comparaison avec l'étranger et tenter de déterminer si l'économie de notre pays a connu une évolution positive ou négative.

Le Premier Ministre a déjà dressé à plusieurs reprises un bilan provisoire de la politique du Gouvernement. Il accepte d'en présenter une synthèse limitée aux dix points évoqués par un membre au cours de la discussion générale.

#### 1. Compétitivité des entreprises

a) Aucune personne faisant preuve d'objectivité ne contestera encore que la compétitivité est complètement restaurée et qu'il s'agit en fait maintenant de veiller à préserver cette capacité concurrentielle restaurée. Le Parlement a prévu les mesures nécessaires à cet effet au chapitre IV de la loi du 11 avril 1983.

Au-delà des discussions académiques se détachent principalement trois points de contestation :

— Doit-on veiller au maintien de la compétitivité au niveau de l'industrie uniquement, ou au niveau de l'ensemble de l'économie ?

— Le redressement a-t-il été entamé déjà avant 1982 ?

— L'économie belge est-elle surcompétitive ou non à l'heure actuelle ?

b) Pour toute personne réaliste, il est clair qu'il faut tenir compte non seulement de la compétitivité de l'industrie manufacturière, telle qu'elle a été préservée dans la mesure du possible par l'augmentation de la productivité et donc la suppression de nombreux emplois, mais également des autres secteurs de l'économie. Des chiffres, limités à l'industrie et plus encore à un secteur industriel (l'industrie de transformation et l'industrie manufacturière), peuvent certes être exacts mais ne peuvent nullement servir de fil conducteur pour une politique économique orientée vers l'emploi.

c) Le Premier Ministre n'a contesté que l'amélioration a déjà commencé avant 1982. En effet, des chiffres de la C. E. E. révèlent que nous sommes passés d'un handicap de 27 % en 1978 à un handicap d'environ 10 % en 1981. Selon les mêmes sources, nous n'avons toutefois éliminé totalement cet handicap qu'en 1982, ce qui a amené un léger avantage de 2,5 % au niveau des coûts du travail par rapport à 1970 (voir annexe I).

d) Lors de l'évaluation de ce léger avantage au niveau des coûts du travail, il faut tenir compte de deux aspects que nous ne devons toutefois pas perdre de vue :

— het verlies aan levenskracht van de gezamenlijke Belgische economie, gemeten aan de ontwikkeling van de balans van de lopende verrichtingen met het buitenland, was vooral (d.w.z. niet uitsluitend) te wijten aan het verlies van concurrentiekracht, doch ook aan structurele elementen (27 % volgens de N. B. B.);

— de goederen- en dienstenbalans dient nu een overschot te vertonen om het deficit voor « factor inkomens met het buitenland » (vooral het saldo van de interesten aan het buitenland betaald door de bedrijven, de financiële instellingen en de Schatkist, verminderd met de interesten verkregen uit het buitenland door de Nationale Bank en de particulieren) te compenseren, wil men een balans hebben voor de globale lopende betalingen die in evenwicht is. Voor 1983 verwacht men aldus voor België een tekort voor de vereffeningen van factorinkomens met het buitenland van 70 miljard B. F., terwijl in 1970-1973 deze post nog een overschot van 10 miljard vertoonde.

Om rekening te houden zowel met deze structurele handicap (wij zijn inderdaad meer dan het gemiddeld van onze voornaamste handelspartners gespecialiseerd in produkten waarnaar globaal minder vraag bestaat, enz.) als met het vermelde « interesten »-deficit t.o.v. het buitenland, is een licht arbeidskostenvoordeel dan ook nodig. Dit betekent niet dat het nu bekomen resultaat niet volstaat en dat het verder moet worden opgevoerd.

## 2. Inflatie

Niemand heeft beweerd dat de inflatie in België in 1982 niet is gestegen en dat ze in het buitenland niet is gedaald. Samen met internationale deskundigen stellen wij nochtans dat wij, ook als men rekening houdt met de gunstige ontwikkeling van de internationale prijzen, de verhoging van de inflatie hebben kunnen beperken tot minder dan het mechanisch effect van de muntherschikking. Concreet betekent dit dat de inflatie, zonder de begeleidende maatregelen, zeker een tweetal punten hoger zou zijn uitgevallen.

Eenieder weet dat stijging van de inflatie (ook een minder afgetekende) niet goed is, doch bij het volgen van het beleid moet men meestal trachten te komen tot een optimale combinatie van alternatieve doelstellingen. Aldus heeft de Regering gemeend niet langer bijna alles te mogen zetten op inflatie, doch ook meer oog te moeten hebben voor de andere uiteindelijke doelstellingen van elk economisch beleid: tewerkstelling, economische groei en betalingsbalans.

Zulks illustreert voldoende dat men in de economie niet op alle terreinen terzelfdertijd kan winnen, doch dat men moet kiezen. Het komt er op aan prioriteiten vast te leggen en een coherent geheel van maatregelen klaar te hebben die men in opeenvolgende fasen zal uitwerken.

Aldus heeft de Regering in 1982 gemeend, samen met een muntherschikking, een inkomensmatiging te moeten doorvoeren om de ondernemingen, die hoe dan ook het fundamenteel draagvlak vormen waarop de ganse economie steunt, de verloren gegane levenskracht terug te geven, zelfs al wist de Regering vooraf dat een algemene inkomensmatiging in een eerste fase per saldo zou kosten aan de overheidsfinanciën in het algemeen en aan de sociale zekerheid in het bijzonder.

## 3. Overheidsfinanciën

De Minister van Financiën zal later meer uitleg verstrekken over de precieze ontwikkeling van de financiën van de Schatkist in 1982 en de eerste maanden van 1983.

— la perte de vitalité de l'économie belge dans son ensemble, mesurée à l'évolution de la balance des opérations courantes avec l'étranger, était essentiellement (pas exclusivement) due à la perte de compétitivité, mais également à des éléments structurels (27 % selon la B. N. B.);

— la balance des biens et des services doit actuellement enregistrer un excédent afin de compenser le déficit pour « les revenus de facteurs avec l'étranger » (surtout le solde des intérêts payés à l'étranger par les entreprises, les institutions financières et le Trésor diminué des intérêts reçus de l'étranger par la Banque nationale et les particuliers) si l'on désire rééquilibrer le compte courant de la balance des paiements. Pour 1983, la Belgique s'attend donc à un déficit de 70 milliards FB pour le règlement des revenus de facteurs avec l'étranger alors qu'en 1970-1973, ce poste enregistrait encore un excédent de 10 milliards.

Afin de tenir compte tant de cet handicap structurel (nous sommes en effet spécialisés, plus que la moyenne de nos principaux partenaires commerciaux dans des produits où globalement la demande est moindre, etc...) que du déficit cité au niveau des intérêts par rapport à l'étranger, il est nécessaire de posséder un léger avantage au niveau du coût du travail. Cela ne signifie pas que le résultat obtenu n'est pas suffisant et qu'il faut encore accroître cet avantage.

## 2. L'inflation

Personne ne prétend qu'en 1982 l'inflation n'a pas augmenté en Belgique et qu'elle n'a pas diminué à l'étranger. Nous pouvons cependant constater — et les experts internationaux sont d'accord sur ce point — que, même en tenant compte du développement favorable des prix internationaux, nous avons pu maintenir l'augmentation de l'inflation en dessous de l'effet mécanique produit par le réajustement monétaire. Concrètement cela signifie que sans les mesures d'accompagnement l'inflation aurait certainement été supérieure de 2 points.

Tout le monde sait qu'une augmentation de l'inflation, même si elle est peu prononcée, n'est pas une bonne chose. Cependant, dans la politique à mener, il faut bien souvent essayer de combiner au mieux des objectifs différents. C'est ainsi que le Gouvernement a estimé qu'il ne devait plus porter la quasi-totalité de ses efforts sur l'inflation, mais également tenir compte des autres grands objectifs de toute politique économique: l'emploi, la croissance économique et la balance des paiements.

Ceci prouve qu'en économie il n'est pas possible de gagner sur tous les fronts en même temps, mais qu'il y a des choix à faire. Il est nécessaire de fixer des priorités et de prévoir un ensemble cohérent de mesures qui seront exécutées en phases successives.

C'est ainsi qu'en 1982 le Gouvernement a estimé que, pour accompagner le réajustement monétaire, il fallait imposer une modération salariale pour permettre aux entreprises, qui sont incontestablement les piliers de notre économie, de retrouver la vitalité qu'elles avaient perdue, alors qu'il savait que, dans une première phase, une modération générale des salaires aurait un effet défavorable sur les finances publiques en général et sur la sécurité sociale en particulier.

## 3. Les finances publiques

Le Ministre des Finances fournira ultérieurement des précisions supplémentaires sur l'évolution précise du Trésor en 1982 et durant les trois premiers mois de 1983.

De Eerste Minister wenst zich te beperken tot de gezamenlijke overheidssector. Dit is uiteindelijk trouwens de meest betekenisvolle maatstaf, waarbij men volledig rekening houdt met veranderende elementen zoals debudgettering of herbudgettering, verschuivingen van of naar het stelsel van de sociale zekerheid, van of naar de lokale overheid, enz.

|                                     | (In % van het B.N.P.) |        |        |             |
|-------------------------------------|-----------------------|--------|--------|-------------|
|                                     | 1979                  | 1980   | 1981   | 1982<br>(r) |
| <b>1. Kasbasis :</b>                |                       |        |        |             |
| — Schatkist ... ..                  | - 6,5                 | - 8,6  | - 12,6 | - 13,1      |
| — Andere centrale overheid ... ..   | - 1,5                 | - 1,3  | - 1,3  | - 1,5       |
| — Lokale overheid ...               | - 0,9                 | - 1,8  | - 1,8  | - 1,1       |
| — Gewesten en Gemeenschappen ... .. | —                     | —      | —      | —           |
| — Sociale zekerheid ...             | + 0,3                 | + 0,1  | —      | —           |
|                                     | - 8,6                 | - 11,6 | - 15,7 | - 15,7      |
|                                     | + 3,0                 | + 4,1  | + 0,0  |             |
| <b>2. Transactiebasis ... ..</b>    | - 8,9                 | - 12,2 | - 16,5 | - 16,1      |
|                                     | + 3,3                 | + 4,3  | - 0,4  |             |

Bron : Nationale Bank van België.

Welnu, de ommekeer t.o.v. de trend van de jongste jaren is merkwaardig : voor het eerst sinds jaren is er inderdaad een volledige stabilisering van het relatief gewicht van het overheidstekort; volgens de Nationale Bank is er inderdaad een stagnatie op kasbasis en zelfs een eerste daling op transactiebasis.

Vergeten we daarbij niet dat van 1979 tot 1981 het overheidstekort eenvoudigweg verdubbelde. In dit verband dienen volgende cijfers geciteerd : van 1979 tot 1981 gaat men van 8,9 % B. N. P. tot 16,5 % B. N. P. (12,2 % B. N. P. in 1980). In 1982 daalt men van 16,5 % tot 16,1 % B. N. P.

Dit resultaat werd bereikt, ondanks een enorme structurele handicap voor België. Inderdaad, een zeer getrouw beeld van de intensiteit van de door de Regering zelf geleverde inspanningen wordt gegeven door volgende E. E. G.-tabel :

Wijziging van het saldo van de overheidsfinanciën in 1982 t.a.v. 1981 uitgedrukt in % van het B. B. P.

|  | België | E. E. G. |
|--|--------|----------|
| <b>a) Weerslag van moeilijk te beheersen elementen :</b>       |        |          |
| 1. weerslag van de wijziging van economische activiteit ... .. | - 1,6  | - 1,3    |
| 2. weerslag van de verandering van interestbetalingen ... ..   | - 1,3  | - 0,3    |
| 1 + 2 ... ..   | - 2,9  | - 1,6    |
| <b>b) Weerslag van discretionaire maatregelen ... ..</b>       | + 3,5  | + 1,4    |
| <b>c) Totaal ... ..</b>  | + 0,6  | - 0,2    |

Bron : E. E. G.-Commissie.

Il souhaite s'en tenir au secteur public commun. En fin de compte il s'agit d'ailleurs du critère le plus significatif qui tient intégralement compte d'éléments variables tels que la débudgétisation ou la rebudgétisation, les glissements du ou vers le régime de la sécurité sociale, des ou vers les pouvoirs locaux, etc.

|                                   | (En % du P.N.B.) |        |        |             |
|-----------------------------------|------------------|--------|--------|-------------|
|                                   | 1979             | 1980   | 1981   | 1982<br>(r) |
| <b>1. Base de caisse :</b>        |                  |        |        |             |
| — Trésor ... ..                   | - 6,5            | - 8,6  | - 12,6 | - 13,1      |
| — Autres pouvoirs centraux ... .. | - 1,5            | - 1,3  | - 1,3  | - 1,5       |
| — Pouvoirs locaux ...             | - 0,9            | - 1,8  | - 1,8  | - 1,1       |
| — Régions et Communautés ... ..   | —                | —      | —      | —           |
| — Sécurité sociale ... ..         | + 0,3            | + 0,1  | —      | —           |
|                                   | - 8,6            | - 11,6 | - 15,7 | - 15,7      |
|                                   | + 3,0            | + 4,1  | + 0,0  |             |
| <b>2. Base de transaction ...</b> | - 8,9            | - 12,2 | - 16,5 | - 16,1      |
|                                   | + 3,3            | + 4,3  | - 0,4  |             |

Source : Banque Nationale de Belgique.

Le renversement de tendance qui s'est produit par rapport à ces dernières années est remarquable : pour la première fois depuis plusieurs années il y a en effet une stabilisation totale de l'importance relative du déficit public; selon la Banque nationale, il y a en effet une stabilisation sur base de caisse et même, pour la première fois, une baisse sur base des transactions.

Il ne faut pas oublier qu'en 1979 et 1981 le déficit public a tout simplement doublé, ainsi qu'il ressort des chiffres suivants : 8,9 % du P. N. B. en 1979; 12,2 % du P. N. B. en 1980 et 16,5 % du P. N. B. en 1981. En 1982, le déficit n'est plus que de 16,1 % du P. N. B.

Et ce résultat a été atteint, malgré un handicap structurel énorme pour la Belgique. En effet, le tableau de la C. E. E. suivant donne une image plus fidèle de l'intensité des efforts qui ont été consentis par le Gouvernement lui-même :

Modification du solde des finances publiques en 1982 par rapport à 1981, exprimée en % du P. I. B.

|   | Belgique | C. E. E. |
|---|----------|----------|
| <b>a) Incidence d'éléments difficilement contrôlables :</b>     |          |          |
| 1. Incidence de l'évolution de l'activité économique            | - 1,6    | - 1,3    |
| 2. Incidence de la modification des paiements d'intérêts ... .. | - 1,3    | - 0,3    |
| 1 + 2 ... ..  | - 2,9    | - 1,6    |
| <b>b) Incidence de mesures discrétionnaires ... ..</b>          | + 3,5    | + 1,4    |
| <b>c) Total ... ..</b>  | + 0,6    | - 0,2    |

Source : Commission C. E. E.

Hieruit blijkt dat de weerslag van moeilijk te beheersen factoren (zoals wijziging in de economische activiteit, ontwikkeling van interestlasten) in België in 1982 er op zichzelf toe strekten het overheidstekort te doen toenemen met 2,9 % B. B. P. tegenover een toename met 1,6 % in de gezamenlijke E. E. G. Indien het globaal tekort in België uiteindelijk afnam met 0,6 % B. B. P., dan is dat te wijten aan de discretionaire maatregelen van de Regering. Deze discretionaire maatregelen hadden een verbetering (of mindere verslechtering) van het overheidstekort met 3,5 % B. B. P. tot gevolg, hetzij bijna het drievoudige van de discretionaire maatregelen genomen in de E. E. G.-landen (1,4 %).

Dat de verdere sanering niet vanzelf tot stand zal komen weet nu wel iedereen. Toch voorzien zowel de E. E. G.-diensten als de O. E. S. O.-deskundigen voor 1983 een verdere daling van het globaal tekort van de overheidsfinancien.

#### 4. Tewerkstelling

Men heeft gesproken over het tewerkstellingsplan van de Regering van mei 1982, dat, haar inzet ten spijt, nooit kon worden omgebogen tot een pakt.

Wat is de huidige situatie ?

a) Voor de overheidssector werd een waarborg gegeven respectievelijk gelijk aan 30 juni 1979 + 1 % voor de ministeries, bijzondere korpsen en de zogenaamde sociale parastatalen en aan 30 juni 1979 + 3 % voor het onderwijs en de bedrijven. Volgens de beschikbare cijfers, zitten we einde maart 1983 globaal een 10 000 eenheden hoger dan de gegeven waarborgen. Dit is vooral uitgesproken in de ministeries en parastatalen zonder herstruktureringssystemen en in het onderwijs.

Welnu, het pre-akkoord met de overheidsvakbonden is van aard om deze toestand globaal te bestendigen. Dit is de betekenis van de ongeveer 10 000 compenserende aanwervingen: verhoging van het personeelsbestand in sommige sectoren en minder afvloeiingen in andere.

b) Voor de privé-sector beschikken we tot op heden slechts over rechtstreekse cijfers tot september 1982. Volgens deze voorlopige R. S. Z.-gegevens zou, tijdens de zes maanden die verlopen zijn van maart tot september 1982, de tewerkstelling in de privé-sector aangegroeid zijn met 2 000 eenheden, tegenover een vermindering met 22 000 eenheden tijdens de overeenstemmende periode voor 1981. Vermoedelijk zal de ontwikkeling nadien iets minder gunstig uitgevallen zijn. Inderdaad, volgens onrechtstreekse berekeningen, zouden er tussen eind-september 1982 en eind-maart 1983 een 25 000-tal arbeidsplaatsen in de privé-sector verloren zijn gegaan. Doch dit resultaat moet vergeleken worden met het verlies van 40 000 arbeidsplaatsen tussen eind-september 1981 en eind-maart 1982.

c) Voor het gezamenlijke ontwerp tot tewerkstellingspakt van de Regering kan aldus worden gesteld dat de voorziene waarborgen werden verwezenlijkt op 15 000 eenheden na. Dat het programma van arbeidstijdverkorting en compenserende aanwervingen dat intussen werd op touw gezet van aard is om daaraan ruimschoots te verhelpen, zal wel iedereen aanvaarden.

d) De tewerkstelling in de parallelle circuits kende een minder gunstige ontwikkeling. Dit was niet te wijten aan budgettaire oogmerken, maar wel aan een gebrek aan synchronisatie tussen de gedeeltelijke afbouw van vroegere stel-

Il appert de ce tableau qu'en 1982, l'incidence de facteurs difficilement contrôlables (tels que la modification de l'activité économique, l'évolution des charges d'intérêts) ont eu tendance en elles-mêmes à faire augmenter le déficit public en Belgique de 2,9 % du P. I. B. contre 1,6 % dans l'ensemble de la C. E. E. Le fait que le déficit global en Belgique ait finalement diminué de 0,6 % du P. I. B. est à imputer aux mesures discrétionnaires du Gouvernement: ces mesures se sont soldées par une amélioration (ou une moindre détérioration) du déficit public de 3,5 % du P. I. B., diminution presque triple de celle résultant des mesures discrétionnaires prises dans les pays de la C. E. E. (1,4 %).

Ce n'est plus un secret pour personne que la poursuite de la politique d'assainissement exigera de nouveaux efforts. Néanmoins, tant les services de la C. E. E. que les experts de l'O. C. D. E. prévoient une nouvelle réduction du déficit global des finances publiques en 1983.

#### 4. Emploi

Il a été question du plan pour l'emploi mis au point par le Gouvernement en mai 1982, mais qui n'a jamais pu être transformé en un pacte pour l'emploi, malgré les efforts déployés à cet effet.

Comment la situation se présente-t-elle actuellement ?

a) Pour ce qui est du secteur public, on a donné une garantie équivalente à celle du 30 juin 1979 + 1 % pour les ministères, les corps spéciaux et les « parastataux sociaux » et à celle du 30 juin 1979 + 3 % pour l'enseignement et les entreprises. Selon les chiffres dont on dispose, on aurait atteint, à fin mars 1983, un niveau global supérieur de 10 000 unités au chiffre garanti; cela se vérifie surtout dans les ministères et les parastataux pour lesquels aucun programme de restructuration n'a été prévu, ainsi que dans l'enseignement.

Or, le pré-accord conclu avec les syndicats est de nature à consacrer globalement cette situation. C'est dans cette optique qu'il faut envisager les 10 000 recrutements compensatoires: les effectifs seront augmentés dans certains secteurs et le nombre de départs sera réduit dans d'autres;

b) Pour le secteur privé, on ne dispose à ce jour de chiffres directs que jusqu'en septembre 1982. Selon ces indications provisoires de l'O. N. S. S., le nombre d'emplois aurait, pour les six mois s'étalant de mars à septembre 1982, augmenté de 2 000 unités dans le secteur privé alors qu'il avait diminué de 22 000 unités pendant la période correspondante de 1981. Il est probable qu'après cette date, l'évolution aura été moins favorable. En effet, selon des calculs indirects, le secteur privé aurait enregistré une perte de quelque 25 000 emplois de la fin du mois de septembre 1982 à la fin du mois de mars 1983. Toutefois, ce résultat doit être mis en parallèle avec la perte de 40 000 emplois entre fin septembre 1981 et fin mars 1982.

c) Dans le cadre du projet global du pacte pour l'emploi élaboré par le Gouvernement, on peut donc affirmer que les garanties prévues ont été respectées à 15 000 unités près. Chacun sera d'accord pour dire que le programme de réduction du temps de travail et d'engagements compensatoires mis au point depuis lors permettra largement de résorber cette différence.

d) L'emploi dans les circuits parallèles a évolué moins favorablement. Cela ne s'explique pas par la nécessité de réaliser certains objectifs budgétaires, mais par un manque de synchronisation entre le démantèlement partiel des sys-

sels en de opbouw van het derde arbeidscircuit. Omwille van zijn specifieke kenmerken (contracten van onbepaalde duur en afgestemd op de behoeften van de langdurig werklozen), kwam dit nieuwe stelsel inderdaad trager van de grond dan werd verwacht.

Men zou het als volgt kunnen stellen : het kwantitatieve liep achteruit op het kwalitatieve. Aan het bijwerken van het kwantitatieve wordt nu hard gewerkt.

e) De verbetering van de werkgelegenheid komt onrechtstreeks ook tot uiting in de ontwikkeling van de cijfers van de werkloosheid. Immers, niettegenstaande de tijdelijke ongunstige ontwikkeling van de tewerkstelling in de parallelle circuits en de lichte vermindering van het overheidspersoneel, neemt de werkloosheid minder toe :

1° tijdens de eerste maanden van 1982 lag het aantal uitkeringsgerechtigde volledig-werklozen ongeveer 75 000 eenheden hoger dan een jaar voordien;

2° in het vierde kwartaal van 1982 was de aangroei tegenover het 4° kwartaal van 1981 teruggelopen tot 60 000 eenheden;

3° in de maand april 1983 bedroeg het verschil met april 1982 nog 55 000 eenheden. Dit is ongetwijfeld nog 55 000 eenheden teveel, doch in elk geval reeds 20 000 eenheden minder dan een jaar voordien.

f) Inhakend op een beschouwing van een lid, loont het de moeite dieper in te gaan op de ontwikkeling van de werkloosheid en de oorzaken daarvan (zie in dit verband eveneens bijlage II). Een vergelijking van de ontwikkeling tijdens de periode van 12 maanden eindigend op 31 maart 1983 met deze tijdens de periode van 12 maand eindigend op 31 maart 1982 leidt tot volgende vaststellingen :

1° de volledige werkloosheid neemt nog toe, maar toch minder en dit zowel bij de reeds vermelde uitkeringsgerechtigde werklozen als bij de andere;

2° er is geen enkele aanduiding die laat veronderstellen dat het aanvullend netto-aanbod op de arbeidsmarkt op betekenisvolle wijze anders verloopt;

3° er is dus een betere of minder-slechte ontwikkeling van de werkgelegenheid in het geheel van de drie arbeidscircuits;

4° als men een onderscheid maakt tussen die drie arbeidscircuits, dan komt men tot volgende vaststellingen :

— de traditionele tewerkstelling in de overheidssector nam af in plaats van toe te nemen, en dit in het raam van de selectieve vermindering van het overheidspersoneel voorzien in het regeerakkoord; maar, zoals reeds gesteld, het betrof een afname binnen de perken van de waarborgen vervat in het ontwerp van pakt tot tewerkstelling en waaraan trouwens globaal een einde wordt gesteld door de compenserende indiensttredingen;

— de tewerkstelling in het zogenaamde « parallelle » arbeidscircuit (gevormd door de tewerkgestelde werklozen, het B. T. K.-stelsel en het derde arbeidscircuit), die midden 1981 een maximum bereikte, nam sterker af dan een jaar geleden;

— het verlies aan arbeidsplaatsen in de privé-sector daalde van ongeveer 80 000 eenheden tot 26 000 eenheden. Dit laatste resultaat is merkwaardig. Het houdt ongetwijfeld verband met de verbetering van de rentabiliteit van de bedrijven, zoals die ook tot uiting kwam in de gunstige kentering van

tèmes antérieurs et la mise en œuvre du troisième circuit de travail. En raison de sa spécificité (contrats à durée indéterminée, tenant compte des besoins de chômeurs de longue durée), ce nouveau système s'est en effet développé moins rapidement que prévu.

On pourrait dire que l'aspect qualitatif a pris le dessus sur l'aspect quantitatif. On s'efforce maintenant de rattraper le retard accumulé sur ce point.

e) L'amélioration de l'emploi se traduit aussi indirectement dans l'évolution des chiffres du chômage. En effet, malgré l'évolution momentanément défavorable de l'emploi dans les circuits parallèles et la légère diminution du personnel des services publics, le chômage progresse moins rapidement.

1° pendant les premiers mois de 1982, le nombre de chômeurs complets ayant droit aux allocations dépassait de quelque 75 000 unités celui enregistré une année auparavant;

2° pendant le quatrième trimestre de 1982, l'accroissement par rapport au quatrième trimestre de 1981 n'était plus que de 60 000 unités;

3° en avril 1983, la différence n'était plus que de 55 000 unités par rapport à avril 1982. C'est certes encore 55 000 unités de trop mais cela représente tout de même déjà un gain de 20 000 unités par rapport à l'année précédente.

f) A la suite d'une observation formulée par un commissaire, il est intéressant d'analyser de plus près l'évolution du chômage et surtout de ses causes (voir annexe II). Une comparaison entre l'évolution pour la période de douze mois s'achevant le 31 mars 1983 et celle relative à la période de douze mois s'achevant le 31 mars 1982 permet de constater que :

1° le nombre de chômeurs complets continue d'augmenter, mais dans des proportions moins importantes et ce tant pour les chômeurs ayant droit aux allocations que pour les autres;

2° on ne possède aucun indice qui permette de supposer que l'offre nette complémentaire sur le marché du travail évolue de manière substantiellement différente;

3° on constate donc une amélioration ou, à tout le moins, une détérioration moins prononcée de l'emploi dans l'ensemble des trois circuits de travail;

4° lorsqu'on fait une distinction entre les trois circuits de travail, on arrive aux conclusions suivantes :

— le nombre d'emplois traditionnels dans le secteur public a diminué au lieu d'augmenter, et ce dans le cadre de la réduction sélective du personnel des services publics prévue dans l'accord de gouvernement, mais — comme il a déjà été signalé — dans le respect des garanties contenues dans le projet de pacte pour l'emploi; à cette réduction il sera d'ailleurs mis globalement fin par l'exécution des embauches compensatoires;

— l'emploi dans le circuit de travail « parallèle » (qui se compose des chômeurs mis au travail, des C. S. T. et du troisième circuit de travail) qui a atteint un chiffre record au milieu de 1981, a accusé une baisse plus importante qu'il y a un an;

— la perte d'emplois dans le secteur privé est tombée de quelque 80 000 unités à environ 26 000 unités. Il s'agit là d'un résultat remarquable; celui-ci est manifestement en rapport avec l'amélioration de la rentabilité des entreprises qui s'est également traduite par la réduction du nombre

het aantal faillissementen. Inderdaad, in 1980 en 1981 waren er elke maand gemiddeld 50 faillissementen meer dan in de overeenstemmende maand van het vorige jaar. In het eerste halfjaar van 1982 was er nog een aangroei met 25 eenheden per maand, maar in het tweede halfjaar van 1982 was er, voor het eerst sedert lang, een daling en wel met gemiddeld 27 per maand. Deze tendens hield aan in het eerste kwartaal van 1983, tijdens hetwelk men 33 faillissementen minder telde dan tijdens de eerste drie maanden van 1982.

g) De voormelde resultaten worden niet voldoende in het licht gesteld. Ze zijn betekenisvol, doch volstaan ongetwijfeld niet. Dit verklaart waarom de Regering, als eerste, terzake een origineel programma voor werkhervordering heeft uitgewerkt en uitgevoerd. Inderdaad, in vele andere landen is men nog in het stadium van de studieringen, terwijl men bij ons reeds « on the field » is. Deze resultaten wijzen tevens op de beslistheid van de Regering om het parallelle arbeidscircuit uit te bouwen tot het peil waarvoor de budgettaire kredieten werden voorzien, nl. 70 000 eenheden; dit is 20 000 eenheden meer dan het aantal bereikt voor het eerste kwartaal van 1983.

Beide elementen samen moeten ons toelaten de heden voorzienbare toename van het aanbod op de arbeidsmarkt tot einde 1984 op te sloppen.

### 5. Groeideterminanten

Vooraf aan drie componenten werd aandacht besteed :

- de privé-investeringen;
- de overheidsuitgaven;
- de particuliere consumptie.

#### a) Privé-investeringen

Het volume van de produktieve investeringen (dus exclusief woningbouw) nam in 1982 in België lichtjes toe.

Het contrast was dus groot met 1981 (— 6,5 %) en nog meer met hetgeen voor 1982 verwacht werd in april van datzelfde jaar (— 12 %) en tenslotte ook met hetgeen onze voornaamste partners, uitgezonderd Japan, in 1982 konden verwezenlijken (nl. verminderingen met 0,5 tot 5,5 %). Het betreft hier steeds de cijfers voor het ganse jaar. De tendens tot verbetering kwam in België echter vooral tot uiting in de tweede helf van het jaar en schijnt zich trouwens verder door te zetten. Volgens de B. T. W.-aangiften was de stijging van de waarde van deze investeringen met 11,3 % voor het ganse jaar 1982 het resultaat van een stijging in waarde met 6,5 % gedurende het eerste halfjaar en met 15,8 % gedurende het tweede halfjaar.

Het antwoord op de vraag of de Regering niet graag nog betere resultaten had geboekt kent iedereen. Doch realiteitszin dringt zich op ! De investeringen zijn vooral afhankelijk van twee elementen, die blijkbaar even belangrijk zijn : de « rendabiliteit » en de « vraag ». Onze ondernemingen kunnen nu verkopen in herstelde rendabiliteitsvoorwaarden, maar de « vraag » hangt voor een land met geringe afmetingen en zeer grote openheid ook in grote mate af van het buitenland en die laatste faktor beheersen we niet. De internationale bewustwording terzake die nu eindelijk schijnt los te komen kan ons maar verheugen.

#### b) Overheidsuitgaven

Deze uitgaven vertegenwoordigen een te groot deel van de gezamenlijke bestedingen. Ze moeten dan ook tot een meer aanvaardbare verhouding worden teruggedrongen,

de faillites. Il y a eu en effet, en 1980 et en 1981, chaque mois 50 faillites de plus en moyenne que l'année précédente. Lors du premier semestre 1982, il y a encore eu un accroissement de 25 unités par mois, mais au cours du second semestre de 1982, on note pour la première fois une diminution de l'ordre de 27 par mois. Cette tendance s'est maintenue pendant le premier trimestre de 1983, au cours duquel on a enregistré 33 faillites de moins que pendant les trois premiers mois de 1982.

g) Les résultats précités ne sont pas suffisamment mis en évidence. Ils sont significatifs, mais ne sont incontestablement pas encore suffisants. Ceci explique pourquoi le Gouvernement a élaboré, en première instance, un programme original de redistribution du travail et l'a mis en pratique. Dans bien d'autres pays on en est encore au stade des études, tandis que chez nous, on est déjà opérationnel. Ces résultats expliquent également la volonté du Gouvernement de développer un circuit de travail parallèle au niveau prévu dans les crédits budgétaires, à savoir 70 000 unités, c'est-à-dire 20 000 de plus que le nombre atteint pendant le premier trimestre de 1983.

Les deux éléments ensemble doivent nous permettre d'absorber l'accroissement prévisible de la demande sur le marché du travail jusque fin 1984.

### 5. Eléments de croissance

On a particulièrement retenu trois éléments :

- les investissements privés;
- les dépenses publiques;
- la consommation privée.

#### a) Investissements privés

Le volume des investissements productifs (donc à l'exclusion de la construction de logements) a augmenté légèrement en Belgique en 1982.

Le contraste par rapport à 1981 est donc sensible (— 6,5 %) et plus important encore (— 12 %) qu'on ne le prévoyait en avril 1982. Il est également considérable par rapport aux résultats obtenus en 1982 par nos principaux partenaires, sauf le Japon, soit des diminutions variant de 0,5 à 5,5 %. Il s'agit chaque fois de chiffres pour l'ensemble de l'année. La tendance à l'amélioration s'est surtout manifestée en Belgique pendant la seconde moitié de l'année et semble d'ailleurs se maintenir. Sur base des déclarations à la T. V. A., l'augmentation de la valeur des investissements a été de 11,3 % pour l'ensemble de l'année 1982, ce qui est le résultat d'une augmentation de valeur de 6,5 % pendant le premier semestre et de 15,8 % pendant le second semestre.

Tout le monde connaît la réponse à la question de savoir si le Gouvernement aurait souhaité enregistrer de meilleurs résultats encore. Soyons cependant réalistes : les investissements dépendent surtout de deux éléments dont l'importance paraît pratiquement identique; il s'agit de la « rentabilité » et de la « demande ». Nos entreprises peuvent actuellement vendre dans le cadre d'une rentabilité rétablie, mais pour un pays dont les dimensions sont réduites et l'économie très ouverte, la « demande » est aussi fortement tributaire de l'étranger; situation sur laquelle nous ne pouvons exercer aucune action. La prise de conscience internationale qui se dessine enfin à cet égard ne peut que nous réjouir.

#### b) Dépenses publiques

Ces dépenses représentent une part trop importante de l'ensemble des investissements. Il faut donc les ramener à une proportion plus acceptable, ce qui n'est hélas pas

hetgeen helaas niet zo gemakkelijk is. Gevaar voor te sterke sancering terzake met deflatoire gevolgen kan volgens de Eerste Minister alleen bestaan in het brein van mensen die het wellicht goed menen, doch helaas onvoldoende vertrouwd zijn met de Belgische structuren en werkelijkheden.

#### c) *Privé-verbruik*

Hier ook werd in het verleden overdreven en moeten wij derhalve op een voorzichtige en sociaal rechtvaardige manier bakzeil halen. We mogen immers niet uit het oog verliezen dat de privé-consumptie in 1981 en ook nog in 1982 bijna 66 % van het B. N. P. opsloopte tegenover gemiddeld 60 % vóór de eerste olie-crisis. Wordt niets ondernemen dan komt er eenvoudigweg geen plaats vrij voor verhoogde investeringen en uitvoer.

#### d) *Overige groeideterminanten en totaal*

Bij het overlopen van de groei-determinanten, moet men volledigheid nastreven en bijv. ook rekening houden met de verhoging van het volume van onze uitvoer (+ 1,7 % in 1982, terwijl de wereldinvoer met 1 % inkromp) en de verbetering van de positie van de nationale produkten op de binnenlandse markt. Houdt men het bij het globale — en dit is uiteindelijk de enige korrekte werkwijze — dan komt men terecht bij noties zoals bruto binnenlands produkt en industriële produktie. De resultaten voor 1982 waren in België zeker niet schitterend, doch alleszins beter dan hetgeen zich zou hebben voorgedaan bij ontstentenis van het herstelbeleid.

Een vergelijking met de E. E. G. toont dit duidelijk aan :

|                               | 1981  | 1982  | Vershil 1982<br>t.o.v. 1981 |
|-------------------------------|-------|-------|-----------------------------|
| — Bruto binnenlands produkt : |       |       |                             |
| België ... ..                 | - 1,7 | - 0,7 | + 1,0                       |
| gezamenlijke E. E. G. ... ..  | - 0,4 | + 0,2 | + 0,6                       |
| — Industriële produktie :     |       |       |                             |
| België ... ..                 | - 3,0 | + 0,3 | + 3,3                       |
| gezamenlijke E. E. G. ... ..  | - 2,2 | - 3,7 | - 1,5                       |

Dit is meteen het duidelijk antwoord i.v.m. het al dan niet deflatoire karakter van het globale herstelbeleid, en niet van sommige geïsoleerde componenten ervan.

#### 6. *Betalingsbalans*

De meesten weten maar al te goed dat een muntaanpassing slechts de verwachte resultaten oplevert na verloop van tijd, terwijl in een eerste fase perverse effecten aan bod komen : J-kurve-effecten noemen de specialisten dit verschijnsel.

facile. Le Premier Ministre estime que seules des personnes dont il ne doute pas de la bonne foi, mais qui connaissent mal les structures et la situation réelle de la Belgique peuvent craindre un assainissement trop poussé ayant un effet déflationniste.

#### c) *Consommation privée*

Ici aussi, nous avons exagéré dans le passé et nous devons faire marche arrière avec prudence et d'une façon socialement justifiée. Nous ne pouvons, en effet, perdre de vue qu'en 1981, ainsi qu'en 1982, la consommation privée représentait près de 66 % du P. N. B., contre 60 % en moyenne avant la première crise pétrolière. Si nous ne prenons aucune mesure, il n'y aura tout simplement plus de moyens disponibles pour augmenter les investissements et les exportations.

#### d) *autres déterminants de la croissance et total*

En considérant les déterminants de la croissance, on ne doit en négliger aucun et tenir compte également de l'accroissement du volume de nos exportations (+ 1,7 % en 1982 alors que les importations mondiales se sont réduites de 1 %) et de l'amélioration de la position des produits nationaux sur le marché intérieur. Si l'on s'en tient à l'aspect global (la seule façon correcte de procéder), on aboutit à des notions telles que le produit intérieur brut et la production industrielle. Les résultats obtenus en 1982 en Belgique n'étaient certes pas brillants, mais ils étaient en tout cas meilleurs que ceux qu'on aurait dû enregistrer en l'absence de politique de redressement.

C'est ce que fait clairement apparaître une comparaison avec la C. E. E. :

|                                | 1981  | 1982  | Différence<br>1982 par rapport à 1981 |
|--------------------------------|-------|-------|---------------------------------------|
| — Produit intérieur brut :     |       |       |                                       |
| Belgique ... ..                | - 1,7 | - 0,7 | + 1,0                                 |
| ensemble de la C. E. E. ... .. | - 0,4 | + 0,2 | + 0,6                                 |
| — Production industrielle :    |       |       |                                       |
| Belgique ... ..                | - 3,0 | + 0,3 | + 3,3                                 |
| ensemble de la C. E. E. ... .. | - 2,2 | - 3,7 | - 1,5                                 |

Ce tableau constitue une réponse claire en ce qui concerne l'effet déflationniste éventuel de l'ensemble de la politique de redressement, et non de certaines de ses composantes considérées isolément.

#### 6. *Balance des paiements*

La plupart d'entre nous savent très bien qu'un réajustement monétaire ne produit les résultats escomptés qu'après un certain temps, alors que certains effets pervers se manifestent dans une première phase : les spécialistes appellent ce phénomène les effets de courbe.

In feite moet men, bij het ontleden van een betalingsbalans, een onderscheid maken tussen drie soorten verrichtingen :

- de handelsverrichtingen;
- de andere lopende verrichtingen : vooral diensten, interestbetalingen en transferten;
- de kapitaalverrichtingen.

### 1. Handelsverrichtingen

Indien, volgens de douanestatistieken, het tekort voor het ganse jaar 1982 niet verschilde van dit van 1981, dan is er een merkwaardige ontwikkeling in de loop van eerstgenoemd jaar :

- eerste halfjaar 1982 t.o.v. eerste halfjaar 1981 : — 41 miljard;
- tweede halfjaar 1982 t.o.v. tweede halfjaar 1981 : + 41 miljard.

Deze verbetering zette zich verder door in de twee eerste maanden van het jaar, want na benaderende verbetering voor Nederland noteerden we slechts een tekort van 15 miljard tegenover een tekort van 57 miljard een jaar voordien. Voor de 8 maanden die verlieden sedert juli 1982 betekent dit nog een tekort van 75 miljard, maar zulks dient vergeleken met de 157 miljard twaalf maanden vroeger; hetzij een verbetering van 82 miljard of ongeveer 10 miljard per maand. Er blijft dus nog een tekort, maar er is een forse verbetering.

Deze verbetering is zowel te wijten aan de verhoging van het uitvoervolume (+ 1,7 %), spijs de teruglopende wereldinvoer als aan de stagnatie van het vervoervolume, dit laatste zijnde niet alleen het gevolg van de mindere interne bestedingen doch ook van de verbetering van de marktpositie van de nationale produkten op de binnenlandse markt.

### 2. alle lopende verrichtingen

Volgens de meest recente cijfers zou men voor 1982 i.v.m. 1981 het volgende beeld krijgen :

|   |              |
|---|--------------|
| — goederen : beperkte verbetering ...                               | + 15 miljard |
| — diensten (o.a. toerisme en vervoer) :<br>forse verbetering ... .. | + 40 miljard |
|   | + 55 miljard |
| — interesten ... ..   | — 20 miljard |
| — transferten ... ..  | — 10 miljard |
|   | — 30 miljard |
| Globaal ... ..  | + 25 miljard |

Ook voor het geheel van deze lopende verrichtingen is de ontwikkeling typerend, als men de twee laatste jaren indeelt in semesters :

- eerste halfjaar 1981 : — 75 miljard;
- tweede halfjaar 1981 : — 80 miljard;
- eerste halfjaar 1982 : — 105 miljard;
- tweede halfjaar 1982 (raming) : — 25 miljard.

En fait, quand on analyse une balance des paiements, il faut distinguer trois catégories d'opérations :

- les opérations commerciales;
- les autres opérations courantes : principalement les services, les paiements d'intérêts et les transferts;
- les opérations de capital.

### 1. Opérations commerciales

Si, d'après les statistiques douanières, le déficit pour l'ensemble de l'année 1982 ne diffère pas de celui de 1981, on note une évolution remarquable au cours de 1982 :

- premier semestre 1982 comparé au premier semestre 1981 : — 41 milliards;
- deuxième semestre 1982 comparé au deuxième semestre 1982 : + 41 milliards.

Cette amélioration s'est poursuivie au cours des premiers mois de l'année, car après l'amélioration approximative concernant les Pays-Bas, nous avons accusé un déficit de 15 milliards seulement contre 57 milliards un an plus tôt. Pour les 8 mois qui se sont écoulés depuis juillet 1982, cela représente encore un déficit de 75 milliards, mais comparativement aux 157 milliards enregistrés douze mois plus tôt, la situation correspond à une amélioration de 82 milliards, soit environ 10 milliards par mois. Il subsiste donc un déficit, mais l'amélioration est sensible.

Celle-ci résulte à la fois de l'accroissement du volume des exportations (+ 1,7 %), en dépit de la diminution du volume des importations mondiales, et de la stagnation du volume des importations, ce dernier facteur découlant non seulement de la réduction des dépenses internes mais aussi de l'amélioration de la compétitivité des produits nationaux sur le marché intérieur.

### 2. toutes les opérations courantes

Par comparaison à ceux de 1981, les chiffres les plus récents donneraient la situation suivante :

|   |                |
|---|----------------|
| — biens : amélioration limitée ... ..                                   | + 15 milliards |
| — services (notamment, tourisme et transports) : forte amélioration ... | + 40 milliards |
|   | + 55 milliards |
| — intérêts ... ..   | — 20 milliards |
| — transferts ... ..   | — 10 milliards |
|   | — 30 milliards |
| Total ... ..  | + 25 milliards |

L'évolution de l'ensemble de ces opérations courantes est également caractéristique, lorsqu'on subdivise les deux dernières années en semesters :

- premier semestre 1981 : — 75 milliards;
- deuxième semestre 1981 : — 80 milliards;
- premier semestre 1982 : — 105 milliards;
- deuxième semestre 1982 (estimation) : — 25 milliards.

### 3. Kapitaalverrichtingen

Als bron geldt het verslag van de Nationale Bank van België.

Uit tabel 17 van het laatste jaarverslag over de kapitaalverrichtingen van de privé-sector tijdens de eerste negen maanden van elk jaar blijkt het volgende :

1. Kapitaalverrichtingen van nationale particulieren en bedrijven\* (exclusief banken) : in 1981 = - 151 miljard; in 1982 = - 90 miljard.

2. Eigen positie van de banken : in 1981 = - 25 miljard; in 1982 = - 69 miljard.

3. Kapitaalverrichtingen van de vreemdelingen : in 1981 = + 49 miljard; in 1982 = + 94 miljard.

Totaal : in 1981 = - 127 miljard; in 1982 = - 65 miljard.

Opmerkingen : - = kapitaaluitvoer voor de B. L. E. U.; + = kapitaalimport voor de B. L. E. U.

(\*) inclusief handelsvorderingen op het buitenland gemobiliseerd bij de banken.

De ontwikkelingen kunnen als volgt samengevat :

— De nationale particulieren en bedrijven (banken niet inbegrepen) hebben hun netto-kapitaaluitvoer gevoelig verminderd. Dit komt trouwens tot uiting in een sterk gestegen voorkeur voor beleggingen in nationale munt.

— De banken en meer bepaald de Luxemburgse hebben aan kapitaaluitvoer gedan; de vreemde banken in Luxemburg hebben een deel van de eigen vrije tegoeden die vroeger in Belgische frank werden belegd omgezet in devisa. Nu is er blijkbaar een einde gekomen aan deze beweging die volledig in overeenstemming is met de vigerende wisselreglementering.

— De vreemdelingen hebben meer kapitalen dan vroeger in België belegd.

— Voor het geheel van de privé-sector komt men nagevoel tot een halvering van de netto kapitaaluitvoer.

Dit hernieuwd vertrouwen in de nationale munt kwamen ook tot uiting in de verdeling van het financieel sparen van particulieren en ondernemingen. Inderdaad, voor het eerst sedert jaren neemt het aandeel van de beleggingen in nationale munt in het totaal financieel sparen gevoelig toe.

#### Financieel sparen van Particulieren en ondernemingen

|                          | (in miljarden F)        |                          |        |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|--------|
|                          | in<br>vreemde<br>munten | in<br>Belgische<br>frank | totaal |
| 1981 : eerste 10 maanden | 118                     | 245                      | 363    |
| 1982 : eerste 10 maanden | 76                      | 332                      | 408    |
|                          | (in % van het totaal)   |                          |        |
| 1979 : gans jaar         | 8                       | 92                       | 100    |
| 1980 : gans jaar         | 16                      | 84                       | 100    |
| 1981 : gans jaar         | 30                      | 70                       | 100    |
| 1981 : eerste 10 maanden | 33                      | 67                       | 100    |
| 1982 : eerste 10 maanden | 19                      | 81                       | 100    |

Bron : N. B. B. jaarverslag 1982, tabel 22.

### 3. Opérations de capital

Les données ci-après sont empruntées au rapport de la Banque nationale de Belgique.

Le tableau 17 du dernier rapport annuel concernant les opérations de capital du secteur privé, effectuées durant les 9 premiers mois de chaque année, indique ce qui suit :

1. Opérations de capital des personnes privées et entreprises belges\* (à l'exclusion des banques) : en 1981 = - 151 milliards; en 1982 = - 90 milliards;

2. Position de capital des banques : en 1981 = - 25 milliards; en 1982 = - 69 milliards;

3. Opérations de capital des étrangers : en 1981 = + 49 milliards; en 1982 = + 94 milliards;

Total : en 1981 = - 127 milliards; en 1982 = - 65 milliards.

Remarques : - = exportations de capitaux pour l'U. E. B. L.; + = importations de capitaux pour l'U. E. B. L.

(\*) Y compris les créances commerciales sur l'étranger mobilisées auprès des banques.

On peut résumer comme suit l'évolution :

— Les personnes privées et entreprises belges, à l'exclusion des banques, ont sensiblement réduit leurs exportations nettes de capitaux. Cette tendance se traduit d'ailleurs par une préférence nettement plus marquée pour les placements en monnaie nationale.

— Les banques, et plus particulièrement les banques luxembourgeoises, ont procédé à des exportations de capitaux; les banques étrangères établies au Luxembourg ont converti en devises une partie des avoirs propres disponibles, placés auparavant en francs belges. Ce mouvement, qui est tout à fait conforme à la réglementation du change en vigueur, a apparemment pris fin.

— Les étrangers ont placé plus de capitaux en Belgique qu'auparavant;

— Pour l'ensemble du secteur privé, on constate une réduction de près de la moitié des exportations nettes de capitaux.

Cette confiance renouvelée dans la monnaie nationale s'est également manifestée dans la répartition de l'épargne financière des particuliers et des entreprises. En effet, pour la première fois depuis plusieurs années, la part des placements en monnaie nationale dans l'épargne financière totale a sensiblement augmenté.

#### Epargne financière des particuliers et des entreprises

|                         | (en milliards de francs)   |                        |       |
|-------------------------|----------------------------|------------------------|-------|
|                         | en<br>monnaie<br>étrangère | en<br>francs<br>belges | Total |
| 1981 : 10 premiers mois | 118                        | 245                    | 363   |
| 1982 : 10 premiers mois | 76                         | 332                    | 408   |
|                         | (en % du total)            |                        |       |
| 1979 : année entière    | 8                          | 92                     | 100   |
| 1980 : année entière    | 16                         | 84                     | 100   |
| 1981 : année entière    | 30                         | 70                     | 100   |
| 1981 : 10 premiers mois | 33                         | 67                     | 100   |
| 1982 : 10 premiers mois | 19                         | 81                     | 100   |

Source : B. N. B., rapport annuel 1982, tableau 22.

Dat de versterking van de positie van de nationale munt, zoals die bij de jongste E. M. S.-pariteitsaanpassingen tot uiting kwam, van aard is om deze trend te ondersteunen en te versterken zal wel iedereen verheugen.

\* \* \*

Vervolgens schenkt de Eerste Minister aandacht aan de gesloten antwoorden voor compenserende aanwervingen en arbeidstijdverkorting (A. T. V.).

Alvorens nader in te gaan op de voorlopige resultaten en de controle, lijkt het hem niet onbelangrijk even na te gaan wat er zou gebeurd zijn indien men niets had ondernomen.

1. *Wat zou er in de privé-sector gebeurd zijn bij ontstentenis van deze akkoorden?*

Sedert de eerste oliecrisis heeft men, jaar in jaar uit, een tamelijk vaste verhouding kunnen vaststellen tussen het verlies aan of de creatie van arbeidsplaatsen in de privé-sector enerzijds en de groei van de economische activiteit, zoals die tot uiting komt in het Bruto Binnenlands Produkt (B.B.P.), anderzijds. Het verlies aan arbeidsplaatsen in de privé-sector is inderdaad groter naarmate de groei van het B. B. P. lager uitvalt, enz.

Als men de waarnemingen voor elk van de jaren 1974 tot en met 1982 met elkaar vergelijkt, dan komt men inderdaad tot het besluit dat :

— de groei van het B. B. P. ongeveer 2,4 % moet bedragen om de werkgelegenheid in de privé-sector op peil te houden;

— dat elk 1%-mindergroei van het B. B. P. een aanvullend verlies van ongeveer 18 000 werkplaatsen betekent en, omgekeerd natuurlijk ook, dat elke 1%-meergroei van het B. B. P. bij benadering 18 000 werkplaatsen in de privé-sector redt of schept;

— dat men aldus bij een nulgroei van het B. B. P. af te rekenen heeft met een verlies van ongeveer 44 000 plaatsen.

Konkreet betekent dit dat bij een groei van ongeveer 0,5 %, zoals men verwacht voor 1983, er normaal ongeveer 35 000 arbeidsplaatsen zouden verloren gaan.

2. *Wat leverden de akkoorden op?*

De evaluatie, die gemaakt wordt door de diensten van de Minister van Arbeid op tegensprekelijke wijze met de sociale gesprekspartners, is nog niet ten einde. Alleen voorlopige cijfers zijn derhalve beschikbaar.

Toch kan men nu reeds het volgende voorstellen :

a) Er werden akkoorden gesloten voor sectoren met ruim 1 000 000 werknemers (K. M. O.'s en grotere bedrijven samen). De gemiddelde compenserende aanwerving bedraagt ten minste 2,6 % en de gemiddelde arbeidstijdverkorting ongeveer 1 uur. Als men er rekening mee houdt dat de grotere bedrijven hier ongeveer 600 000 werknemers tellen, dan vertegenwoordigt dit voor deze grotere bedrijven compenserende aanwervingen voor  $600\,000 \times 2,6\% = 15\,500$  arbeidsplaatsen.

b) Er werden akkoorden afgesloten in ongeveer 1 000 bedrijven met ruim 300 000 werknemers. Een voorzichtige raming leidt hier tot 9 000 compenserende aanwervingen.

c) Voor de 900 000 werknemers in de K. M. O.'s werd een globale verbintenis aangegaan voor een verhogen van het personeelsbestand met 2,5 %, hetgeen 21 500 werkplaatsen betekent.

Tout le monde se réjouira de ce que le renforcement de la position de la monnaie nationale qui s'est exprimé lors des derniers réajustements des parités au sein du S. M. E. est de nature à entretenir et à accentuer cette tendance.

\* \* \*

Le Ministre évoque ensuite les accords conclus en vue de l'embauche compensatoire et de la réduction du temps de travail.

Avant de se pencher sur les résultats provisoires et sur le contrôle des accords, il lui paraît intéressant d'examiner ce qui se serait produit si on n'avait rien entrepris.

1. *Que se serait-il produit dans le secteur privé à défaut de ces accords?*

Depuis la première crise pétrolière, on a pu constater, bon an mal an, l'existence d'un rapport assez constant entre, d'une part, la perte ou la création d'emplois dans le secteur privé et, d'autre part, la croissance de l'activité économique telle qu'elle s'exprime dans le produit intérieur brut. Les pertes d'emplois dans le secteur privé se multiplient en effet au rythme du ralentissement de la croissance du P. I. B., etc.

En comparant entre elles les observations relatives à chacune des années de la période 1974-1982, on est en effet amené à conclure que :

— la croissance du P. I. B. doit atteindre quelque 2,4 % pour sauvegarder l'emploi dans le secteur privé;

— toute diminution de 1 % du P. I. B. entraîne la perte supplémentaire de quelque 18 000 emplois et, inversement, toute croissance de 1 % du P. I. B. permet de sauver ou de créer approximativement 18 000 emplois dans le secteur privé;

— dès lors, une croissance zéro du P. I. B. provoque la perte d'environ 44 000 emplois.

Concrètement, cela implique qu'une croissance d'environ 0,5 %, comme celle prévue en 1983, aboutirait normalement à la disparition de quelque 35 000 emplois.

2. *Quels sont les résultats des accords?*

Etant donné que l'évaluation, réalisée par les services du Ministre de l'Emploi, contrairement avec les partenaires sociaux, n'est pas encore terminée, il faut s'en tenir à des chiffres provisoires.

Toutefois, on peut dès à présent tirer les conclusions suivantes :

a) Des accords ont été conclus dans des secteurs concernant plus de 1 000 000 travailleurs (P. M. E. et entreprises plus importantes). L'embauche compensatoire atteint en moyenne 2,6 % et la réduction du temps de travail environ 1 heure. Si l'on tient compte du fait qu'en l'occurrence, les entreprises plus importantes comptent 600 000 travailleurs, l'embauche compensatoire représente pour cette catégorie  $600\,000 \times 2,6\% = 15\,500$  emplois.

b) Des accords ont été conclus dans quelque 1 000 entreprises occupant plus de 300 000 travailleurs. Une estimation prudente laisse prévoir ici une embauche compensatoire de 9 000 unités.

c) Pour les 900 000 travailleurs des P. M. E., un engagement global prévoyant une augmentation des effectifs de 2,5 % a été conclu; cela représente 21 500 emplois.

d) Telt men deze drie posten bijeen, dan komt men voor de privé-sector tot 46 000 compenserende aanwervingen.

Er blijven nog ondernemingen zonder akkoord, die dus hun personeelsbestand vrij kunnen laten verlopen mits storting van het volledig bedrag van de aanvullende matiging voor tewerkstelling aan het Tewerkstellingsfonds.

Hoe de tewerkstelling in de gezamenlijke bedrijven precies zal verlopen, hangt ook af van het gedrag van de bedrijven zonder C. A. O. (ze tellen ongeveer 200 000 werknemers) en ten dele alleszins ook van de precieze betekenis die de paritaire onderhandelaars in concrete gevallen zullen gegeven hebben aan het begrip « compenserende aanwervingen ».

Wat er ook van zij, men kan niet gewagen van overdreven optimisme, als een minimum van 25 000 nettoarbeidsplaatsen wordt voorgesteld.

Bij ontstentenis van het regeringsprogramma inzake A. T. V. en compenserende aanwervingen, had men — bij een groei van het B. B. P. met 0,5 % — moeten afrekenen met een vermindering van het aantal arbeidsplaatsen met ongeveer 35 000 eenheden.

Aldus zou het regeringsprogramma uiteindelijk betrekking hebben op 60 000 arbeidsplaatsen (+ 25 000 i.p.v. — 35 000 eenheden) voor de privé-sector.

### 3. Controle op de akkoorden

Op maandag 9 mei werden de sociale gesprekspartners het volledig eens over de modaliteiten inzake controle op de afgesloten sectoriële- en bedrijfsakkoorden.

Deze modaliteiten kunnen als volgt worden samengevat :

1° de echtheid van de verstrekte gegevens moet door beide partijen worden aanvaard. Bij gebrek aan eensgezindheid stelt de Sociale Inspectie een onderzoek in;

2° de ondernemingen die geen C. A. O. hebben afgesloten, storten in het Tewerkstellingsfonds het volledig bedrag van de loonmatiging en genieten geenszins van de verhoogde forfaitaire Maribel-tegemoetkoming;

3° op de ondernemingen die een C. A. O. hebben afgesloten maar die geen enkele compenserende indienstneming verrichten, wordt voormeld stelsel (2°) eveneens toegepast;

4° voor de ondernemingen die de afgesloten akkoorden slechts gedeeltelijk toepassen, geldt het volgende :

a) er wordt overgegaan tot een storting aan het Tewerkstellingsfonds, storting die volledig proportioneel is (voor de ganse periode) met de graad van niet-naleving van de verbintenis tot aanwerving;

b) de al niet verhoogde Maribel wordt per kwartaal bepaald. De verhoogde Maribel wordt volledig afgeschafte vanaf het kwartaal waarop de verbintenis niet volledig wordt nageleefd en dit tot zolang de verbintenis niet volledig wordt nageleefd;

5° voor het berekenen van de storting aan het Tewerkstellingsfonds komt de reële loonmatiging in aanmerking. Om dit te regelen wordt het koninklijk besluit n° 18 aangepast. Daar aan de korrekte toepassing van dit koninklijk besluit (attest van werknemersvertegenwoordigers is nodig) nu ook een voordeel voor de onderneming (niet storten aan Tewerkstellingsfonds genieten van verhoogde Maribel) verbonden wordt, mag een meer adequate toepassing worden verwacht.

d) En additionnant ces trois rubriques, on obtient pour le secteur privé une embauche compensatoire de 46 000 unités.

Il subsiste des entreprises où aucun accord n'a été conclu; elles pourront donc laisser évoluer leurs effectifs librement, moyennant bien sûr le versement au Fonds pour l'emploi du produit intégral de la modération complémentaire réalisée en faveur de l'emploi.

Bref, l'évolution effective de l'emploi dans l'ensemble des entreprises dépend également de l'attitude des entreprises sans convention collective (elles occupent environ 200 000 travailleurs), mais sans aucun doute aussi partiellement de la signification précise que les membres des commissions paritaires ont donnée, dans les cas concrets, à la notion d'« embauche compensatoire ».

Quoi qu'il en soit, ce n'est pas faire preuve d'un optimisme exagéré que d'avancer le chiffre minimum de 25 000 emplois nets.

En l'absence du programme gouvernemental en matière de réduction du temps de travail et d'embauche compensatoire, un taux de croissance du P. I. B. de 0,5 % aurait entraîné une diminution du nombre d'emplois d'environ 35 000 unités.

Le programme gouvernemental devrait donc finalement porter sur 60 000 emplois (+ 25 000 au lieu de — 35 000 unités) pour le secteur privé.

### 3. Contrôle des accords

Le lundi 9 mai, les interlocuteurs sociaux se sont mis d'accord sur les modalités de contrôle des accords conclus au niveau sectoriel et au niveau des entreprises.

Ces modalités peuvent se résumer comme suit :

1° l'authenticité des données fournies doit être admise par les deux parties. En cas de désaccord, l'Inspection sociale ouvre une enquête;

2° les entreprises qui n'ont pas conclu de C. C. T. versent la totalité du montant de la modération salariale au Fonds pour l'Emploi et elles ne bénéficient pas de l'intervention Maribel forfaitaire majorée;

3° le régime prévu à 2° s'applique également aux entreprises qui ont conclu une C. C. T. mais qui ne procèdent à aucune embauche compensatoire;

4° en ce qui concerne les entreprises qui n'appliquent que partiellement les accords conclus, les mesures suivantes sont d'application :

a) elles procèdent à un versement au Fonds pour l'emploi, versement qui (pour toute la période) est exactement proportionnel au degré de non-exécution de l'engagement de recrutement;

b) l'intervention Maribel majorée ou non est déterminée par trimestre. L'intervention Maribel majorée est totalement supprimée à partir du trimestre au cours duquel l'engagement n'est pas entièrement respecté, et ce aussi longtemps que l'engagement n'est pas respecté intégralement;

5° pour calculer le versement au Fonds pour l'emploi, il est tenu compte de la modération salariale réelle. L'arrêté royal n° 18 sera adapté en conséquence. Etant donné que les entreprises bénéficieront désormais aussi d'un avantage (non-versement au Fonds pour l'emploi; bénéfice de l'intervention Maribel majorée) en cas d'application correct de cet arrêté royal (l'attestation des représentants des travailleurs est requise), on peut s'attendre à ce que ses dispositions soient appliqué de manière plus adéquate.

Opmerking : Controle op de vermindering van de interne kosten in 1982 en op hun bestemming.

1. Op 31 december 1982 lag het loon gemiddeld 4,5 % lager dan het niveau dat zou bericht zijn zonder de in het koninklijk besluit n° 11 vervatte maatregelen. Over het ganse jaar 1982 zijn de lonen in vergelijking met 1981 nominaal met gemiddeld 6,6 % gestegen. Vermits het indexcijfer van de consumptieprijzen met 8,7 % is gestegen bedroeg de loonmatiging ongeveer 2 %. Voor het geheel van de zowat 2 miljoen loon- en weddetrekkenden van de privé-sector leverde die matiging in 1982 ongeveer 30 miljard op.

2. Dit bedrag vormt een gedeelte van de toename van het bruto primair inkomen van de vennootschappen. Volgens de voorlopige berekeningen van de Nationale Bank zou die toename in 1982, ten opzichte van 1981, 97 miljard hebben bedragen. In die toename van het bruto primair inkomen van de vennootschappen zit voor een stuk ook de weerslag van andere interne maatregelen die ten voordele van de ondernemingen werden genomen ten einde o.m. de fiscale en de kapitaalkost te verminderen. De exacte bedragen zijn evenwel nog niet bekend, maar zij zijn beduidend van minder belang. Trouwens, volgens de Nationale Bank zou de verbetering van de financiële resultaten van de ondernemingen in 1982 vooral voortvloeien uit een herstel van hun winstmarges ingevolge de devaluatie. Inzonderheid voor de ondernemingen die exporteren is dat het geval.

3. De matiging van de interne kosten heeft in 1982 ongeveer 35 miljard opgeleverd. Die moeten ofwel voor de werkgelegenheid, ofwel voor investeringen ofwel voor een verlaging van de prijzen worden aangewend. Om een duidelijker beeld te krijgen van wat met de opbrengst van de matiging zal gebeuren, moeten we evenwel wachten tot de ondernemingen de gegevens, die zij op grond van het koninklijk besluit n° 18 van 18 maart 1982 aan de Dienst voor Bedrijfsorganisatie van het Ministerie van Economische Zaken hebben meegedeeld, verwerkt en samengevat zijn. Daaraan wordt nu gewerkt. Ik dring er bij de Minister van Economische Zaken op aan het Parlement zo vlug mogelijk een verslag voor te leggen zodra bedoelde gegevens zullen bekend zijn.

4. Toch kan men, op grond van macro-economische aanwijzingen, al vermoeden waarvoor het resultaat van de matiging van de kosten in 1982 is aangewend. Die aanwijzingen kunnen als volgt worden samengevat :

a) wat de werkgelegenheid betreft, tonen de voormelde cijfers aan dat het herstelbeleid al heel wat arbeidsplaatsen heeft gered;

b) wat de investeringen betreft, blijkt uit de aangehaalde gegevens dat het bekomen resultaat niet onaanzienlijk is als men het tegen de achtergrond van een gedrukte toestand van de wereldeconomie bekijkt;

c) aangaande de prijzen kan men constateren :

1) dat de binnenlandse prijsstijging gematigd is gebleven en, in vergelijking met de verlaging van de inflatievoet in onze buurlanden, alleszins beneden de outer mechanische en onvermijdelijke weerslag van de devaluatie van februari 1982 is gebleven;

2) dat de in B. F. uitgedrukte uitvoerprijzen daarentegen sterker gestegen zijn : + 14,2 % over het hele jaar 1982. Blijkbaar hebben onze ondernemingen in eerste instantie van de devaluatie gebruik gemaakt om hun winstmarges te

Remarque : contrôle de la réduction des coûts internes en 1982 et de leur affectation.

1. Au 31 décembre 1982, le niveau moyen des rémunérations était inférieur de 4,5 % au niveau qu'il aurait atteint sans les mesures de modération contenues dans l'arrêté royal n° 11. Pour l'ensemble de l'année 1982, l'augmentation nominale des rémunérations a été de 6,6 % en moyenne par rapport à 1981. Comme l'indice des prix à la consommation s'est accru de 8,7 %, l'incidence de la modération salariale a donc été d'environ 2 %. Pour l'ensemble d'environ 2 millions de salariés et appointés du secteur privé, cette modération a représenté en 1982 une somme d'une trentaine de milliards.

2. Cette somme constitue une partie de la hausse du revenu primaire brut des sociétés, hausse qui aurait atteint en 1982 (par rapport à 1981) 97 milliards selon les calculs provisoires de la Banque nationale. L'accroissement de ce revenu primaire brut des sociétés incorpore également, en partie, l'effet des autres mesures internes prises en faveur des entreprises afin de diminuer pour elles e.a. les coûts fiscaux et le coût du capital. Il n'est pas encore possible de connaître avec précision ces montants, qui sont toutefois beaucoup moins importants. Selon la Banque nationale, l'amélioration des résultats financiers des entreprises en 1982 proviendrait d'ailleurs, pour l'essentiel, d'un redressement de leurs marges bénéficiaires, qui reflète l'effet de la dévaluation, particulièrement pour les entreprises exportatrices.

3. Pour se faire une idée plus précise de l'affectation du produit de la modération des coûts internes en 1982 (environ 35 milliards), qui doit servir soit à l'emploi, soit à l'investissement, soit à la baisse des prix, il faudra attendre que les données, qui ont été transmises par les entreprises, sur base de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982, au Service de l'Organisation professionnelle du Ministère des Affaires économiques, soient intégrées et globalisées. Ce travail considérable se poursuit actuellement et le Ministre des Affaires économiques sera invité, dès la conclusion de ce travail, à fournir un rapport de synthèse qui sera transmis au Parlement dans les meilleurs délais.

4. On peut néanmoins se faire une première idée de l'affectation de la modération des coûts en 1982 sur base d'indications macro-économiques, qui peuvent être résumées comme suit :

a) en ce qui concerne l'emploi, les chiffres précités démontrent que la politique de redressement a déjà permis de sauver de nombreux emplois;

b) en ce qui concerne l'investissement, les données avancées indiquent que les résultats obtenus ne sont pas négligeables, du moins si on les considère dans le contexte d'une économie mondiale déprimée;

c) en ce qui concerne les prix, on peut constater :

1) que la hausse des prix intérieurs a été modérée et est restée en tout cas inférieure, par rapport à la baisse du taux d'inflation constatée chez nos voisins, à ce qui a été l'effet purement mécanique et inévitable de la dévaluation de février 1982;

2) que, par contre, la hausse des prix à l'exportation, exprimée en FB, a été plus accentuée : + 14,2 % pour l'ensemble de l'année 1982. Il apparaît donc que, dans un premier temps, nos entreprises ont tiré parti de la dévaluation

herstellen en hun financiële toestand te verbeteren. Een verklaring voor dat gedrag kan men vinden in de financiële toestand waarin de meesten zich aanvankelijk bevonden en in het feit dat op de wereldmarkt de ontwikkelingen niet gunstig waren en zeker niet bevorderlijk voor het doen van inspanningen om een marktsegment te veroveren door de prijzen te laten zakken. Een eventuele internationale herneming van de economische activiteit moet het mogelijk maken om voortaan aan de herovering van marktaandeelen voorrang te verlenen.

\* \* \*

Een lid dient namens zijn groep een verzoek tot raadpleging van de Raad van State in verband met « de verenigbaarheid van artikel 26 van de Grondwet met de toestand die geschapen wordt door de nieuwe vraag van de Regering om bijzondere machten » in.

Deze leden formuleren hun vraag om advies als volgt :

« Om het ontwerp af te wegen met de mogelijkheden welke de Grondwet met betrekking tot het toekennen van bijzondere machten inhoudt, stelt zich de vraag of niet dient rekening te worden gehouden met het feit dat deze vraag tot bijzondere machten volgt op de wet van 2 februari 1982 en op de wet houdende fiscale en begrotingsbepalingen, meer bepaald op artikel 35 van deze wet.

De in het ontwerp beoogde bijzondere machten, ook al zou hun aanwending boekhoudkundig gericht zijn op het verminderen van de openbare uitgaven, zullen de Regering toelaten te interveniëren in een aantal aangelegenheden die tot de basisgegevens van het sociaal-economisch leven moeten worden gerekend en al in de bijzondere machtenwet van 2 februari 1982 vermeld werden. Die bijzondere machten worden nu gevraagd zeer kort na afloop van de periode welke in de wet van 2 februari 1982 voor de uitoefening van bijzondere machten al vrij ruim was toegemeten en tijdens de periode gedurende welke artikel 35 van de wet houdende fiscale en begrotingsbepalingen zijn volle uitwerking heeft.

Door thans in die omstandigheden opnieuw een beroep te doen op de mogelijkheid welke de Grondwet in haar artikel 78 zou insluiten, stelt de vraag zich of, gelet op de ingevolge herhaling lange duur van de bijzondere machtenperiode en op de belangrijkheid van de betrokken materies, het ontwerp verenigbaar is met een van de grondbeginselen waarop het Parlementaire regime stoelt.

Meer bepaald stelt zich de vraag of het afwentelen voor een langere periode naar de Regering van bevoegdheden welke krachtens de Grondwet aan de Wetgever toekomen, geen geweld doet aan de in artikel 26 van de Grondwet uitgedrukte regel, volgens welke de wetgevende functie (althans op het nationale vlak) door de Koning, de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat gezamenlijk hoort te worden uitgeoefend.

Ter verantwoording van het verlenen van bijzondere machten wordt verwezen naar het uiterst dringend karakter van te nemen maatregelen. De dringendheid van een maatregel is onherroepelijk verbonden met de korte periode waarover men voor het nemen van de nodige maatregelen beschikt. In het geval van het huidig ontwerp worden aan de Regering bijzondere machten toegelaten voor een periode gaande van grosso modo februari 1982, tot, al naargelang het geval, 31 december 1983 of 31 maart 1984. Is die periode niet te lang om verbonden te kunnen worden met het begrip hoogdringendheid ?

Weegt in die omstandigheden de mogelijkheid welke in artikel 78 van de Grondwet verscholen zou zijn op tegen de regel van het Grondwetsartikel 26, volgens welke de uitoefening van de wetgevende functie de zaak is van de wetgevende macht, te weten de Koning samen met het Parlement ? »

pour relever leurs marges bénéficiaires et améliorer leur situation financière. Ce comportement peut s'expliquer étant donné la situation financière dans laquelle elles se trouvaient, en moyenne, au départ et le fait que les évolutions au niveau du marché mondial étaient défavorables et certainement peu propices à des efforts pour gagner des parts de marché en baissant ses prix. Une reprise éventuelle de l'activité économique mondiale doit permettre de mettre dorénavant davantage l'accent sur la reconquête de parts de marchés.

\* \* \*

Un membre présente au nom de son groupe une demande visant à obtenir l'avis du Conseil d'Etat sur la question de savoir si la situation créée par la nouvelle demande de pouvoirs spéciaux introduite par le Gouvernement est compatible avec l'article 26 de la Constitution.

Ces membres formulent leur demande comme suit :

« Pour déterminer si le présent projet est compatible avec les possibilités offertes par la Constitution en ce qui concerne l'attribution de pouvoirs spéciaux, il importe de savoir s'il ne faut pas tenir compte du fait que la présente demande de pouvoirs spéciaux fait suite à la loi du 2 février 1982 et à la loi portant des dispositions fiscales et budgétaires, et notamment à l'article 35 de cette loi.

Même s'ils ont pour objet de réduire, du point de vue comptable, les dépenses publiques, les pouvoirs spéciaux visés par ledit projet permettront au Gouvernement d'intervenir dans un certain nombre de matières qui touchent les fondements de la vie socio-économique et qui étaient déjà visées dans la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux. Ces nouveaux pouvoirs spéciaux sont demandés alors que la période déjà assez longue pour laquelle des pouvoirs spéciaux avaient été attribués par la loi du 2 février 1982 vient à peine de s'achever et que l'article 35 de la loi portant des dispositions fiscales et budgétaires produit toujours ses pleins effets.

Le fait que, dans ces conditions, le Gouvernement recoure une nouvelle fois à la possibilité que renfermerait l'article 78 de la Constitution, amène à se demander si, compte tenu du fait que le Gouvernement disposerait de pouvoirs spéciaux pour une longue période en raison de leur reconduction et compte tenu de l'importance des matières concernées, le projet est compatible avec l'un des principes fondamentaux du régime parlementaire.

Il convient de se demander si l'attribution au Gouvernement, pour une période prolongée, des compétences que la Constitution réserve normalement au législateur ne constitue pas une infraction à l'article 26 de la Constitution, qui prévoit que, du moins sur le plan national, le pouvoir législatif s'exerce collectivement par le Roi, la Chambre des Représentants et le Sénat.

Pour justifier sa demande de pouvoirs spéciaux, le Gouvernement invoque le caractère extrêmement urgent des mesures à prendre. L'urgence d'une mesure est obligatoirement liée à la brièveté du délai dont on dispose pour prendre les mesures qui s'imposent. Or, dans le cas du présent projet, des pouvoirs spéciaux sont accordés au Gouvernement pour une période qui va, grosso modo, de février 1982 au 31 décembre 1983 ou au 31 mars 1984, selon le cas. Cette période n'est-elle pas trop longue pour pouvoir se concilier avec la notion d'urgence ?

Dans ces conditions, est-il possible de faire usage de la possibilité qu'impliquerait l'article 78 de la Constitution sans porter préjudice à la règle contenue dans son article 26, aux termes duquel la fonction législative est exercée par le pouvoir législatif, c'est-à-dire collectivement par le Roi et le Parlement ? »

Nadat de Voorzitter van de Commissie heeft herinnerd aan artikel 48, punt 4, van de Kamerreglement (dat bepaalt dat een verzoek om advies van de Raad van State de voortgang van de procedure in commissie net opschort, doch dat deze niet mag beslissen alvorens kennis genomen te hebben van genoemd advies), vraagt of aan de Kamer-voorzitter kan worden gevraagd de Raad van State om een dringend advies te verzoeken. Aldus zou de Commissie nog vóór de eindstemming van het ontwerp kunnen kennis nemen van dit advies.

De Commissie is het erover eens om, indien het advies van de Raad van State gevraagd zoals voorgesteld door sommige leden, de Kamervoorzitter te vragen de hoogdringendheid te verbinden aan de adviesvraag alsook om de Commissiewerkzaamheden verder te zetten en van het advies kennis te nemen vóór de eindstemming van het ontwerp.

I.v.m. de vraag om advies van de Raad van State, verklaart een lid dat hij steeds voorstander is geweest van een zo volledig mogelijk informatie van het Parlement. Hij betwijfelt evenwel of het zinvol is de Raad van State om advies te vragen. Spreker vreest met name dat men de Raad van State in een moeilijke positie zal brengen. Had deze zich over deze feitelijke omstandigheden willen uitspreken dan had hij dat in zijn eerste advies gedaan. Aangezien dat niet gebeurde, vreest het lid dat de Raad van State niet zal antwoorden op de gestelde vraag met als argument dat de politieke overheid die feitelijke omstandigheden, zoals de overheidsfinanciën of de werkloosheid, zelf moet beoordelen. Een dergelijke beoordeling behoort overigens niet tot de bevoegdheid van de Raad van State. Spreker is niet principieel gekant tegen het feit dat de Raad van State om advies wordt gevraagd. Toch wil hij verwijzen naar de in ruime mate met de huidige toestand overeenstemmende periode 1934-1935, tijdens welke toenmalige Regering vele maanden lang gebruik heeft gemaakt van bijzondere machten.

Een ander lid herinnert aan de stelling die de vorige spreker destijds heeft ontwikkeld in verband met het niet-definitieve karakter van een delegatie van bevoegdheden overeenkomstig artikel 78 van de Grondwet. Het gaat er niet om de sociaal-economische toestand van de delegatie te verantwoorden. Het behoort aan het Parlement toe te oordelen of de toestand een delegatie rechtvaardigt; zulks komt niet aan de Raad van State toe.

De verwijzing naar de dertiger jaren door het vorige lid beoordeelt spreker, aangezien destijds geen Raad van State bestond, als inadequaat vanuit juridische. Het betreft enkel een nuttig precedent. Daarom stelt hij voor de hoogdringendheid te verbinden aan de adviesvraag aan de Raad van State, zodat de Commissie nog vóór de eindstemming over het ontwerp kan kennis nemen van het standpunt van de Raad van State.

De Eerste Minister verwijst naar twee precedënten: enerzijds de wet van 30 maart 1935 die de volmachtenwetten van 31 juli 1934, 7 december 1934 en 15 maart 1935 heeft verlengd en zelfs uitgebreid en anderzijds de anti-crisiswetten van 1978 waarvoor het advies van de Raad van State niet werd gevraagd. De Eerste Minister verzet zich echter geenszins tegen een eventueel verzoek om advies bij de Raad van State.

In antwoord op de vraag van de voorzitter steunt de Commissie er eenparig mee in om aan de Kamervoorzitter voor te stellen met hoogdringendheid het advies van de Raad van State te vragen.

\* \* \*

Een lid schenkt vervolgens aandacht aan het juridische gedeelte van de uiteenzetting van de Eerste Minister.

De argumenten van de Eerste Minister overtuigden het lid niet.

Après que le président de la Commission eût rappelé l'article 48, point 4, du Règlement de la Chambre qui prévoit que la demande d'avis du Conseil d'Etat ne suspend pas la procédure en commission, mais que celle-ci ne peut décider avant d'avoir pris connaissance de l'avis précité, un membre demande d'examiner la possibilité de demander au président de la Chambre de réclamer l'urgence pour cet avis. De cette manière, la Commission pourrait encore prendre connaissance de l'avis avant le vote final.

La Commission est d'accord pour demander au président de la Chambre qu'il réclame l'urgence si la demande d'avis formulée par certains membres est présentée au Conseil d'Etat et pour poursuivre les travaux de la Commission et prendre connaissance de l'avis avant le vote final sur le projet.

Evoquant la question de la demande d'avis du Conseil d'Etat, un membre déclare qu'il a toujours été partisan d'une information aussi complète que possible du Parlement. Il se déclare cependant réticent en ce qui concerne le sens d'une demande d'avis au Conseil d'Etat. L'orateur craint en effet que le Conseil d'Etat ne soit embarrassé car s'il avait estimé devoir se prononcer sur ces circonstances de fait, il l'eût fait dans son premier avis. Comme il s'est abstenu, le membre craint qu'il ne réponde pas à la question posée en invoquant qu'il appartient au pouvoir politique de porter une appréciation sur ces circonstances de fait telles que les finances publiques et le chômage. Cette appréciation ne relève pas, en effet, de la compétence du Conseil d'Etat. Le membre ne formule pas d'opposition de principe à la consultation du Conseil d'Etat. Il tient cependant à faire allusion aux années 1934-1935, dont la situation était, dans une large mesure, comparable à celle d'aujourd'hui et au cours desquelles le gouvernement de l'époque a fait usage de pouvoirs spéciaux pendant de longs mois.

Un autre membre rappelle la thèse défendue naguère par l'intervenant précédent au sujet du caractère non définitif d'une délégation de pouvoirs en vertu de l'article 78 de la Constitution. Il ne s'agit pas de justifier la situation socio-économique de la délégation. C'est au Parlement qu'il appartient d'apprécier si la situation justifie une délégation, et non au Conseil d'Etat.

Le membre estime que la référence aux années trente faite par l'intervenant précédent est inadéquate puisque à l'époque le Conseil d'Etat n'existait pas. Cette référence n'apporte donc pas de base juridique, tout au plus un précédent utile. C'est pourquoi il propose de demander un avis urgent au Conseil d'Etat de manière à ce que la Commission puisse en prendre connaissance avant le vote final sur le projet.

Le Premier Ministre s'en réfère à deux précédents, à savoir la loi du 30 mars 1935 qui a prorogé et même étendu les lois de pouvoirs spéciaux du 31 juillet 1934, du 7 décembre 1934 et du 15 mars 1935, et les lois anticrise de 1978, pour lesquelles l'avis du Conseil d'Etat n'a pas été demandé. Néanmoins le Premier Ministre ne s'oppose pas à une éventuelle demande d'avis au Conseil d'Etat.

Interrogée par le président, la Commission unanime propose au Président de la Chambre de demander un avis urgent au Conseil d'Etat.

\* \* \*

Un membre évoque ensuite la partie juridique de l'exposé du Premier Ministre.

Les arguments invoqués ne le convainquent pas.

De Grondwetgever van 1830 heeft, uit democratische overwegingen voorrang verleend aan de Wetgevende Macht. Aangezien de Regering voor de derde maal bijzondere machten vraagt is, volgens het lid, de vrees voor een fenomeen van gewinning gerechtvaardigd. Zelfs indien de Raad van State de grondwettelijkheid van het ontwerp erkent, is zo'n toestand gevaarlijk.

Spreker is het er volledig mee eens dat sommige bijzondere maatregelen getroffen worden. Aangezien evenwel niet alleen de Regering maar ook het Parlement zal bewust zijn van de crisistoestand, ware het wenselijk, dat de Regering zou optreden zonder bijzondere machten en het Parlement zou betrekken bij de crisisbestrijding. In de huidige omstandigheden verliest het Parlement immers een groot gedeelte van zijn controlefunctie.

Herinnerend aan de wetsvoorstellen die hij heeft ingediend om de parlementaire controle te verbeteren en een bredere inspraak te waarborgen, vraagt het lid de medewerking van de Regering. Een vernieuwde parlementaire controlefunctie zou een volledig nieuw licht werpen op deze nieuwe vraag om bijzondere machten.

Tenslotte verklaart het lid dat, aangezien het 7<sup>o</sup> van artikel 1 van het ontwerp handelt over de nationale sectoren, het plan-Gandois ter sprake zal moeten gebracht worden. Hij verzoekt de Regering haar standpunt omtrent dit plan in de Commissie uiteen te zetten en het Parlement volledig in te lichten over alle aspecten van dit dossier. Voorts vraagt het lid zich af of de Regering dit plan wenst door te drukken door middel van artikel 1, 7<sup>o</sup>, van onderhavig wetsontwerp.

Een volgende spreker is het niet eens met de Eerste Minister wanneer deze laatste stelt dat de bijzondere machten volledig stroken met artikel 78 van de Grondwet. Ook verwerpt hij de mening dat dit artikel bijna een expliciete regeling van de bijzondere machten bevat. Niet het Parlement maar wel de rechtsleer heeft dit artikel 78 geïnterpreteerd, in de twintiger jaren en in 1935, telkens na crisistoestandigheden. Wel stemt spreker ermee dat artikel 78 als basis geldt voor de toekenning van bijzondere machten.

Verder betoogt spreker dat de primauté moet verleend worden aan de Wetgevende Macht. Met deze bijzondere machten eigent de Uitvoerende Macht zich evenwel penale bevoegdheden toe die zeker niet stroken met artikel 78 van de Grondwet.

Voorts laat de Regering na de controle over het gebruik van de bijzondere machten mogelijk te maken. In de mate dat de Regering haar bedoelingen inzake het gebruik van de bijzondere machten pas kan uiteenzetten in het kader van de Rijksmiddelenbegroting 1984, komt de goedkeuring van dit ontwerp neer op het tekenen van een blanco-check.

Het lid vraagt zich tenslotte af of met de herhaalde toekenning van bijzondere machten niet geleidelijk wordt afgeweken van ons grondwettelijk stelsel. Anderzijds blijft de herwaardering van het Parlement immers uit. Het lid vraagt tenslotte dat de Regering in dit verband een aantal dringende voorstellen zou doen.

\* \* \*

Een lid wijst erop dat de Raad van State beklemtoont dat de aan de Koning verleende bijzondere machten « zeer nauwkeurig » behoren te worden omschreven. Wel verwondert het hem enigszins dat er in hetzelfde advies respectievelijk sprake is van een « nauwkeurige », een « zeer nauwkeurige » en een « uiterst nauwkeurige » omschrijving.

Pour des raisons d'ordre démocratique, le Constituant de 1830 a accordé la primauté au pouvoir législatif. Etant donné que c'est la troisième fois que le Gouvernement demande des pouvoirs spéciaux, la crainte d'un phénomène d'accoutumance se justifie. Même si le Conseil d'Etat admet la constitutionnalité du projet, une telle situation est dangereuse.

L'intervenant admet parfaitement que certaines mesures spéciales soient prises. Mais le Gouvernement n'est pas seul à être conscient de la crise, le Parlement s'en préoccupe tout autant. Pour le membre, il serait donc souhaitable que le Gouvernement agisse sans pouvoirs spéciaux et associe le Parlement à la lutte contre la crise. Dans les circonstances actuelles, le Parlement perd en effet une grande partie de son contrôle.

Rappelant les propositions de loi qu'il a déposées en vue d'améliorer le contrôle parlementaire et de garantir une meilleure participation, le membre demande la collaboration du Gouvernement. Un renouvellement de la fonction de contrôle du Parlement jetterait une lumière toute différente sur cette nouvelle demande de pouvoirs spéciaux.

Enfin, le même membre déclare que, puisque le 7<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup> traite des secteurs nationaux, la Commission devra discuter du plan Gandois. Il invite le Gouvernement à faire connaître son point de vue sur ce plan devant la Commission et à informer complètement le Parlement sur tous les aspects de ce dossier. Le membre se demande aussi si le Gouvernement a l'intention de faire passer ce plan en ayant recours à l'article 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, du présent projet.

Un autre intervenant ne partage pas l'avis du Premier Ministre lorsque celui-ci déclare que les pouvoirs spéciaux sont parfaitement compatibles avec l'article 78 de la Constitution. Il conteste également l'interprétation suivant laquelle cet article contient pour ainsi dire un règlement explicite des pouvoirs spéciaux. Ce n'est pas le Parlement qui a donné l'interprétation de cet article 78, mais bien la doctrine dans les années vingt et en 1935, chaque fois dans des circonstances de crise. L'intervenant admet que l'octroi des pouvoirs spéciaux soit basé sur l'article 78 de la Constitution.

Il n'en reste pas moins que, pour lui, la primauté doit rester au Pouvoir législatif. Par la voie des pouvoirs spéciaux, l'Exécutif s'arroge des compétences pénales qui n'ont rien à voir avec l'article 78 de la Constitution.

Par ailleurs, le Gouvernement rend impossible le contrôle de l'usage qui sera fait des pouvoirs spéciaux. Si le Gouvernement ne peut faire connaître ses intentions concernant l'usage des pouvoirs spéciaux que dans le cadre du budget des Voies et Moyens 1984, l'approbation du présent projet équivaut à la signature d'un blanc-seing.

Enfin, le membre se demande si l'octroi répété de pouvoirs spéciaux ne nous écarte pas peu à peu de notre régime constitutionnel. Pendant ce temps la revalorisation du Parlement se fait attendre. Tout comme l'intervenant précédent, le membre invite le Gouvernement à faire d'urgence des propositions en la matière.

\* \* \*

Un membre souligne que le Conseil d'Etat a mis l'accent sur le fait que les pouvoirs spéciaux confiés au Roi doivent être définis « avec beaucoup de précision ». Il s'étonne quelque peu que le même avis recommande que lesdits pouvoirs soient définis respectivement « avec beaucoup de précision » et « avec précision ».

Hoe dan ook, het artikel 1 van het wetsontwerp voldoet, zijns inziens, niet aan deze eis van nauwkeurigheid. De Regering heeft weliswaar, overeenkomstig het advies van de Raad van State, in de beginbepaling van artikel 1 van onderhavig wetsontwerp de algemene omschrijving van de doeleinden, vervat in artikel 1 van de wet van 2 februari 1982, hernomen. Zulks neemt evenwel niet weg dat de Raad van State er in zijn advies heeft op gewezen dat « bijzondere, specifieke na te streven doeleinden niet kunnen afgeleid worden uit de bewoordingen van artikel 1, 3<sup>o</sup>, noch uit artikel 1, 4<sup>o</sup> ». Welnu, het lid betreurt dat de Regering met deze laatste opmerking geen rekening heeft gehouden.

Wat artikel 1, 1<sup>o</sup>, betreft, waarin sprake is van het beperken of verminderen van de openbare uitgaven, is hij van oordeel dat de eis van nauwkeurigheid evenmin geëerbiedigd wordt. Hij betreurt tenslotte dat er alleen in de memorie van toelichting, d.w.z. niet in de wettekst zelf, sprake is van het terugbrengen van de financieringsbehoeften van de Staat tot 7 % van het B. N. P. in 1985.

Ook de zgn. beperkte duurtijd van de bijzondere machten biedt, volgens het lid, onvoldoende waarborgen. De Regering gaat immers niet de verbintenis aan dat zij met onderhavig wetsontwerp voor de laatste maal bijzondere machten vraagt.

De eerbiediging van de bevoegdheidsverdeling tussen Gemeenschappen en Gewesten enerzijds en de Staat anderzijds wordt niet volkomen gewaarborgd. Waarschuwings daarentrent van de Raad van State vertolken hoe dan ook de zienswijze van een orgaan dat veeleer aanleunt bij de Centrale Staat.

In verband met de algemene beginselen der sociale zekerheid van de zelfstandigen (art. 1, 2<sup>o</sup>) werd door de Eerste Minister verwezen naar de algemene beginselen die gelden voor de werknemers, zij het dan « aangepast aan de bijzonderheden van de zelfstandige beroepsactiviteit ». Meteen dient men zich volgens het lid, af te vragen welke deze « bijzonderheden » zijn.

De bekrachtiging van de koninklijke besluiten (art. 5) binnen 3 maanden biedt op zichzelf, volgens het lid, nog onvoldoende waarborgen. Zijns inziens zou in een bekrachtiging in meerdere fasen moeten worden voorzien; d.w.z. dat, na het nemen van een bepaald aantal maatregelen op grond van de bijzondere machten, deze binnen een welbepaalde termijn zouden moeten kunnen worden bekrachtigd.

Het is volgens het lid onjuist dat de gevraagde bijzondere machten minder ruim zijn dan deze verleend door de wet van 2 februari 1982. Zijns inziens vormt onderhavig wetsontwerp trouwens één geheel met artikel 35 van de wet houdende fiscale en begrotingsbepalingen (wetsontwerp : Stuk Kamer n<sup>o</sup> 481, dd. 23 december 1982), dat de Koning machtigt alle nuttige maatregelen te nemen met het oog op de handhaving van het concurrentievermogen. (Terloops merkt hetzelfde lid ook nog op dat de fiscale koninklijke besluiten, die genomen werden op grond van de wet van 2 februari 1982, grotendeels gunstmaatregelen betreffen).

Tenslotte verwijst het lid naar de sociaal-economische evaluatie van de Eerste Minister.

Daarin vroeg de Eerste Minister zich o.m. af wat er in België zou gebeurd zijn « zonder het nieuw beleid ». In dit verband acht het lid het wenselijk dat een aantal basisprojecties (met en zonder gewijzigd beleid) van het Planbureau aan de Commissie zouden worden voorgelegd.

In dezelfde evaluatie stelde de Eerste Minister dat het verlies aan arbeidsplaatsen in de privé-sector groter is naarmate de groei van het B. B. P. lager uitvalt. Dergelijk verband is, volgens het lid, even betwistbaar als het verband B. N. P.-energieverbruik en de zgn. elasticiteitscoëfficiënt

Quoi qu'il en soit, l'article 1<sup>er</sup> du projet ne répond pas, à son avis, à ce critère de précision. Certes, le Gouvernement a, suivant en cela l'avis du Conseil d'Etat, repris dans la disposition introductive de l'article 1<sup>er</sup> du projet à l'examen la définition des objectifs contenue dans l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 2 février 1982. Il n'empêche que, dans son avis, le Conseil d'Etat a souligné qu'« il n'est pas possible d'inférer des objectifs spécifiques particuliers du texte des dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> ». L'intervenant déplore que le Gouvernement n'ait pas tenu compte de cette dernière observation.

En ce qui concerne l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, qui prévoit de limiter ou de réduire les dépenses publiques, il estime que le critère précité n'a pas davantage été respecté. Enfin, il regrette que l'objectif consistant à ramener les besoins de financement de l'Etat mesurés en pour cent du P. N. B. à 7 % en 1985 ne soit formulé que dans l'Exposé des motifs (et non dans le texte même de la loi).

La durée limitée des pouvoirs spéciaux n'offre pas non plus, à son avis, de garanties suffisantes. Le Gouvernement ne s'engage en effet pas à ne plus demander de pouvoirs spéciaux par la suite.

Le respect de la répartition des compétences entre les Communautés et les Régions, d'une part, et l'Etat, d'autre part, n'est pas entièrement garanti. Les mises en garde formulées à cet égard par le Conseil d'Etat reflètent de toute manière le point de vue d'un organe qui se situe plutôt dans la ligne politique de l'Etat central.

Pour ce qui est des principes généraux qui régissent la sécurité sociale des travailleurs indépendants (art. 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>), le Premier Ministre s'est référé aux principes généraux applicables aux travailleurs salariés et qu'il faudra « adapter aux particularités de l'activité professionnelle des indépendants ». Selon l'intervenant, il convient dès lors de se demander quelles sont ces « particularités ».

Il ajoute que la confirmation des arrêtés royaux (art. 5) dans les trois mois n'offre pas encore en soi de garanties suffisantes. A son avis, il faudrait prévoir une confirmation en plusieurs phases; en d'autres termes, il faudrait pouvoir confirmer dans un délai bien précis une série de mesures prises en vertu des pouvoirs spéciaux.

Selon l'intervenant, il est inexact que les pouvoirs spéciaux sollicités sont plus restreints que ceux accordés par la loi du 2 février 1982. Il estime d'ailleurs que le présent projet forme un tout avec l'article 35 de la loi portant des dispositions fiscales et budgétaires (Doc. Chambre, n<sup>o</sup> 486 du 23 décembre 1982), qui autorise le Roi à prendre toutes les mesures nécessaires en vue de maintenir la compétitivité de notre économie (l'intervenant fait observer en passant que les arrêtés royaux pris en matière fiscale sur la base de la loi du 2 février 1982 comportent principalement des mesures de faveur).

Enfin, le membre se réfère à l'évaluation socio-économique du Premier Ministre.

A ce propos, celui-ci se demande notamment quelle aurait été la situation en Belgique « sans la nouvelle politique mise en œuvre ». A ce sujet, l'intervenant estime souhaitable que certaines projections de base (avec et sans modification de la politique) du Bureau du Plan soient soumises à la Commission.

Dans le cadre de cette même évaluation, le Premier Ministre a déclaré que l'augmentation du nombre d'emplois perdus dans le secteur privé était proportionnelle à la baisse du taux de croissance du P. I. B. L'intervenant estime qu'un tel lien est tout aussi contestable que le lien entre le P. N. B.

i.v.m. de fiscale ontvangsten. Met konklusies uit vergelijkingen betreffende de periode 1974-1982 moet, volgens het lid, eveneens onzichtig worden omgesprongen, gelet op de petroleumcrisis die zich in deze periode voordeed.

Het lid vraagt zich voorts af in hoeverre de werkloosheid beïnvloed werd en wordt door demografische factoren?

Het lid waarschuwt tenslotte voor de moeilijke controlebaarheid van tewerkstellingprogramma's. Dit is, zijns inziens, in het verleden reeds duidelijk gebleken.

\* \* \*

In zijn uiteenzetting over de sociaal-economische ontwikkeling heeft de Eerste Minister, volgens een lid, een aantal tekortkomingen van het Regeringsbeleid veronachtzaamd en bovendien nagelaten de kritiek i.v.m. tekortkomingen en zwakheden van dit beleid te weerleggen.

Wat de concurrentiepositie betreft, heeft de Eerste Minister geenszins betwist dat vanaf 1978 reeds een verbetering is ingetreden. Het lid handhaaft nochtans zijn mening dat, dank zij het verder aanwenden van de zgn. « zachte » methode, dezelfde resultaten zouden geboekt zijn. Trouwens, wat de concurrentiepositie voor de verwerkende nijverheid betreft, werd het recordpeil van 1970 reeds geëvenaard in 1981!

Het deficit voor « factorinkomens met het buitenland » wordt, volgens de Eerste Minister, voor 1983 op 70 miljard BF geraamd. Volgens het lid mag men niet uit het oog verliezen dat een tekort voor de globale lopende betalingen in ruime mate toe te schrijven is aan energiefacturen.

I.v.m. de overheidsfinanciën wees de Eerste Minister er op dat het tekort van de globale overheid in 1982 daalde van 16,5 % tot 16,1 % B. N. P. Beperkt men zich evenwel tot het netto te financieren saldo van de centrale overheid — d.w.z. lokale en ondergeschikte besturen buiten beschouwing gelaten — dan komt men, volgens het lid, tot de vaststelling dat dit gedurende het voorbije jaar gestegen is!

Vervolgens verwijst het lid naar de door de Eerste Minister verstrekte statistische gegevens i.v.m. de wijziging van het saldo van de overheidsfinanciën in 1982. Daarin wordt een onderscheid gemaakt tussen de weerslag van: de wijziging van de economische activiteit, de vermindering van intrestbetalingen en discretionaire maatregelen. Zijns inziens mag men geenszins uit het oog verliezen dat deze drie elementen elkaar onderling beïnvloeden.

Tenslotte verwijst het lid naar macro-economische effecten die in niet onbelangrijke mate de overheidsfinanciën beïnvloeden. Eén ervan betreft de zgn. indexoperatie, die indirect tot belangrijke minderinkomsten voor de Schatkist leidt.

Vervolgens schenkt het lid aandacht aan de problemen i.v.m. tewerkstelling en werkloosheid.

Vooreerst wijst hij er op dat betrouwbare statistische vergelijkingen i.v.m. de werkloosheid bemoeilijkt worden door wijzigingen van de werkloosheidsreglementering. In dit verband verwijst hij naar de verlenging van de stageperiode voor de afgestudeerden.

Vervolgens wijst hij erop dat de Eerste Minister enerzijds stelt dat de (negatieve) statistische gegevens voor het jaar 1982 niet integraal op de rekening van de huidige Regering mogen worden geschreven, doch anderzijds niet nalaat in zijn toelichting de aandacht te vestigen op de aangroei van de tewerkstelling in de privé-sector gedurende de periode maart-september 1982.

et la consommation d'énergie et « le coefficient d'élasticité » pour les recettes fiscales. Il faut également faire preuve de circonspection en ce qui concerne les conclusions que l'on pourrait tirer de comparaisons portant sur la période 1974-1982, compte tenu de la crise pétrolière qui a éclaté pendant cette période.

L'intervenant se demande par ailleurs dans quelle mesure le chômage a été et est influencé par des facteurs démographiques?

Il met enfin en garde contre le fait que les programmes d'emploi sont difficiles à contrôler. Les expériences réalisés dans le passé l'ont déjà prouvé à suffisance.

\* \* \*

Dans son exposé sur l'évolution socio-économique, le Premier Ministre a, selon un membre, passé sous silence certaines lacunes de la politique gouvernementale, mais il a, en outre, omis de réfuter les critiques formulées au sujet des lacunes et des carences de cette politique.

En ce qui concerne la compétitivité, Le Premier Ministre n'a nullement contesté que la situation s'est déjà améliorée à partir de 1978. L'intervenant maintient toutefois qu'en continuant d'appliquer la méthode « douce », on aurait atteint les mêmes résultats. D'ailleurs, pour ce qui est de la compétitivité de l'industrie transformatrice, le niveau record de 1970 a déjà été égalé en 1981!

Selon le Premier Ministre, le déficit afférent aux « revenus de facteurs avec l'étranger » est estimé à 70 milliards de BF pour 1983. Le membre signale qu'il ne faut pas perdre de vue que le déficit sur les paiements courants globaux est imputable dans une large mesure à la facture énergétique.

En ce qui concerne les finances publiques, le Premier Ministre a souligné que le déficit pour l'ensemble des pouvoirs publics a été ramené en 1982 de 16,5 % à 16,1 % du P. N. B. Toutefois, si l'on se limite au solde net à financer du pouvoir central — c'est-à-dire si l'on fait abstraction des pouvoirs locaux et subordonnés — on constate que ce solde a augmenté au cours de l'année écoulée!

L'intervenant se réfère ensuite aux données statistiques fournies par le Premier Ministre en ce qui concerne la modification du solde des finances publiques en 1982. Celui-ci distingue clairement l'incidence respective de la modification de l'activité économique, de la modification des paiements d'intérêts et des mesures discrétionnaires. A son avis, il ne faut surtout pas perdre de vue que ces trois éléments s'influencent mutuellement.

Enfin, le membre évoque les effets macro-économiques qui exercent une influence non négligeable sur les finances publiques. L'un de ceux-ci est « l'opération index » qui entraîne indirectement une importante diminution des recettes pour le Trésor.

L'intervenant aborde ensuite les problèmes de l'emploi et du chômage.

Il signale tout d'abord qu'il est malaisé d'établir des comparaisons statistiques fiables en raison des modifications apportées à la réglementation sur le chômage. A ce propos, il fait allusion à la prolongation de la période de stage pour les jeunes diplômés.

Il fait ensuite observer que, d'une part, le Premier Ministre affirme que les données statistiques négatives pour l'année 1982 ne résultent pas intégralement de la politique menée par le Gouvernement actuel mais que, d'autre part, il ne manque pas d'attirer l'attention dans son exposé sur l'augmentation du volume de l'emploi dans le secteur privé pendant la période allant de mars à septembre 1982.

Tenslotte verwijst het lid naar de mededeling van de Eerste Minister dat « voor het gezamenlijk project van tewerkstellingspakt de voorziene waarborgen werden verwezenlijkt op 15 000 eenheden na ». Deze 15 000 eenheden corresponderen, volgens het lid, aan de afbouw van de tewerkstellingsprogramma's, waartoe de Regering haar toevlucht nam nadat een duidelijke onderschatting van de werkloosheidskredieten gebleken was !

Wat de handelsbalans betreft, wijst het lid er nogmaals op dat niet kan worden ontkend dat de cijfers voor januari en februari 1983 wijzen op een inkrimping van het tekort van de handelsbalans. Er dient evenwel aan toegevoegd dat deze verbetering geenszins het gevolg is van een verbeterde uitvoerprestatie, doch wel van een vermindering van de invoer. Meer nog, wat het marktaandeel van de B. L. E. U. inzake uitvoer betreft, staat nu reeds vast dat er in 1982 slechter gescoord werd dan tijdens de vorige jaren !

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

#### Artikel 1

##### Aanhef en 1°

a) *Inleidende uiteenzetting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel*

In verband met de noodzaak van nieuwe bijzondere machten op budgettair gebied wenst de Minister zowel de uitslag van het begrotingsjaar 1982 als de budgettaire evolutie tot april 1983 nader toe te lichten.

#### 1. De uitslag van het begrotingsjaar 1982

De Minister herinnert er aan dat de uiteindelijke uitslag van het begrotingsjaar 1982 — een netto-financieringssaldo van 508,3 miljard F, exclusief de subrogatie voor de intercommunalen en de wisselverschillen — eerder reeds langdurig werd besproken en geanalyseerd in de bevoegde commissies en in de openbare zittingen van Kamer en Senaat. Dienaangaande werd door de Regering de stelling verdedigd dat de begroting van 1982 zelf op een correcte manier werd uitgevoerd.

Voor het eerst sedert meerdere jaren werden de ramingen van de totale lopende ontvangsten slechts met 6,1 miljard F overschreden. Dit resultaat steekt schril f tegen de minwaarden die gedurende de voorbije jaren werden genoteerd (29,9 miljard F in 1980 en 42,3 miljard F in 1981). Zoals een lid tijdens de algemene bespreking reeds heeft opgemerkt, werd dit gunstig resultaat mede bereikt door een gevoelige verhoging van de niet-fiscale ontvangsten (75,0 miljard F werkelijke ontvangsten tegen 62,3 miljard F geraamd). Op de eigenlijke lopende fiscale ontvangsten werd een lichte minwaarde geboekt (— 6,6 miljard F) die echter volledig toe te schrijven is aan het fenomeen van de achterstallige bedrijfsvoorheffing. Deze geringe afwijking t.a.v. de initiale ramingen is op zichzelf ook weinig betekenisvol wanneer men dit vergelijkt met de fiscale minwaarden van de voorgaande jaren : 1981 = — 62,2 miljard F; 1980 = — 45,7 miljard F, enz.

Enfin, le membre rappelle les propos du Premier Ministre qui a déclaré que « dans le cadre du projet global de pacte d'emploi, les garanties prévues ont été concrétisées à 15 000 unités près ». Selon l'intervenant, ces 15 000 unités correspondent au démantèlement des programmes d'emploi auquel le Gouvernement a dû se résoudre après avoir constaté que les crédits prévus pour le chômage avaient manifestement été sous-évalués !

En ce qui concerne la balance commerciale, le membre répète que l'on ne peut nier que les chiffres de janvier et de février 1983 indiquent une réduction du déficit de cette balance. Il convient toutefois d'ajouter que cette amélioration n'est nullement due à une amélioration de nos exportations mais à une diminution des importations. Au contraire, pour ce qui est de la part du marché prise par l'U. E. B. L. en matière d'exportations, on sait déjà à l'heure actuelle que les résultats de 1982 ont été moins bons que ceux des années précédentes !

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES

#### Article 1

##### Disposition liminaire et 1°

a) *Exposé introductif du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur*

Pour justifier la nécessité de nouveaux pouvoirs spéciaux dans le domaine budgétaire, le Ministre expose tant le résultat de l'exercice budgétaire 1982 que l'évolution budgétaire jusqu'en avril 1983.

#### 1. Résultat de l'exercice budgétaire 1982

Le Ministre rappelle que le résultat définitif de l'exercice budgétaire 1982 — soit un solde net à financer de 508,3 milliards de F, à l'exclusion de la subrogation pour les intercommunales et des différences de change — a déjà été longuement discuté et analysé dans les commissions compétentes et en séance publique de la Chambre et du Sénat. La thèse défendue par le Gouvernement est que le budget de 1982 a été correctement exécuté.

Pour la première fois depuis plusieurs années, les estimations du total des recettes courantes ont été dépassées de 6,1 milliards. Ce résultat contraste vivement avec les moins-values notées durant les années précédentes (29,9 milliards en 1980 et 43,3 milliards en 1981). Comme l'a souligné un membre au cours de la discussion générale du présent projet, ce résultat favorable est dû notamment à un accroissement sensible des recettes non fiscales (75 milliards de recettes réelles contre une estimation de 62,3 milliards). Quant aux recettes fiscales courantes proprement dites, elles accusent une légère moins-value (— 6,6 milliards) qui doit être attribuée intégralement aux retards de paiement du précompte professionnel. Cet écart peu important par rapport aux estimations initiales est d'ailleurs peu significatif quand on le compare aux moins-values fiscales des années précédentes : 1981 = — 62,2 milliards de F; 1980 = — 45,7 milliards de F, etc.

Volgens sommigen wordt het goede resultaat aan de ontvangenzijde van de begroting uitsluitend verklaard door de inhaling in 1982 van de achterstallige inkohierungen en de opbrengst van de voorafbetalingen. Wat de eerste factor betreft, aldus de Minister van Financiën, werd met het bedrag van de achterstallige inkohierungen (6 miljard F) rekening gehouden bij de opmaak van de initiale rijksmiddelenbegroting 1982. De vooropgezette cijfers werden gerealiseerd. De tweede factor (de voorafbetalingen) heeft inderdaad de realisaties positief beïnvloed. In vergelijking met de initiale ramingen, vertoonden de werkelijke voorafbetalingen in 1982 een surplus van ca. 5,6 miljard F. Dit bestempelt de Minister als een gelukkig feit, aangezien het een teken is van de herwonnen concurrentiekracht van onze ondernemingen. Het fiscaal voluntariaat zelf bracht ca. 1,5 miljard F meer op dan aanvankelijk geraamd. Hoewel de voorafbetalingen dus zeker meevielen in 1982, waren deze toch van relatief geringe invloed op het globaal resultaat.

Wat dan de uitgavenzijde van de begroting 1982 betreft, heeft de Regering er herhaalde malen op gewezen dat deze begroting correct werd uitgevoerd. De reële kasuitgaven voor het eigenlijk begrotingsjaar 1982 (met inbegrip van de uitgaven op de overgedragen kredieten) beliepen in totaal 1 206,9 miljard F tegenover 1 121,8 miljard F in 1981. Dit is een toename met 7,59 %. Dit groeicijfer ligt lager dan het inflatiepercentage van vorig jaar (8,7 %).

Wanneer de totale kasuitkeringen in 1982 uiteindelijk hoger lagen dan verwacht, dan was dit in hoofdzaak te wijten aan een abnormaal hoge lastenverschuiving naar 1982. De uitgaven verricht in 1982 voor rekening van het vorig begrotingsjaar en de zeer sterke stijging van de uitgaven op de begrotingsfondsen werden aangeduid als de voornaamste oorzaken van dit fenomeen. Een grondige analyse van de verschillen tussen de ordonnancements en de kasuitkeringen inzake de uitgaven voor het begrotingsjaar 1982 werd verricht door de Algemene Afschrijving tot Hervorming van de Rijkscomptabiliteit. Dit onderzoek, dat aan de leden van de Kamercommissie voor de Financiën werd overgemaakt, bevestigt overigens de conclusies die voordien door de Regering naar voren werden geschoven.

De Minister van Financiën besluit dat, wat het jaar 1982 betreft, de budgettaire situatie zeker niet ontspoord is. Integendeel, aldus de Minister, een halt werd toegeroepen aan de onophoudelijke toename van de deficits. Wanneer, in absolute termen, het tekort van 1982 nog hoger ligt dan dat van 1981, dan moet hierbij toch de bedenking worden gemaakt dat zonder het fenomeen van de inmiddels stilaan beruchte « spookmiljarden » het tekort van 1982 lager zou geweest zijn dan dat van 1981.

## 2. De budgettaire evolutie in 1983

De Minister van Financiën verklaart dat hij onlangs nog in de Kamercommissie voor de Financiën gewezen heeft op bepaalde factoren die men voor ogen moet houden ten einde de uitslag van de eerste drie maanden van 1983 juist te interpreteren. Zo zijn er — wat de ontvangsten betreft — de nog steeds oplopende achterstallige inzake bedrijfsvoorheffing en is er het feit dat de vergelijking tussen 1983 en 1982 wordt bemoeilijkt door het inhalen van de achterstallige inkohierungen begin 1982.

De evolutie van de lopende en van de kapitaaluitgaven (werkelijke kasuitkeringen) stemt de Minister hoopvol, vermits de thans geregistreerde groeipercentages werkelijk lager liggen dan de voorgaande jaren. Met alle nodige voorbehoud voor wat de kwaliteit van de previsions voor de komende maanden betreft, bevestigen deze vooruitzichten de huidige trend. Op het vlak van de uitgaven — zoals op het vlak van de ontvangsten — moeten de resultaten van de komende maanden normaliter gunstig worden beïnvloed door de maatregelen beslist n.a.v. de budgetcontrole.

S'il faut en croire certains, les bons résultats sur le plan des recettes budgétaires s'expliqueraient exclusivement par le rattrapage des retards d'enrôlement en 1982 et par le produit des versements anticipés. A cela, le Ministre des Finances répond qu'en ce qui concerne le premier facteur, il a été tenu compte du montant des enrôlements tardifs (6 milliards de F) lors de la confection du budget initial des Voies et Moyens pour 1982. Les chiffres prévus ont été atteints. Le second facteur, les versements anticipés, a effectivement influencé les réalisations de manière positive. Le produit des versements anticipés effectués en 1982 a dépassé les prévisions de quelque 5,6 milliards. Pour le Ministre, il s'agit là d'un fait heureux puisqu'il est le signe d'une restauration de la compétitivité de nos entreprises. Quant au volontariat fiscal, il a rapporté environ 1,5 milliard de plus que prévu. Si les versements anticipés ont eu une incidence favorable en 1982, ils n'ont cependant influencé le résultat global que dans une mesure assez faible.

En ce qui concerne le côté des dépenses budgétaires de 1982, le Gouvernement a déjà souligné à plusieurs reprises que le budget a été correctement exécuté. Les décaissements réels de l'exercice proprement dit (y compris les dépenses sur crédits transférés) ont atteint un total de 1 206,9 milliards contre 1 121,8 milliards en 1981, soit un accroissement de 7,59 %. Ce chiffre de croissance est inférieur au pourcentage de l'inflation de l'année passée (8,7 %).

Si finalement, le total des décaissements en 1982 a été plus élevé que prévu, c'est dû principalement à un report anormalement important de charges vers l'année 1982. Les dépenses effectuées en 1982 pour compte de l'exercice précédent et la très forte croissance des dépenses sur fonds budgétaires ont été indiquées comme les causes principales de ce phénomène. Une analyse approfondie des écarts entre les ordonnancements et les décaissements relatifs à l'exercice budgétaire 1982 a été effectuée par la Délégation générale à la Réforme de la Comptabilité de l'Etat. Cette analyse a été communiquée aux membres de la Commission des Finances de la Chambre et ne fait que confirmer les conclusions avancées antérieurement par le Gouvernement.

Le Ministre des Finances conclut qu'en ce qui concerne l'année 1982 la situation budgétaire ne lui a nullement échappé et qu'au contraire il a été mis fin à l'augmentation incessante des deficits. Si en termes absolus le déficit de 1982 est encore supérieur à celui de 1981, il faut se rappeler que sans le phénomène des fameux « milliards fantômes », le déficit de 1982 aurait été inférieur à celui de 1981.

## 2. L'évolution budgétaire en 1983

Le Ministre des Finances déclare que récemment, lors de la Commission des Finances de la Chambre il a signalé certains facteurs dont il faut nécessairement tenir compte dans l'interprétation exacte des résultats des trois premiers mois. Les recettes sont ainsi grevées par les retards toujours croissants en matière de précompte professionnel, ainsi que par la difficulté que représente le rattrapage des enrôlements tardifs du début de 1982 pour établir la comparaison entre 1983 et 1982.

L'évolution des dépenses courantes et de capital (les sorties de caisse réelles) incite le Ministre à l'optimisme, les pourcentages de croissance actuellement enregistrés se situant à un niveau nettement inférieur à celui des années précédentes. Avec toutes les réserves qui s'imposent en ce qui concerne la qualité des prévisions des mois à venir, ces perspectives confirment la tendance actuelle. A l'instar des recettes les résultats des dépenses des mois à venir devraient normalement être favorablement influencés par les mesures décidées à l'occasion du budget-control.

De Minister herinnert er vervolgens aan dat hij eerder in de Commissie voor de Financiën ook reeds gewezen heeft op de rol van de schatkistverrichtingen in de totstandkoming van het netto te financieren saldo. Het saldo van deze schatkistverrichtingen varieert in belangrijke mate van maand tot maand. Voor 1983 werd vastgesteld dat — voor de eerste twee maanden — deze schatkistoperaties, per saldo, een financieringsbehoefte vormden van 8,1 miljard F, daar waar ze voor dezelfde periode van 1982 een financieringsbron waren ten belope van 7,2 miljard F, d.w.z. een verschil van 15,3 miljard F.

Uit een en ander besluit de Minister dat het ongetwijfeld voorbarig zou zijn na 3 maanden in 1983 conclusies te trekken betreffende de toestand van de kasverrichtingen voor het ganse jaar. De sterke toename van de rijksschuld in het begin van het jaar is een traditioneel gegeven. Het zou verkeerd zijn de waargenomen trend te projecteren over het ganse jaar.

Inmiddels is ook het globale resultaat voor de maand april beschikbaar. In april steeg de schuld met 41,4 miljard F, waarvan 5,3 miljard F te wijten is aan wisselverschillen. In april 1982 beliep de stijging 49 miljard F, rekening gehouden met 4,6 miljard F wisselwinsten. Abstractie makend van de wisselverschillen steeg de schuld in april 1983 met 36,1 miljard F tegenover 53,6 miljard F tijdens dezelfde maand van vorig jaar.

Voor de eerste 4 maanden van het jaar was de evolutie van de schuld als volgt, vergeleken met 1982 :

| Evolutie van de schuld             | 1982    | 1983    |
|------------------------------------|---------|---------|
| exclusief wisselverschillen ... .. | + 253,3 | + 274,2 |
| inclusief wisselverschillen ... .. | + 273,2 | + 286,4 |

Aldus kan vastgesteld worden dat tijdens de eerste 4 maanden van 1983 de financieringsbehoeften een bedrag van netto 274,2 miljard totaliseerden tegenover 253,3 miljard gedurende de overeenstemmende periode van 1982. Rekening houdend met de wisselkoersverschillen, is de boekhoudkundige stijging van de schuld 286,4 miljard tegenover 273,2 miljard in 1982.

Als opmerkelijk bestempelt de Minister de verdere verbetering van de schuldstructuur. Inderdaad, tijdens de eerste 4 maanden 1982 vertegenwoordigde de aangroei van de geconsolideerde binnenlandse schuld 16 % van de netto stijging. Dit percentage is gestegen tot 34 % voor de overeenstemmende periode 1983. Dit is een illustratie van de buitengewone liquide toestand van onze interne kapitaalmarkt.

Ook de prognoses van de Thesaurie die thans tot en met de maand juli lopen, stemmen de Minister hoopvol voor de verdere evolutie van de rijksfinanciën.

Tot besluit stelt de Minister van Financiën dat de toestand van de openbare financiën uiteraard precair blijft. De strijd is zeker nog niet gewonnen. Het deficit werd weliswaar gestabiliseerd, maar ligt nog op een te hoog niveau. Verdere actie en bijkomende maatregelen zijn derhalve ongetwijfeld nodig.

Het is om die reden en met het oog op een snel en maximaal budgettair rendement, dat de Regering ook op begrotingsvlak om nieuwe bijzondere machten heeft gevraagd. De ernst van de toestand en de noodzaak om het in 1982 gestarte werk verder te zetten rechtvaardigen dit verzoek.

\* \* \*

Le Ministre rappelle qu'il a souligné précédemment en Commission des Finances le rôle que jouent les opérations de trésorerie dans la création du solde net à financer. Le solde de ces opérations de trésorerie varie fortement selon les mois. Pour 1983, il a été constaté que — pour les deux premiers mois — ces opérations de trésorerie ont dégagé, en solde, un besoin de financement de 8,1 milliards de F, alors que pour la même période en 1982, ce montant s'élevait à 7,2 milliards de F, soit un écart de 15,3 milliards de F.

Le Ministre en conclut qu'il serait indubitablement prématuré, après trois mois de 1983, de tirer des conclusions quant à l'état des opérations de caisse de l'année entière. La forte hausse de la dette publique au début de l'année est une donnée traditionnelle. Il serait dès lors erroné de projeter la tendance observée sur toute l'année.

Le résultat global du mois d'avril est également connu entre-temps. En avril, la dette a augmenté de 41,4 milliards de F, dont 5,3 milliards de F sont attribuables à des différences de change. En avril 1982, la hausse était de 49,0 milliards de F, compte tenu des gains de change de 4,6 milliards de F. Si l'on ne tient pas compte des différences de change, la dette a augmenté de 36,1 milliards de F en avril 1983 contre 53,6 milliards de F au cours du même mois de l'année passée.

Pour les 4 premiers mois de l'année, l'évolution de la dette se présente comme suit par rapport à 1982 :

| Evolution de la dette                      | 1982    | 1983    |
|--|---------|---------|
| différences de change comprises ...        | + 253,3 | + 274,2 |
| différences de change non comprises ... .. | + 273,2 | + 286,4 |

On constate par conséquent que pendant les 4 premiers mois de 1983, les besoins de financement ont atteint net 274,2 milliards contre 253,3 milliards pour la même période de 1982. Compte tenu des différences de change, la hausse comptable de la dette est de 286,4 milliards contre 273,2 milliards en 1982.

Le Ministre qualifie de remarquable le fait que la structure de la dette continue de s'améliorer. Pendant les 4 premiers mois de 1982, la croissance de la dette intérieure consolidée représentait en effet 16 % de la hausse nette. Ce pourcentage est passé à 34 % pour la période correspondante de 1983. Cela illustre la situation exceptionnelle de notre marché de capitaux interne.

Les prévisions actuelles de la Trésorerie établies jusqu'au mois de juillet inclus incitent également à l'optimisme en ce qui concerne l'évolution future des finances publiques.

En guise de conclusion, le Ministre des Finances souligne que la situation des finances publiques reste évidemment précaire. La bataille n'est certainement pas encore gagnée. Le déficit a bel et bien été stabilisé, mais son niveau est encore trop élevé. L'action devra dès lors être poursuivie et des mesures complémentaires s'imposent incontestablement.

C'est pour cette raison, afin d'agir rapidement et d'obtenir un rendement budgétaire optimal, que le Gouvernement a demandé de nouveaux pouvoirs spéciaux en matière budgétaire. La gravité de la situation et la nécessité de poursuivre l'action entreprise en 1982 justifient cette demande.

\* \* \*

b) *Replieken en discussie omtrent de aanhef*

Een lid stelt vast dat de Minister van Financiën de verslechtering van het netto te financieren saldo van de centrale overheid verbergt achter de verbetering van het netto te financieren saldo van de ganse overheid.

Hij wenst te weten of zich in 1983 ook het verschijnsel van de « spookmiljarden » zal voordoen. Hij betreurt dat de cijfers omtrent het netto te financieren saldo door de studiedienst van het departement niet meer gepubliceerd worden, evenmin als de prognoses over de Schatkistverrichtingen.

Indien het lid de prognoses voor 1983 onderzoekt op basis van de cijfers van februari 1983 vooropgesteld door het Departement zelf en deze vergelijkt met het door de Rijksmiddelenbegroting 1983 vooropgestelde cijfer van 450 miljard netto te financieren saldo, komt hij tot de onverbiddelijke conclusie dat dit saldo minstens 50 à 60 miljard onderschat is. Wat de schatkistverrichtingen van de eerste twee maanden van 1983 vergeleken met de overeenstemmende periode van vorig jaar betreft, wenst hij te weten waarom bij de Post een verschil ten bedrage van 10 miljard derdengelden wordt genoteerd.

Spreker gaat vervolgens in op de aanhef van artikel 1, die hij zeer vaag vindt. Wat bedoelt de Regering met de « gezondmaking van de openbare financiën » en welk is het verschil met « het financieel herstel »? In welke mate is de Regering prioritair bekommerd om de tewerkstelling? Het lid vraagt zich trouwens af of er enige samenhang en hiërarchische volgorde is tussen de objectieven opgesomd in de aanhef van artikel 1. Tevens vraagt hij welke de houding is van de Regering tegenover de internationale inspanningen om tot een selectieve relancepolitiek te komen. Hoe staat de Regering tenslotte tegenover de monetaire suggesties van president Mitterand?

Herzelfde lid acht de door de Regering nagestreefde halvering tegen 1985 van het netto te financieren saldo niet haalbaar. Dit zou slechts kunnen, aldus het lid, door de afbraak van de sociale zekerheid en door een vermindering van het overheidsperoneel. Bovendien zullen de deflatoire gevolgen niet uitblijven. Overigens wijzen berekeningen van het Belgisch Instituut voor de Openbare Financiën erop dat, zelfs in de meest optimistische versie, het netto te financieren saldo in 1985 slechts tot 12 % van het B. N. P. zal kunnen teruggedrongen worden.

Wat betreft het 1° van artikel 1, wijst het lid op de vermelding aldaar van het woord « subsidies ». Bijna alle subsidies worden bij koninklijk besluit vastgesteld; slechts enkele worden vastgesteld bij wet, nl. de subsidies aan de oorlogspensioenen, aan de pensioenen van het vrij onderwijs, aan de sociale zekerheid, aan de gemeenten en de provinciën en aan het onderwijs in zijn geheel. De vermelding van de term « subsidies » in het 1° lijkt hem bijgevolg overbodig. Het lid vraagt zich evenwel af welke subsidies door de Regering precies bedoeld worden.

\* \* \*

In verband met de aanhef van artikel 1 is een lid, zoals de voorgaande spreker trouwens, niet erg gelukkig met de door de Regering gebruikte terminologie. Volgens hem is die terminologie immers zeer vaag en zelfs tegenstrijdig. Hij ziet niet goed in welke hiërarchie de Regering gekozen heeft in verband met de nagestreefde doeleinden. Iedereen is het er weliswaar over eens dat de economische en financiële toestand van het land moet worden gesaneerd en dat arbeidsplaatsen moeten worden geschapen, maar het lid is van oordeel dat het prioritaire karakter van de vermindering van de

b) *Répliques et remarques concernant la disposition liminaire.*

Un membre constate que le Ministre des Finances dissimule le solde net à financer du pouvoir central derrière l'amélioration du solde net à financer de l'ensemble des pouvoirs publics.

Il désire savoir si le phénomène des milliards « fantômes » se reproduira également en 1983. Il regrette que le service d'études du département ne publie plus ni les chiffres relatifs au solde net à financer, ni les prévisions en matière d'opérations de trésorerie.

En examinant les pronostics pour 1983 sur base des chiffres communiqués pour 1983 par le département lui-même et en les comparant au chiffre du solde net à financer de 450 milliards annoncé au budget des Voies et Moyens pour 1983, le membre arrive à la conclusion inévitable que ce solde est sous-estimé d'au moins 50 à 60 milliards. En ce qui concerne l'évolution des opérations de trésorerie des deux premiers mois de 1983 par rapport à la période correspondante de l'année dernière, il voudrait savoir pourquoi on note à la Poste une différence de 10 milliards en fonds de tiers.

L'intervenant s'arrête ensuite à la phrase liminaire de l'article 1<sup>er</sup>, qu'il qualifie de très vague. Que faut-il entendre par « l'assainissement des finances publiques » dont parle le Gouvernement, et quelle est la différence par rapport au « redressement financier »? Dans quelle mesure le Gouvernement accorde-t-il la priorité à l'emploi? Le membre se demande d'ailleurs s'il existe une quelconque cohérence ou hiérarchie entre les objectifs énumérés dans le liminaire de l'article 1<sup>er</sup>. Il s'interroge également sur l'attitude du Gouvernement en ce qui concerne les efforts au niveau international en vue d'élaborer une politique de relance sélective. Quelle est enfin la position du Gouvernement par rapport aux suggestions monétaires du Président Mitterand?

Le membre estime que la diminution de moitié pour 1985 du solde net à financer, qui est l'objectif du Gouvernement, n'est pas réalisable. Selon le membre, cela ne serait possible qu'en démantelant la sécurité sociale et en réduisant le personnel des services publics. De plus, une telle politique aura inmanquablement un effet déflationniste. Par ailleurs, l'Institut Belge de finances publiques a calculé que, même selon les prévisions les plus optimistes, le solde net à financer en 1985 ne pourra être ramené qu'à 12 % du P. N. B.

En ce qui concerne le 1° de l'article 1<sup>er</sup>, le membre souligne le fait qu'il y est question de « subventions ». Pratiquement toutes les subventions sont fixées par arrêtés royaux, sauf quelques-unes qui sont fixées par la loi, telles que celles qui sont destinées aux pensions de guerre, aux pensions de l'enseignement libre, à la sécurité sociale, aux communes et aux provinces et à l'enseignement dans son ensemble. Il est par conséquent superflu de mentionner les « subventions ». Le membre se demande cependant quelles subventions sont visées exactement par le Gouvernement.

\* \* \*

A propos du préambule de l'article 1<sup>er</sup>, un autre membre éprouve, comme l'orateur précédent, une certaine insatisfaction quant aux expressions employées par le Gouvernement. En effet, selon lui, elles sont fort vagues voire contradictoires. Il ne voit pas très bien quelle est la hiérarchie des objectifs poursuivis par le Gouvernement. Il déclare que, si l'accord est unanime pour redresser la situation économique et financière et créer des emplois, il est en droit de contester le caractère prioritaire de la diminution des charges publiques ou de l'assainisse-

overheidsuitgaven of van de sanering van de Rijksfinanciën kan worden betwist. Dat beleid zou wel eens in strijd kunnen zijn met de doelstellingen van de Regering in verband met het scheppen van arbeidsplaatsen en het realiseren van het economisch en financieel herstel.

Volgens het lid mogen die vier doelstellingen niet op dezelfde voet worden geplaatst en moet er een hiërarchie worden opgebouwd waarin het scheppen van arbeidsplaatsen prioritair moet blijven. Om die redenen zal hij trouwens een amendement voorstellen op de aanhef van artikel 1.

\* \* \*

Nadat een lid gevraagd heeft om het behoud van de voorgestelde tekst van de aanhef van artikel 1, eraan herinnerend dat de discussie opgeworpen door het vorige lid reeds plaats had bij de bespreking van de wet van 2 februari 1982, vraagt een ander lid zich juist af waarom deze Regering volhardt in haar beleid dat zij vorig jaar heeft ingezet.

Dit volmachtenbesluit, aldus het lid, heeft geen verbetering aan de economische en de financiële toestand megebracht. Hoewel de Regering bevestigt dat de stijging van de werkloosheid vertraagt, stelt het lid een onophoudelijke stijging van het aantal werklozen vast. De concurrentiekracht van de ondernemingen werd verbeterd, aldus het lid, ten koste van de werknemers en dank zij de geschenken, zonder tegensprestatie, van de Regering aan het bedrijfsleven.

Anderzijds is ook de vermeende prijsblokkering een mislukking gebleken, aangezien de inflatie nog meer dan 8 % bedraagt. Uit die vaststelling kan worden afgeleid dat de in het onderhavige wetsontwerp vervatte voorstellen de Regering niet vlugger bij de gestelde doeleinde brengen dan de wet van 2 februari 1982.

Derhalve rijst de vraag of het niet beter ware de normale parlementaire procedure te volgen in plaats van een beroep te doen op bijzondere machten-besluiten, te meer nu het Parlement inmiddels bewezen heeft dat het onderzoek van de wetsontwerpen sneller kan gebeuren.

Als men de wetgever normaal zijn bevoegdheid zou laten uitoefenen, zouden ook betere teksten worden opgesteld, wat de rechtbanken heel wat interpretatieproblemen zou besparen.

Voorts moet rekening worden gehouden met de financiële toestand van de gemeenten die er helemaal niet zeker van zijn dat ze de beloofde 21 miljard zullen krijgen, ofschoon ze daar recht op hebben. In de nota van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel wordt immers gezegd: « Het enige wat ten slotte nog moet gebeuren, is de vaststelling voor elk begrotingsjaar van het precieze bedrag dat jaarlijks zal worden uitbetaald. Inzonderheid zal daarbij rekening worden gehouden met de budgettaire mogelijkheden van de Staat. Het 5° van artikel 1 zal overigens een positieve weerslag daarop hebben ».

Bovendien rijst de vraag of in geval van een regeringscrisis de volgende regering die belofte zal nakomen.

Inzake fiscale aangelegenheden is er naast de verklaring die de Minister in het kader van de wet van 11 april 1983 houdende fiscale en begrotingsbepalingen heeft afgelegd, niets in het onderhavige ontwerp dat ter zake enigerlei verduidelijking geeft. Nu vormen de belastingzaken een van de essentiële prerogatieven van het Parlement. De socialistische fractie heeft dan ook een amendement voorgesteld om de fiscale aangelegenheden aan de bijzondere machten te onttrekken (amendement n° 13) en om artikel 1 weg te laten (amendement n° 4).

ment des finances publiques. Une pareille politique risque d'être contradictoire avec les objectifs de création d'emplois et de redressement économique et financier.

Selon le membre, ces quatre éléments ne peuvent être mis sur le même pied et devraient être hiérarchisés, la création d'emplois étant l'objectif prioritaire. Pour ces raisons, il déposera un amendement au préambule de l'article 1<sup>er</sup>.

\* \* \*

Un membre ayant demandé de maintenir le texte proposé pour le liminaire de l'article 1 en rappelant que la discussion soulevée par l'orateur précédent a déjà eu lieu lors de l'examen de la loi du 2 février 1982, un autre membre se demande précisément pourquoi le Gouvernement persévère dans la politique qu'il mène depuis l'année dernière.

Le membre estime que la politique menée grâce aux pouvoirs spéciaux n'a pas contribué à améliorer la situation économique et financière. Bien que le Gouvernement affirme que l'augmentation du chômage subit un ralentissement, le membre constate que le nombre de chômeurs ne cesse d'augmenter. Il estime que l'amélioration de la compétitivité des entreprises a été réalisée aux dépens des travailleurs et grâce aux cadeaux faits par le Gouvernement aux entreprises, et ce sans aucune contrepartie.

D'autre part le prétendu blocage des prix se traduit, lui aussi, par un échec, puisque l'inflation dépasse encore 8 %. De cette constatation, il peut être déduit que les mesures proposées dans le présent projet ne permettent pas plus que la loi du 2 février 1982, d'atteindre les objectifs que le Gouvernement s'est fixé.

Dès lors, la question doit être posée s'il est bien opportun de recourir au procédé des arrêtés de pouvoirs spéciaux et s'il ne serait pas préférable que la procédure parlementaire normale intervienne, d'autant plus que le Parlement a prouvé antérieurement que l'examen des projets de loi pouvait être accéléré.

L'exercice normal de la compétence législative aurait également comme avantage une meilleure rédaction des textes, ce qui éviterait aux juges des problèmes d'interprétation.

D'autre part, il y a lieu de tenir compte de la situation financière des communes qui ne sont pas certaines de toucher les 21 milliards promis, notwithstanding le fait qu'ils leurs sont dus. En effet, d'après la note du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, « la seule chose qui reste à faire ultérieurement, est de déterminer, pour chaque année budgétaire, le montant précis qui sera payé chaque année. Ce montant sera notamment fonction des possibilités budgétaires de l'Etat, possibilités budgétaires sur lesquelles d'ailleurs le 5° de l'article 1<sup>er</sup> aura une incidence positive ».

De plus, en cas de crise gouvernementale, la question se pose de savoir si le gouvernement suivant tiendra cette promesse.

En ce qui concerne les matières fiscales, en dehors de la déclaration du Ministre dans le cadre de la loi portant des dispositions fiscales et budgétaires du 11 avril 1983, aucune précision n'est apportée dans le présent projet. Or, les matières fiscales font l'objet d'une prérogative essentielle du Parlement. Dès lors, le groupe socialiste a déposé un amendement tendant à exclure les matières fiscales des pouvoirs spéciaux (amendement n° 13) et à supprimer l'article 1 (amendement n° 4).

Heeft de Regering, gezien de onduidelijkheid met name over de compensatie van 21 miljard op het stuk van directe belastingen, waarvan sprake is in artikel 1, 6°, over de fiscale aangelegenheden, over de maatregelen tot terugdringing van de werkloosheid enz. misschien de bedoeling het plan Gandois uit te voeren?

Spreker vraagt zich af waarom de Regering een week nodig heeft om haar standpunt te bepalen met betrekking tot het verslag, terwijl het toch niets nieuws bevat.

Spreker hoopt dat de Regering vóór vrijdag 20 mei haar standpunt aan de Commissie zal meedelen, inzonderheid over het kapitale punt: de financiering. Dan zou het debat in duidelijker omstandigheden kunnen worden voortgezet.

Er moet immers met nadruk op gewezen worden hoe nadelig dat plan is voor Wallonië, want de uitvoering ervan zou het verlies van 15 tot 20 000 betrekkingen met zich brengen.

Tot besluit herhaalt spreker dat hij in de Regeringstekst een verontrustende camouflage meent te zien.

\* \* \*

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel heeft een uiteenzetting gehouden over de hervorming van de begrotingsprocedure, die er zou op neerkomen dat er een algemene toelichting komt betreffende zowel het wetsontwerp houdende de Rijksmiddelenbegroting als een wetsontwerp voor de algemene Rijksuitgaven. In dat verband maakt een lid de opmerking dat een wetsontwerp betreffende de algemene Rijksuitgaven met een systeem van enveloppes nog wel aanvaardbaar is, maar hij oefent kritiek uit op het feit dat de verdeling van de enveloppes bij koninklijk besluit zal geschieden.

Als de bestaande regeling dan toch moet worden gemoderniseerd, is het ondenkbaar dat de bevoegdheid van het Parlement in begrotingszaken, één van zijn voornaamste prerogatieven, zou worden beknod.

De parlementaire controle inzake begrotingsaangelegenheden zou immers worden teruggebracht tot het houden van interpellaties nadat de koninklijke besluiten al genomen zijn.

In feite zou op die manier voor begrotingszaken een regeling in dezelfde aard als die van de bijzondere machten worden ingevoerd.

Het lid dringt er dan ook op aan dat de parlementaire controle opnieuw in het voorstel tot hervorming zou worden opgenomen.

\* \* \*

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel verklaart dat het begrotingsbeleid voor 1982 correct was en dat het voorbarig is conclusies te trekken voor 1983. Gezien de ernst van de toestand zijn bijzondere machten nodig.

Het is verder onjuist te beweren dat de Regering het netto te financieren saldo wenst te camoufleren. Dit netto saldo voor 1982 bedroeg 455 miljard voor wat betreft de centrale Regering en 508 miljard voor de centrale Regering, de lokale overheden en de sociale zekerheid samen.

De Regering wil de financiën van de centrale Regering, de lokale overheden, de sociale zekerheid, saneren. Zij wil geen lasten van de centrale Regering afwentelen.

Rekening houdend met de resultaten van het eerste trimester van 1983, kan worden gezegd dat de toestand zich normaliseert en dat het waarschijnlijk is, dat het verschijnsel van de « spookmiljarden » zich minder zal voordoen.

Etant donné l'ambiguïté concernant notamment la compensation de 21 milliards en matière d'impôt direct, dont il est question à l'article 1, 6°, et concernant les matières fiscales, les mesures en matière de résorption du chômage, etc., le but poursuivi par le Gouvernement n'est-il pas l'application du plan Gandois?

L'orateur se demande pourquoi le Gouvernement doit disposer d'un délai d'une semaine avant de prendre position sur le rapport, alors que le contenu ne révèle rien de bien neuf.

L'orateur espère que le Gouvernement fera connaître son point de vue devant la Commission avant le vendredi 20 mai, notamment au sujet de l'élément capital: le financement. Le débat pourrait ainsi se dérouler dans la clarté.

Il faut en effet insister sur le caractère néfaste de ce plan pour la Wallonie, étant donné que son application signifierait la perte de 15 à 20 000 emplois.

En conclusion, l'orateur répète qu'il décèle, dans le texte gouvernemental un redoutable camouflage.

\* \* \*

En ce qui concerne la réforme de la procédure budgétaire exposée par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, et qui consistera à prévoir un exposé général concernant à la fois le projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens et un projet de loi concernant les dépenses générales de l'Etat, un intervenant observe que si l'on peut accepter que le projet de loi concernant les dépenses générales de l'Etat puisse comporter un système d'enveloppes globales, il est cependant contestable de prévoir que la ventilation de ces enveloppes globales se fasse par la voie d'arrêtés royaux.

Si la modernisation du système existant doit intervenir, il est inconcevable que la compétence du Parlement en matière budgétaire, qui est une de ses principales prerogatives, soit limitée.

Le contrôle du Parlement en matière budgétaire se réduirait en effet à des interpellations qui interviendraient postérieurement à ces arrêtés royaux.

En fait, un système semblable à celui des pouvoirs spéciaux serait ainsi institué en matière budgétaire.

Dès lors, le membre insiste pour que le contrôle parlementaire soit réinstauré dans cette proposition de réforme.

\* \* \*

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur déclare que la politique budgétaire a été correctement menée en 1982 et qu'il est prématuré de tirer des conclusions pour 1983. Etant donné la gravité de la situation, les pouvoirs spéciaux s'imposent.

Il est en outre inexact d'affirmer que le Gouvernement ne veut pas divulguer le montant exact du solde net à financer. En 1982, le solde net s'élevait à 455 milliards de F pour le Gouvernement central et à 508 milliards de F pour l'ensemble du Gouvernement central, des pouvoirs locaux et de la sécurité sociale.

Le Gouvernement veut assainir les finances du Gouvernement central, des pouvoirs locaux et de la sécurité sociale. Il ne veut pas libérer le Gouvernement central de certaines charges.

Compte tenu des résultats du premier trimestre de 1983, on peut affirmer que la situation se normalise et qu'il est probable que le phénomène des « milliards fantômes » sera moins fréquent.

De Minister van Begroting voegt daaraan toe dat, op grond van wat in de eerste twee maanden van het jaar bereikt werd en van de thesaurievoornitzichten voor de eerste zes maanden, de uitbetalingen voor wat de lopende uitgaven betreft 860 miljard belopen. Vergeleken met dezelfde periode in 1982 is dat een toename van 7%.

Enkele leden merken op dat de vooruitzichten voor 1983 minder gunstig zijn. Rekening houdend met de vroegere verklaringen zijn zij verwonderd over het feit dat de openbare schuld blijft toenemen.

De Vice-Eerste Minister antwoordt daarop dat men wel een bevredigende ontwikkeling van de uitgaven kan constateren, maar dat die wat de verrichtingen van de Schatkist betreft minder gunstig uitvalt.

Zo is bij het Bestuur der Postchecks een vermindering met 10 miljard vastgesteld. Dat is volgens hem een gevolg van het feit dat de post « Fondsen der derden » afhangt van het tempo waarmee tijdens de laatste dagen van de maand verrichtingen worden gedaan. Het gaat z.i. om een tijdelijk probleem.

Een lid is met die uitleg niet tevreden. Hij werpt op dat niemand, ook niet bij Bestuur der Postchecks, een technische verklaring kan geven voor de vermindering met 10 miljard van de post » Fondsen voor derden ».

Inzake de selectieve relancepolitiek merkt de Vice-Eerste Minister op dat, hoewel dat vraagstuk in het raam van de monetaire conferenties besproken wordt, die besprekingen weinig effect hebben. Die politiek is dus geen prioritair punt. Geconstateerd moet worden dat de Europese landen hun economisch beleid meer op elkaar afstemmen.

Een lid betwist de ongebreidelde relancepolitiek, zoals die door de Regering Mauroy I en de Belgische Regering gevoerd wordt. In de economische context van 1982 is die buitensporige relancepolitiek, waardoor het buitenlandse aanbod wordt bevoordeeld, niet alleen een mislukking inzake werkgelegenheid doch ook op financieel gebied. Het lid beveelt dan ook een selectieve relance aan.

De Vice-Eerste Minister zet zich formeel af tegen die bewering. De relancepolitiek is geen mislukking geweest in de internationale context van 1982, dat nochtans het slechtste jaar was sedert het begin van de economische crisis zowel uit een oogpunt van het internationale geldverkeer als van de ontwikkeling van de internationale handel.

In dat opzicht is ons land vrijwel het enige geweest waarvan de uitvoer toenam en waarvan de betalingsbalans en de lopende rekening verbeterden.

Hetzelfde kan worden gezegd van de industriële produktie. De Minister geeft echter toe dat de betalingsbalans een tekort vertoont en dat het met de werkgelegenheid droevig gesteld is. Ofschoon er op macro-economisch vlak een verbetering is waar te nemen, kan België uiteraard niet de pretentie hebben de locomotief van de wereldeconomie te zijn.

Wat de houding van ons land inzake de selectieve relancepolitiek betreft antwoordt de Vice-Eerste Minister dat België slechts een bijdrage kan leveren tot die relance die vooral op gang moet worden gebracht door de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Japan. De opmerking moet nochtans worden gemaakt dat de Verenigde Staten tegenover deze politiek eerder terughoudend staan.

Wat betreft het probleem van de vaste wisselkoersen en in het bijzonder wat betreft het voorstel van President Mitterand, verklaart de Vice-Eerste Minister dat een klein land als België er belang bij heeft de terugkeer naar een beleid van vaste wisselkoersen te steunen. Er zij evenwel opgemerkt dat het systeem van Bretton Woods is uiteengevallen onder de invloed van diverse factoren. Technisch beschouwd kan het nagestreefde doel, nl. de vaste wisselkoersen, niet ineens bereikt worden.

Le Ministre du Budget ajoute que sur base des réalisations des deux premiers mois de l'année et des prévisions de la Trésorerie pour les six premiers mois en ce qui concerne les dépenses courantes, les opérations de décaissement s'élèvent à 860 milliards, ce qui représente une augmentation de 7% par rapport à la même période de 1982.

Des membres observent que les prévisions pour 1983 sont moins positives et s'étonnent que, compte tenu de précédentes déclarations, la dette publique continue de croître.

Le Vice-Premier Ministre déclare qu'à cet égard, s'il faut constater que l'évolution des dépenses est satisfaisante, celle des opérations de trésorerie est plus défavorable.

En effet, une diminution de 10 milliards est constatée à l'Office des chèques postaux. Il estime que cette situation découle du fait que le poste « Fonds des tiers » est déterminé par le rythme des opérations dans les derniers jours du mois et déclare que ce problème est temporaire.

Un membre rétorque que cette explication n'est pas satisfaisante et que personne, même à l'Office des chèques postaux ne parvient à donner une explication technique en ce qui concerne cette diminution de 10 milliards au poste « Fonds des tiers ».

En ce qui concerne la politique de relance sélective, le Vice-Premier Ministre remarque que si ce problème est discuté dans le cadre de conférences monétaires, ces discussions sont cependant suivies de peu d'effets. Dès lors cette préoccupation n'est pas prioritaire. Il faut cependant constater une plus grande convergence des politiques économiques entre les Etats européens.

Un membre conteste la politique de relance tous azimuts, comme celles menées par le gouvernement Mauroy I et par le gouvernement belge. Dans le contexte économique de 1982, cette politique de relance excessive, qui privilégiait l'offre extérieure, a été un échec du point de vue de l'emploi mais aussi du point de vue financier. Il préconise donc une relance sélective.

Le Vice-Premier Ministre conteste formellement cette affirmation. La politique de relance n'a pas été un échec dans le contexte international de 1982, qui a cependant été l'année la plus mauvaise depuis le début de la crise économique, du point de vue du flux international et du développement du commerce international.

Dans ce contexte, notre pays a été à peu près le seul à augmenter ses exportations et à améliorer sa balance des paiements et le compte courant de celle-ci.

On pourrait dire la même chose à propos de la production industrielle.

Il reconnaît cependant un déficit de la balance de paiements et une situation déplorable de l'emploi, et déclare que s'il y a amélioration sur le plan macro-économique, la Belgique ne peut évidemment prétendre être une locomotive de l'économie mondiale.

En ce qui concerne l'attitude de notre pays en matière de politique de relance sélective, le Vice-Premier Ministre répond que la Belgique ne peut contribuer que faiblement à cette relance, qui doit principalement être opérée par les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et le Japon. Il faut toutefois remarquer que les Etats-Unis sont plutôt réticents à l'égard de cette politique.

En ce qui concerne le problème des taux de change fixes et, en particulier, la proposition du Président Mitterand, le Vice-Premier Ministre déclare qu'un petit pays comme la Belgique a intérêt à soutenir un retour à une politique de taux de change fixes. Il faut néanmoins souligner que le système de Bretton Woods s'est désagrégé sous l'influence de divers facteurs. D'un point de vue technique, le but poursuivi, à savoir les taux de change fixes, ne peut être atteint directement.

De economische politiek van de betrokken landen moet inderdaad voldoende gelijklopend zijn. Dat doel wordt door de monetaire overheden van de V. S. trouwens niet als prioritaair aanzien. Een evenwichtig Europees muntstelsel zou al een eerste positieve stap zijn. Daarom zouden nochtans meer convergenties op economisch vlak moeten bestaan. Wij dienen ons echter te hoeden voor ontgoochelingen.

België zal nochtans ijveren om tot een Europe consensus tekomen opdat de E. E. G. in Williamsburg een eenstemmig standpunt zou kunnen vertolken.

\* \* \*

Er zijn nog verscheidene opmerkingen gemaakt over de aanhef.

1) De formulering is het gevolg van een opmerking van de Raad van State (Stuk n° 643/1, blz. 15), die erop wees dat het wetsontwerp bij de formulering van verscheidene artikelen wel van de wet van 2 februari 1982 uitgaat, maar dat in de aanhef van artikel 1 de algemene omschrijving van de specifieke doeleinden niet is overgenomen. Volgens de Raad van State volgt uit die weglating dat de bij het ontwerp aan de Koning verleende bevoegdheid door geen algemene omschrijving van de te bereiken specifieke doeleinden wordt beperkt.

2) Hoewel de Regering nauwkeurig zou moeten zeggen wat zij beoogt en aan welke maatregelen zij denkt, geeft zij in de aanhef van artikel 1 slechts een opsomming van een aantal bedoelingen. De inleidende bepaling lijkt een verzameling van algemene en residuaire doelstellingen, die de leemten van de punten 1° tot 8° van artikel 1 moet opvullen.

Er valt dan ook voor te vrezen dat die verkeerde wets-techniek de toepassing van artikel 107 van de Grondwet zal meebrengen.

3) De Raad van State merkt op (Stuk n° 643/1, blz. 15) dat uit de bewoordingen van artikel 1, 3° en 4°, geen specifieke na te streven doeleinden kunnen worden afgeleid.

Het 3° is door de Regering gewijzigd, maar in het 4° heeft zij slechts de verwijzing naar de wetsbepalingen betreffende het statuut der mandatarissen weggelaten. Zo rijst dan ook de vraag of de aanhef volstaat als nadere omschrijving voor artikel 1, 4°.

*c) Bespreking van de amendementen betreffende de aanhef*

De heer Burgeon stelt een amendement in bijkomende orde voor op het amendement (n° 4) van de heer Collignon tot weglating van artikel 1.

In dat amendement wordt voorgesteld de aanhef te wijzigen door invoeging van de woorden « het scheppen van werkgelegenheid, » na de woorden « Met het oog op ».

Volgens de indiener moet het scheppen van werkgelegenheid de voorrang krijgen, daar de werkloosheid het hoofdprobleem is. De sociale rechtvaardigheid vergt dat die taak de eerste zorg van de Regering zou zijn.

Een ander lid meent eveneens dat de oogmerken een rangorde moeten hebben en dat de werkgelegenheid voorrang moet krijgen.

De uitwerking op het stuk van de werkgelegenheid zal volgens sommigen niet vóór eind 1983 of begin 1984 merkbaar zijn. Niettemin verstrekt de Regering geen bijzonderheden over de statistieken betreffende de vermindering van het aantal werkzoekenden.

Les politiques économiques des pays concernés doivent en effet être suffisamment convergentes. Cet objectif n'est d'ailleurs pas considéré comme prioritaire par les autorités monétaires des E. U. Un système monétaire européen mieux équilibré constituerait un premier pas positif. C'est la raison pour laquelle il devrait y avoir plus de convergences au niveau économique. Nous devons toutefois nous méfier des désillusions.

La Belgique doit néanmoins mettre tout en œuvre pour réaliser un consensus européen, de manière que la C. E. E. puisse se faire l'interprète d'une position unanime à Williamsburg.

\* \* \*

Plusieurs remarques ont encore été faites en ce qui concerne la disposition liminaire.

1) Cette disposition a été introduite à la suite d'une observation du Conseil d'Etat (Doc. n° 643/1, p. 15) qui soulignait que nonobstant le fait que le projet de loi s'inspire en plusieurs de ses articles de la loi du 2 février 1982, il n'a pas repris dans la disposition introductive de l'article 1<sup>er</sup> la définition générale des objectifs spécifiques. Le Conseil d'Etat faisait remarquer qu'il en résultait que le pouvoir que le projet attribue au Roi n'est limité par aucune description générale des objectifs spécifiques à atteindre.

2) Alors que le Gouvernement devrait indiquer avec précision ses objectifs et les mesures qu'il envisage, il se contente de rassembler en tête de l'article 1<sup>er</sup> une série d'intentions. La disposition apparaît comme un ensemble d'objectifs généraux et résiduaux qui devrait pallier les insuffisances des points 1° à 8° de l'article 1.

Il est dès lors à craindre que cette mauvaise méthode de légiférer entraîne l'application de l'article 107 de la Constitution.

3) L'observation a été faite par le Conseil d'Etat (Doc. n° 643/1, p. 15) qu'il n'est pas possible d'inférer des objectifs spécifiques des dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, 3° et 4°.

Si le Gouvernement a modifié le 3°, il n'a adapté le 4° que pour ce qui concerne la suppression de la référence aux dispositions légales du statut des mandataires. Dès lors, la question se pose si la disposition liminaire est suffisante en ce qui concerne la précision à apporter à l'article 1, 4°.

*c) Discussion des amendements relatifs à la disposition liminaire*

M. Burgeon dépose un amendement subsidiaire à l'amendement (n° 4) de M. Collignon qui tend à supprimer l'article 1.

Cet amendement propose de modifier la disposition liminaire en insérant les mots « la création d'emplois » après les mots « afin d'assurer ».

L'auteur estime en effet qu'il faut donner priorité à la création d'emploi, le problème crucial à résoudre étant le chômage et la justice sociale imposant que cette finalité soit mise au premier rang des préoccupations du Gouvernement.

Un intervenant estime également qu'il faut hiérarchiser les objectifs et accorder la priorité à l'emploi.

Même si, selon certains, les effets en matière d'emploi ne seraient pas perceptibles avant la fin de 1983 ou au début de 1984, le Gouvernement n'apporte pas des précisions concernant les statistiques à propos de la diminution du nombre de demandeurs d'emploi.

De aangehaalde vermindering van de maandelijkse stijging van de werkloosheid is overigens bespottelijk. Het voorstel om de schoolplicht te verlengen lost bovendien het probleem niet op en dreigt zelfs de organisatie van het onderwijs, met name het technisch onderwijs, te verstoren.

De stelling van de Regering dat de financiële sanering voorrang moet hebben daar zij, via het herstel van de economie, oplossingen op andere gebieden mogelijk zal maken, kan overigens niet volgehouden worden.

De Regering is er immers niet in geslaagd het percentage van het netto te financieren saldo ten opzichte van het B. N. P. te verminderen.

Spreker wijst erop dat de Regering in het begin van een begrotingsjaar steeds een netto te financieren saldo vooropstelt, maar het nooit verwezenlijkt.

Zo had zij, na de als rampspoedig beschouwde 9,7 % van 1979, reeds 12,7 % voor 1982 in uitzicht gesteld, maar zij moest op het einde van het jaar vaststellen dat het 13,8 % was geworden.

Het netto te financieren saldo belooft 508 miljard.

De Regering had gehoopt, dank zij de verschillen inzake wisselkoers, 8 miljard te kunnen terugwinnen. Die prognose werd echter niet gerealiseerd.

Anderzijds moet ervoor worden gevreesd dat van de verwachte vermindering van het netto te financieren saldo tegen het einde van het dienstjaar 1983 niets terecht zal komen. Er zij terloops aan herinnerd dat dit saldo in Frankrijk 3 % bedraagt.

Met een stijging van het netto te financieren saldo naar rata van 500 miljard per jaar bestaat het gevaar dat dit saldo weldra het bruto nationaal produkt geheel zal opgebruiken.

Eén van de oorzaken van die stijging is de vermindering van de belastingontvangsten. Het ligt dan ook voor de hand dat het accent moet worden gelegd op de noodzaak om in de eerste plaats de werkgelegenheid te bevorderen.

Die prioriteit is des te belangrijker, daar de werkgelegenheid nauw samenhangt met een aantal andere problemen. Het volstaat in dat opzicht te herinneren aan het risico van de toenemende criminaliteit als gevolg van de werkloosheid, het gevoel van onveiligheid in de grote steden en de daarmee samenhangende xenofobie.

Nog andere factoren dienen in aanmerking te worden genomen. Het niet vervangen van werknemers die op natuurlijke wijze afgevoerd zijn, het niet aanwerven van jongeren in overheidsdienst, de vermindering met 25 % van de werkelijk noodzakelijke investeringen in de gemeenten, die het verlies van miljoenen arbeidsuren met zich brengt... hebben eveneens een terugslag op het welzijn. Een en ander brengt immers de uitvoering van talrijke projecten en zelfs de normale werking van de overheidsdiensten in het ge-  
drang.

De werkgelegenheid is dus het voornaamste gegeven dat bij de behandeling van het wetsontwerp in overweging moet worden genomen.

Er moeten nieuwe oplossingen worden gevonden. Spreker wijst daarbij op de mislukking van het derde arbeidscircuit.

Een andere spreker herinnert eraan dat in 1982 vooral de nadruk werd gelegd op het concurrentievermogen van de ondernemingen en het loskoppelen van lonen en wedden van het indexcijfer. Andere problemen en met name het probleem van het scheppen van nieuwe banen, werden veronachtzaamd.

Het lid wijst erop dat, indien men meer aandacht aan de werkgelegenheid had besteed, men nu geen bijzondere machten zou vragen om dat euvel te verhelpen.

Het lid meent dan ook dat de werkgelegenheid vooraan moet staan op de lijst van de doelstellingen die in de inleidende volzin van artikel 1 worden opgesomd.

\* \* \*

De plus, la diminution de l'accroissement mensuel de chômage cité est dérisoire. La proposition de prolonger la scolarité ne résoud en outre pas le problème et risque même de perturber l'organisation de l'enseignement, notamment de l'enseignement technique.

L'hypothèse du Gouvernement selon laquelle l'assainissement financier est prioritaire dans la mesure où il permettra d'apporter des solutions dans les autres domaines par suite de la relance de l'économie, ne peut de surcroît être retenue.

Le Gouvernement n'est en effet pas arrivé à diminuer le pourcentage du solde net à financer par rapport au P. N. B.

L'orateur constate qu'au départ d'un exercice, le Gouvernement annonce toujours une prévision du solde net à financer, mais qu'il ne la réalise jamais.

Ainsi après les 9,7 % de 1979, considérés comme catastrophiques, il avait prévu un pourcentage de 12,7 pour 1982 et a dû constater à la fin de l'année qu'il était de 13,8.

Le solde net se chiffre à 508 milliards.

Le Gouvernement avait prévu la récupération de 8 milliards grâce aux différences de taux de change. Cette prévision n'a cependant pas été réalisée.

Il est par ailleurs à craindre qu'à la fin de l'exercice 1983, la diminution espérée du solde net ne puisse être réalisée. A cet égard, il faut rappeler qu'en France il est de 3 %.

A raison d'une augmentation du solde net à financer de 500 milliards par an, il est à craindre que ce solde absorbera bientôt la totalité du produit national brut.

Une des causes de cet accroissement relève du manque de recettes fiscales. Dès lors, il est évident que l'accent doit être mis sur la nécessité d'accorder la priorité à l'emploi.

Cette priorité doit d'autant plus être prise en considération que d'autres problèmes sont liés à l'emploi. Il suffit à cet égard de souligner le risque d'augmentation de la délinquance du fait du chômage et de l'impression d'insécurité dans les grandes villes ainsi que du sentiment xénophobe que cette situation provoque.

D'autres éléments doivent en outre être pris en considération. En effet, le non-remplacement des travailleurs à la suite de départs naturels, le non-engagement de jeunes dans les services publics, la diminution de 25 % des investissements réellement nécessaires dans les communes, qui entraîne la perte de millions d'heures de travail... ont également des conséquences sur la qualité de la vie. En effet, cette situation compromet la réalisation de nombreux projets et même le fonctionnement normal du service public.

L'emploi est donc l'élément capital que le projet de loi doit envisager.

Il faut trouver en cette matière de nouvelles solutions. A cet égard, il met en évidence l'échec du troisième circuit de travail.

Un orateur rappelle qu'en 1982, l'accent a surtout été mis sur la compétitivité des entreprises et sur la désindexation des salaires et traitements. D'autres problèmes ont été négligés et notamment celui de la création d'emplois.

L'intervenant souligne que s'il n'y avait pas de carence en matière d'emploi, des pouvoirs spéciaux ne seraient d'ailleurs pas demandés en la matière.

Il estime par conséquent que la priorité doit être demandée pour l'emploi dans la hiérarchie des objectifs cités par la disposition liminaire de l'article 1.

\* \* \*

Inzake de wijzigingen in de rangorde van de prioriteiten die in de aanhef worden opgesomd, verklaart de Minister van Begroting dat de sanering van de overheidsfinanciën noodzakelijk is en niet in strijd is met de doelstelling om de vermindering van de werkgelegenheid af te remmen en nieuwe banen te creëren. Wanneer men constateert dat het financieren saldo gestegen is van 12,2 % eind 1981 tot 16,7 % in 1982, kan men daar alleen maar uit concluderen dat zulks gevolgen heeft voor de werkgelegenheid alleen al omdat de vermelde stijging van de rentelast tot nieuwe begrotings-toewijzingen noopt.

Anderzijds zou ons land meer voordeel kunnen halen uit de daling van de rentevoeten indien de uitgaven verminderen en er bijgevolg minder een beroep moet worden gedaan op de kapitaalmarkt.

Men heeft ten onrechte het tegenovergestelde aangeprezen. Het creëren van betrekkingen in de overheidssector brengt immers een stijging van de overheidsuitgaven met zich, waardoor de rentelast en het afkomen van de kapitaalmarkt in stijgende lijn gaan.

Zulks beïnvloedt uiteraard de privé-sector, waar het aantal betrekkingen dienovereenkomstig vermindert.

Er ontstaat aldus een noodlottige kringloop.

De Minister wijst erop dat de Regering steeds gewild heeft en nog wil dat het Rijkstekort niet kunstmatig wordt verminderd ten koste van een duidelijke verslechtering van beide andere takken van de overheidssector (plaatselijke overheid en sociale zekerheid). De cijfers bevestigen die opvatting. Terwijl het tekort van de overheidssector in zijn geheel tussen 1981 en 1982 werd gestabiliseerd (respectievelijk 16,5 % van B. N. P. in 1981 en 16,1 % in 1982), is dat van de centrale overheid nog lichtjes achteruitgegaan (van 12,7 % naar 13,2 %). Hoewel de stabilisering van het tekort van de volledige overheidssector weliswaar een bemoedigend resultaat is, blijft het toch nog op een veel te hoog peil.

Een lid acht het antwoord van de Regering ontgoochelend, omdat ze weigert de tekst te wijzigen en de werkgelegenheid vooraan op de prioriteitenlijst te plaatsen. Onder voorwendsel dat de overheidsfinanciën moeten worden gesaneerd, gaat men een beleid voeren dat nadelig uitvalt voor de werkgelegenheid. De Regering kan niet voorbijgaan aan wat een gezaghebbende instelling als het I. R. E. S. onlangs nog heeft aangetoond, nl. dat de fundamentele oorzaak van de slechte toestand van de overheidsfinanciën gedurende de laatste jaren in de crisis en in de vertraagde groei van het B. N. P. moet worden gezocht.

In plaats van bepaalde overheidsuitgaven te beperken, zou men beter de werkgelegenheid stimuleren. Op die manier zouden financiële meerwaarden worden geschapen, waardoor de toestand van de openbare financiën kan verbeteren.

Men moet immers bedenken dat het verlies aan werkgelegenheid ook een vermindering van belastingontvangsten betekent.

Spreker vindt het erg dat de regering de werkgelegenheid en het economisch herstel niet als prioritaire doeleinden wil beschouwen. De door de school van Chicago aangeprezen financiële gezondmaking als doel op zich acht hij gevaarlijk. Het volstaat in dat verband te verwijzen naar de toestand in Chili. Tot besluit betreurt hij dat de regering geen lessen trekt uit het verleden.

\* \* \*

De heer Defosset stelt een amendement (n° 2) voor om de woorden « onder meer » weg te laten uit het 1° van artikel 1.

A propos des modifications dans l'ordre des priorités du préambule, le Ministre du Budget déclare que l'assainissement des finances publiques est nécessaire et qu'il n'est pas en contradiction avec l'objectif d'enrayer la diminution de l'emploi et celui d'arriver à des créations d'emplois. Quand on constate que le solde à financer est passé de 12,2 % fin 1981 à 16,7 % en 1982, on ne peut que constater que cette situation a des conséquences sur le plan de l'emploi, ne fût-ce que parce que la croissance accélérée des charges d'intérêts oblige à des réallocations budgétaires non souhaitées.

D'autre part, si l'appel au marché des capitaux peut diminuer quelque peu, par la diminution des dépenses, notre pays pourrait bénéficier davantage de la baisse des taux d'intérêts.

C'est à tort que l'inverse a été préconisé. La création d'emplois dans le secteur public entraîne en effet une augmentation des dépenses publiques qui accroît les charges d'intérêts et l'appel au marché des capitaux.

Cette situation se répercute sur le secteur privé dans lequel le nombre d'emplois diminue par voie de conséquence.

Un cercle vicieux est ainsi instauré.

Le Ministre rappelle que la volonté du Gouvernement fut — et demeure — de ne pas artificiellement réduire le déficit de l'Etat au prix d'une dégradation accentuée des deux autres branches du secteur public (pouvoirs locaux et sécurité sociale). Les chiffres confirment cette option. En effet, si le déficit de l'ensemble du secteur public s'est stabilisé entre 1981 et 1982 (respectivement 16,5 % du P. N. B. en 1981 et 16,1 % en 1982), celui de l'Etat central s'est encore légèrement détérioré (de 12,7 % à 13,2 %). Si la stabilisation du déficit de l'ensemble du secteur public est déjà un résultat encourageant, il demeure encore à un niveau beaucoup trop élevé.

Un membre se déclare déçu de la réponse du Gouvernement qui refuse de modifier son texte et de placer en ordre prioritaire l'objectif de création d'emplois. Sous prétexte d'assainir les finances publiques on va mener une politique négative pour l'emploi. Le Gouvernement ne peut ignorer qu'un organisme aussi sérieux que l'I. R. E. S. a démontré il y a peu que la cause essentielle de la mauvaise situation des finances publiques au cours des dernières années réside dans la crise et le ralentissement de la croissance du P. N. B.

Au lieu de limiter certaines dépenses publiques, il conviendrait de relancer l'emploi, ce qui créerait des plus-values financières qui amélioreraient la situation des finances publiques.

Il ne faut en effet pas perdre de vue que les pertes d'emplois constituent également une diminution de recettes fiscales.

L'intervenant considère qu'il est grave que le Gouvernement refuse de considérer, comme objectifs prioritaires, l'emploi et le redressement économique. Par contre, l'assainissement financier prôné par l'école de Chicago, comme fin en soi, est dangereux. Il suffit à cet égard d'examiner la situation du Chili. Il conclut qu'il est regrettable, que le Gouvernement ne tire pas les enseignements du passé.

\* \* \*

M. Defosset dépose un amendement (n° 2) tendant à supprimer le mot « notamment » dans la disposition du 1° de l'article 1.

De auteur herinnert aan het advies dat de Raad van State op 14 januari 1982 heeft uitgebracht (Stuk n° 28/31, 1981-1982, blz. 3) over een aantal amendementen die hem waren voorgelegd. Volgens dat advies « betekent de invoeging van de woorden "onder meer" dat, wat erop volgt bij wege van voorbeeld is vermeld. Zoals nog is opgemerkt, is het opsommen van voorbeelden in een normatieve tekst mogelijk wel dienstig voor de uitleg van de vastgestelde regel (minstens wat het voorbeeld betreft), doch ook niet meer. Of de woorden "onder meer" in de tekst kunnen behouden blijven of niet, hangt af van de bevoegdheden die men aan de Koning wenst toe te kennen. Het ligt voor de hand dat wanneer de woorden "onder meer" in de tekst worden geschrapt, de bevoegdheid van de Koning beperkt wordt tot de aangelegenheid die vooralsnog als een voorbeeld wordt geciteerd. In alle geval en in de lijn van de voorgaande opmerkingen omtrent de noodzaak van precisie, is het procédé waarbij met voorbeelden wordt gewerkt, in een normatieve tekst en meer nog in een bijzondere-machtenwet af te raden ».

Daarnaast stipte de Raad van State in het algemeen de volstrekte onnauwkeurigheid van de tekst aan. Die onnauwkeurigheid heeft trouwens tot gevolg gehad dat verscheidene beroepen tot vernietiging bij de Raad van State werden ingediend.

In dat verband zij erop gewezen dat artikel 7 van het ontwerp in strijd is met het beginsel van de scheiding der machten, daar het de bekrachtiging beoogt van besluiten waartegen bij de Raad van State beroep is ingesteld.

De Raad van State heeft zich voorts rekenschap gegeven van de misleiding door de Regering, die in februari 1982 geen kennis gaf van haar oorspronkelijke tekst. Om herhaling te voorkomen laat de Raad van State voortaan zijn opmerkingen voorafgaan door de tekst waarover hij zich diende uit te spreken. Zo kan het Parlement het voorontwerp van wet met de door de Raad van State voorgestelde wijzigingen vergelijken.

De Regering heeft geen rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

De auteur zegt tot besluit dat de in de aanhef aangehaalde doelstellingen bij wijze van voorbeeld zijn vermeld, zodat geen controle door de rechtbanken mogelijk is. Derhalve moet zijn amendement worden aangenomen.

\* \* \*

De heer Collignon stelt een amendement (n° 4) in eerste bijkomende orde voor op zijn amendement in hoofdorde, dat ertoe strekt artikel 1 weg te laten.

Eerstgenoemd amendement strekt ertoe om op de vierde regel, na de woorden « bij in Ministerraad », de woorden « en in het in de artikelen 31 en volgende van de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bedoelde overlegcomité » in te voegen.

Hij meent namelijk dat het 3°, het 4° en het 7° van het artikel tot gevolg kunnen hebben dat de besluiten op grond van de bijzondere machten afbreuk doen aan de aan de Gemeenschappen en de Gewesten toegekende bevoegdheden.

Het lijkt dan ook verantwoord de besluiten voor te leggen aan het bij de artikelen 31 en volgende van de gewone wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bedoelde overlegcomité.

De Minister van Begroting meent dat met artikel 2, § 2, aan de wens van de heer Collignon tegemoet wordt gekomen.

De indiener merkt op dat de Minister niet aanwezig was bij de bespreking van de desbetreffende juridische waarborgen en problemen.

\* \* \*

L'auteur rappelle que, dans son avis du 14 janvier 1982 (Doc. n° 28/31 1981-1982, p. 3) concernant une série d'amendements qui lui ont été soumis, le Conseil d'Etat a souligné que « l'insertion du mot « notamment » confère à la suite du texte un caractère non limitatif. Ainsi qu'il a déjà été observé antérieurement, l'énonciation d'exemples dans un texte normatif peut être utile pour interpréter la règle établie (du moins en ce qui concerne l'exemple énoncé), mais cette utilité s'arrête là. Quant à savoir si le mot « notamment » peut être maintenu ou non dans le texte, cela dépend des pouvoirs que l'on entend attribuer au Roi. Il est évident que si le mot « notamment » est supprimé dans le texte, le pouvoir du Roi se trouvera limité à la matière qui, dans l'état actuel du projet, est citée à titre d'exemple. Quoiqu'il en soit et dans l'optique des observations faites précédemment en ce qui concerne la nécessité d'être précis, le procédé des exemples est déconseillé dans un texte normatif et davantage encore dans une loi de pouvoirs spéciaux. »

Au surplus, le Conseil d'Etat relevait sur un plan général l'imprécision totale du texte. Cette imprécision a d'ailleurs eu pour conséquence que des recours au Conseil d'Etat soient introduits.

A cet égard, il faut souligner que l'article 7 du projet est contraire au principe de la séparation des pouvoirs dans la mesure où il tend à la confirmation des arrêtés qui sont l'objet d'un recours au Conseil d'Etat.

Le Conseil d'Etat s'est par ailleurs rendu compte de l'abus qu'avait commis le Gouvernement en ne faisant pas connaître son texte initial en février 1982. Pour éviter la répétition de cette situation, le Conseil d'Etat fait désormais figurer en tête de ses remarques le texte sur lequel il a eu à se prononcer. Le Parlement peut dès lors comparer ce texte de l'avant-projet de loi et les modifications proposées par le Conseil d'Etat.

Le Gouvernement n'a pas tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

L'auteur conclut que les objectifs cités par la disposition liminaire ont un caractère d'exemple qui ne permet pas le contrôle juridictionnel et que, par conséquent, son amendement doit être adopté.

\* \* \*

M. Collignon dépose un amendement (n° 4) en premier ordre subsidiaire à son amendement en ordre principal tendant à supprimer l'article 1.

Cet amendement a pour objectif d'insérer à la quatrième ligne, après les mots « par arrêtés délibérés en Conseil des ministres », les mots « et au comité de concertation visé aux articles 31 et suivants de la loi du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ».

Il estime en effet que les 3°, 4° et 7° de l'article peuvent avoir pour conséquence que les arrêtés de pouvoirs spéciaux empiètent sur les compétences dévolues aux Communautés et aux Régions.

Dès lors, il paraît justifié de soumettre les arrêtés au comité de concertation visé aux articles 31 et suivants de la loi ordinaire du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Le Ministre du Budget estime que la préoccupation de M. Collignon est rencontrée par l'article 2, § 2.

L'auteur observe que le Ministre n'était pas présent quand les garanties et les problèmes juridiques en cette matière ont été discutés.

\* \* \*

De heer Collignon stelt een amendement (n° 4) in tweede bijkomende orde voor, dat ertoe strekt na de woorden « in Ministerraad overlegde besluiten » de woorden « die vijftien dagen vooraf aan de Wetgevende Kamers worden meegedeeld » in te voegen.

De auteur herinnert eraan dat artikel 3, § 3, van de wet van 2 februari 1982 bepaalde dat de besluiten, voor hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, aan de voorzitters van Kamer en Senaat worden medegedeeld.

Die bepaling heeft tot gevolg dat die besluiten niet konden worden besproken vóór de inwerkingtreding ervan, hoewel ze aan de leden van de bevoegde commissies waren meegedeeld.

Om het toezicht van het Parlement werkzaam te maken, is het dan ook geboden dat de besluiten vroeger aan de parlementsleden worden meegedeeld.

Volgens de Minister van Begroting is aan die bezorgdheid tegemoet gekomen aangezien artikel 5 in de verplichte bekrachtiging, vóór 31 december 1984, van de krachtens de bijzondere machten uitgevaardigde koninklijke besluiten voorziet.

\* \* \*

In verband met de amendementen tot wijziging van de aanhef van artikel 1 verklaart de Minister van Begroting dat aan het overleg met de gewest- en gemeenschapsexecutieven op geen enkele manier wordt geraakt. Dit blijkt duidelijk uit artikel 2, § 2.

Vóorts verklaart de Minister van Begroting dat artikel 5, het Parlement voldoende waarborgen biedt, zodat het niet nodig is andere procedures op te leggen.

#### d) Stemmingen over de amendementen op de aanhef :

De amendementen van de heren Collignon en Burgeon (n° 4) en van de heer Desaeyere (n° 33) tot schrapping van artikel 1 worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Het amendement in bijkomende orde van de heer Desaeyere (n° 33) wordt eenparig verworpen.

Het amendement van de heren Clerfayt en Defosset (n° 60) wordt verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

Het amendement in bijkomende orde van de heer Burgeon c.s. (n° 61) wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

De amendementen van de heren Collignon en Burgeon in eerste bijkomende orde en in tweede bijkomende orde (n° 4) worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

\* \* \*

De aanhef van artikel 1 wordt goedgekeurd met 13 tegen 8 stemmen.

#### e) Bespreking van de amendementen op het 1°

De heer Clerfayt merkt op dat zijn amendement (n° 59) een nieuwe tekst voor het 1° voorstelt. Hij nam daarbij als leidraad het advies van de Raad van State, die de Regering verwijt niet in een aanhef te voorzien waarin zij haar bedoelingen omschrijft en verantwoordt.

In plaats van de aanbevelingen van de Raad van State op te volgen beging de Regering dezelfde vergissing als vroeger. Zij beperkt er zich toe een te vage en te ruime formule te bezigen : de overheidsuitgaven beperken of verminderen.

In feite vraagt zij het Parlement sommige wetsbepalingen te wijzigen.

Hij stelt een tekst voor die door het voorstel van de Raad van State ingegeven is zonder evenwel al te zeer af te wijken van de tekst van de Regering.

M. Collignon dépose un amendement (n° 4) en second ordre subsidiaire tendant à ajouter, après les mots « Conseil des ministres », les mots « communiqués quinze jours au préalable aux Chambres législatives ».

L'auteur rappelle que l'article 3, § 3, de la loi du 2 février 1982 stipulait que les arrêtés seraient communiqués, avant leur publication au *Moniteur belge*, aux présidents de la Chambre et du Sénat.

Cette disposition a eu pour conséquence que, nonobstant la communication de ces arrêtés aux membres des commissions compétentes, un examen de ces arrêtés, préalable à leur entrée en vigueur, était irréalisable.

Dès lors, afin de rendre effectif le contrôle du Parlement, il s'impose que les arrêtés soient communiqués plus tôt aux parlementaires.

Le Ministre du Budget déclare que cette préoccupation trouve une réponse à l'article 5, qui prévoit la confirmation obligatoire des arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux avant le 31 décembre 1984.

\* \* \*

En ce qui concerne les amendements visant à modifier le liminaire de l'article 1, le Ministre du Budget précise que la concertation avec les exécutifs régionaux et communautaires n'est nullement remise en cause. Cela ressort clairement de l'article 2, § 2.

Le Ministre du Budget déclare en outre que l'article 5 offre des garanties suffisantes au Parlement, de sorte qu'il n'est pas nécessaire d'imposer d'autres procédures.

#### d) Votes sur les amendements relatifs à la disposition liminaire :

Les amendements de MM. Collignon et Burgeon (n° 4) et de M. Desaeyere (n° 33) visant à supprimer l'article 1<sup>er</sup> sont rejetés par 13 voix contre 8.

L'amendement en ordre subsidiaire de M. Desaeyere (n° 33) est rejeté à l'unanimité.

L'amendement de MM. Clerfayt et Defosset (n° 60) est rejeté par 12 voix contre 7.

L'amendement en ordre subsidiaire de M. Burgeon et c.s. (n° 61) est rejeté par 13 voix contre 8.

Les amendements de MM. Collignon et Burgeon en premier ordre subsidiaire et en deuxième ordre subsidiaire (n° 4) sont rejetés par 13 voix contre 8.

\* \* \*

Le liminaire de l'article 1 est adopté par 13 voix contre 8.

#### e) Discussion des amendements au 1°

M. Clerfayt précise que son amendement (n° 59) propose un nouveau libellé du 1°. Il s'est inspiré de l'avis du Conseil d'Etat, lequel reproche au Gouvernement de ne pas avoir prévu un préambule qui précise et justifie ses intentions.

Le Gouvernement, au lieu de suivre les recommandations du Conseil d'Etat est retombé dans son erreur initiale. Il se contente d'utiliser la formule vague et trop large : limiter ou réduire les dépenses publiques.

En fait, il demande au Parlement de pouvoir modifier certaines règles légales.

Il propose une rédaction qui s'inspire de cette proposition du Conseil d'Etat, tout en ne s'écartant pas trop du texte du Gouvernement.

Dit amendement houdt rekening met het advies van de Raad van State en wil het gebruik van te vage formuleringen als het « beperken » of « verminderen » van de overheidsuitgaven, die men overigens al in de aanhef van artikel 1 terugvindt, voorkomen.

Spreker is ervan overtuigd dat de tekst die hij voorstelt, aan de Regering toestaat wat ze vraagt, maar dan op een meer preciese manier.

Spreker verdedigt vervolgens het amendement (n<sup>o</sup> 2) van de heer Defosset, dat de weglating beoogt van de al te vage uitdrukking « onder meer » in een bijzondere machtenwet, die het beoogde doel nauwkeurig moet omschrijven.

Hij nodigt de Regering uit toelichting te verstrekken over de andere maatregelen die zij in dit verband zou kunnen nemen. Hij wenst derhalve de materie te kennen waarop 1<sup>o</sup> van artikel 1 van toepassing is.

Een lid verdedigt het amendement van de heer Willockx (n<sup>o</sup> 62). Hij acht de tekst die volgt op de woorden « onder meer... » overbodig.

Een aantal subsidies kunnen worden verminderd zonder dat daarvoor bijzondere machten vereist zijn. Een aantal andere worden verder in het ontwerp expliciet ter sprake gebracht.

Voor andere materies wenst de Regering geen nieuwe besparingen te doen.

Een lid constateert dat de Regering in vergelijking met het vorig jaar voorzichtig is geworden. Nu stelt ze immers terecht dat het herstel van de overheidsfinanciën een werk van lange adem is. Waarom werden de in juni 1982 door de Eerste Minister aangekondigde vooruitzichten door de feiten gelogenstraft, hoewel ze een triomfalistisch karakter hadden?

Hij acht de cijfers die door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën werden verstrekt over de vergelijking tussen de eerste vier maanden van 1982 en de eerste 4 maanden van 1983 verontrustend.

Wanneer de Regering spreekt over een verbetering van de structuur van de Staatsschuld stelt het lid zich de vraag op welke criteria de Regering in dit verband steunt.

Vervolgens vraagt het lid wanneer de resultaten van de werkgroep voor de hervorming van de Rijkscomptabiliteit zullen kunnen worden voorgelegd aan het Parlement?

Hetzelfde lid merkt op dat de Regering klaagt over de evolutie van de ontvangsten, maar dat de vermindering van de Staatsinkomsten precies te wijten is aan bepaalde maatregelen die vorig jaar werden genomen in uitvoering van de wet van 2 februari 1982.

Spreker waarschuwt de Regering voor de gevolgen van de oprichting van coördinatiecentra. Bij de oprichting van ondernemingen worden zeer veel voordelen toegekend en dat zou de Staat honderden miljarden aan inkomsten kunnen kosten.

Ook wijst hij erop dat deze maatregelen tot nog toe de tewerkstelling niet ten goede zijn gekomen.

Luidens de oorspronkelijke tekst lag het in de bedoeling van de Regering bijzondere machten te bekomen door de procedure te hanteren waarin voorzien is bij artikel 87 van de wet van 5 augustus 1978. Het lid herinnert zich dat de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie bij de bespreking van de wet van 2 februari 1982 ten aanzien van diezelfde wet van 5 augustus 1978 voorbehoud had gemaakt; vijftien maanden later heeft de Regering dus haar opvattingen reeds gewijzigd.

Het lid wenst enige opheldering daaromtrent.

Uit het advies van de Raad van State leidt het lid af dat de Regering aan de Raad inlichtingen verstrekt heeft omtrent de vermindering van bepaalde uitgaven die ten opzichte van het vorige dienstjaar niet meer aangroeien.

Cet amendement est motivé par le respect de l'avis du Conseil d'Etat et par le souci d'éviter l'emploi de formules trop vagues comme « limiter » ou « réduire » les dépenses publiques et qu'on trouve d'ailleurs déjà dans le préambule de l'article 1.

L'auteur est persuadé que le texte qu'il propose accorde au Gouvernement ce qu'il demande mais de façon plus précise.

L'orateur défend ensuite l'amendement (n<sup>o</sup> 2) de M. Defosset qui tend à supprimer le mot « notamment » trop vague dans une loi de pouvoirs spéciaux qui doit indiquer avec précision les objectifs visés.

Il invite le Gouvernement à fournir des explications sur les autres mesures qu'il pourrait prendre à ce sujet et à préciser les domaines auxquels l'article 1, 1<sup>o</sup>, s'applique.

Un membre défend l'amendement de M. Willockx (n<sup>o</sup> 62). Il estime que le texte commençant par le mot « notamment », est superflu.

Il est possible de réduire un certain nombre de subventions sans pour cela devoir recourir aux pouvoirs spéciaux. En outre, le projet traite de manière explicite d'un certain nombre d'autres subventions.

Le Gouvernement ne souhaite pas faire de nouvelles économies dans d'autres domaines.

Un membre constate que le Gouvernement est devenu prudent par rapport à l'année dernière. En effet, il signale maintenant avec raison que le redressement des finances publiques est une œuvre de longue haleine. Pourquoi, dès lors, les prévisions annoncées en juin 1982 par le Premier Ministre ont-elles été démenties dans les faits, alors qu'elles avaient un caractère triomphaliste.

Il estime que les chiffres fournis par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances sur la comparaison entre les quatre premiers mois de 1982 et les quatre premiers mois de 1983 sont inquiétants.

Lorsque le Gouvernement parle d'une amélioration de la structure de la dette publique, le membre se demande sur quels critères le Gouvernement s'est fondé.

Ensuite, le membre demande quand les résultats du groupe de travail pour la réforme de la comptabilité de l'Etat pourront être soumis au Parlement.

Le même membre souligne que le Gouvernement se plaint de l'évolution des recettes, mais que l'importante diminution des recettes de l'Etat provient précisément de certaines mesures prises l'an dernier en exécution de la loi du 2 février 1982.

L'orateur met le Gouvernement en garde contre les conséquences des centres de coordination. Le volume des avantages accordés lors de la création d'entreprises est fort important et le manque de rentrées pour l'Etat peut se chiffrer en centaines de milliards.

Il fait également observer que, jusqu'à présent, ces mesures n'ont pas pu résoudre les problèmes de l'emploi.

Le Gouvernement avait, dans son texte original, l'intention d'utiliser la procédure prévue par l'article 87 de la loi du 5 août 1978 pour obtenir des pouvoirs spéciaux. Le membre se rappelle que, lors de la discussion de la loi du 2 février 1982, le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice a émis des réserves envers cette même loi du 5 août 1978, en 15 mois le Gouvernement a donc changé de conception.

Il aimerait obtenir des explications à ce sujet.

A la lecture de l'avis du Conseil d'Etat, le membre conclut que le Gouvernement a fourni au Conseil d'Etat des renseignements au sujet de la réduction de certaines dépenses qui ne sont plus en croissance par rapport à l'exercice précédent.

Zou de Regering voorbeelden kunnen geven van de concrete toepassing van dat voornemen ?

Voorts wenst het lid te vernemen of de rechtbanken de besluiten genomen ter verzekering van de uitvoering van de begroting 1984 moeten toetsen, niet alleen aan de machtigingswet, maar eveneens aan de grote oriënteringen vervat in de algemene toelichting bij de Rijksmiddelenbegroting 1984. Tenslotte vraagt het lid op welke wijze de kredieten die aan INBEL werden besteed kunnen worden verzoend met het vroeger plan om dit organisme af te schaffen.

Het is mogelijk dat de rechterlijke macht koninklijke besluiten dient te toetsen aan een tekst die zelfs niet aan het Parlement werd voorgelegd.

Ook hieromtrent zou het lid enige opheldering op prijs stellen.

Volgens een ander lid verwijst de huidige tekst niet naar de regels betreffende de rijkscomptabiliteit, zoals de Regering dat in 1982 wel gedaan had.

Werd het probleem opgelost krachtens de 79 koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van artikel 1, 5°, van de wet van 2 februari 1982 ?

Het lid vraagt zich af of nieuwe bijzondere machten moeten worden toegekend, terwijl 79 koninklijke besluiten de stijging van de overheidsuitgaven niet hebben kunnen afremmen.

Daarom pleit de heer Collignon voor de weglating in artikel 1, 1° van de woorden « onder meer ». Hij stelt daartoe een amendement voor (n° 8).

Hij vrees dat het gebruik van een dergelijke term tot een ongeoorloofde uitbreiding van de regeringsmacht zal leiden.

Hetzelfde lid verdedigt zijn amendement (n° 7) dat ertoe strekt het overleg met de vakbondsafvaardiging te behouden, omdat hij zulks als een fundamenteel element van het statuut van het openbaar ambt beschouwt.

Verscheidene leden wensen te vernemen of het de bedoeling van de Regering is om op basis van artikel 1, 1°, eventueel de dotaties aan de gemeenschappen en gewesten, de pensioenen van de openbare sector of het bedrag toegekend aan het Gemeentefonds te verminderen.

Ook wenst een lid meer inlichtingen over hetgeen zal gebeuren met de nationale sectoren die subsidies ontvangen. Voorts vraagt hij of de genomen maatregelen een invloed zullen uitoefenen op de gegeven staatswaarborg.

Indien maatregelen betreffende het onderwijs worden genomen, wenst het lid dat de schoolpactcommissie vooraf zou worden geraadpleegd.

Een lid constateert dat de Regering de tekst van 1982 heeft overgenomen. Op dat ogenblik lag het in haar bedoeling de staatsuitgaven aanzienlijk te beperken. Het lid beschouwt het overnemen van dezelfde tekst als een mislukking van het begrotingsbeleid van de Regering.

Hij betwijfelt ook of het mogelijk zal zijn tegen 1985 aan 7 % van het B. N. P. te komen.

Het lid herinnert eraan dat de Regering aanvankelijk voornemens was van artikel 87 van de wet van 1978 gebruik te maken om zich bijzondere machten te laten toekennen in aangelegenheden die tot de bevoegdheid van het Parlement behoren.

De Raad van State heeft die mogelijkheid afgewezen.

Kan de Regering zeggen in welke aangelegenheden zij met haar oorspronkelijke tekst kon optreden en met de huidige niet meer ?

Met de begrotingsaangelegenheden wordt aan een van de voornaamste, door de Grondwet beschermde prerogatieven van het Parlement geraakt.

Zodoende trekt de Regering alles naar zich. Men kan dan ook van volmachten spreken, te meer daar de wijziging van de bezoldigingen bij de financiewet van april 1983 is geregeld.

Le Gouvernement pourrait-il fournir des exemples d'application de cette intention ?

Le membre désire également savoir si les tribunaux doivent vérifier la conformité des arrêtés pris en exécution du budget pour 1984 non seulement à la loi de pouvoirs spéciaux mais également aux grandes orientations contenues dans l'Exposé général du budget des Voies et Moyens pour 1984. Enfin, le membre demande comment l'octroi de crédits à INBEL peut se concilier avec l'ancien projet tendant à supprimer cet organisme.

Le pouvoir judiciaire pourrait avoir à vérifier la conformité des arrêtés royaux à un texte qui n'a même pas été soumis au Parlement.

Ici aussi, le membre aimerait recevoir des éclaircissements.

Un autre membre affirme que le texte actuel ne fait pas référence aux règles de la comptabilité de l'Etat, alors que le Gouvernement l'avait fait en 1982.

Le problème a-t-il été réglé par la vertu des 79 arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1, 5° de la loi du 2 février 1983.

Le membre se demande s'il faut donner des nouveaux pouvoirs spéciaux alors que 79 arrêtés royaux n'ont pu limiter la croissance des dépenses publiques.

M. Collignon défend dans cet esprit, la suppression du terme « notamment » à l'article 1, 1°, qu'il propose par voie d'amendement (n° 8).

Il craint que l'utilisation de ce terme ne mène à une extension injustifiée des pouvoirs du Gouvernement.

Le même membre défend son amendement (n° 7) qui tend à maintenir la consultation des comités de concertation syndicale, parce qu'il la considère comme un élément fondamental du statut de la fonction publique.

Plusieurs membres désirent savoir si le Gouvernement a l'intention de réduire éventuellement sur base de l'article 1, 1°, les dotations des communautés et des régions, les pensions du secteur public ou le montant accordé au Fonds des communes.

Un membre désire également recevoir de plus amples informations sur le sort des secteurs nationaux qui reçoivent des subsides. Il demande également si les mesures prises peuvent avoir une influence sur la garantie accordée par l'Etat.

Si des mesures sont prises concernant l'enseignement, le membre désire que la Commission du Pacte scolaire soit consultée au préalable.

Un membre constate que le projet reprend le même texte qu'en 1982. A ce moment, le Gouvernement avait l'intention de limiter considérablement les dépenses de l'Etat. Le membre considère l'introduction du même texte comme un échec de la politique budgétaire du Gouvernement.

Il doute également de la possibilité d'atteindre 7 % du P. N. B. d'ici 1985.

Le membre constate qu'à l'origine le Gouvernement avait l'intention d'utiliser l'article 87 de la loi de 1978 pour s'attribuer des pouvoirs spéciaux dans des matières qui sont de la compétence du Parlement.

Le Conseil d'Etat l'a refusé.

Le Gouvernement pourrait-il dire dans quelles matières son texte original lui aurait permis d'intervenir, alors que le texte actuel ne le permet plus ?

En touchant aux matières budgétaires on atteint une des prérogatives essentielles du Parlement protégées par la Constitution.

En fait, ce faisant, le Gouvernement contrôle et dirige tout. On peut parler en l'occurrence de pleins pouvoirs, d'autant plus que la modification des salaires est réglée par la loi de finances d'avril 1983.

Het lid vraagt of de Regering werkelijk een plan heeft. Voor hem gaat het in elk geval om een blancocheck voor de Regering. Er is geen sprake meer van belastingontduiking of kapitaalvlucht. Wel wordt van de gerechtigden op sociale uitkeringen een bijkomende inspanning gevraagd.

In dit licht wenst het lid te vernemen of het de bedoeling is te raken aan de vergoeding bij overlijden of aan de eindexaarspremie in de openbare diensten.

Wat de Waalse staalnijverheid betreft zal de financiering nationaal gebeuren of het gedeelde verantwoordelijkheid? In dat verband stelt zich tevens de vraag wat zal gebeuren met het wetsvoorstel-Van den Brande (Stuk Kamer n° 441/1).

Hoe zal het plan inzake afdankingen in de staalnijverheid worden aangepakt? Bestaat de mogelijkheid om afdanking door arbeidsduurverkorting te vervangen?

Komen er nog andere sluitingen of zal alleen Cockerill-Sambre worden getroffen door de herstructurering die in de staalnijverheid moet worden doorgevoerd om te voldoen aan de wensen van de Europese Gemeenschap?

Het lid herinnert ten slotte aan de door de socialistische groep ingediende resolutie waarin wordt gevraagd dat een debat over het plan-Gandois in de Commissie zou worden gehouden vooraleer deze laatste haar werkzaamheden besluit.

Een lid betreurt wat hij noemt de « voortdurende improvisaties » van de Regering; sommige machten vervallen op 31 maart 1984, andere op 31 december 1983.

Zullen de besluiten genomen tot en met 31 maart 1984 vanaf een bepaalde datum nog enkel de uitvoering van de begroting 1984 beogen of zullen terzelfdertijd ook nog besluiten ter uitvoering van de begroting 1983 kunnen worden genomen?

Hetzelfde lid wijst vervolgens op een ander probleem: al de besluiten genomen krachtens de artikelen 1 en 2, § 4, van deze wet, kunnen, met terugwerkende kracht, vanaf 1 januari 1983 van toepassing zijn. Indien bijvoorbeeld op 31 maart 1984 nog een koninklijk besluit wordt genomen, dan kan dit met een terugwerkende kracht van 15 maanden van toepassing zijn. Het lid wijst hier op de moeilijkheden die bv. gemeentebesturen zouden ondervinden, indien subsidies (van het N. W. K. aan gemeentelijke kinderkribben bijvoorbeeld) met terugwerkende kracht zouden worden ingetrokken. Een gebeurlijke terugbetaling zou gevolgen hebben voor de gemeenterekeningen die op dat moment reeds moeten afgesloten zijn.

\* \* \*

Vervolgens beantwoorden de Ministers van Financiën en Begroting de verschillende vragen betreffende artikel 1, 1°.

Vooreerst herinnert de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel er nogmaals aan dat artikel 1, 1°, grotendeels overeenstemt met artikel 1, 5°, van de wet van 2 februari 1982 en dat de Regering aldus, ingevolge de opmerkingen van de Raad van State, voor de redactie niet langer uitgegaan is van de wet tot economische en budgettaire hervormingen van 5 augustus 1978.

In antwoord op de vragen van een lid, verwijst de Minister vervolgens naar de koninklijke besluiten n° 15 en 150 tot aanmoediging van de inschrijving op of de aankoop van aandelen of bewijzen van deelgerechtigdheid in Belgische vennootschappen (de zgn. Monory-Cooreman besluiten), n° 118 betreffende de oprichting van tewerkstellingszones en n° 187 betreffende de oprichting van coördinatiecentra.

Le membre demande si le Gouvernement dispose véritablement d'un plan. Pour lui, en tout cas, il ne peut s'agir de donner un chèque en blanc au Gouvernement. On ne parle plus de la fraude fiscale pas plus que de l'évasion des capitaux, alors que l'on demande un effort supplémentaire aux allocataires sociaux.

A ce propos, le membre demande si le Gouvernement entend porter atteinte à l'allocation de décès ou à la prime de fin d'année dans les services publics.

En ce qui concerne la sidérurgie wallonne, le financement sera-t-il national ou à responsabilité partagée? A ce propos, se pose également la question de savoir ce qu'il adviendra de la proposition de loi Van den Brande (Doc. Chambre n° 441/1).

Comment sera organisé le plan de licenciement dans la sidérurgie? Y a-t-il une possibilité de remplacer le licenciement par une réduction du temps de travail?

Y aura-t-il d'autres fermetures ou seul le bassin de Cockerill-Sambre sera-t-il atteint par la restructuration qui doit intervenir dans la sidérurgie pour répondre aux souhaits de la Communauté européenne?

Enfin le membre rappelle la résolution déposée par le groupe socialiste demandant que le débat sur le plan Gandois soit mené dans cette commission avant que celle-ci clôture ses travaux.

Un membre déplore ce qu'il appelle les « improvisations sans fin » du Gouvernement: certains pouvoirs expirent le 31 mars 1984, d'autres le 31 décembre 1983.

Les arrêtés pris jusqu'au 31 mars 1984 visent-ils uniquement, à partir d'une certaine date, l'exécution du budget 1984 ou des mesures seront-elles encore prises en exécution du budget 1983?

Le même membre évoque ensuite un autre problème: tous les arrêtés pris en exécution des articles 1 et 2, § 4, de la présente loi peuvent rétroagir au 1<sup>er</sup> janvier 1983. Si un arrêté royal est pris le 31 mars 1984 par exemple, l'effet rétroactif peut être de 15 mois. Le membre évoque les difficultés que pourraient connaître les administrations communales si des subsides (par exemple de l'O. N. E. pour les crèches communales) étaient supprimés avec effet rétroactif. Un remboursement éventuel pourrait avoir des conséquences pour les comptes communaux qui doivent déjà être clôturés à ce moment.

\* \* \*

Ensuite, les Ministres des Finances et du Budget répondent aux diverses questions posées au sujet de l'article 1<sup>er</sup>, 1°.

Tout d'abord, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur rappelle une nouvelle fois que l'article 1<sup>er</sup>, 1°, correspond en grande partie à l'article 1<sup>er</sup>, 5°, de la loi du 2 février 1982 et qu'à la suite des observations formulées par le Conseil d'Etat, le Gouvernement ne s'est plus basé, pour rédiger le texte, sur la loi de réformes économiques et budgétaires du 5 août 1978.

En réponse aux questions d'un membre, le Ministre se réfère ensuite aux arrêtés royaux n° 15 et 150 portant encouragement à la souscription ou à l'achat d'actions ou de parts représentatives de droits sociaux dans les sociétés belges (les arrêtés dits Monory-Cooreman), n° 118 relatif à la création de zones d'emploi et n° 187 relatif à la création de centres de coordination.

— De budgettaire impact van de twee eerstgenoemde besluiten (n<sup>o</sup>s 15 en 150) werd bij de recente budgetcontrole voor 1983 op 4,160 miljard F geraamd (respectievelijk 2,9 miljard voor het Monory-luik van deze besluiten en 1,260 miljard voor het Cooreman-luik ervan). Er weze aan toegevoegd dat deze raming uiteraard geen rekening houdt met de gunstige macro-economische effecten van de besluiten.

— De koninklijke besluiten n<sup>o</sup>s 118 en 187 zullen daarentegen voor 1983 geen budgettaire weerslag hebben. Er weze aan toegevoegd dat de vestiging van bepaalde zgn. coördinatie-centra op Belgisch grondgebied uitgesloten was en dat de uit dergelijke vestigingen voortvloeiende fiscale meerinkomsten verloren waren, indien de Regering het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 187 niet had genomen. (Volledigheidshalve weze nog aangestipt dat een vraag betreffende het in aanmerking komen van intercommunales voor de gunstregeling van koninklijk besluit n<sup>o</sup> 187 door de Minister in openbare vergadering zal worden beantwoord).

Vervolgens beantwoordt de Minister van Begroting verschillende vragen.

— Het woord « onder meer » kwam reeds voor in artikel 1, 5<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982 en wijst er inderdaad op dat — naast de reeds opgesomde mogelijke maatregelen — nog andere maatregelen kunnen worden genomen op grond van artikel 1, 1<sup>o</sup>. (Terloops weze aangestipt dat, volgens een lid, mede door het gebruik van het woord « onder meer » artikel 1, 1<sup>o</sup>, geenszins beantwoordt aan de eis van de Raad van State inzake nauwkeurigheid).

— Wat betreft de uitkeringen e.a. die « onrechtstreeks » ten laste van de Staat zijn, verwijst de Minister bij wijze van voorbeeld naar de premies ten gunste van ingenieurs tewerkgesteld bij het Wegenfonds.

— De verwijzing naar de regelen betreffende de rijkscomptabiliteit (art. 1, 5<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982) wordt inderdaad niet hernomen in artikel 1, 1<sup>o</sup>, van onderhavig wetsontwerp.

Intussen werd door de « Algemene Afvaardiging tot Hervorming van de Rijkscomptabiliteit » reeds een eerste verslag opgesteld (dd. 16 maart 1983), waarin evenwel uitsluitend een diagnose wordt gesteld. Voor de eigenlijke hervormingsvoorstellen zal wellicht tot de herfst dienen gewacht.

Het doel is tweërlei: een versnelde goedkeuring van de uitgavenbegrotingen en een verbeterde controle op de uitvoering van de begrotingen. Hoe dan ook, de hervormingsvoorstellen zullen het voorwerp zijn van een overleg tussen Regering en Parlement.

— Is in onderhavig wetsontwerp geen sprake meer van een bundeling in één begrotingsenveloppe van de uitgaven die betrekking hebben op éénzelfde beleid of op éénzelfde instelling (cfr art. 1, 5<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982), dan betekent zulks geenszins dat deze techniek door de Regering wordt prijsgegeven. Het aanwenden van deze techniek vereist evenwel geen wetgevende maatregel.

— Werd — ingevolge de opmerkingen van de Raad van State — voor de redactie van artikel 1 niet teruggegrepen naar de tekst van de wet van 5 augustus 1978, dan zal zulks geen enkele weerslag hebben op de domeinen die vatbaar zijn voor het treffen van maatregelen.

— Beide woorden « beperken » of « verminderen » dienen gehandhaafd. Het is immers geenszins uitgesloten dat men het nodig acht bepaalde uitgaven, die niet aangroeien, te verminderen. Een daling van de energieprijzen sluit het treffen van bijkomende maatregelen niet uit, zoals bij voorbeeld isolatie van openbare gebouwen om de verwarmingskosten nog meer te drukken.

— De Minister kan niet instemmen met een voorstel dat ertoe strekt dat de bijzondere machten slechts een aanvang zouden nemen nadat de Regering het gebruik dat zij ervan wenst te maken uitvoerig heeft toegelicht.

— L'impact budgétaire des deux arrêtés cités en premier lieu (n<sup>o</sup>s 15 et 150) a, lors du contrôle budgétaire effectué récemment pour 1983, été estimé à 4,160 milliards de F (respectivement 2,9 milliards pour le volet Monory de ces arrêtés et 1,260 milliards pour le volet Cooreman). Il convient de noter que cette estimation ne tient évidemment pas compte des effets macro-économiques favorables de ces arrêtés.

— Les arrêtés royaux n<sup>o</sup>s 118 et 187 n'auront par contre aucun impact budgétaire en 1983. Il y a lieu d'ajouter que l'implantation de certains « centres de coordination » en territoire belge était exclue et que les plus-values fiscales résultat de ces implantations auraient été perdues si le Gouvernement n'avait pas pris l'arrêté royal n<sup>o</sup> 187. (Pour être complet, il y a lieu de faire observer que le Ministre répondra en séance publique à une question portant sur le point de savoir si les intercommunales peuvent prétendre au bénéfice du régime de faveur prévu par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 187).

Ensuite, le Ministre du Budget répond à diverses questions.

— Le mot « notamment » figurait déjà à l'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de la loi du 2 février 1982 et indique en effet qu'outre les mesures possibles déjà énumérées, d'autres mesures pourront encore être prises sur la base de l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>. (Notons incidemment que, selon un membre, l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, ne rencontre nullement la préoccupation du Conseil d'Etat en ce qui concerne la rigueur de rédaction et ce par suite de l'utilisation du mot « notamment »).

— En ce qui concerne les allocations, etc. qui sont « indirectement » à charge de l'Etat, le Ministre cite à titre d'exemple, les primes accordées aux ingénieurs occupés au Fonds des routes.

— La référence aux règles relatives à la comptabilité de l'Etat (art. 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de la loi du 2 février 1982) n'est en effet pas reprise à l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du projet en discussion.

Entre temps, la « Délégation générale à la réforme de la comptabilité de l'Etat » a déjà déposé un premier rapport (en date du 16 mars 1983), qui se borne cependant à poser un diagnostic. Il faudra attendre l'automne pour la publication des propositions de réformes proprement dites.

Le but poursuivi est double: il s'agit, d'une part, d'accélérer la procédure d'approbation des budgets de dépenses et, d'autre part, d'améliorer le contrôle de l'exécution des budgets. Quoi qu'il en soit, les propositions de réforme feront l'objet d'une concertation entre le Gouvernement et le Parlement.

S'il n'est plus question dans le présent projet de grouper en une enveloppe budgétaire unique toutes les dépenses qui relèvent d'une même politique ou d'une même institution (cf. art. 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de la loi du 2 février 1982), cela ne signifie nullement que cette technique soit abandonnée par le Gouvernement. Sa mise en œuvre ne requiert toutefois aucune mesure législative.

— Bien qu'à la suite des observations formulées par le Conseil d'Etat, on ne se soit pas basé sur le texte de la loi du 5 août 1978 pour rédiger l'article 1<sup>er</sup>, cela n'aura aucune incidence sur les domaines susceptibles de faire l'objet de certaines mesures.

— Les mots « limiter » ou « réduire » doivent être maintenus. Il n'est en effet nullement exclu que l'on juge nécessaire de réduire certaines dépenses qui ne sont pas en augmentation. Ainsi par exemple, une baisse des prix de l'énergie n'exclut pas la possibilité de prendre des mesures complémentaires, par exemple d'isolation des bâtiments publics, pour réduire davantage les dépenses de chauffage.

— Le Ministre ne peut se rallier à une proposition visant à ce que les pouvoirs spéciaux ne puissent devenir d'application qu'après que le Gouvernement aura expliqué en détail l'usage qu'il compte en faire.

Verwijzend naar de memorie van toelichting, beklemtoont hij nogmaals dat de Regering in de Algemene Toelichting 1984 de oriëntering van de te treffen maatregelen uitvoerig zal toelichten.

Het is geenszins de bedoeling van de Regering om in 1984, op grond van de bijzondere machten, nog maatregelen met terugwerkende kracht (tot 1 januari 1983) voor de begroting 1983 te nemen. Is men van oordeel dat het wetsontwerp op dit stuk onvoldoende waarborgen biedt, dan is niet een amendement van artikel 1 doch wel een amendement van artikel 3 misschien aangewezen.

— De Minister besluit dat tal van amendementen de bewegingsvrijheid van de Regering zodanig inkrimpen, dat de verlening van bijzondere machten, wat artikel 1, 1<sup>o</sup>, betreft, niet langer zinvol is.

\* \* \*

De heer Clerfayt dringt vervolgens nogmaals aan op de goedkeuring van zijn amendement (n<sup>o</sup> 59) op artikel 1, 1<sup>o</sup>, en dit omwille van de hiernavolgende redenen :

— De verwijzing door de Regering naar artikel 1, 5<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982, dat grotendeels overeenstemt met artikel 1, 1<sup>o</sup>, van onderhavig wetsontwerp, biedt weinig of geen waarborgen. Vergissingen van de wetgever zijn immers geenszins uitgesloten. Zulks blijkt o.m. uit de afwijzing door de Raad van State van de formule gehanteerd in de wet van 5 augustus 1978.

— Bij de definitieve redactie van artikel 1, 1<sup>o</sup>, heeft de Regering onvoldoende rekening gehouden met het advies van de Raad van State. Zulks blijkt in het bijzonder uit de hiernavolgend opmerking van de Raad van State :

« Bij gemis van aanwijzingen omtrent de aangelegenheden waarin de Koning gemachtigd wordt om op te treden, laat artikel 1, 1<sup>o</sup>, van het ontwerp Hem toe in te grijpen op alle terreinen waar de werking van de Staat neerkomt op het doen van één uitgave, en dat is een uitermate ruim toepassingsgebied, waarvan de grenzen moeilijk te onderkennen zijn daar Staatsbemoeiing meestal met uitgaven gepaard gaat, al was het maar om sommige administratiekosten te dekken. De wettigheidscontrole van op die grondslag genomen besluiten blijkt wel bijzonder moeilijk te zijn. »

— Volgens hetzelfde lid, zullen sommigen wellicht ook verwijzen naar een andere opmerking van de Raad van State, die als volgt luidt :

« Artikel 1, 1<sup>o</sup>, zou nauwkeuriger en duidelijker als volgt kunnen worden gereedgeerd :

1<sup>o</sup> de uitgaven van de Staat te beperken of te verminderen op het gebied van :

a) ...

b) ...

... enz. »

Verwijst men naar deze laatste opmerking, dan mag men vooral niet uit het oog verliezen dat zij door de Raad werd geformuleerd met betrekking tot de oorspronkelijke tekst van artikel 1 die niet voorzag in een algemene aanhef (hetgeen in de definitieve tekst van artikel 1 wel het geval is).

Hoe dan ook, de inlassing van deze algemene aanhef heeft tot gevolg dat zowel in het 1<sup>o</sup> als in de aanhef van artikel 1 sprake is van « vermindering » van de openbare lasten of uitgaven.

Se référant à l'exposé des motifs, il souligne une nouvelle fois que le Gouvernement donnera dans l'Exposé général de 1984 des explications détaillées au sujet de l'orientation qui sera donnée aux mesures à prendre.

Il ne compte nullement se servir des pouvoirs spéciaux pour prendre en 1984 des mesures qui porteraient sur le budget de 1983 et qui auraient un effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1983. Si d'aucuns estiment que le projet n'offre pas de garanties suffisantes sur ce point, ce n'est pas l'article 1<sup>er</sup> mais l'article 3 qu'il faudrait peut-être amender.

Le Ministre conclut que plusieurs amendements réduisent à ce point la marge de manœuvre du Gouvernement qu'il n'est plus guère utile de lui accorder des pouvoirs spéciaux en ce qui concerne l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>.

\* \* \*

M. Clerfayt insiste à nouveau pour que la Commission adopte l'amendement qu'il a déposé (n<sup>o</sup> 59) à l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et ce pour les raisons suivantes :

— La référence que le Gouvernement fait à l'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, de la loi du 2 février 1982, qui correspond en grande partie à l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du projet en discussion n'offre pas ou guère de garanties. Des erreurs du législateur ne sont en effet nullement à exclure, ainsi qu'en témoigne le rejet par le Conseil d'Etat de la formule utilisée dans la loi du 5 août 1978.

— Dans la rédaction définitive de l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, le Gouvernement n'a pas suffisamment tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat. C'est ce qui ressort notamment de l'observation suivante formulée par celui-ci :

« A défaut d'indications sur les matières dans lesquelles le Roi est autorisé à agir, l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, du projet Lui permet d'intervenir dans tous les domaines où l'action de l'Etat se traduit par une dépense, ce qui constitue un champ d'application extrêmement étendu dont il est difficile de discerner les limites dans la mesure où la plupart des interventions de l'Etat sont assorties de dépenses, ne fût-ce que pour la couverture de certains frais administratifs. Le contrôle de la légalité des arrêtés pris sur cette base apparaît singulièrement malaisé. »

— L'intervenant fait observer que certains se référeront peut-être aussi à une autre observation du Conseil d'Etat, libellée comme suit :

« L'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, pourrait être rédigé avec plus de précision et de clarté de la manière ci-après :

1<sup>o</sup> de limiter ou de réduire les dépenses de l'Etat dans les domaines suivants :

a) ...

b) ...

... etc. »

Si tel est effectivement le cas, il ne faut surtout pas perdre de vue que cette observation a été faite à propos du texte initial de l'article 1<sup>er</sup> qui ne comportait pas de disposition introductive générale (contrairement au texte définitif de cet article).

Quoi qu'il en soit, par suite de l'insertion de cette disposition introductive de portée générale, il est question, aussi bien au 1<sup>o</sup> qu'au début de l'article 1<sup>er</sup>, de « réduction » des charges ou dépenses publiques.

Tot besluit stelt het lid dat het 1<sup>o</sup> van artikel 1 best zou worden voorafgegaan door een tekst gedeeltelijk ontleend aan artikel 3, § 2, dat als volgt luidt : « De besluiten, genomen krachtens deze machten, kunnen de wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen... ».

\* \* \*

De Minister van Begroting repliceert dat de aanhef van artikel 1 een algemene draagwijdte heeft en aldus verwijst naar de openbare lasten van de gehele overheid, terwijl het 1<sup>o</sup> en het 4<sup>o</sup> bij voorbeeld verwijzen naar deelgebieden — met name de uitgaven van de Centrale Overheid en van de ondergeschikte besturen.

f) *Stemmingen over het 1<sup>o</sup>*

— De amendementen n<sup>o</sup> 5 van de heren Burgeon en Collignon en n<sup>o</sup> 62 van de heer Willockx c.s., die strekken tot de weglating van het 1<sup>o</sup>, worden verworpen met 12 tegen 9 stemmen.

— Het amendement n<sup>o</sup> 62 in bijkomende orde van de heer Willockx c.s. wordt eveneens verworpen met 12 tegen 9 stemmen.

— De amendementen n<sup>o</sup> 2 van de heer Defosset en n<sup>o</sup> 8 van de heren Collignon en Burgeon worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

— Het amendement n<sup>o</sup> 59 van de heren Clerfayt en Defosset wordt verworpen met 13 tegen 9 stemmen.

— De amendementen n<sup>os</sup> 33/B2 tot 7 van de heer Desaeeyere worden verworpen met 13 stemmen tegen één en 8 onthoudingen.

— Het amendement n<sup>o</sup> 34 van de heer Burgeon c.s. wordt verworpen met 13 tegen 9 stemmen.

— Het amendement n<sup>o</sup> 6 van de heren Burgeon en Collignon wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

— Het amendement n<sup>o</sup> 13 van de heer Burgeon wordt verworpen met 13 tegen 9 stemmen.

— De amendementen n<sup>os</sup> 7 en 37 van de heren Collignon en Burgeon worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

— De amendementen n<sup>os</sup> 38 tot en met 46, 48, 49, 53, 54 en 63 tot en met 70 van de heer Collignon c.s. worden verworpen met 13 tegen 3 stemmen.

— Het amendement n<sup>o</sup> 47 van de heer Collignon c.s. wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen en 4 onthoudingen.

— Het amendement n<sup>o</sup> 71 van de heer Burgeon wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

— Het amendement n<sup>o</sup> 35 van de heer Burgeon c.s. wordt tenslotte verworpen met 13 tegen 9 stemmen.

\* \* \*

Artikel 1, 1<sup>o</sup> wordt door de Commissie ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 9 stemmen.

\* \* \*

Volledigheidshalve weze hier aangestipt dat tijdens de bespreking van artikel 1, 1<sup>o</sup>, door de heren Burgeon, Coëme, Collignon en Gondry een voorstel werd ingediend, waarvan de tekst als volgt luidt :

« De bijzondere commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning vraagt de Regering nadere toelichting over de economische en sociale gevolgen van het plan-Gandois en de financiering ervan. Zij vraagt tevens dat daarna een debat zou plaatsvinden voordat de Minister-raad die het plan moet bespreken, bijeenkomt ».

En conclusion, l'intervenant déclare qu'il serait préférable de faire précéder le 1<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup> d'un texte partiellement emprunté à l'article 3, § 2, qui est libellé comme suit : « Les arrêtés pris en vertu de ces pouvoirs peuvent abroger, compléter modifier ou remplacer les dispositions légales... ».

\* \* \*

Le Ministre du Budget réplique que le liminaire de l'article 1<sup>er</sup> a une portée générale et se réfère dès lors aux charges publiques de l'ensemble des pouvoirs publics, alors que le 1<sup>o</sup> et le 4<sup>o</sup> p. ex. ne concernent que des domaines bien précis, à savoir les dépenses du pouvoir central et des administrations subordonnées.

f) *Votes sur le 1<sup>o</sup>*

— Les amendements n<sup>o</sup> 5 de MM. Burgeon et Collignon et n<sup>o</sup> 62 de M. Willockx et cs., visant à supprimer le 1<sup>o</sup>, sont rejetés par 12 voix contre 9.

— L'amendement n<sup>o</sup> 62 en ordre subsidiaire de M. Willockx et cs. est également rejeté par 12 voix contre 9.

— Les amendements n<sup>o</sup> 2 de M. Defosset et n<sup>o</sup> 8 de MM. Collignon et Burgeon sont rejetés par 13 voix contre 8.

— L'amendement n<sup>o</sup> 59 de MM. Clerfayt et Defosset est rejeté par 13 voix contre 9.

— Les amendements n<sup>os</sup> 33/B2 à 7 de M. Desaeeyere sont rejetés par 13 voix contre 1 et 8 abstentions.

— L'amendement n<sup>o</sup> 34 de M. Burgeon et cs. est rejeté par 13 voix contre 9.

— L'amendement n<sup>o</sup> 6 de MM. Burgeon et Collignon est rejeté par 13 voix contre 8 et une abstention.

— L'amendement n<sup>o</sup> 13 de M. Burgeon est rejeté par 13 voix contre 9.

— Les amendements n<sup>os</sup> 7 et 37 de MM. Collignon et Burgeon sont rejetés par 13 voix contre 8 et une abstention.

— Les amendements n<sup>os</sup> 38 à 46, 48, 49, 53, 54 et 63 à 70 de M. Collignon et cs. sont rejetés par 13 voix contre 3.

— L'amendement n<sup>o</sup> 47 de M. Collignon et cs. est rejeté par 13 voix contre 5 et 4 abstentions.

— L'amendement n<sup>o</sup> 71 de M. Burgeon est rejeté par 13 voix contre 8 et une abstention.

— Enfin, l'amendement n<sup>o</sup> 35 de M. Burgeon et cs. est rejeté par 13 voix contre 9.

\* \* \*

L'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, est adopté sans modification par la Commission par 13 voix contre 9.

\* \* \*

Pour être complet, il convient de faire observer que pendant la discussion de l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, MM. Burgeon, Coëme, Collignon et Gondry ont déposé une proposition libellée comme suit :

« La Commission spéciale chargée de l'examen du projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi demande au Gouvernement une information relative aux répercussions économiques, sociales et financières du plan Gandois et qu'un débat ait lieu à la suite de cette information avant que le Conseil des ministres qui devra en discuter, ne se réunisse. »

Over dit voorstel wordt door de Commissie vooralnóg geen beslissing getroffen. Zulks belet de Voorzitter niet twijfels te uiten over de ontvankelijkheid van een dergelijk voorstel.

#### Artikel 1, 2°

##### a) Inleiding van de Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen.

De Minister onderstreept dat de tekst van dit artikel dezelfde is als die van de wet van 2 februari 1982, tekst die overigens tot stand is gekomen na amendering in het Parlement.

De Regering bevestigt dat het in het 2° essentieel gaat om het verzekeren van het financieel evenwicht van de sociale zekerheid en dat zij, eerstdaags een reeks voorstellen tot hervorming van de sociale zekerheid aan de sociale partners en de Commissieleden zal voorleggen.

Deze voorstellen zullen uitmonden in een aantal kaderwetten die door het Parlement nog dit jaar zullen besproken worden ten einde ze reeds grotendeels te kunnen toepassen in de loop van 1984.

In afwachting van de goedkeuring van deze kaderwetten zal op basis van de bijzondere machten een aantal besluiten genomen worden om het financieel evenwicht van de sociale zekerheid te verzekeren. Aan de hand van de alsdan van kracht zijnde hervorming van de sociale zekerheid zal het Parlement eind 1984 moeten oordelen over de al dan niet bekrachtiging van een aantal van die besluiten.

De Minister heeft het beheerscomité van het R. I. Z. I. V. om advies verzocht i.v.m. de besparingen in de Z. I. V.-sector. Tevens is een extra-bijdrage voor de werkloosheidsverzekering voorzien.

De eerste prognoses voor 1984 wijzen, bij constante wetgeving en rekening houdend met de bedrage van het fonds voor het financieel evenwicht op een tekort van 11 miljard, cijfer dat vanzelfsprekend nog vatbaar is voor correcties.

De Minister bevestigt dat afhoudingen van de bijdragen van 500 F en 900 F inzake kinderbijslag niet zullen worden verlengd. In de plaats daarvan moeten er equivalente maatregelen getroffen worden om het financieel evenwicht van de sociale zekerheid te verzekeren.

De Minister vermeldt nog dat op basis van hetzelfde artikel van de wet van 2 februari 1982 een reeks maatregelen in de ziekenhuissector werden getroffen, welke een directe weerslag hebben op de sociale zekerheid.

Ook komen in de tekst dezelfde beperkingen voor die reeds in de vermelde wet van 1982 waren ingeschreven, nl. het verzekeren van het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, het niet raken aan de basisprincipes van de wet-Dhoore en de beveiliging van de koopkracht van de minstbevoegden.

##### b) Bespreking

Een lid merkt op dat dit punt van artikel 1 ten doel heeft de Regering de mogelijkheid te bieden om in 1983 en 1984 het financiële evenwicht van de sociale zekerheid te verzekeren.

Die bepaling stemt geheel overeen met hetgeen in de wet van 2 februari 1982 stond. De bezwaren van het lid zijn dan ook dezelfde, en hij wenst daarop terug te komen. De hervorming van de sociale zekerheid is al lang aan de orde.

In de mededeling van de Regering van 16 maart 1983 werden voorstellen voor een grondige hervorming van de sociale zekerheid aangekondigd.

La Commission n'a pas encore pris de décision au sujet de cette proposition, ce qui n'a pas empêché le Président d'émettre des doutes quant à sa recevabilité.

#### Article 1, 2°

##### a) Introduction du Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles

Le Ministre souligne que le texte du 2° de l'article 1 est identique à celui de la loi du 2 février 1982 dont la version définitive avait d'ailleurs été arrêtée après qu'il ait été amendé au Parlement.

Le Gouvernement confirme que l'objectif principal du 2° est d'assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale et précise qu'il présentera incessamment aux partenaires sociaux et aux membres de la Commission une série de propositions relatives à la réforme de la sécurité sociale.

Ces dispositions seront à la base d'un certain nombre de lois-cadres qui seront encore discutées cette année au Parlement afin de pouvoir être déjà appliquées en grande partie dans le courant de 1984.

En attendant l'approbation de ces lois-cadres, un certain nombre d'arrêtés seront pris en vertu des pouvoirs spéciaux pour assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale. Sur base de la réforme en cours le Parlement pourra décider fin 1984 de la confirmation éventuelle d'un certain nombre d'arrêtés.

Le Ministre a demandé l'avis du comité de gestion de l'I. N. A. M. I. sur les économies dans le secteur de l'assurance maladie-invalidité et il est prévu une estimation supplémentaire pour l'assurance chômage.

A législation constante, les premières estimations pour 1984, indiquent, compte tenu de la situation du fonds destiné à assurer l'équilibre financier, un déficit de 11 milliards de F. Il est évident que ce chiffre peut encore être corrigé.

Le Ministre confirme que les retenues et les cotisations forfaitaires de 500 et de 900 F en matière d'allocations familiales ne seront pas prorogées. Pour les remplacer, il y aura lieu de prendre des mesures équivalentes afin d'assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Le Ministre mentionne encore que, sur base du même article de la loi du 2 février 1982, une série de mesures, qui ont une incidence directe sur la sécurité sociale, ont été prises dans le secteur des hôpitaux.

Le texte comporte également les mêmes limitations qui figuraient déjà dans la loi de 1982, à savoir assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale, ne pas porter atteinte aux principes de base de la loi Dhoore et sauvegarder le pouvoir d'achat des moins favorisés.

##### b) Discussion

Un membre constate que ce point de l'article 1<sup>er</sup> a pour objectif de permettre au Gouvernement d'assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale en 1983 et 1984.

Cette disposition est en effet identique à celle qui figurait dans la loi du 2 février 1982. Dès lors, les objections du membre restent semblables et il souhaite y revenir. La réforme de la sécurité sociale est depuis longtemps à l'ordre du jour.

Le Gouvernement, dans sa communication du 16 mars 1983, a annoncé qu'il fera des propositions pour une réforme fondamentale de la sécurité sociale.

In de commentaar bij artikel 1, 2°, wordt gepreciseerd dat de Regering hiertoe een beleidsnota zal opmaken die, na bespreking in de betrokken commissies van Kamer en Senaat en na overleg met de sociale gesprekspartners, geconcretiseerd zal worden in ontwerpen van kaderwetten die in het najaar bij het Parlement zullen worden ingediend.

Daarnaast zal de Ministerraad — zo meent het lid — zich eerstdaags moeten buigen over het wetsontwerp van 400 bladzijden van de Staatssecretaris voor de Pensioenen, waarbij het hele pensioenstelsel wordt hervormd, met uitzondering van de herstpensioenen voor de oorlogsslachtoffers, die in een ander wetsontwerp voorkomen.

Daar de koninklijke commissie die belast is met de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid in het kader van de globale hervorming van die wetgeving, in december 1982 een interimrapport heeft ingediend, daar zij haar werkzaamheden o.m. op het vlak van de financiering van de stelsels voortzet en daar de beleidsnota van de Regering nog niet bekend is, kan het Parlement zich terecht de vraag stellen waarom er nieuwe bijzondere machten nodig zijn om het financiële evenwicht van de sociale zekerheid in 1983 en 1984 te bewerkstelligen.

Onder de druk van de financiële moeilijkheden heeft de Regering immers op grond van de bijzondere machtenbesluiten van 1982 maatregelen getroffen die het evenwicht tot stand hebben gebracht, o.m. door de aanwending van inkomsten die naar het Fonds voor het financiële evenwicht van de sociale zekerheid zijn gegaan.

Het lid meent dat de nieuwe bijzondere machten voor 1983 moeten dienen om, met maatregelen die bepaalde punten betreffen, de hele sociale zekerheid om te vormen zonder dat een groot debat ten gronde over de fundamentele opties en de krachtlijnen van het hele stelsel wordt gehouden. Hij vraagt zich voorts af of het niet de bedoeling van de Regering is haar toelage aan de sector werkloosheid nogmaals te verminderen dank zij bijkomende bijdragen of een nieuw remgeld in bepaalde sectoren.

Het lid herinnert er ook aan dat de wet van 2 februari 1982 bepaalt dat hij het zoeken naar financieel evenwicht geen afbreuk mag worden gedaan aan de algemene beginselen die in de artikelen 5 tot 13 van de wet-Dhoore van 29 juni 1981 worden opgesomd.

Het lid vraagt zich dan ook af of die passus « a contrario » soms betekent dat de andere bepalingen bij op grond van de bijzondere machten uitgevaardigde besluiten kunnen worden gewijzigd.

Waarom wordt niet duidelijk bepaald dat de op grond van de bijzondere machten uitgevaardigde besluiten niet mogen afwijken van de gezamenlijke beginselen van de wet-Dhoore?

De beperkende verwijzing naar de artikelen 5 tot 13 is volgens hem in strijd met de memorie van toelichting bij het wetsontwerp waarin geen beperkingen voorkomen, maar waarin wordt gezegd dat de grondige hervorming niet bij bijzondere machten maar bij wet of door kaderwetten zal worden gerealiseerd.

Het lid vreest dat men de hele sociale zekerheid aan het ontwrichten is. Hij vraagt zich dan ook af wat die nieuwe hervorming van de sociale zekerheid, twee jaar na de wet-Dhoore, die trouwens nog niet helemaal van kracht is, te betekenen heeft.

Artikel 41 van de wet-Dhoore bepaalt inderdaad dat die wet op de door de Koning vast te stellen data in werking treedt, maar voor de meeste artikelen zijn de desbetreffende besluiten nog niet uitgevaardigd.

Hetzelfde lid verwijst dan naar de krachtlijnen van de hervorming die de Minister van Sociale Zaken onlangs op een colloquium te Antwerpen heeft aangekondigd.

Le commentaire de l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, précise que le Gouvernement rédigera une note d'orientation qui, après discussion au sein des commissions concernées de la Chambre et du Sénat et après concertation avec les interlocuteurs sociaux, sera concrétisée en projets de loi-cadre, lesquels seront déposés au Parlement dans le courant de l'automne.

Parallèlement, le membre croit savoir que le Conseil des ministres aura prochainement à connaître du projet de loi de 400 pages du Secrétaire d'Etat aux Pensions réformant tout le régime des pensions, en ce non compris les pensions de réparations pour les victimes de la guerre qui figurent dans un autre projet de loi.

Alors que la Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la législation relative à la sécurité sociale dans le cadre de la réforme globale de cette législation, a déposé en décembre 1982 un rapport intérimaire et qu'elle poursuit ses travaux notamment sur le plan du financement des régimes, alors que la note d'orientation du Gouvernement n'est pas connue, le Parlement est en droit, de se demander ce que cache la nécessité de prévoir de nouveaux pouvoirs spéciaux pour réaliser l'équilibre financier de la sécurité sociale en 1983 et 1984.

En effet, pressé par des difficultés financières, le Gouvernement a pris, sur base des arrêtés spéciaux de 1982, des mesures qui ont réalisé l'équilibre notamment par l'utilisation des recettes qui ont été affectées au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Le membre estime que la demande de nouveaux pouvoirs spéciaux pour 1983 vise, par des mesures ponctuelles, à transformer toute la sécurité sociale sans grand débat de fond sur les opinions fondamentales et les lignes directrices de l'ensemble du système. Il se demande également s'il n'est pas dans l'intention du Gouvernement de réduire à nouveau son intervention dans le secteur chômage par le biais de cotisations supplémentaires ou de nouveaux tickets modérateurs dans certains secteurs.

D'autre part, le membre rappelle que le texte de la loi du 2 février 1982 stipule qu'on ne peut, par le biais de la recherche de l'équilibre financier, porter atteinte aux principes généraux énoncés aux articles 5 à 13 de la loi Dhoore du 29 juin 1981.

Dès lors, le membre se demande si ce passage signifie « a contrario » que les autres dispositions pourraient être modifiées par des arrêtés de pouvoirs spéciaux.

Pourquoi n'est-il pas clairement stipulé que les arrêtés de pouvoirs spéciaux ne pourraient déroger à l'ensemble des principes définis par la loi Dhoore?

La mention restrictive des articles 5 à 13 est, selon le membre, en contradiction avec l'exposé des motifs du projet de loi qui ne prévoit aucune restriction mais dans lequel il est mentionné que la réforme fondamentale sera réalisée non par des pouvoirs spéciaux mais par une loi ou des lois-cadres.

Le membre craint de voir toute la sécurité sociale désarticulée et est en droit de se demander ce que signifie cette nouvelle réforme deux ans après la loi Dhoore, qui n'est d'ailleurs pas encore entièrement en vigueur.

En effet, l'article 41 de la loi Dhoore stipule que les dispositions de cette loi entrent en vigueur aux dates fixées par le Roi et l'on constate que la majorité des articles n'ont pas encore fait l'objet de tels arrêtés.

Le même membre évoque ensuite les grandes orientations de la réforme que le Ministre des Affaires sociales a annoncée à l'occasion d'un colloque organisé récemment à Anvers.

Zij kunnen als volgt worden samengevat :

— er kan geen sprake zijn van enige overheveling van de sociale zekerheid naar de privé-sector omdat alle risico's en alle burgers eronder moeten vallen;

— sociale zekerheid mag niet met sociale bijstand worden verward;

— voor de vaststelling van de sociale prestaties dient met de gezinstoestand rekening te worden gehouden; het toekennen van voordelen moet meer afgestemd zijn op gezinnen waarvan het vervangingsinkomen het enige inkomen is, zonder echter afbreuk te doen aan de individualisering van de rechten. De volgende idee werd naar voren gebracht : toekenning van een gelijk bedrag voor allen, plus een forfaitair supplement per persoon ten laste;

— het essentiële van de financiering zal steeds uit de bijdragen bestaan, maar voor de werkgeversbijdragen zal volgens de Minister meer rekening moeten worden gehouden met het criterium « arbeidsintensieve onderneming »;

— een harmonisering van de regelingen arbeidsongeschiktheid, pensioenen (ontwerp Mainil) en jaarlijkse vakantie.

Inzake de jaarlijkse vakantie zijn geen precieze gegevens beschikbaar, maar het kan slechts om een harmonisatie tussen arbeiders en bedienden gaan;

— een grotere selectiviteit via de belastingen, wat een gelijkshakeling van het inkomen uit arbeid en van het vervangingsinkomen ondersteunt.

Zo ziet het lid, naast de met een ruime meerderheid goedgekeurde maar niet toegepaste wet-Dhoore, de algemene beginselen van een « wet-Dehaene » opduiken. Volgens het lid beoogt de wet-Dehaene klaarblijkelijk een nieuwe vermindering van de voordelen en wel door drie middelen :

— aanwending van het gezinscriterium;

— gelijkshakeling van pensioenen en jaarlijkse vakantie naar onderen toe;

— nieuwe wijziging inzake het belasten van de vervangingsinkomens.

Hij herhaalt dat dit nieuwe verzoek tot toekenning van bijzondere machten om het financiële evenwicht van de sociale zekerheid te vrijwaren, erop neerkomt dat de werknemers nogmaals zonder enige medezeggenschap het slachtoffer worden van een regeringsbeleid, dat gekenmerkt wordt door een toenemende bescherming van de kapitaalinkomsten ten nadele van een billijke bescherming van de werknemers.

Het lid zegt voorts dat de huidige Regering de sociale zekerheid slechts als een administratief en financieel geheel (waarvan het evenwicht moet worden gegarandeerd) blijft beschouwen, zonder zich te bekommeren om degenen die deze regelingen voor tweederde financieren noch om het lot van degenen die om enigerlei reden aangewezen zijn op de ene of andere wet inzake sociale zekerheid.

Het lid herinnert eraan dat er altijd een opzettelijke verwarring heeft bestaan tussen de rol van de sociale zekerheid en hetgeen haar van de maatschappelijke bijstand onderscheidt.

Zijns inziens blijkt dat de Regering de sociale zekerheid als een instrument ter bestrijding van de armoede beschouwt en haar die rol toebedeelt en ze niet aanziet als een verzekeringssysteem dat op de solidariteit tussen de werknemers steunt.

Hetzelfde lid blijft geloven dat maatregelen moeten worden genomen met inachtneming van alle principes die in de wet van 29 juni 1981 zijn vastgelegd.

Ces orientations peuvent être schématisées comme suit :

— il ne peut être question d'une quelconque privatisation de la sécurité sociale qui doit couvrir tous les risques et tous les citoyens;

— la sécurité sociale ne peut être confondue avec l'assistance sociale;

— pour la fixation des prestations sociales, il doit être tenu compte de la situation de famille; l'octroi des avantages doit être axé davantage sur les familles où le revenu de remplacement est le seul revenu, sans qu'il soit porté atteinte à l'individualisation des droits. L'idée suivante a été notamment évoquée, à savoir l'octroi d'un montant égal pour chacun augmenté d'un supplément forfaitaire par personne à charge;

— en matière de financement, l'assiette sera toujours constituée par les cotisations mais pour les cotisations patronales, le Ministre estime qu'il vaudra mieux tenir compte du critère « entreprises à haute intensité de main-d'œuvre »;

— une harmonisation des régimes de l'incapacité de travail, des pensions (projet Mainil) et des vacances annuelles. En matière de vacances annuelles, il n'y a pas de précision mais il pourrait ne s'agir que d'une harmonisation ouvriers/employés;

— une plus grande sélectivité mais par la voie fiscale, ce qui implique une mise sur pied d'égalité des revenus du travail et des revenus de remplacement.

Ainsi le membre voit apparaître à côté de la loi Dhoore, non appliquée mais votée à une large majorité, les principes généraux de la « loi Dehaene ». Le membre déclare qu'il apparaît clairement que la loi Dehaene envisage une nouvelle diminution des avantages par trois moyens :

— l'utilisation du critère familial;

— l'harmonisation vers le bas en matière de pensions et de vacances annuelles;

— une nouvelle modification de la fiscalité sur les revenus de remplacement.

Il considère à nouveau qu'avec cette nouvelle demande de pouvoirs spéciaux pour assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale, les travailleurs, sans avoir leur mot à dire, sont à nouveau à la merci d'une politique gouvernementale caractérisée par une protection accrue du revenu du capital contre une juste protection des travailleurs.

Il est clair, continue le membre, que l'actuel Gouvernement continue à ne considérer la sécurité sociale que comme formant un tout administratif et financier (dont il faut assurer l'équilibre), sans se soucier de ceux qui financent aux deux tiers ces régimes, ni de ceux qui, pour une raison ou une autre, doivent avoir recours à l'une ou l'autre législation de sécurité sociale.

Le membre rappelle qu'une confusion, certainement voutée a toujours existé au sujet du rôle de la sécurité sociale et de ce qui la différencie de l'assistance sociale.

Selon lui, il apparaît que le Gouvernement confie à la sécurité sociale le rôle d'instrument de lutte contre la pauvreté en omettant de la considérer comme un système d'assurance basé sur la solidarité entre les travailleurs.

L'orateur persiste à croire que les mesures doivent être prises dans le respect de tous les principes inscrits dans la loi du 29 juin 1981.

Daarom stelt hij voor dat die principes in het ontwerp worden opgenomen ten einde de macht van de Koning te beperken en de naleving van bedoelde principes voor de werknemers te waarborgen om hen aldus tegen iedere aantasting van hun rechten te beschermen.

Naar aanleiding van de stemming over de bijzondere-machtenwet van 1982 werd een door zijn fractie voorgesteld amendement in die zin verworpen en men heeft kunnen vaststellen wat dat de werknemers reeds gekost heeft (werkloosheidsuitkering voor de inwonende, voor de echtgenote...).

Het lid herinnert de Commissie andermaal aan de principes waaraan hij en zijn fractie ten zeerste gehecht zijn:

- bevestiging van de dekking van de sociale risico's zonder verwijzing naar de staat van behoefte;
- bevestiging van de toekenning van vervangingsinkomens die in verhouding staan tot het loon;
- koppeling van de diverse sociale uitkeringen aan het indexcijfer en aan het welvaartspeil;
- geen discriminatie tussen sociaal verzekerden, gelijke behandeling van mannen en vrouwen;
- inzake financiering, aanmoediging van de factor arbeid voor de heffing van de bijdragen;
- waarborg dat de rijkstoelage voor de werkloosheidsverzekering gelijk zal zijn aan het verschil tussen ontvangsten en uitgaven;
- tegemoetkoming van het rijk vastgesteld in een percentage van de uitgaven van de regeling; beëindiging van de betaling van ontoereikende forfaitaire bedragen, die de ontwikkeling van de uitgaven niet volgen;
- mogelijkheid tot overheveling van de opbrengst tussen de verschillende regelingen en tot wettelijke inhoudingen in de gezonde regelingen;
- gewaarborgd overleg tussen de sociale gesprekspartners en de parlementaire commissies om de problemen op te lossen.

Het lid zal dan ook amendementen op het 2° van artikel 1 voorstellen ten einde de sociaal verzekerden beter te beschermen, conform de wet-Dhoore.

De sociale zekerheid is in zijn ogen een zo belangrijke bescherming van de burger in een Staat die zichzelf respecteert dat hij niet zal gedogen dat ze wordt ontworpen en nog minder dat ze wordt afgebroken, evenmin zal hij nooit aanvaarden dat de hervorming van de sociale zekerheid op een drafje wordt besproken zonder voorafgaand overleg met degenen die erin bijdragen.

Een volgende spreker meent dat men bij de studie van de moeilijkheden in de sociale zekerheid, moet oog hebben voor de economische context. Feit is b.v. dat het structureel tekort van de sociale zekerheid grotendeels te wijten is aan de daling van de loonsom.

Spreker is het niet eens met de optimistische verklaringen van de Minister van Financiën in verband met het herstel van het concurrentievermogen van onze ondernemingen. Dit herstel is grotendeels te danken aan de opeenvolgende devaluaties. Het lid vreest dat deze toestand weldra ongunstig zou kunnen evolueren o.m. ingevolge het beleid van de Verenigde Staten.

Daarom pleit het lid ervoor dat onze Regering in een Europese context zou ijveren voor een beleid van selectieve relance.

In verband met het Tewerkstellingsfonds vraagt het lid naar de hoegrootheid van de middelen van dit Fonds. Zal de sociale zekerheid een beroep doen op dit Fonds?

C'est pourquoi il préconise leur inscription dans ce projet afin de limiter le pouvoir du Roi et de garantir aux travailleurs le respect de ces principes qui les protègent de toute attaque.

Lors du vote de la loi de pouvoirs spéciaux de 1982, l'amendement en ce sens déposé par son groupe a été repoussé et on a pu constater ce qu'il en coûtait déjà pour les travailleurs (allocation de chômage du cohabitant, de l'épouse...).

Le même membre réaffirme les principes auxquels lui et son groupe sont profondément attachés :

- confirmation de la couverture des risques sociaux sans référence à l'état de besoin;
- confirmation de l'octroi de revenus de remplacement proportionnels aux salaires;
- liaison à l'indice des prix et au bien-être des diverses allocations sociales;
- aucune discrimination entre assurés sociaux; égalité entre hommes et femmes;
- pour le financement, encouragement du facteur travail pour la perception des cotisations;
- garantie que le subside de l'Etat pour l'assurance chômage sera égal à la différence entre les recettes et les dépenses;
- intervention de l'Etat fixée en pourcentage des dépenses des régimes; mettre fin au paiement des montants forfaitaires insuffisants ne suivant pas une courbe semblable à celle des dépenses;
- possibilité de transfert des produits entre les différents régimes et prélèvements légaux dans les régimes sains;
- garantie de la concertation avec les interlocuteurs et les commissions parlementaires pour résoudre les problèmes.

Le membre introduira donc des amendements au 2° de l'article 1<sup>er</sup> en vue de protéger davantage les assurés sociaux en complète concordance avec la loi Dhoore.

La sécurité sociale constitue pour lui une protection si importante du citoyen dans un Etat qui se respecte qu'il ne la laissera pas désarticuler, voire démanteler, pas plus qu'il n'acceptera qu'elle soit discutée à la sauvette sans concertation de ceux qui l'alimentent.

Un autre orateur estime que lors de l'étude des problèmes de la sécurité sociale, il faut tenir compte du contexte économique. Il est un fait par exemple que le déficit de la sécurité sociale est en grande partie dû à la diminution de la masse salariale.

L'orateur n'est pas d'accord avec les déclarations optimistes du Ministre des Finances au sujet du rétablissement de la compétitivité de nos entreprises. Ce rétablissement est dû principalement aux dévaluations successives. Le membre craint que cette situation ne se détériore bientôt notamment à cause de la politique des Etats-Unis.

C'est la raison pour laquelle le membre préconise que notre Gouvernement défende une politique de relance sélective dans un contexte européen.

En ce qui concerne le Fonds pour l'Emploi, le membre demande quels sont les moyens dont le Fonds dispose. La sécurité sociale fera-t-elle appel à ce Fonds?

Het tekort van de sociale zekerheid is te wijten aan de economische toestand, maar, aldus het lid, het zijn uitsluitend de werknemers die de financiële put moeten dempen. Er is bijgevolg een onevenwicht in de inspanningen van de drie bij de sociale zekerheid betrokken partijen.

Eenzijds komt de overheid haar financiële verplichtingen vervat in de wet-Dhoore niet meer na. Op dit stuk wenst het lid overigens de verbintenis te bekomen dat de overheid in de toekomst haar verplichtingen zou nakomen.

Anderzijds zijn de bijdragen van de werkgevers aanzienlijk gedaald ten gevolge van een reeks maatregelen die bestemd waren om de tewerkstelling te bevorderen.

Op dit vlak wenst spreker van de Minister te vernemen wat de resultaten zijn van de door de Regering genomen tewerkstellingsbevorderende maatregelen.

In de sector van de gezondheidszorg belooft het tekort in 1983 niet minder dan 23 miljard. Heel wat besparingsmaatregelen zouden, aldus dit lid, moeten getroffen worden, o.a. voor de zorgverstrekkers en de farmaceutische nijverheid.

Spreker wenst te weten wat de Regering verstaat onder « minderbegoeden » wier koopkracht beveiligd zou moeten worden. Hij verwacht omtrent deze definitie een duidelijke uitspraak van de Regering.

Hij wijst erop dat de minstbegoeden ondanks de verklaringen van de Regering reeds veel hebben ingeleverd. Bovendien staat hun inlevering in schrille tegenstelling met het feit dat zeer veel ondernemingen voor hun kaderpersoneel privé-verzekeringen afsluiten. Dat bewijst dat er nog middelen zijn die zouden kunnen aangewend worden om het tekort van de sociale zekerheid aan te zuiveren.

Ten slotte herinnert het lid aan de werkzaamheden van de koninklijke Commissie tot hervorming van de sociale zekerheid. Hij wenst te weten hoe de Regering deze werkzaamheden situeert tegenover haar actuele volmachtenbeleid inzake sociale zekerheid.

\* \* \*

Ook het volgende lid wenst van de Minister van Sociale Zaken te vernemen hoe hij het 2° van dit artikel 1 denkt toe te passen. Zal dat gebeuren door een nieuwe verhoging van de bijdragen of door de afschaffing van bepaalde voordelen ?

Zal de Regering het remgeld voor de geneesmiddelen van categorie C afschaffen ? Het lid meent te weten dat de Regering geneigd zou zijn de produkten van de categorie C als « comfortprodukten » te beschouwen. Spreker legt de nadruk op het feit dat de farmaceutische firma's die bij die produktie betrokken zijn, 90 % van de uitvoer van farmaceutische produkten voor hun rekening nemen en 14 000 personen te werk stellen. Als er restrictieve maatregelen worden genomen, zal dit leiden tot een verlies van 2 000 arbeidsplaatsen in een sector waarin het aantal arbeidsplaatsen reeds fel gedaald is. Het lid vreest dat men in de sector van de farmaceutische produkten zal trachten 1 miljard te besparen, terwijl het verloren gaan van arbeidsplaatsen het land nog duurder zou komen te staan.

\* \* \*

Een lid stelt vragen over het geraamde tekort van de sociale zekerheid in 1983 ten belope van 28,3 miljard. Een reeks maatregelen werd genomen om dat tekort weg te werken. Zal door deze maatregelen het beoogde evenwicht voor 1983 bereikt worden ?

Le membre estime en outre que si le déficit de la sécurité sociale est dû à la situation économique, les travailleurs salariés sont néanmoins les seuls qui contribuent à le combler. Il y a donc un déséquilibre entre les efforts respectifs des trois parties concernées par la sécurité sociale.

D'une part, les pouvoirs publics ne se conforment plus aux obligations financières qui leur sont imposées par la loi Dhoore. A ce propos, le membre souhaite avoir la certitude qu'à l'avenir, les pouvoirs publics respecteront leurs engagements.

D'autre part, les cotisations patronales ont fortement diminué à la suite d'une série de mesures destinées à promouvoir l'emploi.

A ce propos, l'orateur demande que le Ministre communique les résultats des mesures prises par le Gouvernement pour promouvoir l'emploi.

Le déficit du secteur des soins de santé s'élève à 23 milliards en 1983. Selon le membre, il est indispensable de prendre de nombreuses mesures d'économie, notamment en ce qui concerne les dispensateurs de soins et l'industrie pharmaceutique.

L'intervenant demande ce que le Gouvernement entend par « personnes les moins favorisées » dont le pouvoir d'achat devrait être sauvegardé. Il espère que le Gouvernement s'exprimera clairement au sujet de cette définition.

Il fait observer qu'en dépit des déclarations du Gouvernement, des sacrifices importants ont déjà été demandés aux personnes les moins favorisées. Il est d'ailleurs frappant que ces personnes doivent fournir un effort de contribution alors que de nombreuses entreprises contractent des assurances privées pour leur personnel de cadre. Ceci prouve qu'il existe encore des moyens disponibles qui pourraient être affectés à l'apurement du déficit de la sécurité sociale.

Le membre évoque enfin les travaux de la Commission royale pour la réforme de la sécurité sociale. Il aimerait savoir comment le Gouvernement situe ces activités par rapport à la politique actuelle de pouvoirs spéciaux du Gouvernement en matière de sécurité sociale.

\* \* \*

Le membre suivant demande également que le Ministre des Affaires sociales précise de quelle manière il compte appliquer le 2° de cet article 1<sup>er</sup>. Sera-ce par de nouvelles augmentations de cotisations ou par la suppression d'avantages ?

Le Gouvernement compte-t-il supprimer le ticket modérateur pour les médicaments de la catégorie C ? Le membre croit savoir que le Gouvernement aurait tendance à qualifier les produits de catégorie C comme des « produits de confort ». L'orateur insiste sur le fait que les firmes pharmaceutiques qui sont concernées par ces produits représentent 90 % des exportations pharmaceutiques et occupent 14 000 personnes. Si des mesures restrictives étaient prises, il y aurait perte de 2 000 emplois, alors que, dans ce secteur, il y a déjà eu de fortes réductions d'emplois. Le membre craint que l'on ne tente d'économiser 1 milliard dans le secteur des produits pharmaceutiques, alors que les pertes d'emplois coûteraient davantage au pays.

\* \* \*

Un membre pose des questions au sujet du déficit de la sécurité sociale, évalué à 28,3 milliards en 1983. Une série de mesures ont été prises en vue de résorber ce déficit. Ces mesures permettront-elles de réaliser le rétablissement de l'équilibre prévu pour 1983 ?

Spreker herinnert eraan de Regering destijds aan slechts beperkte bijzondere machten dacht i.v.m. de sociale zekerheid. Het huidige ontwerp evenwel stelt bijzonder ruime bijzondere machten voor. Derhalve vraagt het lid zich af waarom de Regering de sectoren en de hervormingsuitzichten voor deze sectoren niet nauwkeurig aangeeft.

Ook wenst hij te weten of de raming in de begroting sociale voorzorg 1983 van het tekort van 35 miljard in de ziekte- en invaliditeitsverzekering niet voorbijgestreefd is. Hoe zal het overleg met de sociale partners i.v.m. de aangekondigde kaderwetten plaatsgrijpen? Zal de nationale Arbeidsraad daarbij betrokken worden?

Spreker is ten slotte van oordeel dat de offers niet evenwichtig worden gespreid over de verschillende bevolkingslagen. Zoals een der vorige sprekers wenst hij te weten waarom de Regering in de toelichting van het 2<sup>o</sup> niet verwijst naar de toepassing van de artikelen 16 en volgende van de wet-Dhoore.

\* \* \*

Een ander lid constateert dat alle verschuivingen die inzake sociale zekerheid voortvloeiën uit de door de Regering in 1982 op grond van de bijzondere machten genomen maatregelen, tot steeds meer lasten hebben geleid, die door de O. C. M. W.'s moeten worden gedragen.

Hij meent dat die maatregelen het hardst aankomen voor de werklozen, de gepensioneerden en de gezinnen.

De O. C. M. W.'s hebben aanzienlijke sommen moeten voorschieten om de behoeften van die categorieën van personen te dekken. De lasten werden derwijze verschoven dat de O. C. M. W.'s steeds meer steun moeten gaan verlenen, zelfs aan personen van leeftijdsklassen die vroeger niets te maken hadden met de O. C. M. W.'s.

Spreker merkt op dat de Regering in de eerste plaats de minstbegoeden aanpakt.

Hij besluit dat er een verschuiving is van het recht op sociale zekerheid naar het recht op sociale bijstand en naar een echte privatisering van de sociale zekerheid.

\* \* \*

Een lid stelt voor te stemmen over een voorstel tot verdagging van de bespreking van artikel 1, 2<sup>o</sup>, ten einde de Minister toe te laten zijn voorstellen tot hervorming van de sociale zekerheid te detailleren, te meer daar de huidige wijze van bespreking geen belangstelling wekt bij de leden van de meerderheid.

Na een korte gedachtenwisseling gaat het lid akkoord met de voortzetting van de Commissiewerkzaamheden, maar behoudt hij zich het recht voor, bij herhaling van de feiten, zijn voorstel opnieuw in te dienen.

\* \* \*

Een lid maakt zich zorgen over de draagwijdte van de maatregelen die zullen worden genomen, vooral wanneer die maatregelen gelijken op die welke in 1982 zijn genomen. Ook de financiële toestand van de sociale zekerheid is volgens hem verontrustend.

In verband hiermee wijst het lid erop dat het tekort in 1983 66 miljard zal bedragen, tegen 42 miljard in 1982. Volgens hem is het duidelijk dat het deflatorisch beleid van de Regering zeer nadelige gevolgen heeft voor de sociale zekerheid.

L'intervenant rappelle que le Gouvernement n'envisageait à l'époque que des pouvoirs spéciaux limités en matière de sécurité sociale. Le projet actuel prévoit cependant des pouvoirs spéciaux particulièrement étendus. Le membre demande par conséquent pourquoi le Gouvernement ne précise ni les secteurs qui feront l'objet des réformes prévues, ni la nature de ces réformes.

Il demande également si l'évaluation chiffrant le déficit de l'assurance maladie-invalidité dans le budget de la Sécurité sociale pour 1983 à 35 milliards n'est pas dépassée. Comment aura lieu la concertation avec les partenaires sociaux en ce qui concerne les lois-cadres annoncées? Le Conseil national du travail y sera-t-il associé?

L'intervenant estime enfin que les sacrifices demandés ne sont pas équitablement répartis entre les différentes couches de la population. De même qu'un orateur précédent, il aimerait savoir pourquoi le Gouvernement ne fait pas référence à l'application des articles 16 et suivants de la loi Dhoore dans le commentaire du 2<sup>o</sup>.

\* \* \*

Un autre membre constate qu'en matière de sécurité sociale, tous les glissements qui ont résulté des mesures prises par le Gouvernement en 1982 via les pouvoirs spéciaux ont amené de plus en plus de charges qui ont dû et doivent être supportées par les C. P. A. S.

Il est d'avis que ce sont les chômeurs, les pensionnés et les familles qui ont le plus souffert de ces mesures.

Les C. P. A. S. ont dû avancer des sommes importantes pour subvenir aux besoins de ces catégories de personnes. Les charges ont été déplacées de telle sorte que les C. P. A. S. doivent de plus en plus souvent intervenir, même pour des catégories d'âges qui n'étaient pas concernées jadis par les C. P. A. S.

L'orateur fait remarquer que c'est aux personnes les moins favorisées que le Gouvernement s'attaque de façon prioritaire.

Il conclut en disant que l'on assiste à un glissement du droit à la sécurité sociale vers le droit à l'aide sociale, ainsi qu'à une véritable privatisation de la sécurité sociale.

\* \* \*

Un membre suggère que la Commission vote sur une proposition d'ajournement de la discussion de l'article 1, 2<sup>o</sup>, afin de permettre au Ministre de détailler ses propositions de réforme de la sécurité sociale, d'autant plus que le mode actuel de discussion ne suscite aucun intérêt de la part des membres de la majorité.

A la suite d'un bref échange de vues, le membre est d'accord pour que la Commission poursuive ses travaux, mais il se réserve le droit de réintroduire sa proposition si les faits se reproduisent.

\* \* \*

Un membre fait part d'un certain nombre de ses inquiétudes au sujet de la portée des mesures qui vont être prises, surtout si elles ressemblent à celles prises en 1982, et au sujet de la situation financière de la sécurité sociale.

En ce qui concerne ce dernier point, l'orateur avance le chiffre d'un déficit de 66 milliards pour 1983, contre 42 en 1982. Selon lui, il est clair que les conséquences de la politique déflatoire du Gouvernement sont très fâcheuses pour la sécurité sociale.

Spreker vraagt zich af wat er zal gebeuren met de wet-Dhoore wanneer die door de Regering zal gewijzigd zijn via besluiten die op grond van de bijzondere machten zullen worden genomen.

\* \* \*

Een lid ergert zich aan het feit dat de Minister van Sociale Zaken gewoon de voortzetting van de bijzondere machten van 1982 vraagt. Hij acht deze toestand gevaarlijk, te meer daar deze houding erop zou kunnen duiden dat de Minister zelfs geen herbeoordeling van zijn beleid nodig acht.

Inzake de inhoud van het 2<sup>o</sup> van artikel 1 stelt het lid vast dat de Regering, voor de sanering van de sociale zekerheid, de gemakkelijksoplossing van de verhoging van de parafiscaliteit kiest. Hij wenst te weten in welke mate in 1982 de parafiscale lasten zijn verhoogd en of de Regering in 1983 de sanering op dezelfde wijze wenst verder te zetten.

Het lid is eveneens van mening dat de Regering weigert in te gaan op een aantal fundamentele aspecten van de sociale zekerheid. Daartoe verwijst hij naar de problemen van de administratieve kosten van de sociale zekerheid, die in vergelijking met andere landen, zeer hoog zijn. Ook is hij van mening dat het systeem van de mutualiteiten op zijn efficiëntie moet onderzocht worden. Tevens kan een begin van invoering van het stelsel van de negatieve inkomstenbelasting kostenbesparend werken.

Verder is het lid van oordeel dat elk begrip van de zinsnede « de koopkracht van de minstbegoeden integraal beveiligen » een nadere omschrijving behoeft. Hij wijst erop dat de koopkracht van een gezin gelijk is aan het gezinsinkomen, verminderd met de belastingen en vermeerderd met de uitkeringen. Het lid wenst formeel te weten of de koopkracht, bij verzwaren van de fiscale druk, zal beveiligd worden door de verhoging van de uitkeringen aan deze minstbegoeden. Daartoe wil het lid de draagwijdte van het woord « integraal » kennen. Inzake de afbakening van het begrip « minstbegoeden » stelt het lid vast dat de Regering zich op het minimumloon baseert alsook op bepaalde niveaus van sociale uitkeringen. Hij vraagt zich af waar de juiste grens ligt om deze categorie van personen te onderkennen.

Het lid herinnert aan het feit dat de Regering de Maribeloperatie heeft gehalveerd en de parafiscaliteit verhoogd.

De vraag rijst, aldus het lid, of geen garanties in de wettekst moeten worden ingebouwd, opdat deze maatregelen, die belangrijk zijn voor de kostprijs van de productiefactoren, niet tewerkstelling-vernietigend zouden werken.

Ten slotte klaagt het lid de asymmetrische behandeling aan van zelfstandigen en werknemers. Volgens spreker zou in het ontwerp moeten gesteld worden dat de kloof tussen arbeiders en zelfstandigen niet mag vergroot doch integendeel moet verkleind worden.

\* \* \*

De volgende spreker heeft het meer in het bijzonder over de Z. I. V. Hij herinnert eraan dat het tekort op 14,6 miljard geraamd wordt.

Hij vraagt aan de Minister hoe de toestand zich sinds de bijzondere machten van 1982 ontwikkeld heeft. Heeft de Regering niet genoeg tijd gehad om alle nodige maatregelen te nemen ?

L'orateur se demande ce qu'il adviendra de la loi Dhoore quand elle sera modifiée par le Gouvernement par le biais d'arrêtés pris en vertu des pouvoirs spéciaux.

\* \* \*

Un membre estime inadmissible que le Ministre des Affaires sociales demande la prolongation des pouvoirs spéciaux de 1982. Il estime que cette situation est dangereuse d'autant plus que l'on pourrait en inférer que le Ministre juge inutile de revoir sa politique.

En ce qui concerne le contenu du 2<sup>o</sup> de l'article 1, le membre constate qu'en matière d'assainissement de la sécurité sociale, le Gouvernement opte pour la solution de facilité, à savoir l'augmentation de la parafiscalité. Il demande dans quelle mesure les charges parafiscales ont augmenté en 1982 et si le Gouvernement a l'intention de poursuivre l'assainissement en 1983 en utilisant les mêmes méthodes.

Selon le membre, le Gouvernement refuse d'examiner certains aspects fondamentaux de la sécurité sociale. Il cite à ce propos le problème des frais administratifs de la sécurité sociale qui, par rapport à d'autres pays, sont très élevés. Il estime également qu'il faut examiner l'efficacité du système des mutualités. L'instauration progressive d'un système d'impôts négatifs sur les revenus permettrait également de faire des économies.

Le membre estime également que chaque notion de la phrase « à sauvegarder intégralement le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées » doit être définie avec plus de précision. Il souligne que le pouvoir d'achat d'un ménage équivaut au revenu du ménage moins les impôts plus les allocations. Le membre voudrait savoir de façon formelle si, en cas d'accroissement de la pression fiscale, le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées sera sauvegardé par une augmentation des allocations dont elles bénéficient. Le membre souhaite également connaître la portée exacte du mot « intégralement ». En ce qui concerne la définition de la notion de « personnes les moins favorisées » le membre constate que le Gouvernement se base sur le salaire minimum et sur le niveau de certaines allocations sociales. Il se demande quelles sont les limites exactes qui sont prises en considération dans la définition de cette catégorie de personnes.

Le membre rappelle que le Gouvernement a réduit de moitié la portée des mesures de l'opération Maribel et qu'il a augmenté la parafiscalité.

Le membre se demande si la loi ne devrait pas comporter certaines garanties afin que ces mesures qui sont importantes au niveau du coût des facteurs de production ne nuisent pas à l'emploi.

Le membre dénonce également le fait que les indépendants et les travailleurs salariés ne sont pas traités de la même manière. Il estime que le projet doit préciser qu'il y a lieu de réduire l'écart entre les indépendants et les travailleurs salariés.

\* \* \*

L'orateur suivant s'intéresse plus spécialement à l'A. M. I. Il rappelle que les précisions font état d'un déficit de 14,6 milliards.

Il demande au Ministre comment la situation a évolué depuis les pouvoirs spéciaux de 1982. Le Gouvernement, n'a-t-il pas eu le temps de prendre toutes les mesures nécessaires ?

Spreker meent dat het tekort te wijten is aan de wildgroei van de ziekenhuizen, aan de ontwikkeling van nieuwe technieken en aan het sterk gestegen aantal artsen (15 000 in 1970, 24 000 in 1980). Zulks heeft natuurlijk tot een toename van het aantal medische handelingen geleid.

Hetzelfde lid vestigt ook de aandacht op de uitbreiding van de paramedische sector. Daar moet spoedig worden ingegrepen om misbruiken te voorkomen, en om de betrokkenen voor hun verantwoordelijkheid te plaatsen. De huidige subsidieregeling spoort hen immers niet aan het getal van de door hen verstrekte medische handelingen te matigen.

Spreker voegt eraan toe dat het erg belangrijke probleem van de preventie tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoort, die niet over voldoende middelen beschikken.

Vervolgens constateert het lid dat de genomen koninklijke besluiten telkens tot een verhoging hebben geleid van de prijs die door de zieken moet worden betaald voor de hun verstrekte prestaties.

In verband met het probleem van de geneesmiddelen stelt het lid dat er overconsumptie en overproductie heerst. De tariefverhogingen hebben geen afschrikkingseffect gehad.

Ten slotte vraagt spreker hoe de Regering de tekorten van de openbare ziekenhuizen denkt weg te werken.

\* \* \*

Een lid stelt vast dat ondanks de genomen maatregelen — in dit verband zij o.m. verwezen naar de instelling voor de loon- en weddetrekkenden van de openbare en van de privé-sector van een bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen — voor de sociale zekerheid een deficit van 11 miljard wordt aangekondigd.

Meteen stelt zich de vraag welke van voornoemde maatregelen zullen worden verlengd en welke nieuwe maatregelen zullen worden genomen. Het is tevens wenselijk dat een balans wordt voorgelegd van de resultaten van de maatregelen die genomen werden op grond van de wet van 2 februari 1982.

Hoe dan ook, het lid is bevreesd dat het geheel van maatregelen geleidelijk een privatisering van de sociale zekerheid zal teweegbrengen. Zulks zou strijdig zijn met wat in de memorie van toelichting van onderhavig wetsontwerp wordt gesteld :

« Ten slotte wenst de Regering de algemene principes van de sociale zekerheid zoals geformuleerd in de wet op de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, volledig te respecteren.

Dit betekent dat geen afbreuk mag worden gedaan aan het solidariteits- en het verzekeringsprincipe, die de peilers vormen van onze sociale zekerheid. De sociale zekerheid blijft een individueel recht, wat niet belet dat de prestaties rekening kunnen houden met de gezinstoestand van de sociaal verzekerden. »

Vervolgens wijst het lid erop dat de Premier herhaaldelijk het belang van het sociaal overleg i.v.m. de voorbereiding van de sociale zekerheidsregelingen heeft beklemtoond. Daarop inhakend stelt hij voor dat in artikel 1, 2°, van onderhavig wetsontwerp uitdrukkelijk wordt gesteld dat aan artikel 19 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid van werknemers geen afbreuk zal worden gedaan.

Pour sa part, l'orateur estime que le déficit est dû à la prolifération des centres hospitaliers, au développement des nouvelles techniques et à l'augmentation du nombre de médecins (15 000 en 1970, 24 000 en 1980). Il est clair qu'une pareille situation a entraîné une augmentation des actes médicaux.

Le même membre attire également l'attention sur l'augmentation des effectifs dans les professions para-médicales. Une intervention rapide est nécessaire dans ces domaines afin d'éviter les abus et de rendre responsables les personnes concernées. En effet, dans le système subventionné actuel, aucun rouage n'incite à la modération des actes.

L'orateur ajoute que le problème très important de la prévention relève de la compétence des Communautés qui ne disposent pas de suffisamment de moyens.

Ensuite, le membre constate que les arrêtés royaux pris entraînent chaque fois une augmentation du prix des services rendus aux malades.

Il aborde le problème des médicaments et rappelle qu'il y a surconsommation et surproduction car les hausses tarifaires en la matière n'ont pas constitué une dissuasion.

Enfin il demande comment le Gouvernement compte résorber les déficits des centres hospitaliers publics.

\* \* \*

Un membre constate qu'en dépit des mesures qui ont été prises — il évoque notamment à cet égard l'instauration pour les salariés et les appointés des secteurs public et privé d'une cotisation spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfants — un déficit de 11 milliards est annoncé pour la sécurité sociale.

La question se pose dès lors de savoir quelles sont celles des mesures précitées qui seront prorogées et quelles nouvelles mesures seront prises. Il conviendrait également de présenter un bilan des résultats des mesures qui ont été prises sur base de la loi du 2 février 1982.

Le membre craint par ailleurs que ces mesures n'entraînent une privatisation progressive de la sécurité sociale, ce qui serait contraire au passage suivant de l'exposé des motifs du présent projet de loi :

« Enfin le Gouvernement désire respecter complètement les principes généraux de la sécurité sociale comme ils sont formulés dans la loi établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Ceci signifie qu'il ne peut être porté atteinte aux principes de solidarité et d'assurance, qui forment les piliers de la sécurité sociale. La sécurité sociale reste un droit individuel, ce qui n'empêche pas que les prestations tiennent compte de la situation familiale des assurés sociaux. »

Le membre rappelle ensuite que le Premier Ministre a souligné à plusieurs reprises l'importance de la concertation sociale en ce qui concerne la préparation des régimes de sécurité sociale. L'orateur propose par conséquent de prévoir expressément à l'article 1, 2°, du présent projet de loi qu'il ne peut être dérogé à l'article 19 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Het lid vraagt zich tenslotte nog af welk lot zal worden beschoren aan de « koninklijke Commissie ter voorbereiding van de codificering, de harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid in het kader van de algemene hervorming van die wetgeving » en aan bepaalde openbare organismen van de sociale zekerheid.

\* \* \*

Een lid wijst er nogmaals op dat artikel 1, 2°, van onderhavig wetsontwerp volledig overeenstemt met artikel 1, 9°, van de wet van 2 februari 1982. Beide artikelen waarborgen « de integrale beveiliging van de koopkracht van de minst-begoeden ». Bovendien wordt in de memorie van toelichting van onderhavig wetsontwerp gesteld dat « de gevraagde offers evenwichtig over de verschillende bevolkingscategorieën moeten worden gespreid ».

Het lid is van oordeel dat de maatregelen die genomen werden op grond van de wet van 2 februari 1982 meer dan eens niet alleen ondoeltreffend waren, doch tevens een onevenwichtige spreiding van de offers over de verschillende bevolkingscategorieën teweegbrachten. In dit verband verwijst hij in het bijzonder naar het koninklijk besluit n° 122 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en naar de problemen i.v.m. de erkenning van het gezinshoofd als « werknemer met personen ten laste » op het stuk van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Het lid is van mening dat het koninklijk besluit n° 122 tot wijziging van de gecoördineerde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders een « vervolging van het gezinshoofd » heeft teweeggebracht.

Hij stipt vervolgens aan dat hij zopas een wetsvoorstel heeft ingediend, dat strekt tot opheffing van het koninklijk besluit n° 122.

Hij herinnert eraan dat ten gevolge van dit koninklijk besluit bij de berekening van de kinderbijslag rekening wordt gehouden met de beroepsactiviteit of de sociale toestand van de vader.

Het is gebleken dat het heel moeilijk is deze regeling toe te passen op de pijnlijkste gevallen, die men met de regeling die tot 31 maart 1983 van kracht was, met een voorbeeldige zin voor sociale rechtvaardigheid tegemoet kon treden.

Het zou ons te ver leiden alle hier bedoelde gevallen op te sommen. Zeker is niettemin dat in talrijke gevallen degenen die gerichtigd zijn op sociale uitkeringen, gedurende maanden geen kinderbijslag meer zullen ontvangen, namelijk zolang de vader niet gevonden is of het nieuwe dossier nog niet is samengesteld.

Het volgende voorbeeld toont dat duidelijk aan : een geadopteerde dochter heeft kinderbijslag voor minder-validen ontvangen tot zij op 16 juni 1979 in het huwelijk trad. Vanaf dat ogenblik werd de bijslag afhankelijk van de toestand van haar loontrekkende echtgenoot. Door de toepassing van de nieuwe wet wordt ze nu verwezen naar het vroegere dossier, dat was opgemaakt op naam van de vrouw die haar geadopteerd heeft en wier naam zij trouwens draagt. Die heeft kinderbijslag voor haar gekregen van 1961 tot 16 juni 1979 en moet nu een nieuw dossier samenstellen, terwijl haar laatste werkgever verdwenen is, en zij zelf gepensionneerd.

Vervolgens stelt het lid volgende concrete vragen :

a) Tot welke administratieve rompslomp en nodeloze kosten voor de verschillende organismen (kassen) leidt dit koninklijk besluit ?

b) Tot welke budgettaire resultaten leidde hetzelfde koninklijk besluit ?

Le membre s'interroge enfin quant au sort qui sera réservé à la « Commission royale pour la préparation de la codification, de l'harmonisation et de la simplification de la sécurité sociale dans le cadre de la réforme générale de cette législation » et à certains organismes publics de la sécurité sociale.

\* \* \*

Un membre attire à nouveau l'attention sur le fait que l'article 1, 2°, du présent projet de loi est identique à l'article 1, 9°, de la loi du 2 février 1982. Ces deux articles garantissent « la sauvegarde intégrale du pouvoir d'achat des moins favorisés ». L'exposé des motifs du présent projet de loi précise en outre que « les sacrifices demandés doivent être équitablement répartis entre les différentes catégories de la population ».

Le membre estime que plusieurs mesures prises sur base de la loi du 2 février 1982 ont non seulement été inefficaces mais qu'elles ont également entraîné un déséquilibre dans la répartition des sacrifices à fournir par les diverses catégories de la population. Il cite, à titre d'exemple, l'arrêté royal n° 122 concernant les allocations familiales des travailleurs salariés et souligne les problèmes relatifs à la reconnaissance du chef de famille comme « travailleur salarié avec personnes à charge » à l'égard de l'assurance maladie-invalidité.

— En ce qui concerne l'arrêté royal n° 122 modifiant les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, le membre est d'avis que cet arrêté a instauré une « chasse au père ».

Il signale par ailleurs qu'il a récemment déposé une proposition de loi visant à abroger l'arrêté royal n° 122.

Il rappelle que l'arrêté royal n° 122 a pour conséquence de faire payer les allocations familiales sur base des activités professionnelles ou de la situation sociale du père.

L'application de cette réglementation s'avère extrêmement difficile dans les cas les plus pénibles que la réglementation en vigueur jusqu'au 31 mars 1983 permettait de rencontrer dans un esprit social exemplaire.

Il serait fastidieux d'énumérer les diverses situations ainsi visées, mais il est certain que, dans de nombreux cas, des allocataires vont se voir suspendus du paiement des allocations familiales pendant les nombreux mois que va durer la recherche du père ou le retour en arrière pour la constitution du nouveau dossier.

L'exemple suivant le démontre lumineusement : une fille adoptive a bénéficié des allocations familiales pour handicapés jusqu'au 16 juin 1979, date à laquelle elle s'est mariée; depuis cette date, les allocations ont été versées du chef de son mari salarié; du fait de l'application de cette nouvelle loi, elle est renvoyée à l'ancien dossier constitué au nom de la femme qui l'a adoptée et dont elle porte d'ailleurs le nom. Celle-ci, qui a touché les allocations familiales pour elle de 1961 au 16 juin 1979, doit constituer un nouveau dossier, son dernier employeur ayant disparu et l'intéressée étant pensionnée.

Le membre pose ensuite les questions suivantes :

a) Quels problèmes administratifs et quels frais inutiles cet arrêté royal entraîne-t-il pour les divers organismes (caisses) ?

b) Quelle est l'incidence budgétaire de ce même arrêté ?

— Dezelfde vragen wenst het lid tevens te stellen i.v.m. de erkenning van het gezinshoofd als « werknemer met personen ten laste » op het stuk van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Voorts beschuldigt het lid de Regering verdeeldheid te hebben gezaaid tussen actieve en niet-actieve werknemers. Er zijn heel wat werknemers met een lager inkomen dan de W. I. G. W.'s. Het lid verklaart dat uit de ervaring is gebleken dat men de Regering geen vertrouwen mag schenken op het stuk van bijzondere machten, want de zwaksten worden erdoor getroffen.

Ten slotte vraagt het lid zich af of op grond van artikel 1, 2°, al dan niet maatregelen inzake pensioenen kunnen worden genomen. Zo ja, dan is het de vraag in hoeverre de plannen van de Staatssecretaris voor Pensioenen, waarvan melding werd gemaakt in de pers, door middel van de bijzondere machten zullen worden doorgevoerd.

\* \* \*

Een ander lid brengt vooral het probleem van de mindervaliden ter sprake. Het verontrust spreker dat de Regering sommige belangrijke artikelen van de wet-Dhoore van 29 juni 1981 blijkbaar wil wijzigen.

Het gevaar is groot dat wij naar de geleidelijke afbraak gaan van stelsels waarin werd voorzien om zeer reële sociale noden te lenigen. De weinig gegoede minder-validen dreigen het slachtoffer te worden van het regeringsbeleid.

Met betrekking tot het probleem van de pensioenen betreurt het lid dat de commissie niet over de stukken beschikt die de Staatssecretaris voor Pensioenen op 30 mei in de Commissie voor de Hervorming van de Pensioenstelsels zal toelichten; hij betreurt vooral dat niet-parlementsleden het eerst kennis zullen krijgen van die stukken.

Daarop inhakend stelt een ander lid voor dat de commissie — in het kader van de bespreking van artikel 1, 2°, van onderhavig wetsontwerp — de Staatssecretaris voor Pensioenen zou horen.

\* \* \*

Een ander lid vraagt dat de Regering de commissie een nota zou voorleggen waaruit blijkt dat het koninklijk besluit n° 180 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging niet strijdig is met artikel 1, 9°, van de wet van 2 februari 1982 dat voorziet in de integrale beveiliging van de koopkracht van de minstbegoeden, hetgeen — zoals blijkt uit het verslag van de Bijzondere Kamercommissie — het gewaarborgd maandinkomen impliceert.

Mocht het koninklijk besluit n° 180 voor een rechtbank aangevochten worden op grond van artikel 1, 9°, van de wet van 2 februari 1982, dan is een verwijzing naar het verslag aan de Koning i.v.m. het koninklijk besluit n° 180 — verslag aan de Koning waarnaar de Regering in antwoord op bepaalde bezwaren heeft verwezen — van geen waarde !

Vervolgens vraagt het lid een nauwkeurige omschrijving van het begrip « algemeen beginsel van het stelsel van de sociale zekerheid der zelfstandigen » dat in artikel 1, 2°, van onderhavig wetsontwerp wordt gehanteerd. Het antwoord dat op deze vraag tijdens de algemene bespreking werd verstrekt schenkt hem geen bevrediging.

\* \* \*

Volgens een laatste lid compenseert de gevoelige stijging van de bijdragen geenszins de negatieve demografische impact op de pensioenstelsels. De toenemende minderinkomsten ingevolge de stijgende werkloosheid (zie de berekenin-

Le membre souhaite également poser les mêmes questions au sujet de la reconnaissance du chef de famille comme « travailleur salarié avec personnes à charge » à l'égard de l'assurance maladie-invalidité.

Ensuite le membre accuse le Gouvernement d'avoir semé la division entre les travailleurs actifs et inactifs. Il y a beaucoup de travailleurs qui doivent vivre avec des revenus inférieurs à ceux des V. I. P. O.s. L'orateur affirme que l'expérience a prouvé que l'on ne peut faire confiance au Gouvernement en matière de pouvoirs spéciaux, car ce sont les plus démunis qui en sont frappés.

Enfin, le membre se demande s'il est possible de prendre des mesures en matière de pensions sur base de l'article 1, 2°. Dans l'affirmative, on peut se poser la question de savoir dans quelle mesure les pouvoirs spéciaux permettront l'application des plans du Secrétaire d'Etat aux Pensions, dont la presse s'est fait l'écho.

\* \* \*

Un autre membre aborde en particulier le problème des handicapés. Le Gouvernement semble vouloir modifier certains articles importants de la loi Dhoore (loi du 29 juin 1981) et le membre exprime des craintes à ce sujet.

On risque fort d'aller vers le démantèlement progressif des systèmes mis en place pour satisfaire des besoins sociaux très réels. Les handicapés peu fortunés risquent en fait de faire les frais de la politique menée par le Gouvernement.

Quant au problème des pensions, le membre regrette que la commission ne dispose pas des documents au sujet desquels le Secrétaire d'Etat aux Pensions va faire un exposé le 30 mai à la Commission de la réforme des régimes de pension et il regrette en particulier le fait que ce soient des non-parlementaires qui aient ainsi la primeur de ces documents.

Un autre membre propose que, dans le cadre de la discussion de l'article 1, 2°, du projet, la commission entende le Secrétaire d'Etat aux Pensions.

\* \* \*

Un autre membre demande au Gouvernement de présenter à la commission une note prouvant que l'arrêté royal n° 180 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations est conforme à l'article 1, 9°, de la loi du 2 février 1982 qui prévoit la sauvegarde intégrale du pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées, ce qui implique — comme l'indique le rapport de la Commission spéciale de la Chambre — le revenu mensuel garanti.

Si l'arrêté royal n° 180 devait être contesté devant un tribunal sur base de l'article 1, 9°, de la loi du 2 février 1982, la référence au rapport au Roi relatif à l'arrêté royal n° 180 — ce rapport au Roi a été cité par le Gouvernement en réponse à certaines objections — ne serait d'aucune valeur !

Le membre demande ensuite une définition précise de la notion de « principe général du régime de sécurité sociale des indépendants » dont il est question à l'article 1, 2°, du présent projet de loi. La réponse qui a été donnée lors de la discussion générale ne lui donne pas satisfaction.

\* \* \*

Selon un dernier membre, l'augmentation sensible des cotisations ne compense aucunement l'impact négatif de la démographie sur les régimes de pensions. L'augmentation du manque de recettes qui résulte de l'accroissement du chô-

gen van het Planbureau voor 1981) vormen eveneens een bedreiging voor de sociale zekerheid. Terloops wijst het lid er ook nog op dat, wat de sociale zekerheidsbijdragen betreft, de deplafonnering voorzien door de wet-Dhoore reeds toegepast wordt vanaf 1 oktober 1983. Hoe dan ook indien een stijging van de bijdragen voor de sociale zekerheid onafwendbaar lijkt, dan is het belangrijk te weten welke formules zullen worden gehanteerd en voornamelijk wat de geldigheidsduur zal zijn van de maatregelen die op dat stuk door middel van de bijzondere machten zullen worden genomen.

Wat de Rijkstoelagen ten gunste van de verschillende sociale zekerheidsregelingen betreft, acht hetzelfde lid het wenselijk dat de verplichte eerbiediging van de wet-Dhoore wordt ingeschreven in onderhavig wetsontwerp.

I.v.m. de sociale wetgeving betreffende de oorlogsslachtoffers verwijst het lid vervolgens naar het protocol dat op 7 november 1975 werd gesloten tussen de toenmalige Regering en de vaderlandslievende verenigingen. Laatstgenoemde verenigingen hebben er zich toen toe verbonden geen nieuwe eisen te stellen, op voorwaarde dat de verbintenissen door de Regering in 1985 aangegaan zouden worden nageleefd.

Volgens bepaalde bronnen overweegt de huidige Regering de invoering van een 4 %-solidariteitsbijdrage ten laste van de oorlogsslachtoffers. Zulks acht het lid ontoelaatbaar. Hoe dan ook, hij wenst te weten of de Regering al dan niet de invoering van een dgl. solidariteitsbijdrage overweegt.

Voorts herinnert het lid eraan dat er in België een aantal stelsels van maatschappelijke zekerheid bestaan. Het is duidelijk dat de mijnwerkers moeten krijgen wat ze ruimschoots hebben verdiend. Maar anderzijds wil men bezuinigen, terwijl het toepassingsgebied van de sociale zekerheid sinds de tweede wereldoorlog steeds ruimer is geworden.

Vervolgens roert het lid het probleem van de kinderbijlagen aan. De koninklijke besluiten houdende tijdelijke vermindering van de kinderbijslag met een forfaitair maandelijks bedrag, die genomen werden op grond van de wet van 2 februari 1982, zijn — zijns inziens — strijdig met de politieke filosofie van één der meerderheidspartijen. Hoe dan ook, wat de bijkomende voordelen inzake kinderbijlagen (zoals de 13<sup>e</sup> en de 14<sup>e</sup> maand, de leeftijdstoelagen en toeslagen voor wezen en gehandicapten) betreft, wenst hij de voornemens van de Regering te kennen.

Ten slotte vraagt het lid welke plannen de Regering heeft op het stuk van de aanvullende en de vervangingsinkomens.

\* \* \*

De Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen bevestigt dat een aantal hervormingen, die in de sector van de sociale zekerheid noodzakelijk zijn, via wetsontwerpen zullen worden doorgevoerd.

Die hervormingen blijken noodzakelijk wegens de gevolgen van de economische crisis en het vraagstuk dat door de demografische ontwikkeling in ons land gerezen is. Die wetsontwerpen beogen o.m. de hervorming van de pensioenstelsels. De Minister legt er de nadruk op dat voor de hervorming van de sociale zekerheid de normale wetgevende procedure zal worden gevolgd. Die hervorming zal bij voorkeur via een reeks afzonderlijke wetsontwerpen en niet door één alles omvattend wetsontwerp gebeuren. Daartoe zal een orientatienota worden ingediend, die rekening zal houden met de werkzaamheden van de Commissie Dillemans en met de initiatieven die in het parlementair kader zijn genomen.

mage (voir les calculs du Bureau du Plan pour 1981) constitue également une menace pour la sécurité sociale. Le membre souligne encore, en ce qui concerne les cotisations de sécurité sociale, que le déplafonnement prévu dans la loi Dhoore sera déjà appliqué à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1983. En tout état de cause, si une augmentation des cotisations de sécurité sociale est inévitable, il est important de connaître les formules qui seront appliquées et la durée de validité des mesures qui seront prises dans ce domaine en vertu des pouvoirs spéciaux.

En ce qui concerne l'intervention de l'Etat en faveur des différents régimes de sécurité sociale, le même membre estime qu'il est souhaitable d'inscrire dans le présent projet l'obligation de respecter les dispositions de la loi Dhoore.

Quant à la législation sociale relative aux victimes de la guerre, le membre renvoie au protocole conclu le 7 novembre 1975 entre le Gouvernement de l'époque et les organisations patriotiques. A l'époque, ces associations se sont engagées à ne pas poser de nouvelles exigences à condition que le Gouvernement respecte les engagements pris en 1975.

Selon certaines sources, le Gouvernement actuel envisage d'instaurer une cotisation de solidarité de 4 % à charge des victimes de la guerre. Le membre qualifie cette mesure d'inadmissible. Il demande si le Gouvernement envisage réellement d'instaurer une telle cotisation de solidarité.

Ensuite le membre rappelle qu'il existe en Belgique un certain nombre de régimes de sécurité sociale. Pour ce qui concerne les mineurs, il est clair qu'il faut leur octroyer ce qu'ils ont largement mérité. D'autre part, on veut réaliser des économies, alors que depuis la deuxième guerre mondiale le champ d'application de la sécurité sociale n'a fait que s'étendre.

Le membre aborde ensuite le problème des allocations familiales. Les arrêtés royaux diminuant temporairement les allocations familiales d'un montant mensuel forfaitaire, pris sur base de la loi du 2 février 1982 sont, selon lui, contraires à la philosophie politique d'un des partis de la majorité. Quoiqu'il en soit, le membre souhaite connaître les intentions du Gouvernement en ce qui concerne les avantages complémentaires en matière d'allocations familiales (tels que les 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> mois, les suppléments d'âge, les allocations aux orphelins et aux handicapés).

Enfin, le membre demande au Gouvernement quelles sont ses intentions en matière de revenus de complément et de remplacement.

\* \* \*

Le Ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles confirme qu'un certain nombre de réformes indispensables dans le secteur de la sécurité sociale seront réalisées par le biais de projets de loi.

Ces réformes s'avèrent nécessaires du fait des conséquences de la crise économique et du problème posé par l'évolution démographique de notre pays. Parmi les objets de ces projets de loi figure la réforme des régimes de pensions. Le Ministre insiste sur le fait que la réforme de la sécurité sociale sera soumise à la procédure législative normale. La préférence sera cependant accordée à une réforme entreprise par l'examen de plusieurs projets de loi distincts plutôt que par celui d'un seul projet de loi global. Dans cette optique, une note d'orientation sera déposée, qui tiendra compte des travaux de la Commission Dillemans et des initiatives prises dans le cadre parlementaire.

Desondanks is het niet tegenstrijdig te stellen dat de Koning krachtens artikel 1, 2° van dit wetsontwerp besluiten op grond van de bijzondere machten kan nemen om het financieel evenwicht van het geheel van de stelsels van de sociale zekerheid van de werknemers en van de zelfstandigen te garanderen.

Zolang de hervorming niet tot stand is gebracht, moet het financieel evenwicht van de sociale zekerheid worden gehandhaafd. Ofschoon de wet van 2 februari 1982 het mogelijk gemaakt heeft daartoe bepaalde maatregelen te nemen, zullen in 1983 nog andere aanvullende voorzieningen moeten worden getroffen. Het financiële evenwicht zal niet alleen door besparingen maar ook door nieuwe inkomsten moeten worden bewerkstelligd. Hierbij zij aangestipt dat de demografisch ontwikkeling tot gevolg heeft dat, als men het essentiële van de bestaande voordelen wil behouden, men tot een reële solidariteit tussen actieven en niet-actieven behoort te komen.

Het ligt dus niet in de bedoeling van de Regering het sociale-zekerheidsstelsel af te bouwen. Artikel 1, 2°, bevestigt trouwens dat geen afbreuk zal worden gedaan aan de algemene beginselen die in elk der stelsels van de sociale zekerheid, zoals zij voor wat de werknemers betreft werden opgesomd in de artikelen 5 tot 13 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

Het begrip « staat van behoefte » waarvan sommigen de invoering vrezen, zal dus achterwege blijven. Voorts zij aangestipt dat de bedoelde maatregelen zullen worden genomen in overleg met de sociale gesprekspartners.

De koopkracht zal verder beveiligd worden binnen het raam van de sociale zekerheid. De Regering heeft trouwens de minimex met 5 % verhoogd, ondanks de daling van de inkomsten als gevolg van de crisis.

De Minister verwijst wat de toestand van de sociale zekerheid in 1983 betreft naar het verslag over de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1983 (Stuk n° 4-XVIII/2).

Het resultaat van de loonmatiging (ten opzichte van het eerste kwartaal van 1982) is bovendien het volgende :

1. Op het loonvolume (percentsgewijs) :

| Begrotingsjaar        |  |
|-----------------------|--|
| 1982 ... ..           | — 1 %  |
| 1983 (ramingen) . . . | — 4,57 % (inclusief resultaat 1982)          |
| 1984 (ramingen) . . . | — 6,41 % (inclusief resultaat 1982 en 1983). |

2. Bijdragederving (in duizendtallen) (ramingen) :

|                                 | Begrotings-<br>jaar | Referte-<br>jaar |
|---------------------------------|---------------------|------------------|
| 1982 ... ..                     | 3 780               | 8 695            |
| 1983 (incl. resultaat 1982) ... | 26 640              | 36 980           |
|                                 | <u>30 420</u>       | <u>45 675</u>    |

Alles is uiteraard afhankelijk van het verloop van het indexcijfer.

Voor 1984 rekent de Regering op de positieve resultaten van de in de bedrijven gesloten tewerkstellingsakkoorden.

Nonobstant cette intention, il n'est pas contradictoire de prévoir que selon l'article 1, 2° du présent projet de loi, le Roi peut prendre des arrêtés de pouvoirs spéciaux en vue d'assurer l'équilibre de l'ensemble des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et indépendants.

En effet, aussi longtemps que la réforme n'est pas réalisée, il convient de maintenir l'équilibre financier de la sécurité sociale. Si la loi du 2 février 1982 a permis de prendre certaines mesures à cette fin, des mesures complémentaires devront cependant encore intervenir en 1983. Cet équilibre financier devra être réalisé non seulement par une série d'économies, mais également par l'obtention de nouvelles ressources. A cet égard, il faut souligner que les implications démographiques ont pour conséquences que si l'on veut maintenir l'essence des avantages existants, il est indispensable que la solidarité entre travailleurs actifs et non actifs soit réelle.

L'objectif du Gouvernement n'est donc pas de démanteler le système de la sécurité sociale. L'article 1, 2°, affirme d'ailleurs que les principes généraux qui régissent chacun des régimes de sécurité sociale tels qu'ils sont énumérés, en ce qui concerne les travailleurs salariés, aux articles 5 à 13 de la loi du 29 juin 1981 établissant des principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, seront respectés.

La notion d'état de nécessité, que d'aucuns craignent, ne sera donc pas introduite. D'autre part, les mesures seront prises en concertation avec les partenaires sociaux.

Le maintien du pouvoir d'achat sera assuré dans le cadre de la sécurité sociale. Le Gouvernement a d'ailleurs majoré le minimex de 5 % en dépit de la diminution des ressources par suite de la crise économique.

En ce qui concerne la situation de la sécurité sociale en 1983, le Ministre renvoie au rapport sur le budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1983 (Doc. n° 4-XVIII/2).

Les effets de la modération salariale (par rapport au 1<sup>er</sup> trimestre 1982) sont en outre les suivants :

1. sur la masse salariale (en pourcentage) :

| Année budgétaire        |  |
|-------------------------|--|
| 1982 ... ..             | — 1 %                                  |
| 1983 (prévisions) . . . | — 4,57 % (effet 1982 compris)          |
| 1984 (prévisions) . . . | — 6,41 % (effet 1982 et 1983 compris). |

2. manque de cotisations (en milliers) (estimations) :

|                               | Année<br>budgétaire | Année<br>de référence |
|-------------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1982 ... ..                   | 3 780               | 8 695                 |
| 1983 (effet 1982 compris) ... | 26 640              | 36 980                |
|                               | <u>30 420</u>       | <u>45 675</u>         |

Tout dépend bien sûr de l'évolution de l'index.

Le Gouvernement prévoit que les accords sur l'emploi conclus dans les entreprises donneront des résultats positifs en 1984.

Er dient rekening te worden gehouden met het feit dat in 90 % van de bedrijven nu reeds degelijke akkoorden werden gesloten.

De Minister wijst erop dat de basisprincipes van de sociale zekerheid niet worden aangetast, m.a.w. het verzekeringsaspect van de sociale zekerheid wordt in stand gehouden. Dat impliceert echter financiële inspanningen.

De nadruk moet dan worden gelegd op het feit dat het niet de bedoeling van de Regering is bepaalde onderdelen van de sociale zekerheid te privatiseren en dat is trouwens tot nu toe niet gebeurd.

Hij geeft verder een aantal antwoorden op de door de sprekers gestelde vragen :

— vele sprekers stelden vragen naar de resultaten van de matiging in de sector van de W. I. G. W.'s. De Minister zal de cijfers voor het verslag bezorgen;

— wat het aandeel van de administratieve onkosten betreft, verklaart de Minister dat het in het geheel van de uitgaven van de sociale zekerheid gemiddeld 3,5 % bedraagt. Grote verschillen vallen op tussen de onderscheiden sectoren.

De volgende cijfers worden in dit verband gegeven :

Administratiekosten van de beheersorganen van de sociale zekerheid in % van de uitgaven voor sociale zekerheid (jaar 1983, ramingen) (in miljarden) :

|  | Percentage |
|--|------------|
| Geneeskundige verzorging . . . . .   | 6,16 %     |
| Uitkeringen . . . . .  | 6,86 %     |
| Pensioenen . . . . .   | 1,16 %     |
| Kinderbijslag . . . . .  | 2,48 %     |
| Arbeidsongevallen, uitsluitend Fonds voor<br>Arbeidsongevallen . . . . .     | 3,23 %     |
| Beroepsziekten . . . . .   | 4,00 %     |
| Werkloosheid . . . . .   | 3,92 %     |
| gemiddeld . . . . .  | 3,66 %     |
|  | <hr/>      |
| Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (zonder<br>jaarlijkse vakantie) . . . . . | 0,15 %     |
| Totaal . . . . .   | 3,81 %     |

Wat de tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen bij aanwerving van jonge werkzoekenden betreft, verklaart de Minister dat het koninklijk besluit n° 17 van 9 maart 1982 houdende tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen van sociale zekerheid ter bevordering van de tewerkstelling van jonge werkzoekenden voorziet in een vrijstelling van patronale bijdragen gedurende twee kwartalen, bij aanwerving van jonge werkzoekenden, zo deze aanwerving een netto-toename van het personeelsbestand vertegenwoordigt.

Het koninklijk besluit n° 17 herneemt hiermee een regeling die ingevoerd was bij de wetten van 24 januari 1977, 30 december 1977 en 4 augustus 1978.

Tijdens het derde kwartaal 1982, d.i. het eerste kwartaal tijdens hetwelk het koninklijk besluit van toepassing was, hebben 612 werkgevers een aangifte ingediend met een verminderde bijdrage van 1 019 werknemers.

Il faut également tenir compte du fait qu'actuellement de tels accords ont été conclus dans 90 % des entreprises.

Le Ministre fait remarquer que les principes fondamentaux de la Sécurité sociale ne sont pas mis en cause, en d'autres termes que le principe d'assurance est sauvegardé. Ceci implique cependant des efforts financiers.

Il faut dès lors mettre l'accent sur le fait qu'il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement de privatiser certains éléments de la Sécurité sociale, ce qui ne s'est jamais produit jusqu'à présent.

Il répond ensuite aux questions des intervenants :

— de nombreux intervenants ont demandé quels étaient les résultats de la modération dans le secteur des V. I. P. O. Le Ministre fournira les chiffres avec le rapport;

— en ce qui concerne la part des frais administratifs, le Ministre déclare que pour l'ensemble des dépenses de sécurité sociale cette part se monte en moyenne à 3,5 %. On remarque de grandes différences entre les divers secteurs.

Les chiffres suivants sont communiqués à ce sujet :

Frais d'administration des organismes gestionnaires de la sécurité sociale en % des dépenses de sécurité sociale (année 1983, prévisions) (en milliards) :

|   | Pourcentage |
|---|-------------|
| Soins de santé . . . . .  | 6,16 %      |
| Indemnités . . . . .  | 6,86 %      |
| Pensions . . . . .  | 1,16 %      |
| Allocations familiales . . . . .  | 2,48 %      |
| Accidents du travail, uniquement le Fonds des<br>accidents du travail . . . . . | 3,23 %      |
| Maladies professionnelles . . . . .   | 4,00 %      |
| Chômage . . . . .   | 3,92 %      |
| en moyenne . . . . .  | 3,66 %      |
|   | <hr/>       |
| Office national de sécurité sociale (sans les<br>vacances annuelles) . . . . .  | 0,15 %      |
| Total . . . . .   | 3,81 %      |

En ce qui concerne la réduction temporaire des cotisations patronales lors de l'engagement de jeunes demandeurs d'emploi, le Ministre déclare que l'arrêté royal n° 17 du 9 mars 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en vue de favoriser l'engagement de jeunes demandeurs d'emploi prévoit une exemption des cotisations patronales pendant deux trimestres lors de l'engagement de jeunes demandeurs d'emploi, pour autant que ce recrutement représente une augmentation nette de l'effectif du personnel.

L'arrêté royal n° 17 reprend une réglementation qui a été instaurée par les lois du 24 janvier 1977, du 30 décembre 1977 et du 4 août 1978.

Au cours du troisième trimestre de 1982, premier trimestre au cours duquel l'arrêté royal était d'application, 612 employeurs ont introduit des déclarations donnant lieu des réductions de cotisations patronales pour 1 019 travailleurs.

Dit is beduidend minder dan de overeenstemmende cijfers voor de periode 1977 tot 1979.

| Jaar en<br>kwartaal | Aantal<br>werkgevers | Aantal nieuw aan-<br>geworven werknemers |
|---------------------|----------------------|--|
| 1977 2              | 2 245                | 4 550                                    |
| 3                   | 2 608                | 6 410                                    |
| 4                   | 1 865                | 4 900                                    |
| 1978 1              | 1 620                | 3 800                                    |
| 2                   | 1 945                | 4 700                                    |
| 3                   | 2 120                | 5 300                                    |
| 4                   | 1 810                | 4 660                                    |
| 1979 1              | 1 609                | 4 330                                    |
| 2                   | 2 076                | 4 770                                    |
| 3                   | 2 419                | 5 970                                    |
| 4                   | 1 769                | 3 140                                    |

De oorzaken van deze vermindering zijn voornamelijk te vinden in de beperking van het toepassingsgebied (uitsluiting van de non-profit sector) en de beperking van de toestand van de nieuw aangeworven werknemers (werkzoekenden jonger dan 25 jaar).

— wat de R. I. Z. I. V. betreft, wordt een besparing van 1 miljard in 1983 verwacht. Het objectief van de Regering is verder nog een bredere begrotingscontrole toe te passen;

— harmonisering van de rentestelsels zal de cumulatieve mogelijkheden aanzienlijk beknotten. Hierin wil de Regering nog verder gaan dan voorzien was door de programma-wet 1981;

— in de ziekenhuissector zal het zg. budgettaire systeem verder worden doorgedreven. Via een verantwoorde bezetting van de ziekenhuisbedden, wil men de ziekenhuizen ertoe dwingen een modern en economisch ziekenhuismanagement te voeren;

— dezelfde opmerking geldt voor de sector van de farmaceutische produkten. In dit verband moet worden opgemerkt dat de sociale zekerheid er niet is om de farmaceutische nijverheid recht te houden, maar wel om de zieken te helpen. Weliswaar moet die belangrijk exportsector ontwikkeld worden, maar dat kan niet gebeuren door een toename van het gebruik van farmaceutische produkten ten laste van de sociale zekerheid.

De vraag moet immers worden gesteld of het past het gebruik van farmaceutische produkten te stimuleren, aangezien enerzijds moet worden geconstateerd dat al teveel farmaceutische produkten worden terugbetaald en de Wereldgezondheidsorganisatie anderzijds beklemtoond heeft dat er een te ruim aanbod van geneesmiddelen is. Wat die laatste opmerking betreft zij verder onderstreept dat de gezondheid voorrang moet hebben op economische overwegingen.

Met betrekking tot het toenemend aantal practici in de medische en paramedische sector stelt de Minister dat de huidige toestand zowel voor het financiële evenwicht van de sociale zekerheid als voor de leefbaarheid van beroepen nadelig is. Een oplossing moet z.i. worden gevonden om een verdere toeneming tegen te gaan.

Inzake de technische prestaties van de laboratoria overweegt de Minister een financiering met enveloppes, i.p.v. de huidige financiering per prestatie. De automatisering en de onderzoeken in reeksen die ze mogelijk maken, maken dat een betaling per prestatie waarbij gestreefd is.

Sommige maatregelen om besparingen in die sectoren te verwezenlijken werden reeds genomen.

De Minister hoopt nochtans nog betere resultaten te bereiken.

Ces chiffres sont nettement inférieurs à ceux de la période correspondante de 1977 à 1979.

| Année et<br>trimestre | Nombre<br>d'employeurs | Nombre de nouveaux<br>travailleurs engagés |
|-----------------------|------------------------|--|
| 1977 2                | 2 245                  | 4 550                                      |
| 3                     | 2 608                  | 6 410                                      |
| 4                     | 1 865                  | 4 900                                      |
| 1978 1                | 1 620                  | 3 800                                      |
| 2                     | 1 945                  | 4 700                                      |
| 3                     | 2 120                  | 5 300                                      |
| 4                     | 1 810                  | 4 660                                      |
| 1979 1                | 1 609                  | 4 330                                      |
| 2                     | 2 076                  | 4 770                                      |
| 3                     | 2 419                  | 5 970                                      |
| 4                     | 1 769                  | 3 140                                      |

Cette diminution est due essentiellement à la limitation du champ d'application (exclusion du secteur non marchand) et aux mesures applicables aux jeunes demandeurs d'emplois engagés (demandeurs d'emploi de moins de 25 ans).

— en ce qui concerne l'I. N. A. M. I., on prévoit une économie de 1 milliard pour 1983. L'objectif du Gouvernement est d'étendre le contrôle budgétaire;

— l'harmonisation des systèmes de rentes réduira fortement les possibilités de cumul. Le Gouvernement veut aller au-delà des dispositions de la loi-programme de 1981;

— dans le secteur hospitalier, le système dit budgétaire sera encore étendu. Par le biais d'une occupation justifiée des lits d'hôpitaux, on veut forcer les hôpitaux à moderniser leur gestion et à réaliser des économies;

— il en est de même du secteur des produits pharmaceutiques. Remarquons à ce propos que la sécurité sociale n'est pas destinée à soutenir l'industrie pharmaceutique mais bien à aider les malades. S'il est souhaitable de développer ce secteur qui est important pour nos exportations, ce développement ne peut se réaliser par le biais d'une consommation accrue de produits pharmaceutiques à charge de la sécurité sociale.

La question doit en effet être posée s'il convient de développer la consommation des produits pharmaceutiques alors que, d'une part, on constate qu'il y a trop de remboursements de ces produits et que d'autre part, l'Organisation mondiale de la Santé a attiré l'attention sur la trop grande gamme de médicaments disponibles sur le marché. En ce qui concerne cette dernière remarque, il faut insister sur la priorité à accorder sur la santé par rapport à des préoccupations d'ordre économique.

En ce qui concerne l'extension des professions libérales et paramédicales, le Ministre déclare que la situation actuelle est préjudiciable à la fois à l'équilibre financier de la sécurité sociale et à la viabilité de ces professions et qu'une solution devra être recherchée pour pallier cette extension.

En matière de prestations techniques des laboratoires, le Ministre envisage de remplacer le système de financement actuel par prestation par un système de financement par enveloppe. Le paiement à la prestation est d'ailleurs dépassé étant donné que l'automatisation permet d'effectuer les analyses en série.

Des mesures visant à réaliser des économies dans ce secteur ont déjà été prises.

Le Ministre espère cependant améliorer encore les résultats acquis jusqu'à présent.

— Wat de problematiek van de oorlogsslachtoffers betreft, moet de opmerking gemaakt worden dat het systeem van de kosteloze gezondheidszorgen slechts kan worden gehandhaafd en als bijdragen worden geïnd. Daarover bestaat een principieel akkoord met de betrokkenen.

Een bijdrage van 3 % wordt voorzien. Deze besparing wordt nochtans niet door een vermindering van de uitkeringen verwezenlijkt maar door een aanpassing aan de toekomstige indexeringen.

— Wat betreft de stijging van de uitgaven van de O. C. M. W.'s voor het bestaansminimum werden cijfers gegeven van 1981. Ze zijn dus een gevolg van de crisis en niet van de regeringsmaatregelen.

— De Minister betreurt enigszins dat de Maribel-operatie werd gehalveerd. De Regering heeft gepoogd het negatieve effect van deze vermindering te ondervangen door de kosten van de ondernemingen te verminderen en alsoo hun concurrentievermogen te herstellen.

Er zij trouwens op gewezen dat het algemene resultaat van de maatregelen van de vorige en van de huidige Regering op dat stuk positief is.

Het is anderzijds moeilijk te verhelpen dat in het huidige stelsel van de sociale zekerheid de arbeid belast wordt.

Wat een eventuele wisseloplossing betreft, heeft geen enkel bruikbaar voorstel het gehaald. De voorgestelde oplossingen kwamen niet in aanmerking doordat inzake de buitenlandse concurrentie de verhouding tussen de betrokken sectoren ingrijpend zou zijn gewijzigd naargelang van de omvang die de lonen of andere factoren in de betrokken ondernemingen vertegenwoordigen.

— De Minister erkent het onloochenbare belang van de preventie, die echter onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen valt. Een preventief gezondheidsbeleid kan dan ook maar in overleg met de Gemeenschappen en bij wijze van aanvulling tot stand komen.

— Antwoordend op een vraag i.v.m. de voorlichting inzake farmaceutische produkten, verwijst de Minister naar het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 maart 1964 op de geneesmiddelen (Stukken n<sup>rs</sup> 204/1 tot 9).

Wat het koninklijk besluit over de personen ten laste betreft, dat administratieve moeilijkheden zou veroorzaken bij de mutualiteiten, verklaart de Minister dat het werd opgesteld aan de hand van suggesties die vanuit het R. I. Z. I. V. kwamen.

Inzake de pensioenen, zullen de ontwerpen de klassieke weg volgen evenals het ontwerp betreffende de mindervaliden. Dit laatste voorontwerp wordt thans door de Raad van State onderzocht.

De Minister wijst er nog op dat de demografische factoren in de ziekteverzekering zwaar zullen wegen op de sociale zekerheid. Ruim de helft van de uitgaven zal naar de W. I. G. W.'s gaan; het betreft hier een probleem dat grondig zal moeten aangepakt worden.

De Minister verklaart dat in de toekomst ernstige financiële problemen zullen rijzen, zodat meer dan ooit solidariteit zal nodig zijn.

\* \* \*

Er worden verscheidene opmerkingen gemaakt betreffende de uiteenzetting van de Minister :

1) De Minister antwoordt niet op een essentiële opmerking die de Raad van State tijdens het onderzoek van het wetsontwerp van 24 december 1981 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning heeft geformuleerd.

— En ce qui concerne les problèmes des victimes de la guerre, il faut remarquer que le régime de la gratuité des soins de santé ne pourra être maintenu qu'à condition qu'un système de cotisations soit instauré. Un accord de principe a été conclu avec les intéressés.

Il est prévu une cotisation de 3 %. L'économie ne sera pas réalisée par le biais d'une réduction des indemnités, mais par une adaptation de celles-ci aux indexations futures.

— Le Ministre a communiqué les chiffres concernant l'augmentation des dépenses des C. P. A. S. pour le paiement du minimum de moyens d'existence en 1981. Cette augmentation est due à la crise et non aux mesures gouvernementales.

— Le Ministre regrette dans une certaine mesure que l'opération Maribel ait été réduite de moitié. Le Gouvernement s'est efforcé d'atténuer les effets négatifs de cette réduction en réduisant les coûts des entreprises afin de rétablir leur compétitivité.

Il convient de remarquer que les effets globaux des mesures du Gouvernement précédent et de celles du Gouvernement actuel en cette matière sont positifs.

Il est par ailleurs difficile de remédier au fait que, dans le système actuel, il s'agit d'une imposition du travail.

En ce qui concerne la possibilité de trouver une alternative, aucune proposition opérationnelle n'a pu prévaloir. Les solutions proposées n'ont pu être retenues, étant donné qu'au niveau de la concurrence étrangère, le rapport entre les secteurs concernés aurait été brutalement modifié selon l'importance que les salaires ou d'autres éléments représentent au sein des entreprises concernées.

— En ce qui concerne le problème de la prévention, le Ministre déclare que celle-ci a une importance indéniable. Il faut cependant remarquer qu'il s'agit d'une compétence des Communautés. Dès lors, une politique préventive de santé ne peut être instaurée qu'en accord avec les Communautés et ceci dans une optique de complémentarité.

— une question sur l'information en matière de produits pharmaceutiques ayant été posée, le Ministre renvoie au projet de loi modifiant la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments (Doc n<sup>os</sup> 204/1 à 9).

Quant à l'arrêté royal relatif aux personnes à charge, qui poserait des problèmes aux mutualités, le Ministre déclare que cet arrêté a été rédigé sur la base de suggestions de l' N. A. M. I.

Les projets relatifs aux pensions ainsi que le projet relatif aux handicapés seront soumis à la procédure normale. L'avant-projet relatif aux handicapés est actuellement soumis au Conseil d'Etat.

Le Ministre signale encore que les facteurs démographiques auront encore une incidence très négative sur la situation de la sécurité sociale jusqu'en 1990. Plus de la moitié des dépenses de l'assurance maladie seront consacrées aux V. I. P. O. Il convient donc d'accorder toute l'attention nécessaire à ce problème.

Le Ministre conclut que des problèmes financiers importants se poseront dans l'avenir et que la solidarité sera par conséquent d'autant plus requise.

\* \* \*

Plusieurs observations sont faites en ce qui concerne l'exposé du Ministre :

1) Le Ministre ne répond pas à une préoccupation essentielle que le Conseil d'Etat a émise lors de l'examen du projet de loi du 24 décembre 1981 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

In zijn advies (Stuk n° 28/1, 1981-1982) merkt de Raad van State immers op dat, naast het feit dat het ontwerp niet altijd voldoende duidelijk is, vooral met betrekking tot de oplossing van het probleem van de werkloosheid (art. 1, 7°) en het financiële evenwicht van de sociale zekerheid (art. 1, 10°), niet of zeer moeilijk uit de tekst kan worden afgeleid tot waar de bijzondere bevoegdheid van de Koning zal reiken. Wel wordt in de memorie van toelichting verwezen naar het in bijlage gevoegde regeerakkoord. Aangenomen dat daardoor, ondanks een andere finaliteit, het regeerakkoord als van de memorie van toelichting integrerend deel uitmakend mag worden beschouwd is het zo dat de toelichting in een bij een wetsontwerp gevoegde memorie wel dienstig is om in geval van interpretatiemoeilijkheid de wil van de wetgever te achterhalen en uit te leggen, doch niet om de regel van de wet aan te vullen of, zoals in dit geval, een concrete inhoud te geven. »

Niettegenstaande die ontoereikende tekst, waar de Raad van State de aandacht op gevestigd heeft, neemt dit ontwerp de formulering van artikel 1, 9° (vroeger 1, 10°) van de wet van 2 februari 1982 over.

De Minister verklaart dat de Regering, bij het opstellen van zijn ontwerp, rekening heeft gehouden met de opmerkingen.

Spreker is het daarmee niet eens. De Regering is wel ingegaan op de kritiek betreffende de werkloosheid maar niet betreffende de sociale zekerheid. Er dient rekening te worden gehouden met de opmerking van de Raad van State, die een verwijzing naar een regeerakkoord een onvoldoende omschrijving van het doel vindt.

2) Aangezien belangrijke problemen betreffende de hervorming van de pensioenregeling en van de sociale zekerheid werden opgeworpen, vragen bepaalde leden dat de Staatssecretaris voor Pensioenen en de heer Dillemans, voorzitter van de commissie voor de hervorming van de sociale zekerheid, door de commissie worden gehoord ten einde, vooral op het stuk van pensioenen, de juiste draagwijdte van artikel 1, 2°, te kennen.

De Minister herinnert eraan dat de aangekondigde hervormingen zullen worden opgenomen in wetsontwerpen die te gepasten tijde kunnen worden besproken en dat dit ontwerp geen onmiddellijk terugslag op die hervormingen heeft.

Daarenboven onderstreept hij dat de besluiten slechts mogen worden genomen om het financiële evenwicht van alle sociale-zekerheidsregelingen van werknemers en van zelfstandigen te waarborgen.

De sprekers wijzen op het ruime karakter van de bepaling en op de noodzaak om in deze aangelegenheid omzichtig te werk te gaan, gelet op de ingewikkelde aard van de pensioenregelingen. De vage formulering van de bepaling kan immers tot gevolg hebben dat, niettegenstaande de verklaring van de Minister, belangrijke hervormingen bij wege van bijzondere machten plaats hebben. Men behoort dus een duidelijke grens te trekken. Voorts wordt eraan herinnerd dat de Staatssecretaris bij de parlementaire voorbereiding van de wet van 2 februari 1982 aanwezig was.

Het voorstel wordt met 13 tegen 8 stemmen verworpen.

3) Nadat de Minister verklaard heeft dat het optrekken van het bestaansminimum met 5 % meer bedraagt dan de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, worden inlichtingen gevraagd met betrekking tot de ontwikkeling van dat indexcijfer.

4) Een lid verwondert zich erover dat de Minister de operatie Maribel schijnt te steunen. Deze heeft immers het nadeel de globale kosten van de bedrijven te verhogen,

En effet, dans son avis (Doc. n° 28/1, 1981-1982), le Conseil d'Etat observe qu'outre le fait que le projet ne présente pas la rigueur requise, s'est surtout « en ce qui concerne la résorption du chômage (art. 1<sup>er</sup>, 7°) et l'équilibre financier de la sécurité sociale (art. 1<sup>er</sup>, 10°) que le texte ne permet que malaisément de mesurer l'étendue exacte des pouvoirs spéciaux dont le Roi sera investi. Sans doute, l'exposé des motifs se réfère-t-il à l'accord de Gouvernement qui y est annexé. Mais en admettant même que l'accord de Gouvernement puisse de ce fait, en dépit de sa finalité différente, être considéré comme faisant partie intégrante de l'exposé des motifs, il n'en reste pas moins que le commentaire donné dans l'exposé qui accompagne un projet de loi, s'il est utile en cas de difficulté d'interprétation, pour déterminer et pour expliquer la volonté du législateur, ne saurait servir à compléter la règle établie par la loi ou, comme c'est le cas ici, à lui donner un contenu concret ».

Nonobstant cette insuffisance du texte soulignée par le Conseil d'Etat, le présent projet reprend le libellé de l'article 1, 9° (ancien 1, 10°) de la loi du 2 février 1982.

Le Ministre déclare que le Gouvernement, en rédigeant le projet, a tenu compte des observations.

Le membre ne peut se rallier à ce point de vue. Si le Gouvernement a rencontré les critiques formulées au sujet du chômage, il n'en a pas moins maintenu le texte relatif à la sécurité sociale. Il faut tenir compte de l'observation du Conseil d'Etat selon laquelle la référence à un accord de gouvernement ne constitue pas une définition suffisamment précise de l'objectif.

2) Des questions fondamentales concernant la réforme du système des pensions et de la sécurité sociale ayant été posées, des membres demandent que le Secrétaire d'Etat aux Pensions et M. Dillemans, président de la Commission de la réforme de la sécurité sociale, soient entendus par la commission afin de connaître, surtout en matière de pension, la portée exacte de l'article 1, 2°.

Le Ministre rappelle que les réformes annoncées feront l'objet de projets de loi qui pourront être discutés en temps utile et qu'il n'y a pas d'incidence immédiate du présent projet sur ces réformes.

De surcroît, il souligne que les arrêtés ne peuvent être pris que pour assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants.

Les intervenants insistent sur le caractère large de la disposition et sur la nécessité d'être circonspect en cette matière, étant donné la complexité des systèmes de pensions. Le manque de précision de la disposition peut en effet avoir pour conséquence que des réformes importantes soient entreprises par la voie d'arrêtés de pouvoirs spéciaux, nonobstant la déclaration du Ministre. Dès lors, il faut qu'une limite soit clairement définie. De plus, il est rappelé que le Secrétaire d'Etat était présent lors des travaux préparatoires de la loi du 2 février 1982.

La proposition est rejetée par 13 voix contre 8.

3) Le Ministre ayant affirmé que l'augmentation de 5 % du minimex est supérieure à l'augmentation de l'indice des prix à la consommation, des précisions sont demandées en ce qui concerne l'évolution de cet indice.

4) Un membre s'étonne que le Ministre semble soutenir l'opération Maribel. Celle-ci a en effet pour inconvénient d'augmenter les coûts globaux des entreprises en impliquant

doordat zij tegelijkertijd een stijging van de loonkosten en, via andere Regeringsmaatregelen, een daling van de kapitaalkosten impliceert. Het huidige systeem is feitelijk strijdig met het doel van artikel 1, 8°, om een programma tot vrijwaring en bevordering van de werkgelegenheid en tot terugdringing van de werkloosheid op te zetten.

Hij pleit voor een geleidelijke en gedeeltelijke omschakeling naar een systeem waarbij de sociale bijdragen niet langer uitsluitend op de lonen worden berekend, maar ook op de toegevoegde waarde.

De heer Desaeeyere stelt dan ook een amendement in die zin voor (Stuk n° 74/12).

De Minister herinnert eraan dat het systeem verbeterd werd en de gevolgen ervan voor de loonlasten van de ondernemingen als gevolg van de loonmatiging heeft doen dalen.

Bovendien had zijn desbetreffend betoog vooral betrekking op het concurrentievermogen van de ondernemingen met inachtneming van die factor. Er zij tevens aan herinnerd dat men niet alleen dat prijzeffect, doch ook factoren die eigen zijn aan buitenlandse fiscale wetgevingen en waarvan de gevolgen met die van ons systeem niet te vergelijken zijn, in aanmerking moet nemen.

5) Een lid betreurt dat de Minister geen cijfermateriaal heeft verstrekt i.v.m. de verschillende sectoren van het R. I. Z. I. V.

De Minister verwijst spreker naar de tabellen in de bijlagen bij het verslag over de begroting van het Ministerie voor Sociale Zekerheid van het begrotingsjaar 1983 (Stuk n° 4-XVIII/2) en bij het verslag van het wetsontwerp tot de verplichte inschrijving door de verzekerings- en herverzekeringsondernemingen op een lening van 5 miljard F ten voordele van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (Stuk n° 602/2).

6) De vraag wordt gesteld hoe het overleg met de sociale partners over de basisprincipes waaraan niet mag worden getornd, zal worden georganiseerd. Misschien binnen de Nationale Arbeidsraad?

De Minister antwoordt dat dit gesprek zal plaatshebben in het kader van het normale sociale overleg.

7) Inzake de term « minstbegoeden » wordt eraan herinnerd dat de Raad van State reeds op 14 januari 1982 verklaarde dat die term veel te vaag is (Stuk n° 28/31, 1981-1982, blz. 2).

De Raad van State verklaarde in zijn advies immers dat « onverminderd de opmerking die in 's Raads advies L. 14.457/VR van 23 december 1981 is gemaakt omtrent de noodzaak van precisie in de omschrijving van de bijzondere machten, moet worden opgemerkt dat de amendementen die in de Bijzondere Kamercommissie zijn aanvaard een aantal termen aan het ontwerp toevoegen die bij wet of reglement niet nader zijn omschreven (bij voorbeeld « minstbegoeden », « tijdelijk... te wijzigen », « begrotingsenvelop », « die voldoet aan collectieve noodwendigheden »). Het is zeer de vraag of de ontstentenis van een definitie het bereiken van het met de amendementen nagestreefde doel niet in de weg staat.

Een uitdrukking als een « gemiddeld maandelijks inkomen », die voorkomt in een amendement van een parlementslid dat ertoe strekt het ontwerp aan te vullen met een artikel 2<sup>ter</sup>, treft dezelfde kritiek als de uitdrukking « minstbegoeden ».

De Minister verklaart dat in het advies van de Raad van State betreffende het onderhavige ontwerp die opmerking niet meer voorkomt. Het lid werpt op dat het advies van de Raad van State van 14 januari 1982 niettemin blijft bestaan.

à la fois une augmentation du prix de la main-d'œuvre et une augmentation du prix du capital. En fait, le système actuel est en contradiction avec l'article 1, 8°, concernant l'objectif de réaliser un programme de sauvegarde de promotion de l'emploi et de résorption du chômage.

Il plaide en faveur d'une transition progressive et partielle vers un système où les cotisations sociales ne seront plus fixées exclusivement en fonction des salaires, mais également en fonction de la taxe à la valeur ajoutée.

Dès lors, M. Desaeeyere dépose un amendement dans ce sens (Doc. n° 74/12).

Le Ministre rappelle que le système a été corrigé et que, du fait de la modération salariale, les répercussions sur les charges salariales des entreprises ont diminué.

De plus, son intervention à ce sujet portait essentiellement sur la position concurrentielle des entreprises, compte tenu de cet élément. A cet égard, il faut rappeler qu'il ne faut pas seulement prendre en considération cette incidence sur les prix, mais également les facteurs propres aux législations étrangères dont les conséquences ne sont pas comparables à celles de notre système.

5) Un membre regrette que le Ministre n'ait pas fourni de données chiffrées concernant les différents secteurs de l'I. N. A. M. I.

Le Ministre renvoie l'intervenant aux tableaux figurant en annexe au rapport sur le budget du Ministère de la Prévoyance sociale pour l'année budgétaire 1983 (Doc. n° 4-XVIII/2) et au rapport relatif au projet de loi visant à la souscription obligatoire par les entreprises d'assurances et de réassurances d'un emprunt de 5 milliards de F en faveur de l'Institut national d'Assurances Maladie-Invalidité (Doc. n° 602/2).

6) Un membre s'inquiète de savoir comment sera organisée la concertation avec les interlocuteurs sociaux à propos des principes de base auxquels il ne peut être dérogé. Cette concertation se fera-t-elle au sein du Conseil national du Travail?

Le Ministre répond que les négociations auront lieu dans le cadre de la concertation sociale normale.

7) Il est rappelé en ce qui concerne le terme « moins favorisés » que le Conseil d'Etat, dès le 14 janvier 1982, a estimé qu'il s'agissait d'un terme par trop imprécis (Doc. n° 28/31, 1981-1982, p. 2).

En effet, le Conseil d'Etat déclarait dans son avis que « sans préjudice de l'observation faite par le Conseil d'Etat dans son avis L. 14.457/VR du 23 décembre 1981 en ce qui concerne la nécessité de définir de manière précise les pouvoirs spéciaux, il y a lieu de remarquer que les amendements adoptés en commission spéciale de la Chambre introduisent dans le projet une série de termes dont la portée n'est pas précisée par une loi ou par un règlement (par exemple : "personnes les moins favorisées", "modifier temporairement", "enveloppe budgétaire", "qui répond à des besoins collectifs"). Il est permis de se demander si l'absence de définition ne fera pas obstacle à la réalisation de l'objectif poursuivi par les amendements.

Une expression comme celle de « revenu mensuel moyen », utilisée dans l'amendement d'un parlementaire, tendant à compléter le projet par un article 2<sup>ter</sup>, appelle une critique analogue à celle qui a été formulée en ce qui concerne l'expression « personnes les moins favorisées ».

Le Ministre déclare que l'avis du Conseil d'Etat relatif au présent projet ne reprend pas cette observation.

L'intervenant objecte que l'avis du Conseil d'Etat du 14 janvier 1982 subsiste néanmoins.

8) Inzake het statuut van de oorlogsslachtoffers betreft een lid het besluit van de Minister om aan die categorie van personen niet langer kosteloos farmaceutische producten te laten verstrekken.

De Minister antwoordt dat in overleg met de vaderlandslievende verenigingen besloten werd aan die personen een solidariteitsbijdrage te vragen, in afwachting dat een meer fundamentele hervorming via een wetsontwerp tot stand komt.

Voorts verklaart hij aan de kosteloosheid niet te raken en de procedure te verbeteren.

*c) Bespreking van de amendementen en stemmingen*

*Amendementen van de heren Collignon en Burgeon (n° 9) en van de heer Bossuyt (n° 36/1)*

De heren Burgeon en Bossuyt stellen ieder een amendement voor (n° 9 en 36/A) tot weglating van het 2° van artikel 1. Naar hun gevoelen is die bepaling, welke er toe strekt aan de Koning bijzondere machten toe te kennen ten einde het financiële evenwicht van de regelingen van de sociale zekerheid voor de werknemers en de zelfstandigen te verzekeren, immers veel te vaag.

De amendementen worden met 13 tegen 6 stemmen verworpen.

*Amendement van de heer Bossuyt in eerste bijkomende orde (n° 36)*

De heer Bossuyt stelt een amendement in eerste bijkomende orde voor, om op de negende regel, na de woorden « in de artikelen 5 tot en met 13 » de woorden « 16 en 29 en na overleg zoals voorzien in artikel 19 » toe te voegen.

Hij wenst met dit amendement de fundamentele beginselen van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, te vrijwaren.

Artikel 16 bevat het belangrijke beginsel van de niet-discriminatie tussen de sociaal-verzekerden. Naast deze algemene niet-discriminatiebepaling van artikel 16 handelt artikel 29 over de gelijke behandeling van mannen en vrouwen.

De auteur herinnert eraan dat dit artikel 29 tot doel heeft rekening te houden met twee richtlijnen van de E. E. G.

Bovendien bepaalt artikel 16, § 2, dat de sociale prestaties in de sociale zekerheid voor werknemers niet afhankelijk mogen worden gesteld van de staat van behoefte, zulks evenwel zonder afbreuk te doen aan de voorwaarden voor het verkrijgen en toekennen van prestaties.

Hij dringt erop aan dat die bepaling wordt overgenomen.

De Regering is immers niet duidelijk geweest over haar bedoelingen wat het toekennen van prestaties betreft. Ze heeft daarvoor geen grens bepaald.

Een lid is het daar volkomen mee eens en vreest dat zal worden afgeweken van de bepalingen van het tweede hoofdstuk. Het is misschien aanvaardbaar dat de Koning kan afwijken b.v. van de artikelen 13, 14 en 16, § 4, maar omdat niet wordt verwezen naar artikel 16, § 3, ontstaat een probleem, aangezien dat artikel de horizontale gelijkheid oplegt.

Het is verantwoord dit principe expliciet op te nemen in de tekst zelf.

Artikel 16, § 3, houdt bijvoorbeeld de zeer belangrijke koppeling van alle bedragen van sociale prestaties aan de schommeling van het algemeen indexcijfer der consump-

8) Par ailleurs, à propos du statut des victimes de la guerre, un membre regrette que le Ministre ait décidé de porter atteinte à la gratuité des soins pharmaceutiques de cette catégorie de personnes.

Le Ministre répond que c'est en concertation avec les associations patriotiques qu'a été décidée une contribution de solidarité de la part de cette catégorie en attendant une réforme plus fondamentale qui fera l'objet d'un projet de loi.

Il déclare en outre qu'il n'est pas porté atteinte à cette gratuité et que la procédure est améliorée.

*c) Discussion des amendements et votes*

*Amendements de MM. Collignon et Burgeon (n° 9) et de M. Bossuyt (n° 36/1)*

MM. Burgeon et Bossuyt déposent chacun un amendement (n° 9 et 36/A) tendant à supprimer le 2° de l'article 1. Ils estiment en effet que cette disposition tendant à accorder des pouvoirs spéciaux au Roi en vue d'assurer l'équilibre financier des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants est trop imprécise.

Les amendements sont rejetés par 13 voix contre 6.

*Amendement de M. Bossuyt en premier ordre subsidiaire (n° 36)*

M. Bossuyt présente un amendement en premier ordre subsidiaire tendant à insérer à la neuvième ligne, après les mots « aux articles 5 à 13 », les mots « 16 et 29 et après la concertation prévue à l'article 19 ».

Il souhaite par cet amendement préserver les principes fondamentaux de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

L'article 16 établit le principe important de la non-discrimination entre les assurés sociaux. Il faut assortir à cette disposition générale de non-discrimination de l'article 16 le prescrit de l'article 29 relatif à l'égalité de traitement entre hommes et femmes.

L'auteur rappelle que cet article 29 a pour but de tenir compte de deux directives de la C. E. E.

En outre, l'article 16, § 2, établit que les prestations sociales sont accordées sans référence à l'état de besoin et sans préjudice des conditions d'accès et d'octroi des prestations.

Il insiste pour que cette disposition soit reprise.

Le Gouvernement ne s'est en effet pas clairement prononcé en ce qui concerne ses intentions relatives à l'octroi de prestations et n'a pas établi de limite quant à cet octroi.

Un membre abonde dans le même sens et craint qu'il soit dérogé aux principes prévus par le chapitre II. S'il est concevable que le Roi puisse déroger, par exemple, aux articles 13, 14 et 16, § 4, la non-référence à l'article 16, § 3, pose notamment un problème, étant donné qu'il établit une équité horizontale.

Il convient d'inscrire ce principe dans le texte lui-même.

L'article 16, § 3, contient par exemple un principe essentiel : celui de la liaison de tous les montants des prestations sociales aux fluctuations de l'indice général des prix à la

tieprijzen in. De bepaling in dit ontwerp tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning dat de koopkracht van de minstbegoeden integraal beveiligd wordt wat de vervangingsinkomens en de andere sociale vergoedingen betreft, is veel te vaag daar geen norm gegeven wordt om vast te stellen wat onder « minstbegoeden » dient verstaan te worden. De koppeling van alle bedragen van sociale prestaties aan het algemeen indexcijfer moet beveiligd worden.

De Minister antwoordt dat de tekst van het ontwerp tot stand is gekomen op basis van het overleg dat in de vorige bijzondere commissie tijdens de bespreking van de wet van 2 februari 1982 met de Regering plaats had.

Een lid stelt vast dat in 1983 de Regering artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 niet heeft toegepast. Zal zij op die weg volharderen ?

De Minister is in principe voorstander van de toepassing van artikel 26 maar hij moet rekening houden met de financiële mogelijkheden.

Het amendement van de heer Bossuyt wordt met 13 stemmen tegen 7 verworpen.

*Amendement van de heer Bossuyt in tweede bijkomende orde (n° 36)*

De heer Bossuyt dient een amendement (n° 36) in tweede bijkomende orde in om na de woorden « in de artikelen 5 tot en met 13 » de woorden « en artikel 16 en na overleg zoals voorzien in artikel 19 » toe te voegen.

De auteur wijst erop dat artikel 16 en 19 een aantal essentiële beginselen inhouden.

Daar de volmacht in het ontwerp zo ruim en vaag geformuleerd werd dat men er alle kanten mee uit kan, is het aangewezen in de tekst expliciet te verwijzen naar deze artikelen, die de bescherming van de sociaal verzekerden waarborgd en tevens het voorafgaand sociaal overleg met de sociale partners opleggen.

Het amendement wordt met 13 stemmen tegen 9 verworpen.

*Amendement van de heer Bossuyt in derde bijkomende orde (n° 36)*

De heer Bossuyt dient een amendement (n° 36) in derde bijkomende orde in om op de negende regel, na de woorden « in de artikelen 5 tot en met 13 » de woorden « en na overleg zoals voorzien in artikel 19 » in te voegen.

Dit amendement is ingegeven door de zorg om het sociaal overleg in de sector van de sociale zekerheid te behouden.

De Minister verklaart dat dit overleg zal plaatshebben en dat het amendement aldus overbodig is.

Het amendement wordt met 13 stemmen tegen 9 verworpen.

Volledigheidshalve zij aangestipt dat een amendement van de heren Burgeon en Collignon (n° 12) eveneens strekt tot de vermelding van artikel 19 van de wet van 29 juni 1981. Dit amendement werd eveneens met 13 tegen 9 stemmen verworpen.

*Amendement van de heer Bossuyt (n° 36) in vierde bijkomende orde*

De heer Bossuyt dient een amendement in vierde bijkomende orde in om na de woorden « in de artikelen 5 tot en met 13 » de woorden « en artikel 29 » toe te voegen.

Dit amendement werd reeds in het raam van zijn amendement in eerste bijkomende orde uiteengezet.

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 9 en één onthouding.

consommation. La disposition par laquelle le présent projet attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi vise à sauvegarder le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées en ce qui concerne les revenus de remplacement et autres allocations sociales est beaucoup trop vague, puisqu'elle ne fixe aucune norme permettant de déterminer ce qu'il faut entendre par « personnes les moins favorisées ». La liaison de tous les montants des prestations sociales à l'indice général doit être auvegardée.

Le Ministre répond que le texte du projet a été élaboré sur la base de la concertation qui a eu lieu avec le Gouvernement au sein de la commission spéciale précédente, lors de l'examen de la loi du 2 février 1982.

Un membre constate qu'en 1983, le Gouvernement n'a pas appliqué l'article 26 de la loi du 29 juin 1981. A-t-il l'intention de persister dans cette voie ?

Le Ministre précise qu'il est en principe favorable à l'application de l'article 26, mais qu'il faut tenir compte des possibilités financières.

L'amendement de M. Bossuyt est rejeté par 13 voix contre 7.

*Amendement de M. Bossuyt en deuxième ordre subsidiaire (n° 36)*

M. Bossuyt présente un amendement en deuxième ordre subsidiaire (n° 36) visant à insérer, après les mots « aux articles 5 à 13 », les mots « et 16 et après la concertation prévue à l'article 19 ».

L'auteur précise que les articles 16 et 19 renferment certains principes essentiels.

Étant donné que le projet donne des pouvoirs spéciaux une définition tellement vague et large qu'il laisse toute latitude au Gouvernement, il convient de renvoyer de manière explicite à ces articles qui accordent une protection importante aux assurés sociaux et prévoient la concertation sociale préalable.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

*Amendement de M. Bossuyt en troisième ordre subsidiaire (n° 36)*

M. Bossuyt présente un amendement en troisième ordre subsidiaire (n° 36) visant à insérer à la neuvième ligne, après les mots « aux articles 5 à 13 », les mots « et après la concertation prévue à l'article 19 ».

Cet amendement est inspiré par le souci de maintenir la concertation sociale dans le secteur de la sécurité sociale.

Le Ministre précise que cette concertation aura lieu et que l'amendement est par conséquent superflu.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

Pour être complet il convient de souligner qu'un amendement de MM. Burgeon et Collignon (n° 12) tend également à ce qu'il soit également fait mention de l'article 19 de la loi du 29 juin 1981. Cet amendement a également été rejeté par 13 voix contre 9.

*Amendement de M. Bossuyt en quatrième ordre subsidiaire (n° 36)*

M. Bossuyt présente un amendement en quatrième ordre subsidiaire visant à ajouter, après les mots « aux articles 5 à 13 », les mots « et à l'article 29 ».

Cet amendement a déjà été justifié dans le cadre de son amendement en premier ordre subsidiaire.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9 et une abstention.

*Amendementen van de heer Desaeeyere (n° 74)*

De heer Desaeeyere dient een reeks amendementen in bijkomende orde in op zijn amendement in hoofdorde tot schrapping van artikel 1.

De drie eerste amendementen strekken ertoe de bevoegdheden van de Regering beter te omschrijven en ook mogelijke besparingen mogelijk te maken.

Het eerste amendement wordt met 13 stemmen tegen 2 en 7 onthoudingen verworpen.

Het tweede amendement wordt met 17 stemmen tegen 2 en 3 onthoudingen verworpen.

Het derde amendement wordt met 13 stemmen tegen 9 verworpen.

Het vierde amendement heeft tot doel een betere omschrijving van de koopkracht te geven.

Onder koopkracht zou men moeten verstaan het primair inkomen plus de sociale transferts minus de belastingen. In de regeringstekst wordt echter enkel gesproken in positieve termen (« wat de vervangingsinkomens en de andere sociale vergoedingen betreft ») zodanig dat over de reële evolutie van de koopkracht in feite niet in aanmerking komt en de tekst inhoudsloos wordt.

Het vierde amendement wordt met 13 stemmen tegen 9 verworpen.

Het vijfde amendement betreft het Maribel-systeem. Het heeft tot doel tussen het woord « wordt » en het woord « en », de woorden « er bovendien voor zorgen dat de relatieve prijs van arbeid goedkoper wordt ten opzichte van de prijs van kapitaal via een uitbreiding van het Maribel-systeem of een gelijkaardige fiscalisatie van de sociale zekerheid onder meer in de richting van sociale bijdragen op de toegevoegde waarden en/of op de energiekosten » in te voegen.

Dit amendement werd reeds vroeger verantwoord.

Dit vijfde amendement wordt met 13 stemmen tegen 9 verworpen.

Het zesde amendement heeft tot doel een einde te maken aan de bestaande discriminatie, waarvan de zelfstandigen het slachtoffer zijn.

Het zesde amendement wordt met 13 stemmen tegen 9 verworpen.

*Amendement van de heer Burgeon c.s. (n° 72).*

De heer Burgeon dient een amendement in (n° 72) om te specificeren dat de in de wet van 29 juni 1981 vervatte principes toepasselijk zijn op de zelfstandigen.

De Minister zegt dat de zelfstandigen dezelfde rechten genieten als de werknemers maar dat verder allerlei bepalingen op hen van toepassing zijn waarnaar moeilijk kan worden verwezen.

Het amendement wordt met 13 tegen 9 stemmen verworpen.

*Amendement van de heer Bossuyt (n° 36)*

De heer Bossuyt dient een amendement in om het 2° aan te vullen met wat volgt :

« Van de toepassing van deze wet worden uitgesloten : » de harmonisatie, vereenvoudiging, coördinatie en grondige hervorming van de sociale zekerheid die zal worden voorbereid door de Koninklijke Commissie die opgericht werd bij wet van 23 juli 1980 ». »

De auteur verdedigt zijn amendement door erop te wijzen dat een zekere verwarring is ontstaan omtrent de opdracht van de Koninklijke Commissie.

Hij wenst dat de resultaten van de werkzaamheden van die commissie niet in het gedrang zouden worden gebracht.

*Amendements de M. Desaeeyere (n° 74)*

M. Desaeeyere présente une série d'amendements en ordre subsidiaire à son amendement en ordre principal visant à supprimer l'article 1.

Les trois premiers amendements visent à définir de manière plus précise les pouvoirs attribués au Gouvernement et à réaliser des économies.

Le premier amendement est rejeté par 13 voix contre 2 et 7 abstentions.

Le deuxième amendement est rejeté par 17 voix contre 2 et 3 abstentions.

Le troisième amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

Le quatrième amendement vise à donner une meilleure définition du pouvoir d'achat.

Par pouvoir d'achat, il faudrait entendre le revenu primaire plus les transferts sociaux moins les impôts. Le texte du Gouvernement ne mentionne que le terme positif « en ce qui concerne les revenus de remplacement et autres allocations sociales », de sorte que l'évolution réelle du pouvoir d'achat n'est pas prise en considération et que le texte perd dès lors toute signification.

Le quatrième amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

Le cinquième amendement a trait au système Maribel. Il vise à insérer entre le mot « favorisées » et le mot « et », les mots « en veillant en outre à ce que le coût relatif du travail soit moins élevé que le coût du capital par une extension du système Maribel ou par une fiscalisation semblable de la sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les cotisations sociales sur la valeur ajoutée et/ou les coûts de l'énergie ».

Cet amendement a déjà été commenté auparavant.

Le cinquième amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

Le sixième amendement vise à supprimer la discrimination qui existe à l'égard des travailleurs indépendants.

Le sixième amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

*Amendement de M. Burgeon et cs (n° 72)*

M. Burgeon dépose un amendement tendant à spécifier que les principes contenus dans la loi du 29 juin 1981 sont applicables aux indépendants.

Le ministre déclare que les indépendants bénéficient des mêmes droits que les travailleurs salariés mais qu'ils sont régis par des dispositions diverses auxquelles il est difficile de se référer.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

*Amendement de M. Bossuyt (n° 36).*

M. Bossuyt présente un amendement visant à compléter le 2° par ce qui suit :

« Sont exclues du champ d'application de la présente loi : » l'harmonisation, la simplification, la coordination et la réforme fondamentale de la sécurité sociale qui seront préparées par la Commission royale instituée par la loi du 23 juillet 1980 ». »

L'auteur justifie son amendement en invoquant la confusion qui est apparue au sujet de la mission de la Commission royale.

Il estime qu'il ne peut être question d'influencer les travaux de cette Commission.

De Minister meent dat de aanneming van dit amendement tot verwarring zou leiden. Het amendement wordt met 13 stemmen tegen 8 verworpen.

*Amendementen van de heer Bossuyt (n° 36)*

De heer Bossuyt dient een amendement in om in de vijfde regel de woorden « de minstbegoeden » te vervangen door de woorden « sociaal verzekerden ».

De opmerking moet inderdaad worden gemaakt dat de notie « minstbegoeden » juridisch slecht omschreven is.

Vorig jaar heeft hetzelfde vage begrip de Regering niet betet de W. I. G. W.'s remgeld op te leggen, het vakantiegeld en de kleine pensioenen in te krimpen, de werkloosheidsuitkering voor belangrijke categorieën te verminderen, enz...

*Amendement n° 30 van de heer Burgeon c.s.*

Ook toen beloofde de Regering de koopkracht van de minstbegoeden integraal te beveiligen. Ondertussen voerde ze ook voor de sociale uitkeringen bij volmachtsbesluit de glijdende index in. Dit betekent een koopkrachtverlies van  $\pm 1\%$  per jaar, ook voor de minstbegoeden!

De heer Bossuyt dient ook nog een amendement in bijkomende orde in met dezelfde verantwoording, om op de vijfde regel de woorden « de minstbegoeden » te vervangen door de woorden « rechthebbenden op een vervangingsinkomen ».

De Minister kant zich tegen deze amendementen.

De amendementen worden met 11 stemmen tegen 9 verworpen.

*Amendement van de heren Collignon en Burgeon (n° 11)*

De auteurs dienen een amendement in om de woorden « wier inkomsten ten minste gelijk zijn aan het gewaarborgd minimumloon » in te voegen na de woorden « de minstbegoeden ».

De heer Burgeon acht het begrip « de minstbegoeden » immers te vaag en vindt dat een grens moet worden getrokken beneden welke de Regering de koopkracht moet vrijwaren.

In dit verband verwijst de Minister naar het begrip bestaansminimum.

De memorie van toelichting van het wetsontwerp bepaalt dat het toepassingsgebied van de bepaling aan dezelfde grenzen is onderworpen als die welke vastgesteld zijn in de wet van 2 februari 1982 en de parlementaire voorbereiding daarvan. Desondanks wordt dat toepassingsgebied hier uitgebreid, zo merkt een lid op. De Minister verwijst immers naar het begrip bestaansminimum, terwijl de grens krachtens de wet van 2 februari 1982 tussen het bestaansminimum en het gewaarborgd minimumloon lag.

Spreker besluit dat de onderhavige ontwerp aan de Koning bijgevolg bijzondere machten verleent die een ruimer toepassingsgebied hebben dan de wet van 2 februari 1982, en dat ondanks het feit dat de Regering verklaard heeft dat de gevraagde bijzondere machten minder ver zouden reiken.

Het amendement wordt met 12 tegen 8 stemmen verworpen.

*Amendement n° 30 van de heer Burgeon c.s.*

De heer Collignon verantwoordt zijn amendement. Hij stelt dat het 2° van artikel 1 de Regering in staat wil stellen om in 1983 en 1984 het financiële evenwicht van de sociale zekerheid te garanderen.

Le Ministre estime que l'adoption de cet amendement créerait une situation confuse. L'amendement est rejeté par 13 voix contre 8.

*Amendements de M. Bossuyt (n° 36)*

M. Bossuyt présente un amendement visant à remplacer, aux cinquième et sixième lignes, les mots « des personnes les moins favorisées » par les mots « des assurés sociaux ».

Il est à remarquer en effet que la notion de « personnes les moins favorisées » n'est pas clairement définie au point de vue juridique.

L'an dernier, cette notion imprécise n'a pas empêché le Gouvernement d'imposer le ticket modérateur aux V. I. P. O., de réduire le pécule de vacances, les petites pensions et les allocations de chômage pour de nombreuses catégories.

Le Gouvernement promettrait également de sauvegarder le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées. En ce qui concerne les allocations sociales, il a entre-temps imposé le lissage de l'index par un arrêté de pouvoirs spéciaux. Cette mesure entraîne une perte du pouvoir d'achat de  $\pm 1\%$  par an, pour les moins favorisés également!

M. Bossuyt présente encore un amendement en ordre subsidiaire accompagné des mêmes justifications, visant à remplacer les mots « personnes les moins favorisées » par les mots « bénéficiaires de revenus de remplacement ».

Le Ministre demande que ces amendements soient rejetés.

Les amendements sont rejetés par 11 voix contre 9.

*Amendement de MM. Collignon et Burgeon (n° 11)*

Les auteurs déposent un amendement tendant à insérer après les mots « les moins favorisés » le texte suivant : « dont les revenus correspondent au moins au salaire minimum garanti ».

M. Burgeon estime en effet que la notion de « personnes les moins favorisées » est trop imprécise et qu'il convient de fixer une limite au-dessous de laquelle le Gouvernement doit sauvegarder le pouvoir d'achat.

Le Ministre se réfère à cet égard à la notion de minimex.

Un membre observe que, nonobstant le fait que l'exposé des motifs du projet de loi prévoit que le champ d'application de la disposition est soumis aux mêmes limitations que celles prévues dans la loi du 2 février 1982 et ses travaux préparatoires, ce champ d'application se trouve élargi, étant donné que le Ministre se réfère à la notion de minimex tandis que la limitation applicable dans le cadre de la loi du 2 février 1982 se situait entre le minimex et le salaire minimum garanti.

L'intervenant conclut que le présent projet de loi confère par conséquent au Roi des pouvoirs spéciaux ayant un champ d'application plus large que la loi du 2 février 1982, et ceci nonobstant l'affirmation du Gouvernement selon laquelle la portée de pouvoirs spéciaux demandés est plus restreinte.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8.

*Amendement n° 30 de M. Burgeon et c.s.*

M. Collignon justifie son amendement et rappelle que l'article 1<sup>er</sup>, 2°, a pour objectif de permettre au Gouvernement d'assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale en 1983 et 1984.

Dezelfde bepaling kwam ook voor in de wet van 2 februari 1982.

Men kan er dan ook dezelfde opmerkingen over maken.

Ter herinnering: de tekst zegt dat langs deze weg geen afbreuk mag worden gedaan aan de algemene principes, opgesomd in de artikelen 5 tot 13 van de wet-D'hoore van 29 juni 1981, wat *a contrario* zou betekenen dat de andere bepalingen wel door middel van bijzondere-machtenbesluiten kunnen worden gewijzigd.

Het gaat met name om:

— het principe dat bij de vaststelling van de sociale prestaties en de toekenningsvoorwaarden ervan geen onderscheid mag worden gemaakt tussen de sociaal verzekerden (art. 16, § 1);

— het principe dat sociale prestaties worden toegekend zonder verwijzing naar de staat van behoefte (art. 16, § 2);

— het principe van de koppeling van de sociale prestaties aan het indexcijfer (art. 16, § 3);

— het principe van de koppeling van de sociale prestaties aan het welvaartspeil;

— het principe van het sociaal overleg tussen Regering en representatieve organisaties van werkgevers en werknemers, alsook in de instellingen met paritair beheer (art. 19);

— alle principes die bepalen hoe de sociale zekerheid wordt gefinancierd (artt. 21 tot 39):

- zowel op het stuk van de bijdragen (grondslag, verdeling, tarieven, enz.)

- als op het stuk van de Rijkstoelagen (percentages van de tegemoetkomingen);

— het principe van de gelijke behandeling van mannen en vrouwen (art. 29).

Waarom is dan niet duidelijk vermeld dat de bijzondere-machtenbesluiten geen afbreuk mogen doen aan de gezamenlijke beginselen die in de wet D'hoore vervat zijn?

De beperkende vermelding van de artikelen 5 tot 13 is dus strijdig met de memorie van toelichting van het wetsontwerp (commentaar van de artikelen). Daar wordt namelijk geen restrictie gemaakt, maar wordt wel toegevoegd dat de fundamentele hervorming van de sociale zekerheid niet bij bijzondere machten, maar bij wet of bij kaderwet tot stand gebracht zal worden.

De Minister is van mening dat dit amendement dezelfde draagwijdte heeft als andere amendementen, die al verworpen werden.

Het amendement wordt met 12 tegen 7 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

#### *Amendement n° 81/1 van de heer Desaeeyere*

Het 2° van artikel 1 neemt letterlijk het 9° van artikel 1 van de wet van 2 februari 1982 over.

De heer Desaeeyere herinnert aan de opmerking van de Raad van State als zou men op grond van de tekst niet of nauwelijks kunnen vaststellen hoever de bijzondere machten reiken die aan de Koning worden verleend.

Zelfs al verwijst de memorie van toelichting naar het regeerakkoord, dan volstaat zulks niet om aan de wetbepaling een concrete inhoud te geven. Nog steeds in verband met het 9° van artikel 1 van de wet van 2 februari 1982 is de Raad van State van mening dat de Regeringsverklaring als referentiekader niet op alle punten betrouwbaar is wanneer men de omvang van de bijzondere machten wil vaststellen. Ze somt immers een aantal zaken op die niet tot de materies behoren waarvoor bijzondere machten worden gevraagd.

Cette disposition est identique à celle qui figurait dans la loi du 2 février 1982.

On peut donc faire valoir à son égard les mêmes objections.

Pour rappel, le texte stipule qu'on ne peut, par ce biais, porter atteinte aux principes généraux énoncés dans la loi D'hoore du 29 juin 1981, aux articles 5 à 13, ce qui signifierait *a contrario* que les autres dispositions pourraient être modifiées par des arrêtés de pouvoirs spéciaux.

Pour celles-ci figurent notamment:

— le principe de la non-discrimination entre assurés sociaux lors de la fixation des prestations sociales et des conditions d'octroi (art. 16, § 1<sup>er</sup>);

— le principe selon lequel les prestations sociales sont accordées sans référence à l'état de besoin (art. 16, § 2);

— le principe de la liaison des prestations sociales à l'indice des prix (art. 16, § 3).

— le principe de la liaison des prestations sociales à l'évolution du bien-être;

— le principe de la concertation sociale entre Gouvernement et organisations représentatives d'employeurs et de travailleurs ainsi que dans les organismes à gestion paritaire (art. 19);

— tous les principes définissant les modes de financement de la sécurité sociale (art. 21 à 39):

- tant en matière de cotisations (assiette, répartition, taux etc.);

- qu'en matière de subventions de l'Etat (pourcentages d'interventions);

— le principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes (art. 29).

Pourquoi n'est-il donc pas stipulé clairement que les arrêtés de pouvoirs spéciaux ne pourraient déroger à l'ensemble des principes définis par la loi D'hoore?

La mention restrictive des articles 5 à 13 est d'ailleurs en contradiction avec l'exposé des motifs du projet de loi (commentaire des articles). Dans celui-ci, il n'y a pas de restriction et il est ajouté que la réforme fondamentale sera réalisée non par des pouvoirs spéciaux mais par une loi ou par des lois-cadres.

Le Ministre estime que cet amendement a la même portée que d'autres qui ont déjà été rejetés.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 7 et 2 abstentions.

#### *Amendement n° 81/1 de M. Desaeeyere*

L'article 1<sup>er</sup>, 2°, du présent projet de loi reprend textuellement l'objectif qui était contenu dans l'article 1<sup>er</sup>, 9°, de la loi du 2 février 1982.

M. Desaeeyere rappelle que le Conseil d'Etat, à propos de cette disposition, avait fait observer que le texte ne permettait pas ou malaisément de mesurer l'étendue exacte des pouvoirs spéciaux dont le Roi était investi.

Même si l'exposé des motifs se réfère à l'accord du gouvernement, il ne pourrait servir à donner un contenu concret à la règle établie par la loi. Toujours à propos de cet article 1<sup>er</sup>, 9°, de la loi du 2 février 1982, le Conseil d'Etat estime que l'accord du gouvernement ne peut être un terme de référence en tous points fiable pour déterminer l'ampleur des pouvoirs spéciaux: il énumère, en effet, une série d'objets qui sont exclus des matières pour lesquelles les pouvoirs spéciaux sont demandés.

Naar aanleiding van het 2<sup>o</sup> van artikel 1 van het onderhavige wetsontwerp is de heer Desaeeyere van mening dat men met het in 1982 door de Raad van State verstrekte advies rekening moet houden. Volgens hem zou in het artikel zelf de passus uit de Regeringsverklaring met betrekking tot de gezondmaking van de sociale zekerheid moeten worden opgenomen. Met die bedoeling stelt hij bij wijze van amendement voor om het 2<sup>o</sup> van artikel 1 met genoemde passus aan te vullen.

De Minister repliceert dat men naast de twee in de regeringsverklaring genoemde punten misschien nog andere maatregelen zal moeten nemen ten einde het evenwicht van de sociale zekerheid in 1983 te garanderen.

Het amendement n<sup>o</sup> 81/1 van de heer Desaeeyere wordt met 12 tegen 2 stemmen en 7 onthoudingen verworpen.

*Amendement n<sup>o</sup> 81/2 van de heer Desaeeyere*

De heer Desaeeyere vindt dat het parlementaire werk wat meer waardering verdient. Indien toch sociaal overleg wordt gepleegd alvorens beslissingen worden genomen, waarom zou het Parlement dan ook niet worden geraadpleegd?

In dat verband dient de heer Desaeeyere een amendement in om, naar analogie met het sociale overleg, ook tot een voorafgaande raadpleging van het Parlement te komen.

De Minister zegt altijd bereid te zijn om de Commissie voor de Tewerkstelling en het Sociaal Beleid over de maatregelen in te lichten.

Het amendement n<sup>o</sup> 81/2 van de heer Desaeeyere wordt met 11 tegen 9 stemmen verworpen.

*Amendementen n<sup>os</sup> 18 tot 30 van de heer Burgeon c.s.*

Die amendementen strekken ertoe de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers te doen naleven.

De heer Collignon is van oordeel dat de Regering de bepalingen van deze wet wil omzeilen door een reeks beperkingen die het lot van de minstbegoeden nog zal verzwaren.

De Minister vraagt die amendementen globaal te verwerpen.

De amendementen n<sup>os</sup> 18 tot 30 worden verworpen met 13 tegen 9 stemmen en 2 onthoudingen.

*Amendement n<sup>o</sup> 10 van de heer Collignon en Burgeon*

De heer Collignon herinnert eraan dat er een Koninklijke Commissie bestaat die belast is met de hervorming van de wetgeving inzake sociale zekerheid.

Hij constateert dat de Regering, met het oog op het financieel evenwicht van de diverse stelsels, geen rekening heeft gehouden met de tussentijdse adviezen van genoemde commissie.

Bij wijze van amendement vraagt hij dat in fine van artikel 1, 2<sup>o</sup>, een bepaling wordt ingevoegd om de Regering te verplichten het definitief verslag van de koninklijke Commissie af te wachten vooraleer saneringsmaatregelen te nemen.

De Minister vraagt dit amendement te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 10 stemmen.

*Amendement n<sup>o</sup> 73 van de heer Burgeon c.s.*

Dit amendement strekt ertoe artikel 15 van de herstellwet inzake pensioenen van de sociale sector uit het onderhavige ontwerp te sluiten.

En ce qui concerne l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du présent projet, M. Desaeeyere est d'avis qu'il faut tenir compte de cet avis du Conseil d'Etat émis en 1982 et qu'il y a lieu d'inscrire dans l'article même le passage de la déclaration gouvernementale relatif à l'assainissement de la sécurité sociale. C'est en ce sens qu'il propose par voie d'amendement de compléter l'article 1, 2<sup>o</sup>, en y ajoutant ce passage.

Le Ministre réplique qu'en plus des deux points cités dans la déclaration gouvernementale, il se peut que d'autres mesures devront être prises pour assurer l'équilibre de la sécurité sociale en 1983.

L'amendement n<sup>o</sup> 81/1 de M. Desaeeyere est rejeté par 12 voix contre 2 et 8 abstentions.

*Amendement n<sup>o</sup> 81/2 de M. Desaeeyere*

M. Desaeeyere estime que le travail parlementaire exige un peu plus de considération. S'il y aura concertation sociale avant la prise des décisions, pourquoi le Parlement ne serait-il pas lui aussi consulté?

C'est dans cet esprit que M. Desaeeyere dépose un amendement visant à prévoir une consultation préalable du Parlement, parallèlement à la concertation sociale.

Le Ministre déclare qu'il se tient toujours à la disposition de la Commission des Affaires sociales pour tout renseignement concernant les mesures.

L'amendement n<sup>o</sup> 81/2 de M. Desaeeyere est rejeté par 11 voix contre 9.

*Amendements n<sup>os</sup> 18 à 30 de M. Burgeon et c.s.*

Ces amendements ont pour objet de mieux faire respecter la loi du 29 juin 1982 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

M. Collignon estime que le Gouvernement veut échapper aux règles de cette loi et la restreindre pour aggraver encore le sort des plus défavorisés.

Le Ministre en demande le rejet global.

Les amendements n<sup>os</sup> 18 à 30 sont rejetés par 13 voix contre 9 et 2 abstentions.

*Amendement n<sup>o</sup> 10 de MM. Collignon et Burgeon*

M. Collignon rappelle qu'il y a une Commission royale chargée de préparer la réforme de la législation en matière de sécurité sociale.

Il constate qu'actuellement, pour assurer l'équilibre financier des régimes, le Gouvernement n'a pas tenu compte des avis intérimaires de cette commission.

Il demande par voie d'amendement que l'on ajoute in fine de l'article 1, 2<sup>o</sup>, l'obligation pour le Gouvernement, avant de prendre les mesures d'assainissement en matière de sécurité sociale, d'attendre le rapport définitif de la Commission royale.

Le Ministre demande le rejet de cet amendement.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 10.

*Amendement n<sup>o</sup> 73 de MM. Burgeon et c.s.*

Cet amendement tend à exclure du présent projet l'article 15 de la loi de redressement relative aux pensions du secteur social.

Dit artikel machtigt de Koning, bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, de cumulatie te beperken van een rustpensioen in de sector van de werknemers met een vergoeding wegens arbeidsongeval of beroepsziekte.

Het is overbodig die materie op te nemen in de bijzondere machten aangezien een koninklijk besluit volstaat.

Dit amendement strekt er in de eerste plaats toe de mijnwerkers en de slachtoffers van arbeidsongevallen te beschermen.

De Minister herinnert eraan dat de Regering in 1982 daaromtrent maatregelen heeft genomen.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen en 2 onthoudingen.

*Amendement n° 75 van de heer Bossuyt*

De heer Bossuyt stelt voor de tekst van artikel 1, 2°, aan te vullen ten einde de pensioenen en de kinderbijslag van de werknemers buiten het toepassingsgebied van het ontwerp te laten vallen.

De Minister is het daarmee niet eens en meent dat terzake maatregelen moeten worden genomen op grond van de bijzondere machten in afwachting van de globale hervorming van de sociale zekerheid.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 10 stemmen.

*Amendement n° 76 van de heer Bossuyt*

Dit amendement beoogt de jaarlijkse vakantie van de werknemers van het ontwerp uit te sluiten.

Het amendement wordt met 12 tegen 10 stemmen verworpen.

*Amendement n° 77 van de heer Bossuyt*

Dit amendement beoogt de pensioenregeling voor werknemers van het ontwerp uit te sluiten.

Het amendement wordt met 12 tegen 10 stemmen verworpen.

\* \* \*

Artikel 1, 2° wordt met 12 tegen 10 stemmen aangenomen.

Art. 1, 3°

a) *Toelichting van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt*

Het wetsontwerp kent in artikel 1, 3°, bijzondere machten toe op het vlak van het Openbaar Ambt; het neemt artikel 1, 6°, van de wet van 2 februari 1982 waarbij bijzondere machten aan de Koning werden toegekend (zie bijlage 2) vrijwel over.

Het enige verschil met dit artikel ligt in de toevoeging van een nieuw element, namelijk de aanpassing van het statuut van het personeel.

De harmonisering van de verschillende administratieve statuten en bezoldigingsregelingen, evenals het pensioenstelsel van het vastbenoemd en contractueel personeel is inderdaad vereist met het oog op de rationalisering van de werking van de instellingen en het opnemen van bepaalde nieuwe bepalingen in het statuut van het rijkspersoneel (de mobiliteit, de werving, de cumulregeling, de toepassing van de regeling van de deeltijdse arbeid).

Il s'agit de l'article qui permet au Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres de limiter le cumul d'une pension de retraite en régime salarié avec une allocation d'accident du travail ou de maladie professionnelle.

Il est inutile d'intégrer cette matière dans les pouvoirs spéciaux car elle peut faire l'objet d'un arrêté royal.

Cet amendement vise surtout à protéger les mineurs et les accidentés du travail.

Le Ministre rappelle que le Gouvernement a pris des mesures en ce sens en 1982.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 8 et 2 abstentions.

*Amendement n° 75 de M. Bossuyt*

M. Bossuyt propose de compléter le texte de l'article 1, 2°, en vue d'exclure du projet les pensions et les allocations familiales des travailleurs.

Le Ministre ne marque pas son accord et estime qu'en attendant une réforme globale de la sécurité sociale, il y a lieu de prendre des mesures en la matière en vertu de pouvoirs spéciaux.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 10.

*Amendement n° 76 de M. Bossuyt*

Cet amendement vise à exclure du projet les vacances annuelles des travailleurs.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 10.

*Amendement n° 77 de M. Bossuyt*

Cet amendement vise à exclure du projet le régime de pension des travailleurs.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 10.

\* \* \*

L'article 1<sup>er</sup>, 2°, est adopté par 12 voix contre 10.

Art. 1, 3°

a) *Exposé du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique*

Le projet de loi attribuant en son article 1, 3°, des pouvoirs spéciaux dans le domaine de la Fonction publique reprend pratiquement la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs au Roi, en son article 1, 6° (cfr. annexe 2).

La seule différence réside dans l'ajout d'un élément nouveau, à savoir l'adaptation des statuts du personnel.

L'harmonisation des divers statuts administratifs et pécuniaires ainsi que du régime des pensions du personnel définitif et contractuel est en effet requise pour réaliser une rationalisation du fonctionnement des organismes et l'adoption de certaines dispositions nouvelles du statut des agents de l'Etat (mobilité, recrutement, cumuls, mise en œuvre du travail à temps partiel...).

Het is inderdaad een illusie aan te nemen dat de vrijwillige mobiliteit of de reëffectatie van personeel uit afgeschafte diensten zonder meer kan doorgevoerd worden, indien — voor het grootste deel van de betrokken openbare sector — er een grote verscheidenheid blijft bestaan in loopbaan en bezoldiging.

Voor het overige is de regering van mening dat een betere aanpassing van het ambtelijk apparaat noodzakelijk is en dit, zowel voor de instellingen van openbaar nut als voor de reorganisatie van een aantal overheidsdiensten die overbodig zijn geworden of waarvan de werking andere diensten overlapt. De Regering acht een aantal hervormingen op organisatorisch gebied eveneens noodzakelijk.

In de toelichting met betrekking tot artikel 1, 3<sup>o</sup> (zie bijlage 1) worden de verschillende oogmerken verder ontwikkeld.

De bijzondere machten zijn nodig ten einde binnen een kort tijdsbestek de wettelijke bepalingen en organieke regelingen van instellingen van openbaar nut aan te passen en de procedure te vereenvoudigen waarbij de personeelsstatuten kunnen worden gewijzigd. Met name is het noodzakelijk de verplichte raadpleging van de raden van beheer af te schaffen en de nieuwe reglementering, die van toepassing is op het rijkspersoneel, uit te breiden.

Artikel 2, § 2, van het wetsontwerp maakt dit mogelijk.

#### b) *Bespreking*

Een lid vraagt zich af hoe het mogelijk is dat men blijft beweren dat het om dringende aangelegenheden gaat. Artikel 1, 6<sup>o</sup>, van de wet van 1982 verleende al bijzondere machten voor de betrokken materies.

De Minister verwijst naar het verslag over de maatregelen genomen krachtens de bijzondere machten-wet van 2 februari 1982. Op bladzijde 17 daarvan moeten alle ter uitvoering van artikel 1, 6<sup>o</sup>, genomen maatregelen worden opgesomd.

Verder merkt hij op dat openbare instellingen niet van de ene dag op de andere kunnen worden opgeheven of omgevormd.

Het duurt maanden vooraleer alle bevoegde comités hun voorafgaand advies hebben gegeven.

Een spreker wil weten wat onder « instellingen van openbaar nut » wordt verstaan. Hij stipt aan dat die woorden volgens het advies van de Raad van State van 14 januari 1982 geen juridische waarde hebben.

Een ander lid vraagt of het om openbare instellingen gaat. De Minister bevestigt dat het enkel om instellingen gaat die van de Staat afhangen.

Dat verklaart trouwens waarom de Minister van Openbaar Ambt en de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt terzake bevoegd zijn.

Een lid is van oordeel dat er flagrante tegenspraken bestaan tussen de toelichtingen van de Eerste Minister en van de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt bij het 3<sup>o</sup> van artikel 1. De Staatssecretaris legt duidelijk de nadruk op de aanpassing van het personeelsstatuut, terwijl de Premier deze klemtoon verschuift naar het doel van deze aanpassing, nl. de verbetering van de werking en de organisatie van de openbare instellingen. Het lid herinnert eraan dat de Eerste Minister vorig jaar in de Kamer verklaarde dat niet zou worden geraakt aan het personeelsstatuut. Hoewel de Eerste Minister verklaarde dat hij de bijzondere machten-wet van 1982 niet wil uitbreiden, is hij van oordeel dat artikel 1, 3<sup>o</sup>, een uitbreiding betekent ten opzichte van artikel 1, 6<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982. Toen werden

En effet, il est illusoire d'espérer que la mobilité volontaire ou la réaffectation d'agents de services supprimés puisse s'effectuer si dans une majeure partie du secteur public concerné par ces mesures, il existe une grande disparité dans le régime des carrières et des rémunérations.

Pour le surplus, le Gouvernement estime nécessaire une meilleure adaptation de l'outil administratif pour les organismes d'intérêt public et la réorganisation d'un certain nombre de services devenus inutiles ou faisant partiellement double emploi. Le Gouvernement estime aussi nécessaire d'entreprendre certaines réformes d'organisation.

Pour le surplus, les intentions sont plus amplement développées dans l'exposé des motifs relatif à l'article 1, 3<sup>o</sup> (cfr. annexe 1).

Les pouvoirs spéciaux sont nécessaires pour permettre de modifier dans de brefs délais des dispositions légales constitutives d'organismes d'intérêt public et de simplifier la procédure de modification des statuts du personnel, notamment en écartant la consultation obligatoire des conseils de gestion pour l'application d'une nouvelle réglementation adoptée pour les agents de l'Etat.

L'article 2, § 2, du projet le permet.

#### b) *Discussion*

Un membre se demande comment il est possible de soutenir qu'il y a urgence alors que la loi de 1982 donnait déjà des pouvoirs spéciaux en la matière, en son article 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>.

Le Ministre se réfère au rapport sur les mesures prises en vertu de la loi de pouvoirs spéciaux du 2 février 1982 qui, à la page 17, reprend toutes les mesures prises en exécution de l'article 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>.

Par ailleurs, il fait observer que supprimer et transformer des institutions publiques ne se fait pas en un jour.

Des mois sont nécessaires pour obtenir les avis préalables de tous les comités compétents.

Un orateur souhaite savoir ce que l'on entend par « organismes publics ». Il rappelle que le Conseil d'Etat, dans son avis du 14 janvier 1982, avait estimé que ces termes n'avaient aucune valeur juridique.

Un autre membre demande s'il s'agit d'institutions publiques, ce que confirme le Ministre. Il ne s'agit que d'institutions dépendantes de l'Etat.

C'est ce qui justifie, par ailleurs, que le Ministre de la Fonction publique et le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique sont compétents en la matière.

Un membre estime que les explications fournies par le Premier Ministre et le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique au sujet de l'article 1, 3<sup>o</sup> sont contradictoires. Le Secrétaire d'Etat met clairement l'accent sur l'adaptation du statut du personnel, alors que le Premier Ministre souligne l'objectif de cette adaptation, à savoir l'amélioration du fonctionnement et de l'organisation des établissements publics. Le membre rappelle que l'an dernier le Premier Ministre a déclaré à la Chambre que le statut du personnel ne serait pas modifié. Bien que le Premier Ministre ait déclaré qu'il ne désirait pas étendre la loi de pouvoirs spéciaux de 1982, le membre estime que l'article 1, 3<sup>o</sup>, constitue une extension de l'article 1, 6<sup>o</sup> de la loi du 2 février 1982. Des pouvoirs spéciaux ont alors été demandés afin de pouvoir supprimer

volmachten gevraagd om snel werk te kunnen maken van het opheffen van een aantal openbare instellingen, waarvan o.a. de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij als voorbeeld werden geciteerd. Werden deze instellingen inderdaad opgeheven of was in 1982 hun afschaffing niet hoogdringend, zo vraagt spreker zich af.

De Eerste Minister bevestigde in 1982 en onlangs opnieuw dat de uitvoering van de bijzondere machten beperkt wordt door de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Het lid wenst in die context te weten welke instellingen die de Regering wenst te reorganiseren nog behoren tot de bevoegdheid van de nationale Regering. Overigens werden voor tal van instellingen reeds in 1982 besluiten tot reorganisatie genomen. Blijven deze instellingen gevisieerd door het 3<sup>o</sup> van artikel 1, aldus spreker, die zich tevens afvraagt of op deze wijze geen permanent volmachtenregime wordt geïnstalleerd.

Spreker wenst duidelijk te vernemen wat de Regering bedoelt met de bewoordingen van artikel 1, 3<sup>o</sup> : « alsook tot elke instelling naar Belgisch recht, die voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang »

Kan de Regering b.v. gebruik maken van de bijzondere machten om Cockerill-Sambre, waarin de Staat een overwicht heeft, op te heffen? Spreker is van mening dat volgens de zienswijze van de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt het antwoord op deze vraag ontkennend is, maar positief volgens de tekst van de inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister.

Op de opmerking van de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt dat Cockerill-Sambre een handelsvennootschap is die niet voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang, antwoordt het lid onmiddellijk dat in 1982 aan de hand van dezelfde tekst Sabena werd georganiseerd. Hieruit moet bijgevolg besloten worden dat Sabena wél aan een collectieve noodwendigheid voldoet. Deze vraag kan overigens worden gesteld voor een groot aantal handelsvennootschappen met overwicht van de Staat. Het lid stelt vast dat de Staatssecretaris veel belang hecht aan de hervorming van het personeelsstatuut en vraagt zich af of de syndicale inspraak hierbij zal genegeerd worden.

Verder herinnert spreker eraan dat in 1982 de woorden « de werkingsmodaliteiten ervan verbeteren » gebruikt werden in de plaats van, zoals nu in punt c) van het 3<sup>o</sup> « de werkingsuitgaven ervan te beperken ». Spreker oordeelt dat de eerste bepaling niet allen eerlijker geformuleerd is, maar ook enger.

De Staatssecretaris vermeldde uitdrukkelijk de aanpassing van het administratief en geldelijk statuut van het personeel alsook van hun pensioenstatuut.

Spreker vreest dat de personeelsleden een groot stuk bescherming zullen verliezen en dat het gevaar zal ontstaan dat deze ongehoorde techniek ook wel door de privé-sector zal gebruikt worden. Wat zijn overigens de bedoelingen van de Regering met de paritair beheerde instellingen van openbaar nut die werkzaam zijn in de sector van de sociale zekerheid?

In verband met de versterking van de controle vermeld in punt b) van het 3<sup>o</sup>, vraagt het lid ten slotte hoe deze controle kan worden versterkt. Zal de Regering bij Cockerill-Sambre meer Regeringscommissarissen benoemen of zal zij ook het Rekenhof en de Inspectie van Financiën bij de controle inschakelen? Is zij voornemens de administratieve controle te verzwaren?

Een antwoord van de Regering op deze vragen is noodzakelijk, aldus het lid, om de Commissie toe te laten de in dit geval onontbeerlijke amendementen in te dienen.

\* \* \*

rapidement certains établissements publics, tels que la Société nationale du Logement et la Société nationale territoriale. L'orateur se demande si ces établissements ont en effet été supprimés ou si leur suppression n'était pas urgente en 1982.

Le Premier Ministre a confirmé en 1982, et récemment encore, que l'exécution des pouvoirs spéciaux est limitée par la loi du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Le membre souhaite savoir à ce propos quelles sont les institutions que le Gouvernement souhaite réorganiser et qui sont encore du ressort du Gouvernement national. En outre, des arrêtés de réorganisation ont été pris en 1982 pour de nombreuses institutions. L'orateur se demande si on n'instaure pas un régime de pouvoirs spéciaux de manière permanente au cas où l'article 1, 3<sup>o</sup>, vise toujours ces institutions.

L'orateur souhaite être clairement informé de ce que le Gouvernement entend par les termes suivants de l'article 1, 3<sup>o</sup> : « ainsi que toute institution de droit belge qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général ».

Le Gouvernement peut-il, par exemple, utiliser les pouvoirs spéciaux pour dissoudre la société Cockerill-Sambre où l'Etat a la prépondérance? L'orateur estime que, si l'on s'en tient à la position du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, la réponse à cette question est négative mais que, si l'on s'en tient au texte de l'exposé introductif du Premier Ministre, elle est positive.

A la remarque du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique selon laquelle Cockerill-Sambre est une société commerciale qui ne répond pas à des besoins collectifs d'intérêt général, le membre rétorque immédiatement que c'est sur base du même texte que l'on a procédé à une réorganisation de la Sabena. Il faudrait donc en conclure que la Sabena répond à des besoins collectifs d'intérêt général. Ce problème se pose par ailleurs pour un grand nombre de sociétés commerciales où la position de l'Etat est prépondérante. Le membre constate que le Secrétaire d'Etat accorde une grande importance à la réforme du statut du personnel et il se demande si le point de vue des syndicats sera entendu.

Le membre rappelle en outre qu'en 1982 on avait employé les termes « d'en améliorer les modalités de fonctionnement » plutôt que les termes « d'en limiter les dépenses de fonctionnement » employés au point c) du 3<sup>o</sup> du projet actuel. L'orateur considère que la première formulation est plus honnête mais qu'elle est également plus stricte.

Le Secrétaire d'Etat a mentionné explicitement l'adaptation du statut administratif et pécuniaire du personnel ainsi que de son régime de pension.

L'orateur craint que les membres du personnel vont perdre une grande partie des dispositifs de protection dont ils bénéficient et que cette technique scandaleuse risque d'être reprise rapidement par le secteur privé. Quelles sont en outre les intentions du Gouvernement au niveau de la gestion paritaire des organismes d'intérêt public qui existent dans le secteur de la sécurité sociale?

Enfin, en ce qui concerne le renforcement du contrôle prévu au point b) du 3<sup>o</sup>, le membre se demande comment on pourra renforcer ce contrôle. Le Gouvernement désignera-t-il plus de commissaires du Gouvernement au sein de Cockerill-Sambre ou demandera-t-il la participation de la Cour des Comptes et de l'Inspection des Finances dans ce contrôle? A-t-il l'intention de renforcer le contrôle administratif?

Le membre estime qu'il est nécessaire que le Gouvernement réponde à ces questions afin de permettre à la Commission de présenter des amendements indispensables dans ce cas.

\* \* \*

Een lid vraagt zich af of de woorden « overwicht in het bestuur » betekenen dat ten minste de helft van het bestuur door de Staat benoemd wordt. Het lid vestigt er de aandacht op dat sommige instellingen naamloze vennootschappen zijn waarin de Staat de leiding niet heeft maar een Regeringscommissaris heeft aangewezen die, juridisch gezien, alleen sommige beslissingen van de directie kan beletten. Spreker vraagt of in dat geval het 3<sup>o</sup> toepasselijk is.

\* \* \*

Na de vraag van een lid dat wenst te weten of het bij het 3<sup>o</sup> van dat artikel om scholen, bij voorbeeld rijksuniversiteiten, kan gaan, spreekt een ander lid er zijn verbazing over uit dat de Regering plots belangstelling betoont voor de financiële moeilijkheden en het beheer van de overheidsinstellingen. Hij stelt echter tevens bij de Regering een poging vast om het begrip overheidsdienst helemaal uit te hollen.

Ingaande op een aantal specifieke punten wenst het lid te weten of de Regering zal verder gaan met de afbouw van de vennootschap Distrigas. Nog onlangs werd door de Kamer een ontwerp aangenomen dat het monopolie van deze onderneming heeft beperkt. Door deze bijzondere machten eigent de Regering zich de bevoegdheid toe verder te gaan op deze weg.

Het tweede punt dat spreker ter sprake wenst te brengen zijn de medisch-technische centra te Awans en Morlanwelz.

Hij herinnert eraan dat de Staatssecretaris voor Volksgezondheid onlangs op een interpellatie heeft geantwoord dat met de leiding van beide centra overleg zou worden gepleegd alvorens ter zake enige beslissing wordt getroffen. Spreker vreest dat, zonder overleg, hun afschaffing al vaststaat met het oog op een zogeheten rationalisatie in het beheer.

Het lid geeft toe dat de kosten er hoger zijn dan elders, doordat er cyclische beroepsziekten worden behandeld. Hij vreest dat dit het einde is van een inrichting die nog erg nodig is in een streek waar gewezen mijnwerkers wonen. Het is, volgens het lid, noodzakelijk te preciseren welke instellingen van openbaar nut in het artikel bedoeld worden.

Het lid noemt ook nog het N. I. E. B., dat op de lijst van instellingen van openbaar nut voorkomt maar steeds meer wordt uitgeschakeld onder voorwendsel dat het op de kolenmijnen is afgestemd en dus onder de nationale sectoren valt.

Nu heeft echter momenteel slechts 10 % van de bedrijvigheid van het N. I. E. B. met de kolensector te maken en heeft dat instituut een waaier van activiteiten met een aanzienlijke economische weerslag op talrijke gebieden.

Het lid wenst te weten of het N.I.E.B. volledig naar de Kempense Steenkolenmijnen zal worden overgeheveld wanneer alle activiteit in de kolenmijnen van Roton zal zijn stopgezet.

Spreker denkt ook aan de herstructurering van de N. M. H. en de Nationale Maatschappij der Waterleidingen. Hij vreest dat de nationale regering de hele verantwoordelijkheid aan de gewesten zal laten, zonder hun de nodige middelen te geven.

Zoals andere leden besluit hij met de wens dat de Regering haar bedoelingen ter zake verduidelijkt en om te beginnen een lijst verstrekt met de instellingen die speciaal bedoeld zijn.

\* \* \*

Un membre se demande si par les mots « prépondérance dans la direction », il faut entendre que la moitié au moins de la direction est nommée par l'Etat. Ensuite, le membre rappelle le fait qu'il existe des institutions à forme de société anonyme où l'Etat ne dirige pas mais a désigné un commissaire du gouvernement qui, juridiquement, peut seulement faire échec à des décisions de la direction. L'orateur se croit en droit de demander si le 3<sup>o</sup> s'applique dans ce cas.

\* \* \*

Après la question d'un membre qui voudrait savoir s'il peut s'agir, au 3<sup>o</sup> de cet article, d'institutions scolaires, par exemple des universités d'Etat, un autre orateur s'étonne que, subitement, le Gouvernement commence à s'intéresser aux problèmes financiers et à la gestion des institutions publiques, mais constate également une tentative de sa part de remise en cause fondamentale de la notion de service public.

Relevant un certain nombre de points spécifiques, le membre aimerait savoir si le Gouvernement poursuivra le démantèlement de la société Distrigaz. Récemment, la Chambre a encore adopté un projet limitant le monopole de cette entreprise. Les pouvoirs spéciaux habilent le Gouvernement à continuer dans cette voie.

Le second point particulier que l'orateur souhaite aborder est le cas des centres médico-techniques hospitaliers d'Awans et de Morlanwelz.

Le membre rappelle que récemment, le Secrétaire d'Etat à la Santé publique, à l'occasion d'une interpellation, a répondu à leur propos qu'il y aurait concertation avec les responsables de ces deux centres avant de prendre une quelconque décision à leur sujet. L'orateur craint que, sans concertation, leur liquidation est d'ores et déjà décidée au nom d'une rationalisation dans la gestion.

Le membre admet que les coûts de ces centres sont plus élevés que dans d'autres parce qu'ils traitent des maladies professionnelles cycliques et saisonnières. Il craint de voir disparaître ainsi un tissu médical encore bien nécessaire dans une région où vivent encore d'anciens mineurs. Dans le contexte, il serait indispensable de préciser la liste des organismes d'intérêt public visés par cet article.

Le membre cite encore l'exemple de l'INIEX qui est repris dans la liste des organismes d'intérêt public, alors que de plus en plus cette institution est mise au rencart, sous prétexte qu'elle est orientée vers les problèmes charbonniers et relève par conséquent des secteurs nationaux.

Or, à l'heure actuelle, seulement 10 % des activités de l'INIEX sont orientées vers le secteur charbonnier et cette institution met en place une diversification d'activités aux retombées économiques importantes dans de nombreux domaines.

Le même membre aimerait savoir si l'INIEX sera transféré totalement vers les Kempense Steenkolenmijnen quand les charbonnages du Roton auront complètement cessé leurs activités.

L'orateur évoque également les problèmes de restructuration de la S. N. I., et de la Société nationale de distribution des eaux. Il craint que le gouvernement national laissera aux régions toutes les responsabilités sans leur donner les moyens d'agir.

Comme d'autres membres, il conclut en souhaitant que le Gouvernement précise ses intentions en la matière et fournisse tout d'abord la liste des organismes qu'il vise particulièrement.

\* \* \*

De volgende spreker vindt de tekst van het 3<sup>o</sup> van artikel 1 veel te vaag, onbegrijpelijk en raadselachtig. Hij verwijst naar de adviezen van de Raad van State van december 1981 en van 14 januari 1982 en naar het bij het onderhavige ontwerp gevoegde advies.

Het lid betoogt dat de Regering daarmee volstrekt geen rekening heeft gehouden en dat de voorgelegde tekst de bij artikel 107 van de Grondwet voorziene rechtscontrole onmogelijk maakt.

Hij meent dat het 3<sup>o</sup> niet binnen het toepassingsgebied van artikel 78 van de Grondwet valt, zelfs niet in de zeer ruime opvatting van de Raad van State volgens welke de bijzondere machten gerechtvaardigd zijn door de overdracht van de wetgevende macht aan de uitvoerende macht op grond van artikel 78 van de Grondwet. Hij herinnert eraan dat dit artikel slechts de beperking van de bevoegdheden van de Koning beoogde en verwijst daarbij naar de parlementaire voorbereiding van de Grondwet van 1830. Bovendien stelt de Raad van State voor die overdracht voorwaarden, nl. de hoogdringendheid en de noodzakelijkheid. Het lid vraagt zich echter af wat er in het 3<sup>o</sup> zo hoogdringend is. Hij vreest dat het er in feite op aan komt sommige verplichte adviezen en raadplegingen uit te schakelen. De Regering heeft immers sedert februari 1982 ruim de tijd gehad om die adviezen in te winnen en dat overleg te houden en om de normale weg te volgen.

De bedoelingen van de Regering moeten volgens spreker dus duidelijk bepaald zijn. Hij vraagt zich in dat verband af of het aan de wet van 2 februari 1982 voorafgegaan verslag nog steeds aan de huidige inzichten van de Regering beantwoordt.

Anderzijds vernam hij gaarne hoe de Regering denkt tegemoet te komen aan de door de Raad van State in zijn advies van december 1981 vermelde voorwaarden van collectieve behoefte, algemeen belang en noodzakelijkheid.

Na die algemene kritiek brengt het lid een aantal bijzondere problemen ter sprake. Hij wenst o.m. te weten of de maatschappijen voor intercommunaal vervoer met het ontwerp beoogd worden.

Hij vraagt zich af wat de Regering verstaat onder « openbare instellingen die afhangen van de Staat », wat volgens hem, aan geen enkel rechtsbegrip beantwoordt, evenmin overigens als wat genoemd wordt « elke instelling naar Belgisch recht die voldoet aan collectieve noodwendigheden ».

Het lid verklaart tot besluit dat er voor de bijzondere machten hoogdringendheid noch noodzakelijkheid bestaat en bevestigt zijn standpunt inzake de grondwettelijkheid van het 3<sup>o</sup> van artikel 1.

\* \* \*

Een ander lid verwijst naar koninklijk besluit n<sup>o</sup> 103 dat een nieuwe mobiliteitsregeling invoerde voor het personeel van de openbare diensten. Hij wenst te weten wanneer die nieuwe regeling operationeel zal worden. Wordt er gewacht op de oprichting van een reëffectatiedienst in de schoot van het V. W. S. ? Gezien de onzekerheid van het personeel in verband met deze nieuwe regeling, ware een vlugge behandeling van dit dossier wenselijk, aldus dit lid.

\* \* \*

Een lid betreurt met de vorige sprekers dat hij over geen lijst van de door de maatregel beoogde instellingen beschikt, noch over de algemene wijzigingen die in het personeelsstatuut zullen worden aangebracht.

L'orateur suivant déclare que le texte du 3<sup>o</sup> de l'article 1 est beaucoup trop vague, inexplicable et indéfinissable. Il renvoie aux avis du Conseil d'Etat de décembre 1981, du 14 janvier 1982 et à celui joint au projet actuel.

Le membre constate que le Gouvernement n'en a nullement tenu compte et que, dès lors, le texte présenté rend impossible le contrôle juridictionnel prévu par l'article 107 de la Constitution.

Il est d'avis que ce 3<sup>o</sup> ne tombe pas dans le champ d'application de l'article 78 de la Constitution, même pas dans la théorie très large du Conseil d'Etat où les pouvoirs spéciaux sont justifiés par la délégation du pouvoir législatif à l'Exécutif, sur base de cet article 78 de la Constitution. Il rappelle que cet article ne visait qu'à limiter les pouvoirs du Roi si l'on se réfère aux travaux préparatoires de la Constitution de 1980. De plus, ajoute-t-il, le Conseil d'Etat met des conditions à cette délégation notamment l'urgence et l'état de nécessité. Le membre se demande où se trouve l'urgence dans le 3<sup>o</sup>. Il craint qu'en fait certains avis obligatoires et certaines consultations soient court-circuités, alors que le Gouvernement a largement eu le temps, depuis février 1982, de les entreprendre et de suivre toutes les procédures régulières.

Il convient donc, selon l'orateur, que les objectifs du Gouvernement soient nettement précisés. Dans ce contexte, il se demande si le rapport préalable à la loi du 2 février 1982 reflète toujours les options actuelles du Gouvernement, les mêmes exclusions et tentatives d'approche.

D'autre part, il aimerait savoir comment le Gouvernement rencontrera les conditions de besoin collectif, d'intérêt général et l'état de nécessité mentionné par le Conseil d'Etat dans son avis de décembre 1981.

Après cette critique générale, le membre aborde un nombre de problèmes particuliers. Il voudrait savoir si les sociétés de transports intercommunaux tombent également sous l'application de ce projet.

Il se demande ce que le Gouvernement entend par « établissements publics relevant de l'Etat », expression qui ne correspond, selon lui, à aucune notion juridique, pas plus d'ailleurs que les termes « toute institution de droit belge qui répond à ces besoins collectifs ».

Le membre conclut qu'il n'y a actuellement ni état d'urgence, ni état de nécessité et il réaffirme dès lors son point de vue sur la constitutionnalité de ce 3<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup>.

\* \* \*

Un autre membre fait référence à l'arrêté royal n<sup>o</sup> 103 qui a instauré un nouveau régime de mobilité pour le personnel des services publics. Il aimerait savoir quand ce nouveau régime sera rendu opérationnel. Faut-il attendre la création d'un service de réaffectation au sein du S. P. R. ? Etant donné l'incertitude dans laquelle se trouve le personnel en ce qui concerne ce nouveau régime, le même membre estime que ce dossier devrait être traité rapidement.

\* \* \*

Comme les orateurs précédents, un membre déplore ne pas être en possession de la liste des organismes concernés par cette mesure ni des modifications générales qui seront apportées au statut du personnel.

Hij spreekt over de pensioenen en over het Fonds voor overlevingspensioenen en wijst erop dat de Regering de bijdrage van 6,5 op 7 % heeft gebracht en daardoor de inkomsten met 1,4 miljard verhoogde, maar dat zij terechtdertijd aan bepaalde pensioenen ging knagen. Ook het ontwerp-Mainil betreffende de gezinspensioenen is hem een punt van zorg.

Het lid vraagt volgens welke objectieve criteria zal worden beslist over de instellingen die gereorganiseerd worden. Hij zegt een amendement te zullen indienen over de medisch-technische centra in Awans en Morlanwelz waarvan de moeilijkheden in overleg met de betrokken kringen moeten worden geregeld.

Het lid wenst te weten wanneer de Ministeries van Financiën en van Buitenlandse Betrekkingen maatregelen gaan treffen om het Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer te vervangen door een instelling naar Belgisch recht, die de taken van dat fonds zou overnemen. Dat fonds is, volgens spreker, het schoolvoorbeeld van de parasietinstelling waar bezuinigingen mogelijk zijn. Hij maakt dezelfde opmerking in verband met de hypotheekbewaarders.

\* \* \*

Zoals een voorgaande spreker is een ander lid eveneens verontrust over het algemene karakter van de in het 3<sup>o</sup> voorgestelde maatregelen. Het lid sluit zich aan bij de in het algemeen uitgesproken wens dat de Regering de begrippen « instelling van openbaar nut » en « instelling waarin een overwicht van de Staat wordt vastgesteld » nader zou omschrijven. Men kan er nog in komen wanneer het om een instelling gaat die door de Staat is opgericht, maar het lid vraagt zich af wat er zal gebeuren met een vennootschap naar Belgisch recht, waarin de Staat geleidelijk aandelen heeft verworven. Bovendien zou hij willen vernemen wie het overwicht zal constateren.

Tevens vraagt het lid zich af hoe de Regering de bekrachtiging van de terzake genomen besluiten denkt te organiseren? Zullen de besluiten terugwerkende kracht hebben? Wat als het genomen besluit niet door het Parlement wordt bekrachtigd? Hoe denkt de Regering de toestand van die instellingen te verhelpen?

Ten slotte spreekt het lid de wens uit dat de commissie op de hoogte wordt gebracht van het door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven opgestelde rapport over de fundamentele herstructurering van de advies- en overlegorganen.

Spreker besluit met de toegeving dat rationaliseringsmaatregelen noodzakelijk zijn, maar uit toch zijn verwondering over het feit dat die nog niet werden genomen op grond van de bijzondere machten in 1982. Hij heeft dan ook geen goed oog in de maatregelen die de Regering op het stuk van openbare instellingen plant.

\* \* \*

Een lid merkt op dat de Regering een betere werking van de administratie wil en met name een beter beheer van de instellingen, maar dat zij geen enkele instelling vernoemt. Zij wil overlappings voorkomen, maar verveelvoudigt ze in feite. Bepaalde instellingen wil ze in een enkele instelling groeperen. Maar welke? En voor welke opdrachten?

Wat te verstaan onder « het personeel meer rationeel gebruiken »? Het gaat niet om de herschikking van de arbeidstijd, want daarop slaat het 8<sup>o</sup> van artikel 1. Is het de bedoeling om sommige personeelsleden tot deeltijdse arbeid te verplichten?

Il évoque le problème des pensions et le sort du Fonds des pensions de survie et rappelle au fait que le Gouvernement a majoré la cotisation de 6,5 % à 7 %, soit 1,4 milliard de recettes supplémentaires alors que dans le même temps il a opéré des ponctions sur certaines pensions. Il s'inquiète également au sujet du projet Mainil concernant les pensions des ménages.

Le membre demande ensuite quels sont les critères objectifs qui décideront du choix des organismes à restructurer. Il déclare qu'il déposera un amendement concernant les centres médico-techniques d'Awans et Morlanwelz dont les problèmes doivent être réglés en concertation avec les milieux concernés.

Quant au Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion, le membre voudrait savoir quand les Ministères des Finances et des Relations extérieures prendront des mesures pour remplacer ce fonds par un organisme de droit belge qui reprendrait ses missions. Selon lui, ce fonds est l'exemple-type d'organisme parasitaire où des économies sont possibles. Il formule ensuite la même remarque pour les conservateurs des hypothèques.

\* \* \*

Comme un orateur précédent, un autre membre s'inquiète du caractère général des mesures reprises au 3<sup>o</sup>. Il se rallie au souhait général que le Gouvernement précise la notion d'organisme d'intérêt public, ainsi que celle d'institution où l'on constate la prépondérance de l'Etat. Si cela peut se comprendre lorsque l'Etat a créé cette institution, le membre se demande ce qu'il en est de la société de droit belge où l'Etat a acquis progressivement des parts. En outre, il aimerait savoir qui constatera cette prépondérance.

Il se demande également comment le Gouvernement organisera la ratification des arrêtés pris dans cette matière. Les arrêtés auront-ils un effet rétroactif? Que se passera-t-il si l'arrêté pris n'est pas ratifié par le Parlement? Comment le Gouvernement compte-t-il rétablir la situation de ces institutions?

Ensuite le membre exprime le souhait que la commission ait connaissance du rapport fait par le Conseil central de l'Economie concernant la restructuration fondamentale des organismes de consultation et de concertation.

En conclusion, le membre admet que des mesures de rationalisation sont indispensables mais s'étonne que celles-ci n'aient pas encore été prises en vertu des pouvoirs spéciaux de 1982. Il s'inquiète dès lors de la nature des mesures que le Gouvernement compte prendre dans le domaine des institutions publiques.

\* \* \*

Un membre fait remarquer que le Gouvernement estime nécessaire une meilleure adaptation de l'outil administratif et notamment l'amélioration de la gestion des organismes mentionnés, mais qu'il n'en mentionne aucun. Le Gouvernement veut éviter les doubles emplois, alors qu'il ne fait que les multiplier; il veut grouper en une seule entité certains organismes, mais lesquels et pour quelles missions?

Qu'entend-on par employer plus rationnellement les membres du personnel? Il ne s'agit pas de l'aménagement du temps de travail, puisque celui-ci est prévu à l'article 1, 8<sup>o</sup>. Est-ce que l'intention existe d'obliger certains membres du personnel de travailler à temps partiel?

De Regering zegt dat ze de uitgaven voor de werking van de instellingen wil « voorkomen », terwijl ze die in 1982 nog wilde « corrigeren ». Waarom die verandering ?

Het lid vindt dat ook met betrekking tot de bedoeling om het personeelsstatuut op te heffen, om te vormen, te reorganiseren... verduidelijkingen nodig zijn. Hij denkt immers dat de Regering op die manier aan het statuut van de ambtenaren van de openbare diensten wil raken.

Van de wetten die het overleg en de dialoog met de personeelsorganisaties van de openbare diensten organiseren, vermeldt hij met name de wet van 25 april 1963.

Spreker vreest dat de Regering de urgentie zal inroepen en bijzondere machten gebruiken om onderhandelingen te ontwijken en de representatieve organisaties van het personeel niet te moeten raadplegen. Hij voegt eraan toe dat dit artikel zijn doel niet bereikt als de Regering het sociaal overleg niet respecteert.

Een ander lid brengt de verklaring van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt in herinnering als zou men in dit land tal van instellingen hebben opgericht maar bijna nooit afgeschaft. Op welke Staats- of andere instellingen heeft deze paragraaf betrekking ?

Het lid merkt op dat het begrip « overwicht van de Staat » heel wat ruimer kan worden geïnterpreteerd dan de statuten van de parastatale instellingen, die een veel preciezer juridisch begrip vormen. Kan dat begrip ook worden ingeroepen wanneer het om andere instellingen gaat, bijvoorbeeld om ondernemingen ?

Spreker geeft toe dat men kan twijfelen aan het nut van sommige parastatale instellingen of adviesorganen. Toch kreeg hij hieromtrent graag meer informatie.

Het lid constateert dat staatsinstellingen onder verschillende departementen kunnen ressorteren, en dat men zich de Staat dus niet als een monoliet moet voorstellen.

Wanneer men aan een instelling van een bepaald departement wil raken is daarvoor de toestemming van de betrokken minister vereist.

Spreker haalt het voorbeeld aan van het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen. De Minister van Onderwijs moet nog zijn toestemming geven voor de herstructurering daarvan.

Ook vermeldt hij de C. D. S. C. A. van het Ministerie van Landsverdediging, en de talrijke raden die onder het Ministerie van Economische Zaken ressorteren.

Het lid vraagt zich af of de nationale regering mag raken aan loonschalen en personeelsformaties van instellingen waarvoor de gemeenschappen of gewesten bevoegd zijn zoals de Gewestelijke Economische Raad voor Wallonië, (onlangs de Gewestelijke Economische en Sociale Raad van Wallonië geworden). Krachtens een decreet van de Waalse Gewestraad is die nu bevoegd voor de personeelsformatie.

Het lid haalt het geval aan van de Minister van Openbare Werken en geeft het voorbeeld van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting. Die kwam in de voorbereidende werkzaamheden op de wet van 2 februari 1982 ter sprake. Sindsdien zit alles daar duidelijk geblokkeerd.

Kunnen bijzondere-machtenbesluiten worden genomen met betrekking tot de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting ? Kan de Regering het geldelijk en administratief statuut van die instelling wijzigen ? In de sector van de sociale voorzorg is er een overvloed van kassen, fondsen, instellingen.

Het lid verwijst naar het R. I. Z. I. V., waar 1 059 mensen werken. Het probleem van de herstructurering zal in andere termen worden gesteld naargelang het om een hulpkas of

Le Gouvernement veut « éviter » les dépenses inhérentes au fonctionnement des organismes, alors qu'en 1982 il voulait les « améliorer ». Pourquoi cette évolution ?

Le membre estime que des précisions sont nécessaires également à propos de l'intention de la suppression, transformation, réorganisation... du statut du personnel. Il croit, en effet, que le Gouvernement veut ainsi porter atteinte au statut des agents des services publics.

Il rappelle que des lois organisent la consultation et le dialogue avec les organismes du personnel des services publics, et notamment la loi du 25 avril 1963.

L'orateur imagine que le Gouvernement va invoquer l'urgence et utiliser les pouvoirs spéciaux pour éviter les négociations et ne pas consulter les organisations représentatives du personnel. Il ajoute que cet article manquera son but si le Gouvernement ne respecte pas la concertation sociale.

Un autre membre rappelle la déclaration du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique selon laquelle, dans ce pays, on avait créé de nombreux organismes mais qu'on n'en avait presque jamais supprimé. Quels sont les organismes d'Etat ou les autres types d'institutions visés par ce paragraphe ?

Le membre fait remarquer que la notion « prépondérance de l'Etat » peut déborder très largement de l'interprétation juridique très stricte de la notion de statuts des organismes parastataux. Peut-elle aussi être invoquée lorsqu'il s'agit d'autres organismes comme par exemple les entreprises ?

Il est d'accord qu'on puisse douter de l'utilité de certains parastataux ou de certains organes de type consultatif. Il voudrait plus d'informations à ce sujet.

Il constate que des organismes d'Etat peuvent dépendre de plusieurs départements, on ne peut donc pas s'imaginer l'Etat comme un monolithe.

On ne pourra porter atteinte à la situation d'un organisme relevant d'un département sans l'accord du ministre concerné.

Il donne l'exemple du Fonds des Bâtiments scolaires de l'Etat dont une restructuration exigera l'accord du Ministre de l'Education nationale. Il cite encore l'O. C. A. S. C. qui dépend du Ministère de la Défense nationale ainsi que les nombreux conseils qui relèvent du Ministère des Affaires économiques.

Il se demande si le gouvernement national a compétence pour toucher aux barèmes et au cadre des institutions qui relèvent des pouvoirs régionaux ou communautaires, comme le C. E. R. W., devenu récemment le Conseil économique et social de la Wallonie, par un décret du C. R. W. qui lui accorde la compétence pour le cadre de son personnel.

Le membre aborde le cas du Ministère des Travaux publics et évoque l'exemple de la S. N. L. qui était reprise dans les travaux préparatoires de la loi du 2 février 1982 et où il y a eu de toute évidence, blocage.

La S. N. L. peut-elle faire l'objet d'arrêtés royaux dans le cadre des pouvoirs spéciaux et dans quelle mesure le Gouvernement peut-il modifier son statut pécuniaire et administratif ? Dans le secteur de la prévoyance sociale, il y a pléthore de caisses, fonds et instituts.

Le membre cite l'I. N. A. M. I. qui compte 1 059 personnes. Le problème de la restructuration va se poser en termes différents selon qu'il s'agit d'une caisse auxiliaire ou

om een nationaal instituut gaat. Deze paragraaf scheert instellingen over één kam waarvan het nationaal of gewestelijk belang alsook het aantal personeelsleden sterk verschilt.

Het lid vraagt zich af welk belang de doorslag zal geven bij het nemen van besluiten. Hij beseft wel dat alle partijen de politisering van het openbaar ambt aanklagen, zeker wanneer ze in de oppositie zitten, maar vreest toch dat door het uitsluiten van sommige instellingen die politisering nog in de hand zal worden gewerkt.

Vervolgens snijdt spreker het probleem aan van de rijksuniversiteiten (Luik en Gent).

Het personeel daar heeft het statuut van staatsambenaar en kan dus niet worden ontslagen. Misschien zal men overgaan tot « verschuivingen » naar andere sectoren van het openbaar ambt. Maar wat gaat men voor de vrije universiteiten doen? Slaat deze paragraaf b.v. ook op de U. C. L., aangezien de Staat die voor het grootste deel financiert?

Volgens het lid verkeert de U. C. L. in dezelfde toestand als de Rijksuniversiteiten. Hij verwijst naar het ontslag van een personeelslid van een Rijksuniversiteit.

De rechter zal die kwestie oplossen aan de hand van artikel 1, 3°.

Het lid maakt de vergelijking met het ontslag van een personeelslid van een vrije universiteit: voor hem zal de rechter teruggrijpen naar artikel 1, 3°, ofwel naar de rechtspraak, d.w.z. naar beslissingen die voor beambten van de Rijksuniversiteiten werden getroffen.

De wet dreigt dus als referentie voor de rechters tot een vreselijke warboel te leiden.

Een lid meent dat de bepalingen van artikel 1, 3° ongetwijfeld zullen bijdragen tot de sanering van de overheidsfinanciën. Hij wenst te vernemen of voornoemde bepaling eveneens de afschaffing van bepaalde nationale instellingen beoogt om aldus een einde te maken aan overlapping tussen nationale en regionale instellingen.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt antwoordt dat het 3° van artikel 1 moet worden gezien in het kader van de bedoeling van de wet: het economisch en financieel herstel en de vermindering van de openbare lasten.

De Vice-Eerste Minister ontkent dat er ter zake een meningsverschil bestaat tussen de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt.

De doeltellingen van de wet van 2 februari 1982 zijn overgenomen met twee verschillen:

1. de tekst bepaalt zeer nauwkeurig de mogelijkheid om het statuut van het personeel te wijzigen. Dit betekent dat om openbare instellingen te kunnen fusioneren of het personeel van een instelling naar een andere instelling over te plaatsen, aanpassingen van het personeelsstatuut nodig zijn teneinde de verschillende statuten te harmoniseren; dit is de betekenis van de woorden « te dien einde »;

2. de bepaling betreffende de mobiliteit van het personeel is weggelaten omdat het in de vorige bijzondere volmachtwet beoogde oogmerk inmiddels is gerealiseerd.

Een lid vraagt in welke zin de woorden « te dien einde » limitatief zijn daar de begrippen « opheffing, omvorming, reorganisatie en samensmelting » alles omvattend zijn. Hij wenst dat men haar een voorbeeld zou geven van een maatregel die niet zou kunnen worden genomen in toepassing van dit punt.

De Minister van Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt antwoordt dat dit geval per geval moet worden uitgemaakt; een algemeen antwoord kan onmogelijk worden gegeven.

d'un institut national. Ce paragraphe met sur le même pied, des organismes dont l'intérêt national ou régional ainsi que le nombre de membres du personnel diffèrent fortement.

Le même membre se demande quel intérêt va prévaloir quand on prendra les arrêtés. Il est conscient que tous les partis dénoncent la politisation de la fonction publique, surtout quand ils sont dans l'opposition, mais il craint qu'on ne procède, par élimination, à une telle politisation.

Ensuite, le membre pose le problème des universités d'Etat (Liège et Gand).

Le personnel bénéficie du statut d'agent de l'Etat et ne peut donc pas être licencié. On pourrait y procéder à des glissements vers d'autres secteurs de la Fonction publique. Mais que fera-t-on pour les universités libres? L'U. C. L., par exemple, est-elle concernée par ce paragraphe puisque l'Etat est prépondérant pour son financement?

Le membre estime quant à lui que l'U. C. L. connaît la même situation que celle des universités de l'Etat. Il évoque le cas du licenciement d'un agent d'une université de l'Etat.

Le juge résoudra ce problème sur base de l'article 1, 3°.

Le membre fait la comparaison avec le cas du licenciement d'un agent d'une université libre pour lequel le juge se référera soit à l'article 1, 3°, soit à la jurisprudence, c'est-à-dire aux décisions prises vis-à-vis des agents des universités de l'Etat.

Cette loi risque donc de conduire à un effroyable embrouillamini quant aux éléments de référence des juges.

Un membre estime que les dispositions de l'article 1, 3°, contribueront sans aucun doute à l'assainissement des finances publiques. Il souhaite savoir si la disposition précitée vise également à supprimer certaines institutions nationales de manière à mettre fin aux chevauchements des compétences des institutions nationales et régionales.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique répond qu'il faut comprendre le 3° de l'article 1<sup>er</sup> dans le cadre de l'objectif de la loi: le redressement économique et financier et la diminution des charges publiques.

Le Vice-Premier Ministre nie toute divergence entre le point de vue du Premier Ministre et celui du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.

Les objectifs de la loi du 2 février 1982 sont repris avec deux différences:

1. le texte prévoit très précisément la possibilité de modifier le statut du personnel. Cette disposition signifie que la fusion d'institutions publiques ou le transfert de personnel d'une institution à une autre exigent que les statuts du personnel soient adaptés et harmonisés. Telle est la signification des termes « à cette fin »;

2. la disposition relative à la mobilité du personnel a été supprimée parce que les objectifs visés dans la précédente loi de pouvoirs spéciaux ont été réalisés.

Un membre demande dans quelle mesure les mots « à cette fin » présentent un caractère limitatif étant donné que les notions de suppression, transformation, réorganisation et fusion permettent de prendre n'importe quelle mesure. Il demande un exemple d'une mesure qui ne pourrait pas être prise en application de ce point.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique répond que chaque cas doit être examiné séparément; il n'est pas possible de donner une réponse générale.

Wat betreft de instellingen die door deze bepaling worden gevisieerd, antwoordt de Minister dat de definitie is overgenomen uit de herstellwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage. Bij die gelegenheid werd immers naar een zo ruim mogelijke definitie gezocht.

Enkele leden hebben gevraagd waarom de tekst niet werd gewijzigd ten opzichte van de wet van 2 februari 1982. De Minister antwoordt dat aan de hand van die tekst al rechterlijke controle wordt geoefend want er zijn al personen naar de rechtbank gestapt met betwistingen over de solidariteitsbijdrage. Daarom heeft de Regering beslist bij die tekst te blijven.

Verscheidene leden hebben de Regering om de lijst van de bedoelde instellingen gevraagd. De Minister verklaart dat de Regering zich houdt aan de algemene juridische bepaling die zal worden toegepast in functie van de budgettaire noodwendigheden.

Elke Minister zal oordelen welke financiële saneringen, reorganisaties, enz. om begrotingsredenen noodzakelijk zijn.

De bekrachtiging van de besluiten zal in het Parlement besproken worden.

Andere leden hebben gevraagd waarom de Regering voor die aangelegenheden nog bijzondere machten wil. De Minister wijst erop dat een volledige reorganisatie in één enkel jaar niet mogelijk is. Tot dusver zijn alleen maatregelen getroffen in gevallen van uiterste budgettaire noodzaak.

De Regering maakt niet voor alles gebruik van de bijzondere machten. Voor de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting verkoos de Regering bij voorbeeld te vragen daarvan via een gewone wet een gewestelijke instelling te maken, omdat de gewesten erbij betrokken zijn.

De Minister zal geen lijst van de instellingen naar Belgisch recht verstreken. Hij verklaart evenwel dat de R. T. B. F. er niet op voorkomt omdat die instelling van de Franstalige gemeenschap afhangt. Sabena kan voor de bepalingen van dit ontwerp in aanmerking komen. Sommige leden hebben gevraagd waarom in de tekst sprake is van « beperking van de werkingsuitgaven ». De Minister verklaart dat daarmee is ingegaan op de vereiste nauwkeurigheid waarop de Raad van State aandrong.

Op de vraag of de controleregeling voor de parastatale instellingen nog zal worden verscherpt, antwoordt de Minister dat zulks in het algemeen niet het geval zal zijn. Wel zullen er, voor zover dat nodig blijkt, bepalingen komen om de efficiëntie van de te nemen budgettaire beslissingen te garanderen.

Intussen blijft de Minister ervan overtuigd dat niemand de noodzaak van het doorvoeren van sommige rationalisaties betwist.

Over de begrotingsdoeleinden van het ontwerp werden vragen van juridische aard gesteld. De Minister antwoordt dat het overwicht van de Staat geval per geval zal worden beoordeeld, wanneer reorganisatiemaatregelen om begrotingsredenen noodzakelijk worden geacht.

Daaruit meent een lid te kunnen opmaken dat met het overwicht van de Staat niet het financiële overwicht wordt bedoeld.

De Minister repliceert dat het 1° van artikel 1 de bijzondere machten verleent wanneer het enkel om subsidies gaat.

Aan een lid dat vreest dat de te nemen maatregelen de vrije instellingen niet zullen raken antwoordt de Minister dat de Minister van Financiën verleden jaar aan alle universiteiten herstellplannen heeft opgelegd.

En ce qui concerne les organismes visés par ces dispositions, le Ministre précise que la définition a été reprise de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité. Lors de l'élaboration de cette loi, on a en effet recherché une définition aussi large que possible.

Certains membres ont demandé pourquoi le texte n'a pas été changé par rapport à la loi du 2 février 1982 ?

Le Ministre répond que des contrôles juridictionnels s'exercent déjà sur ce texte, car les tribunaux ont déjà été saisis par des personnes qui contestaient la cotisation de solidarité. C'est pourquoi le Gouvernement a décidé de maintenir le même texte.

Plusieurs membres ont demandé au Gouvernement de fournir la liste des organismes visés. Le Ministre déclare que le Gouvernement s'en tient à la définition juridique générale qui sera appliquée en fonction des objectifs budgétaires.

Chaque ministre jugera s'il est indispensable de procéder à certains assainissements financiers, à des réorganisations, etc., en fonction des nécessités budgétaires.

La ratification des arrêtés sera discutée au Parlement.

D'autres membres se sont demandé pourquoi le Gouvernement souhaite encore obtenir des pouvoirs spéciaux en la matière ? Le Ministre fait remarquer qu'une réorganisation complète ne peut se faire en une seule année. Actuellement, des mesures ont été prises uniquement dans les cas où des nécessités budgétaires cruciales l'imposaient.

Le Gouvernement ne fait pas toujours usage de pouvoirs spéciaux. Ce fut le cas par exemple, en ce qui concerne la Société nationale du logement où le Gouvernement a préféré demander d'en faire un organisme régional via une loi ordinaire, parce que les régions étaient impliquées.

En ce qui concerne les institutions de droit belge, le Ministre ne peut fournir de liste. Il déclare néanmoins que la R. T. B. F. n'y figure pas parce que cette institution dépend de la Communauté française. Quant à la Sabena, elle peut être concernée par les dispositions de ce projet. Certains membres ont demandé pourquoi dans le texte, il est question de « limiter les dépenses de fonctionnement » ?

Le Ministre déclare que c'est pour répondre à la nécessité de précision qu'a été soulignée par le Conseil d'Etat.

A la question de savoir si le système de contrôle des organismes parastataux va être accentué, le Ministre répond que, d'une manière générale, ce ne sera pas le cas. Cependant, dans la mesure où elles se révéleraient nécessaires, des dispositions seront envisagées pour assurer l'efficacité des décisions budgétaires qui seront prises.

En attendant, le Ministre reste convaincu que personne ne conteste la nécessité de procéder à certaines rationalisations.

Des questions juridiques ayant été posées au sujet des objectifs budgétaires du projet, le Ministre répond que si des mesures de réorganisation sont jugées nécessaires pour des motifs budgétaires, la prépondérance de l'Etat devra être appréciée cas par cas.

Un membre croit pouvoir conclure en se basant sur cette réponse que, par prépondérance de l'Etat, on n'entend pas la prépondérance financière.

Le Ministre réplique que quand il ne s'agit que de subventions, l'article 1<sup>er</sup>, 1°, donne les pouvoirs nécessaires.

Le Ministre des Finances ayant imposé l'an dernier des plans de redressement à toutes les universités, le Ministre répond à un membre qui s'en inquiète que les établissements libres ne sont pas concernés par l'article 1, 3°.

Aangaande het medisch-technische centrum van Morlanwelz en Bierset merkt de Minister op dat het om een instelling gaat die van het Fonds voor de Beroepsziekten afhangt. Ze ressorteert wel onder dit punt, maar dat betekent nog niet dat maatregelen zullen volgen. Het is immers de betrokken Minister die moet beslissen.

Verder zegt de Minister dat de Regering niet zinnens is om — zoals een lid gesuggereerd had — de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting in moeilijkheden te brengen vóór ze naar de gewesten wordt overgeheveld.

De grondwettelijkheid van de bijzondere machten kan behalve uit artikel 78 ook worden afgeleid uit artikel 67, indien men het ruim interpreteert. Dat artikel laat bijzondere machten toe op voorwaarde dat de machtiging precies omschreven wordt.

Aangezien de eis tot bekrachtiging gerespecteerd wordt is ook het grondwettelijk voorschrift nageleefd.

Hun noodzaak is van budgettaire aard aangezien het erom gaat dat de begroting voor 1984 zoveel mogelijk in evenwicht is.

Wat de Gewestelijke Economische Raad voor Wallonië betreft bepalen de wetten van augustus 1980 dat de regels van het openbaar ambt op de gewestelijke administraties van toepassing blijven, maar dat de personeelsformatie en de begroting tot de bevoegdheid van het gewest behoren.

Om tot een gelijkwaardige regeling voor alle ambtenaren te komen en om de ambtenaren in staat te stellen hun rechten inzake mobiliteit te laten gelden wordt de centrale Staat door de gemeenschaps- en gewestautoriteiten geraadpleegd over het statuut van het personeel.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt antwoordt op de kritiek van sommige leden dat de Regering geenszins aan het statuut van het Rijkspersoneel wil raken.

Wat zij beoogt, is de harmonisatie van de verschillende statuten om, zo nodig, tot een rationalisatie te kunnen overgaan. Ook de Staatssecretaris benadrukt nogmaals dat er geen enkele tegenstelling is tussen zijn eigen verklaringen en die van de Eerste Minister.

De woorden « te dien einde » moeten worden begrepen als volgt: een harmonisatie van bepaalde personeelsstatuten is slechts mogelijk in de gevallen die in dit punt worden opgesomd.

De Staatssecretaris verklaart dat dit niet van toepassing is op de instellingen die afhankelijk zijn van provincies en gemeenten.

Wat betreft het syndicaal statuut, antwoordt de Staatssecretaris dat het personeel van de openbare sector bij de wet van 19 december 1974 een nieuw syndicaal statuut kreeg toegewezen.

Deze wet — een kaderwet — kon tot op heden niet worden uitgevoerd bij gebrek aan uitvoeringsbesluiten. Die wet zal thans worden gewijzigd. Het wetsontwerp dat daartoe werd ingediend is reeds goedgekeurd in de Senaat en de behandeling in de bevoegde Kamercommissie is begonnen.

In afwachting is tot op heden nog steeds het koninklijk besluit van 20 juni 1955, dat uitsluitend in een consultatieprocedure voorziet, van toepassing.

Dat de consultatieprocedure zeer tijdrovend kan zijn, moge blijken uit het volgende voorbeeld:

Voor de totstandkoming van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, diende

En ce qui concerne le centre médico-technique de Morlanwelz et de Bierset, le Ministre fait remarquer que cette institution dépend du Fonds des maladies professionnelles qui est visé par ce point, mais n'en fera pas nécessairement l'objet; c'est le Ministre concerné qui prendra la décision.

En ce qui concerne la Société nationale du Logement, il n'entre certainement pas dans les intentions du Gouvernement de la mettre en difficulté avant leur transfert aux Régions, comme l'avait suggéré un membre.

En ce qui concerne la constitutionnalité des pouvoirs spéciaux, outre l'article 78, elle peut aussi résulter de l'interprétation large de l'article 67 qui les autorise, pour autant que l'habilitation soit bien précisée.

Le prescrit constitutionnel est respecté puisque l'exigence de la confirmation est prévue.

Leur nécessité est d'ordre budgétaire puisqu'il s'agit d'équilibrer autant que possible le budget pour 1984.

En ce qui concerne le Conseil économique régional de Wallonie, les lois d'août 1980 prévoient que les règles de la fonction publique continuent à s'appliquer aux administrations régionales mais le cadre et le budget sont de la compétence régionale.

L'Etat central est consulté par les autorités communales et régionales sur le statut du personnel dans le but de maintenir des règles équivalentes pour tous les fonctionnaires et afin de permettre aux agents de faire valoir leurs droits.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique répond à la critique, formulée par quelques membres, que le Gouvernement n'a nullement l'intention de mettre en cause le statut des agents de l'Etat.

Son objectif est d'harmoniser certains statuts pour procéder le cas échéant à une rationalisation. Le Secrétaire d'Etat souligne une nouvelle fois que ses propres déclarations ne sont nullement en contradiction avec celles du Premier Ministre.

Les mots « à cette fin » doivent être compris dans le sens qu'une harmonisation de certains statuts du personnel n'est possible que dans les cas énumérés sous ce point.

Le Secrétaire d'Etat déclare que ceci ne s'applique pas aux institutions qui dépendent des provinces et des communes.

En ce qui concerne le statut syndical, le Secrétaire d'Etat répond que la loi du 19 décembre 1974 a accordé un nouveau statut syndical au personnel du secteur public.

Cette loi, une loi-cadre, qui n'a pu être exécutée jusqu'à présent à défaut d'arrêtés d'exécution va être modifiée. Le projet de loi déposé à cet effet a déjà été adopté par le Sénat et est soumis actuellement à la Commission compétente de la Chambre.

En attendant, on applique l'arrêté royal du 20 juin 1955 qui prévoit uniquement une procédure de consultation.

L'exemple suivant montre que la procédure de consultation peut être très longue:

Lors de l'élaboration de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, il fallait demander l'avis de tous les organes

het advies van alle betrokken beheersorganen te worden gevraagd. Het heeft meer dan twee jaar geduurd vóór alle adviezen binnen waren.

De Staatssecretaris voegt eraan toe dat een tweede voorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1973, dat dateert van 1976, nog steeds niet is gerealiseerd wegens het ontbreken van een aantal adviezen.

Overigens moet benadrukt worden dat de onwil of de nalatigheid van één van de instellingen volstaat om de hele zaak te blokkeren : inderdaad, zonder het advies van alle beheersorganen kan geen enkele maatregel worden getroffen.

Sommige leden beweerden dat de Regering haar bijzondere machten vorig jaar niet aangewend heeft om artikel 1, 6°, uit te voeren.

De Staatssecretaris wijst erop dat niet minder dan 25 koninklijke besluiten werden uitgevaardigd. Dat is veel, maar niet genoeg. Het mes moet worden gezet in de wildgroei van openbare instellingen en daarom wordt dit artikel in de huidige wet nogmaals opgenomen.

Een lid dringt erop aan dat deze uitdrukking letterlijk in het verslag zou worden opgenomen. De Staatssecretaris verklaart dat het niet in zijn bedoeling ligt ook maar één woord van die verklaring terug te nemen.

Wat betreft de vraag in verband met de nieuwe mobiliteitsregeling ingevoerd door het koninklijk besluit n° 103 van 20 oktober 1982, antwoordt de Staatssecretaris dat die tot dusver aanleiding heeft gegeven tot het uitvoeringsbesluit van 22 oktober 1982 en de omzendbrief 217 van 24 januari 1983.

Sedert 1 april jl. is de regeling operationeel voor de aanwervingsgraden die gewone graden zijn.

Het Vast Wervingssecretariaat is in het bezit van circa 105 aanvragen van Nederlandstalige ambtenaren en 99 aanvragen van Franstalige ambtenaren.

Ten einde de regeling te verruimen werd een adviescommissie opgericht voorzien door het koninklijk besluit n° 103, die zich nu vooral zal moeten buigen over het probleem van de gelijkwaardigheid der graden en dan voorstellen zal uitwerken om een verdere uitbreiding te verwezenlijken, eventueel door harmonisatie van de statuten. Vervolgens zal een reffectatiedienst opgericht worden die de effectieven zal opvangen van afgeschafte diensten alsook van de personeelsleden die in hun dienst van oorsprong niet meer kunnen gebruikt worden of waarvan dient afgezien om budgettaire redenen (beslissing Ministerraad van 31 juli 1982).

De reffectatiedienst speelt dus alleen in het kader van de ambtshalve of verplichte mobiliteit en indien er niet voldoende vacante betrekkingen beschikbaar zijn, zal het V. W. S. de kandidaten rangschikken als volgt :

1. de vastbenoemde ambtenaren.
2. de stagiairs;
3. de andere personeelsleden.

In principe vallen de bij arbeidsovereenkomst aangeworven personeelsleden niet onder de nieuwe regeling.

Een lid heeft gewezen op het gevaar voor overlappingsen tussen nationale en gewestelijke of gemeenschapsinstellingen.

de gestion concernés. Il a fallu plus de deux ans avant d'obtenir tous les avis.

Le Secrétaire d'Etat ajoute qu'une deuxième proposition modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 1973 datant de 1976 n'a pas encore pu être élaborée car certains organes de gestion n'ont pas donné leur avis.

Il faut en outre souligner que la mauvaise volonté ou la négligence d'une des institutions suffit pour bloquer toute la procédure : en effet, aucune mesure ne peut être prise sans l'avis de tous les organes de gestion.

Certains membres affirment que l'année dernière, le Gouvernement n'a pas utilisé les pouvoirs spéciaux pour l'exécution de l'article 1, 6°.

Le Secrétaire d'Etat souligne que le Gouvernement a pris quelque 25 arrêtés royaux. C'est un chiffre important mais ce n'est pas encore assez. Il faut sabrer dans la multiplication anarchique des organismes publics et c'est pour cette raison que cet article a été repris dans la présente loi.

Un membre insiste pour que cette déclaration soit reprise textuellement dans le rapport. Le Secrétaire d'Etat précise qu'il n'a pas l'intention de revenir en quoi que ce soit sur cette déclaration.

En ce qui concerne la nouvelle règle de mobilité instaurée par l'arrêté royal n° 103 du 20 octobre 1982, le Secrétaire d'Etat répond que cet arrêté a déjà donné lieu à l'arrêté d'exécution du 22 octobre 1982 et à la circulaire 217 du 24 janvier 1983.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril dernier la réglementation est en vigueur pour les grades de recrutement qui sont des grades ordinaires.

Le Secrétariat permanent de recrutement est en possession d'environ 105 demandes de fonctionnaires néerlandophones et 99 demandes de fonctionnaires francophones.

Une commission d'avis, prévue par l'arrêté royal n° 103, a été créée dans le but d'étendre cette réglementation. Elle devra dans un premier temps se pencher sur le problème de l'équivalence des grades et ensuite élaborer des propositions pour l'extension de la mobilité du personnel, éventuellement par une harmonisation des statuts. Par la suite sera créé un service de réaffectation. Il sera chargé de s'occuper du personnel des services qui seront dissous ainsi que des membres du personnel qui ne peuvent plus être employés dans leur service d'origine ou dont il faut se séparer pour des raisons budgétaires. (Décision du Conseil des Ministres du 31 juillet 1982).

La mission du service de réaffectation se limite donc à la mobilité d'office. S'il n'y pas suffisamment d'emplois vacants le S. P. R. classera les candidats comme suit :

1. les fonctionnaires nommés;
2. les stagiaires;
3. les autres membres du personnel.

En principe les membres du personnel engagés sous contrat de travail n'entrent pas dans le champ d'application de cette nouvelle réglementation.

Un membre a fait observer que les institutions régionales ou communautaires et les institutions nationales risquaient

De Staatssecretaris antwoordt hierop dat de Regering een wetsontwerp heeft ingediend (11 april 1983 — Stuk n° 623/1, 1982-1983) tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut.

Het gaat hier om parastatalen in de sector van de huisvesting :

1. Nationaal Instituut voor de Huisvesting;
2. Nationale Maatschappij voor de Huisvesting;
3. Nationale Landmaatschappij;  
en verder :
4. Nationale Maatschappij voor de Waterleidingen;
5. Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.

Daarenboven heeft de Regering in de memorie van toelichting van het hoger aangehaald ontwerp duidelijk gemaakt dat zij te geleger tijd de nodige initiatieven zal nemen voor de grondige hervorming die ingevolge de hervorming der instellingen zal nodig zijn van :

- het Nationaal Fonds voor Sociale Reclassing der Minder-validen;
- de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;
- het Economisch en Sociaal Instituut van de Middenstand.

Vervolgens antwoordt de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt op vragen over de depolitisering van de openbare diensten.

Hij stelt dat die depolitisering een van de doeleinden van de huidige Regering is. Dat de Eerste Minister op dit vlak al belangrijke maatregelen heeft genomen, daarvan is hij overtuigd.

Zo kon, dank zij het koninklijk besluit n° 56 van 16 juli 1982 betreffende de werving in sommige overheidsdiensten, een steeds verder verslechterende situatie weer binnen normale en statutaire grenzen worden gebracht.

De volgende belangrijke maatregelen werden genomen :

1. een wervingsstop;
2. het onderzoek van de aanvragen op hun motivatie en dringende noodzaak;
3. de oprichting van een adviescommissie voor selectieve wervingen, met raadgevende bevoegdheid;
4. de instemming van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie is verplicht.

Het vaststellen van geldelijke en juridische sancties (artikelen 8 tot 12 van het koninklijk besluit n° 56) heeft de terugkeer naar normale statutaire benoemingen gestimuleerd. Die sancties zijn : de nietigheid van rechtswege van alle wervingen en van benoemingen die niet volgens de statutaire regels gebeuren.

De circulaire n° 216 van 8 december 1982, ter uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van 14 oktober 1982, eist dat niet statutaire door statutaire ambtenaren worden vervangen d.w.z. door de laureaten van de wervingsexamens.

Aan politieke « primo-benoemingen » is een einde gemaakt. Indien een nieuwe openbare dienst wordt opgericht, moeten de betrekkingen de eerste keer bij voorrang worden toegekend aan personeelsleden die aan de mobiliteitsregeling onderworpen zijn.

Inzake de ambtshalve opgelegde mobiliteit is elke politieke tussenkomst uitgesloten omdat de kandidaten naar anciënniteit in graad gerangschikt zijn. Bij ex-aequo wordt

d'empiéter sur leurs compétences réciproques. Le Secrétaire d'Etat réplique que le Gouvernement a déposé un projet de loi (11 avril 1983, Doc. n° 623/1, 1982-1983) portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public.

Les organismes visés sont des parastataux du secteur du logement :

1. l'Institut national du Logement;
2. la Société nationale du Logement;
3. la Société nationale terrienne;
- ainsi que :
4. la Société nationale des distributions d'eau;
5. l'Œuvre nationale de l'Enfance.

De plus, le Gouvernement a précisé dans l'exposé des motifs du projet précité qu'il prendrait en temps utile les initiatives nécessaires à la restructuration fondamentale — suite à la réforme des institutions — des organismes suivants :

- le Fonds national de Reclassement social des Handicapés;
- l'Office national de l'Emploi;
- l'Institut économique et social des Classes moyennes.

Ensuite, le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique répond aux questions concernant la dépolitisation des services publics.

Il déclare que cette dépolitisation a été un des objectifs du Gouvernement actuel et il est persuadé que le Premier Ministre a pris des mesures importantes dans cette voie.

L'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982 relatif au recrutement dans certains services publics a permis de rétablir dans les limites normales et statutaires une situation qui ne cessait de se détériorer.

Des mesures importantes furent prises :

1. le blocage des recrutements;
2. l'examen des demandes quant à leur motivation et leur impérieuse nécessité;
3. la création d'une commission consultative pour les recrutements sélectifs, avec compétence d'avis;
4. l'obligation de l'accord du C. M. C. E. S.

Le retour à des nominations statutaires normales a été favorisé par la prise de sanctions juridiques et pécuniaires (art. 8 à 12 de l'arrêté royal n° 56), à savoir : la nullité de plein droit de tous les recrutements et de nominations qui ne se feraient pas dans le respect des règles statutaires.

Par la circulaire n° 216 du 8 décembre 1982, prise en exécution de la décision du Conseil des ministres du 14 octobre 1982, il a été exigé que les agents non statutaires devaient être remplacés par des agents statutaires, donc des lauréats de concours de recrutement.

Le recours aux « primo-nominations » politiques a été supprimé. En cas de création d'un nouveau service public, les emplois doivent être conférés, la première fois, par priorité à des membres du personnel soumis au régime de mobilité.

En matière de mobilité d'office, toute intervention politique est écartée puisque les candidats sont classés par ordre d'ancienneté de grade. En cas d'égalité, c'est l'ancien-

met de anciënniteit in dienstjaren rekening gehouden en als er dan nog altijd gelijkheid is, gaat de betrekking naar de oudste kandidaat.

Een andere bekommernis van de Minister van Openbaar Ambt is de herziening van de verordenende bepalingen inzake het verlenen van hogere functies.

De teksten zijn thans voor advies aan de Raad van State voorgelegd.

De Staatssecretaris verduidelijkt dat verordenende bepalingen bestaan op het stuk van het signalement en de carrière van de staatsambtenaren.

Voor de benoeming van ambtenaren van niveau 2, 3 en 4 mag niet worden afgeweken van de signalements- en anciënniteitsregeling. Voor de benoemingen van niveau 1 beschikt de Minister over een onbeperkte macht die de grondslag vormt van de carrière van ambtenaren van dit niveau.

Verder verklaart de Staatssecretaris dat de keuzevrijheid van de Minister ondanks alles toch beperkt wordt door dwingende bepalingen inzake anciënniteit, rang en — in bepaalde gevallen — signalement.

Bovendien merkt hij op dat alle promoties voorafgaandelijk aan het advies van de Directieraad worden onderworpen.

Het gevaar dat andere doeleinden bij de herstructurering van sommige instellingen op de rationalisering voorrang zouden krijgen is dus uitgesloten. Evenmin zullen de te nemen maatregelen sommige ambtenaren meer dan andere raken.

Er worden een aantal opmerkingen gemaakt met betrekking tot de bedoelingen van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt en van de Staatssecretaris voor het Openbaar ambt :

1) Er wordt op gewezen dat de antwoorden van de Vice-Eerste Minister er niet toe hebben bijgedragen een beter inzicht te krijgen in de bepalingen van artikel 1, 3°;

2) Er wordt beklemtoond dat er een groot verschil bestaat tussen de inleidende uiteenzetting van de Eerste Minister en de uiteenzetting van de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt. Volgens de tweede uiteenzetting heeft artikel 1, 3° immers betrekking op het toekennen van bijzondere machten op het gebied van het Openbaar Ambt. Die opvatting, welke trouwens door de Staatssecretaris bevestigd wordt, houdt in zich dat alleen het statuut van het personeel het voorwerp van bijzondere machten-besluiten uitmaakt en zij sluit uit dat instellingen op zichzelf eraan kunnen worden onderworpen.

In zijn uiteenzetting verklaart de Eerste Minister dat het om de hervorming van een reeks parastatale en overheidsinstellingen gaat.

Bijgevolg bestaat er een essentieel verschil tussen de opvattingen van de Staatssecretaris en die van de Eerste Minister.

3) Anderzijds wordt gewezen op een tweede verschil tussen de uiteenzettingen. Volgens de uiteenzetting van de Eerste Minister « dient te worden overgegaan tot de afschaffing, de omvorming, de reorganisatie of de fusie van instellingen en het statuut van het personeel moet daarom worden aangepast », doch enkel en alleen ten einde « de werking, de organisatie, het beheer of de activiteit van de instellingen te verbeteren, de controle ervan te versterken en de werkingsuitgaven ervan te beperken ».

De aanpassing van het statuut van het personeel hangt hier dus af van de hervorming van de betrokken instellingen, terwijl de tekst van de Staatssecretaris ruimer opgevat is aangezien hij betrekking heeft op de harmonisering « van

neté de service qui est prise en considération et en cas de nouvelle égalité, l'emploi est conféré au candidat le plus âgé.

Un autre souci du Ministre de la Fonction publique a été de revoir les dispositions réglementaires en matière d'octroi de fonctions supérieures.

Les textes sont actuellement soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Le Secrétaire d'Etat tient à préciser que des dispositions réglementaires existent en matière de signalement et de carrière des agents de l'Etat.

Si pour les nominations d'agents dans les niveaux 2, 3 et 4, il n'est pas permis de déroger aux règles du signalement et de l'ancienneté, il existe en ce qui concerne les nominations dans le niveau 1, un pouvoir discrétionnaire du ministre qui constitue le fondement même de la carrière des fonctionnaires de ce niveau.

En outre, le Secrétaire d'Etat déclare que l'appréciation du Ministre est malgré tout limitée par des dispositions contraignantes d'ancienneté, de rang et dans certains cas de signalement.

Pour le surplus, il fait remarquer qu'au préalable toutes les promotions sont soumises à l'avis du Conseil de direction.

Il n'y a donc aucun danger que d'autres objectifs aient la priorité sur l'objectif de rationalisation ou que certains agents seraient plus touchés que d'autres par les mesures qui seraient envisagées lors de la restructuration de certaines institutions.

Plusieurs observations sont faites en ce qui concerne les intentions du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique :

1) La remarque est faite que les réponses du Vice-Premier Ministre n'ont pas contribué à éclaircir les dispositions de l'article 1, 3°.

2) Une différence flagrante entre l'exposé introductif du Premier Ministre et l'exposé du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique est soulignée. En effet, selon le second exposé, l'article 1, 3°, concerne l'attribution de pouvoirs spéciaux dans le domaine de la fonction publique. Cette conception, d'ailleurs confirmée par le Secrétaire d'Etat, implique que seul le statut du personnel fasse l'objet des arrêtés de pouvoirs spéciaux et exclut que des organismes, en soi, puissent y être soumis.

Dans son exposé, le Premier Ministre déclare, quant à lui, qu'il s'agit de la réforme d'une série de parastataux et d'institutions publiques.

Il faut par conséquent constater une différence essentielle entre les conceptions développées par le Secrétaire d'Etat et celles émises par le Premier Ministre.

3) Une seconde différence entre les exposés est par ailleurs signalée.

Selon l'exposé du Premier Ministre, il faut « opérer la suppression, la transformation, la réorganisation ou la fusion et adapter à cette fin le statut du personnel », mais donc seulement à cette fin, « d'en améliorer le fonctionnement, l'organisation, la gestion ou l'activité, ainsi que d'en renforcer le contrôle et d'en limiter les dépenses de fonctionnement ».

L'adaptation du statut du personnel est donc ici tributaire de la réforme des organismes concernés, tandis que le texte du Secrétaire d'Etat est plus large dans la mesure où il concerne l'harmonisation « des » divers statuts admi-

de » diverse administratieve en geldelijke statuten en bijgevolg een algemene draagwijdte heeft.

4) Wat ook opvalt is dat de uiteenzetting van de Staatssecretaris en de verklaringen van de Vice-Eerste Minister uiteenlopende oogmerken nastreven.

De Staatssecretaris meent immers dat de harmonisering van de diverse administratieve en geldelijke statuten alsmede die van de pensioenregeling voor het vast en bij contract aangeworven personeel vereist is om de werking van de instellingen te rationaliseren en om sommige nieuwe bepalingen van het statuut van het Rijkspersoneel (mobiliteit, aanwerving, cumulaties, invoering van deeltijdse arbeid...) waar te maken, waarbij dus de nadruk wordt gelegd op de rationalisering van de werking der instellingen, terwijl de Vice-Eerste Minister van zijn kant herhaaldelijk het budgettaire oogmerk beklemtoond heeft. Welnu, volgens de formulering van artikel 1, 3°, komt het erop aan de overheidssector beter te laten functioneren en gaat het niet om maatregelen in het kader van het begrotingsbeleid.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de noodzakelijke rationalisering weliswaar een oogmerk is maar hij legt er toch de nadruk op dat die rationalisering in een budgettair perspectief moet worden gezien.

De twee verklaringen zijn dus niet onverenigbaar want zij hebben hetzelfde doel voor ogen.

5) In verband met de uiteenzetting van de Staatssecretaris wordt opheldering gevraagd omtrent het voornemen om het administratief statuut te wijzigen.

Wil men de stabiliteit van de werkgelegenheid in het gedrang brengen ?

Voorts zou men uitsluitel moeten geven over de vraag of de wijzigingen betrekking kunnen hebben op het syndicaal statuut en of de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel zou kunnen worden gewijzigd niettegenstaande het bestaan van een wetsontwerp (Stuk n° 619/1) dat thans in de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt besproken wordt.

6) Een lid verklaart dat op grond van artikel 1, 6°, van de wet van 2 februari 1982, 25 besluiten werden genomen waarvan er slechts 1 betrekking had op de afschaffing van een instelling (opheffing van de Intercommunale vereniging voor de E3).

Men kan zich dan ook terecht afvragen of het dringende karakter dat wordt ingeroepen om bijzondere machten te vragen, wel degelijk voorhanden is. Er kan inderdaad worden verondersteld dat de Regering in zes maanden tijds niet zal realiseren wat zij op één jaar niet gekund heeft.

Een ander lid constateert eveneens dat de Minister een paradoxaal antwoord heeft verstrekt wanneer hij beweerde dat de Regering op 1 jaar geen werk heeft kunnen maken van de fusie, de hervorming en de afschaffing van instellingen van openbaar nut. Is het dan wel redelijk volmachten te vragen die niet langer duren dan zes maanden ?

Is het wel redelijk dat artikel te handhaven aangezien de toekenning van bijzondere machten tot het einde van de legislatuur niet zou volstaan om dat oogmerk te bereiken ?

De Vice-Eerste Minister antwoordt dat het voor de hand ligt dat niet alle noodzakelijke hervormingen in zes maanden tijds tot stand zullen komen. Niettemin zullen bepaalde ingezette hervormingen kunnen worden afgewerkt en de genomen maatregelen zullen ertoe strekken de begroting voor 1984 in evenwicht te brengen.

nistratifs et pécuniaires et a par conséquent une portée générale.

4) Il faut encore constater une divergence d'objectifs entre l'exposé du Secrétaire d'Etat et les déclarations du Vice-Premier Ministre.

En effet, si selon le premier, l'harmonisation des divers statuts administratifs et pécuniaires ainsi que du régime des pensions du personnel définitif et contractuel est en effet requise pour réaliser une rationalisation du fonctionnement des organismes et d'adoption de certaines dispositions nouvelles du statut des agents de l'Etat (mobilité, recrutement, cumuls, mise en œuvre du travail à temps partiel...) et l'accent est ainsi mis sur la rationalisation du fonctionnement des organismes, le second a, à plusieurs reprises, insisté sur l'objectif budgétaire. Or, selon le libellé de l'article 1, 3°, il s'agit d'assurer un meilleur fonctionnement du secteur public et non de pouvoir prendre des mesures dans le cadre de la politique budgétaire.

Le Vice-Premier Ministre déclare que la rationalisation nécessaire est certes un objectif mais insiste sur le fait qu'elle intervient dans une perspective budgétaire.

Les deux déclarations ne sont donc pas incompatibles et visent un même but.

5) En ce qui concerne l'exposé du Secrétaire d'Etat, des précisions sont demandées quant à l'intention de modifier le statut administratif.

S'agit-il par exemple de mettre en cause la stabilité de l'emploi ?

Il faudrait également spécifier si les modifications pourraient porter sur le statut syndical et si la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités pourrait être modifiée, et ceci, nonobstant l'existence d'un projet de loi (Doc. n° 619/1) actuellement en discussion à la Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.

6) Un membre déclare que, sur base de l'article 1, 6°, de la loi du 2 février 1982, 25 arrêtés ont été pris dont un seul concernant la suppression d'un organisme (suppression de l'intercommunale E 3).

La question se pose dès lors si l'urgence qui est invoquée pour demander des pouvoirs spéciaux est bien réelle. Il peut en effet être supposé que le Gouvernement ne réalisera pas en six mois ce qu'il n'a pas réalisé en un an.

Un autre membre constate également que le Ministre a, dans sa réponse, cultivé le paradoxe, disant que, au cours d'un délai d'un an, le Gouvernement n'avait pu procéder à la fusion, la réforme et la suppression d'organismes d'intérêt public. Dès lors, est-il bien raisonnable de demander des pouvoirs spéciaux limités à six mois ?

L'attribution de pouvoirs spéciaux jusqu'à la fin de la législation ne suffirait pas à réaliser l'objectif; dès lors est-il bien raisonnable de maintenir cet article ?

Le Vice-Premier Ministre déclare qu'il est évident que toutes les réformes nécessaires ne seront pas réalisées en 6 mois. Certaines réformes entreprises pourront cependant être achevées et les mesures prises tendront à assurer l'équilibre du budget pour 1984.

7) Een lid vraagt zich bezorgd af wat er, als de door de bepaling toegestane hervormingen eenmaal van toepassing zullen zijn, zal worden van de mogelijkheden tot overleg en ruggespraak waarin thans voor de betrokken instellingen en meer bepaald voor sommige instellingen voor sociale zekerheid waarvan het beheer op paritaire leest geschoeid is, voorzien wordt.

Bovendien dient men erop te wijzen dat, indien het overleg in het raam van instellingen met paritair beheer gehandhaafd wordt, bepaalde nu zo erg verguisde drukkingsgroepen recht van spreken zullen blijven hebben, terwijl het Parlement — waarvan sommigen de rol willen herwaarderen — monddood gemaakt wordt.

De Vice-Eerste Minister is de mening toegedaan dat de betrokken ministers naar eigen goeddunken mogen beslissen of het geraden is het betrokken personeel te raadplegen.

Aangezien het verslag dat aan de Nationale arbeidsraad en aan het Centraal comité voor het bedrijfsleven gevraagd werd thans is opgesteld, pleit een lid voor overleg met de leden van het personeel der betrokken instellingen. Daarboven acht het lid het wenselijk dat zijn collega's inzage zouden kunnen nemen van dat verslag.

De Regering heeft gewezen op de moeilijkheid om die instellingen te contacteren en het zou dan ook wenselijk zijn in bepaalde regels te voorzien om dat overleg te plegen en het aan een tijdschema te binden ten einde nog meer vertraging te voorkomen.

Met betrekking tot het verslag van de Nationale arbeidsraad en van de Centrale comité voor het bedrijfsleven verklaart de Vice-Eerste Minister dat het in een andere context moet worden gezien.

Betekent zulks dat er helemaal geen overleg komt? De Minister verklaart dat een dergelijk overleg niet vereist is. Niettemin zal ruggespraak worden gehouden doch die mogelijkheid om geen overleg te plegen biedt de kans het keurslijf te doorbreken dat belet de maatregelen te nemen die aan de budgettaire noodwendigheden beantwoorden.

Gezien de antwoorden van de Vice-Eerste Minister, dienen de heer Burgeon c.s. daaromtrent een amendement (n<sup>os</sup> 91, 50 en 111).

8) Een lid verklaart geen antwoord te hebben gekregen aangaande de werkslag van de bepaling betreffende de pensioenregelingen.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat die bepaling alleen invloed zal hebben in geval van samenvoeging of van afschaffing van instellingen.

9) Aangezien het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 103 betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten is uitgevaardigd en het probleem opgelost lijkt te zijn, rijst wel de vraag of ter zake nieuwe bijzondere machten moeten worden verleend.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat hij inzake mobiliteit reeds heeft toegelicht waarom artikel 1, 8<sup>o</sup>, van de wet van 2 februari 1982 werd weggelaten.

10) Belangrijk is de verklaring van Minister Nothomb dat de vrije instellingen niet onder de toepassing vallen van artikel 1, 3<sup>o</sup>.

Toch werd uitleg gevraagd over de draagwijdte van dat antwoord, De vraag rijst immers of 100 % door het Rijk gesubsidieerde instellingen aan de op grond van artikel 1, 3<sup>o</sup>, getroffen maatregelen ontsnappen.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de particuliere instellingen vallen onder artikel 1, 1<sup>o</sup>, dat tevens de mogelijkheid biedt om te hunnen opzichte maatregelen te nemen. Men beoogt organisatietypes en indien er bijvoorbeeld op het stuk van het onderwijs iets aan het statuut moet veran-

7) Un membre s'inquiète, dans le cadre des réformes autorisées par la disposition, du sort des possibilités de concertation et de consultation en vigueur actuellement pour les organismes concernés et, en particulier, pour certains organismes de sécurité sociale dont la gestion est paritaire.

La remarque doit, en outre, être faite que si la concertation dans le cadre d'organismes de gestion paritaire est maintenue, les groupes de pression, tant décriés, continueront à avoir la parole tandis que le Parlement — dont certains prétendent revaloriser le rôle — est muselé.

Le Vice-Premier Ministre estime que la consultation du personnel concerné est laissé à l'appréciation des ministres compétents.

Le rapport demandé au Conseil national du Travail et au Comité central de l'Economie ayant été établi, un membre postule une concertation avec les membres du personnel des organismes concernés. Il estime, qu'il serait en outre souhaitable que les commissaires puissent prendre connaissance du rapport.

Le Gouvernement ayant fait état des difficultés à contacter ces organismes, il serait souhaitable de prévoir des règles de concertation et des délais en cette matière afin d'éviter tout retard.

En ce qui concerne le rapport sur la réorganisation émanant du Conseil national du Travail et du Comité central de l'Economie, le Vice-Premier Ministre déclare qu'il se situe dans un autre contexte.

Est-ce que cela veut dire qu'il n'y aura pas de concertation? Le Vice-Premier Ministre déclare qu'elle n'est pas requise. Des contacts auront lieu mais cette possibilité de ne pas recourir à la concertation permet de sortir du carcan qui empêche de prendre les mesures répondant aux nécessités budgétaires.

Etant donné les réponses données par le Vice-Premier Ministre, MM. Burgeon et cs. déposent des amendements (n<sup>os</sup> 91, 50 et 111) concernant ce problème.

8) Un membre déclare ne pas avoir obtenu de réponse en ce qui concerne les implications de la disposition sur les systèmes de pensions.

Le Vice-Premier Ministre déclare que ces implications interviennent seulement en cas de fusions ou de suppressions d'institutions.

9) L'arrêté royal n<sup>o</sup> 103 relatif à la mobilité du personnel de certains services publics ayant été pris et le problème semblant réglé, la question se pose s'il faut octroyer de nouveaux pouvoirs spéciaux en cette matière.

Le Vice-Premier Ministre déclare qu'en matière de mobilité d'emploi, il a déjà expliqué pourquoi l'article 1, 8<sup>o</sup>, de la loi du 2 février 1982 a été supprimé.

10) La déclaration du Vice-Premier Ministre selon laquelle les institutions libres ne tombent pas sous l'application de l'article 1, 3<sup>o</sup>, est assez importante.

Des précisions sont cependant demandées en ce qui concerne la portée de cette réponse. La question se pose en effet si des institutions subsidiées à 100 % par l'Etat échappent aux mesures prises par l'article 1, 3<sup>o</sup>.

Le Vice-Premier Ministre déclare que les institutions privées relèvent de l'article 1, 1<sup>o</sup>, qui permet également de prendre des mesures à leur égard. Ce sont des types d'organisations que l'on vise et s'il y a des changements de type statutaire à apporter par exemple dans le domaine de

deren, dan dient zulks bij wet te gebeuren voor de overheidsinstellingen, en alleen maar bij beslissing van de beheerraad voor de particuliere instellingen.

Aangezien de Vice-Eerste Minister de term « onderwijs » in zijn antwoord heeft gebezigd, vraagt een spreker of artikel 1, 3°, eveneens op het onderwijs slaat.

De Vice-Eerste Minister antwoordt dat de vrije universiteiten niet het voorwerp van deze bepaling uitmaken, omdat de Staat bij hun oprichting noch in het bestuur het overwicht heeft.

Maatregelen van budgettaire aard die hen aanbelangen, zullen op grond van artikel 1, 1°, worden genomen.

Wat betreft het onderwijs in het algemeen, levert de Minister van Onderwijs budgettaire inspanningen in het kader van de begroting van zijn Ministerie en van het Schoolpact.

In verband met de Rijksuniversiteiten werd de mogelijkheid van hervormingen ter sprake gebracht.

De spreker is de mening toegedaan dat indien artikel 1, 3°, het onderwijs betreft :

a) de zekerheid omtrent het feit dat schoolpact en schoolvrede zullen worden gewaarborgd, gegeven moet worden. M.a.w. besparingen kunnen enkel worden doorgevoerd, na raadpleging van schoolpactcommissie;

b) ook in de gezondheidssector het ideologisch evenwicht moet worden gerespecteerd, dit om te vermijden dat de tegenstellingen ter zake nog zouden worden verscherpt;

c) het filosofisch evenwicht in de persoonsgebonden materies gevrijwaard moet worden daar de bepaling toelaat door opheffing, omvorming, reorganisatie en samensmelting, dit evenwicht in gedrang te brengen.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de Regering niet de bedoeling heeft via de bijzondere machten aan het Schoolpact of aan de schoolvrede te raken.

Al wat de gezondheidszorg aangaat, behoort tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen.

De Minister van Onderwijs is ten volle bevoegd om het Rijksonderwijs te organiseren. Bovendien worden de Rijksinstellingen specifiek door de wetten bedoeld.

De spreker betreurt dat de Minister niet antwoordde i.v.m. de gezondheids- en welzijnssectoren, die behoren tot de nationale materies.

Een andere spreker stelt vast dat het door de vorige spreker aangesneden vraagstuk hetzelfde is als dat van de besluiten n° 110 en 145 waarbij het begrotingsevenwicht wordt opgelegd aan de provincies, aan de gemeenten en aan de agglomeraties en federaties van gemeenten, die krachtens de vorige bijzondere-machtenwet werden uitgevaardigd. Aangezien het gesubsidieerd onderwijs — zowel het vrij, het provinciaal als het gemeentelijk — niet bedoeld wordt in artikel 1, 3°, moet verwezen worden naar artikel 1, 1°.

Nochtans rijst de vraag of de Minister de Nationale Schoolpactcommissie zal raadplegen alvorens zijn besluiten krachtens artikel 1, 1°, uit te vaardigen.

De Vice-Eerste Minister verwijst naar zijn antwoorden op het 1°.

Er wordt evenwel opgemerkt dat het probleem van de interpretatie van het 1°, althans wat het onderwijs betreft, nu eerst aan het licht komt.

11) De Vice-Eerste Minister heeft niet geantwoord op de vraag of de Regering met artikel 1, 3°, Cockerill-Sambre zou kunnen opheffen.

12) Bovendien werd enige toelichting gevraagd nopens de door de bepaling bedoelde instellingen. Dienaangaande verwees de Staatssecretaris naar het wetsontwerp tot afschaf-

l'Éducation nationale, il faut une modification de la loi pour les institutions publiques, et uniquement une décision du Conseil d'administration pour les institutions privées.

Le Vice-Premier Ministre ayant utilisé le terme « enseignement » dans sa réplique, un intervenant demande si l'article 1, 3°, concerne également cette matière.

Le Vice-Premier Ministre répond qu'en ce qui concerne les universités libres elles ne font pas l'objet de cette disposition parce qu'il n'y avait pas de prépondérance de l'Etat au niveau de leur création ou de leur direction.

Les mesures de type budgétaire qui les concernent seront prises sur base de l'article 1, 1°.

En ce qui concerne l'enseignement en général, le Ministre de l'Éducation nationale fait des efforts budgétaires dans le cadre du budget de son ministère et du Pacte scolaire.

A propos des universités d'Etat, on a évoqué la possibilité de réformes.

L'orateur estime que l'article 1, 3°, concerne l'enseignement, il faut :

a) garantir le respect du Pacte scolaire et la sauvegarde de la paix scolaire. En d'autres termes, des économies ne pourront être décidées qu'après consultation de la Commission du Pacte scolaire;

b) respecter l'équilibre idéologique dans le secteur des soins de santé également, afin de ne pas exacerber les oppositions en ce domaine;

c) sauvegarder l'équilibre philosophique dans les matières personnalisables, étant donné que la disposition permet d'ébranler cet équilibre par des décisions de suppression, de transformation, de réorganisation ou de fusion.

Le Vice-Premier Ministre déclare que le Gouvernement n'a pas l'intention de porter atteinte, par le biais des pouvoirs spéciaux, ni au Pacte scolaire ni à la paix scolaire.

En ce qui concerne les soins de santé, ils relèvent des compétences communautaires.

Le Ministre de l'Éducation nationale a toute compétence pour organiser l'enseignement de l'Etat. De plus, les établissements de l'Etat sont spécifiquement visés par des lois.

L'intervenant regrette que le Ministre n'ait pas répondu aux questions concernant les secteurs des soins de santé et du bien-être, qui appartiennent aux matières nationales.

Un autre orateur constate que le problème évoqué par l'intervenant, est le même que celui posé par les arrêtés n° 110 et 145 imposant l'équilibre budgétaire aux provinces, aux communes et aux agglomérations et fédérations de communes, pris en vertu de la loi précédente de pouvoirs spéciaux.

Étant donné que l'enseignement subventionné, qu'il soit libre, provincial ou communal, n'est pas concerné par l'article 1, 3°, il faut s'en référer à l'article 1, 1°.

La question se pose cependant si le Ministre, avant de prendre ses arrêtés en vertu de l'article 1, 1°, ira devant la Commission nationale du Pacte scolaire.

Le Vice-Premier Ministre déclare se référer à ses réponses données au 1°.

La remarque est cependant faite que le problème de l'interprétation du 1°, en ce qui concerne l'enseignement, est posé pour la première fois.

11) Le Vice-Premier Ministre n'a pas répondu à la question de savoir si l'article 1, 3°, permettait au Gouvernement de supprimer Cockerill-Sambre.

12) Des précisions avaient, en outre, été demandées en ce qui concerne les organismes visés par la disposition. Le Secrétaire d'Etat s'était à cet égard référé au projet de loi

fining of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut (Stuk n° 263/1) dat thans in bespreking is bij de Commissie voor de Herziening van de Grondwet en voor de Institutionele Hervormingen.

Een lid merkt op dat bedoeld ontwerp met name beoogt de Nationale Maatschappij af te schaffen. Nochtans werd de afschaffing van die instelling bij de bespreking van artikel 1, 6°, van de wet van 2 februari 1982 — dat gedeeltelijk door de voorliggende bepaling wordt overgenomen — als voorbeeld aangehaald van de maatregelen welke op grond van de bij deze bepaling toegekende bijzondere machten zouden kunnen worden genomen. Aangezien de Regering dienaangaande echter een wetsontwerp heeft ingediend, rijst dan ook de vraag of het nodig is de in artikel 1, 3°, bedoelde bijzondere machten aan de Koning te verlenen.

13) Overigens ware het noodzakelijk over een lijst te beschikken van de instellingen die met de voorliggende bepaling worden bedoeld, aangezien de bepaling ter zake volkomen in het vage blijft.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de lijst van de betrokken instellingen niet kan worden megedeeld, omdat alleen maatregelen zullen worden getroffen ten aanzien van instellingen waarvan de reorganisatie om budgettaire redenen noodzakelijk is.

Bovendien moet men geval per geval onderzoeken of de instellingen beantwoorden aan de in de machtigingswet gestelde voorwaarden en rekening houden met de voorbereidende werkzaamheden van de bijzondere machtenwet van 2 februari 1982 en van de wet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidareitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sector (zie Stukken n°s 711/1 en 2, 1980-1981, en Stuk Senaat n° 569/2, 1980-1981).

De Vice-Eerste Minister wijst erop dat de aanhef van het 3° artikel 1, 6°, overneemt van de wet van 2 februari 1982, dat het resultaat was van een regeringsamendement, dat op zijn beurt het c) van § 3 van artikel 1 van de wet van 10 februari 1981 overnam, dat verwees naar de instellingen van openbaar nut en naar de openbare instellingen, en het j) van diezelfde § 3, dat betrekking had op elke instelling naar Belgisch recht die voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen en lokaal belang en in welke oprichting of bestuur het overwicht van de Staat wordt vastgesteld (Stuk n° 28/22, 1981-1982, blz. 82 tot 89).

De woorden « en lokaal » werden evenwel weggelaten om de gemeenten en de provincies niet bij deze omschrijving te betrekken.

Er zij aangestipt dat artikel 1, § 3, van de wet van 10 februari 1981 reeds zo dikwijls voor de rechtbanken en in de rechtsleer werd geïnterpreteerd, dat er op dat stuk geen enkel probleem meer bestaat.

Bijgevolg zal geval per geval moeten worden onderzocht of de instelling aan die omschrijving beantwoordt. Bovendien zal de Raad van State elk mogelijk probleem beslechten.

Een lid vraagt of het niet beter is formeel naar de wet van 10 februari 1981 te verwijzen.

14) In verband met de aanhef van het 3° stelt een lid voor het te beperken tot de instellingen van openbaar nut en tot de openbare instellingen die van de Staat afhangen, aangezien de Staatssecretaris in zijn uiteenzetting slechts naar die twee begrippen verwijst en het derde toch onduidelijk en overbodig is.

Bijgevolg dient de heer Van Elewyck een amendement in (n° 101) ten einde die derde mogelijkheid weg te laten.

portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public (Doc. n° 623/1) actuellement en discussion à la commission de la Révision de la Constitution et des Réformes institutionnelles.

Un membre remarque que ce projet de loi a notamment pour but de supprimer la Société nationale du Logement. Or, la suppression de cette société avait, lors de la discussion de l'article 1, 6°, de la loi du 2 février 1982, que reprend partiellement la présente disposition, été citée en exemple des mesures qui pourraient être prises dans le cadre des pouvoirs spéciaux conférés par la disposition. Dès lors, étant donné que le Gouvernement a déposé un projet de loi à cet égard, la question se pose s'il est nécessaire d'attribuer au Roi des pouvoirs spéciaux dans le cadre de l'article 1, 3°.

13) Il serait par ailleurs nécessaire de disposer d'une liste des organismes visés par la présente disposition, étant donné l'absence de précision de la disposition.

En ce qui concerne les organismes concernés, le Vice-Premier Ministre déclare que la liste ne peut en être fournie, étant donné que des mesures ne seront prises qu'à l'égard des organismes dont la réorganisation est nécessaire à des fins budgétaires.

Il faudra de surcroît apprécier cas par cas, examiner si les organismes répondent aux conditions prévues dans la loi d'habilitation et se référer aux travaux préparatoires de la loi de pouvoirs spéciaux du 2 février 1982 et de la loi du 10 février 1981 instaurant la cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public (voir Doc. n°s 711/1 et 2, 1980-1981 et Doc. du Sénat n° 569/2, 1980-1981).

Le Vice-Premier Ministre rappelle que le texte liminaire du 3° reprend l'article 1, 6°, de la loi du 2 février 1982, qui était le résultat d'un amendement du Gouvernement reprenant le littéra c) du § 3 de l'article 1 de la loi du 10 février 1981, qui se référait aux organismes d'intérêt public et aux établissements publics et le littéra j) du même § 3 relatif à toute institution de droit belge qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général et local et dans la création ou la direction particulière de laquelle on constate la prépondérance de l'autorité publique (Doc. n° 28/22, 1981-1982, pp. 82 à 89).

Les mots « et local » avaient cependant été supprimés afin de ne pas inclure les communes et les provinces dans cette définition.

Il faut noter que l'article 1, § 3, de la loi du 10 février 1981, est amplement explicité par une jurisprudence et une doctrine importantes. Dès lors, aucun problème d'interprétation ne se pose dans cette matière.

Il faudra donc examiner cas par cas si l'organisme répond à cette définition. De plus, le Conseil d'Etat tranchera si un problème se pose.

Un membre se demande s'il n'est pas préférable de se référer formellement à la loi du 10 février 1981.

14) En ce qui concerne la disposition liminaire du 3° un membre suggère de se limiter aux organismes d'intérêt public et aux établissements publics relevant de l'Etat, étant donné que le Secrétaire d'Etat ne se réfère qu'à ces deux notions dans son exposé et que la troisième est imprécise et superfétatoire.

Dès lors, M. Van Elewyck dépose un amendement (n° 101) tendant à supprimer la troisième possibilité.

15) Een lid is van oordeel dat de voorliggende bepaling een van de gevaarlijkste van het artikel is, gezien de draagwijdte die de maatregelen wegens het algemene karakter van de tekst kunnen hebben.

16) Een lid vindt dat in de aanhef van het 3° moet worden verduidelijkt dat de Regering tot een vermindering van de openbare uitgaven wil komen.

De Staatssecretaris antwoordt dat de aanhef van artikel 1 de vier doeleinden vermeldt die de bijzondere machten rechtvaardigen: het economische en financiële herstel, de vermindering van de openbare lasten, de gezondmaking van de openbare financiën en het scheppen van werkgelegenheid.

Daarom is het niet nodig een van die doeleinden in het 3° nogmaals te specificeren.

Het lid vindt dat de bepaling aan duidelijkheid zou winnen omdat ze maar in het kader van een enkel algemeen doel toepasselijk zou zijn. Op die manier zou ze beter overeenstemmen met het advies van de Raad van State dat zegt dat uit de bepaling geen specifiek doel kan worden afgeleid.

In die zin dient de heer Desayere dan ook een amendement in (amendement n° 33/3).

17) Opgemerkt wordt dat de besproken bepaling dubbelzinnig is. Zoals dat ook voor artikel 1, 6°, van de wet van 2 februari 1982 het geval was heeft de Raad van State beklemtoond dat geen bijzondere specifieke bedoeling uit de bewoording van deze bepaling kan worden afgeleid (Stuk n° 643/1, blz. 15). Overigens bevatten ook de adviezen betreffende de op grond van artikel 1, 6°, van de wet van 2 februari 1982 genomen koninklijke besluiten kritische opmerkingen. Daarom zou op zijn minst moeten worden gepreciseerd wat men bedoelt met een instelling die aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang voldoet en in welke oprichting het overwicht van de Staat wordt vastgesteld.

Door het feit immers dat het volstaat dat het overwicht van de Staat in de oprichting van de instelling wordt vastgesteld, rijst het probleem van de toepassing van de bepaling op een instelling die wel op initiatief van de Staat tot stand is gekomen, maar geprivatiseerd werd.

De Minister acht het bestaan van een instelling die bij de oprichting openbaar was, maar naderhand geprivatiseerd werd, louter theoretisch. Het gaat om een boekenvoorbeeld dat — niet te vergeten — aan een collectieve noodwendigheid van algemeen belang moet voldoen opdat de machtingswet zou kunnen worden toegepast.

Bovendien is er geen reden om — in het theoretische geval — een vennootschap die bij de oprichting openbaar was en nadien geprivatiseerd werd te reorganiseren, ook al vervult ze taken van algemeen belang. Dat is de zaak van de privé-sector.

18) Over de begrippen « collectieve noodwendigheden van algemeen belang » en « overwicht van de Staat » worden verduidelijkingen gevraagd.

19) Ook in periodes van bijzondere machten horen principes te worden aangehouden. Omdat de Regering niet op de talrijke vragen heeft geantwoord zullen de heren Van Elewyck en Collignon amendementen indienen.

15) Un membre considère que la disposition est l'une des plus dangereuses de l'article, du fait de l'extension que ces mesures pourraient prendre en raison de la généralité du texte.

16) Un membre estime qu'il faut spécifier dans la disposition liminaire du 3° que l'objectif du Gouvernement est de réaliser une diminution des dépenses publiques.

Le Secrétaire d'Etat déclare que la disposition liminaire de l'article 1 cite les quatre objectifs généraux qui justifient le recours aux pouvoirs spéciaux: le redressement économique et financier, la diminution des charges publiques, l'assainissement des finances publiques et la création d'emplois.

Dès lors, il n'est plus justifié de spécifier à nouveau un de ces objectifs généraux au 3°.

L'intervenant estime que la disposition serait cependant plus claire dans la mesure où elle ne pourrait s'appliquer que dans le cadre d'un seul objectif général et répondrait par conséquent mieux à l'avis du Conseil d'Etat selon lequel la disposition n'inférerait pas un objectif spécifique.

Dès lors, M. Desayere dépose un amendement dans ce sens (Amendement n° 33/3).

17) La remarque est faite que la disposition discutée est ambiguë. Tout comme l'article 1, 6°, de la loi du 2 février 1982, le Conseil d'Etat a souligné qu'il n'est pas possible d'inférer un objectif spécifique particulier à cette disposition (Doc. n° 643/1, p. 15) Les avis concernant les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 1, 6°, de la loi du 2 février 1982, comportaient par ailleurs également des critiques. Dès lors, il faudrait au moins préciser ce que l'on entend par une institution qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général dans la création de laquelle on constate la prépondérance de l'Etat.

En effet, le fait qu'il suffit que la prépondérance de l'Etat doive être constatée « dans la création de l'institution », a pour conséquence de poser le problème de l'application de la disposition à une institution née de l'initiative de l'Etat mais qui a été privatisée.

Le Vice-Premier Ministre déclare que la possibilité d'existence d'un organisme, public au moment de sa création, mais qui aurait été privatisé ultérieurement, est théorique. C'est là un cas d'école et il faut rappeler que pour qu'il soit soumis à la loi d'habilitation, il faut qu'il réponde à des besoins collectifs d'intérêt général.

De plus, dans le cas théorique d'une société publique à sa création et ensuite privatisée, même si elle remplit des missions d'intérêt général, si l'Etat n'y met plus d'argent en raison d'économies budgétaires à réaliser, il n'y a pas de raison de la réorganiser, étant donné que cette préoccupation relève du secteur privé.

18) Des précisions sont demandées en ce qui concerne la notion de « besoins collectifs d'intérêt général » et de « prépondérance de l'Etat ».

19) Des principes devant être maintenus, même en période de pouvoirs spéciaux, et le Gouvernement n'ayant pas répondu à de nombreuses questions, des amendements seront déposés par M. Van Elewyck et par M. Collignon.

c) *Bespreking van de amendementen en stemmingen*

*Amendementen van de heer Van Elewuyck (n° 99) en van de heer Collignon (n° 55)*

Beide amendementen hebben tot doel het 3° van artikel 1 op te heffen.

De heer Van Elewuyck verklaart dat er hier immers des te minder sprake kan zijn van dringendheid, omdat de Regering vorig jaar precies dezelfde bepaling heeft voorgesteld en dus tijd genoeg had om haar doelstellingen te realiseren.

De heer Collignon voegt daaraan toe dat het dus helemaal geen zin heeft om voor bepaalde instellingen nogmaals een onzekere toekomst te plannen.

De amendementen worden met 13 tegen 8 stemmen verworpen.

*Amendement van de heer Desaeyere (n° 33/B, 6)*

De heer Desaeyere dient een amendement in (n° 33/3) om het 3° te doen voorafgaan door de woorden « de openbare uitgaven te verminderen en daarom ».

Het amendement, dat reeds voorheen werd verantwoord, wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

*Amendement van de heer Van Elewuyck (n° 101)*

Dit amendement strekt ertoe in artikel 1, 3°, volgende woorden weg te laten: « alsook tot elke instelling naar Belgisch recht, die voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang en in welke oprichting of bestuur het overwicht van de Staat wordt vastgesteld ».

Dit amendement dat reeds werd toegelicht, wordt met 13 tegen 5 stemmen verworpen.

*Amendement van de heer Burgeon (n° 89)*

Dit amendement strekt ertoe de medisch-technische centra die afhangen van het Fonds voor beroepsziekten te Awans en te Morlanwelz uit te sluiten van de toepassing van de bijzondere machten.

Deze regering heeft immers toegezegd de oplossing voor deze centra tot 1985 uit te stellen; overigens is het overleg met de vakbondsafvaardigingen nog aan de gang.

Het amendement wordt met 13 tegen 7 stemmen verworpen.

*Amendement van de heer Burgeon (n° 91)*

Dit amendement strekt ertoe in de tekst van de bepaling te preciseren welke instellingen van openbaar nut worden bedoeld en zodoende te stellen dat de paritair beheerde instellingen in geen enkel geval middels de bijzondere machten mogen worden geherstructureerd. De geest van het sociaal overleg moet immers worden bekrachtigd en de nodige adviezen van de beheerscomité's moeten worden voorgelegd.

Het amendement wordt met 13 tegen 7 stemmen verworpen.

*Amendementen van de heer Collignon cs (n° 50) en in bijkomende orde (n° 111)*

De heer Burgeon dient een amendement in hoofdorde in (n° 50) ten einde in fine van het eerste lid de woorden « na overleg met de leidende organen en de vertegenwoordigers van het personeel van die instellingen » toe te voegen.

c) *Discussion des amendements et votes*

*Amendements de M. Van Elewuyck (n° 99 et amendement de M. Collignon et cs (n° 55)*

Ces deux amendements tendent à supprimer le 3° de l'article 1.

M. Van Elewuyck déclare qu'il ne peut également être question d'invoquer l'urgence en cette matière étant donné que le Gouvernement a proposé une disposition identique l'année dernière et qu'il a donc disposé de tout le temps nécessaire pour réaliser ses objectifs.

M. Collignon ajoute qu'il est dès lors inutile de faire planer une fois de plus le doute sur l'avenir de certaines institutions.

Les amendements sont rejetés par 13 voix contre 8.

*Amendement de M. Desaeyere (n° 33/B, 6)*

M. Desaeyere présente un amendement visant à faire commencer le 3° par les mots « de réduire les dépenses publiques et ».

Cet amendement, qui a été commenté ci-avant, est rejeté par 13 voix contre 7.

*Amendement de M. Van Elewuyck (n° 101)*

Cet amendement vise à supprimer à l'article 1, 3°, les mots: « ainsi que toute institution de droit belge qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général et dans la création ou la direction de laquelle on constate la prépondérance de l'Etat ».

Cet amendement, qui a été commenté ci-avant, est rejeté par 13 voix contre 5.

*Amendement de M. Burgeon (n° 89)*

Cet amendement tend à exclure les centres médico-techniques dépendant des Fonds des maladies professionnelles d'Awans et Morlanwelz, de l'application des pouvoirs spéciaux.

Ce gouvernement s'est en effet engagé à retarder la solution pour ces centres jusqu'en 1985 et des négociations sont d'ailleurs en cours avec les délégations syndicales.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

*Amendement de M. Burgeon (n° 91)*

Cet amendement tend à préciser le texte de la disposition en spécifiant les organismes d'intérêt public concernés par la loi et à prévoir ainsi que les organismes à gestion paritaire ne doivent, en aucun cas, être restructurés par pouvoirs spéciaux. Il convient en effet de consacrer l'esprit de la concertation sociale et de présenter les avis nécessaires des comités de gestion.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

*Amendements de M. Collignon et cs en ordre principal (n° 50) et en ordre subsidiaire (n° 111)*

M. Burgeon dépose un amendement en ordre principal (n° 50) afin d'ajouter in fine du 1<sup>er</sup> alinéa les mots: « après concertation avec les organes dirigeants et les représentants du personnel de ces institutions ».

Dit amendement in hoofdorde bepaalt dat herstructureeringsmaatregelen maar kunnen worden genomen na raadpleging van de leidende organen en van de vertegenwoordigers van het personeel.

In zijn antwoord verwijst de Minister naar de traagheid waarmee de adviezen tot stand komen. Een van de auteurs vindt dat men b.v. een termijn van twee maanden moet vaststellen. Indien de Minister daarna het advies nog niet ontvangen heeft, hoeft hij er niet op te wachten. Zo wordt de overlegprocedure niet vertraagd.

Ook de heer Collignon dient een amendement in bijkomende orde in (n° 111) om in fine van het lid de volgende worden toe te voegen :

« na overleg met en advies van de leidende organen en de vertegenwoordigers van het personeel van die instellingen, op voorwaarde dat de adviezen binnen de twee maanden te tellen vanaf de aanhangigmaking worden verstrekt ».

Het amendement in hoofdorde (n° 50) en het amendement in bijkomende (n° 111) worden verworpen met 13 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

#### *Amendement van de heer Van Elewyck (n° 100)*

De heer Van Elewyck dient een amendement (n° 100) waarbij de uitzonderingen worden gepreciseerd. Ten dien einde stelt hij volgende toevoeging voor : « met uitzondering evenwel van de instellingen die krachtens de wetten van 8 en 9 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen onder de bevoegdheid ressorteren van gewesten en/of gemeenschappen, »

Indien het amendement verworpen wordt, zou volgens de auteur verwarring kunnen ontstaan wat betreft de instellingen die krachtens de wet van augustus 1980 werden opgericht.

De Staatssecretaris herhaalt dat de tekst duidelijk is.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 9.

#### *Amendement van de heer Van Elewyck (n° 102)*

Ter staving van zijn amendement, wijst de auteur erop dat een beslissing tot opheffing van een instelling van openbaar nut — beslissing die verreikende gevolgen kan hebben inzake de werking van de Staat en het personeel — pas genomen wordt na grondig overleg en studiewerk. Het lijkt dus niet aangewezen op dat vlak de procedure van het toekennen van bijzondere machten te volgen.

Indien de opheffing een logisch gevolg is van een reorganisatie of een omvorming of samensmelting van sommige instellingen dan kan dit nog gebeuren via een begeleidend wetsontwerp. Deze werkwijze zal in ieder geval meer garanties bieden voor een doortastend en verantwoord optreden.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7 en 1 onthouding.

#### *Amendement van de heer Van Elewyck (n° 103)*

Naar de mening van de auteur is het niet opportuun om in deze aangelegenheid de dringendheid in te roepen. Het probleem om een aan deze tijd aangepast personeels-

Le but de l'amendement en ordre principal est de prévoir que les mesures de restructuration ne seront prises qu'après consultation des organes dirigeants et des représentants du personnel.

Après la réponse du Ministre, évoquant la lenteur de ces avis, l'un des auteurs estime que l'on pourrait prévoir un délai de deux mois, par exemple, après lequel, faute de réception des avis, le Ministre pourrait passer outre afin que la procédure de concertation ne puisse constituer un élément dilatoire.

Aussi M. Collignon dépose-t-il un amendement en ordre subsidiaire (n° 111) tendant à ajouter in fine de l'alinéa les mots :

« après concertation et avis des organes dirigeants et des représentants du personnel de ces institutions, pour autant que les avis soient rendus dans le délai de deux mois à dater de leur saisine. »

L'amendement en ordre principal (n° 50) et l'amendement en ordre subsidiaire (n° 111) sont rejetés par 13 voix contre 5 et 1 abstention.

#### *Amendement de M. Van Elewyck (n° 100)*

M. Van Elewyck présente un amendement (n° 100) visant à préciser les exceptions en ajoutant ce qui suit : « à l'exception toutefois des institutions qui, en vertu des lois du 8 et 9 août 1980 de réformes institutionnelles, relèvent de la compétence des Régions et/ou des Communautés, ».

Si cet amendement était rejeté, l'auteur estime qu'une confusion pourrait naître en ce qui concerne les institutions qui ont été créées en vertu de la loi d'août 1980.

Le Secrétaire d'Etat répète que le texte est suffisamment clair.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

#### *Amendement de M. Van Elewyck (n° 102)*

Pour justifier son amendement, l'auteur souligne que ce n'est qu'après concertation et examen approfondi que l'on décide de supprimer un organisme d'intérêt public, car cette décision peut avoir de graves conséquences sur le fonctionnement de l'Etat et le personnel. Il n'est donc pas indiqué de suivre dans ce cas la procédure de l'octroi de pouvoirs spéciaux.

Si la suppression est une conséquence logique de la réorganisation, de la transformation ou de la fusion de certains organismes, elle peut encore faire l'objet d'un projet de loi séparé. En tout cas, cette méthode garantira davantage une intervention énergique et justifiée.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et une abstention.

#### *Amendement de M. Van Elewyck (n° 103)*

L'auteur estime qu'il n'est pas opportuun dans ce cas d'invoquer l'urgence. Depuis longtemps déjà, on discute du problème de l'actualisation du statut du personnel.

statuut uit te werken is reeds langer aan de orde. Bovendien is het niet gepast deze problematiek enkel te benaderen vanuit het standpunt van de sanering van de overheidsfinanciën en het financieel en economisch herstel. Ook het personeel van de overheid en zijn instellingen heeft recht op een modern personeelsbeleid. Daarom kunnen fundamentele wijzigingen in het administratief en geldelijk statuut en de pensioenregeling niet het voorwerp uitmaken van een wet tot toekenning van bijzondere machten aan de Koning.

Het amendement wordt verworpen met 13 stemmen tegen 7 en 1 onthouding.

*Amendement van de heer Van Elewycyk (n° 106)*

De heer Van Elewycyk dient een amendement in dat ertoe strekt in artikel 1, 3°, na de woorden « en te dien einde » de woorden « na voorafgaand en verplicht overleg met de vakbonden van het personeel » in te voegen.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

*Amendement van de heer Van Elewycyk (n° 104)*

De heer Van Elewycyk stelt voor artikel 1, 3°, aan te vullen. Zijn inziens dient expliciet te worden vermeld dat de wettelijke bepalingen van de wet van 25 april 1963 betreffende het paritair beheer van de instellingen van openbaar nut van sociale zekerheid en sociale voorzorg door de Regering zullen worden toegepast.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

*Amendement van de heer Van Elewycyk (n° 105)*

Dit amendement strekt ertoe het koninklijk besluit van 20 juni 1955 betreffende het statuut van het personeel der openbare diensten te doen eerbiedigen.

Dat amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

*Amendement van de heer Burgeon (n° 90)*

De heer Burgeon zegt dat de arbeiders twee derde van hun sociale zekerheid zelf financieren. De herstructurering daarvan mag dan ook niet met bijzondere machten worden aangepakt. Daarom stelt hij een amendement voor om aan het 3° van artikel 1 een nieuw lid toe te voegen waarin bepaald wordt dat krachtens dat 3° enkel maatregelen kunnen worden genomen m.b.t. de in de wet van 25 april 1963 genoemde instellingen van openbaar nut na het advies van de betreffende beheerscomités.

Gezien de dringendheid moet volgens de Minister van raadpleging op de verschillende niveau's worden afgezien. Dat sluit overleg met de betrokken kringen niet uit, zoals artikel 2, § 2, bepaalt.

Het amendement wordt met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding verworpen.

En outre, il ne convient pas d'approcher ces problèmes uniquement du point de vue de l'assainissement des finances publiques et du redressement économique et financier. Le personnel et les institutions des pouvoirs publics ont droit à une politique du personnel moderne. C'est la raison pour laquelle, des modifications fondamentales dans le statut administratif et pécuniaire et le régime des pensions ne peuvent pas faire l'objet d'une loi qui attribue certains pouvoirs spéciaux au Roi.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

*Amendement de M. Van Elewycyk (n° 106)*

M. Van Elewycyk présente un amendement visant à compléter l'article 1, 3°, a) par les mots « après concertation préalable et obligatoire avec les syndicats du personnel ».

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et une abstention.

*Amendement de M. Van Elewycyk (n° 104)*

M. Van Elewycyk propose de compléter l'article 1, 3°. Il estime que le texte doit mentionner explicitement que les dispositions légales de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale seront appliquées.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et une abstention.

*Amendement de M. Van Elewycyk (n° 105)*

Cet amendement vise à assurer le respect de l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical des agents des services publics.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et une abstention.

*Amendement de M. Burgeon (n° 90)*

M. Burgeon rappelle que la sécurité sociale des travailleurs est financée aux deux tiers par les travailleurs eux-mêmes. Dès lors, il ne convient pas que les restructurations de ces organismes puissent intervenir par les pouvoirs spéciaux. Il propose donc un amendement tendant à ajouter un nouvel alinéa à l'article 1, 3°, prévoyant que les mesures prises en vertu de cette disposition ne pourront être prises qu'après avis des comités de gestion en ce qui concerne les organismes d'intérêt public visés par la loi du 25 avril 1963.

Le Ministre fait état de l'urgence pour être dispensé de l'avis de tous les échelons de consultation, ce qui n'exclut pas la concertation avec les milieux intéressés, comme le dispose l'article 2, § 2.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

*Amendement van de heer Burgeon (n° 88)*

Dit amendement strekt ertoe de medisch-technische centra van Awans en Morlanwelz aan het toepassingsgebied van artikel 1, 3°, te onttrekken.

De Minister vindt dat het om de algemene regel gaat, en dat men niet het personeelsstatuut van alle instellingen waarop deze wet slaat kan gaan bespreken.

Het amendement wordt met 13 tegen 6 stemmen en 1 onthouding verworpen.

*Amendementen van de heer Collignon (n° 93)*

De heer Collignon dient een amendement in dat in eerste bijkomende orde stelt dat de bijzondere machtenwet niet van toepassing is op de openbare instellingen die geregionaliseerd of gecommunautariseerd gaan worden.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Het amendement in tweede bijkomende orde bepaalt dat maatregelen betreffende instellingen van openbaar nut die geregionaliseerd of gecommunautariseerd zullen worden maar kunnen worden genomen na het advies van het overlegcomité waarvan sprake in artikel 31 en volgende van de wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

*Amendementen van de heer Desaeyere (n° 112)*

Het amendement in eerste bijkomende orde strekt ertoe in fine van artikel 1, 3°, eerste lid, het woord « oprichting » weg te laten.

Volgens de auteur geeft de wet van 10 februari 1981 geen officiële definitie van « een instelling naar Belgisch recht ». Derhalve weet men niet wat bedoeld wordt met « de oprichting » van een instelling naar Belgisch recht die voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

Het amendement in tweede bijkomende orde wordt verworpen met 13 tegen één stem en 5 onthoudingen.

*Amendement van de heer Van Elewyck (n° 113)*

Dit amendement strekt ertoe de gesubsidieerde instellingen binnen het toepassingsgebied van de bijzondere machten te doen vallen ten einde elke discriminatie te vermijden tussen de officiële sector en de gesubsidieerde sector.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 9 stemmen.

*Amendement van de heer Van Elewyck (n° 114)*

Dit amendement strekt ertoe ook de gesubsidieerde vrije instellingen binnen het toepassingsgebied van de wet te doen vallen.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 9 stemmen.

\* \* \*

Artikel 1, 3°, wordt aangenomen met 12 tegen 9 stemmen.

*Amendement de M. Burgeon (n° 88)*

Cet amendement tend à exclure du champ d'application de l'article 1, 3°, les centres médico-techniques de Awans et Morlanwelz.

Le Ministre estime que dans le cadre de règles générales, on ne peut pas commencer à discuter du statut du personnel de tous les organismes concernés par la présente loi.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 6 et 1 abstention.

*Amendements de M. Collignon (n° 93)*

L'amendement de M. Collignon, en premier ordre subsidiaire, tend à exclure de l'application des pouvoirs spéciaux les organismes d'intérêt public appelés à être régionalisés ou communautarisés.

Il est rejeté par 13 voix contre 7.

L'amendement en second ordre subsidiaire, tend à prévoir que les mesures qui seront prises envers les organismes d'intérêt public qui sont appelés à être régionalisés ou communautarisés, ne pourront être prises qu'après avis du comité de concertation visé aux articles 31 et suivants de la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.

Il est rejeté par 13 voix contre 6 et 1 abstention.

*Amendements de M. Desaeyere (n° 112)*

L'amendement en premier ordre subsidiaire tend à supprimer le mot « création » in fine de l'article 1, 3°, premier alinéa.

Selon l'auteur, la loi du 10 février 1981 ne donne pas une définition officielle de ce qu'est une « institution de droit belge ». Dès lors, on ne sait pas ce qu'est « la création » d'une institution de droit belge qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général.

L'amendement a été rejeté par 13 voix contre 7.

L'amendement en deuxième ordre subsidiaire est rejeté par 13 voix contre 1 et 5 abstentions.

*Amendement de M. Van Elewyck (n° 113)*

Cet amendement vise à inclure les institutions subsidiées dans le champ d'application de pouvoirs spéciaux afin d'exclure toute discrimination entre le secteur officiel et le secteur libre subsidié.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

*Amendement de M. Van Elewyck (n° 114)*

Cet amendement vise également à inclure les institutions libres subsidiées.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

\* \* \*

L'article 1, 3°, est adopté par 12 voix contre 9.

Artikel 1, 4<sup>o</sup>a) *Uiteenzetting van de Vice-Eerste inister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt*

De Minister herinnert aan de uiterst benarde financiële toestand van de gemeenten. De in het ontwerp bedoelde tekst stelt als algemene regel dat de Regering maatregelen kan nemen om de financiële toestand van de gemeenten te saneren.

De Regering vraagt de machtiging om door middel van bijzondere machten, het systeem van het financieel beheer van de plaatselijke besturen te kunnen wijzigen.

Zij herinnert eraan dat de gemeentelijke begrotingen in 1982 een globaal tekort van 46 miljard te zien gaven.

Het door de Regering terzake gevoerde beleid heeft een dubbel doel: de gemeentelijke autonomie beveiligen en meteen aan de gemeenten een bepaalde financiële verantwoordelijkheid opleggen. Terzelfdertijd moet de Regering ervoor waken een goed beheer niet te bestraffen.

Het komt er op aan, met toepassing van artikel 1, 4<sup>o</sup>, bepaalde algemene regels te wijzigen en maatregelen te nemen om af te wijken van de bestaande wetgeving ten einde het hoofd te bieden aan de financiële moeilijkheden die de gemeenten ondervinden.

b) *Bespreking*

Een lid vraagt de Minister of artikel 1, 4<sup>o</sup>, kan leiden tot tot de wijziging van de wet op de O. C. M. W.'s. Anderzijds wijst hij erop dat de Minister in zijn memorie van toelichting van meer autonomie voor de openbare ziekenhuizen spreekt. Welke middelen zullen daartoe worden aangewend?

In de memorie van toelichting is ook sprake van het vastleggen van het wettelijk kader waardoor de plaatselijke overheden hun saneringsplannen kunnen uitvoeren.

Heeft de Regering er rekening mee gehouden dat het toezicht op die besturen door de gewesten wordt uitgeoefend?

Ten slotte heeft de Regering gevolg gegeven aan de opmerking van de Raad van State en op het einde van artikel 1, 4<sup>o</sup>, de woorden « en van de mandatarissen » weggelaten.

De heer Wauthy stelt een amendement voor (n<sup>o</sup> 15), dat ertoe strekt die woorden opnieuw in te voegen.

Een rechthebbende op een rustpensioen behoudt volgens spreker dat recht ook wanneer hij nog bepaalde functies uitoefent, op voorwaarde dat de ontvangen vergoedingen een bepaald bedrag niet overschrijden.

Nu staan vele mandatarissen bij het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd voor de keuze: ofwel blijven zij hun ambt bekleden en moeten dan hun recht op pensioen geheel of gedeeltelijk verzaken, ofwel leggen zij hun ambt neer.

Het amendement zou die mandatarissen de mogelijkheid bieden om geheel of ten dele van hun vergoeding af te zien, zodat zij hun rustpensioen kunnen krijgen.

Een lid merkt op dat in het amendement geen onderscheid wordt gemaakt inzake de leeftijd waarop het pensioen ingaat, nl. vóór of op 65 jaar.

Als men de mogelijkheid schept om aan de vergoeding te verzaken wordt de deur geopend voor demagogie, wat een gevaar betekent voor de democratie.

Een ander lid vestigt de aandacht op het probleem van de werkloosheidsuitkering, die niet met de aan een schepenambt verbonden wedde mag worden gecumuleerd.

Opgemerkt wordt dat het uiterst gevaarlijk is te raken aan het beginsel dat het om een publiekrechtelijke vergoeding gaat.

Article 1, 4<sup>o</sup>a) *Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique*

Le Ministre rappelle la situation actuelle difficile des finances communales. Le texte dont il est question dans le projet prévoit par règle générale la possibilité pour le Gouvernement de prendre des mesures en vue d'assainir la situation financière des communes.

Le Gouvernement demande au moyen de pouvoirs spéciaux de changer le système de la gestion financière dans les pouvoirs locaux.

Il rappelle que, pour 1982, l'ensemble des budgets communaux présentaient un déficit global de 46 milliards.

La politique du Gouvernement en la matière a deux objectifs: protéger l'autonomie communale tout en accordant aux communes une certaine responsabilité financière. En même temps, le Gouvernement doit veiller à ce que la bonne gestion ne soit pas pénalisée.

Il s'agit, en application de l'article 1, 4<sup>o</sup> de changer certaines règles générales et de prendre des dispositions permettant de déroger à des législations existantes pour faire face aux difficultés financières des communes.

b) *Discussion*

Un membre souhaite poser quelques questions au Ministre. Il demande tout d'abord si l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, peut aller jusqu'à modifier la loi sur les C. P. A. S. Par ailleurs, il rappelle que le Ministre, dans son exposé des motifs, fait allusion à une réforme des hôpitaux publics en leur octroyant plus d'autonomie. Quels sont les moyens employés pour atteindre ce but?

Dans l'exposé des motifs encore, il est question de créer le cadre légal devant permettre aux pouvoirs locaux d'exécuter leur plan d'assainissement.

Le Gouvernement a-t-il tenu compte du fait, que la tutelle sur ces pouvoirs est assumée par les régions?

Enfin, à la suite des observations du Conseil d'Etat, le Gouvernement a supprimé à la fin de l'article 1, 4<sup>o</sup>, les mots « et les mandataires ».

M. Wauthy dépose un amendement (n<sup>o</sup> 15) tendant à réintroduire ces mots.

Selon l'orateur, une personne bénéficiaire d'une pension de retraite peut maintenir ce droit à la pension en occupant encore certaines fonctions, pour autant que les indemnités perçues ne dépassent pas un certain montant.

Or, beaucoup de mandataires publics, à l'âge de la retraite se trouvent dans la situation suivante: ou ils continuent à exercer leur mandat et doivent abandonner en totalité ou en partie leur droit à la pension, ou ils doivent renoncer à leur mandat.

Cet amendement permettrait donc à ces mandataires de renoncer en tout ou en partie à leur indemnité pour leur permettre de bénéficier de leur pension de retraite.

Un membre estime que dans cet amendement, il n'est pas fait de distinction selon que la pension intervient avant 65 ans ou à 65 ans.

Permettre de renoncer à l'indemnité ouvre la porte à la demagogie du renoncement et constitue un danger pour la démocratie.

Un autre membre attire l'attention sur le problème de l'indemnité de chômage qui ne peut être cumulée avec l'indemnité liée au mandat d'échevin.

Il est fait remarquer qu'il est extrêmement dangereux de s'attaquer au principe selon lequel l'indemnité est de droit public.

Een lid meent dat die maatregel niet tot de oogmerken van de wet behoort.

De Minister verklaart dat de Regering oorspronkelijk in het ontwerp de woorden « en van de mandatarissen » had opgenomen omdat een aantal mandatarissen met de op twee verschillende gebieden geldende wetten rekening te houden hebben.

De Raad van State wenste echter meer duidelijkheid en daarom is dat zinsdeel weggelaten.

Voor die gevallen zal in het Parlement een wetsontwerp worden ingediend.

Een lid vraagt de Minister uitleg over de waarborgen die de Gewesten zullen hebben dat de bevoegdheden van de centrale regering de hunne niet doorkruisen.

Anderzijds is het lid het niet eens met de Minister wanneer die zegt dat het in 1982 te vroeg was om maatregelen te treffen opdat de gemeentefinanciën niet uit de pan kunnen rijzen.

Volgens het lid is het daar integendeel al te laat voor. De nieuwe gemeentemandatarissen hebben reeds een zes-jarenplan opgemaakt. Bij de aanvang van de legislatuur worden de uitgaven ver overschat en de inkomsten onderschat, wat een verlieslatend beeld van de begroting te zien geeft en het nieuwe gemeentelijke gezag in de gelegenheid stelt de belastingen te verhogen (wat slechts bij het begin van de legislatuur gebeurt).

Derhalve komen alle maatregelen die krachtens de bijzondere machten kunnen worden genomen te laat en zij kunnen door de nieuwe gemeentemandatarissen niet meer in aanmerking worden genomen voor het opmaken van hun zes-jarenplan.

Een ander lid constateert dat artikel 1, 4<sup>o</sup>, de Regering in staat stelt maatregelen te treffen betreffende het statuut van het personeel. Wat moet er dan met de verkregen rechten gebeuren ?

Een lid is de mening toegedaan dat artikel 1, 4<sup>o</sup>, de grenzen tussen de bevoegdheden van de gewesten en die van de centrale overheid vervaagt. Hij verzoekt de Minister die grenzen opnieuw scherp te trekken.

Anderzijds viel het hem op dat in fine van artikel 1, 4<sup>o</sup>, maatregelen in uitzicht worden gesteld om « de uitvoering van de saneringsprogramma's (van de gemeenten) mogelijk te maken, mede door een aanpassing... »

Biedt het woord « mede » de Regering de mogelijkheid andere maatregelen te treffen en welke ?

Een lid wenst ophelderingen i.v.m. de aangekondigde aanvullende maatregelen betreffende het personeelsstatuut.

Hij is van oordeel dat de Minister van Financiën onrechtvaardig is geweest in zijn oordeel over de toestand van de gemeentefinanciën. De grote schuld voor de huidige slechte situatie ligt in hoofdzaak bij de centrale Regering.

Het beste bewijs ligt in het gecumuleerde deficit van de gemeenten voor 1983 dat ongeveer overeenstemt met het bedrag dat uit het Gemeentefonds werd geschrapt.

In 1973 hadden de gemeenten nog een batig saldo van 8 miljard. In 1982 was dat geëvolueerd tot — 46 miljard F.

Daarnaast zijn er het deficit van de O. C. M. W.'s, het toegenomen bestaansminimum, de taken die de gemeenten voor de overheid moeten uitvoeren, enz.

Voor een groot deel zijn de regeringen verantwoordelijk voor de deficits van de meeste gemeenten. Sedert 1977 werden te Gent de voorschotten slechts 2 maal op 26 maal tijdig betaald. De belofte van de Minister voor een versnelde betaling werd totnogtoe niet ingelost.

Un membre estime que cette mesure n'entre pas dans le cadre des objectifs de la loi.

Le Ministre rappelle que le Gouvernement avait inscrit dans un premier temps dans son projet les mots « et des mandataires » parce qu'un certain nombre de mandataires sont coincés entre deux législations.

Le Conseil d'Etat a exigé des précisions supplémentaires; c'est la raison pour laquelle cette partie de phrase a été supprimée.

Un projet de loi concernant ces cas sera déposé au Parlement.

Un membre souhaite que le Ministre fasse un exposé sur les garanties que les Régions auront que le Gouvernement central n'empiètera pas sur leurs compétences.

D'autre part, il n'est pas d'accord avec le Ministre lorsque celui-ci déclare qu'en 1982, il était trop tôt pour agir sur les finances communales.

Selon l'orateur, il est maintenant trop tard. Les nouveaux mandataires communaux ont déjà établi un plan pour 6 ans. Au début d'une législature, on surestime souvent les dépenses et l'on sous-estime les recettes, ce qui donne un budget en déficit et permet aux nouveaux mandataires d'augmenter les impôts (ce que l'on ne fait qu'en début de législature).

Dès lors, toutes les mesures qui pourraient être prises en vertu des pouvoirs spéciaux arriveront trop tard et ne pourront plus être prises en compte pour la planification de six futures années par les nouveaux mandataires communaux.

Un autre membre constate que l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> permet au Gouvernement de prendre des mesures concernant le statut du personnel. Que deviennent les droits acquis ?

Un orateur estime que cet article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup> rapproche très fortement les domaines de compétence réservés aux Régions des domaines de compétence réservés au pouvoir central. Il demande au Ministre d'en préciser les frontières.

D'autre part, il constate qu'à la fin de l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, il est prévu des mesures permettant « l'exécution des programmes d'assainissement (des communes), entre autres par une adaptation ... ».

Ce terme « entre autres » permet-il au Gouvernement de prendre d'autres mesures et quelles seront-elles ?

Un membre souhaite obtenir des précisions sur les mesures complémentaires annoncées en matière de statut du personnel.

Il estime que le Ministre des Finances a été injuste dans son jugement de la situation des finances communales, car le Gouvernement central est le principal responsable de la mauvaise situation actuelle.

La meilleure preuve en est le montant du déficit cumulé des communes pour 1983, qui correspond approximativement au montant qui a été supprimé au Fonds des communes.

En 1973, les communes bénéficiaient d'un solde positif de 8 milliards de F. En 1982, le solde s'élevait à — 46 milliards de F.

Il faut en outre tenir compte du déficit des C. P. A. S., de l'augmentation du minimum des moyens d'existence, des tâches que les communes doivent accomplir pour le compte de l'Etat, etc.

Les gouvernements sont en grande partie responsables du déficit de nombreuses communes. A Gand, depuis 1977, les avances n'ont été payées dans les délais que 2 fois sur 26. La promesse du Ministre concernant un paiement accéléré n'a pas encore été tenue.

De Minister merkt daaromtrent op dat de vertraging waarmee de storting plaats had niet aan hem te wijten is aangezien hij niet in het bezit was van de verdelingscriteria waarvan de Executieve van het Vlaamse Gewest hem in kennis moest stellen.

Spreker haalt een ander voorbeeld aan.

Steeds meer personen vallen ten laste van de O. C. M. W.'s ingevolge maatregelen van de Regering. In 1983 zal de sociale bijstand van de stad Gent met 80 miljoen toenemen.

Volgens het Gemeentekrediet is het aandeel van de gemeenten in de verschillende fondsen (dat 33,7 % bedroeg in 1977) in 1982 gedaald tot 27,7 %, terwijl de belastingen stegen van 30,5 % tot 34,8 %.

Namens zijn fractie betwist hij de grondwettelijkheid van het artikel 1, 4°, vermits enkel de Raden zelf bevoegd zijn om belastingen te heffen.

Het is bovendien onbegrijpelijk dat het gemeentepersoneel nu moet opdraaien voor de Regeringspolitiek.

De Minister lijkt overigens in tegenspraak met zichzelf vermits hij enerzijds spreekt van een versterking van de controle op de gemeenten en anderzijds gewaagt van een grotere autonomie.

Wat wordt overigens bedoeld met een grotere autonomie van de verzorgingsinstellingen? Gaat het over een grotere autonomie t.o.v. de O. C. M. W.'s?

Wie wordt bedoeld met het gemeentepersoneel? Zijn het enkel de wettelijke graden of gaat het om het ganse personeel?

In elk geval lijkt het artikel in strijd met de gemeentewet.

De Raad van State heeft trouwens de besluiten daaromtrent onwettig verklaard.

Spreker constateert dat men het personeel voor het herstel van de gemeentefinanciën wil laten opdraaien.

Artikel 1, 4°, beoogt de intercommunale verenigingen in de toepassingsfeer van de bijzondere machten op te nemen.

Hij stelt dan ook de vraag of hier de gemengde intercommunale verenigingen bedoeld worden. Die intercommunale verenigingen hebben personeel in dienst dat onder twee verschillende statuten valt.

Enerzijds is er het personeel dat wordt aangeworven door de privé-sector die lid is van de intercommunale vereniging en anderzijds het personeel dat het statuut van gemeentebeampte heeft. Zijn de gemengde intercommunale verenigingen begrepen in de instellingen waarop de herstelmaatregelen berekking hebben, dan zullen onrechtvaardige toestanden ontstaan en bij de gemengde intercommunale verenigingen ernstige problemen rijzen, aangezien slechts een gedeelte van het personeel zal worden getroffen door de soberheidsmaatregelen die de Regering oplegt.

De term « hun verenigingen » in artikel 1, 4°, is volgens een lid dubbelzinnig. Wat wordt er precies mee bedoeld: beoogt men specifiek de intercommunales of worden in het algemeen V. Z. W.'s bedoeld waarbij de gemeenten betrokken zijn en die diensten verlenen op het niveau van de gemeente (b.v. een plaatselijke vereniging voor vreemdelingenverhoor met V. Z. W.-statuut)? Ook de begrippen « hun diensten en hun instellingen » zou het lid graag verduidelijkt zien.

Met het oog op de uitvoering van de saneringsplannen der gemeenten worden in artikel 1, 4°, wijzigingen aan het personeelsstatuut mogelijk gemaakt. Nu zijn op dit gebied op grond van de vorige machtigingwet reeds verscheidene koninklijke besluiten genomen, aldus hetzelfde lid. Men denke maar aan de koninklijke besluiten n° 110 en n° 145 die het begrotingsevenwicht aan de gemeenten opleggen tegen 1988.

Le Ministre signale à ce propos que le retard apporté dans le versement ne lui est pas imputable car il n'était pas en possession des critères de répartition que devait lui fournir l'Exécutif de la région flamande.

L'orateur cite un autre exemple.

Suite aux mesures prises par le Gouvernement un nombre croissant de personnes sont à charge des C. P. A. S. En 1983 la somme consacrée par la ville de Gand à l'assistance sociale augmentera de 80 millions de francs.

Selon le Crédit communal la part des communes dans les différents fonds est passée de 33,7 % en 1977 à 27,7 % en 1982 alors que les impôts sont passés de 30,5 % à 34,8 %.

Au nom de son groupe il conteste la constitutionnalité de l'article 1, 4°, étant donné que seuls les conseils eux-mêmes sont compétents pour percevoir des impôts.

Il est en outre incompréhensible que le personnel communal ait à subir les conséquences de la politique du Gouvernement.

En outre le Ministre se contredit étant donné qu'il parle d'une part d'un renforcement du contrôle sur les communes et d'autre part d'une plus grande autonomie.

Qu'entend-on par une plus grande autonomie des institutions de soins? S'agit-il d'une plus grande autonomie vis-à-vis des C. P. A. S.?

Qu'entend-on exactement par le personnel communal? S'agit-il uniquement des grades légaux ou de l'ensemble du personnel?

En tous cas cet article paraît en contradiction avec la loi communale.

Le Conseil d'Etat a d'ailleurs annulé les arrêtés pris en cette matière.

L'orateur constate de plus que l'on veut faire supporter par le personnel le redressement des finances communales.

L'article 1<sup>er</sup>, 4° veut inclure dans le domaine des pouvoirs spéciaux les intercommunales.

Il soulève dès lors la question de savoir si les intercommunales mixtes sont visées. Celles-ci emploient un personnel qui est géré par deux statuts différents.

D'une part, il y a le personnel engagé par le secteur privé, membre de l'intercommunale et d'autre part, il y a le personnel ayant le statut d'agents communaux. Si les intercommunales mixtes sont comprises dans les organismes visés par les mesures de redressement, des injustices apparaîtront et créeront de graves problèmes au sein des intercommunales mixtes, puisqu'il n'y aura qu'une partie du personnel qui sera touchée par les mesures de restrictions imposées par le Gouvernement.

Un membre estime qu'à l'article 1, 4° les termes « leurs associations » sont à double sens. Qu'entend-on par ces mots: les intercommunales en particulier ou les A. S. B. L.'s en général dans lesquelles les communes participent et qui dispensent des services au niveau communal (par exemple, un syndicat d'initiative ayant le statut d'une A. S. B. L.)? Le membre souhaite également obtenir des explications sur les notions de « leurs services et leurs établissements ».

Afin d'exécuter les plans d'assainissement des communes, l'article 1, 4° permet des modifications au statut du personnel. Selon le même membre divers arrêtés royaux ont été pris dans ce domaine sur base de la loi de pouvoirs spéciaux précédente. Citons les arrêtés royaux n° 110 et n° 145 imposant l'équilibre budgétaire aux communes pour 1988.

Het lid vraagt zich dan ook af welke maatregelen de Minister op grond van de nieuwe bijzondere machten denkt te nemen, die niet evengoed mogelijk waren in het kader van bovengenoemde koninklijke besluiten, die nog steeds van kracht zijn. Zijn nieuwe volmachten terzake niet overbodig?

Spreker wijst erop dat het toezicht op de gemeenten gewijzigd werd door de wetten van augustus 1980. Dit toezicht hangt nu in ruime mate af van de gewesten. De afbakening van de respectieve bevoegdheden van de nationale en de gewestelijk minister heeft trouwens aanleiding gegeven tot zekere moeilijkheden.

Sommige leden van het gemeentepersoneel zouden onder het administratief toezicht van de nationale Regering vallen (politiecommissarissen, gemeentesecretarissen) en andere onder dat van de Gewesten (adjunct-commissaris). Dit zou volgens het lid tot problemen kunnen leiden bij het opleggen van een inlevering aan het gemeentepersoneel. Er zou immers een discrepantie ontstaan tussen beide categorieën. De gelijktrekking van de salarissen van het gemeentepersoneel en van het Rijkspersoneel, die de Regering tot stand wil brengen, zal volgens spreker niet noodzakelijk tot een sanering leiden.

Weliswaar liggen de salarissen van het lager gemeentepersoneel vaak wel iets hoger dan bij het Rijk, aldus het lid, maar voor de hogere graden is de toestand meestal omgekeerd.

Het lid merkt overigens op dat bij de intercommunale verenigingen de salarissen vaak zeer hoog liggen en dat het personeel ervan over het algemeen vrij gepreviligerd is. Is de Minister voornemens aan die verenigingen beperkingen op te leggen?

Wat de oorzaak van de financiële moeilijkheden van de gemeenten betreft, merkt het lid op dat het allicht om een gedeelde verantwoordelijkheid gaat, maar dat de hoofdaansprakelijke toch de toezichhoudende overheid — zowel nationaal als regionaal — is. Al te weinig houden de hogere overheden rekening met de lasten die de gemeenten moeten dragen.

Ook door de vertraging die zich in steeds toenemende mate voordoet bij het doorstorten van de ten behoeve van de gemeenten geïnde belastingen (voornamelijk de opdecimen op de personenbelasting), draagt de centrale overheid een grote verantwoordelijkheid voor de financiële toestand van de gemeenten.

Aangezien de meeste gemeenten reeds een zeer ernstige besparingsinspanning hebben geleverd, acht het lid het onverantwoord van bovenaf nog verdere bezuinigingen op te leggen. Noch de werkings- noch de personeelskosten kunnen zijns inziens verder worden ingekrompen zonder de goede werking van de gemeenten in het gedrang te brengen.

Met betrekking tot het gemeentelijk onderwijs spreekt het lid de vrees uit dat het opleggen van een al te strikte toepassing van de klassennormen de kwaliteit van het onderwijs zou kunnen schaden. Hij meent ook dat er door de maatregelen die in dit verband op grond van artikel 1, 4°, zouden worden opgelegd, een discriminatie zou kunnen ontstaan tussen het gemeentelijk onderwijs en het vrij gesubsidieerd onderwijs.

Een ander lid breekt een lans voor de gemeentelijke autonomie. Hij wijst erop dat die autonomie een van de hoekstenen van onze democratie is. Wanneer nu door artikel 1, 4°, van het ontwerp de hogere overheid de mogelijkheid krijgt in te grijpen in de financiën en in het personeelsbeleid van de gemeenten — die onbetwistbaar onderdelen van die autonomie zijn — wekt dit op gemeentelijk niveau uiteraard grote ongerustheid. Scherpe reacties zullen volgens het lid niet uitblijven.

Le membre se demande dès lors quelles sont les mesures envisagées par le Ministre sur base des nouveaux pouvoirs spéciaux et qu'il n'était pas aussi aisé de prendre dans le cadre des arrêtés royaux précités qui sont toujours en vigueur. N'est-il pas superflu de demander de nouveaux pouvoirs spéciaux en cette matière?

L'orateur souligne que la tutelle des communes a été modifiée par les lois d'août 1980. Désormais, cette tutelle relève pour une large part des régions. D'ailleurs, des difficultés ont surgi pour délimiter les sphères d'influence respectives du ministre national et du ministre régional.

Certains membres du personnel communal seraient soumis à la tutelle administrative du Gouvernement national (commissaires de police, secrétaires communaux), tandis que d'autres seraient soumis à celle des Régions (commissaires adjoints). D'après le membre, cela pourrait poser des problèmes au cas où un effort particulier serait demandé au personnel communal. Ces deux catégories seraient en effet traitées différemment. L'intervenant estime que l'alignement des salaires du personnel communal sur ceux des agents de l'Etat, que le Gouvernement voudrait réaliser, n'entraînera pas nécessairement un assainissement.

Le membre reconnaît que les salaires des membres du personnel communal subalterne sont souvent légèrement supérieurs à ceux des agents de l'Etat, mais c'est souvent le contraire en ce qui concerne les grades plus élevés.

Le membre fait remarquer par ailleurs que les salaires dans les intercommunales sont souvent très élevés et que, dans l'ensemble, leur personnel est assez privilégié. Le Ministre a-t-il l'intention d'imposer des restrictions dans ces sociétés?

En ce qui concerne la cause des difficultés financières des communes, le membre souligne qu'il s'agit peut-être d'une responsabilité partagée, mais que c'est néanmoins l'autorité de tutelle — tant nationale que régionale — qui en porte la plus grande part. Les autorités supérieures ne tiennent pas suffisamment compte des charges que les communes doivent supporter.

Du fait du retard toujours plus important avec lequel sont effectués les versements des impôts perçus au bénéfice des communes (principalement les décimes additionnels à l'impôt des personnes physiques), le pouvoir central porte également une grande responsabilité dans la situation financière des communes.

Etant donné que la plupart des communes ont déjà fourni un effort d'économie très important, le membre considère qu'il serait injustifié que l'autorité leur impose encore d'autres restrictions. A son avis, ni les frais de fonctionnement ni les frais de personnel ne peuvent être réduits plus fortement sans nuire au bon fonctionnement de la commune.

En ce qui concerne l'enseignement communal, le membre craint qu'une application trop stricte des normes de population scolaire ne nuise à la qualité de l'enseignement. Il estime également que les mesures qui seraient imposées en la matière en vertu de l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, pourraient entraîner une discrimination entre l'enseignement communal et l'enseignement libre subventionné.

Un autre membre défend l'autonomie communale. Il souligne que celle-ci constitue une des pierres angulaires de notre démocratie. Or, l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du projet autorise à présent l'autorité supérieure à intervenir dans les finances communales et la politique du personnel des communes — qui constituent indiscutablement des éléments de cette autonomie —, ce qui provoque évidemment une grande inquiétude au niveau communal. Selon le membre, de violentes réactions ne manqueront pas de se produire.

In navolging van de Raad van State maakt spreker de Minister erop attent dat hij er bij het nemen van maatregelen zorgvuldig op moet toezien dat hij de bevoegdheden die krachtens de wetten van augustus 1980 aan de Gemeenschappen zijn overgedragen, eerbiedigt. Wil de Minister voorkomen dat de gemeenten en O. C. M. W.'s voor de Raad van State de nietigverklaring van zijn besluiten vragen, dan zal hij er volgens het lid goed aan doen steeds vooraf het advies van de Raad van State te vragen. Kan de Minister toezeggen dat hij dit zal doen?

Hetzelfde lid verzoekt de Minister in het belang van de rechtszekerheid te preciseren wat volgens hem nog precies onder zijn bevoegdheid valt inzake gemeenten. Terzijde merkt het lid op dat de O. C. M. W.'s onder het bevoegdheidsgebied van de Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu ressorteren voor zover de materie nog nationaal is, en dat deze voor de behandeling van dit punt dan ook aanwezig zou moeten zijn.

Vervolgens vraagt het lid zich af waarom het nodig is bijzondere machten te vragen op dit gebied, terwijl er tegelijk een wetsontwerp op het administratief toezicht op de gemeenten aanhangig is. Terloops maakt spreker de Minister nog opmerkzaam op een onnauwkeurigheid in de tekst. Waar de tekst luidt: « te wijzigen of aan te vullen », meent hij dat het laatste overbodig is, daar iedere aanvulling ook een wijziging is.

Als fundamentele kritiek voert het lid aan dat de bepalingen van artikel 1, 4°, ten eerste overbodig zijn, daar een nog niet opgeheven bepaling van de eenheidswet uit 1960-1961 dezelfde mogelijkheden biedt, en ten tweede ook een bedreiging vormen voor de gemeenten, door de verregaande inbreuken op de autonomie die zij mogelijk maken.

Allereerst met betrekking tot de financiering. Voor zover spreker kon nagaan, kunnen krachtens artikel 1, 4°, zowel het Gemeentefonds als het Fonds voor Maatschappelijk Welzijn worden verminderd, wat zijn inziens onaanvaardbaar is.

Voorts komt het personeelsstatuut op losse schroeven te staan. In de memorie van toelichting wordt weliswaar gesteld dat slechts de bezoldigingsregeling zou worden herzien, maar luidens de tekst van het ontwerp kan het hele statuut worden gewijzigd. Dit betekent volgens het lid dat zou kunnen worden getornd, zowel aan het administratief statuut — waarbij de vastheid van betrekking mogelijkerwijs in het gedrang zou kunnen komen — als aan het financieel statuut en het pensioenstatuut — wat een onduidelijke aantasting van de verworven rechten zou kunnen meebrengen. De garantie van een beperking van de doeleinden waarvoor de desbetreffende maatregelen kunnen worden getroffen (in de aard van de bepaling « te dien einde » in artikel 1, 3°, a), ontbreekt hier. Spreker concludeert dan ook dat de door artikel 1, 4°, geboden mogelijkheden veel te ruim zijn.

Met betrekking tot de mogelijkheid die door het ontwerp wordt geboden om maatregelen te nemen ten aanzien van de O. C. M. W.'s, betoogt hetzelfde lid dat het filosofisch evenwicht hierdoor verder verstoord dreigt te worden. Naast de O. C. M. W.'s bestaan er immers talrijke centra voor maatschappelijk welzijn die in privé-handen zijn en die door het Rijk worden gesubsidieerd. Aan deze instellingen kunnen echter geen beperkende maatregelen worden opgelegd. De openbare sector wordt derhalve andermaal benadeeld ten opzichte van de privé-sector, aldus het lid.

Hetzelfde probleem doet zich voor in het gemeentelijk neutraal onderwijs. Het lid vraagt van de Minister de toezegging dat het schoolpact zal worden nageleefd.

Spreker vreest dat de toepassing van artikel 1, 4°, ook tot interne contradicties in het beleid zal leiden. Zo kondigt de Minister aan dat hij de opleiding van politieagenten wil ver-

A l'instar du Conseil d'Etat, l'orateur attire l'attention du Ministre sur le fait que lors de la prise de mesures, il devra soigneusement veiller à respecter les compétences attribuées aux Communautés en vertu des lois du mois d'août 1980. Le membre estime que, si le Ministre désire éviter que les communes ou les C. P. A. S. demandent au Conseil d'Etat l'annulation de ses arrêtés, il devra toujours demander l'avis du Conseil d'Etat au préalable. Le Ministre peut-il donner l'assurance qu'il suivra toujours cette procédure?

Le même membre demande au Ministre de préciser dans l'intérêt de la sécurité juridique, quelles sont les matières qui, selon lui, ressortissent encore à ses compétences en ce qui concerne les communes. Le membre fait en outre remarquer que les C. P. A. S. ressortissent aux compétences du Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement, pour autant que cette matière soit encore nationale, et que celui-ci devrait dès lors être présent lors de la discussion de ce point.

Ensuite, le membre de demande pourquoi il est nécessaire de demander les pouvoirs spéciaux dans ce domaine, alors qu'un projet de loi relatif à la tutelle administrative des communes a été déposé. L'orateur attire également l'attention du Ministre sur une imprécision dans le texte. Il estime que, dans l'expression « de modifier ou de compléter », les termes « de compléter » sont superflus, étant donné que tout complément est une modification.

Critiquant l'article 1, 4°, le membre précise que les dispositions qu'il contient sont superflues car une disposition de la loi unique de 1960-1961 toujours en vigueur offre les mêmes possibilités et qu'elles constituent une menace pour les communes en raison des atteintes graves à l'autonomie qu'elles permettent.

La première atteinte se situe au niveau du financement. Pour autant que l'orateur a pu s'en rendre compte, l'article 1, 4°, permet de réduire tant le Fonds des Communes que le Fonds d'aide sociale. Il estime que cela est inacceptable.

Ensuite, c'est le statut du personnel qui est remis en question. L'exposé des motifs précise que seules les échelles de traitement seront revues, mais en vertu du texte du projet c'est l'ensemble du statut du personnel qui peut être revu. Le membre estime que cette disposition permet de modifier tant le statut administratif — ce qui pourrait éventuellement remettre en cause la sécurité de l'emploi — que le statut financier et celui des pensions — ce qui peut constituer une atteinte inadmissible aux droits acquis. Le texte ne comporte aucune garantie en ce qui concerne la limitation des objectifs pour lesquels des mesures peuvent être prises (dans le sens de la disposition « à cette fin » de l'article 1, 3°, a)). L'orateur en conclut que les possibilités offertes par l'article 1, 4°, sont beaucoup trop étendues.

En ce qui concerne les mesures qui peuvent être prises, en vertu du projet, au niveau des C. P. A. S., le même membre estime qu'elles risquent de perturber encore davantage l'équilibre philosophique. En effet, outre les C. P. A. S., il existe de nombreux autres centres d'aide sociale qui sont aux mains du secteur privé et qui sont subventionnés par l'Etat. Or, aucune mesure de restriction ne peut leur être imposée. Le membre estime dès lors que le secteur public est une nouvelle fois désavantagé par rapport au secteur privé.

Le même problème se pose pour l'enseignement communal neutre. Le membre demande au Ministre l'assurance que le pacte scolaire sera respecté.

Le membre craint que l'application de l'article 1, 4° entraînera également des contradictions internes au niveau de la politique. Le Ministre annonce, par exemple, qu'il a l'in-

beteren. Hoe valt het daarmee samen te rijmen dat hij de werkings- en personeelskosten aan de hand van het huidige ontwerp wil drukken?

Ten slotte laakt het lid de houding die aan de voorgestelde tekst ten grondslag ligt. De Regering wil de gemeenten strenge beperkingen opleggen, terwijl zij zelf grotendeels verantwoordelijk is voor de benarde financiële toestand van de gemeenten. Als voorbeeld noemt het lid de stad Antwerpen. Die heeft een groot tekort op de begroting, maar dit is niet te wijten aan hoge werkings- of personeelsuitgaven, maar veeleer aan de schuldenlast, en deze is in belangrijke mate het gevolg van het tekortschieten van de centrale overheid.

Een lid vraagt om opheldering betreffende de tekst die door de Regering wordt voorgesteld.

Het 4<sup>o</sup> van artikel 1 heeft alle facetten van het beheer van de gemeenten op het oog.

Zal de Regering haar gezag doen gelden? Komt in die veronderstelling de gemeentelijke autonomie niet in het gedrang door hetgeen zij voorbereidt?

In datzelfde 4<sup>o</sup> wordt ook gewag gemaakt van de financiële verantwoordelijkheid, onder meer die van de gemeenten. Wat verstaat men onder « financiële verantwoordelijkheid »?

Hij wil ook weten wat de Regering voornemens is met betrekking tot het toezicht van de gemeenten op de O. C. M. W.'s. Zal dat toezicht versterkt worden?

Hij wil b.v. voorkomen dat de gemeentelijke rustoorden tehuizen worden die alleen toegankelijk zijn voor begoede personen.

Het lid citeert de zeer hoge prijzen die in het rusthuis van zijn gemeente gevraagd worden.

In het landelijk gebied waar hij woont zijn pensioenen van meer dan 20 000 F per maand zeldzaam.

Hij vraagt of de gemeente haar toezicht zal kunnen uitoefenen om die problemen te verhelpen.

Gaat de Regering, wanneer een gemeentebestuur dat toezicht gaat uitoefenen, van ambtswege een aantal criteria bepalen voor de prijs die mag worden gevraagd, de steun die mag worden toegestaan, enz.?

Het lid vreest een terugkeer naar de vroegere toestand, die de aanleiding was tot de herziening van de voorwaarden voor de steunverlening.

In verband met de arbeidskaart waardoor voor de werklozen het stempelen zal kunnen worden afgeschaft en ook zwartwerk zal kunnen worden opgespoord, vraagt het lid zich af of die kaart de betrokken overheid ook niet zou kunnen ter kennis brengen of degene die zich tot haar wendt, met de sociale zekerheid in orde is en waarborgen inzake de terugbetaling door een ziekenfonds geniet.

Hetzelfde lid spreekt dan over de provincies. In de Commissie voor de Binnenlandse Zaken is pas een wetsontwerp goedgekeurd waarbij de bevoegdheden en het gezag van de provincies worden uitgebreid. Het 4<sup>o</sup> van artikel 1 voorziet nu echter in verscherpt toezicht op de provincies. Wat is dan de juiste toestand van de provincie ten aanzien van de andere besturen? Wij staan immers voor voortdurende overlappings van bevoegdheden en voor een groeiende laksheid, terwijl er onder de huidige omstandigheden vooral werkelijk gezag nodig is.

Spreker zou willen weten hoeveel wetten sedert de staatshervorming van 1980 werden goedgekeurd die juist wegens die overlappings nog niet worden toegepast.

De O. C. M. W.'s zijn volgens het lid instellingen geworden voor leningen.

Hij denkt daarbij o.m. aan de voorschotten op pensioenen en minder-validenuitkeringen. Het probleem zou aan de basis moeten worden aangepakt vóór de voorgenomen maat-

tenion d'améliorer la formation des agents de police. Comment peut-on concilier cette mesure avec le fait qu'il a l'intention, par le présent projet, de réduire les frais de fonctionnement et les frais de personnel?

Pour terminer, le membre condamne l'attitude qui a présidé à l'élaboration du texte proposé. Le Gouvernement veut imposer aux communes de sévères restrictions alors qu'il est lui-même largement responsable de la situation financière difficile des communes. A titre d'exemple le membre cite la ville d'Anvers. Le budget de cette ville connaît un déficit important. Or ce déficit n'est pas dû à des dépenses de fonctionnement ou de personnel trop élevées mais à l'importance de l'endettement dû en grande partie à la défaillance de l'autorité centrale.

Un membre aimerait obtenir certaines précisions au sujet du texte présenté par le Gouvernement.

Le 4<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup> vise toute la gestion des communes.

Le Gouvernement va-t-il agir d'autorité? Dans cette hypothèse, l'autonomie des communes n'est-elle pas mise en cause par ce qu'il prépare?

Ce 4<sup>o</sup> traite aussi de la responsabilité financière, entre autres des communes. Que faut-il entendre par « responsabilité financière »?

Il souhaite également connaître les intentions gouvernementales en ce qui concerne la tutelle des communes sur les C. P. A. S. Cette tutelle sera-t-elle renforcée?

Par exemple, le membre voudrait éviter que les maisons de retraite communales, soient transformées en maisons de repos, accessibles seulement à des personnes disposant de ressources importantes.

Le membre cite les prix très élevés qui sont demandés dans la maison de retraite de sa commune.

Dans la région rurale qu'il habite, les pensions qui dépassent 20 000 F par mois sont rares.

Il demande si la commune pourra exercer la tutelle dans un but de remédier à ces problèmes.

A partir du moment où une administration communale va exercer cette tutelle, le Gouvernement va-t-il, par voie d'autorité, fixer un certain nombre de critères relatifs au prix que l'on peut demander, aux secours qui peuvent être accordés etc.?

Le membre craint que l'on en revienne à la situation ancienne qui, elle-même, a été le détonateur qui a amené la révision des conditions de secours.

A propos de la carte sociale qui permettra de supprimer le pointage des chômeurs et aussi de pourchasser le travail en noir, le membre demande dès lors si cette carte sociale ne devrait pas également permettre aux autorités responsables de savoir si l'intéressé qui s'adresse à elles est en règle avec l'assurance sociale et bénéficie de garanties de remboursement d'un organisme mutualiste.

Le même membre évoque ensuite le cas des provinces. On vient de voter en commission de l'Intérieur un projet de loi qui renforce les pouvoirs et l'autorité des provinces. Or, le 4<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup> du projet en discussion prévoit un renforcement du contrôle sur les provinces. Dès lors, il faudrait savoir quelle sera exactement la situation de la province vis-à-vis des autres pouvoirs. En effet, on assiste à de continuelles télescopes de pouvoirs et à un laxisme accru, alors qu'il faudrait, dans les circonstances actuelles surtout, une autorité réelle.

L'orateur aimerait savoir combien de lois ont été votées depuis la réforme de l'Etat en 1980 et qui n'ont pas encore été appliquées, précisément en raison de ces télescopes.

A propos des C. P. A. S., le membre fait remarquer que ces institutions sont devenues des organismes de prêts.

Il pense aux avances sur pensions ou sur allocations de handicapés notamment. Le problème devrait être revu à la base avant de prendre les mesures envisagées et il faudrait

regelen worden getroffen en eerst zou een oplossing moeten worden gegeven aan het personeelstekort, dat de oorzaak is van de achterstand bij het behandelen van de dossiers en dat de O. C. M. W.'s verplicht de bovengenoemde voorschotten toe te staan.

Het lid zegt dat sommige verklaringen en toestanden vragen doen rijzen. Een lid van de Waalse deelregering stelde onlangs de verdachte laksheid bij het overmaken aan de gemeenten van de bedragen waarop zij recht hebben, aan de kaak en wees erop dat de schuld van de gemeenten in werkelijkheid grotendeels de schuld van het Rijk jegens de gemeenten is.

Hij betwijfelt ook dat het mogelijk zal zijn alle tekorten van de gemeenten tegen 1988 weg te werken. De toestand verschilt immers erg van gemeente tot gemeente en het zal sommigen onder hen onmogelijk zijn binnen vijf jaar hun tekort weg te werken, zelfs met de bij het 4<sup>o</sup> voorziene verscherpte controle van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Spreker verklaart dat hij in de vorm van een voorstel van motie gevraagd heeft dat de Minister van Binnenlandse Zaken met een passend begrotingsbeleid aan de moeilijkheden van de gemeenten zal tegemoetkomen.

Het lid vindt dat het Parlement voorrang zou moeten verlenen aan de behandeling van wetsvoorstellen waarmee getracht wordt een andere gemeentelijke overheid te vinden.

De « municipalisten » zijn er kennelijk door verontrust dat iedereen zich met hen bezighoudt, maar dan op een tegenstrijdige manier. Denken wij maar aan de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Financiën, en aan de gewestelijke minister die het toezicht over de gemeenten onder zijn bevoegdheden heeft.

Een ander lid wenst terug te komen op de indruk van onduidelijkheid op het stuk van de nationale en de gewestelijke bevoegdheden.

Eén van de voornaamste problemen is momenteel de gewestvorming en de regionalisering van de administratie.

De Minister van Binnenlandse Zaken verklaart dat de Regering de wetten van 1980 integraal zal naleven. Hij zegt de gemeenten dan ook aan zij zich tot de gewestelijke minister moeten wenden.

Het lid merkt op dat de nationale Regering de bevoegdheid zal hebben om het geldelijk statuut van de gemeentebeambten op het peil van de Staat te brengen.

Hij heeft de indruk dat de Gewestexecutieve een brievenbus is voor de herstelplannen.

Inzake de 1,7 miljard die de Minister van Binnenlandse Zaken aan de gemeenten zal kunnen uitdelen om hun zuurstof te geven, oordeelt de Waalse Gewestexecutieve dat het haar taak is de verdelingscriteria te bepalen. Die criteria zijn niet dezelfde als die welke door de Minister van Binnenlandse Zaken gehanteerd worden.

Een lid merkt op dat een gemeente haar tekort tegen 1985 kan wegwerken dank zij haar aandeel in de 1,7 miljard die door de Regering aan alle gemeenten werd toegerekend. Indien de Gewestexecutieve criteria oplegt die niet dezelfde zijn als die welke door de centrale Regering gehanteerd worden, kan het tekort niet meer binnen de vastgestelde termijnen worden weggewerkt.

Ten slotte, aldus het lid, vrezen talrijke voorstanders van de gemeenten dat indien aan de loonmassa van de grote stad wordt geraakt, zulks een precedent wordt dat tot het gehele land kan worden uitgebreid en dat men aldus tot een harmonisering van de weddeschalen komt waardoor die naar beneden toe genivelleerd worden.

Een lid oordeelt dat artikel 1, 4<sup>o</sup>, ongrondwettelijk is aangezien het betrekking heeft op een aangelegenheid die een van de prerogatieven van het Parlement is. Een en ander wordt ten andere door meer dan een auteur bewezen.

d'abord résoudre le problème du manque de personnel, qui est à l'origine du retard dans l'examen des dossiers qui oblige les C. P. A. S. à consentir les avances précitées.

Le membre estime qu'il y a des déclarations et des situations sur lesquelles on peut s'interroger. Dans un exposé récent, un membre de l'exécutif régional wallon a dénoncé le laxisme douteux dans le versement aux communes des sommes auxquelles elles ont droit et il a déclaré que la dette des communes était en grande partie la dette de l'Etat envers les communes.

Il a aussi mis en doute la possibilité de résorber tous les déficits communaux d'ici 1988. En effet, les situations sont très différentes de commune à commune et certaines seront dans l'impossibilité de résorber leur déficit d'ici 5 ans avec les contrôles accrus du Ministre de l'Intérieur, prévus au 4<sup>o</sup>.

L'orateur annonce qu'il a demandé, sous forme de proposition de motion, que le Ministre de l'Intérieur rencontre les problèmes des communes par une politique budgétaire appropriée.

Le membre estime que le Parlement devrait examiner par priorité les propositions de loi qui essayent de trouver un autre pouvoir municipal.

Cela dit, les municipalistes sont visiblement inquiets parce que tout le monde s'occupe d'eux mais de manière contradictoire. C'est le cas des ministres de l'Intérieur et des Finances et du ministre régional qui a la tutelle des communes dans ses attributions.

Un autre membre désire revenir sur l'impression d'imprécision en matière de compétence nationale et régionale.

Pour l'orateur, l'un des problèmes importants qui se posent aujourd'hui est la régionalisation et la régionalisation de l'administration.

Le Ministre de l'Intérieur déclare que le Gouvernement respectera intégralement les lois de 1980, ce qui l'amène à demander aux communes de s'adresser au ministre régional.

Le membre fait remarquer que le Gouvernement national aura le pouvoir de réduire le statut pécuniaire des agents communaux au niveau de l'Etat.

Il a l'impression que l'exécutif régional est une boîte aux lettres pour les plans de redressement.

Pour ce qui est du montant de 1,7 milliard que le Ministre de l'Intérieur va pouvoir distribuer aux communes au titre de « ballon d'oxygène », l'Exécutif régional wallon estime que c'est à lui de fixer les critères de distribution. Ceux-ci ne sont pas les mêmes que ceux du Ministre de l'Intérieur.

Le membre fait observer qu'une commune peut résorber son déficit d'ici 1985 grâce à sa part des 1,7 milliard octroyé à l'ensemble des communes par le Gouvernement. Si l'Exécutif régional impose des critères différents de ceux appliqués par le Gouvernement central, le déficit ne pourra plus être résorbé dans les délais fixés.

Enfin, le membre fait remarquer que de nombreux municipalistes craignent qu'en portant atteinte à la masse salariale d'une grande ville, on crée un précédent extensible à l'ensemble du pays et que l'on aboutisse ainsi à une harmonisation des barèmes par le bas.

Un membre estime que l'article 1, 4<sup>o</sup>, est anticonstitutionnel dans la mesure où il touche une matière réservée au Parlement. Plusieurs auteurs en attestent d'ailleurs. En 1982, lors de la discussion des pouvoirs spéciaux, le Gouvernement a

Bij de bespreking van de bijzondere machten in 1982 heeft de Regering alle teksten betreffende de gemeenten ingetrokken en vandaag dient zij ze opnieuw in.

Op grond van artikel 78 kan het Parlement aan de Koning niet het recht verlenen om de Grondwet te overtreden.

Als de Regering het Parlement verplicht de Grondwet te schenden door met de machtsoverdracht verder te gaan dan toegelaten is, dan zouden de teksten toch voldoende nauwkeurigheid moeten bezitten. De Raad van State oefende kritiek op hun onnauwkeurigheid en op het gebruik van formuleringen bij wijze van voorbeeld.

Wat de woorden « entre autres » betreft, heeft de Eerste Minister gezegd dat het om een slechte vertaling van de Nederlandse tekst gaat. Het lid stipt aan dat dat niet helemaal met de uitleg van de Minister van Binnenlandse Zaken overeenstemt. Hij vraagt dat de Regering haar definitieve versie van de tekst zou geven. Met formuleringen als « entre autres » wordt het beroep op de rechter nutteloos.

Het lid heeft voorts begrepen dat met de tekst van het 4<sup>o</sup> alleen de gemeenten worden bedoeld die verplicht zijn saneringsplannen in te dienen.

Dat houdt in dat voor dezelfde ambten en dezelfde graden in verschillende gemeenten in het statuut van het bestuurspersoneel verschillende voorschriften zullen ingevoerd worden.

Het probleem van de financiën van de gemeenten is primordiaal geworden. Het lid merkt op dat de Brusselse gemeenten sinds 1976-1977 reeds belangrijke inspanningen hebben geleverd die moeilijk nog kunnen worden verzwaaard indien men het principe van de gemeentelijke autonomie en dat van de essentiële solidariteit tussen structureel rijke en structureel arme gemeenten niet wil aantasten.

De door de Regering sinds vijftien of zestien maanden gevoerde actie zal ertoe leiden dat de minstbedeelden verhoudingsgewijs meer zullen betalen. Wanneer men de in moeilijkheden verkerende gemeenten verplicht een reeks taksen te heffen die overeenstemmen met de werkelijke prijs van de geleverde diensten, zullen een aantal personen hun woonplaats kiezen in tweede verblijven en zullen bepaalde gemeenten een fiscaal paradijs worden.

Spreker herhaalt dat het criterium voor de verdeling van het Gemeentefonds voor wat Brussel betreft moet herzien worden, met name door de oprichting van het Compensatiefonds dat nooit werd opgericht. Antwerpen, Luik, Charleroi, Gent en enkel Brussel-Stad hebben recht op een speciale regeling; dat geldt niet voor de gemeenten van de Brusselse agglomeratie die wegens van hun geografische ligging enorme lasten te dragen hebben.

Spreker legt uit dat een saneringsplan in dergelijke omstandigheden nergens toe dient.

Het begrotingsevenwicht kan slechts worden bereikt door terug van nul te vertrekken.

Wat zal de Regering doen om aan de Brusselse gemeenten tegemoet te komen?

Het lid vraagt dat de specifieke maatregelen die in de regeringsverklaring vervat zijn, uitgevoerd worden.

Over de motivatie van de regeringsintenties worden verschillende opmerkingen gemaakt.

1) Volgens sommigen vinden de maatregelen tot beperking van het deficit van de gemeentefinanciën hun verantwoording in de noodzaak om een einde te maken aan het kostelijke beleid van bepaalde gemeentelijke mandatarissen en om de burgemeesters die hun gemeenten als een « goed huisvader » besturen, aan te moedigen.

Deze stelling roept evenwel bedenkingen op. Als men immers rekening houdt met de voor 1982 beschikbare cijfers, dan blijkt dat 458 gemeenten op 596 een globaal overschot hebben, en 138 een globaal tekort.

retiré tous les textes concernant les communes et aujourd'hui, il les réintroduit.

Sur base de l'article 78, le Parlement ne peut donner le droit au Roi de violer la Constitution.

Dans la mesure où le Gouvernement oblige le Parlement à violer la Constitution en étendant la délégation de pouvoirs au-delà de ce que permet la Constitution, encore faudrait-il que les textes soient d'une précision suffisante. Le Conseil d'Etat a critiqué leur imprécision et l'emploi de formules à titre d'exemples.

A propos des mots « entre autres », le Premier Ministre a signalé qu'il s'agissait d'une mauvaise traduction du texte néerlandais. Le membre estime que ce n'est pas exactement l'interprétation qu'a donnée le Ministre de l'Intérieur. Il demande que le Gouvernement donne sa version définitive du texte. Avec des formules comme « entre autres » le recours des tribunaux est rendu inutile.

Par ailleurs, le membre a compris que le texte du 4<sup>o</sup> ne vise que les communes qui sont dans l'obligation d'introduire des plans d'assainissement.

Cela implique que pour les mêmes fonctions et les mêmes grades, dans des communes différentes on va introduire dans le statut du personnel administratif des règles différentes.

Le membre fait remarquer que depuis 1976-1977 le problème des finances communales est devenu primordial. Des communes bruxelloises ont déjà consenti des efforts importants qu'il est difficile de dépasser sans toucher au principe de l'autonomie communale et à celui, essentiel, de la solidarité entre communes structurellement riches et structurellement pauvres.

L'action menée depuis quinze ou seize mois par le Gouvernement va avoir pour résultat d'amener les gens les plus défavorisés à payer proportionnellement le plus. Obliger les communes en difficulté à instaurer une série de taxes rémunératrices au prix réel du service rendu va avoir pour résultat une série de domiciliations dans des résidences secondaires et la création de « paradis fiscaux » communaux.

L'orateur répète que le critère de répartition du Fonds des communes doit être revu pour Bruxelles, notamment par le Fonds de compensation qui ne fut jamais instauré. Anvers, Liège, Charleroi, Gand, et la seule Bruxelles-Ville, ont droit à des dispositions particulières, et non les communes de l'agglomération bruxelloise qui doivent supporter des charges énormes dues à leur situation géographique.

L'orateur explique que, dans ces conditions, un plan d'assainissement ne sert à rien.

L'équilibre budgétaire ne peut être réalisé qu'en partant de zéro.

Que compte faire le Gouvernement, notamment à l'égard des communes bruxelloises?

Le membre demande que les remèdes spécifiques contenus dans la déclaration gouvernementale soient appliqués.

Plusieurs observations sont faites en ce qui concerne la motivation des intentions du Gouvernement.

1) Selon certains, la justification des mesures destinées à limiter le deficit des finances communales réside dans la nécessité de mettre fin à la gestion trop dispendieuse de certains mandataires communaux et d'encourager les bourgmestres qui dirigent leur commune en « bon pères de famille ».

Cette affirmation appelle cependant des réflexions. En effet, si l'on tient compte des chiffres disponibles pour 1982, sur 596 communes, il s'en trouve 458 en boni global et 138 en mali global.

Wél moet worden opgemerkt dat het reële deficit niet uit de aangehaalde cijfers kan worden afgeleid. Die moeten dus worden genuanceerd. In werkelijkheid zijn er 527 gemeenten met een tekort: 274 in Vlaanderen en 234 in Wallonië, plus de 19 Brusselse gemeenten. Amper 69 gemeenten (41 in het noorden en 28 in het zuiden) zouden een overschot kunnen voorleggen, maar waarschijnlijk zal dat overschot maar in 43 gemeenten verwezenlijkt worden.

Uit cijfers blijkt dat het merendeel van de gemeenten — en dan vooral de grote steden en provinciesteden — op het einde van dit jaar of van het komende jaar een tekort op de begroting zal hebben.

Bovendien moet worden beklemtoond dat deze deficitaire toestand door het gestadige knagen aan het Gemeentefonds wordt bestendigd. De tegemoetkomingen ervan zullen naar gelang van het geval immers tot 20 of 30 % worden beperkt. In dat verband zij vastgesteld dat de bestemming van de solidariteitsfondsen van het Gemeentefonds niet wordt geëerbiedigd.

Het is bijgevolg een politieke stellingname te beweren dat het 4<sup>o</sup> van artikel 1 de gelegenheid biedt om maatregelen te nemen ten opzichte van « luxe-uitgaven », die men toeschrijft aan gemeentemandatarissen — die meestal niet tot de politieke partijen behoren die de Regering steunen — en die men als oorzaak van het deficit van de gemeenten beschouwt.

2) Bovendien kan het argument als zou de Staat met het tekort van de gemeenten niets te maken hebben, niet worden aanvaard. Een van de fundamentele oorzaken van het deficit van de gemeenten is immers de vertraging waarmee de Staat de aanvullende belastingen aan de gemeenten overmaakt.

De oplossing die erin bestaat om een bepaald aantal miljarden aan de gemeenten te restoreren, roept in dit verband heel wat twijfels op. Volgens de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Buitenlandse Handel immers kan die formule — het restoreren aan de gemeenten van het verschil tussen wat zij geacht worden niet aan de Staat te hebben overgemaakt en wat de Staat hen schuldig is — maar worden toegepast vanaf het ogenblik dat de dossiers helemaal rond zijn, vanaf het ogenblik dus dat de betalingen, de terugvorderingen of terugbetalingen gebeurd zijn.

Naast de vertraging waarmee de Staat de aanvullende belasting op de personenbelasting betaalt, moeten nog andere oorzaken voor het tekort van de gemeentefinanciën worden aangehaald, met name:

a) de interestvoeten die het Gemeentekrediet van België ten opzichte van de gemeenten hanteert; het Gemeentekrediet treedt in deze als bankier op en verdedigt in de praktijk dus zijn eigen belangen. Die wijken af van de gemeentebelangen, wat de moeilijkheden van de gemeenten nog vergroot;

b) de werken die de gemeentedienssten in opdracht van de Staat uitvoeren. Charleroi b.v. telt zo'n 600 politiemensen, waarvan 55 % wordt ingezet voor opdrachten die eigenlijk niet tot hun bevoegdheid behoren. Men moet met name vaststellen dat de diensten van de procureur des Konings voor tal van opdrachten liever een beroep doen op politiemensen dan op de rijkswachter.

Deze toestand heeft tot gevolg dat de taak waarvoor deze politiemensen eigenlijk zijn aangeworven, bijkomstig wordt ten opzichte van de opdrachten waarvoor de Staat op hen een beroep doet.

Vooraf in de provinciesteden vormt dat een cruciaal probleem.

La remarque doit cependant être faite que le deficit réel ne peut être déduit des chiffres cités qui doivent donc être nuancés. En fait, il y a 527 communes en deficit, soit 274 en Flandre, 234 en Wallonie et les 19 communes bruxelloises. Seules, 69 communes (41 dans le nord du pays et 28 dans le sud) pourraient être en boni, mais plus vraisemblablement seules 43 communes verront ce boni se concrétiser.

Ces chiffres permettent de démontrer que la plupart des communes et essentiellement les grandes villes et les villes régionales, connaîtront un deficit à la fin de cette année ou à la fin de l'année prochaine.

De plus, il faut souligner que cette situation deficitaire se trouve confirmée par le rabotage régulier du Fonds des communes. Les interventions de celui-ci seront en effet restreintes de 20 à 30 % selon les cas. Il faut constater à cet égard que la vocation de fonds de solidarité du Fonds des communes n'est pas respectée.

En conséquence, l'affirmation selon laquelle l'article 1, 4<sup>o</sup>, permettra de prendre des mesures à l'encontre « des dépenses somptueuses », prêtées à des mandataires communaux qui, en général, n'appartiennent pas aux partis politiques soutenant le Gouvernement et considérées comme la cause du deficit des communes, relève de déclarations politiques.

2) L'argument selon lequel l'Etat n'est pas concerné par le deficit des communes ne peut en outre être retenu. En effet, une des causes essentielles du deficit des communes est le retard du versement par l'Etat aux communes des taxes additionnelles.

A cet égard, la solution consistant à ristourner un certain nombre de milliards aux communes suscite des réserves. En effet, selon le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, la formule consistant à ristourner aux communes la différence entre ce qu'elles sont censées ne pas avoir versé à l'Etat et ce que l'Etat leur doit, n'est applicable qu'à partir du moment où les dossiers sont complètement terminés, donc seulement à partir du moment où les paiements, la récupération ou les remboursements ont eu lieu.

Outre le retard du paiement par l'Etat des taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques, il faut citer d'autres causes au deficit des finances communales, notamment :

a) les taux d'intérêts pratiqués par le Crédit communal de Belgique à l'égard des communes. Le Crédit communal agit en tant que banquier et défend dans ses pratiques des intérêts qui divergent de ceux des communes; cette situation accroît encore les difficultés des communes;

b) les travaux effectués par les services communaux pour le compte de l'Etat. A Charleroi, il y a par exemple environ 600 policiers, dont 55 % sont utilisés à des tâches qui ne sont pas exactement de leur ressort. Il faut notamment constater que les services du procureur du Roi préfèrent faire appel à ces policiers pour de multiples missions, plutôt que de recourir à la gendarmerie.

Cette situation a pour conséquence que la fonction pour laquelle ces policiers sont désignés devient accessoire par rapport aux tâches pour lesquelles il est fait appel à eux pour le compte de l'Etat.

Il faut constater que ce problème est surtout crucial dans les villes régionales.

Inlichtingen worden gevraagd over de werkuren die door de ondergeschikte besturen gepresteerd worden om door de Staat opgelegde taken uit te voeren.

c) Ten nadele van de gemeenten wordt de Staat van een hele reeks uitgaven ontlast, inzonderheid op het stuk van de volksgezondheid. Bovendien leiden de maatregelen die de Minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen plant geenszins tot een verbetering van de toestand.

Aangaande de verantwoordelijkheid voor het deficit van de gemeenten wordt gevraagd om de gemeenten van verplichtingen die haar eigenlijk niet toekomen, zoals b.v. de betaling van het bestaansminimum, van het deficit van de ziekenhuizen, enz. te ontslaan.

d) de gevolgen van de samenvoegingen van gemeenten blijven evenwel de grootste oorzaak van het tekort op de gemeentefinanciën. De vaststelling dat de financiële toestand van de gemeenten sinds 1976 in onevenwicht is, is dan ook veelbetekenend. Het waren immers de gemeenten die enerzijds hun administratie moesten herzien en zich anderzijds aan de nieuwe afmetingen moesten aanpassen.

De uitgaven zijn dan ook gestegen maar werden niet opgevangen door overgangsmaatregelen, ondanks de kritiek die tijdens de voorbereidende werkzaamheden op de wet van 30 december 1975 werd geuit betreffende de noodzakelijke aanpassing aan de lasten waaraan de gemeenten het hoofd moesten gaan bieden.

Op te merken valt dat bij de verlenging van de eenheidswet van 1961 werd bepaald dat voor de samenvoeging of federatie van gemeenten een stimulus van 15 % gedurende de eerste drie jaren en van 10 % gedurende de volgende jaren werd vastgesteld. Op die manier werd rekening gehouden met de problemen waarvan men toen al wist dat de gemeenten ermee geconfronteerd zouden worden. In plaats daarvan hebben de verschillende opeenvolgende regeringen de subsidiëring via het Gemeentefonds verminderd.

e) Of men de berekeningen neemt van 1964, van 1971 of van 1976: aan het Gemeentefonds is een aantal keren geknaagd. Dit jaar had het Fonds 7,65 % moeten bedragen van de door de Staat conform de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976 geïnde belastingen. Uiteindelijk werd die wet evenwel niet nageleefd. Indien men de aan het Fonds toegekende kredieten had behouden op het niveau dat het volgens de wet van 5 januari 1976 zou moeten hebben, zou de toestand van de gemeenten niet zo slecht zijn, zelfs met inachtneming van de toename van de hun opgelegde lasten.

Het tekort van de gemeentefinanciën kan dus niet aan de gemeenten worden toegeschreven.

\* \* \*

Verskillende leden maken zich zorgen over het toepassingsgebied van de koninklijke besluiten die op basis van het 4<sup>o</sup> van artikel 1 zullen kunnen worden genomen. Er werd immers geen antwoord verstrekt op de kritiek van de Raad van State waar die zegt dat het niet mogelijk is bijzondere specifieke doeleinden af te leiden uit de tekst van artikel 1, 4<sup>o</sup>, zodat het toepassingsgebied van die bepaling veel te ruim is (Stuk n<sup>o</sup> 643/1, blz. 15).

Een lid betreurt bovendien dat de regeringstekst te vaag en het toepassingsgebied te ruim is. In 1982 had de Regering bij wijze van amendement de gemeenten en de provincies uit het toepassingsgebied van de wet gesloten, met de belofte dat elke inmenging in de bevoegdheden van de gewesten en van de gemeenschappen zou worden vermeden. Toch werden de besluiten 110 en 145 bekendgemaakt

Des informations sont demandées en ce qui concerne les heures de travail effectuées par les pouvoirs subordonnés pour exécuter les tâches imposées par l'Etat.

c) L'Etat s'est déchargé d'une série de dépenses au détriment des communes, notamment en matière de santé publique. Au surplus, les mesures envisagées par le Ministre des Réformes institutionnelles et de la Politique sociale ne viennent en rien améliorer cette situation.

En ce qui concerne la responsabilité du déficit des communes, il est demandé que les communes soient déchargées d'obligations qui ne devraient pas leur incomber, telles que le paiement du minimex, le déficit des hôpitaux, etc...

d) La cause majeure du déficit des finances communales reste cependant les conséquences de la fusion des communes. Il est en effet symptomatique de constater que c'est depuis 1976 que la situation financière des communes connaît un déséquilibre. En effet, les communes ont dû, d'une part, revoir leur administration et d'autre part, s'adapter à de nouvelles dimensions.

Par conséquent, les dépenses financières se sont accrues et n'ont pas été résorbées par des mesures de transition et ceci nonobstant les critiques formulées au cours des travaux préparatoires de la loi du 30 décembre 1975 au sujet de l'adaptation nécessaire aux charges auxquelles les communes devraient faire face.

Il y a lieu de remarquer que lorsqu'on a prorogé la loi unique de 1961, il avait été prévu que les communes pourraient s'associer et se fédérer, moyennant un incitant de 15 % durant les trois premières années et de 10 % durant les années suivantes. C'était tenir compte des problèmes dont on savait déjà à l'époque qu'ils allaient naître pour les communes. Au lieu de cela, les divers gouvernements qui se sont succédé ont réduit les subventions octroyées via le Fonds des communes.

e) Le Fonds des communes a connu un certain nombre de rabotages qui se situent dans les calculs de 1964, de 1971 ou de 1976. Pour cette dernière année, la part du Fonds des communes avait dû être de 7,65 % du montant des taxes perçues par l'Etat, conformément à la loi du 5 janvier 1976 de propositions budgétaires 1975-1976. Cette loi n'a cependant pas été respectée ultérieurement. Or, si l'on avait maintenu les crédits attribués au Fonds, au niveau prévu par la loi du 5 janvier 1976, la situation des communes ne serait pas aussi mauvaise, même si l'on tient compte de l'augmentation des charges qui leur sont imposées.

En conséquence, le déficit des finances communales ne peut être imputé aux communes.

\* \* \*

Plusieurs membres s'inquiètent du champ d'application des arrêtés royaux qui pourront être pris sur base du 4<sup>o</sup> de l'article 1. En effet, il n'a pas été répondu à la critique du Conseil d'Etat selon laquelle il n'est pas possible d'inférer des objectifs spécifiques particuliers de la disposition de l'article 1, 4<sup>o</sup>, et que, par conséquent, le champ d'application de cette disposition est trop vaste (Doc. n<sup>o</sup> 643/1, p. 15).

Un membre regrette de surcroît que le texte gouvernemental soit trop vague et son champ d'application trop vaste. En 1982, par amendement, le Gouvernement avait exclu les communes et provinces du champ d'application de la loi et avait promis que toute ingérence dans les compétences régionales et communautaires serait évitée. Malgré cela, on a assisté à la publication des arrêtés n<sup>os</sup>

hetgeen een schending betekent van de gedane belofte. Indien het 4<sup>o</sup> van artikel 1 derhalve alles mogelijk maakt en indien de beloften van de Regering niet worden nageleefd, komt de voorgestelde tekst neer op een poging om de macht in handen te nemen hetgeen in strijd is met de verklaringen die de Eerste Minister bij de aanvang van het debat heeft afgelegd.

In feite staan we hier voor een wijziging van het regime: het parlementair regime wordt vervangen door een ministerieel regime. Aangezien de voorgestelde bepaling betrekking heeft op de gemeentelijke autonomie moeten de antwoorden van de Vice-Eerste Minister een waarborg bieden voor de toekomst en moeten zij kunnen worden ingeroepen telkens wanneer misbruiken worden begaan.

Aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt worden diverse vragen gesteld met betrekking tot de geplande maatregelen om het deficit van de gemeenten weg te werken.

1) Er worden vragen gesteld in verband met het toepassingsgebied van de besluiten die zullen worden genomen. Zullen die besluiten betrekking hebben op de intercommunale verenigingen, de kerkfabrieken, de gemeentelijke regieën, de huisvestingsmaatschappijen, de O. C. M. W.'s? Wat zal er gebeuren met de zogeheten « facultatieve » uitgaven en met de sociaal-culturele activiteiten? Vreest de Regering niet dat die maatregelen van ons land een culturele woestijn zullen maken? Zullen bepaalde gemeenten door middel van de bijzondere machten kunnen worden samengevoegd? Wat zal er gebeuren met het onderwijs? Wanneer men in het officieel onderwijs bepaalde uitgaven afschaft maar ze verder toelaat in het vrij onderwijs, wordt het evenwicht tussen de beide onderwijsnetten verbroken. Welke waarborgen worden gegeven in verband met de eerbiediging van het schoolpact?

2) Een zeker aantal taksen werden afgeschaft omdat ze verouderd waren. Is de Regering van plan om die taksen opnieuw in te voeren?

3) Een lid vraagt uitleg over de uitdrukking « bepalingen met betrekking tot de financiering, de financiële controle en de financiële verantwoordelijkheid ». Wanneer er sprake is van de financiering gaat het dan over het Gemeentefonds, over de subsidies, de fiscale ontvangsten, het leningssysteem of om iets anders?

Tevens wordt de vraag gesteld of de financiële controle door het Gewest of door de centrale Staat zal worden uitgeoefend. Normaal gezien is dit immers een gewestelijke bevoegdheid zodat er kan aan getwijfeld worden of het wel opportuun is om in die aangelegenheid bijzondere machten-besluiten te nemen.

Ook over de omvang van dat toezicht worden vragen gesteld. Zal dat toezicht betrekking hebben op de gemeentelijke boekhouding?

Trouwens zou enige opheldering moeten worden verstrekt over de manier waarop het toezicht zal moeten worden uitgeoefend. Zal men een nieuw ambtenarenkorps oprichten of zal men het aantal regeringscommissarissen verhogen?

Zal het Rekenhof bij dat systeem worden betrokken en zal zijn statuut daarvoor worden gewijzigd?

4) De Vice-Eerste Minister is voornemens het toezicht en de financiële verantwoordelijkheid te verscherpen, niet alleen van de gemeenten en de provinciën en de verenigingen of agglomeraties van gemeenten, maar ook van de verenigingen, diensten of instellingen die er hetzij rechtstreeks hetzij onrechtstreeks op welke manier dan ook van afhangen.

110 et 145, en violation de ces promesses. En conséquence, si le 4<sup>o</sup> de l'article 1 rend tout possible et si les promesses du Gouvernement ne sont pas respectées, le texte présenté s'assimile à une tentative de prise de pouvoir et ce, contrairement aux déclarations faites par le Premier Ministre, en introduction de ce débat.

En fait, on assiste à un changement de régime, le régime parlementaire étant remplacé par un régime ministériel. Dès lors, la présente disposition concernant l'autonomie communale, il est indispensable que les réponses du Vice-Premier Ministre constituent une garantie pour l'avenir, que l'on puisse opposer à tout abus.

Plusieurs questions sont posées au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique concernant ses intentions relatives aux mesures à prendre pour résorber le déficit des finances communales.

1) Des informations sont demandées en ce qui concerne le champ d'application des arrêtés qui interviendront. Porteront-ils sur les intercommunales, les fabriques d'églises, les régies communales, les sociétés de logement, les C. P. A. S.? Qu'en sera-t-il des dépenses dites « facultatives » et des activités socio-culturelles? Le Gouvernement ne craint-il pas de créer par ces mesures un véritable désert culturel? Les pouvoirs spéciaux permettront-ils de fusionner des communes? Qu'en est-il de l'enseignement? Lorsqu'on supprime certaines dépenses dans l'enseignement officiel tout en les permettant dans l'enseignement libre, on rompt l'équilibre entre les deux réseaux. Des garanties existent-elles en ce qui concerne le respect du pacte scolaire?

2) Un certain nombre de taxes ont été supprimées en raison de leur caractère désuet. L'intention du Gouvernement est-elle de réinstaurer ces taxes?

3) Des précisions sont demandées en ce qui concerne les termes « dispositions relatives au financement, au contrôle financier et à la responsabilité financière ». En ce qui concerne le financement, s'agit-il du Fonds des communes, des subventions, des recettes fiscales, du système des emprunts ou d'autre chose?

La question est également posée si le contrôle financier sera exercé par la région ou l'Etat central. Il s'agit en effet normalement d'une compétence régionale; dès lors l'opportunité de prendre des arrêtés de pouvoirs spéciaux en cette matière est contestable.

Des informations sont en outre demandées en ce qui concerne l'étendue de ce contrôle. S'exercera-t-il sur la comptabilité communale?

Des précisions devraient par ailleurs être fournies en ce qui concerne les modalités de ce contrôle. Va-t-on créer un nouveau corps de fonctionnaires ou multiplier les commissaires du Gouvernement?

La Cour des comptes interviendra-t-elle dans ce système et modifiera-t-elle son statut à cette fin?

4) Le Vice-Premier Ministre envisage de renforcer le contrôle et la responsabilité financière, non seulement des pouvoirs provinciaux et communaux, des associations et agglomérations de communes, mais également des associations, services ou établissements qui, soit directement, soit indirectement, en relèvent, quel que soit le mode de dépendance.

Daaromtrent wordt opheldering gevraagd. Gaat het hier om V. Z. W.'s die opgericht worden om aan de bevolking bepaalde culturele diensten te verstrekken of gaat het eventueel om elke maatschappij waarin de gemeente belangen zou hebben.

De uitdrukking « hetzij rechtstreeks of onrechtstreeks » en « op welke manier ook van afhangen » zijn buitengewoon vaag.

5) Met betrekking tot het deficit van de gemeenten wordt een vraag gesteld die verband houdt met het 5° van artikel 1.

In de huidige stand van zaken kan het bestuur van de directe belastingen tegenover de publiekrechtelijke rechtspersonen geen enkele uitvoeringsmaatregel nemen om de niet aan de Schatkist gestorte voorheffingen in te vorderen; die rechtspersonen beschikken in dat verband over een immuniteit die elke tenuitvoerlegging in de weg staat. Dank zij artikel 1, 5°, zal men die toestand kunnen verhelpen.

Een lid haalt daaromtrent het voorbeeld aan van gemeenten die, als ze bij het Gemeentekrediet een lening aangaan, hun aandeel in het Gemeentefonds als borg afstaan, zonder dat daar evenwel beslag op kan worden gelegd.

Quid indien de Regering nu dat verbod tot inbeslagname opheft?

Indien het Rijk de bestaande waarborg opheft rijst immers het probleem van de rang van de schuldvordering.

6) Naar aanleiding van de bespreking van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1983 (Stuk n° 4/VII, 10) werd de kwestie te berde gebracht van de verdeling van de 1,7 miljard die ten gunste van de gemeenten vrijgemaakt werd om ze in hun huidige financiële moeilijkheden te helpen. Terwijl de enen oordeelden dat die verdeling naar verhouding van de in het Gemeentefonds bekomen aandelen moet geschieden, wat in de lijn ligt van de door de Kamer eenparig aangenomen resolutie van de heer Delhaye over de gemeentefinanciën, meenden de anderen dat verscheidene verdeelsleutels dienen te worden gebruikt ten einde in de behoeften te voorzien naargelang die zich voordoen.

Bijgevolg rees de vraag of het wel opportuun is de verdeling van het Gemeentefonds te regelen volgens de aan de Gewesten eigen verdeelsleutels.

Niettegenstaande de verbintenis van de Vice-Eerste Minister volgens wie het bedrag van 1,7 miljard onder de gemeenten zou worden verdeeld naar verhouding van de aandelen die zij bij de verdeling van het Gemeentefonds voor 1982 gekregen hebben, vrezden bepaalde leden dat bij die verdeling bepaalde bevoegdheden van de Gewesten zullen worden doorkruist.

De auteur vraagt wat daaromtrent het advies van de Raad van State is.

Daarenboven rijst hier een probleem van politieke aansprakelijkheid.

Spreker oordeelt dat het, conform de resolutie van de heer Delhaye, beter geweest was de 1,7 miljard aan het Gemeentefonds toe te voegen aangezien het risico bestaat dat de Waalse Gewestexecutieve bepaalde gemeenten zou straffen die niet de voorwaarden vervullen om aanspraak te kunnen maken op het gedeelte van het extrakrediet, wat niet strookte met hetgeen in de Commissie van de Binnenlandse Zaken van de Kamer overeengekomen was en evenmin met het opzet van het Parlement toen het dat krediet van 1,7 miljard goedkeurde.

Bijgevolg wordt om opheldering gevraagd omtrent de criteria die voor de toekenning van dat extrabedrag van 1,7 miljard gehanteerd worden.

Des précisions sont demandées à ce sujet. En effet s'agit-il des a.s.b.l. créées pour assurer certains services culturels à la population ou éventuellement de toute société où la commune aurait des intérêts.

Les termes « soit directement ou indirectement, et « quelle soit la mode de dépendance », sont en effet particulièrement vagues.

5) En ce qui concerne le déficit des finances communales, une question est posée en relation avec le 5° de l'article 1.

Actuellement, l'Administration des Contributions directes ne peut à l'égard des personnes de droit public, recourir à aucune mesure d'exécution pour le recouvrement des précomptes non versés au Trésor, étant donné l'immunité d'exécution dont ces personnes bénéficient. L'article 1, 5° permettra de déroger à cette situation.

Un membre cite, à cet égard, l'exemple de certaines communes qui, lorsqu'elles contractent un emprunt auprès du Crédit communal, cèdent, à titre de garantie, leur quote-part dans le Fonds des communes, sans que cette dernière ne puisse pour autant être saisie.

Quid si le Gouvernement lève cette interdiction de saisie?

En effet, si l'Etat lève la garantie existante, le problème du rang de la créance se pose.

6) Lors de la discussion du budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1983 (Doc. n° 4/VII, n° 10), le problème de la répartition du 1,7 milliard débloqué en faveur des communes afin de les aider dans leurs difficultés financières actuelles s'est posé. Si d'aucunes estimaient que cette répartition devait intervenir au prorata des quote-parts obtenues dans le Fonds des communes, ce qui correspondait à la philosophie de la résolution de M. Delhaye sur les finances communales adoptée par la Chambre à l'unanimité, d'autres envisageaient la prise en considération de plusieurs critères en ce qui concerne la répartition afin de répondre aux besoins et d'intervenir au « coup par coup ».

Dès lors s'est posée la question de l'opportunité de régler le problème de la répartition du Fonds des communes selon les répartitions internes aux régions.

Nonobstant l'engagement du Vice-Premier Ministre selon lequel le montant de 1,7 milliard sera réparti parmi les communes en parts proportionnelles aux quote-parts qu'elles ont obtenues dans la répartition du Fonds des communes de 1982, la crainte est exprimée qu'il soit empiété, lors de cette répartition, sur certaines compétences appartenant aux régions.

L'auteur demande quel est l'avis du Conseil d'Etat à cet égard.

Un problème de responsabilité politique est de surcroît posé.

L'orateur estime qu'en l'occurrence, il aurait mieux valu ajouter le 1,7 milliard au Fonds des communes, conformément à la résolution de M. Delhaye, étant donné que le risque existe que l'Exécutif régional wallon pénalise certaines communes qui ne se trouveraient pas dans les conditions requises pour se prévaloir de la part de crédit supplémentaire, ce qui n'était pas l'esprit de ce qui avait été convenu en Commission de l'Intérieur de la Chambre, pas plus que lorsque le Parlement a voté ce crédit de 1,7 milliard.

Dès lors, des précisions sont demandées en ce qui concerne les mesures d'applications de cet octroi supplémentaire de 1,7 milliard.

7) De Vice-Eerste Minister overweegt tevens saneringsprogramma's op te maken met name met het oog op de naleving van de voorschriften van het koninklijk besluit n° 110 van 16 december 1982, gewijzigd bij koninklijk besluit n° 145 van 30 december 1982 waardoor aan de provincies, de gemeenten en de agglomeraties en federaties van gemeenten het begrotingsevenwicht wordt opgelegd. Men vraagt tevens uitleg over de maatregelen die zullen worden getroffen om de inachtneming van het begrotingsevenwicht te waarborgen.

Anderzijds wordt gevraagd of de koninklijke besluiten n° 110 en 145 ondanks de nieuwe bijzondere machten van toepassing zullen blijven en of ook het kunstonderwijs eronder zal vallen.

\* \* \*

Het 4° van artikel 1 citeert het invoeren van wetsbepalingen met betrekking tot het statuut van het personeel als middel om de gemeentefinanciën te saneren; verscheidene overwegingen worden naar voren gebracht zowel wat de motivering van die bepaling als het toepassingsgebied ervan betreft :

1) Inzake het statuut van het personeel ligt het voor de hand dat hier het geldelijk statuut bedoeld wordt. De vraag rijst of het wel ernstig is om van de gemeenten te eisen dat zij hun personeel laten opdraaien voor de gevolgen van financiële moeilijkheden waarvan de schuld bij de Staat ligt. Is dat geen echte chantage in de mate waarin de financiële tegemoetkoming van het Rijk afhankelijk zou worden gesteld van een vermindering van de wedden van het gemeentepersoneel ?

2) Inzake het voornemen van de Vice-Eerste Minister om het geldelijk statuut van het personeel van de gemeenten, van de provincies en van de overige ondergeschikte machten op de helling te zetten, op grond van het feit dat de wedden van die beambten zijns inziens met 15 % boven die van het Rijkspersoneel zouden uitsteken, moeten verscheidene opmerkingen worden gemaakt :

a) om die vergelijking te maken heeft de Vice-Eerste Minister de voordelen opgeteld welke de gemeentebeambten kunnen genieten, met name het feit dat zes jaar dienst in de privésector meegerekend wordt, een vergoeding voor diploma's uitbetaald wordt, enz. De vergelijking gaat dus niet uit van vergelijkbare gegevens;

b) de vergelijking werd gedaan ten opzichte van de bij de Minister van Binnenlandse Zaken van kracht zijnde criteria en niet op basis van de gunstigere criteria zoals die bij voorbeeld bij het Ministerie van Financiën, in de overheidsbanken en bij bepaalde parastatalen bestaan;

c) het argument als zou men in bepaalde gemeenten in interessantere barema's of in bepaalde voordelen (vergoeding voor diploma's bij voorbeeld) hebben moeten voorzien om het hoofd te bieden aan de concurrentie van de privé-sector op het gebied van aanwervingen, werd niet in aanmerking genomen. Men heeft immers naar gelang van de plaatselijke omstandigheden en met het doel bevoegde ambtenaren aan te werven barema's moeten vaststellen die aantrekkelijker zijn dan die welke overal bij het openbaar ambt gelden;

d) het feit dat de bevoegdheden op financieel gebied en de financiële verantwoordelijkheid van bepaalde gemeentebeambten belangrijker zijn dan die van het Rijkspersoneel werd buiten beschouwing gelaten;

e) de berekeningen van de Vice-Eerste Minister hebben betrekking op een gedeelte van de loopbaan en niet op de volledige loopbaan;

7) Le Vice-Premier Ministre envisage également d'établir des programmes d'assainissement, notamment en vue de respecter le prescrit de l'arrêté royal n° 110 du 16 décembre 1982, modifié par l'arrêté royal n° 145 du 30 décembre 1982 imposant l'équilibre budgétaire aux provinces, aux communes et aux agglomérations et fédérations de communes. Des précisions sont demandées en ce qui concerne les mesures qui seront prises pour assurer le respect de cet équilibre budgétaire.

D'autre part, un autre orateur aimerait savoir si, malgré les nouveaux pouvoirs spéciaux, les arrêtés royaux n°s 110 et 145 resteront d'application. La question est également posée si ces arrêtés seront applicables à l'enseignement artistique.

\* \* \*

Le 4° de l'article 1 cite comme moyen d'assainir les finances des autorités locales, l'adoption des dispositions légales relatives au statut du personnel; plusieurs considérations sont émises tant en ce qui concerne la motivation de cette disposition qu'en ce qui concerne son champ d'application :

1) En ce qui concerne le statut du personnel, il s'agit évidemment du statut pécuniaire. La question est posée s'il est sérieux de demander aux communes de faire supporter par leur personnel les conséquences de difficultés financières dont la cause est l'attitude de l'Etat. Ne s'agit-il pas d'un véritable chantage dans la mesure où l'intervention financière de l'Etat serait subordonnée à une diminution des traitements des agents communaux ?

2) En ce qui concerne l'intention du Vice-Premier Ministre de remettre en cause le statut pécuniaire du personnel communal, provincial et des autres pouvoirs subordonnés, et ceci sur base du fait que, selon lui, les traitements de ces agents seraient supérieurs de 15 % à ceux des agents de l'Etat, plusieurs remarques doivent être faites :

a) Le Vice-Premier Ministre a, pour établir cette comparaison, additionné les avantages dont peuvent bénéficier les agents communaux : validation des six années de travail dans le secteur privé, indemnité pour diplôme, etc. Cette comparaison n'est donc pas effectuée sur des éléments comparables.

b) La comparaison est intervenue par rapport aux critères en vigueur au Ministère de l'Intérieur et non aux critères plus favorables qui existent, par exemple, au Ministère des Finances, dans les banques publiques et dans certains organismes parastatals.

c) L'élément selon lequel il a fallu prévoir des barèmes plus intéressants dans certaines communes ou certains avantages (indemnité de diplômes, par exemple) afin de faire face à la concurrence en matière d'embauche du secteur privé, n'a pas été pris en considération.

Il a fallu en effet selon les circonstances locales et dans le but de recruter des fonctionnaires compétents, établir des barèmes plus intéressants que dans l'ensemble de la fonction publique.

d) Le fait que les compétences en matière financière et la responsabilité financière de certains agents communaux sont plus importantes que celles des agents de l'Etat, n'a pas été pris en considération.

e) Les calculs du Vice-Premier Ministre portent sur une tranche de carrière et non sur la carrière entière.

f) men heeft geen rekening gehouden met het feit dat naar aanleiding van het deblokken van de personeelsformaties sinds 1980 bepaalde bevorderingen werden verrijkt;

g) de factor minder bevorderingsmogelijkheden op het vlak van de ondergeschikte machten t.a.v. die welke bij de ministeries of in andere overheidsinstellingen bestaan, werd niet in aanmerking genomen;

h) dat was ook het geval met het feit dat de gemeenten hun personeel soms « schoksgewijze » hebben moeten aanpassen om het hoofd te bieden aan specifieke toestanden.

In dat opzicht kan de opmerking van de Vice-Eerste Minister, dat uit de door de stad Luik voor 65 % van haar personeel verstrekte cijfers blijkt dat 15 % met de werkelijkheid stroken, niet in aanmerking worden genomen aangezien men niet alle steden en gemeenten op gelijke voet kan plaatsen en men rekening moet houden met de aard van de problemen die te Luik anders zijn dan in een stad van de provincie Luxemburg.

i) Een spreker concludeert dat de studie waarop de Vice-Eerste Minister zich baseert kort en bondig is en het probleem slechts oppervlakkig aanraakt zonder rekening te houden met de verschillen tussen de gemeenten of met de ongelijkheden tussen ministeries en overheidsinstellingen.

3) Men dient er ook op te wijzen dat de stijging van de uitgaven voor het personeel van de ondergeschikte besturen geringer is dan die van het centraal bestuur.

Volgens een artikel verschenen in *La Cité* van 25 april 1983 zijn de lopende uitgaven van het Rijk in 1976 ten aanzien van 1981 met 81 % gestegen, terwijl die van de gemeenten tijdens dezelfde periode met 49 % vermeerderden. Bovendien stond de toename van de tegemoetkomingen van het Gemeentefonds (5,7 %) tijdens diezelfde periode zelfs buiten alle verhouding tot de evolutie van het normale inflatiecijfer.

De Vice-Eerste Minister wordt verzocht die cijfers aan te vechten of ze te bevestigen en een nota op te maken met betrekking tot de evolutie van de wedden van het gemeentepersoneel ten aanzien van die van het Rijkspersoneel.

4) Er wordt uitleg gevraagd betreffende de bedoeling van de Regering, zoals die reeds aan de burgemeesters van de in moeilijkheden verkerende steden en aan het Waalse gewest aangekondigd werd, om enerzijds de deeltijdse arbeid te bevorderen en anderzijds met dat doel voor de berekening van het pensioen niet langer de bezoldigingen over de laatste 5 jaar van de loopbaan, doch die betreffende de volledige loopbaan in aanmerking te nemen. Heeft de Vice-Eerste Minister er bij de voorbereiding van dit ontwerp mee rekening gehouden dat het pensioen voor het overheidspersoneel een « uitgesteld » loon is aangezien de betrokkenen tijdens hun loopbaan in het vooruitzicht op een interessant pensioen een bezoldiging hebben aanvaard die geringer was dan die welke zij in de privé-sector hadden kunnen bekomen?

5) Volgens welke criteria zal de Vice-Eerste Minister een nieuwe weddeschaal opmaken voor het gemeentepersoneel? Er bestaat thans immers geen wet of koninklijk besluit met betrekking tot de bezoldigingen van de gemeentebeambten, tenzij een overeenkomst waarover in 1972 door de Minister van Binnenlandse Zaken en de plaatselijke ondergeschikte besturen onderhandeld werd.

Zal met die overeenkomst nog rekening worden gehouden?

f) Il n'a pas été tenu compte du fait que certaines promotions sont intervenues depuis 1980 à la suite du déblocage des cadres.

g) Le facteur de moindre possibilités de promotions au niveau des pouvoirs subordonnés par rapport au départements ministériels ou à d'autres organismes émanant du secteur public, n'a pas été pris en considération.

h) Il n'a également pas été tenu compte du fait que les communes ont dû parfois adapter leur personnel au « coup par coup » pour faire face à des situations spécifiques.

A cet égard, la remarque du Vice-Premier Ministre faisant observer que des chiffres fournis par la ville de Liège pour 65 % de son personnel, il ressort que les 15 % traduisent la réalité, ne peut être retenue, étant donné que l'on ne peut mettre toutes les villes et communes sur le même pied et qu'il faut tenir compte des problèmes à régler selon que l'on envisage la ville de Liège ou une ville de la province du Luxembourg.

i) Un orateur conclut que l'étude sur laquelle se base le Vice-Premier Ministre est lapidaire et survole le problème en ne tenant compte ni des différences entre communes, ni des disproportions entre ministères et organismes publics.

3) Il faut également mettre en évidence que l'augmentation des dépenses en personnel des pouvoirs subordonnés est inférieure à celle de l'Etat central.

En effet, selon un article de *la Cité* du 25 avril 1983, les dépenses courantes de l'Etat en 1976 par rapport à 1981 ont augmenté de 81 % et celles des communes au cours de la même période, de 49 %. Il faut en outre remarquer que, pendant ce temps-là, l'accroissement de l'intervention du Fonds des communes (5,7 %) n'a même pas été proportionnel à l'évolution du taux normal d'inflation.

Il est demandé au Vice-Premier Ministre d'infirmier ou de confirmer ces chiffres et d'établir une note entre l'évolution des traitements du personnel des communes et celle des traitements des agents de l'Etat.

4) Des informations sont demandées en ce qui concerne l'intention du Gouvernement, déjà communiquée aux bourgmestres des villes en difficulté et à la Région wallonne, qui consiste d'une part à promouvoir le travail à temps partiel et d'autre part, à prendre en considération pour le calcul de la pension l'ensemble des rémunérations de la carrière au lieu de celles des cinq dernières années, afin de favoriser le travail à temps partiel. Le Vice-Premier Ministre a-t-il dans l'élaboration de ce projet tenu compte que, pour le personnel du secteur public, la pension constitue un salaire différé dans la mesure où les intéressés ont accepté durant leur carrière une rémunération inférieure à celle dont ils auraient bénéficié dans le secteur privé, dans la perspective de disposer d'une pension intéressante?

5) La question est posée en vertu de quels critères le Vice-Premier Ministre établira une nouvelle échelle de traitement pour les agents communaux. En effet, il n'existe pas actuellement de loi ou d'arrêté royal concernant spécifiquement les rémunérations du personnel communal. Seule existe une convention négociée en 1972 entre le Ministre de l'Intérieur et les pouvoirs locaux et subordonnés.

Cette convention sera-t-elle encore prise en considération?

6. Een lid vraagt enige verduidelijking omtrent de plannen van de Vice-Eerste Minister.

Hoever staat het met het statuut dat in uitzicht gesteld werd voor het gemeentenpersoneel, voor het personeel dat er op een of andere manier van afhangt (O. C. M. W.'s, V. Z. W.'s) en voor het personeel van de provincies?

Ook wordt gevraagd over welk personeel het gaat. Wordt alleen het leidinggevend personeel bedoeld ofwel het personeel dat zogeheten preferentiële weddeschalen heeft. Daarbij zou dan voornamelijk het lager personeel betrokken zijn.

Werden de syndicale organisatie geraadpleegd?

Heeft de Vice-Eerste Minister gedacht aan de weerslag van de genomen maatregelen op het politiek verloop?

Werd rekening gehouden met de problemen die, met name op psychologisch gebied, gepaard gaan met het systeem van het brugpensioen?

7) Daar de tekst van 1, 4°, bijzonder vaag is gesteld worden aan de Vice-Eerste Minister inlichtingen gevraagd in verband met zijn houding tegenover het probleem van de gemeentelijke ambtenaren die hun woonplaats buiten de gemeente hebben.

Om duidelijk budgettaire redenen wensen een aantal grote steden zoals Luik, Charleroi en Mons dat hun ambtenaren die buiten de grote steden verblijven terug keren naar de stad waar zij tewerkgesteld zijn. Sinds verschillende jaren stelt men immers vast dat de bestbetaalde ambtenaren zich gaan vestigen in de groene zones aan de rand of zelfs nog verder van de stad hetgeen voor die steden een winstderving betekent.

De rechtspraak is het — algemeen gezien — niet eens met de verplicht opgelegde verblijfplaats.

Volgens een reeks arresten inzake het recht om buiten de gemeente te wonen werd de verplicht opgelegde woon- en verblijfplaats slechts aanvaard in het belang van de dienst en voor ambtenaren met wel omschreven taken zoals de leden van de veiligheidsdiensten (brandweer, politie, Rood Kruis...).

De Minister van Binnenlandse Zaken, de heer Vermeylen, bevestigde vroeger in omzendbrieven dat de gemeenten een termijn mogen bepalen binnen welke de ambtenaar moet verblijven binnen de gemeente die hem tewerk stelt, maar dat die verplichting slechts aanvaardbaar is indien het belang van de dienst zulks vereist.

Bovendien moet rekening worden gehouden met het argument dat moet vermeden worden dat een dergelijke verbod er bepaalde waardevolle elementen kan toe aanzetten af te zien van zijn kandidatuur voor bepaalde betrekkingen.

Gelet op de financiële moeilijkheden waarin ze verkeren kunnen bepaalde gemeenten geneigd zijn hun personeelsleden te recupereren ten einde hun inkomsten te verbeteren en anderzijds een betere rangschikking te bekomen bij het Gemeentefonds dat rekening houdt met het aantal inwoners.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat hij niet van plan is een algemene bepaling uit te vaardigen die de ambtenaren verbod oplegt hun woonplaats te kiezen in een andere gemeente dan die waarin zij hun ambt uitoefenen.

\* \* \*

Tot besluit worden diverse opmerkingen gemaakt:

1) De vraag rijst of de maatregelen die op grond van het 4° van artikel 1 kunnen worden genomen, niet kunnen steunen op bestaande wetteksten en of het gebruik van bijzondere machten in die aangelegenheid wel verantwoord is. Indien de Vice-Eerste Minister toch zijn tekst wil handhaven, dan bestaat het gevaar dat hij een zeker aantal verkregen rechten of een bepaalde rechtspraak op fundamentele wijze wil wijzigen op grond van studies die niet ter zake zijn.

6) Des précisions sont encore demandées en ce qui concerne les intentions du Vice-Premier Ministre.

Qu'en est-il également du statut qui a été envisagé jusqu'à présent pour le personnel communal et du personnel qui en relève (C. P. A. S., A. S. B. L...) à un titre quelconque et du personnel du pouvoir provincial?

Des éclaircissements sont en outre demandés quant au personnel visé; s'agit-il uniquement du personnel dirigeant ou du personnel bénéficiant de barèmes dits préférentiels, ce qui concernerait en ordre principal le petit personnel?

Les organisations syndicales seront-elles consultées?

Le Vice-Premier Ministre s'est-il inquiété des répercussions des mesures envisagées sur le congé politique?

A-t-il pris en considération les problèmes notamment psychologiques posés par le système de prépension?

7) Le texte de l'article 1, 4°, étant particulièrement vague, des informations sont demandées au Vice-Premier Ministre en ce qui concerne son attitude vis-à-vis des problèmes de la domiciliation des fonctionnaires communaux.

En effet, un certain nombre de grandes villes, telles que Liège, Charleroi et Mons, souhaitent pour des raisons budgétaires évidentes, que leurs fonctionnaires qui ont établi leur résidence à l'extérieur des grandes villes reviennent dans la ville qui les emploie. Il faut en effet constater que, depuis plusieurs années, les fonctionnaires les mieux rémunérés s'installent dans les communes vertes de la proche ou même de la lointaine périphérie, ce qui constitue un manque à gagner pour le budget de ces villes.

La jurisprudence n'a pas admis l'imposition de résidence de manière générale.

En effet, selon une série d'arrêtés relatifs au droit à la résidence extérieure, l'imposition de domiciliation et de résidence n'a été admise que dans l'intérêt du service et pour des fonctionnaires ayant des tâches bien précises, tels que les membres des services de sécurité (pompiers, policiers, services de Croix Rouge...).

M. Vermeylen, Ministre de l'Intérieur, à l'époque a signalé dans une circulaire que si les communes pouvaient prévoir un délai dans lequel il faudrait que le fonctionnaire réside dans la commune qui l'emploie, cette obligation n'était concevable que si l'intérêt du service le requérait.

En outre, il faut tenir compte de l'argument selon lequel il faut éviter qu'une telle restriction n'amène des éléments de valeur à renoncer à poser leur candidature à certains postes.

Compte tenu des difficultés financières, un certain nombre de communes peuvent être tentées de récupérer des agents communaux, d'une part, pour améliorer leurs revenus et d'autre part, pour se placer en meilleure situation par rapport au Fonds des communes en ce qui concerne la prise en considération du nombre de leurs habitants.

Le Vice-Premier Ministre déclare qu'il n'entend pas prendre de disposition générale qui interdirait aux fonctionnaires d'élire domicile dans une autre commune que celle où ils exercent leurs fonctions.

\* \* \*

En conclusion, plusieurs observations sont faites:

1) La question doit être posée de savoir si les mesures qui pourront être prises en vertu du 4° de l'article 1 ne pourraient pas intervenir sur base d'instruments légaux existants et si l'attribution de pouvoirs spéciaux en cette matière est bien justifiée. Si le Vice-Premier Ministre maintient son texte, il est à craindre qu'il veuille modifier fondamentalement, en fonction d'études qualifiées de fantaisistes, un certain nombre de droits acquis ou plutôt de jurisprudences.

2) De leidende rol die de gemeenten tot nu toe inzake tewerkstelling gespeeld hebben zal voortaan in het gedrang komen omwille van hun financiële toestand.

Het deficit van de gemeenten heeft inderdaad zijn weerslag op de privé-ondernemingen waarvan de leveringen onbetaald blijven en brengt anderzijds een vermindering mede van de investeringen waardoor het aantal werklozen nog zal stijgen.

Daarbij komt nog het effect van de geplande maatregelen. Volgens sommige commissieleden bestaat immers het gevaar dat de gevolgen van de maatregelen die door de Regering zullen worden genomen op het bedrijfsleven en op de tewerkstelling zullen doorwegen.

De investeringen van de gemeenten beliepen 90 miljard frank in 1980 en zijn gedaald tot 82,3 miljard in 1982.

Welnu, de door de Vice-Eerste Minister voorgestelde maatregelen zullen de investeringsmogelijkheden van de gemeenten nog doen afnemen. Toch zij er aan herinnerd dat de gemeenten voor heel wat arbeidsplaatsen zorgden; wil men bijvoorbeeld de bouwsector opnieuw aanzwengelen, dan moet men daarvoor de nodige middelen ter beschikking van de gemeenten stellen. Aangezien reeds overal werknemers ontslagen worden en de aangekondigde besparingsmaatregelen die tendens nog bevestigen — zowel wat de ontslagen betreft als de niet-ervanging van personeelsleden die normaal uittredend zijn — en gelet op het feit dat het onmogelijk is op gemeentelijk vlak een tewerkstellingsbeleid te voeren, rijst de vraag of de omstreden bepaling in overeenstemming te brengen is met het 8° van artikel 1 van het ontwerp.

3) Indien alle door de Vice-Eerste Minister voorgestelde hervormingen uitgevoerd worden, bestaat het gevaar dat de kwaliteit van de gemeentelijke en provinciale diensten in de toekomst niet langer gewaarborgd zal blijven.

4) Ook rijst de vraag of de gemeenten nog in staat zullen zijn bepaalde taken waar te nemen wanneer de saneringsmaatregelen van kracht zullen zijn en wanneer — hetgeen overigens een sterk betwifelbare hypothese is — de sanering tegen 1988 zal zijn doorgevoerd. Het minimex, de politiediensten, het deficit van de ziekenhuizen, dat zijn allemaal zaken die verder gefinancierd moeten worden... Gelet op de ophoping van het deficit van de gemeenten en de stijging van hun vroegere en nieuwe lasten bestaat het gevaar dat de door de regering voorgestelde maatregelen hun uitwerking zullen missen.

\* \* \*

Naast deze beschouwingen wordt door een lid het probleem van de grondwettelijkheid van artikel 1, 4°, ter sprake gebracht. Enerzijds bepaalt artikel 110, §§ 3 en 4 van de Grondwet, dat geen last of belasting door de provincie, de agglomeratie, de federatie van gemeenten en de gemeente kan worden ingevoerd dan door een beslissing van hun raad en dat de wet de uitzonderingen bepaalt waarvan de noodzakelijkheid blijkt; anderzijds bepaalt artikel 31 van de Grondwet dat de uitsluitend gemeentelijke of provinciale belangen door de gemeenteraden of de provincieraden worden geregeld volgens de beginselen bij de Grondwet vastgesteld. Artikel 108 van zijn kant bepaalt dat de provinciale en gemeentelijke instellingen bij de wet worden geregeld.

Derhalve moet worden beklemtoond dat de voorgestelde bepaling bevoegdheden betreft die eigen zijn aan de wetgever of aan de plaatselijke overheden, en waarvoor de Koning geenszins kan worden gemachtigd krachtens Hem op grond van artikel 78 van de Grondwet verleende bijzondere machten.

2) Le rôle moteur que les communes ont jusqu'à présent joué en matière d'emploi ne pourra désormais être rempli en raison de leur situation financière.

En effet, le déficit des finances communales implique d'une part des répercussions pour les entreprises privées qui ne se verront plus payer leurs fournitures et d'autre part une diminution des investissements qui aura pour effet d'accroître le nombre de chômeurs.

A cet état de choses, il faut ajouter les répercussions des mesures envisagées. La crainte est en effet exprimée que les conséquences des mesures qui seront prises par le Gouvernement portent sur l'économie et l'emploi.

En effet, les investissements communaux qui étaient de 90 milliards de F en 1980 ne sont plus que de 82,3 milliards en 1982.

Or, les mesures préconisées par le Vice-Premier Ministre réduiront encore la possibilité d'investissement des communes. Il faut cependant rappeler que les communes étaient des pourvoyeuses d'emplois et que si l'on veut relancer le secteur de la construction par exemple, il faut en donner les moyens aux communes. Etant donné que l'on assiste déjà partout à des licenciements et que les mesures de restriction annoncées confirment cette tendance — tant en ce qui concerne les licenciements qu'en ce qui concerne les non-remplacements des départs naturels — et qu'il est impossible de promouvoir une politique de l'emploi au niveau communal, la question se pose si la disposition discutée est conciliable avec le 8° de l'article 1 du présent projet.

3) Si toutes les réformes envisagées par le Vice-Premier Ministre se concrétisent, il est à craindre que la qualité des services communaux et provinciaux ne pourra être assurée dans l'avenir.

4) La question se pose également si lorsque les mesures d'assainissement seront entrées en vigueur et dans l'hypothèse fort douteuse que d'ici 1988, cet assainissement soit réalisé, les communes seront encore en mesure de faire face à une série de tâches. Il faudra en effet continuer à payer le minimex, à payer la police, à combler le déficit des hôpitaux... Etant donné l'effet cumulatif du déficit financier des communes et de l'augmentation de leurs charges anciennes et nouvelles, il est à craindre que les solutions proposées par le Gouvernement soient inutiles.

\* \* \*

Outre ces considérations, le problème constitutionnel posé par l'article 1, 4°, est souligné. En effet, d'une part l'article 110, § 3 et § 4 de la Constitution stipule qu'aucune charge ou aucune imposition ne peut être établie par la province, par l'agglomération, par la fédération de communes et par la commune que par une décision de leur conseil et que la loi déterminera les exceptions en cette matière dont la nécessité est démontrée, et d'autre part l'article 31 de la Constitution prévoit que les intérêts exclusivement communaux ou provinciaux sont réglés par les conseils communaux ou provinciaux d'après les principes établis par la Constitution tandis que l'article 108 spécifie que les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi et cite les principes dont la loi consacre l'application en cette matière.

Dès lors, il faut insister sur le fait que la disposition proposée concerne des compétences qui sont propres au législateur ou aux autorités locales et pour lesquelles le Roi ne peut être aucunement habilité à se voir attribuer des pouvoirs spéciaux sur base de l'article 78 de la Constitution.

Volgens de Regering moet naar de voorbereidende werkzaamheden op de wet van 2 februari 1982 worden verwezen. Toen deed zich hetzelfde probleem voor. Daarbij zij echter opgemerkt dat de Regering nu aan de plaatselijke overheden een nog strakker keurslijf wil opleggen dan met de wet van 2 februari 1982 al het geval was.

Het grondwettelijk probleem blijft dus bestaan, maar daarenboven geeft de Regering vandaag te kennen dat zij alle ter uitvoering van artikel 1 van het onderhavige ontwerp genomen bijzondere machten-besluiten vóór 31 december 1984 door de wet bekrachtigd wil zien.

Daarmee wordt het probleem nog scherper gesteld, omdat enkel tot aan die bekrachtiging een beroep kan worden gedaan op de Raad van State met het oog op de vernietiging van een koninklijk besluit. Hier moet worden herinnerd aan het probleem dat artikel 7 van het onderhavige ontwerp meebrengt. Dat wil immers drie conform de wet van 2 februari 1982 genomen besluiten bekrachtigen, waartegen bij de Raad van State beroep is ingesteld.

Tot aan de bekrachtiging zijn er twee mogelijkheden om beroep in te stellen :

1) een beroep tot vernietiging van het koninklijk besluit bij de Raad van State, binnen de 60 dagen na de publicatie ervan;

2) de exceptie van onwettigheid die voor een rechtbank kan worden opgeworpen. Indien de rechter dit argument in overweging neemt, kan hij op grond van artikel 107 van de Grondwet weigeren het besluit op het hem voorgelegde geval toe te passen.

Aangezien de beroepen tot vernietiging of tot niet-toepasbaarheid van het besluit er nog vóór de bekrachtiging kunnen zijn, worden de rechtzoekenden gediscrimineerd omdat ze er uiteindelijk niet van kunnen profiteren.

Bovendien gaat spreker akkoord met de tevoren op dit stuk door een andere spreker aangehaalde argumenten.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken beklemtoont dat de besproken bepaling de Koning machtigt om de bepalingen betreffende de financiering, de financiële controle op en de financiële verantwoordelijkheid van de provincies, gemeenten, verenigingen en agglomeraties van gemeenten, te wijzigen of aan te vullen.

Op een vraag van een lid antwoordt de Minister onmiddellijk dat waar de tekst voor de eerste maal het woord « verenigingen » gebruikt, het gaat om verenigingen van gemeenten, dus om intercommunale verenigingen zoals die in de wet van 1 maart 1922 zijn omschreven. Waar het woord « verenigingen » voor de tweede maal wordt gebruikt, slaat het op alle provincies, gemeenten en verenigingen van intercommunales.

De Minister voegt eraan toe dat de macht om de bepalingen met betrekking tot de financiering, de financiële controle en de financiële verantwoordelijkheid te wijzigen of aan te vullen, niet betekent dat op grond ervan ook de organieke wetten op de plaatselijke besturen mogen worden gewijzigd.

Bijgevolg antwoordt hij bevestigend op de vraag van een lid of men verandering kan brengen in de wijze waarop de gemeenten de financiën van de O. C. M. W.'s controleren. Het gaat in dat geval immers duidelijk om financiële controle.

Ook zou dat voor de O. C. M. W.'s de mogelijkheden inzake controle van hun eigen instellingen enorm kunnen doen toenemen.

Op de vraag of de wet op het Gemeentefonds op grond van de bijzondere machten kan worden gewijzigd, antwoordt de Minister eveneens bevestigend.

Si selon le Gouvernement il faut se référer aux travaux préparatoires de la loi du 2 février 1982 où le même problème a été posé, il faut observer qu'il est clair que le Gouvernement peut imposer un carcan aux autorités locales de façon plus drastique que par la loi du 2 février 1982.

De plus, si le problème constitutionnel est identique il faut cependant remarquer que le Gouvernement exprime aujourd'hui sa volonté de voir confirmer par la loi, avant le 31 décembre 1984, tous les arrêtés de pouvoirs spéciaux pris en exécution de l'article 1<sup>er</sup> du présent projet.

Dès lors, ce problème se pose de manière plus cruciale dans la mesure où le recours au Conseil d'Etat tendant à l'annulation de l'arrêté royal ne pourra se faire que jusqu'à cette confirmation. A cet égard il faut rappeler le problème posé par l'article 7 du présent projet tendant à confirmer trois arrêtés pris en vertu de la loi du 2 février 1982 qui font l'objet d'un recours au Conseil d'Etat.

Il faut observer que jusqu'à cette ratification, deux recours sont possibles :

1) un recours en annulation de l'arrêté royal devant le Conseil d'Etat dans les 60 jours de sa publication;

2) l'exemption d'illégalité qui peut être soulevée devant une juridiction. Si le juge prend cet argument en considération il peut en vertu de l'article 107 de la Constitution refuser d'appliquer l'arrêté dans le cas d'espèce qui lui est soumis.

Etant donné que ces arrêts d'annulation ou de non-application de l'arrêté peuvent intervenir avant la ratification, une discrimination intervient à l'égard des justiciables, ne pouvant en bénéficier ultérieurement.

L'orateur se rallie de surcroît aux arguments développés antérieurement en cette matière par un intervenant précédent.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur souligne que la disposition en discussion donne au Roi le pouvoir de modifier ou de compléter les dispositions relatives au financement, au contrôle financier et à la responsabilité financière des provinces, des communes, des associations et agglomérations de communes.

En réponse à une question d'un membre, le Ministre fait remarquer que là où le texte mentionne pour la première fois le mot « associations », il s'agit d'associations de communes, donc d'intercommunales, comme elles sont définies dans la loi du 1<sup>er</sup> mars 1922. Lorsqu'il est cité une deuxième fois, le mot « associations » porte sur l'ensemble des provinces, des communes, des associations intercommunales.

Le Ministre ajoute que le pouvoir de modifier ou compléter les dispositions relatives au financement, au contrôle financier ou à la responsabilité financière, ne signifie pas le pouvoir de modifier les lois organiques des pouvoirs locaux.

Dès lors il donne une réponse positive à la question du membre qui a demandé si l'on pourra modifier les modes de contrôle financier des communes sur les C. P. A. S. En effet, il s'agit bien clairement de contrôle financier.

De même, cela pourrait multiplier les possibilités, pour les C. P. A. S., d'exercer un contrôle sur leurs propres établissements.

A la question de savoir si les pouvoirs spéciaux permettent de modifier la loi sur le Fonds des Communes, le Ministre donne également une réponse positive.

Het tweede deel van de bepaling betekent dat de Regering terdege de nadruk legt op de gemeentelijke autonomie en dat er bijgevolg geen saneringsplannen zullen komen die niet van de gemeenten uitgaan. Indien een dergelijk plan door de toezicht houdende overheid is goedgekeurd, maar afwijkingen op de bestaande wetgeving bevat, kan dat bij koninklijk besluit worden bekrachtigd, bijvoorbeeld inzake specifieke graden (gemeentesecretaris, gemeenteontvanger, politiecommissaris) waarvoor de gemeenten niet dezelfde bevoegdheid hebben als voor de overige graden van het gemeentepersoneel.

In verband met het verschil tussen de Nederlandse en de Franse tekst bevestigt de Minister de interpretatie die de Eerste Minister heeft gegeven. In de Franse tekst moet de komma na het woord « assainissement » worden geschrapt, aangezien de woorden « entre autres » op de saneringsplannen toepasselijk zijn. Voorts verwijst de Minister van Binnenlandse Zaken naar de grondwetsargumenten die de Eerste Minister heeft aangehaald.

De Regering wil, aldus de Minister, de gemeentelijke autonomie eerbiedigen.

Wat de bevoegdheid van de Gewesten betreft, legt de Minister van Binnenlandse Zaken de nadruk op het feit dat men daar niet wenst aan te raken. Hij herhaalt in dat verband wat in de wet van augustus 1980 staat, namelijk dat de algemene regels tot de bevoegdheid van de nationale wetgever behoren.

De eerste bevoegdheid van het Gewest is het toezicht. De tweede bevoegdheid is de verdeling van het Gemeentefonds, met uitzondering van de bijzondere toelage van 1,7 miljard die geen deel uitmaakt van het Gemeentefonds en waarvoor een nationale consensus bestaat.

Het koninklijk besluit n° 110 moet worden gezien in het licht van de wet van 8 augustus 1980. Dat betekent zeer duidelijk dat het er niet om te doen is aan het toezicht van het Gewest te raken.

De Minister wijst erop dat de Regering verklaard heeft dat ze de bevoegdheid van de Gewesten wenst in acht te nemen voor de toepassing en de uitvoering van de saneringsplannen en om te waken over het financieel evenwicht van de gemeenten in uitvoering van de koninklijke besluiten n° 110 en 145.

Tevens herinnert hij eraan dat de drie Executieven reeds maatregelen hebben genomen, onder meer in de vorm van voorwaardelijke leningen. De Staat zou bijkomende middelen ten behoeve van een stad kunnen uittrekken, maar uiteraard met inachtneming van nieuwe voorwaarden.

Een lid vraagt of de Minister aan een welbepaalde stad denkt, ofwel of alle grote steden in zijn verklaring worden bedoeld.

De Minister antwoordt terstond dat men hetzelfde wil doen voor de vijf grote steden, Charleroi inbegrepen.

De Minister moet vaststellen dat de belangrijkste uitgaven verband houden met het gemeentepersoneel. Bijgevolg moet ook aan dat vraagstuk gedacht worden, rekening houdend met het evenwicht tussen inkomsten en uitgaven. Hij herhaalt dat de autonomie impliceert dat elke beheerder op gemeentelijk vlak, O. C. M. W. inbegrepen, verantwoordelijk is.

Wat het amendement van de heer Wauthy (n° 15) betreft dat betrekking heeft op vergoeding i.v.m. activiteiten van gepensioneerde mandatarissen, gelooft de Minister dat het moeilijk is het bedoelde geval in het 4° te vermelden. Zijns inziens zou aan artikel 1 een bepaling moeten worden toegevoegd, maar dat zou de aard van het wetsontwerp veranderen.

Voorts kondigt de Minister in overeenstemming met de Eerste Minister aan dat artikel 7 uit het ontwerp wordt gelicht en in een afzonderlijk ontwerp zal worden ingediend.

La deuxième partie de la disposition signifie que le Gouvernement insiste bien sur la perspective de l'autonomie communale et qu'il n'y aura donc pas de plans d'assainissement qui ne soient pas les plans des communes. Si un tel plan est approuvé par la tutelle, mais prévoit des dérogations à la législation existante, par exemple en matière de grades spécifiques (secrétaire communal, receveur, commissaire de police) pour lesquels les communes n'ont pas la même compétence que les autres grades du personnel communal, il peut être entériné par arrêté royal.

A propos de la différence entre les textes français et néerlandais, le Ministre confirme l'interprétation donnée par le Premier Ministre. Il faut enlever dans le texte français la virgule après le mot « assainissement », les mots « entre autres » s'appliquant aux plans d'assainissement. D'autre part, le Premier Ministre se réfère aux arguments constitutionnels donnés par le Premier Ministre.

Le souci du Gouvernement est, répète le Ministre, le respect de l'autonomie communale.

Pour ce qui concerne la compétence des Régions, le Ministre de l'Intérieur insiste sur le fait qu'il ne s'agit pas d'empiéter sur elles. Il répète à cet égard ce qui se trouve dans la loi d'août 1980, les règles générales étant de la compétence du législateur national.

La première compétence de la Région est la tutelle. La deuxième compétence est la répartition du Fonds des communes, à l'exclusion de l'allocation spéciale du 1,7 milliard qui ne fait pas partie du Fonds des communes et pour lequel un consensus national existe.

Quant à l'arrêté royal n° 110, il entre dans la logique de la loi du 8 août 1980. Cela signifie très clairement qu'il ne s'agit pas d'empiéter sur la tutelle régionale.

Le Ministre rappelle que le Gouvernement a déclaré qu'il entend respecter la compétence des régions pour appliquer et exécuter les plans d'assainissement et pour veiller à l'équilibre financier des communes en exécution des arrêtés régionaux n° 110 et 145.

Il rappelle également que ces trois Exécutifs ont déjà pris des mesures, notamment sous forme de prêts conditionnels. L'Etat pourrait prévoir des moyens supplémentaires au profit d'une ville, mais bien sûr en appliquant de nouvelles conditions.

Un membre demande si le Ministre songe à une ville déterminée ou si toutes les grandes villes sont concernées par sa déclaration.

Le Ministre réplique immédiatement qu'il s'agit bien de faire la même chose pour les cinq grandes villes. Charleroi y compris.

Au sujet du personnel communal, le Ministre se doit de constater qu'il entraîne les dépenses les plus importantes. Il faut donc aussi envisager ce problème-là compte tenu de l'équation recettes-dépenses. Le Ministre répète que l'autonomie passe aussi par la responsabilité de chaque gestionnaire au niveau communal, C. P. A. S. compris.

Quant à l'amendement de M. Wauthy (n° 15) au sujet des indemnités de mandataires communaux pensionnés, le Ministre croit difficile d'inscrire au 4° le cas visé. Selon lui, il faudrait ajouter une disposition à l'article 1<sup>er</sup>, mais cela dénaturerait l'objet du projet de loi.

D'autre part, le Ministre considère en accord avec le Premier Ministre, que l'article 7 soit retiré du projet et fasse l'objet d'un projet de loi distinct.

In antwoord op een vraag van een ander lid betoogt de Minister dat de saneringsplannen niet kunnen worden goedgekeurd vooraleer de steden de tijd gehad hebben om hun rekeningen op te stellen. De bepaling is dus niet voorbarig en evenmin laattijdig.

Naar aanleiding van deze verklaring haalt een lid het geval aan van een V. Z. W. die aan een gemeente bepaalde diensten bewijst waarvoor zij vergoed wordt; het lid vraagt waar de grens ligt tussen een dergelijke V. Z. W. en een andere gewone V. Z. W. ingeval van deficit.

Aan het lid dat enkele concrete toepassingsgevallen vroeg van bijzondere machtenbesluiten inzake saneringsplannen, verwijst de Minister naar de interne gemeentelijke controle op gemeentelijk instellingen die de vorm van een V. Z. W. hebben. Deze zijn vooral werkzaam in de sociaal-culturele sector. Ook citeert de Minister het voorbeeld van de controle op bepaalde tarieven.

De Minister van Binnenlandse Zaken antwoordt dat de tekst van het 4<sup>o</sup> enerzijds maatregelen voorziet van algemene aard en anderzijds bijzondere maatregelen die bij koninklijk besluit zullen worden genomen ten einde het saneringsplan uit te voeren.

Dit lid ziet in het antwoord van de Minister evenwel een tegenspraak met de toelichting van het ontwerp die zegt dat naar een grotere autonomie van de O. C. M. W.'s moet worden gestreefd. Hij vraagt of de Minister voorbeelden kan geven van financieringsbepalingen die kunnen worden gewijzigd.

De Minister van Binnenlandse Zaken antwoordt dat men niet uit de problemen zal geraken zonder de koppeling « autonomie-verantwoordelijkheid » in dit kader zal het mogelijk zijn de saneringsplannen ook toepasselijk te maken op de O. C. M. W.'s. De gemeenten zullen in staat gesteld worden aan een ziekenhuis te vragen een intern saneringsplan op te stellen.

Een lid vraagt zich af wat er zal gebeuren wanneer de gemeenteraad het niet ens is met het saneringsplan van het College van burgemeester en schepenen. Kan de Minister in dat geval het saneringsplan doordrukken? Het lid vindt de verduidelijking noodzakelijk aangezien de tekst van het 1<sup>o</sup> zwijgt op dit stuk.

De Minister van Binnenlandse Zaken herinnert eraan dat de saneringsplannen van de gemeente moeten uitgaan. Sommige beslissingen hangen af van de gemeenteraad, andere kunnen worden genomen door het college. De Minister wijst erop dat de organieke regels zullen worden nageleefd en dat de Regering die plannen een voor een zal bespreken.

Aan het lid dat nog verdere verduidelijking vraagt van de saneringsplannen van de gemeenten moeten uitgaan. Sombevestigt de Minister van Binnenlandse Zaken de door de Eerste Minister gegeven interpretatie. In de Franse tekst moet de komma na het woord « assainissement » wegvallen. Er kunnen bijgevolg geen andere wijzigingen aan de wettelijke bepalingen inzake het personeel ingevoerd worden dan die welke in een saneringsplan zijn opgenomen.

Een ander lid herinnert nog aan zijn vraag in verband met de 7 miljard achterstallige betalingen inzake bedrijfsvoorheffing. Blijkbaar is de Regering van plan die gevallen een voor een te regelen. Hoe zou de Regering juist te werk gaan?

Anderzijds had het lid het probleem opgeworpen van regionale steden zoals Charleroi die vaak evenzeer in de schulden zitten als de grote agglomeraties en lasten moeten dragen die geen echte gemeentelasten zijn. Wat zal de Regering voor die gevallen doen?

En réponse à une considération d'un membre le Ministre répond que les plans d'assainissement en peuvent être approuvés avant que les villes aient eu le temps de faire leurs comptes. La disposition n'est donc ni précoce, ni tardive.

Au membre qui suite à cette considération, évoque le cas d'une A. S. B. L. qui rend à une commune des services pour lesquels elle est indemnisée et demande quelle est la limite entre une telle A. S. B. L. et une A. S. B. L. pure et simple, en cas de déficit?

En réponse au membre qui a demandé quelques exemples concrets d'application d'arrêtés de pouvoirs spéciaux en matière de plans d'assainissement, le Ministre évoque le contrôle communal externe sur certains établissements communaux qui ont la forme d'une A. S. B. L. Ceux-ci exercent principalement leurs activités dans le secteur socio-culturel. Le Ministre cite également l'exemple du contrôle de certains taux.

Le Ministre répond que le texte prévoit, d'une part, des mesures d'ordre général et, d'autre part, des mesures spéciales par voie d'arrêté royal pour permettre l'exécution d'un plan d'assainissement.

Ce membre constate que la réponse du Ministre est toutefois en contradiction avec l'exposé des motifs du projet qui précise que l'on tend vers une plus grande autonomie des C. P. A. S. Il demande si le Ministre peut fournir des exemples de dispositions de financement qui peuvent être modifiées.

Le Ministre de l'Intérieur répond que l'on ne sortira pas des difficultés dans la conjugaison « autonomie-responsabilité ». Il sera possible dans ce cadre d'appliquer les plans d'assainissement au C. P. A. S. Les communes pourront demander à un hôpital d'établir un plan d'assainissement interne.

Un membre se demande ce qui se passera si le conseil communal n'approuve pas le plan d'assainissement établi par le Collège échevinal. Dans ce cas, le Ministre a-t-il la possibilité de faire accepter le plan? Le membre estime que cette précision est nécessaire étant donné que le texte du 4<sup>o</sup> se tait quant à ce problème éventuel.

Le Ministre de l'Intérieur rappelle que les plans d'assainissement doivent être des plans communaux. Certaines décisions dépendent du conseil, d'autres peuvent peut-être être prises par le collège. Le Ministre souligne que les règles organiques seront respectées et que le Gouvernement examinera ces plans cas par cas.

En réponse au membre qui demande encore des éclaircissements supplémentaires au sujet des termes « entre autres par une adaptation » de l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, le Ministre de l'Intérieur confirme l'interprétation donnée par le Premier Ministre. Dans le texte français, la virgule après le mot « assainissement » doit être supprimée. Aucune autre modification ne peut donc être apportée aux dispositions légales en ce qui concerne le personnel, que celles qui sont reprises dans un plan d'assainissement.

Un autre membre rappelle encore sa question au sujet des 7 milliards d'arriérés de précompte professionnel. Il semble que le Gouvernement ait l'intention de régler les choses au coup par coup en tenant compte que des arriérés dus à l'Etat par les divers pouvoirs en dépendent. Comment le Gouvernement compte-t-il exactement procéder?

D'autre part, le membre avait soulevé le problème des villes régionales, comme Charleroi, qui ont souvent un taux d'endettement équivalent à celui des grandes agglomérations avec des charges qui ne leur sont pas propres. Que compte faire le Gouvernement pour elles?

De Minister antwoordt dat het globaal bedrag van  $\pm 7$  miljard achterstellen inzake bedrijfsvoorheffing zal ingevorderd worden op het ogenblik waarop de Minister van Financiën het in het 5<sup>o</sup> van artikel 1 bedoelde voorschot van 21 miljard zal toekennen. De gemeenten die achterstellen te betalen hebben zullen dus alleen het verschil ontvangen.

In antwoord op een lid dat vraagt of een besluit zal worden genomen voor elk afzonderlijk geval en of in 1984 geen gebruik zal moeten worden gemaakt van bijzondere machten aangezien de gemeenten hun begroting meestal goedkeuren in januari, antwoordt de Minister dat de gemeenten de tijd zullen krijgen om hun schikkingen te nemen met het oog op de aanpassing van de begroting in juli 1983, dit is op het ogenblik waarop de Regering over bijzondere machten zal beschikken.

Een lid wijst erop dat heel wat gemeenten hun begroting pas in januari, februari of nog later in 1984 zullen indienen.

De Minister van Binnenlandse Zaken antwoordt dat de in artikel 1, 4<sup>o</sup>, verleende bijzondere machten vervallen op 31 december 1983. Gemeenten die hun begroting na die datum indienen, kunnen dus niet van de gunstmaatregel genieten.

In verband met het toezicht op de O. C. M. W.'s en op de gewestelijke brandweerdiensten vraagt een lid of de Regering van plan is die materie te regelen door middel van bijzondere machten-besluiten en of zij aan de gemeenten van een bepaald gewest bevoegdheden zal verlenen met betrekking tot het beheer van de ziekenhuizen en de gewestelijke brandweerdiensten.

De Minister antwoordt dat op grond van het 4<sup>o</sup> financiële maatregelen kunnen worden genomen want het gaat niet op dat zij die niet bij het beheer betrokken zijn, de factuur moeten betalen.

Hetzelfde lid vraagt of de Minister van plan is de regeling inzake beheer te wijzigen.

De Minister antwoordt ontkennend maar bevestigt dat een wijziging steeds mogelijk is in het raam van artikel 1, 4<sup>o</sup>.

Het amendement in hoofdorde van de heer Collignon (n<sup>o</sup> 56) wil het 4<sup>o</sup> opheffen, aangezien de Regering, al een aantal besluiten had genomen die haar in staat stelden om het probleem van het financiële evenwicht van de ondergeschikte besturen aan te pakken. Het 4<sup>o</sup> is dus overbodig.

Zijn amendement in bijkomende orde (n<sup>o</sup> 56) wil in de tekst van het 4<sup>o</sup> de woorden « de financiële controle en de financiële verantwoordelijkheid » schrappen. Ze verwijzen volgens de auteur naar materies waarvoor de gewesten bevoegd zijn. De Minister heeft verduidelijkt dat de Centrale regering de enveloppes voor het Gemeentefonds bepaalt, terwijl de gewesten bevoegd zijn voor de criteria en de verdelingsmodaliteiten.

Hij vindt het gepast dat de opgerichte organen zoals het Overlegcomité dat probleem kunnen aanpakken, omdat er zich onevenwichten kunnen voordoen.

Naar aanleiding van zijn amendement in tweede bijkomende orde (n<sup>o</sup> 56) verklaart de heer Collignon dat volgens hem elke wijziging in het statuut van provincie- of gemeentepersoneel verplicht aan de representatieve personeelsorganisaties moet worden voorgelegd.

\* \* \*

Een lid verdedigt vervolgens de amendementen van de heer Defosset op artikel 1, 4<sup>o</sup> (n<sup>o</sup> 1).

— Een amendement in hoofdorde strekt tot de weglating van het 4<sup>o</sup>.

— Een eerste amendement in bijkomende orde strekt tot de weglating van het woord « mede ». Volgens het lid

Le Ministre répond que le montant global de  $\pm 7$  milliards d'arriérés sera récupéré en même temps que le Ministre des Finances fera recette des 21 milliards, mentionnés au 5<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup>. Ces pouvoirs communaux qui ont des arriérés à payer ne recevront que la différence.

Au membre qui demande s'il y aura un arrêté cas par cas et s'il ne faudra recourir à des pouvoirs spéciaux en 1984 puisque c'est en janvier en général que les communes votent leurs budgets, le Ministre réplique que les communes auront eu le temps de prendre leurs dispositions par adaptation budgétaire en juillet 1983, c'est-à-dire au moment où le Gouvernement disposera des pouvoirs spéciaux.

Un membre fait observer que de nombreuses communes ne déposeront leur budget qu'en janvier, février ou même encore plus tard en 1984.

Le Ministre de l'Intérieur réplique que les pouvoirs spéciaux conférés à l'article 1<sup>er</sup>, se périment le 31 décembre 1983. Les communes qui déposent leur budget après cette date ne peuvent donc pas bénéficier de la mesure prévue.

A propos de la tutelle sur les C. P. A. S. et des services régionaux d'incendie, un membre voudrait savoir si le Gouvernement envisage de régler par arrêtés de pouvoirs spéciaux de donner aux communes d'une certaine région, compétences dans la gestion des hôpitaux et des services régionaux d'incendie.

Le Ministre répond que des dispositions financières peuvent être prises dans ce sens sur base du 4<sup>o</sup> car il est illogique que ceux qui n'ont rien à voir dans la gestion aient à payer des factures.

A la question du même membre si le Ministre a l'intention de modifier le mode de gestion, le Ministre dit qu'il n'a pas cette intention, mais qu'une modification est toujours possible dans le cadre de l'article 1, 4<sup>o</sup>.

L'amendement principal de M. Collignon (n<sup>o</sup> 56) tend à la suppression du 4<sup>o</sup> étant donné qu'en 1982 le Gouvernement avait déjà obtenu une série d'arrêtés qui lui permettaient de poursuivre le problème de l'équilibre budgétaire des pouvoirs subordonnés. Dès lors, ce 4<sup>o</sup> lui paraît superflu.

Son amendement subsidiaire (n<sup>o</sup> 56) tend à supprimer dans le texte du 4<sup>o</sup> les mots « au contrôle financier et à la responsabilité financière », qui, selon l'auteur, appartiennent à la Région. Le Ministre a précisé que c'est le Gouvernement central qui fixe l'enveloppe du Fonds des communes, les critères et modalités de répartition étant de la compétence des Régions.

Il lui apparaît qu'il serait opportun que les organes mis en place, comme le Comité de Concertation, puissent se pencher sur le problème car il peut y avoir à certains moments des distorsions.

Quant à l'amendement en deuxième ordre subsidiaire de M. Collignon (n<sup>o</sup> 56), l'auteur est d'avis que toute modification des statuts du personnel des provinces et des communes doit obligatoirement être soumise aux organisations représentatives de ce personnel.

\* \* \*

Un membre défend ensuite les amendements de M. Defosset à l'article 1, 4<sup>o</sup> (n<sup>o</sup> 1).

— Un amendement en ordre principal vise à supprimer le 4<sup>o</sup>.

— Un premier amendement en ordre subsidiaire vise à supprimer les mots « entre autres ». Selon le membre, ces

verkrijgt het 4<sup>o</sup> dank zij het woord « mede » een rekbaar formulering, die niet beantwoordt aan de regels inzake afbakening van machten zoals in het advies van de Raad van State voorgeschreven.

— Inhakend op het advies van de Raad van State, strekt een tweede amendement in bijkomende orde ertoe het 4<sup>o</sup> aan te vullen met een uitdrukkelijk verbod om rechtstreeks of onrechtstreeks afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de Gewesten en Gemeenschappen.

De heren Burgeon (n<sup>rs</sup> 118 en 121) en Gondry (n<sup>r</sup> 79) hebben eveneens 3 amendementen ingediend.

— Eerstgenoemd amendement strekt eveneens tot de weglating van het woord « mede ».

— Het tweede amendement strekt ertoe te verhinderen dat op grond van het 4<sup>o</sup> maatregelen kunnen worden getroffen die enigszins verband houden met de schoolvrede.

De auteur is van mening dat de krachtens de wet van 2 februari 1982 genomen koninklijke besluiten n<sup>rs</sup> 110 en 145 de schoolvrede al in gevaar hebben gebracht.

— Het derde amendement strekt ertoe :

a) de woorden « het statuut van het personeel » te vervangen door de woorden « het organiek statuut van het personeel »;

b) het 4<sup>o</sup> aan te vullen met de woorden « in overleg met de meest representatieve organisaties van het personeel van de provincies en gemeenten ».

Vervolgens verdedigt de heer Desaeeyere zijn amendementen (n<sup>rs</sup> 33, 122 en 115).

— Wat het eerste amendement betreft, wijst de auteur erop dat ook voor het 4<sup>o</sup> de relatie « doelstelling-instrumenten » duidelijker moet worden gesteld. Terloops wijst hij erop dat uiteraard verschillende instrumenten kunnen worden gehanteerd met het oog op één bepaalde doelstelling, doch niet omgekeerd !

— Het tweede amendement beoogt de beveiliging van de rechten van de gemeenteraad en strekt ertoe in fine van het 4<sup>o</sup> de woorden « waarbij uiteraard hierover in de gemeenteraad een meerderheidsuitspraak werd gedaan » toe te voegen.

— Een laatste amendement bepaalt dat de besluiten genomen op grond van artikel 1, 4<sup>o</sup>, voorafgaandelijk aan de Gewesten moeten worden voorgelegd.

Vervolgens verdedigt de heer Temmerman zijn amendement n<sup>r</sup> 82.

Nu de Regering, onder meer via de diverse bijzondere machtenbesluiten, steeds belangrijker inleveringen vraagt van alle categorieën van burgers en in het ontwerp 643 nogmaals de nadruk legt op de absolute noodzaak van de gezondmaking van de openbare financiën, is het volgens de auteur op geen enkele manier te verantwoorden dat de private ondernemingen, die deel uitmaken van de gemengde intercommunales voor electriciteit, gas en teledistributie, verder fiscale vrijstellingen en voordelen blijven genieten, die reeds in 1979 op 4 miljard per jaar werden geraamd.

Als het juist is dat de tegenwaarde van de fiscale vrijstelling door de sector in investeringen wordt omgezet, wat niet wordt betwist, en als het juist is dat deze financiële offerering van de Staat van groot belang is om deze investeringen niet in het gedrang te brengen, lijkt het de auteur onaanvaardbaar dat de eigendomstitels van de met dit geld bepaalde installaties in handen blijven van de privé-beheerders, die hun bezit dus ieder jaar dank zij staatsgelden zien vergroten.

Dit bezit geeft het daaropvolgende jaar aanleiding tot nieuwe winsten met nieuwe bijkomende fiscale vrijstellingen.

Rekening gehouden met de benarde financiële situatie van de gemeenten, lijkt het de auteur derhalve redelijk dat de door de Staat toegestane fiscale vrijstellingen zouden wor-

mots « entre autres » rendent la formulation du 4<sup>o</sup> élastique ce qui ne répond pas aux impératifs du champ d'habilitation, tels qu'exigés par le Conseil d'Etat.

— En liaison avec l'avis du Conseil d'Etat, un deuxième amendement en ordre subsidiaire vise à compléter le 4<sup>o</sup> par une interdiction expresse de porter atteinte directement ou indirectement aux compétences des Régions et des Communautés.

MM. Burgeon (n<sup>os</sup> 118 et 121) et Gondry (n<sup>o</sup> 79) ont également présenté trois amendements à l'article 1, 4<sup>o</sup>.

— Le premier amendement vise à supprimer les mots entre autres ».

— Le deuxième amendement vise à éviter que sur base du 4<sup>o</sup>, des mesures ne soient prises au sujet de la paix scolaire.

L'auteur est d'avis que les arrêtés royaux 110 et 145, pris en vertu de la loi du 2 février 1982, ont déjà mis la paix scolaire en danger.

— Le troisième amendement vise à :

a) remplacer les mots « le statut du personnel » par les mots « le statut organique du personnel »;

b) compléter le 4<sup>o</sup> par les mots « en concertation avec les organisations les plus représentatives du personnel des provinces et des communes ».

M. Desaeeyere défend ensuite ses amendements (n<sup>os</sup> 33, 122 et 115).

— En ce qui concerne le premier amendement au 4<sup>o</sup>, l'auteur souligne qu'il faut également préciser la relation existant entre les objectifs et les instruments. Il souligne également que plusieurs instruments peuvent en fait être utilisés pour atteindre un objectif déterminé.

— Le deuxième amendement vise à préserver les droits du conseil communal et à ajouter au 4<sup>o</sup> les mots « pour autant qu'une décision ait été prise à ce propos par une majorité du conseil communal ».

— Un dernier amendement établit que les arrêtés pris sur base de l'article 1, 4<sup>o</sup> doivent être soumis préalablement aux Régions.

M. Temmerman défend ensuite son amendement n<sup>o</sup> 82.

Au moment où le Gouvernement impose, notamment par le biais des arrêtés de pouvoirs spéciaux, une contribution sans cesse plus importante à toute les catégories de citoyens et où il souligne une nouvelle fois, dans le cadre du projet n<sup>o</sup> 643, la nécessité absolue d'assainir les finances publiques l'auteur estime qu'il est injustifiable que les entreprises privées qui font partie des intercommunales mixtes pour l'électricité, le gaz et la téledistribution continuent à bénéficier d'exonérations fiscales et d'avantages qui étaient déjà évalués à 4 milliards de francs par an en 1979.

S'il est exact que le secteur affecte l'équivalent des exonérations fiscales aux investissements — droit que personne ne conteste — et que le sacrifice financier de l'Etat est nécessaire pour ne pas remettre en cause ces investissements, il paraît cependant inacceptable à l'auteur que les titres de propriété des installations réalisées grâce à ces investissements restent aux mains des partenaires privés dont le patrimoine s'accroît ainsi chaque année grâce aux derniers de l'Etat.

L'année suivante, ce patrimoine ainsi enrichi produit des bénéfices supplémentaires qui donnent lieu à de nouvelles exonérations fiscales.

Compte tenu des difficultés financières des communes, il paraît raisonnable à l'auteur de convertir les exonérations fiscales accordées par l'Etat en actions au profit des com-

den omgezet in aandelen ten gunste van de gemeenten. Beoogde aandelen zouden dividenden opleveren, die op hun beurt de financiële situatie van de gemeenten kunnen verbeteren.

### c) Stemmingen

Vooreerst weze aangestipt dat het amendement van de heer Wauthy (n° 15) werd ingetrokken.

De amendementen van de heren Defosset (n° 1), Collignon (n° 56), Van den Bossche (n° 94), Temmerman (n° 95) en Van Elewyck (n° 116), die strekken tot het weglaten van het 4°, worden verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

Twee amendementen van de heer Defosset in bijkomende orde (eveneens n° 1), een amendement van de heer Burgeon (n° 118) en een amendement in eerste bijkomende orde van de heer Collignon (n° 56) worden eveneens verworpen met 12 tegen 7 stemmen.

Een amendement in tweede bijkomende orde van de heer Collignon (n° 56) en een amendement van de heer Gondry (n° 79) — beide betreffende de raadpleging van de meest representatieve organisaties van het personeel van de provincies en de gemeenten — worden verworpen met 12 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement n° 33 van de heer Desaeeyere wordt eveneens verworpen met 12 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

De hiernavolgende amendementen worden verworpen met 12 tegen 7 stemmen: n° 79, eerste deel, van de heer Gondry (invoeging van het woord « organiek »), n° 115 van de heer Desaeeyere, n° 121 van de heer Burgeon en n° 122 van de heer Desaeeyere.

Het amendement n° 117 van de heer Van Elewyck wordt verworpen met 11 tegen 8 stemmen.

Het amendement n° 82 van de heer Temmerman wordt tenslotte verworpen met 12 tegen 6 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 1, 4°, wordt ongewijzigd aangenomen met 12 tegen 7 stemmen.

#### Artikel 1, 5° en 6°

### a) Toelichting van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel

Bij wijze van inleiding vestigt de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel er de aandacht op dat de Regering in een rechtsstaat tot plicht heeft ervoor te zorgen dat niet alleen de burgers maar ook de publieke rechtspersonen de wet naleven. Daarom moet artikel 1, 5°, haar de mogelijkheid geven om ook bij die schuldenaars de betaling af te dwingen van de schulden die zij hebben tegenover de Staat, meer bepaald de schulden die bestaan in de bedrijfsvoorheffing die zij hebben afgehouden van de lonen van hun werknemers.

Artikel 1, 6°, daarentegen is geen verplichting. Door die bepaling wil de Staat vrijwillig een toelage geven aan de gemeenten en nu dat wordt voorgesteld is er nog kritiek op de Regering. De Minister stelt vast dat deze Regering de eerste is die maatregelen neemt en budgettaire inspanningen doet om de gemeenten te helpen hun financiën te saneren; en dat ondanks de gemeentelijke autonomie en ondanks het feit dat in de regel de Gewesten toezicht houden op de gemeenten.

Tijdens de algemene bespreking heeft de Minister reeds verduidelijkt dat de Schatkist op het stuk van de gemeentefiscaliteit geen schulden heeft t.o.v. de gemeenten. Niettemin zijn sommige leden blijven beweren dat dit wel het geval is, en ze hebben daarvoor verwezen naar de zoge-

munen. Ces actions produiraient des dividendes qui pourraient contribuer à améliorer la situation financière des communes.

### c) Votes

Il est à souligner au préalable que l'amendement de M. Wauthy n° 15) a été retiré.

Les amendements de MM. Defosset (n° 1), Collignon (n° 56), Van den Bossche (n° 94), Temmerman (n° 95) et Van Elewyck (n° 116), visant à supprimer le 4°, sont rejetés par 12 voix contre 7.

Deux amendements en ordre subsidiaire de M. Defosset (également n° 1), un amendement de M. Burgeon (n° 118) et un amendement en premier ordre subsidiaire de M. Collignon (n° 56) sont également rejetés par 12 voix contre 7.

Un amendement en deuxième ordre subsidiaire de M. Collignon (n° 56) et un amendement de M. Gondry (n° 79) — concernant tous les deux la concertation avec les organisations les plus représentatives du personnel des provinces et des communes — sont rejetés par 12 voix contre 6 et une abstention.

L'amendement n° 33/7 de M. Desaeeyere est également rejeté par 12 voix contre 6 et 1 abstention.

Les amendements suivants sont rejetés par 12 voix contre 7: n° 79, première partie, de M. Gondry (insertion du mot « organique »), n° 115 de M. Desaeeyere, n° 121 de Burgeon et n° 122 de M. Desaeeyere.

L'amendement n° 117 de M. Van Elewyck est rejeté par 11 voix contre 8.

L'amendement n° 82 de M. Temmerman est finalement rejeté par 12 voix contre 6 et 1 abstention.

L'article 1<sup>er</sup>, 4°, est adopté sans modification par 12 voix contre 7.

#### Article 1, 5° et 6°

### a) Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur

En guise d'introduction le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur souligne que dans un état de droit le Gouvernement à le devoir de veiller à ce que la loi soit respectée tant par les citoyens que par les personnes morales de droit public. C'est pour cette raison que l'article 1, 5°, doit lui permettre d'obtenir de ces débiteurs également le paiement des dettes qu'ils ont vis-à-vis de l'Etat, plus précisément celles provenant du précompte professionnel qu'ils ont retenu sur les rémunérations de leur personnel.

L'article 1, 6°, par contre comporte aucune obligation. C'est tout à fait volontairement que le Gouvernement propose d'octroyer une allocation aux communes, et on le critique à cet égard. Le Ministre constate que ce Gouvernement est le premier à prendre des mesures et à faire des efforts au point de vue budgétaire pour aider les communes à assainir leurs finances, et ce en dépit de l'autonomie communale et du fait qu'en principe se sont les Régions qui exercent la tutelles sur les communes.

Au cours de la discussion générale le Ministre a déjà précisé qu'au niveau de la fiscalité communale le Trésor n'a pas de dettes envers les communes. Cependant certains membres continuent d'affirmer que c'est bien le cas et ils renvoient à ce propos à ce que l'on appelle le relevé « 173 X » que cha-

naamde opgave « 173 X » welke iedere gemeente bij het begin van het jaar ontvangt van de administratie van de directe belastingen.

Over voornoemde opgave « 173 X » wil de Minister enkele technische verduidelijkingen geven samen met een model van deze opgave voor een willekeurig gekozen gemeente.

De « opgave 173 X » is niets meer dan een boekhoudkundig stuk, d.w.z. een stuk waarin de fiscale administratie tegenover een bepaalde gemeente rekening aflegt van de verrichtingen welke zij voor die gemeente tijdens het voorbije jaar heeft uitgevoerd.

Deze afrekening bevat de details van al de rechten die de administratie ten voordele van de gemeente heeft gevestigd en geïnd :

- opcentiemen op de onroerende voorheffing;
- opcentiemen op de provincietaksen;
- aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting;
- gemeentebelasting op de motorvoertuigen.

*Lijn 1* bevat de overgedragen rechten van de vorige begrotingsjaren. Dit zijn rechten die tijdens het voorlaatste of de vorige begrotingsjaren zijn gevestigd, maar die door de belastingplichtige nog niet zijn vereffend en die bijgevolg nog niet aan de gemeenten kunnen worden doorgestort.

Het betreft hier :

— rechten ingekohierd tijdens de maanden november en december van het vorige begrotingsjaar, maar die pas eisenbaar worden in januari of februari van het lopende begrotingsjaar;

— betwiste rechten, die slechts na beslissing van de gewestelijke directeur kunnen worden ingevorderd worden moeten worden ontlast;

— rechten die het voorwerp zijn van een afbetalingsplan;

— oninvorderbare rechten ingevolge faillissement of onvermogen van de belastingschuldige en die eventueel in ontlasting zullen moeten worden opgenomen.

*Lijn 2* bevat de rechten die in de loop van het begrotingsjaar worden vastgesteld (inkohieringen en betalingen aan de bron).

*Lijn 3* : som van lijn 1 en lijn 2.

*Lijn 4* : vermeldt het bedrag van de verleende ontlastingen tijdens het begrotingsjaar.

*Lijn 5* : verschil tussen lijn 3 en lijn 4 of het nettobedrag van vastgestelde rechten.

*Lijn 6* vermeldt het bedrag van de reëel geïnde rechten dat, na aftrek van de 3 % op de aanvullende belasting op de personenbelasting, aan de gemeente werd doorgestort.

*Lijn 7* : verschil tussen lijn 5 en lijn 6 of het bedrag van de nog niet geïnde rechten die naar volgend begrotingsjaar worden overgedragen.

Deze lijn wordt lijn 1 op de « opgave n° 173 X » van het volgende begrotingsjaar.

Verwijzend naar die lijn 7, stellen sommigen dat de fiscus schulden heeft tegenover de gemeenten. Na voormelde analyse van « opgave 173 X », weze het duidelijk dat het op lijn 7 vermelde bedrag alleen maar het aandeel is van de gemeente in het totale bedrag aan belastingen dat nog in te vorderen is. Niemand is in staat te voorzien welk gedeelte van dat bedrag in 1983 ingevorderd zal kunnen worden en welk gedeelte pas in 1984, 1985 of later; een deel ervan zal overigens nooit ingevorderd worden om redenen van faillissement of onvermogen van de belastingplichtige.

que commune reçoit au début de l'année de l'Administration des contributions directes.

Le Ministre souhaite fournir certaines indications techniques sur ce relevé « 173 X » en proposant notamment un modèle pour une commune choisie au hasard.

Le « relevé 173 X » n'est rien d'autre qu'une pièce comptable, sur laquelle, pour une commune déterminée, l'administration fiscale rend compte des opérations qu'elle a effectuées pour cette commune au cours de l'exercice précédent.

Ce relevé contient le détail de tous les droits que l'administration a constatés ou perçus au profit des communes :

- centimes additionnels sur le précompte immobilier;
- centimes additionnels sur les taxes provinciales;
- taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques;
- taxe communale sur les véhicules automobiles.

La ligne 1 contient les droits reportés des exercices précédents. Il s'agit de droits qui ont été constatés au cours de l'avant-dernier ou dernier exercice mais dont le contribuable ne s'est pas encore acquitté et qui dès lors ne peuvent pas encore être versés aux communes.

Il s'agit :

— des droits enrôlés au cours du mois de novembre et de décembre de l'exercice précédent mais qui ne sont exigibles qu'en janvier ou février de l'exercice en cours;

— des droits contestés qui ne peuvent être exigés ou qui ne doivent être dégrévés qu'après la décision du directeur régional;

— des droits qui font l'objet d'un plan de versement;

— droits non exigibles en raison de faillite ou insolvabilité du contribuable et qui devront éventuellement être repris en dégrèvement.

La *ligne 2* mentionne les droits constatés au cours de l'année budgétaire (enrôlements et versements à la source).

*Ligne 3* : somme des lignes 1 et 2.

*Ligne 4* : mentionne le montant des dégrèvements accordés au cours de l'année budgétaire.

*Ligne 5* : différence entre la ligne 3 et la ligne 4, soit le montant net des droits constatés.

*Ligne 6* mentionne le montant des droits réellement perçus qui, après déduction des 3 % sur la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques, sont versés à la commune.

*Ligne 7* : différence entre la ligne 5 et la ligne 6, soit le montant des droits qui ne sont pas encore recouverts et qui sont reportés à l'année budgétaire suivante.

Cette ligne devient la ligne 1 sur le « relevé N° 173 X » de l'année suivante.

C'est en se référant à cette ligne 7 que certains affirment que l'administration des contributions a des dettes vis-à-vis des communes. Après avoir analysé ce « relevé N° 173 X » il apparaît clairement que le montant figurant à la ligne 7 constitue simplement la part de la commune dans le montant total des impôts encore à recouvrer. Il n'est pas possible de prévoir quelle partie du montant pourra être recouvré en 1983 et quelle partie ne pourra l'être qu'en 1984, 1985 ou encore plus tard; une partie de ce montant ne sera d'ailleurs jamais recouvré pour cause de faillite ou d'insolvabilité du contribuable.

OPGAVE 173 X (anoniem voorbeeld)  
Afrekening van de verrichtingen uitgevoerd  
voor de gemeente.  
Begrotingsjaar : 1982

RELEVÉ 173 X (exemple anonyme)  
Décompte des opérations effectuées  
pour la commune  
Année budgétaire : 1982

| Rubriek<br>—<br>Rubrique<br><br>1   | Gemeenteopcentiemen<br>—<br>Additionnels communaux                                    |  |   | Aanvullende<br>gemeente-<br>belasting<br>op de<br>personen-<br>belasting<br>—<br>Taxe<br>communale<br>additionnelle<br>à l'impôt<br>des personnes<br>physiques<br><br>5 | Gemeentebelasting<br>op de motorvoertuigen<br>—<br>Taxe communale sur les véhicules<br>automobiles |  |  |
|---|---|--|---|---|--|--|--|
|   | op de<br>onroerende<br>voorheffing<br>—<br>sur le<br>précompte<br>immobilier<br><br>2 | op de provincietaksen<br>—<br>sur les taxes provinciales |   |   | kohieren<br>—<br>rôles<br><br>6  | bron<br>behalve<br>P.R.K.<br>—<br>source<br>excepté<br>C.C.P.<br><br>7 | bron<br>F.R.K.<br>—<br>source<br>C.C.P.<br><br>8 |
|   |   | kohieren<br>—<br>rôles<br><br>3                          | bron<br>(rijwielen<br>enz.)<br>—<br>source<br>(véloçipèdes,<br>etc.)<br><br>4 |   |  |  |  |
| 1. Overgedragen rechten (lijn 7 vorige afrekening). — Droits reportés (ligne 7 décompte précédent) ... ..   | 3 354 922   | 0  | —   | 68 044 027  | 134 327  | —  | —  |
| 2. Rechten vastgesteld in de loop van het begrotingsjaar. — Droits constatés au cours de l'exercice budgétaire ... ..   | 42 730 484  | 525  | 203 000   | 129 868 280   | 215 344  | 254 853  | 3 461 358  |
| 3. Brutobedrag vastgestelde rechten (lijn 1 + lijn 2). — Montant brut des droits constatés (ligne 1 + ligne 2) ... ..   | 46 085 406  | 525  | 203 000   | 197 912 307   | 349 671  | 254 853  | 3 461 358  |
| 4. Verleende ontlastingen (ten laste van gemeente). — Dégrevements accordés (à charge de la commune) ... ..   | 628 995   | —  | —   | 2 595 638   | —  | 143 510  | —  |
| 5. Nettobedrag vastgestelde rechten (lijn 3 — lijn 4). — Montant net des droits constatés (ligne 3 — ligne 4) ... ..  | 45 456 411  | 525  | 203 000   | 195 316 669   | 349 671  | 111 343  | 3 461 358  |
| 6. Aan de gemeente toegekend. — Produits attribués à la commune :   |   |  |   |   |  |  |  |
| A) Bedrag gestort door Gemeentekrediet. — Montant versé par le Crédit communal ... ..   | 42 449 161  | 525  | 203 000   | 113 118 397   | 210 448  | 111 343  | 3 461 358  |
| B) Ingehouden administratieve kosten (art. 357, W.I.B.). — Frais d'administration retenus (art. 357, C.I.R.) ... ..   | —   | —  | —   | 3 498 506   | —  | —  | —  |
| C) Totaal (= A + B), kol. 5. — Total (= A + B), col. 5 ... ..   | —   | —  | —   | 116 616 903   | —  | —  | —  |
| 7. Rechten waarvan de invordering hangende is (lijn 5, lijn 6A of 6C), over te dragen. — Droits en instance de recouvrements (ligne 5, ligne 6A ou 6C), à reporter ... .. | 3 007 250   | 0  | —   | 78 699 766  | 139 223  | —  | —  |

Vervolgens schenkt de Minister aandacht aan bedenkingen die tijdens de algemene bespreking werden geformuleerd over de toestand na de volledig uitkering van de toelage van 21 miljard aan de gemeenten.

In verband daarmee werd o.m. gesteld dat, gelet op de groei van de bedrijfsvoorheffing en de voorafbetalingen, het fictief aandeel van de gemeenten daarin — dat procentueel 75 % bedraagt van het uiteindelijk aan de gemeenten toekomend bedrag — ook zal aangroeien in de toekomst en dat de huidige 21 miljard binnen enkele jaren derhalve 23 à 25 miljard of zelfs meer zal bedragen.

In die optiek zou men, nadat de 21 miljard volledig uitgekeerd zijn, de toestand opnieuw kunnen bekijken en de aangroei dan opnieuw, als toelage, aan de gemeenten uitkeren.

Le Ministre commente ensuite certaines considérations qui ont été formulées pendant la discussion générale en ce qui concerne la situation après le versement de la totalité de l'allocation de 21 milliards aux communes. D'après l'une de ces remarques, l'augmentation du précompte professionnel et des versements anticipés — dans lesquels les communes ont une quotité fictive égale à 75 % du montant qui leur revient finalement — provoquera également dans le futur une augmentation de cette quotité fictive, et les 21 milliards actuels atteindront par conséquent dans quelques années de 23 à 25 milliards ou même plus.

Dans cette optique, après le versement de la totalité des 21 milliards, on pourrait revoir de nouveau la situation et verser de nouveau aux communes le produit de cette augmentation, à titre d'allocation.

Op dezelfde wijze zou gehandeld kunnen worden voor de gemeenten die nu geen of slechts een lagere gemeentebelasting heffen, en die, bijgevolg, ook geen aandeel — of slechts een geringer aandeel — van de 21 miljard zullen ontvangen, maar die in de toekomst wel een aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting zullen vaststellen.

Deze eventuele toekomstige regeling kan volgens de Minister nu niet in de wet worden ingebouwd, aangezien de huidige Regering daarover geen verbintenissen wenst aan te gaan.

#### b) *Bespreking*

Volgens een lid kan niet worden betwist dat artikel 1, 6°, een tegemoetkoming van de Regering aan de gemeenten is. Dergelijke tegemoetkoming werd nog geweigerd bij de bespreking van het wetsontwerp houdende fiscale en begrotingsbepalingen.

Hoe dan ook, de draagwijdte van artikel 1, 6°, dient getoetst aan deze van artikel 1, 5°. Bij dergelijke toetsing valt meteen op dat het 5° aan de Staat blijvend de middelen ter beschikking stelt om meteen een einde te stellen aan de achterstallige voorheffingen, terwijl het 6° slechts een enige toelage, betaalbaar over verscheidene dienstjaren, in het vooruitzicht stelt!

Voorts liet de Minister in zijn inleiding niet na om i.v.m. artikel 1, 5°, te wijzen op de « plichten van de Staat ». Spreker vindt dat in het raam van de bespreking van artikel 1, 4°, ook de verplichtingen van de Staat ter sprake moeten worden gebracht.

Bovendien wenst het lid, in het kader van de bespreking van het 5°, ook te wijzen op de niet-naleving door de Staat van haar plichten, wat de kwartaalstortingen voor het Gemeentefonds betreft. Inderdaad, van 1977 tot heden zijn deze kwartaalstortingen slechts tweemaal tijdig geschied. De eerste kwartaalstorting voor 1983 gebeurde eveneens met een gevoelige vertraging. Mag men derhalve niet besluiten, dat de Staat de gemeenten als het ware aanzet om de bedrijfsvoorheffingen niet door te storten.

Tenslotte, stelt het lid dat artikel 1, 5°, niet beantwoordt aan de door de Raad van State gestelde eisen inzake nauwkeurigheid. Samen met een ander lid diende hij trouwens een verzoek tot bijkomend advies van de Raad van State over artikel 1, 5°, in.

\* \* \*

Vervolgens licht hetzelfde lid zijn amendementen op artikel 1, 5°, nader toe.

— Een eerste amendement strekt tot de weglating van het 5° (amendement n° 108, in hoofdorde).

— Een tweede amendement (n° 119, in eerste bijkomende orde) beoogt als het ware een omkering van de schuldvergelijking (omkering ten voordele van de gemeenten) die mogelijk wordt gemaakt door artikel 1, 5°.

Wordt artikel 1, 5°, ongewijzigd aangenomen, dan biedt het de Regering de mogelijkheid om onmiddellijk over te gaan tot de inning van (zelfs de meest recente) achterstallige bedrijfsvoorheffingen door schuldvergelijking op ieder bedrag dat de gemeenten vanwege de Staat toekomt, ook al gaat het over gelden waar de gemeenten reeds 2 of meer jaren op wachten.

Volgens het lid is het logischer de rollen om te draaien en de gemeenten zelf toe te laten hun fiscale verplichtingen tegenover de Staat door middel van schuldvergelijking te vereffenen. Dit zou de gemeenten tevens behoeden voor de verwijlinteressen en -boetes, die hen nu bij laattijdige betaling van de bedrijfsvoorheffing door de administratie van Financiën worden opgelegd.

On pourrait procéder de la même manière pour les communes qui ne perçoivent actuellement aucune taxe communale réduite et qui par conséquent ne recevront pas plus de part — ou qu'une part peu importante — de ces 21 milliards, mais qui instaureront à l'avenir une taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques.

Le Ministre déclare que cet éventuel système futur ne peut pas être incorporé maintenant dans la loi, parce que le Gouvernement actuel ne souhaite pas contracter d'obligations à ce sujet.

#### b) *Discussion*

D'après un membre il est indéniable que l'article 1<sup>er</sup>, 6° prévoit une intervention du Gouvernement au bénéfice des communes. Une telle intervention vient d'être rejetée lors de la discussion du projet de loi portant des dispositions fiscales et budgétaires.

Il convient en tout cas de faire la comparaison entre la portée de l'article 1, 6° et celle de l'article 1, 5°. Il appert immédiatement de cette comparaison que le 5° permet à l'Etat de se doter d'un moyen permanent en vue d'éliminer l'arriéré en matière de perception du précompte professionnel, tandis que le 6° ne prévoit qu'une allocation unique, payable sur plusieurs exercices.

Le Ministre a par ailleurs mis l'accent, dans son exposé introductif concernant l'article 1, 5°, sur « les obligations de l'Etat ». L'orateur estime qu'il conviendrait de rappeler également les obligations de l'Etat dans le cadre de la discussion de l'article 1, 4°.

Le membre déclare en outre, dans le cadre de l'examen de l'article 1, 5°, que l'Etat ne remplit pas ses obligations en ce qui concerne les versements trimestriels au Fonds des Communes étant donné que, depuis 1977, deux versements seulement ont été effectués à temps. Le premier versement trimestriel de 1983 a également été effectué avec un retard considérable. Ne faut-il pas en conclure que l'Etat incite en quelque sorte les communes à ne pas lui reverser le précompte professionnel qu'elles ont prélevé ?

Le membre estime en outre que l'article 1, 5°, n'est pas rédigé avec toute la précision souhaitée par le Conseil d'Etat. L'orateur et un autre membre ont d'ailleurs présenté une demande d'avis complémentaire du Conseil d'Etat concernant l'article 1, 5°.

\* \* \*

Le membre commente ensuite ses amendements à l'article 1, 5°.

Le premier amendement (n° 108, en ordre principal) vise à supprimer le 5°.

Le deuxième amendement (n° 119, en premier ordre subsidiaire) vise à renverser (en faveur des communes) la compensation de la dette prévue à l'article 1, 5°.

Si l'article 1, 5°, était adopté sans modifications, il serait possible au Gouvernement de procéder à la perception immédiate de l'arriéré (même le plus récent) en matière de précompte professionnel par compensation de la dette effectuée sur toute somme qui revient aux communes de la part de l'Etat, et ce, même s'il s'agit de montants qui sont dus aux communes depuis deux ans ou plus.

Le membre estime qu'il serait plus logique d'inverser les rôles et de permettre aux communes de procéder elles-mêmes à la compensation de dette pour s'acquitter de leurs obligations fiscales à l'égard de l'Etat. Cette solution éviterait aux communes de devoir payer les amendes et les intérêts de retard qui leur sont imposés par l'Administration des Finances en cas de paiement tardif du précompte professionnel.

— Een amendement in tweede bijkomende orde (n° 120) beoogt eveneens een omkering van de schuldvergelijking ten voordele van de Gemeenten, met dien verstande dat deze schuldvergelijking alleen mag slaan op de verschuldigde bedrijfsvoorheffing, enerzijds, en op de opbrengst van de gemeentelijke opcentiemen op de onroetende voorheffing en van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting anderzijds.

— Een voorlaatste amendement (n° 109, eerste deel) handelt de schuldvergelijking ten voordele van de Staat, met dien verstande nochtans dat het Gementefonds niet het voorwerp kan uitmaken van dgl. schuldvergelijking.

— Een laatste amendement (n° 109, tweede deel) strekt ertoe artikel 1, 5°, als volgt te vervolledigen: « voor zover de Staat zelf al zijn verplichtingen correct uitvoert ».

\* \* \*

Vervolgens wenst hetzelfde lid zijn betoog te staven door middel van cijfergegevens en inzonderheid door middel van een vergelijking tussen opgave « 173X » en de fiscale ontvangsten van een bepaalde gemeente tijdens de eerste maanden van 1983.

De staat 173 X van het begrotingsjaar 1982 vermeldt als rechten inzake de personenbelasting waarvan de invordering hangend is 428 501 630 F.

Voormelde in te vorderen rechten vloeien o.m. voort uit inkohierungen die gebeurd zijn in december, november of oktober 1982, of zelfs vroeger.

Gelet op de betalingstermijn van 2 maanden, zou men veronderstellen dat het bedrag van 428 501 630 F eind april 1983 voor het grootste deel aan de gemeente zal doorgestort zijn.

Trouwens, tijdens de algemene bespreking stelde de Minister van Financiën dat « er geen achterstand is en dat binnen 1 maand na de ontvangst de aanvullende gemeentebelasting wordt gestort aan de gemeente ».

Er dient vooral rekening mee gehouden dat in het bedrag van 428 miljoen heffingen begrepen zijn die ingekohierd zijn in de maanden oktober, november of nog vroeger in 1982.

Welnu, het lid stelt vast dat op 3 mei 1983 in totaal slechts 181 712 622 F gestort is aan de betrokken gemeente, hetzij slechts 42 % van de in te vorderen rechten. Dat percentage is volgens het lid veel te gering, als de bewering inzake de doorstorting (« één maand na de ontvangst ») juist zou zijn !

Vorig jaar bereikte het doorstortingspercentage op hetzelfde tijdstip slechts 65 %, en op het einde van mei slechts 85 %.

Wat de huidige toestand betreft (42 % op 3 mei 1983), dient voorts toch ook rekening gehouden met de inkohierungen die in de maanden januari, februari en maart gebeurd zijn en waarvan een gedeelte intussen alleszins door de belastingplichtigen betaald zal zijn !

Hoe dan ook weze beklemtoond dat de gemeenten uiteindelijk slechts over weinig bewijsmateriaal beschikken om de bewering dat de ontvangsten « één maand na de ontvangst » worden doorgestort, te ontcrachten.

Hetzelfde lid vervolgt dat de bedrijfsvoorheffing uiteraard geen voorschot is en dat de gemeente van storting niet altijd dezelfde is als de gemeente waar de bedrijfsvoorheffing achteraf ingekohierd wordt.

Individueel gezien, d.w.z. vanuit het standpunt van de belastingplichtige, kan voormelde bewering niet weerlegd worden. Globaal gezien, d.w.z. over gans het land en vanuit het standpunt van de Staat, is de bedrijfsvoorheffing evenwel een « voorheffing » die uiteindelijk verrekend wordt bij het vaststellen van de aan de gemeenten verschuldigde belastingen. Omdat individueel geen directe aanduiding

— Un amendement en deuxième ordre subsidiaire (n° 120) vise également à renverser la compensation de la dette en faveur des communes, étant entendu que cette compensation de la dette ne pourrait porter que sur le précompte professionnel dont elles sont redevables et sur le produit des additionnels communaux au précompte immobilier et de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques.

— Un autre amendement (n° 109, première partie) maintient la compensation de la dette en faveur de l'Etat, étant entendu que cette compensation ne pourrait porter sur la quotité du Fonds des Communes.

— Un dernier amendement (n° 109, deuxième partie) vise à compléter l'article 1, 5°, par les mots : « pour autant que l'Etat remplitte lui-même correctement ses obligations ».

\* \* \*

Le membre tient ensuite à étayer son exposé au moyen de chiffres et notamment par une comparaison entre l'état 173 X et les recettes fiscales d'une commune déterminée pour les premiers mois de 1983.

L'état 173 X pour l'année budgétaire 1982 mentionne 428 501 630 F à titre de droits en matière d'impôts des personnes physiques dont le recouvrement est pendant. Ces droits résultent d'enrôlements qui ont été effectués en décembre, novembre, octobre 1982 ou plus tôt encore.

Etant donné que le délai de paiement est de deux mois, on pourrait supposer que la plus grande partie de ces 428 millions a été versée à la commune fin avril 1983.

Le Ministre des Finances a en effet déclaré au cours de la discussion générale qu'il n'y a pas d'arriéré et que la taxe communale additionnelle est versée à la commune dans le mois qui suit la perception. Il faut souligner tout particulièrement que le montant de 428 millions comprend des montants qui ont été enrôlés en octobre, novembre 1982 ou plus tôt encore.

Le membre souligne qu'au 3 mai 1983, 181 712 622 F seulement avaient été versés à la commune intéressée, ce qui ne représente que 42 % des droits à recouvrer. Le membre estime que ce pourcentage est nettement insuffisant s'il est vrai que le versement est effectué un mois après la perception.

L'année dernière, le pourcentage des versements effectués vers la même période n'atteignait que 65 % et il ne représentait encore que 85 % fin mai.

En ce qui concerne la situation actuelle (42 % au 3 mai 1983), il faut également tenir compte des enrôlements de janvier, février et mars dont une partie a sans aucun doute déjà été payée par les contribuables.

Il faut souligner en tout état de cause que les communes ne disposent que de moyens de preuve très limités pour réfuter l'affirmation selon laquelle les montants perçus sont reversés un mois après la perception.

Le même membre ajoute que le précompte professionnel ne constitue évidemment pas un acompte et que la commune où il est versé n'est pas toujours la même que celle où il est enrôlé par la suite.

Sous l'angle individuel, c'est-à-dire du point de vue du contribuable, cela est incontestablement exact. D'un point de vue global, c'est-à-dire pour l'ensemble du pays et du point de vue de l'Etat, le précompte professionnel est cependant un « précompte » au sens propre du terme, dont il est finalement tenu compte pour la détermination du montant des taxes dues à la communes. Ce n'est pas parce

van de rechthebbende gemeenten kan gebeuren, is een globale en bestendige regeling van het doorstorten van de voorheffingen aan de gemeenten daarom niet onmogelijk.

\* \* \*

In de algemene bespreking werd erop gewezen dat de aanvullende gemeentebelastingen sedert 1979 bij wijze van bedrijfsvoorheffingen of voorafbetalingen geïnd worden. Bovendien was er sprake van een « éénmalig » voordeel ten gunste van de Staat in 1978 (dubbele aanvullende gemeentebelasting). Deze laatste bewering is volgens het lid foutief, aangezien de rechtstreekse belastingontvangsten over verschillende jaren een stijgende curve vertonen. Aldus bekomt de Staat een nieuw voordeel, telkens de resultaten van de voorheffingen stijgen.

Voorts wenst het lid de berekening van de uitzonderlijke toelage van 21 miljard nader te analyseren. Volgens gegevens verstrekt tijdens de algemene bespreking, zou het bedrag van 21 miljard overeenstemmen met 3/4 van de totale aanvullende gemeentebelasting voor het aanslagjaar 1981. Volgens het lid steunde de Minister daarbij op cijfers die door de gemeenten niet te controleren zijn.

Hoe dan ook, steunend op het *Bulletin der Belastingen*, vermeldt het lid vervolgens de hiernavolgende gegevens over de inningen van gemeentebelastingen door de Staat tijdens de laatste jaren :

*Bulletin der Belastingen* n° 594, april 1981, blz. 850 :

|      |     |     |                    |
|------|-----|-----|--------------------|
| 1978 | ... | ... | 17,386 862 miljard |
| 1979 | ... | ... | 19,999 580 miljard |
| 1980 | ... | ... | 19,301 858 miljard |

*Bulletin der Belastingen* n° 616, april 1983, blz. 1023 :

|      |     |     |                    |
|------|-----|-----|--------------------|
| 1981 | ... | ... | 16,845 258 miljard |
| 1982 | ... | ... | 31,730 044 miljard |

De Regering zou volgens het lid, i.v.m. de berekening van de toelage, ernstig controleerbare cijfers aan de Commissie moeten voorleggen !

Tenslotte herinnert het lid er nogmaals aan dat artikel 1, 5°, dadelijk bruikbaar zal zijn voor de Staat terwijl de uitbetaling van de zgn. eenmalige toelage zal gespreid worden over verschillende jaren, naargelang van de budgettaire mogelijkheden van de Staat.

Derhalve is het lid bevreesd voor budgettaire inschrijvingen door de gemeenten waarvoor zij in feite weinig « klinkende munt » zullen ontvangen, zodat het thesaurieproblemen geenszins zullen worden opgelost.

\* \* \*

Een ander lid treedt de zienswijze van vorige spreker bij, inzonderheid wat betreft de vergelijking tussen opgave « 173 X » en de fiscale ontvangsten van een bepaalde gemeente tijdens de eerste maanden van 1983. Op grond van de door de Minister verstrekte gegevens kan, zijns inziens, alleen een statische analyse worden gemaakt. Een dynamische analyse (van verschillende jaren), die veel leerrijker is, blijkt op grond daarvan onmogelijk.

\* \* \*

Bij wijze van antwoord verstrekt de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel de hier-

que, sur le plan individuel, il n'est pas possible de désigner directement la commune bénéficiaire qu'il ne serait pas possible d'appliquer une réglementation globale et constante pour le versement des précomptes aux communes.

\* \* \*

Il a déjà été souligné lors de la discussion générale que les taxes communales additionnelles sont perçues depuis 1979 par la voie de précomptes professionnels ou de versements anticipés. En outre, il a été question d'un avantage « unique » dont l'Etat aurait bénéficié en 1978 (double perception des taxes communales additionnelles). Selon le membre, cette dernière affirmation est erronée, étant donné que, sur plusieurs années, on constate une hausse des recettes fiscales directes. L'Etat bénéficie donc d'un nouvel avantage chaque fois que les résultats des précomptes augmentent.

Le membre voudrait par ailleurs analyser plus en détail le calcul de l'allocation exceptionnelle de 21 milliards. D'après les informations communiquées au cours de la discussion générale, le montant de 21 milliards représenterait 3/4 de la totalité des taxes communales additionnelles pour l'exercice d'imposition 1981. Selon le membre, le Ministre s'est basé sur des chiffres que les communes sont dans l'impossibilité de contrôler.

Quoi qu'il en soit, se basant sur le *Bulletin des Contributions*, le membre cite ensuite les chiffres ci-après concernant les perceptions de taxes communales par l'Etat au cours des dernières années :

*Bulletin des Contributions* n° 594, avril 1981, p. 850 :

|      |     |     |                      |
|------|-----|-----|----------------------|
| 1978 | ... | ... | 17,386 862 milliards |
| 1979 | ... | ... | 19,999 580 milliards |
| 1980 | ... | ... | 19,301 858 milliards |

*Bulletin des Contributions* n° 616, avril 1983, p. 1023 :

|      |     |     |                      |
|------|-----|-----|----------------------|
| 1981 | ... | ... | 16,845 258 milliards |
| 1982 | ... | ... | 31,730 044 milliards |

Le membre estime qu'en ce qui concerne le calcul de l'allocation exceptionnelle, le Gouvernement devrait fournir à la Commission des chiffres qui puissent faire l'objet d'une vérification sérieuse !

Enfin, le membre rappelle une fois encore que l'Etat pourra appliquer immédiatement l'article 1, 5°, alors que le paiement de l'allocation unique sera étalé sur plusieurs années, en fonction des possibilités budgétaires de l'Etat.

Dès lors, le membre craint que les communes ne procèdent à des inscriptions budgétaires qui, en fait, resteraient en grande partie fictives, de sorte que leurs problèmes ne seront aucunement résolus.

\* \* \*

Un autre membre partage l'opinion de l'intervenant précédent, plus particulièrement en ce qui concerne la comparaison entre le relevé « 173 X » et les recettes fiscales d'une commune donnée au cours des premiers mois de 1983. Les données communiquées par le Ministre ne se prêtent selon lui qu'à une analyse statistique. Elles ne permettent pas de procéder à une analyse dynamique (sur plusieurs années), qui serait beaucoup plus instructive.

\* \* \*

Dans sa réponse, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur fournit les chiffres sui-

navolgende cijfergegevens over de verhouding tussen de overgedragen rechten (lijn 1 van opgave « 173 X ») en de in de loop van het begrotingsjaar vastgestelde rechten (lijn 2 van dezelfde opgave) op het stuk van Rijks- en aanvullende gemeentebelastingen.

|                             | 1977   | 1978   | 1979   | 1980   | 1981   | 1982   |                        |
|-----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------------------------|
| <b>P. B.</b>                |        |        |        |        |        |        | <b>I.P.P.</b>          |
| Ingekohierde rechten ... .. | 100 %  | 100 %  | 100 %  | 100 %  | 100 %  | 100 %  | Droits enrôlés.        |
| Niet-geïnde rechten ... ..  | 47,3 % | 46,5 % | 49,8 % | 58,3 % | 78,3 % | 62,9 % | Droits non perçus.     |
| <b>P. B./Gemeenten</b>      |        |        |        |        |        |        | <b>I.P.P./Communes</b> |
| Ingekohierde rechten ... .. | 100 %  | 100 %  | 100 %  | 100 %  | 100 %  | 100 %  | Droits enrôlés.        |
| Niet-geïnde rechten ... ..  | 46,7 % | 45,9 % | 48,2 % | 55 %   | 73,6 % | 56,9 % | Droits non perçus.     |

Uit deze gegevens blijkt eerst en vooral dat de respectieve verhoudingen voor het Rijk en de gemeenten gedurende de voorbije zes jaar grosso modo gelijk lopen, met dien verstaande dat het percentage niet-geïnde rechten voor het Rijk bestendig hoger ligt dan voor de gemeenten.

Vervolgens blijkt dat de invordering van de aanvullende gemeentebelasting, net zoals de invordering van de personenbelasting zelf, van jaar tot jaar moeilijker verloopt. Dat is te wijten aan :

- de toename van de belastingdruk, met het gevolg dat meer en meer de gevestigde aanslagen worden betwist;
- de algemene economische toestand, waardoor het voor de belastingschuldigen steeds moeilijker wordt om hun belastingschuld aan te zuiveren.

Voorts vestigt de Minister er de aandacht op dat de gestage progressie van de verhouding in percentage tussen de niet-geïnde rechten en de inkohieringen in 1981 onderbroken werd door een uitschieter (78,3 % voor de P. B. en 73,6 % voor de P. B. Gem). Dat was te wijten aan het feit dat onder de vorige Regering de inkohieringswerkzaamheden van het aanslagjaar 1981 zeer laat aangevat werden. Tijdens de maanden november en december 1981 werden een groot aantal inkohieringen verricht, waarvan de belasting slechts eisbaar was in januari en februari 1982.

Tenslotte schenkt de Minister nogmaals aandacht aan de berekening van de uitzonderlijke toelage van 21 miljard. (Tijdens de algemene bespreking kwam dit probleem ook reeds ter sprake.)

De toelage bedraagt 75 % van 28 miljard. De in 1981 en 1982 geïnde aanvullende gemeentebelastingen bedroegen respectievelijk 24 en 32 miljard; 28 miljard stemt aldus overeen met het gemiddelde van beide voornoemde jaren.

Voor de berekening van de toelage werd gesteund op het gemiddelde van 1981 en 1982, omdat voor beide jaren respectievelijk « te weinig » (achterstand inzake taxatieverrichtingen in 1981) en « te veel » (inhaaloperatie in 1982) werd geïnd. Door het hanteren van dit gemiddelde werd als het ware een geldige vertrekbasis bekomen. Wat tenslotte het percentage van 75 % (van 28 miljard) betreft, dient erop gewezen dat 75 % van de personenbelasting tijdens het jaar geïnd wordt bij wijze van bedrijfsvoorheffing of voorafbetaling.

\* \* \*

Bij wijze van repliek, verwijst een lid naar de jaren 1980-1981. Wat de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting betreft, stegen de niet-geïnde rechten toen plots van 55 % (1980) naar 73,6 % (1981). (In 1982 daalden zij opnieuw tot 56,9 %.)

vants concernant le rapport entre les droits reportés (ligne 1 du relevé 173 X) et les droits constatés au cours de l'année budgétaire (ligne 2 du même relevé) en matière d'impôts de l'Etat et de taxes communales additionnelles.

Il ressort tout d'abord de ces chiffres que le rapport entre l'impôt de l'Etat et l'impôt communal a été à peu près constant au cours des six dernières années, étant entendu que le pourcentage de droits non perçus reste plus élevé pour l'Etat que pour les communes.

Ce tableau indique également que le recouvrement des taxes communales additionnelles, tout comme celui de l'impôt des personnes physiques lui-même, se fait de plus en plus difficile d'année en année. Cela est dû :

- à l'augmentation de la pression fiscale, qui fait que les cotisations établies sont de plus en plus contestées;
- à la situation économique générale, qui fait que les contribuables éprouvent des difficultés toujours plus grandes à acquitter leurs impôts.

Le Ministre souligne par ailleurs que la progression constante du rapport en pourcentage entre les droits non perçus et les enrôlements a été interrompue en 1981 par un résultat exceptionnel (78,3 % pour l'I. P. P. et 73,6 % pour l'I. P. P./Communes). Cette interruption est due au fait que, sous le gouvernement précédent, les travaux d'enrôlement pour l'exercice d'imposition 1981 avaient été entamés très tard. Au cours des mois de novembre et décembre 1981, il fut procédé à un grand nombre d'enrôlements pour lesquels l'impôt n'était exigible qu'en janvier et février 1982.

Enfin, le Ministre aborde à nouveau le problème du calcul de l'allocation exceptionnelle de 21 milliards. (Ce problème a également été examiné au cours de la discussion générale.)

L'allocation est égale à 75 % de 28 milliards. Les montants de taxes communales additionnelles perçues en 1981 et 1982 se sont élevés respectivement à 24 et 32 milliards; le montant de 28 milliards correspond donc à la moyenne des deux années précitées.

On s'est basé sur la moyenne de 1981 et 1982 pour calculer l'allocation parce qu'il s'agit de deux années au cours desquelles on a perçu respectivement « trop peu » (opération de rattrapage en 1982). Cette moyenne fournit donc en quelque sorte une base de calcul valable. En ce qui concerne enfin le pourcentage de 75 % (de 28 milliards), il convient de souligner que 75 % de l'impôt des personnes physiques sont perçus durant l'année par voie de précompte professionnel ou de versements anticipés.

\* \* \*

En guise de réplique, un membre se réfère aux années 1980-1981. Pour ce qui est des taxes communales additionnelles à l'impôt des personnes physiques, le pourcentage de droits non perçus est alors passé tout à coup de 55 % (1980) à 73,6 % (1981). (Ce pourcentage a diminué à nouveau en 1982 pour ne plus atteindre que 56,9 %.)

Hoe dan ook, dergelijke plotse stijgingen verantwoordelijk volgens het lid onmiddellijk bijzondere maatregelen ten gunste van de gemeenten.

Het feit dat dergelijke plotse stijgingen (ten nadele van de gemeenten) mogelijk zijn, roept volgens het lid tevens heel wat vragen op i.v.m. de zin van budgettaire planning door de gemeenten.

Hoe dan ook, het is het lid niet duidelijk waarom een beroep dient gedaan op bijzondere machten om een uitzonderlijke toelage te verlenen aan de gemeenten (art. 1, 6°).

Een ander lid herinnert aan de vragen die hij tijdens de algemene bespreking al stelde.

Hij wenst dat het 5° en 6° worden opgeheven, omdat ze de Regering in de mogelijkheid stellen om bevoegdheden uit te oefenen die eigen zijn aan het Parlement (art. 110 van de Grondwet) of aan de ondergeschikte besturen (art. 113 en volgende van de Grondwet).

Verder haalt hij het advies van de Raad van State van 23 december 1981 aan. Dat stelt dat op grond van artikel 78 van de Grondwet op bijzondere machten een beroep kan worden gedaan, op voorwaarde dat het niet om een materie gaat waarvoor de bevoegdheid expliciet aan de wetgever is toegewezen. Spreker stelt dat het 5° en 6° de Koning de mogelijkheid bieden om de Grondwet te schenden. Hij verwijst tevens naar tal van auteurs wier rechtsinterpretatie zijn stelling bevestigt.

Een lid vestigt de aandacht van de Commissie op het feit dat men een onderscheid moet maken tussen de inwording en de inning. De bedoeling van dit artikel is de uitvoering van wat reeds door het Wetboek van inkomstenbelasting werd vastgelegd.

De vorige spreker vraagt zich af waarom de Regering die aangelegenheid volstrekt op grond van de bijzondere machten wil regelen, terwijl binnen veertien dagen een wet goedgekeurd kan worden. Ook voor artikel 1, 6°, zou niemand bezwaar hebben tegen een wet waarbij de gemeenten de 21 miljard zouden terugkrijgen die hun in 1979 werd afgenomen. Met de normale werkwijze, d.w.z. indiening van één of twee wetsontwerpen, zou de wetgever zelf snel de in het 5° en 6° vermelde problemen kunnen oplossen.

Wat de verdeling van het Gemeentefonds betreft, merkt spreker op dat de door het Rijk verschuldigde bedragen rente opbrengen, die echter noch geheel noch gedeeltelijk aan de gemeenten wordt uitgekeerd. De gemeente die hij beheert heeft van het Fonds 200 miljoen te goed. Daarvan wordt 120 miljoen afgenomen om het tekort van de openbare ziekenhuizen te delgen, zonder dat daarop enige controle mogelijk is. Het zou volstaan met de bedrijfsvoorheffing hetzelfde te doen om van de dotatie van het Fonds vanaf het begin van het boekjaar reeds niets meer over te houden.

Hij stelt vervolgens voor de volgorde van beide bepalingen te verwisselen en te bepalen dat het nieuwe 6° slechts toepasselijk is na uitvoering van het nieuwe 5°.

Hij vraagt dat de Minister van Financiën zou verduidelijken hoe de gemeenten saneringsplannen voor verscheidene begrotingsjaar kunnen uitwerken om zodoende tegen 1988 tot een sluitende begroting te komen.

Hoe kunnen de gemeenten hun berekeningen maken, wanneer alles afhankelijk is van de evolutie van de conjunctuur, de omvang van de inkomsten en de stijging van de uitgaven ?

Hij wenst voor de gemeenten een minimum aan duidelijkheid en stabiliteit. De Regering beperkt zich evenwel tot een verklaring dat aan de gemeenten over verscheidene dienstjaren een uitzonderlijk bedrag zal worden uitgekeerd.

Quoi qu'il en soit, de telles hausses soudaines justifient selon le membre que des mesures spéciales soient prises immédiatement en faveur des communes.

Le fait que de semblables hausses (préjudiciables aux communes) soient possibles suscite selon le membre toute une série de questions au sujet du sens de la planification budgétaire dans les communes.

De toute façon, le membre ne comprend pas pourquoi il faut recourir à des pouvoirs spéciaux pour accorder une allocation exceptionnelle aux communes (art. 1, 6°).

Un autre membre rappelle les questions qu'il a posées dans le cadre de la discussion générale.

Il souhaite la suppression des 5° et 6° car ils permettent au Gouvernement d'écarter des compétences propres du Parlement (art. 110 de la Constitution) et des pouvoirs subordonnés (art. 113 et suivants de la Constitution).

Il se réfère à l'avis du Conseil d'Etat sur le texte initial. Par ailleurs, il cite l'avis du Conseil d'Etat du 23 décembre 1981, suivant lequel il apparaît qu'il est possible de recourir aux pouvoirs spéciaux, sur base de l'article 78 de la Constitution, pour autant qu'il ne s'agisse pas d'une matière pour laquelle la compétence est déjà attribuée expressément au législateur. L'orateur affirme que le 5° et le 6° permettent au Roi de violer la Constitution. Il fait référence à une série d'auteurs dont la doctrine confirme cette position.

Un membre attire l'attention sur le fait qu'il faut faire une distinction entre la perception et le recouvrement. Cet article vise à assurer l'exécution de mesures déjà contenues dans le Code des impôts sur les retenues.

L'orateur précédent se demande pourquoi le Gouvernement s'obstine à vouloir régler ce problème par voie de pouvoirs spéciaux alors qu'une loi pourrait être votée en quinze jours. De même pour l'article 1er, 6°, personne ne s'opposerait à une loi qui aurait pour objet de restituer aux communes 21 milliards dont elles ont été spoliées en 1979. En utilisant les procédures normales, c'est-à-dire le dépôt d'un ou de deux projets de loi, le législateur pourrait régler lui-même rapidement les problèmes évoqués par le 5° et le 6°.

Au sujet de la répartition du Fonds des Communes, l'intervenant constate que les sommes dues par l'Etat produisent des intérêts qui ne sont même pas versés aux communes en tout ou en partie. La commune dont il a la gestion a une part de 200 millions dans le Fonds. Sans aucun doute possible, 120 millions sont prélevés pour apurer le déficit des hôpitaux publics. Il suffirait que l'on agisse de la même manière pour le précompte professionnel pour que, dès le début de l'exercice, il ne subsiste rien de la dotation du Fonds.

Ensuite il demande d'intervenir l'ordre des deux dispositions et de prévoir que le nouveau 6° ne sera d'application qu'après l'exécution du nouveau 5°.

Il souhaite que le Ministre des Finances précise comment les communes pourraient élaborer des plans d'assainissement pour plusieurs exercices afin d'aboutir à l'équilibre budgétaire en 1988.

Comment les communes pourraient-elles faire leurs calculs alors que tout dépend de l'évolution de la conjoncture, de l'ampleur des recettes et du taux d'augmentation des dépenses ?

Il demande pour les communes un minimum de clarté et de stabilité. Le Gouvernement se borne à dire qu'une allocation exceptionnelle sera payée aux communes sur plusieurs exercices.

Spreker is anderzijds van oordeel dat artikel 307 van het W. I. B. op de gemeenten toepasselijk zou moeten kunnen zijn.

In verband met de 3 % die het Rijk op de voor rekening van de gemeenten geïnde bedragen afhoudt, herinnert spreker eraan dat de gemeenten voor rekening van het Rijk eveneens taken vervullen zonder dat zij daarvoor evenwel enige vergoeding ontvangen. Hij stelt voor dat de aftrek van 3 % op de aanvullende belasting op de personenbelasting, wegens invorderingskosten, slechts zou worden berekend op basis van een aanvullende belasting van 5 of 6 %.

Een ander lid twijfelt aan de opportuniteit van het 5<sup>o</sup> waarbij aan de gemeenten een absurde belastingregeling wordt opgelegd die als enig doel heeft geld in de Schatkist te doen vloeien. Spreker wijst erop dat er wettelijke middelen zijn om de door de gemeenten verschuldigde bedragen te innen. Daartoe waren dus geen bijzondere machten vereist.

Op enkele uitzonderingen na, is het Rijk meer aan de gemeenten schuldig dan de gemeenten aan het Rijk. Bovendien blijven de voor rekening van de gemeenten geïnde belastingen 12 tot 18 maanden in de Staatskas. Op die bedragen ontvangt het Rijk rente die aan de gemeenten toekomt.

Volgens spreker mag hetgeen het Rijk begin 1983 aan de gemeenten verschuldigd was op ruim 52 miljard geschat worden. Als die miljarden aan de gemeenten werden uitgekeerd, zouden er geen moeilijkheden zijn en was het huidige debat overbodig; bovendien zouden de kleine gemeenten met de door het Rijk gerealiseerde rente hun schulden kunnen aanzuiveren.

Wat de compensatie, nl. de 21 miljard betreft, rijst de vraag waar de Regering, gezien haar financiële moeilijkheden, daartoe de nodige middelen zal halen. In de veronderstelling dat zij die 21 miljard heeft, wenst spreker te vernemen over hoeveel dienstjaren de uitkering zal worden gespreid. Het lid stelt vervolgens voor dat die uitkering over twee dienstjaren zou worden gespreid.

Hij wenst tevens van de Minister te vernemen hoe die 21 miljard zullen worden verdeeld. In de pers is gewag gemaakt van « Verrekenkamers » die het verschil zouden moeten berekenen tussen hetgeen waarop de gemeenten recht hebben en hetgeen zij het Rijk schuldig zijn.

Ook schijnen de rechten van de Gewesten te worden geschonden, aangezien zij geen toezicht zullen hebben op de verdeling van de 21 miljard waarover alleen de Regering zal beslissen.

Daarna formuleert spreker namens zijn groep een reeks voorstellen. Allereerst vraagt hij de opheffing van het 5<sup>o</sup> van artikel 1. Verder wenst hij dat de dotatie aan het Gemeentefonds opnieuw aan de inflatievoet gekoppeld wordt. Ook vraagt hij dat de Staat onmiddellijk 75 % stort van wat aan aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting wordt achtergehouden. Ten slotte vindt het lid dat de Staat het structurele deficit van de gemeenten op zich moeten nemen.

De Minister van Financiën herinnert er aan dat, wat de uitzonderlijke eenmalige toelage van 21 miljard betreft, er gelegifereerd moet worden, omdat het hier om een uitgave van de Staat gaat. Bovendien krijgen de gemeenten aldus de garantie dat ze de 21 miljard zullen krijgen, weze het gespreid over meerdere dienstjaren.

Verwijzend naar de onwettelijkheid of zelfs de ongrondwettelijkheid ervan hebben verschillende sprekers de opheffing van het 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup> gevraagd. De Minister antwoordt

L'orateur estime d'autre part que l'article 307 du C. I. R. devrait pouvoir s'appliquer aux communes.

En ce qui concerne la retenue de 3 % que l'Etat applique sur les montants qu'il perçoit pour le compte des communes, l'orateur rappelle que les communes ne reçoivent, elles, aucune rétribution en contrepartie des tâches qu'elles accomplissent pour le compte de l'Etat. Il propose que la retenue de 3 % pour frais de perception, qui est opérée sur la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques, ne soit appliquée que sur 5 ou 6 % de cette taxe.

Un autre membre doute de l'opportunité du 5<sup>o</sup> qui imposera aux communes une fiscalité absurde destinée uniquement à alimenter les caisses de l'Etat. L'orateur constate qu'il existe des moyens légaux pour recouvrer les sommes dues par les communes. Il ne fallait donc pas demander des pouvoirs spéciaux pour atteindre cet objectif.

Sauf quelques exceptions, l'Etat doit plus aux communes que celles-ci ne doivent à l'Etat. Par ailleurs, les taxes prélevées pour compte des communes restent pendant 12 à 18 mois dans les caisses de l'Etat. Sur ces montants, l'Etat perçoit des intérêts qui devraient revenir aux communes.

L'orateur déclare que la dette de l'Etat à l'égard des communes pouvait être estimée à plus de 52 milliards au début de 1983. Si ces milliards avaient été versés aux communes, on ne connaîtrait ni les problèmes, ni le débat actuels, sans compter que les intérêts qui profitent actuellement à l'Etat auraient permis aux petites communes d'apurer leurs dettes.

L'orateur en arrive à la compensation, c'est-à-dire aux 21 milliards. Connaissant les problèmes financiers du Gouvernement, l'on peut se demander où il trouvera les sommes nécessaires. A supposer qu'il les ait, l'orateur souhaite savoir sur combien d'exercices elles seront payées. Le membre propose que ce versement se fasse sur deux exercices.

Enfin, il souhaite que le Ministre explique comment ces 21 milliards seront distribués. La presse a fait allusion à des « chambre de compensation » qui seraient chargées de calculer la différence entre ce que l'Etat doit aux communes et ce que les communes doivent à l'Etat.

Il semble également qu'il y aura une violation des droits des régions, puisqu'elles n'auront pas de droit de regard sur le mode de répartition des 21 milliards que le Gouvernement sera seul à décider.

L'orateur présente ensuite une série de propositions au nom de son groupe politique. Il demande tout d'abord la suppression de l'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>. D'autre part, il souhaite que soit rétablie la liaison de la dotation du Fonds des Communes au taux d'inflation. Il demande en outre que l'Etat verse immédiatement 75 % de la quotité de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques qu'il détient. Enfin, il estime que l'Etat devrait prendre en charge le déficit structurel des communes.

Le Ministre des Finances rappelle qu'il faut légiférer au sujet de l'allocation exceptionnelle et unique de 21 milliards car il s'agit d'une dépense de l'Etat. En plus, les communes auront ainsi la garantie d'obtenir les 21 milliards, fût-ce par le biais d'un paiement étalé sur plusieurs exercices.

Répondant aux orateurs qui demandent la suppression des 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup> en invoquant l'illégalité ou même l'anticonstitutionnalité, le Ministre constate que le Conseil d'Etat a de-

daarop dat de Raad van State wel verduidelijkingen heeft gevraagd, maar over ongrondwettelijkheid geen opmerkingen heeft gemaakt.

In verband met de synchronisatie stelt de Minister dat de uitvoeringsbesluiten van de bepalingen van het 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup> van artikel 1 gelijktijdig zullen worden genomen. Dat betekent natuurlijk niet dat de 21 miljard worden gestort alvorens met de inning van de aan de Staat verschuldigde voorheffing is begonnen.

Wat betreft de gemeenten die achterstallig verschuldigd zijn, zal de Staat, samen met deze gemeenten, een minnelijk afbetalingsplan opstellen. Het gaat dus zeker niet om een brutale recuperatie. De nalatigheidsintresten moeten eveneens worden betaald.

Er wordt gevraagd of de Staat er niet kan voor zorgen dat artikel 307 van het Wetboek van de Inkomstenbelasting op de gemeenten kan worden toegepast.

Wanneer een gemeente nalaat de bedrijfsvoorheffing te betalen is krachtens artikel 305, W. I. B., een nalatigheidsinterest verschuldigd gelijk aan 1 % per kalendermaand. Het spreekt vanzelf dat in het kader van de gelijke behandeling van de belastingplichtigen het niet verantwoord zou zijn een bepaalde categorie van schuldenaars van bedrijfsvoorheffingen te ontslaan van nalatigheidsinteressen. Dit zou overigens wellicht de achterstallige schulden nog doen aangroeien.

Anderzijds voorziet artikel 307, W. I. B., in de mogelijkheid voor de directeur der belastingen — niet de Minister van Financiën! — om kwijtschelding of vermindering van interesten toe te staan. De Minister heeft aan zijn administratie opdracht gegeven te onderzoeken of van deze mogelijkheid ook gebruik gemaakt kan worden ten aanzien van de bedrijfsvoorheffing. Wel dient hier omzichtig te werk te worden gegaan: wanneer een werkgever de bedrijfsvoorheffing niet aan de Schatkist stort gaat het in feite om een som die hij heeft afgehouden van het loon van zijn werknemers. Het zou dus slechts in zeer uitzonderlijke omstandigheden mogen zijn dat men aan een werkgever — en dus ook aan een gemeente — de opgelopen nalatigheidsinteressen kwijtscheldt.

Anderzijds hebben meerdere leden verklaard dat de administratie voor de inning van de belastingen over een arsenaal van middelen beschikt, en dat het 5<sup>o</sup> niet nodig is.

De Minister vestigt de aandacht van de leden op het feit dat voor de inning van de belastingen uit de rechtspraak en de literatuur (cfr. Cass. 21 april 1966, Pas. 1966, I, 1060) meestal blijkt dat de bezittingen en de inkomsten van de publiekrechtelijke rechtspersonen — waaronder de gemeenten — bij de huidige stand van de wetgeving niet voor beslag vatbaar zijn. Men noemt dat immuniteit van tenuitvoerlegging.

Daar een dergelijke toestand kennelijk niet met het zenden van commissarissen te regelen is, acht de Regering het dan ook noodzakelijk voor de inning van de belastingen ten laste van de plaatselijke besturen in bijzondere maatregelen te voorzien.

In verband met de opmerking van een lid als zou artikel 1, 5<sup>o</sup>, tot gevolg hebben dat de criteria voor de verdeling van het Gemeentefonds te wijzigen, verklaart de Minister dat zulks geenszins de bedoeling is. De Regering wil alleen maar de achterstallige belasting die een gemeente niet aan het Rijk zou hebben gestort verhalen op hetgeen het Rijk aan die gemeente zou verschuldigd zijn.

De Minister komt dan tot de afschaffing van de 3 % die worden geheven op de door het Rijk voor rekening van de gemeenten geïnde bedragen.

mandé des précisions mais n'a fait aucune remarque d'inconstitutionnalité.

En ce qui concerne la synchronisation, le Ministre rappelle que les arrêtés royaux d'exécution des dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup> et 6<sup>o</sup>, seront pris simultanément, ce qui ne signifie évidemment pas que les 21 milliards seront versés avant que ne soit entamée la perception du précompte dû à l'Etat.

En ce qui concerne les communes qui doivent des arriérés, l'Etat établira conjointement et à l'amiable avec ces communes, un plan de versement. Il ne s'agit donc certainement pas d'une récupération brutale. Les intérêts de retard doivent également être payés.

Il est demandé si l'Etat ne pourrait pas faire bénéficier les communes des dispositions de l'article 307, C. I. R.

Lorsqu'une commune néglige de payer le précompte professionnel, l'article 305 du C. I. R. prévoit qu'elle doit un intérêt de retard fixé à 1 % par mois civil. Il va de soi que dans le cadre de l'égalité de traitement entre tous les contribuables, il n'est pas justifié d'exonérer des intérêts de retard une certaine catégorie de débiteurs de précomptes professionnels. Une telle mesure pourrait d'ailleurs provoquer une nouvelle augmentation de l'arriéré.

D'autre part, l'article 307 du C. I. R. prévoit que le directeur des contributions — et non le Ministre des Finances — peut accorder l'exonération ou la réduction des intérêts. Le Ministre a chargé son administration d'examiner si cette possibilité s'applique également au précompte professionnel. Il faut en l'occurrence agir avec précaution: lorsqu'un employeur ne verse pas le précompte professionnel au Trésor, il s'agit en fait d'une somme qu'il a retenue sur le salaire de son personnel. Un employeur — et donc une commune — ne pourrait être exonéré des intérêts de retard que dans des circonstances exceptionnelles.

D'autre part, plusieurs membres ont déclaré, qu'en matière de recouvrement d'impôts, l'administration dispose d'un arsenal de moyens et que le 5<sup>o</sup> n'est pas nécessaire.

Le Ministre attire l'attention de ces membres sur le fait qu'en matière de recouvrement des impôts, la doctrine et la jurisprudence (voir Cass. du 21 avril 1966, Pas. 1966, I, 1060) considèrent dans l'ensemble que dans l'état actuel de la législation, les biens et ressources des personnes morales de droit public — dont les communes — sont insaisissables. On appelle cela l'immunité d'exécution.

L'envoi de commissaires n'étant manifestement pas de nature à régler ce genre de situation, le Gouvernement estime dès lors nécessaire de prévoir des mesures spéciales pour la perception des impôts à charge des pouvoirs locaux.

A la remarque d'un membre que l'article 1, 5<sup>o</sup>, modifiera les critères de répartition du Fonds des communes, le Ministre répond que tel n'est certainement pas le cas. Le Gouvernement veut seulement pouvoir récupérer sur toute somme revenant à une commune de la part de l'Etat, les arriérés d'impôt dont cette dernière serait redevable à l'égard de l'Etat.

Le Ministre aborde alors le problème de la suppression des 3 % prélevés sur les sommes recouvrées par l'Etat pour compte des communes.

Hij wijst erop dat de administratie der directe belastingen ten bate van de Brusselse agglomeratie en van de gemeenten de volgende rechten vestigt en int :

- 1) de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting;
- 2) de opcentiemen op de onroerende voorheffing;
- 3) de opdecim op de verkeersbelasting op motorvoertuigen;
- 4) de opcentiemen op de provinciebelastingen.

Het geheel van die rechten belooft ruim 63 miljard F. De inhouding van 3 % op de opbrengst van de aanvullende belasting op de personenbelasting belooft gemiddeld 690 miljoen F per jaar, wat in feite 1 % vertegenwoordigt van het totale bedrag van wat de administratie voor de agglomeratie en de gemeenten int.

Er kan niet worden ontkend dat de verhoging van de aanvullende belasting op de personenbelasting de vertraging bij de inning van de belasting zal doen toenemen en de inningskosten zal verhogen.

Op de vraag waar de Regering de 21 miljard zal vinden antwoordt de Minister dat artikel 1, 5°, de budgettaire mogelijkheden zal verhogen, derwijze dat de uitbetaling van de toelage « binnen een redelijke termijn » zal kunnen gebeuren.

Hij onderstreept dat de uitkering van die 21 miljard in elk geval voor het Rijk geen verplichting is. Artikel 1, 5°, houdt een echte verplichting in terwijl artikel 1, 6°, slechts een mogelijkheid voor het Rijk betekent.

Anderzijds moet de toelage volgens de Raad van State volgens objectieve criteria worden verdeeld.

Verdelingscriteria zullen bij bijzonder-machtenbesluit worden vastgelegd en zullen gebaseerd zijn op de opbrengst van de aan elke gemeente toekomende aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting uitgekeerd voor het aanslagjaar 1982.

De Regering meent dat geen andere objectieve verdelingscriteria mogelijk zijn en ziet niet in in welke mate de Gewesten bij die verdeling kunnen betrokken worden.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën vindt het voorstel tot koppeling van de dotatie aan het Gemeentefonds aan de inflatie onaanvaardbaar.

Om de gemeenten in staat te stellen hun ontvangsten te ramen heeft de Regering bepaald dat de toename van het Gemeentefonds op die van de Rijksbegroting (behalve werkloosheid en schulden) zal worden afgestemd.

Een van de prioritaire doeleinden van deze Regering is de gezondmaking van alle openbare financiën: centrale overheid, plaatselijke overheden en sociale zekerheid. Op elk van die niveau's moet een collectieve inspanning worden gedaan.

### c) Stemmingen

#### c.1) Artikel 1, 5°

De amendementen van de heer Defosset (n° 1), van de heer Collignon c.s. (n° 57) en van de heer Temmerman (n° 108) strekkende tot schrapping van dit punt worden verworpen met 11 tegen 4 stemmen.

Il tient à préciser que l'administration des contributions directes établit et perçoit au profit de l'agglomération bruxelloise et des communes les droits suivants :

- 1) la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques;
- 2) les centimes additionnels au précompte immobilier;
- 3) le décime additionnel à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles;
- 4) les centimes additionnels aux taxes provinciales.

L'ensemble de ces droits atteint plus de 63 milliards de F. La retenue de 3 % qui se calcule exclusivement sur le produit de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques atteint en moyenne 690 millions de F annuellement, ce qui représente en fait 1 % du montant total de ce que l'administration perçoit au profit de l'agglomération et des communes.

Il ne peut échapper que l'augmentation de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques entraînera une aggravation du retard de paiement de l'impôt et corrélativement des frais de recouvrement supplémentaires.

En réponse à la question de savoir où le Gouvernement trouvera la somme de 21 milliards, le Ministre rappelle que l'article 1, 5°, permettra d'augmenter les possibilités budgétaires, de sorte que l'allocation pourra être payée « dans un délai raisonnable ».

Il rappelle que, en tout cas, le versement de ces 21 milliards ne constitue pas une obligation pour l'Etat. L'article 1<sup>er</sup>, 5°, constitue une véritable obligation tandis que l'article 1<sup>er</sup>, 6° ne constitue qu'une faculté pour l'Etat.

D'autre part, selon le Conseil d'Etat, l'allocation doit être répartie d'après des critères objectifs.

Ces critères de répartition seront fixés par arrêté de pouvoirs spéciaux et seront fondés sur le produit de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques revenant à chaque commune versé pour l'année d'imposition 1982.

Le Gouvernement estime qu'il n'est pas possible de retenir d'autres critères de répartition objectifs et ne voit pas dans quelle mesure les Régions peuvent être associées à cette répartition.

Quant à la proposition de lier la dotation du Fonds des Communes à l'inflation, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances déclare que l'amendement ne peut pas être accepté.

Pour permettre aux communes de faire une estimation de leurs recettes, il a été prévu par ce Gouvernement d'aligner l'augmentation du Fonds des Communes sur la croissance du budget de l'Etat (hors chômage et dettes).

Un des objectifs prioritaires de ce Gouvernement est l'assainissement des finances publiques globales: autorité centrale, autorités locales et sécurité sociale. A chacun de ces trois niveaux, un effort collectif doit être fait.

### c) Votes

#### c.1) Article 1<sup>er</sup>, 5°

Les amendements de M. Defosset (n° 1), de M. Collignon et c.s. (n° 57) et de M. Temmerman (n° 108) visant à supprimer ce point sont rejetés par 11 voix contre 4.

Het amendement van de heer Defosset in bijkomende orde (n° 124) strekkende tot omwisseling van artikel 1, 5° en 6°, wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Een aanvullend amendement van de heer Defosset (n° 124/1°) wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Een amendement van de heer Defosset in tweede bijkomende orde (n° 126) wordt eveneens verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het amendement van de heer Collignon (n° 78) wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

De amendementen van de heer Temmerman (n° 109) in bijkomende orde worden verworpen met 12 tegen 6 stemmen.

Een amendement in eerste bijkomende orde van de heren Temmerman en Van den Bossche (n° 119) wordt verworpen met 12 tegen 6 stemmen.

Een amendement in tweede bijkomende orde van dezelfde auteurs (n° 120) wordt verworpen met 12 tegen 6 stemmen.

Een amendement van de heer Defosset (n° 125) in derde bijkomende orde wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

Het artikel 1, 5°, wordt goedgekeurd met 12 tegen 6 stemmen.

#### c.2) Artikel 1, 6°

Het amendement van de heer Defosset (n° 1) tot schrapping van dit punt wordt verworpen met 12 tegen 6 stemmen.

Het amendement in hoofdorde van de heer Collignon (n° 58) wordt verworpen met 12 tegen 6 stemmen.

Het amendement van dezelfde auteur (n° 58) in eerste bijkomende orde wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het amendement in tweede bijkomende orde (n° 58) en ook dat in derde bijkomende orde (n° 58) worden beide verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Het amendement van de heer Defosset (n° 14) in bijkomende orde wordt verworpen met 12 tegen 4 stemmen.

De amendementen van de heren Temmerman (n° 83) en Defosset (n° 124/2°) worden verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

De amendementen van de heer Desaeyere (n° 107) worden eenparig verworpen, 5 onthoudingen uitgezonderd.

Het artikel 1, 6°, wordt aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

#### d) Verzoek tot raadpleging van de Raad van State

De heren Van den Bossche en Temmerman hebben volgende vraag tot advies aan de Raad van State voorgelegd :

De oorspronkelijke tekst van artikel 1, 5°, door de Regering voorgelegd aan de Raad van State luidde :

« Op correcte wijze de inning te verzekeren van de bedrijfsvoorheffing verschuldigd door de schuldenaars bedoeld bij artikel 180 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen. »

De Raad van State was in de onmogelijkheid omtrent deze tekst een werkelijk advies te geven ten gronde en stelde dan ook :

« Men kan zich afvragen welke de juiste betekenis van de bepaling is. Wanneer het er immers om gaat de bestaande wettelijke bepalingen inzake bedrijfsvoorheffing te doen toepassen, zijn bijzondere machten overbodig. Mocht het daarentegen de bedoeling van de Regering zijn om over

L'amendement en premier ordre subsidiaire de M. Defosset (n° 124) visant à inverser le 5° et le 6° de l'article 1<sup>er</sup> est rejeté par 12 voix contre 4.

Un amendement complémentaire de M. Defosset (n° 124/1°) est rejeté par 12 voix contre 5.

Un amendement en deuxième ordre subsidiaire de M. Defosset (n° 126) est également rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement de M. Collignon (n° 78) est rejeté par 12 voix contre 5.

Les amendements en ordre subsidiaire de M. Temmerman (n° 109) sont rejetés par 12 voix contre 6.

Un amendement en premier ordre subsidiaire de MM. Temmerman et Van den Bossche (n° 119) est rejeté par 12 voix contre 6.

Un amendement en deuxième ordre subsidiaire présenté par les mêmes auteurs (n° 120) est rejeté par 12 voix contre 6.

Un amendement en troisième ordre subsidiaire de M. Defosset (n° 125) est rejeté par 12 voix contre 4.

L'article 1<sup>er</sup>, 5°, est adopté par 12 voix contre 6.

#### c.2) Article 1, 6°

L'amendement de M. Defosset (n° 1) visant à supprimer ce point est rejeté par 12 voix contre 6.

L'amendement en ordre principal de M. Collignon (n° 58) est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement en premier ordre subsidiaire du même auteur (n° 58 b) est rejeté par 12 voix contre 5.

L'amendement en deuxième ordre subsidiaire (n° 58) ainsi que l'amendement en troisième ordre subsidiaire (n° 58) sont rejetés par 12 voix contre 5.

L'amendement en ordre subsidiaire de M. Defosset (n° 14) est rejeté par 12 voix contre 4.

Les amendements de MM. Temmerman (n° 83) et Defosset (n° 124/2°) sont rejetés par 12 voix contre 5.

Les amendements de M. Desaeyere (n° 107) sont rejetés à l'unanimité, à l'exception de 5 abstentions.

L'article 1, 6° est adopté par 12 voix contre 5 et 5 abstentions.

#### d) Demande de consultation du Conseil d'Etat

MM. Van den Bossche et Temmerman ont présenté une demande d'avis du Conseil d'Etat. Cette demande est libellée comme suit :

« Le texte initial de l'article 1, 5°, tel qu'il avait été soumis par le Gouvernement au Conseil d'Etat, était libellé comme suit :

« d'assurer la perception correcte du précompte professionnel dû par les redevables visés à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus. »

Le Conseil d'Etat était dans l'impossibilité de donner un véritable avis sur le fond et il a par conséquent précisé ce qui suit :

« On peut s'interroger sur la signification exacte de cette disposition. En effet, s'il s'agit de faire appliquer les dispositions légales existantes en matière de précompte professionnel, point n'est besoin de disposer de pouvoirs spéciaux. Par contre, si le Gouvernement entend se donner des moyens

andere bijkomende mogelijkheden ter zake te beschikken, dan is het nodig die mogelijkheden in de tekst zelf te vermelden ten einde op doeltreffende wijze te kunnen optreden.»

Tengevolge van dit advies heeft de Regering aan het artikel een zinsnede toegevoegd waardoor het een totaal nieuwe — en voor het eerst enigszins duidelijke — inhoud verkrijgt, nl.: « door afhouding op ieder bedrag dat hen vanwege de Staat toekomt ».

Gezien de Raad van State het geëigende adviesorgaan is van de wetgevende macht, is het passend betreffende deze zinsnede het advies te vragen aan de Raad van State, o.m. over de volgende vragen :

— kan deze bepaling steun vinden in artikel 78 van de Grondwet ?

— is het artikel, zoals thans geformuleerd, voldoende duidelijk omschreven om de controle door de rechterlijke macht toe te laten, zoals voorzien in de Grondwet ?

— is deze bepaling als dusdanig geformuleerd verenigbaar met de bestaande wetten, die niet door deze wet op de bijzondere machten gevisieerd worden ?

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën antwoordt dat oorspronkelijk de tekst van artikel 1, 5°, als volgt luidde :

« De Koning kan... alle nuttige maatregelen nemen ten einde :

5° op correcte wijze de inning te verzekeren van de bedrijfsvoorheffing, verschuldigd door de schuldenaars bedoeld bij artikel 180 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen ».

De Raad van State zegt terecht in zijn advies dat « wanneer het erom gaat de bestaande wettelijke bepalingen inzake bedrijfsvoorheffing te doen toepassen, bijzondere machten overbodig zijn ».

Welnu, precies omdat, gelet op de immuniteit van tenuitvoerlegging, de bestaande wettelijke bepalingen ontoereikend zijn, voegt de Raad daaraan toe : « Mocht het daarentegen de bedoeling van de Regering zijn om over andere bijkomende mogelijkheden ter zake te beschikken, dan is het nodig die mogelijkheden in de tekst zelf te vermelden ten einde op doeltreffende wijze te kunnen optreden ».

Het is precies om in te gaan op de suggestie van de Raad van State dat aan de oorspronkelijke tekst werd toegevoegd : « door afhouding op ieder bedrag dat hen vanwege de Staat toekomt ».

De Regering heeft dus honderd ten honderd voldaan aan het advies van de Raad van State en ziet dus ook niet goed in waarom dan opnieuw het advies van de Raad gevraagd zou moeten worden.

Een lid merkt echter op dat hier een nieuw probleem rijst : de Regering heeft in haar inleidende tekst gesteld dat wordt geraakt aan de immuniteit der gemeenten, op een ogenblik dat omtrent dit probleem een rechtszaak aanhangig was die uiteindelijk werd stopgezet door een minnelijke schikking. Het advies van de Raad van State zou bijdragen tot een grotere rechtszekerheid.

De Minister antwoordt dat ingaan op de vraag om advies :

— ten eerste, zou betekenen dat men in een vicieuze cirkel terecht zou komen : de Regering vraagt het advies van de Raad van State over haar ontwerp, de Raad brengt advies uit, de Regering past haar ontwerp aan en dan zou ze opnieuw advies aan de Raad van State moeten vragen. Mocht de Raad opnieuw een, weze het minime, wijziging suggereren, dan zou de Regering haar ontwerp opnieuw aanpassen, opnieuw advies vragen, enz...;

d'action supplémentaires en la matière, il est nécessaire de mentionner ces moyens dans le texte même, afin de permettre une action efficace. »

Suite à cet avis le Gouvernement a ajouté une nouvelle phrase à cet article, qui lui donne ainsi un contenu nouveau — et enfin tant soit peu précis : « par prélèvement sur toute somme qui leur revient de la part de l'Etat ».

Etant donné que le Conseil d'Etat est l'organe de consultation attribué du pouvoir législatif, il serait utile de le consulter pour avis sur cette nouvelle disposition, et notamment sur les points suivants :

— cette disposition peut-elle trouver sa justification dans l'article 78 de la Constitution ?

— cet article, dans sa formulation actuelle, est-il suffisamment précis pour permettre le contrôle par le pouvoir judiciaire, comme prévu dans la Constitution ?

— cette disposition ainsi formulée est-elle compatible avec les lois existantes qui ne sont pas visées dans la présente loi de pouvoirs spéciaux ?

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances répond que le texte de l'article 1, 5°, était initialement libellé comme suit :

« Le Roi peut... prendre toutes les mesures utiles en vue :

5° d'assurer la perception correcte du précompte professionnel dû par les redevables visés à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus. »

Le Conseil d'Etat fait observer à juste titre dans son avis que « s'il s'agit de faire appliquer les dispositions légales existantes en matière de précompte professionnel, point n'est besoin de disposer de pouvoirs spéciaux ».

Or, c'est précisément parce que les dispositions légales existantes sont insuffisantes en raison de l'immunité d'exécution que le Conseil d'Etat ajoute : « Par contre, si le Gouvernement entend se donner des moyens d'action supplémentaires en la matière, il est nécessaire de mentionner ces moyens dans le texte même, afin de permettre une action efficace ».

C'est précisément pour répondre à la suggestion du Conseil d'Etat que le texte initial a été complété par les mots : « par prélèvement sur toute somme qui leur revient de la part de l'Etat ».

Le Gouvernement a donc satisfait entièrement à l'avis du Conseil d'Etat et ne voit donc pas pourquoi il faudrait demander de nouveau son avis.

Un membre fait toutefois observer qu'un nouveau problème se pose en l'occurrence : dans son texte introductif, le Gouvernement a précisé que cette disposition mettait en cause l'immunité des communes, alors que ce problème faisait l'objet d'une procédure judiciaire qui s'est terminée par une conciliation. L'avis du Conseil d'Etat contribuerait à accroître la sécurité juridique.

Le Ministre répond qu'accepter de demander l'avis du Conseil d'Etat :

— signifierait tout d'abord que l'on entre dans un cercle vicieux : le Gouvernement demande l'avis du Conseil d'Etat, sur son projet, le Conseil d'Etat rend un avis, le Gouvernement adapte son projet, puis il devrait demander une nouvelle fois l'avis du Conseil d'Etat. A supposer que le Conseil d'Etat suggère une nouvelle modification fût-elle minime, le Gouvernement devrait de nouveau adapter son projet, demander un avis, etc.;

— ten tweede, logischerwijze zou moeten betekenen dat geen enkel ontwerp van wet in het Parlement zelf nog geamendeerd kan worden zonder dat vooraf voor ieder amendement het advies van de Raad van State wordt gevraagd.

Opmerkelijk in de vraag is overigens dat toegegeven wordt dat de tekst een (enigszins) duidelijke inhoud krijgt. Welnu, dit is precies wat de Raad van State heeft geadviseerd. Impliciet wordt dus toegegeven dat voldaan is aan dit advies.

De Minister herhaalt de drie vragen die de auteurs concreet aan de Raad van State zouden willen stellen :

a) kan de toegevoegde zinsnede « steun vinden in artikel 78 van de Grondwet ».

Hierop antwoordt hij dat artikel 78 luidt als volgt : « de Koning heeft geen andere macht dan die welke de Grondwet en de bijzondere wetten, krachtens de Grondwet zelf uitgevaardigd, hem uitdrukkelijk toekennen ».

De Raad van State heeft er reeds meermaals de aandacht op gevestigd dat de bijzondere machten hun grondslag vinden in dat artikel 78. Daarom ook moeten ze « zeer nauwkeurig omschreven worden » (zie advies Raad van State — Doc. n° 643/1 — blz. 13 en 14).

Welnu, dit is precies wat de Regering heeft gedaan door aan de ontwerp-tekst van artikel 1, 5°, de betreffende zinsnede toe te voegen. Dit wordt, zoals hierboven gezegd, impliciet erkend door de stellers van de vragen zelf.

b) is het artikel thans voldoende duidelijk omschreven om de controle door de rechterlijke macht toe te laten ?

De Minister antwoordt dat hier wordt verwezen naar één van de door de Raad van State aangehaalde redenen waarom de bijzondere machten nauwkeurig omschreven moeten worden : « de door artikel 107 van de Grondwet ingestelde rechterlijke controle kan alleen doeltreffend zijn als de wet die de bijzondere machten toekent, de grenzen van de machtiging met de nodige gestrengheid aangeeft ».

Uit wat voorafgaat zal blijken dat de tekst van artikel 1, 5°, volledig aan die vereiste voldoet.

c) is deze bepaling als dusdanig geformuleerd verenigbaar met de bestaande wetten die niet door deze wet op de bijzondere machten worden geïmplementeerd ?

Hier luidt het antwoord :

1) in de mate dat hier met de « bestaande wetten » de fiscale wetgeving bedoeld wordt, is er zeer zeker geen onverenigbaarheid in het feit dat aan de fiscus bijkomende middelen zouden gegeven worden om de invordering van een wel bepaalde belasting — de bedrijfsvoorheffing — te verbeteren;

2) mochten hier andere wetten geïmplementeerd worden, dan ziet men eveneens niet goed in waar de onverenigbaarheid zou zijn. Tot al wat dienen kan wordt nog eens herhaald dat de « immuniteit van tenuitvoerlegging » overigens nergens in een wettekst is ingeschreven; het gaat hier om een begrip dat ontwikkeld is door rechtsleer en rechtspraak.

Een lid betwist niet dat het gegeven advies werd opgevolgd. Nu waren de leden echter in de mogelijkheid de nieuwe tekst te toetsen aan de oorspronkelijke; bij de wet van 2 februari 1982 was dit niet het geval.

De heer Van den Bossche wenst zijn vraag te preciseren. Het gaat hier niet alleen om artikel 78 van de Grondwet maar ook stelt zich de vraag : maakt de voorgenomen bepaling geen deel uit van de uitdrukkelijk aan de wetgever toegevoegde materie ?

— devrait ensuite signifier en toute logique qu'aucun projet de loi ne pourrait encore être amendé par le Parlement sans que l'avis du Conseil d'Etat ait été demandé au sujet de chaque amendement.

Il faut remarquer en outre que l'on admet dans cette question que le contenu du texte est maintenant (relativement) précis. Or tel était précisément le souhait formulé dans l'avis du Conseil d'Etat. Il est donc implicitement admis que cet avis a été suivi.

Le Ministre répète les trois questions que les auteurs voudraient poser concrètement au Conseil d'Etat :

a) La phrase ajoutée peut-elle « trouver sa justification dans l'article 78 de la Constitution ».

Le Ministre répond que l'article 78 de la Constitution est libellé comme suit : « Le Roi n'a d'autres pouvoirs que ceux que lui attribuent formellement la Constitution et les lois particulières portées en vertu de la Constitution même ».

Le Conseil d'Etat a déjà insisté à plusieurs reprises sur le fait que les pouvoirs spéciaux trouvent leur origine dans cet article 78. C'est pour cette raison que « la précision est nécessaire dans la délimitation des pouvoirs spéciaux » (voir l'avis du Conseil d'Etat — Doc. 643/1 — p. 13 et 14).

Or c'est précisément ce que le Gouvernement a fait en ajoutant la phrase en question au projet de texte de l'article 1, 5°. Comme cela a déjà été précisé plus haut, les auteurs eux-mêmes le reconnaissent implicitement.

b) cet article est-il à présent suffisamment précis pour permettre le contrôle par le pouvoir judiciaire ?

Le Ministre répond qu'il est fait référence ici à l'une des raisons invoquées par le Conseil d'Etat et pour lesquelles il est nécessaire de délimiter les pouvoirs spéciaux avec précision : « le contrôle juridictionnel institué par l'article 107 de la Constitution ne peut avoir de caractère effectif qu'à la condition que la loi attribuant les pouvoirs spéciaux trace avec la rigueur requise les limites de l'habilitation ».

Il résulte de ce qui précède que le texte de l'article 1, 5°, satisfait totalement à cette exigence.

c) la disposition ainsi formulée est-elle compatible avec les lois existantes qui ne sont pas visées par la loi sur les pouvoirs spéciaux.

La réponse est la suivante :

1) dans la mesure où l'on entend par « lois existantes » la législation fiscale, il n'y a certainement pas d'incompatibilité dans le fait de donner au fisc des moyens supplémentaires pour améliorer la perception d'un impôt bien précis, à savoir le précompte professionnel;

2) si d'autres lois devaient être visées, on ne voit pas non plus très bien où il pourrait y avoir incompatibilité. Il est utile de répéter une nouvelle fois que « l'immunité d'exécution » n'est inscrite dans aucun texte de loi; il s'agit d'une notion développée par la doctrine et la jurisprudence.

Un membre ne conteste pas que l'avis ait été suivi. Cependant, les membres ont eu maintenant la possibilité de comparer le nouveau texte au texte initial, ce qui n'a pas été le cas pour la loi du 2 février 1982.

M. Van den Bossche souhaite préciser sa question. Il n'est pas uniquement question ici de l'article 78 de la Constitution. Il faut également se demander si la disposition en question ne fait pas partie des matières réservées expressément au législateur.

Het gaat hier weliswaar slechts om het invorderen van een bepaalde belasting, maar toch is het mogelijk dit te interpreteren als zijnde een fiscale materie.

Een andere vraag betreft de conformiteit met artikel 107 van de Grondwet: gelden die eigendom zijn van de gemeenten, worden voor beslag vatbaar gemaakt.

Niet de ganse beslagprocedure wordt echter gewijzigd: een individu verkeert nog steeds niet in de mogelijkheid beslag te laten leggen op Staatsbezit alhoewel hij er rechten kan op doen gelden.

De wijziging is dus enkel in het voordeel van de Staat; in feite gaat het hier om een dading.

Ook blijft de vraag hoe de beslagprocedure zal verlopen.

Een lid merkt op dat de Minister vroeger verklaard heeft dat hij het geld dat de gemeenten nog schuldig zijn, niet *manu militari* zou innen, maar dat hij het opmaken van terugbetalingsplannen in overleg met de betrokken gemeenten in de hand zou werken. Artikel 1, 5°, geeft niet duidelijk aan welk standpunt de Minister werkelijk inneemt.

Een andere spreker wijst erop dat het aandeel van de gemeenten in het Gemeentefonds in geval van lening van die gemeenten een waarborg bij het Gemeentekrediet vormt.

Hij vreest dat het aandeel van het Gemeentefonds — aangezien het bestuur van Financiën er afhoudingen mag op verrichten — niet meer als geldige waarborg bij het Gemeentekrediet zal kunnen dienen.

Hij vraagt aan de Minister hoe de Regering die moeilijkheid denkt op te lossen.

De Minister antwoordt dat wanneer de Staat beslag heeft gelegd op de toelage uit het Gemeentefonds, er inderdaad een vorm van waarborg verdwijnt.

In dat geval zal het Gemeentekrediet zelf moeten beslissen in welke mate en onder welke voorwaarden nog leningen kunnen toegestaan worden, rekening houdend met eventuele andere vormen van waarborg die aanwezig zijn in hoofde van de gemeente.

De Minister wijst er vervolgens op dat bedoeld artikel 1, 5°, zeer goed de draagwijdte van de bijzondere machten inzake terugvordering van de bedrijfsvoorheffing bij de gemeenten preciseerd en beperkt.

Met deze bepaling vraagt de Regering geen machtiging om de belastingwetten of -procedures te wijzigen. Zij vraagt alleen middelen om passende maatregelen te nemen, ten einde de wet correct te doen toepassen en afhoudingen te verrichten op elk bedrag dat de gemeenten vanwege de Staat toekomt, met inbegrip van het aandeel of een gedeelte van het aandeel in het Gemeentefonds.

Indien evenwel een overeenkomst tussen de ontvanger van de belastingen en de belastingschuldige gemeente over een terugbetalingsplan tot stand komt, dan zal de procedure van de afhouding van ambtswege — zo bevestigt de Minister — niet worden toegepast.

In dat verband merkt een lid op dat het Bestuur over een discretionaire macht zal beschikken om de procedure al dan niet toe te passen, zoals tegenover particulieren. Het gebeurlijke overleg Staat-gemeente is ongelijk, het blijft beperkt tot een « te nemen of te laten » ten opzichte van de gemeenten.

Een andere spreker vraagt of die uitvoeringsmaatregelen ook op de subsidies kunnen worden toegepast. Zo ja, kan de Staat dan ook afhoudingen verrichten op de aan de Gewesten of de Gemeenschappen verschuldigde subsidies?

De Minister herinnert aan het principe dat niemand zich kan verzetten tegen het feit dat de Regering alles in het werk stelt om de belastingen correct te innen. Bovendien behoren de sommen waarvan hier sprake is, toe aan derden (bedrijfsvoorheffingen) en worden ze ten onrechte door sommige gemeentebesturen afgehouden.

S'il est vrai qu'il s'agit simplement de la perception d'un impôt donné, cette disposition pourrait néanmoins être interprétée comme étant une matière fiscale.

Une autre question concerne la conformité à l'article 107 de la Constitution: il devient possible de saisir des sommes qui sont la propriété des communes.

Or, ce n'est pas l'ensemble de la procédure de saisie qui est modifiée: un individu n'a toujours pas la faculté de saisir des biens appartenant à l'Etat, même s'il peut faire valoir des droits sur ceux-ci.

La modification proposée ne profite donc qu'à l'Etat; en fait, il s'agit d'une transaction.

La manière dont se déroulera la procédure de saisie demeure également une inconnue.

Un membre fait remarquer que le Ministre a déclaré précédemment qu'il ne priserait pas *manu militari* l'argent dont les communes sont débitrices mais qu'il favoriserait l'élaboration de plans de remboursement en accord avec les communes concernées. L'article 1<sup>er</sup>, 5°, n'exprime pas clairement la position d'adopte réellement le Ministre.

Un autre orateur rappelle que la part des communes dans le Fonds des communes constitue pour ces communes une garantie auprès du Crédit Communal en cas d'emprunt.

Il craint que, dès lors que l'administration des Finances pourra opérer des retenues sur ces parts ou parties de parts, la part du Fonds des communes ne pourra plus servir de garantie valable auprès du Crédit Communal.

Il demande au Ministre comment le Gouvernement compte régler cette difficulté.

Le Ministre répond que l'Etat s'est emparé de l'allocation provenant du Fonds des communes ce qui élimine en effet une forme de garantie.

Dans ce cas, le Crédit communal même devra décider dans quelles mesures et dans quelles conditions des prêts peuvent encore être accordés, compte tenu d'autres formes de garantie éventuelles existant dans le chef de la commune.

Ensuite, le Ministre rappelle ensuite que l'article 1<sup>er</sup>, 5°, précise et limite très bien la portée des pouvoirs spéciaux en matière de recouvrement du précompte professionnel auprès des communes.

Par cette disposition, le Gouvernement ne demande pas d'habilitation pour modifier des lois ou des procédures fiscales. Il demande seulement d'obtenir les moyens de prendre les mesures adéquates permettant d'appliquer correctement la loi et d'exercer des retenues sur toute somme qui revient aux communes de la part de l'Etat, y compris sur la part ou une partie de la part dans le Fonds des Communes.

Toutefois, si un accord intervient entre le receveur des contributions et la commune débitrice quant à un plan de remboursement, le Ministre confirme que la procédure de prélèvement d'office ne sera alors pas appliquée.

A ce propos, un membre fait remarquer que l'administration aura un pouvoir discrétionnaire d'appliquer ou de ne pas appliquer la procédure, comme vis-à-vis des particuliers. La négociation éventuelle Etat-commune n'est pas équilibrée, elle se limite à un « c'est à prendre ou à laisser » à l'égard des communes.

Un autre orateur demande si ces mesures d'exécution pourraient s'exercer sur les subsides. En cas de réponse affirmative, les subsides des Régions ou des Communautés pourraient-ils faire l'objet également de prélèvements de la part de l'Etat?

Le Ministre rappelle le principe que personne ne peut s'opposer au fait que le Gouvernement met tout en œuvre afin de percevoir correctement les impôts. En outre, les sommes dont il est question ici sont des sommes appartenant à des tiers (précomptes professionnels) retenues indûment par certains pouvoirs communaux.

Wat nu de zogenoemde discretionaire macht van het Bestuur der belastingen betreft, mag men niet vergeten dat de ontvanger van de belastingen verantwoordelijk is en dat het zijn plicht is de bedragen te innen die om het even welke belastingplichtige aan de Staat verschuldigd is.

Aangaande de afhouding op de subsidies legt de Minister ten slotte de nadruk op het feit dat artikel 1, 5°, alleen de door de Staat verschuldigde bedragen beoogt. Bijgevolg geldt de afhouding op grond van bedoelde bepaling geenszins voor de subsidies van de Gewesten. Overigens zou er juridisch gezien een decreet nodig zijn om aan de subsidies van de Gewesten en de Gemeenschappen te kunnen raken.

Het door de heren Van den Bossche en Temmerman ingediende voorstel wordt verworpen met 11 tegen 8 stemmen.

#### Artikel 1, 7°

##### a) *Inleidende uiteenzetting van de Minister van Economische Zaken*

De Minister van Economische Zaken wijst erop dat eerstdaags in de Commissie Bedrijfsleven het onderzoek van de begroting van zijn departement begint. Bij de bespreking kunnen alle aspecten van zijn beleid aan bod komen en dus kan dan ook van gedachten worden gewisseld over het rapport Gandois. De Minister herhaalt de suggestie die werd gedaan na de laatste kabinetsraad: de heer Gandois uitnodigen naar de bevoegde commissie en eventueel een gemeenschappelijke vergadering beleggen van de Commissies Bedrijfsleven en Financiën. Hij laat opmerken dat de problemen van de nationale sectoren en de financiële verbintenissen die werden aangegaan ten gronde werden besproken in de Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming der Instellingen bij het onderzoek van het verslag Matthijs.

Wat de tekst van artikel 1, 7°, betreft, merkt de Minister op dat die in grote mate identiek is met die van artikel 1, 3°, van de wet van 2 februari 1982. Wil de Regering kunnen ingrijpen, dan moet zij over de nodige juridische instrumenten beschikken.

Vorig jaar werden een aantal ingrepen uitgevoerd die in sommige sectoren reeds vruchten hebben afgeworpen, zoals in de sectoren hol-glas en textiel. In die laatste sector ging dit ten koste van veel leed op sociaal vlak en gingen 75 000 arbeidsplaatsen verloren.

De beoogde herstructurering is echter nog niet voleind voor de sectoren staal, steenkool en scheepsbouw.

Ook dient onze wetgeving aangepast aan een aantal Europese beschikkingen.

Vorig jaar lag de klemtoon op herstructurering en ontwikkeling; in dit wetsontwerp wordt vooral de leefbaarheid prioritair gesteld mede omdat ook de Europese Commissie dit beschouwt als een eerste prioriteit en als een voorwaarde voor steun.

De Koning wordt via dit wetsontwerp in de mogelijkheid gesteld wijzigingen aan te brengen aan bepaalde overeenkomsten tussen werkgevers en werknemers met betrekking tot de bezoldiging. Dit dient evenwel te gebeuren met eerbiediging van de minimumlonen, zoals die zijn vastgelegd in de C. A. O.'s n° 21 en 23.

De Minister verklaart dat de Regering aan dit artikel 1, 7°, een duidelijke draagwijdte wil geven die in grote mate aansluit bij de overeenstemmende bepaling in de wet van 2 februari 1982, maar met een uitbreiding wat betreft de interventie in de arbeidsovereenkomsten.

Quant à un soit-disant pouvoir arbitraire de l'administration fiscale, il ne faut pas oublier que c'est le receveur des contributions qui est responsable et dont c'est le devoir de recouvrer les sommes dues par tout contribuable à l'Etat.

Enfin, à propos des prélèvements sur les subsides, le Ministre insiste sur le fait que l'article 1, 5°, ne vise que les sommes de la part de l'Etat. Dès lors, les subsides des Régions ne pourraient nullement faire l'objet de prélèvements, en application de cette disposition. Par ailleurs, juridiquement, il faudrait un décret pour pouvoir toucher aux subsides des Régions et des Communautés.

La proposition faite par MM. Van den Bossche et Temmerman est rejetée par 11 voix contre 8.

#### Article 1, 7°

##### a) *Exposé introductif du Ministre des Affaires économiques*

Le Ministre des Affaires économiques signale que la Commission de l'Economie entame demain l'examen du budget de son département et que tous les aspects de sa politique pourront être examinés à cette occasion, ce qui implique la possibilité d'un échange de vues au sujet du rapport Gandois. Le Ministre rappelle qu'il a été suggéré après le dernier conseil de cabinet d'inviter M. Gandois à une réunion de la commission compétente et éventuellement à une réunion commune des Commissions de l'Economie et des Finances. Il souligne que les problèmes concernant les secteurs nationaux ainsi que les engagements financiers qui ont été contractés ont fait l'objet d'un examen approfondi au sein de la Commission de la Révision de la Constitution et des Réformes institutionnelles lors de l'examen du rapport Matthijs.

Le Ministre souligne en outre que le texte de l'article 1, 7° présente une grande similitude avec celui de l'article 1, 3°, de la loi du 2 février 1982. Le Gouvernement doit en effet disposer des instruments juridiques nécessaires afin de prendre les mesures qui s'imposent.

Certaines mesures qui ont été prises l'année dernière produisent déjà leurs effets dans les secteurs du verre creux et du textile. Dans ce dernier secteur, le redressement s'amorce au prix d'énormes sacrifices sur le plan social puisqu'il a exigé la suppression de quelque 75 000 emplois.

La restructuration des secteurs de l'acier, du charbon et de la construction navale n'est pas encore terminée.

Il convient par ailleurs d'adapter notre législation à certaines règles européennes.

L'année dernière, les points prioritaires étaient la restructuration et le développement. Le présent projet de loi accorde la priorité à la viabilité conformément aux recommandations de la Commission européenne, laquelle considère d'ailleurs cet élément comme une condition impérative pour l'octroi des aides.

Le projet permet au Roi de modifier certaines conventions conclues entre les employeurs et les travailleurs en matières de rémunérations. Les mesures y afférentes devront toutefois être prises dans le respect des salaires minima fixés par les conventions collectives n°s 21 et 23.

Le Ministre des Affaires économiques déclare que l'intention du Gouvernement est de donner une portée claire définie à l'article 1, 7°, lequel s'inscrit dans une large mesure dans la ligne de la disposition correspondante de la loi du 2 février 1982, en l'élargissant cependant par une possibilité d'intervention en matière de conventions collectives du travail.

Zoals vorig jaar op basis van de bijzondere machten- voorbeeld het vennootschapsrecht werd gewijzigd door het creëren in de textielsector van aandelen zonder stemrecht, moet artikel 1, 7°, toelaten in te grijpen in het vennootschapsrecht, in het handelsrecht en in het burgerlijk recht. Wanneer uitzonderlijke omstandigheden zulks wettigen, moeten bepaalde maatregelen genomen door de Koning desnoods kunnen afwijken van het bestaand civiel- en handelsrechtelijk kader waarbinnen de economische bedrijvigheid wordt uitgeoefend. En dit met inbegrip van de wetgeving betreffende het faillissement, het gerechtelijk akkoord en het uitstel van betaling.

De wetgeving op de economische expansie valt evenwel niet onder de toepassing van de bijzondere machten; daar kunnen slechts wijzigingen worden aangebracht mits consensus van de Gewestexecutieven.

De Minister wijst er nog op dat alle maatregelen genomen in uitvoering van artikel 1, 7°, zullen moeten in overeenstemming zijn met de regels en procedures vastgesteld door de E. E. G. en de E. G. K. S.

Alle afwijkingen die eventueel zouden worden aangebracht aan het vennootschapsrecht, het handelsrecht of het burgerlijk recht moeten natuurlijk dienstig zijn aan de in de wet omschreven doelstelling: een efficiënte herstructurering van de vijf nationale sectoren of van ondernemingen binnen die sectoren.

De Minister maakt verder de vergelijking met de wet van 2 februari 1982: toen was er enkel sprake van de vijf nationale sectoren als een geheel; nu wordt in de tekst een onderscheid gemaakt naar gelang van de sector en van de onderneming. Gevolg gevend aan een opmerking van de Raad van State, wordt er echter op gewezen dat zulksdanig onderscheid zal worden gemaakt op basis van objectieve criteria voor alle bedrijven die in dezelfde omstandigheden verkeren. Er is dus geen sprake van willekeurig of discriminerend optreden.

Tot slot wijst de Minister van Economische Zaken op het grote belang van deze maatregelen in het kader van het herstelbeleid van de Regering.

#### b) *Bespreking*

De heer Burgeon verdedigt het voorstel, dat hij samen met andere leden van zijn fractie heeft ingediend. Hij wil de bespreking van het 7° van artikel 1 uitstellen totdat de Regering een duidelijke en precieze stellingname met betrekking tot het plan-Gandois en de financiële en sociale gevolgen ervan heeft bekendgemaakt. Volgens hem moet het Parlement op dit punt ten volle zijn rol kunnen spelen.

De Minister van Economische Zaken is van oordeel dat dit probleem in de Commissie voor Economische Zaken moet worden besproken, in het raam van het onderzoek van de begroting van Economische Zaken. De tekst van het wetsontwerp beperkt zich tot de formele en juridische aspecten. Het onderzoek van dit wetsontwerp nu opschorten staat gelijk met het belemmeren van de herstructurering van de nationale sectoren.

Een lid antwoordt dat de precies afgebakende draagwijdte één van de voorwaarden is om bijzondere machten te verlenen. In onderhavig geval gaat het om de vijf nationale sectoren en dus ook om het staal. Het Parlement wordt gevraagd de Regering bijzondere machten te verlenen, zonder dat het weet wat diezelfde Regering zinnens is met het plan-Gandois.

Het gaat hier niet om een vraag van louter politieke strekking; integendeel, het is de bedoeling het Parlement in de mogelijkheid te stellen zijn rol ten volle te spelen.

De même par exemple que le droit des sociétés a été modifié l'année dernière en vertu des pouvoirs spéciaux par la création d'actions sans droit de vote dans le secteur du textile, l'article 1, 7°, doit également permettre d'apporter des aménagements au droit des sociétés, au droit commercial et au droit civil. Lorsque des circonstances exceptionnelles le justifient, il faut que certaines mesures prises par le Roi puissent déroger si nécessaire aux dispositions existantes du droit civil et commercial existant qui régissent l'activité économique. Ce principe vaut également pour la législation sur les faillites, le concordat judiciaire et le sursis.

La législation sur l'expansion économique n'est cependant pas soumise à l'application des pouvoirs spéciaux, étant donné en effet qu'elle n'est susceptible d'être modifiée que de l'accord des Exécutifs régionaux.

Le Ministre fait également observer que toutes les mesures prises en exécution de l'article 1, 7°, devront être conformes aux règles et procédures fixées par la C. E. E. et la CEEA.

Toutes les modifications dérogatoires éventuellement apportées au droit des sociétés, au droit commercial ou au droit civil doivent naturellement servir l'objectif précisé dans la loi: une restructuration efficace des cinq secteurs nationaux ou d'entreprises dont le domaine d'activités se situe dans ces secteurs.

Le Ministre compare ensuite ces dispositions à celles de la loi du 2 février 1982: il n'était question à l'époque que des cinq secteurs nationaux dans leur ensemble, alors que le texte établit maintenant une distinction selon le secteur et l'entreprise. Afin de rencontrer une observation du Conseil d'Etat, il est cependant indiqué que cette distinction se fondera sur des critères objectifs pour toutes les entreprises qui se trouvent dans les mêmes conditions. On ne peut donc pas parler d'intervention arbitraire ou discriminatoire.

Enfin, le Ministre des Affaires étrangères insiste sur l'importance capitale de ces mesures dans le cadre de la politique de redressement menée par le Gouvernement.

#### b) *Discussion*

M. Burgeon défend la proposition qu'il a introduite avec les autres membres de son groupe visant à reporter la discussion de l'article 1, 7° jusqu'à ce que le Gouvernement prenne une position claire et précise sur le plan Gandois et sur les conséquences financières et sociales de ce plan. Il estime que le Parlement doit pouvoir jouer son rôle pleinement à ce sujet.

Le Ministre des Affaires économiques estime que c'est en Commission des Affaires économiques que ce problème doit être discuté dans le cadre de l'examen du budget des Affaires économiques. Dans ce projet de loi le texte se limite aux aspects formels et juridiques, ne pas en continuer l'examen tend à entraver la restructuration des secteurs nationaux.

Un membre répond qu'une des conditions d'octroi de pouvoirs spéciaux est que la portée de ceux-ci soit bien définie. En l'occurrence il s'agit ici des cinq secteurs nationaux et dont de la sidérurgie. On demande au Parlement à ce propos d'octroyer des pouvoirs spéciaux au Gouvernement sans savoir ce qu'il compte faire à propos du plan Gandois.

Il ne s'agit pas d'une question de tendance purement politique. Au contraire, le but est de permettre au Parlement de jouer pleinement son rôle.

Andere leden sluiten zich hierbij aan en oordelen dat de Commissie zich niet mag beperken tot louter formele beschouwingen, vooral omdat ook bepalingen van het sociaal recht voor wijziging vatbaar zijn

De Voorzitter is het ermeê eens dat uitleg moet worden verstrekt over het gebruik dat de Regering denkt te maken van de bijzondere machten. Hij is evenwel ook van mening dat het verkeerd zou zijn dat de Commissie haar werkzaamheden gedurende een zekere tijd zou staken.

Een lid begrijpt de bezorgdheid van de oppositie, maar beklemtoont tevens dat de doeleinden van de Regering duidelijk worden omschreven in de aanhef van artikel 1. Het verslag-Gandois is niet meer dan een constatacie met daarbij een aantal hypothesen. De Regering heeft nog geen beslissing genomen. Dit probleem moet dan ook in de Commissie voor de Economische Zaken worden besproken, wanneer de begroting van Economische Zaken onderzocht wordt.

Een lid is van oordeel dat de commissie geen ernstig werk kan verrichten, als ze onvoldoende geïnformeerd wordt door de Regering. De Regering vraagt bijzondere machten, maar kan of wil niet meedelen hoe ze die machten zal aanwenden. De bevoegdheidsopdracht is daarenboven veel ruimer dan vorig jaar.

Het lid wijst er op dat de tekst van het ontwerp bepalingen bevat die niet werden opgenomen in de wet van 2 februari 1982 als gevolg van amendering door het Parlement.

Heden is er geen staalplan zoals het plan van 15 mei 1981; er is slechts het expertiserverslag Gandois. Het Parlement heeft dus geen enkele garantie over wat de Regering met de bijzondere machten gaat doen. Het vorig lid verwees naar de aanhef van artikel 1 om de bevoegdheidsopdracht van 1, 7°, te verantwoorden. Beseft hij dat een eventuele uitvoering van het plan-Gandois indruist tegen deze aanhef?

Via artikel 1, 7°, ontdoen de parlamentsleden zich van hun verantwoordelijkheid inzake het staaldossier door zich iedere invloed op de te nemen beslissingen te onttrekken.

Een ander lid verwijst naar de adviezen van de Raad van State. Artikel 1, 7°, bepaalt duidelijk het beoogde doel: « de herstructurering en de leefbaarheid van de ondernemingen verzekeren ». In dat opzicht is de tekst dus volkomen in overeenstemming met die adviezen. Door deze tekst worden aan de Regering de formele instrumenten gegeven om dit doel te verwezenlijken.

Een lid verklaart dat hij die redenering zou kunnen onderschrijven als het bijvoorbeeld om de glasverpakking zou gaan. Maar hier gaat het in hoofdzaak om het staal en in dat geval kan men zich er niet van afmaken met een discussie over de enveloppe zonder de inhoud ervan te bespreken.

Spreker heeft de indruk dat de Regering m.b.t. het verslag-Gandois maar niet tot een beslissing kan komen.

Hij brengt het standpunt van de Waalse Executieve in herinnering. Die heeft eenparig stelling genomen tegen de nationale Regering. De Waalse parlamentsleden zijn tijdens de vergadering van de Waalse gewestraad hun Executieve bijgetreden. Hier kunnen ze onmogelijk een andere houding aannemen.

Een lid merkt op dat de Eerste Minister heeft toegegeven dat het staal een levensgroot probleem vormt, niet enkel voor zijn Regering maar ook voor het ganse land. In dergelijke omstandigheden is het ondenkbaar dat de parlamentsleden van de meerderheid nog langer onduidelijkheid aanvaarden en de Regering intussen een onderhandse vrijbrief geven.

D'autres membres partagent ce point de vue et estiment que la Commission ne doit pas se limiter à des considérations d'ordre purement formel, étant donné notamment que des dispositions du droit social sont également susceptibles d'être modifiées.

Le Président estime que le Gouvernement doit fournir des éclaircissements au sujet de l'usage qu'il entend faire des pouvoirs spéciaux, mais qu'il n'y a pas lieu d'interrompre les travaux de la Commission.

Un membre comprend les préoccupations de l'opposition, mais il insiste sur le fait que les objectifs du Gouvernement sont très bien décrits dans le chapeau de l'article 1<sup>er</sup>. Le rapport Gandois n'est qu'un constat avec des hypothèses. Le Gouvernement n'a pas encore pris de décision. Dès lors, c'est au sein de la Commission des Affaires économiques que ce problème doit être exposé, dans le cadre de l'examen du budget des Affaires économiques.

Un membre estime que la Commission ne peut pas réaliser un travail sérieux si elle est insuffisamment informée par le Gouvernement. Celui-ci demande des pouvoirs spéciaux, mais il ne peut pas ou ne veut pas préciser quelle utilisation il en fera. La délégation de pouvoir est beaucoup plus importante que l'année dernière.

Le membre souligne que le texte du projet comporte des dispositions qui, par suite d'amendements au Parlement n'ont pas été reprises dans la loi du 2 février 1982.

En ce moment, il n'y a pas de plan pour la sidérurgie alors qu'il y avait le plan du 15 mai 1981. Il y a simplement le rapport Gandois. Le Parlement ne dispose par conséquent d'aucune garantie sur l'utilisation que le Gouvernement fera des pouvoirs spéciaux. Le membre précédent faisait référence à la phrase liminaire de l'article 1 pour justifier la délégation de pouvoirs de l'article 1, 7°. Se rend-il bien compte du fait que l'application éventuelle du plan Gandois est contraire à cette disposition liminaire?

L'approbation de l'article 1, 7°, constitue en fait une abdication des parlementaires sur le dossier de la sidérurgie. Ils n'auront plus aucune influence au niveau des décisions à prendre.

Un autre membre se réfère aux avis du Conseil d'Etat. L'article 1, 7°, précise clairement l'objectif poursuivi: « assurer la restructuration et la viabilité des entreprises ». A cet égard, le texte est par conséquent tout à fait conforme à ces avis. Il donne au Gouvernement les instruments qui lui permettront de réaliser cet objectif.

Un membre déclare que s'il s'agissait de discuter du verre creux, par exemple, il pourrait souscrire à ce raisonnement. Mais il s'agit ici surtout de la sidérurgie, à propos de laquelle on ne peut se contenter de discuter uniquement de l'enveloppe sans discuter aussi du contenu.

Pour l'orateur, il semble que le Gouvernement ne sache pas décider à propos du rapport Gandois.

Il rappelle la position de l'Exécutif wallon qui est unanime pour prendre position contre le Gouvernement national. Les parlementaires wallons ont suivi leur exécutif lors de la réunion du Conseil régional wallon. Ils ne peuvent adopter une attitude différente ici.

Un membre fait remarquer que le Premier Ministre a reconnu que le problème de la sidérurgie est un problème de vie ou de mort, non seulement pour son Gouvernement, mais pour le pays entier. Dans ces conditions, il est impensable que les parlementaires de la majorité acceptent de rester dans le brouillard et de donner un blanc seing au Gouvernement.

We hebben hier met « de Belgische kwaal » te maken : de noodzakelijke beslissingen uitstellen tot morgen om het bestaan van de Regering te rekken. Dat beleid staat haaks op de belangen van het land : een handvol mensen krijgt de bevoegdheid om door te gaan met het niet nemen van beslissingen, wat de zachte dood van bepaalde ondernemingen tot gevolg heeft.

Een lid gaat met die zienswijze niet akkoord. Het 7<sup>o</sup> wil de Regering immers de juridische middelen geven om op te treden en beslissingen te nemen.

Verscheidene leden sluiten zich hierbij aan en verklaren dat zij evenzeer begaan zijn met de problemen van de staalindustrie als de leden van de oppositie.

Een lid acht de extensieve interpretatie, zoals een ander lid die heeft geschetst, uit de lucht gegrepen en onderstreept dat de tekst van het ontwerp expliciet is o.a. wat betreft de bezoldigingen, vergoedingen en voordelen. Het gaat dus niet om het geheel van het rapport-Gandois, de beslissingen van de Regering, enzovoort.

Het gaat hier om de explicite van iets wat al lang had dienen te gebeuren. Het is één van de twintig bepalingen of voorwaarden van het staalplan van mei 1981. Het gaat hier niet om het geheel van de staalindustrie, maar wel om « bezoldigingen, vergoedingen, enz. ».

Een lid is het met die interpretatie niet eens en verklaart dat het er niet alleen om te doen is om aan de bezoldigingen te raken. In feite gaat het erom :

1<sup>o</sup> te herstructureren;

2<sup>o</sup> de leefbaarheid te garanderen. In het raam van die leefbaarheid zal, door van de wet af te wijken, aan bezoldigingen, vergoedingen, voordelen... worden geraakt.

Het debat is dus wel wat belangrijker dan het voorgaande lid dacht.

Een ander lid is het met deze interpretatie eens : de Regering wil de leefbaarheid en de herstructurering van de ondernemingen waarborgen en kan in dat kader ingrijpen in ondermeer bezoldigingen en vergoedingen.

De beperkende interpretatie van de tekst is volgens dit lid spijtig genoeg niet de juiste.

Het lid uit zijn bezorgdheid over het feit dat de Parlementsleden stilaan de mentaliteit overnemen van het Europese Parlement : zij zijn reeds blij als de Ministers hun beslissingen nog willen komen toelichten. Hij vreest voor het systeem zelf omdat hier precedentes worden geschapen voor de toekomst.

Het voorstel tot verdaging van de bespreking van artikel 1, 7<sup>o</sup>, wordt verworpen met 12 tegen 9 stemmen en 1 onthouding.

\* \* \*

Een lid handelt over het gebruik van bijzondere machten i.v.m. de nationale sectoren. Volgens de Raad van State moeten die machten beperkt zijn nauwkeurig omschreven en beperkt in de tijd. De tekst van het ontwerp beantwoordt helemaal niet aan die voorwaarden. Met artikel 1, 7<sup>o</sup>, zou de Regering zelfs één van die nationale sectoren zondermeer kunnen afschaffen.

Waar zijn de grenzen van de regeringsopdracht ?

Il s'agit du mal belge, qui consiste à reporter au lendemain les nécessaires décisions, et ce afin de prolonger la vie du Gouvernement. Cette politique est contraire aux intérêts du pays : on donne à une poignée d'hommes la faculté de continuer à ne rien décider, ce qui signifie la mort douce de certaines entreprises.

Un membre n'est pas d'accord avec ce point de vue car le 7<sup>o</sup> consiste à donner au Gouvernement les moyens juridiques d'agir et de prendre des décisions.

Plusieurs membres partagent ce point de vue et se disent aussi préoccupés par les problèmes de la sidérurgie que les membres de l'opposition.

Un membre estime que l'interprétation extensive qui a été donnée par un autre membre ne repose sur rien de tangible et il souligne que le texte du projet est très explicite, notamment en ce qui concerne les rémunérations, les indemnités et les avantages. Il ne s'agit donc pas de l'ensemble du rapport Gandois, des décisions du Gouvernement, etc.

Il s'agit en fait de l'explicitation d'une matière qui aurait dû être réglée depuis longtemps et qui fait l'objet d'une vingt dispositions ou conditions du plan de mai 1981. Il ne s'agit donc pas de l'ensemble du secteur sidérurgique, mais uniquement des rémunérations, indemnités, etc.

Un membre n'est pas d'accord avec cette interprétation. Il déclare qu'il ne s'agit pas seulement de toucher aux rémunérations. Il s'agit en fait :

1<sup>o</sup> d'assurer la restructuration;

2<sup>o</sup> d'assurer la viabilité. Dans le cadre de la viabilité, il s'agit de toucher aux rémunérations, indemnités, avantages, par dérogations aux lois...

Le débat est donc un peu plus important que ce que croit le membre précédent.

Un autre membre conteste cette interprétation. Le Gouvernement veut assurer la viabilité et la restructuration des entreprises et, dans ce cadre, il peut prendre entre autres des mesures en matière de rémunérations et d'indemnités.

Le membre estime que l'interprétation limitative du texte n'est malheureusement pas la bonne.

Le membre s'inquiète du fait que les parlementaires adoptent peu à peu la mentalité des parlementaires européens : ils sont déjà satisfaits lorsque les ministres acceptent de venir commenter leurs décisions. Il émet des craintes pour le système lui-même, étant donné que l'on crée en fait des précédents.

La proposition d'ajournement de la discussion de l'article 1, 7<sup>o</sup>, est rejetée par 12 voix contre 9 et une abstention.

\* \* \*

Un membre soulève le problème de l'utilisation des pouvoirs spéciaux à l'égard des secteurs nationaux. Selon l'avis du Conseil d'Etat, ces pouvoirs doivent être limités, définis avec précision et limités dans le temps. Le membre estime que le texte du projet ne répond absolument pas à ces conditions et que l'article 1, 7<sup>o</sup>, permettrait même au Gouvernement de supprimer purement et simplement un secteur national.

Quelles sont les limites de la délégation accordée au Gouvernement ?

Het beoogde doel is niet duidelijk omschreven, zodat men feitelijk niet weet waarvoor die bijzondere ruime machtsdelegatie moet dienen. Eigenlijk weet de Regering dat zelf evenmin.

Ze zegt dat ze eerst nog rijp moet nadenken. Zo belandt men in een absurde situatie : een onbeperkte volmacht voor een onbestaand beleid.

Het is helemaal niet evident dat, binnen Regering en Parlement meerderheid én oppositie, tot overeenstemming zouden kunnen komen, als zij dit artikel 1, 7°, al wilden invullen. Daarvoor zijn de nationale sectoren veel te controversieel.

Men schijnt artikel 1, 7°, te beperken tot een reddingspoging van het Waalse staal. Men vergeet blijkbaar dat deze volmacht gevaarlijke mogelijkheden inhoudt. Het is duidelijk dat ingrepen in het Waalse staal zullen worden gecompenseerd door ingrepen in A. L. Z., Sidmar en K. S.

Ten slotte wenst spreker te weten wat de Regering verstaat door « unilaterale beslissingen van de werkgever ».

Een lid vraagt zich af waarom de Regering bijzondere machten vraagt om het probleem van de nationale sectoren te regelen. Zodoende maakt men elke bespreking onmogelijk over de regionalisatie van die sectoren waar toch een ruime gedachtenwisseling plaatsvindt.

De datum van 31 mei werd trouwens vastgesteld als uiterste termijn om het wetsvoorstel-Van den Brande betreffende de regionalisering van de nationale sectoren te bespreken.

Nog vooraleer het duidelijk geworden is of de mogelijkheid al dan niet bestaat de regionalisering door te voeren, beslist de Regering voor de nationale sectoren bijzondere machten te vragen.

In Wallonië wordt de regionalisering van de nationale sectoren afhankelijk gesteld van een reeks vooraf te bespreken punten.

Vooreerst moet natuurlijk de wet van 1980 worden gewijzigd en moeten de Gewesten over de passende middelen kunnen beschikken. Het probleem van de regionalisering is dubbel : enerzijds het probleem van de verdeling van de bevoegdheden en anderzijds de verdeling van de middelen.

Maar is het mogelijk het budgettair aspect te scheiden van de gedebudgetteerde materie ?

De staatssteun aan de nationale sectoren gebeurt op rechtstreekse of onrechtstreekse wijze (tewerkstellingspremies, tewerkstellingszones, economische expansiewetgeving, enz...).

Spreker vraagt zich af wat er zal gebeuren indien de regionalisering wordt doorgevoerd ?

Heeft men wel het nodige gedaan om de door de overheid toegekende steun duidelijk te omschrijven, gelet op het probleem van het Fonds voor de economische reconversie (dat thans geblokkeerd is) ?

Nog in verband met het voorliggende ontwerp, stelt spreker vast dat de Regering de onderhandelingen blokkeert i.v.m. de regionalisering van de nationale sectoren.

Hij meent dat de Regering een beslissing heeft genomen en dat er van een regionalisatie tijdens het eerstkomende jaar geen sprake meer zal zijn.

Het Parlement zal de Regering de mogelijkheid bieden alles te doen wat zij wil in alle sectoren.

Aangezien de desbetreffende verklaringen uiteenlopend zijn ware het interessant van de Regering te vernemen welke maatregelen zij van plan is te nemen.

Spreker betreurt eveneens dat een zo belangrijk debat als dat over de herstructurering van de staalnijverheid of de steenkolenmijnen niet georganiseerd wordt in overleg met het Waalse Gewest, dat toch het meest te lijden heeft onder de moeilijkheden die deze sectoren kennen.

L'objectif n'est pas défini avec précision et il est donc impossible de savoir à quelles fins cette délégation de pouvoirs particulièrement étendue doit être utilisée. Le membre estime que le Gouvernement l'ignore probablement lui-même.

Le Gouvernement prétend qu'il doit encore procéder à une mûre réflexion. On aboutit ainsi à une situation absurde qui consiste à demander des pouvoirs illimités en vue de réaliser une politique inexistante.

Il n'est pas évident que les divers groupes qui composent le Gouvernement et le Parlement pourraient se mettre d'accord en vue de préciser dès à présent la portée de cet article 1, 7°. Les secteurs nationaux donnent lieu à des controverses trop virulentes pour ce faire.

Certains ne voient dans l'article 1, 7°, qu'une tentative de sauvetage de la sidérurgie wallonne. C'est oublier que cette délégation de pouvoirs renferme de dangereuses possibilités. Il est évident que des mesures à l'encontre de la sidérurgie wallonne seraient contrebalancées par des mesures à l'encontre de l'A. L. Z., de Sidmar et des K. S.

Le membre demande en outre ce que le Gouvernement entend par « décisions unilatérales de l'employeur ».

Un membre se demande pourquoi le Gouvernement sollicite des pouvoirs spéciaux pour régler le problème des secteurs nationaux. Par là-même, on exclut toute possibilité de larges discussions concernant leur régionalisation.

La date du 31 mai a d'ailleurs été fixée comme dernier délai pour discuter de la proposition de M. Van den Brande visant à la régionalisation des secteurs nationaux.

Avant même que l'on puisse savoir s'il existe une possibilité de régionalisation, le Gouvernement décide de demander des pouvoirs spéciaux pour les secteurs nationaux.

Au niveau régional wallon, il y a une série de préalables à la régionalisation des secteurs nationaux.

Il faudrait évidemment d'abord modifier la loi de 1980 et prévoir des moyens adéquats pour les régions. Le problème de la régionalisation comporte deux volets : il y a le problème de la répartition des compétences et le problème de la répartition des moyens.

Peut-on, d'autre part, isoler ce qui est budgétaire de ce qui est débudgétisé ?

Les subventions de l'Etat aux secteurs nationaux se traduisent par des aides directes ou indirectes (primes d'emploi, zones d'emploi, lois d'expansion économique, etc...).

Qu'arrivera-t-il, demande l'orateur, en cas de régionalisation ?

De même, a-t-on bien délimité les interventions des pouvoirs publics étant donné qu'il y a le problème du Fonds pour la conversion économique (bloqué actuellement) ?

Revenant au projet en discussion, l'orateur constate que le Gouvernement bloque toute négociation à propos de la régionalisation des secteurs nationaux.

Il considère que le Gouvernement a tranché et qu'il n'y a plus de régionalisation possible pendant une année.

Le Parlement va donner au Gouvernement la possibilité de faire ce qu'il veut dans l'ensemble des secteurs.

Des déclarations divergentes ayant été faites, il serait intéressant que le Gouvernement précise les mesures qu'il compte prendre.

L'orateur déplore également qu'un débat aussi important que celui de la restructuration de la sidérurgie ou des charbonnages ne soit pas organisé en concertation avec la région wallonne, la plus touchée par les difficultés de ces secteurs.

Hij verwijst naar de persconferentie van de Minister van Economische Zaken op 26 april 1983. Volgens dat lid verklaarde de Minister in verband met de produktie van hohlglas dat uit de rekeningen blijkt dat de geboekte resultaten nog steeds aan het verbeteren zijn. Derhalve moet men er niet voor terugschrikken bijzondere machten toe te kennen voor deze sector.

In verband met de scheepsbouwrijverheid betoogde de Minister dat die sector moet geherstructureerd worden, ook al bestaat er op internationaal vlak veel concurrentie voor wat de scheepsbouwherstelling betreft. Wat zal de Minister voor die sector doen ?

Spreker wenst eveneens nauwgezet de plannen van de Minister te kennen in verband met zijn beleid in de textiel-sector.

\* \* \*

In verband met de steenkolenmijnen wijst de Minister van Economische Zaken op de aangroei van de stocks in de Kempen : 1 miljoen ton op 1 maart 1983. De daaromtrent gevoerde onderhandelingen hebben tot resultaten geleid met de elektriciteitsproducenten, maar nog niet volledig met alle staalfabrikanten.

In dit verband moet erop gewezen worden dat de problemen van het Waalse staal ook in Vlaanderen een weerslag zullen hebben.

Deze industrie wordt immers bevoorrad met Kempense steenkolen.

De toestand in die sector doet niet alleen een budgettair probleem rijzen op nationaal niveau maar heeft ook een weerslag op de overlevingskansen zelf van de Kempense steenkolenmijnen.

Hoe kan de Minister van Economische Zaken dan blijven beweren dat de verkregen rechten behouden zullen blijven welke ook het toekomstig lot zij van de staalnijverheid en van de steenkolenmijnen.

Is de beslissing om de Roton-mijn vanaf maart 1984 stil te leggen definitief, of mag in het licht van wat voorafgaat, daarentegen worden verwacht dat de beoordelingsmomenten eventueel zullen herzien worden vooraleer een beslissing genomen wordt in een zo kiese aangelegenheid, en rekening houdend met het feit dat ook het Noorden van het land bij het probleem betrokken is.

\* \* \*

Er zij aan herinnerd dat met de staalnijverheid in 1982 een omzetcijfer van 450 miljard F gemoeid was en dat geïmmobiliseerde fondsen 95 miljard beliepen; de betrokken ondernemingen stellen meer dan 40 000 personen tewerk die meehelpen om zowat 49 miljard toegevoegde waarde te creëren.

Gelet op die cijfers en niettegenstaande het feit dat het hier gaat om een kiese sector spreekt het vanzelf dat moet nagedacht worden over de instandhouding van de staalnijverheid. Indien immers in die sector met inbegrip van Sidmar 40 000 personen rechtstreeks werkzaam zijn, dan moet de nadruk gelegd worden op het feit dat heel wat personen onrechtstreeks betrokken zijn bij een eventuele sluiting van de Waalse staalindustrie.

In dit verband haalt spreker het geval aan van de werknemers van de Kempense steenkolenmijnen en van de haven van Antwerpen, maar ook van de zelfstandigen en de onderaannemers en de werknemers uit de nevenbedrijven zoals de fabricage van vuurvaste stenen. Naast de mogelijke ontslagen moet rekening worden gehouden met de weerslag in andere sectoren.

L'intervenant se réfère à la conférence de presse du Ministre des Affaires économiques en date du 26 avril 1983. Selon le membre, le Ministre déclara à propos du verre creux que les comptes démontrent que l'amélioration des résultats se poursuit. Dès lors, il n'y a pas de raison de ne pas accorder des pouvoirs spéciaux à ce secteur.

A propos de la construction navale, le Ministre a déclaré qu'il fallait restructurer le secteur, bien qu'en ce qui concerne la réparation des navires, la concurrence internationale soit très vives. Que compte faire le Ministre pour ce secteur ?

De même, l'orateur demande au Ministre des précisions quant à ses projets à l'égard du secteur textile.

\* \* \*

En ce qui concerne les charbonnages, le Ministre des Affaires économiques a signalé l'accroissement des stocks en Campine : 1 million de tonnes au 1<sup>er</sup> mars 1983. Des négociations menées à ce sujet avec les électriciens ont abouti, mais il n'en a pas encore été de même en ce qui concerne les négociations avec les sidérurgistes.

A cet égard, il faut souligner que les problèmes de la sidérurgie wallonne auront également des répercussions en Flandre.

En effet, cette industrie s'approvisionne en charbon en Campine.

Dès lors, la situation de ce secteur ne pose pas seulement un problème budgétaire au niveau national, mais elle aura des conséquences quant à la survie même des charbonnages de Campine.

Comment dès lors le Ministre des Affaires économiques peut-il continuer à affirmer que, quel que soit le sort futur de la sidérurgie et des charbonnages, ce qui est acquis reste acquis ?

Et en ce qui concerne le Roton, la décision d'arrêter son activité en mars 1984 est-elle définitive dans cette perspective, ou au contraire, peut-on envisager de revoir éventuellement les éléments d'appréciation avant de trancher dans une matière aussi délicate, compte tenu que le Nord du pays est également concerné par le problème.

\* \* \*

En ce qui concerne la sidérurgie, il convient de rappeler que le chiffre d'affaire était de 450 milliards de F en 1982, que les fonds immobilisés s'élèvent à près de 90 milliards et que les entreprises concernées occupent plus de 40 000 personnes qui contribuent à créer une valeur ajoutée de près de 49 milliards.

Etant donné ces chiffres et quoiqu'il s'agisse d'un secteur délicat, il est évident qu'il faut réfléchir à sa survie. En effet, si plus de 40 000 personnes sont occupées directement dans ce secteur, y compris à Sidmar, il faut insister sur le fait que nombreux seront ceux qui seront concernés indirectement par une éventuelle fermeture de la sidérurgie wallonne.

A cet égard, l'orateur cite les travailleurs des charbonnages de Campine et du port d'Anvers mais également les indépendants et les sous-traitants, et les travailleurs des industries connexes, telles que celle des pierres réfractaires. Outre les licenciements possibles, il faut envisager les répercussions dans d'autres domaines.

Inderdaad, de gevolgen voor de betalingsbalans, de daling van de belastingopbrengsten, zowel van de directe als van de indirecte belastingen, de daling van de consumptie als gevolg van het niet-werken en ten slotte de stijging van de uitbetaalde werkloosheidsuitkeringen moeten worden afgewogen. Er kan dan ook worden gesteld dat het voortbestaan van een industrie de Staat meer opbrengt dan het faillissement, want naast minder inkomsten ingeval van faillissement, zijn er de uitgaven die erdoor worden veroorzaakt.

Bijgevolg moet worden vastgesteld dat dit niet uitsluitend een communautair probleem is. Het staaldebat mag niet tot een caricatuur worden herleid. Het is ondenkbaar dat de Regering de redding van deze sector zou willen overwegen zonder een zo ruim mogelijk debat hieromtrent.

In dit verband is door vele Nederlandstalige leden van de meerderheid gesteld dat als nieuwe offers moeten worden gebracht, zulks niet met nationale kredieten mag gebeuren. Zij onderstreepten dat de sociale doelstelling van de redding niet in aanmerking mag komen, aangezien de textielsector in Vlaanderen een zwaardere tol heeft betaald (70 000 werklozen). Bovendien aanvaarden zij niet dat Vlaanderen de gevolgen moet ondergaan van het slecht beheer van de Waalse bedrijven.

Spreker merkt op dat zij die aan het woord kwamen geen rekening hielden met alle aspecten van het probleem en zijn weerslag in nationaal verband.

Tussen de herstructurering en de leefbaarheid van bedrijven en sectoren moet een onderscheid worden gemaakt. Hij stelt voor het woord « herstructurering » te schrappen, omdat die volgens sommigen niet onder de bijzondere machten mag vallen.

Voorts betekent leefbaarheid bijvoorbeeld dat bedrijven in eenzelfde sector verschillend kunnen worden behandeld. Wil de Regering in dit verband maatregelen per sector of per bedrijf in eenzelfde sector nemen?

Spreker is van oordeel dat de Regering vóór de stemming over het 7<sup>o</sup> hierover uitleg moet verstrekken.

Als de Regering een bedrijf in een sector afzonderlijk wil behandelen, kan echter de vraag worden gesteld wat er van de solidariteit overblijft.

Gelet op de financiële tegemoetkomingen die de Staat aan de gezamenlijke bedrijven in een sector verleent, moet erop worden gewezen dat de sociale weerslag van onderneming tot onderneming verschilt.

Het zou derhalve onaanvaardbaar zijn dat in de z.g. beschermde sectoren de werknemers van de bedrijven die wegens het slechte beheer van de privé-sector in moeilijkheden verkeren, door de bij het 7<sup>o</sup> van artikel 1 in uitzicht gestelde maatregelen getroffen worden.

Inzake de collectieve overeenkomsten wordt beklemtoond dat de Regering specifieke regelen wil vaststellen inzake bezoldigingen, vergoedingen en voordelen. De Regering overweegt dus een eenzijdige wijziging van de collectieve overeenkomsten die tussen de werkgevers en de representatieve werknemersorganisaties gesloten werden. Zij behoudt zich het recht voor om offers op te leggen die nog zwaarder zijn dan die welke het gevolg waren van de wet van 2 februari 1982 door af te wijken van het bestaande maatschappelijke bestel en van de tot stand gekomen interprofessionele akkoorden o.m. op het stuk van de koppeling van de lonen aan het indexcijfer en de vrijheid om overeenkomsten te sluiten.

Aldus wordt de genadeslag toegebracht aan de mogelijkheid tot onderhandelen.

Het lid vestigt in dat verband de aandacht van de Commissie op de aanbevelingen van de I. A. O. (Internationale Arbeidsorganisatie), waarbij hij eraan herinnert dat het normatieve karakter daarvan hen de voorrang geeft op de na-

En effet, il convient de mesurer l'incidence sur la balance des paiements, la diminution des rentrées fiscales tant en matière d'impôts directs qu'en matière d'impôts indirects, les conséquences de la diminution de la consommation résultant du chômage involontaire et, enfin, l'accroissement du montant des allocations de chômage. Dès lors, on peut affirmer que la survie d'une industrie rapporte plus à l'Etat que sa faillite, étant donné qu'outre la diminution des recettes en cas de faillite, il faut tenir compte des dépenses qu'elle occasionne.

Il faut par conséquent constater que ce problème n'est pas uniquement communautaire. Le débat sur la sidérurgie ne peut se réduire à une caricature. Il est inconcevable que le Gouvernement puisse envisager le sauvetage de ce secteur sans qu'il n'y ait sur ce sujet un large débat.

A cet égard, plusieurs membres néerlandophones de la majorité ont affirmé que si de nouveaux sacrifices doivent intervenir, il faut que cela se fasse par d'autres voies que les crédits nationaux. Ils ont souligné que l'aspect social du sauvetage ne pouvait être pris en considération étant donné que le secteur textile en Flandre a payé un plus lourd tribut (70 000 chômeurs). De plus, ils n'acceptent pas que la Flandre doive subir les conséquences de la mauvaise gestion des entreprises wallonnes.

L'orateur remarque que ces intervenants ne tiennent pas compte de toutes les données du problème et de ses répercussions dans une optique nationale.

Au sujet de la restructuration et de la viabilité des entreprises et des secteurs, il faut faire la distinction entre restructuration et viabilité. Il propose de supprimer le terme « restructuration » qui, selon d'aucuns, doit être exclue de la matière des pouvoirs spéciaux.

D'autre part, la viabilité signifie, par exemple, que des entreprises d'un même secteur pourront être traitées différemment. A cet égard, le Gouvernement entend-il prendre des mesures par secteur ou entreprise par entreprise au sein d'un même secteur?

L'auteur estime que, avant le vote sur le 7<sup>o</sup>, le Gouvernement devrait fournir une explication à ce sujet.

Si le Gouvernement veut traiter en particulier une entreprise d'un secteur déterminé, la question se pose de savoir ce qui subsiste de la solidarité.

Etant donné les interventions financières accordées par l'Etat à l'ensemble des entreprises d'un secteur, il convient de signaler que les répercussions sociales sont différentes selon les entreprises.

Il serait dès lors inadmissible que dans ces secteurs dits protégés, les travailleurs des entreprises, qui par une mauvaise gestion du privé se trouvent dans une situation difficile, soient touchés par les mesures prévues par le 7<sup>o</sup> de l'article 1.

En ce qui concerne les conventions collectives, il est souligné que le Gouvernement veut fixer des règles spécifiques en matière de rémunérations, d'indemnités et d'avantages. Le Gouvernement envisage donc de modifier unilatéralement les conventions collectives signées entre le patronat et les organisations représentatives de travailleurs. Il se réserve le droit d'imposer des sacrifices encore plus importants que ceux intervenus sur base de la loi du 2 février 1982 et ceci en dérogeant au système social existant et aux accords interprofessionnels négociés concernant notamment l'indexation et la liberté de conclure des accords.

On porte ainsi définitivement atteinte à la possibilité de négocier.

A cet égard, l'orateur attire l'attention de la Commission sur les recommandations de l'O. I. T. (Organisation internationale du Travail) dont il rappelle que leur caractère normatif prévaut sur les lois nationales. Il rappelle la recom-

tionale wetten. Hij brengt de aanbeveling n° 87 betreffende de vakbondsvrijheid en de bescherming van het vakbondsrecht in herinnering, een aanbeveling die door België op 13 juli 1961 bekrachtigd werd en waarin gesteld werd dat een land door herhaalde maatregelen de vrijheid van onderhandelen niet mag beknotten onder voorwendsel dat de economische omstandigheden zulks vereisen.

Afwijkingen van die bepaling zijn slechts mogelijk mits ze uitzonderlijk zijn en gepaard gaan met passende maatregelen om de werknemers te beschermen.

Het ligt voor de hand dat in de huidige omstandigheden de werknemersorganisaties beroep zullen instellen bij het Internationaal Arbeidsbureau.

Dat beroep kan weliswaar niet eerder worden ingesteld dan nadat de wet op de bijzondere machten goedgekeurd is en de koninklijke besluiten bekendgemaakt. De Regering heeft die mogelijkheid ongetwijfeld overwogen.

Spreeker besluit zijn betoep met de constatare dat de Regering vorig jaar vooral de index heeft willen aanpakken. Dit jaar heeft zij het gemunt op de lonen en wedden van hen die in de ergst getroffen sectoren werken. Het gaat hier niet alleen om een spoedprocedure, maar ook om een procedure die het betrokken personeel straft.

\* \* \*

Een aantal opmerkingen worden naar voren gebracht in verband met de draagwijdte van het 7° van artikel 1 :

1) Hoewel de Regering beweert dat artikel 1, 7°, grosso modo de tekst van het 3° van artikel 1 van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning overneemt, zij opgemerkt dat die bepaling tegelijkertijd ruimer en vager is.

Het is verontrustend dat in de memorie van toelichting (Stuk n° 643/1, blz. 7) verwezen wordt naar het begrip hoogdringendheid met betrekking tot de herstructurering en de leefbaarheid van de bedrijven. Betekent een en ander dat de procedureregels niet zullen moeten worden nageleefd ?

Als dat de bedoeling van de Regering is, zouden de gevolgen van die bepaling zeer belangrijk zijn.

2) In artikel 1, 3°, van de wet van 2 februari 1982 was er enkel sprake van ontwikkeling en herstructurering van de vijf nationale sectoren, nu wordt uitdrukkelijk gesteld dat het nagestreefde doel is de herstructurering en de leefbaarheid van de ondernemingen van de nationale sectoren.

Wat betekent leefbaarheid ? Wordt daarmee iedere onderneming bedoeld, bijvoorbeeld binnen de textielsector ?

Welke criteria worden gehanteerd om die leefbaarheid te beoordelen ?

Hoe zal zij gecontroleerd worden ? Zou zij iedere maand gewaarborgd moeten zijn ? Moet die waarborg voorhanden zijn op het vlak van de onderneming of van de sector ?

Het woord « herstructurering » is niet veel duidelijker.

Men dient immers te preciseren of het om het financieel of sociaal aspect ofwel om de investeringen gaat.

Het zeer ruime toepassingsgebied van de bepaling maakt het bovendien niet mogelijk de aangelegenheden af te bakenen waarvoor bijzondere-machtenbesluiten zullen worden gevraagd. Aldus rijst bv. de vraag of, onder het mom van herstructurering, het handelsrecht, inzonderheid het vennootschapsrecht, en het sociaal recht zullen kunnen worden gewijzigd.

De spreker concludeert dat de bijzondere machten in de ruimste zin worden opgevat.

3) Het is verder niet logisch dat bijzondere machten worden verleend zonder dat het Parlement is ingelicht over het beleid van de Regering i.v.m. de herstructurering en de leefbaarheid van de vijf sectoren en over de ontwikkeling van deze sectoren.

mandation n° 87 concernant les libertés syndicales et la protection du droit syndical ratifiée par la Belgique le 13 juillet 1961 qui précisait qu'un pays ne peut, par une répétition de mesures, restreindre la liberté de négocier sous prétexte de circonstances économiques.

Des dérogations ne sont possibles à cette disposition que si elles interviennent à titre exceptionnel et s'accompagnent de mesures appropriées pour protéger les travailleurs.

Il est évident que dans les conditions présentes, un recours sera introduit au Bureau international du Travail par les organisations de travailleurs.

Il est vrai que ce recours ne pourra être introduit qu'après le vote des pouvoirs spéciaux et la publication des arrêtés royaux. Le Gouvernement y a certainement songé.

L'orateur conclut que l'an dernier, le Gouvernement a surtout voulu s'en prendre à l'index. Cette année-ci, il vise les salaires et traitements de ceux qui travaillent dans les secteurs les plus défavorisés. Il s'agit, non seulement d'une procédure expéditive, mais aussi d'une procédure punitive à l'égard du personnel concerné.

\* \* \*

Plusieurs considérations concernant la portée du 7° de l'article 1 sont en outre émises :

1) Nonobstant le fait que le Gouvernement affirme que l'article 1, 7°, reprend en grande partie le texte du 3° de l'article 1 de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, il faut remarquer que cette disposition est à la fois plus large et plus vague.

Le fait que l'exposé des motifs (Doc. n° 643/1, p. 7) se réfère à la notion d'urgence en ce qui concerne la restructuration et la viabilité des entreprises suscite l'inquiétude. Cela signifie-t-il que les règles de procédure ne devront pas être respectées ?

Si telle était l'intention du Gouvernement, les conséquences de la disposition seraient très importantes.

2) Alors que l'article 1, 3°, de la loi du 2 février 1982 ne fait état que du développement et de la restructuration des cinq secteurs nationaux, il est actuellement expressément prévu que l'objectif poursuivi vise la restructuration et la viabilité des entreprises relevant des secteurs nationaux.

Que faut-il entendre par viabilité ? Toute entreprise, par exemple du secteur du textile, est-elle visée ?

Quels seront les critères de cette viabilité ?

Comment sera-t-elle contrôlée ? Devrait-elle être garantie chaque mois ? Cette garantie devra-t-elle être assurée au niveau de l'entreprise ou du secteur ?

Le terme « restructuration » n'est guère plus clair.

En effet, il faudrait spécifier s'il s'agit de l'aspect financier ou social ou de la matière d'investissements.

Le champ d'application très large de la disposition ne permet pas, de surcroît, de cerner les matières qui feront l'objet des arrêtés de pouvoirs spéciaux. La question se pose si, par exemple sous le couvert de la motivation de restructuration, le droit commercial et le droit des sociétés en particulier ainsi que le droit social pourront être modifiés.

L'orateur conclut en affirmant que les pouvoirs spéciaux sont conçus dans un sens aussi large que possible.

3) En outre, il n'est guère logique que des pouvoirs spéciaux soient octroyés sans que le Parlement ne soit informé de la politique du Gouvernement en ce qui concerne la restructuration et la viabilité des cinq secteurs ainsi que leur développement.

4) Artikel 1, 7<sup>o</sup> geeft de Regering een verregaande bevoegdheid om tussen te komen in de bezoldigingen, vergoedingen en voordelen in de nationale sectoren. Alleen de C. A. O.'s inzake de minimumlonen moeten worden gerespecteerd.

Indien volgens het advies van de Raad van State (Stuk n<sup>o</sup> 643/1, blz. 19) er principieel geen bezwaar is tegen het vaststellen, door de wetgever, van dwingende maatregelen ter zake van particuliere overeenkomsten en er tegen de het ontwerp beoogde overdracht van die macht van de wetgever aan de Koning evenmin bezwaar bestaat is het volgens het advies nochtans raadzaam om mogelijke grondwettelijkheidsbezwaren afgeleid uit artikel 6, tweede lid, van de Grondwet, te voorkomen, in het ontwerp voor te schrijven dat bedoelde maatregelen ook toepasselijk kunnen zijn op een categorie van die ondernemingen, die op grond van objectieve criteria is omschreven, zelfs indien die aldus objectieve omschreven categorie slechts bestaat uit één onderneming.

Indien de Memorie van Toelichting aan deze bekommernis beantwoordt, werd de tekst van artikel 1, 7<sup>o</sup> nochtans niet aangepast.

5) Met betrekking tot de adviezen van de gewestregeringen, die in het kader van artikel 6, § 1, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen moeten worden gevraagd, spreekt een lid de vrees uit dat de Regering er zich mee zal vergenoegen een algemeen advies over haar beleid te vragen maar dat genoemd advies, in strijd met hetgeen in de wet is bepaald, niet voor elke beslissing zal gelden.

6) In verband met het sociaal recht rijzen heel wat problemen. In de staalnijverheid treedt de Regering immers als werkgever op. Welnu, het is toch onzinnig dat een werkgever, op grond van het onderhavige ontwerp, eenzijdig de collectieve arbeidsovereenkomsten kan wijzigen. En de andere werkgevers dan?

Derhalve rijst het gevaar dat de sociale vrede in het gedrang gaat komen.

7) De spreker klaagt de besluiteloosheid van de Regering aan. Ondernemingen in moeilijkheden moeten onmiddellijk worden geholpen, wil men de schade beperken.

Het is immers zo dat de toestand van de in moeilijkheden verkerende ondernemingen steeds hachelijker wordt en dat de Regering, in de huidige omstandigheden, nadat een faillissement wordt vastgesteld wekenlang wacht om een beslissing te nemen die een oplossing moet brengen.

Adviesbureaus worden weliswaar geraadpleegd. Met betrekking tot het verslag van de heer Gandois zij erop gewezen dat het openbaar gemaakt werd, maar dat desondanks geen enkele maatregel genomen wordt.

Rekent de Regering op toegevingen vanwege de privésector op dat gebied? Zullen de voorstellen van het plan Gandois overgenomen worden?

Naast het staalprobleem is niets bekend van de bedoelingen van de Regering inzake de steenkolenmijnen. Hoe zal zij de gevolgen van de exploitatieverliezen opvangen? Zal men een oplossing vinden voor het probleem van de voorraden?

Hoe zal men de overige vier nationale sectoren behandelen? Zullen de lopende relanceplannen voor textiel en scheepsbouw worden afgewerkt of wil men ze vervangen door een aantal bij volmacht opgestelde ingrepen?

Welk zal het beleid in de glassector zijn waarvoor nog gelden moeten worden uitbetaald? Heeft de Regering een nieuw herstellingsplan?

4) L'article 1, 7<sup>o</sup>, accorde au Gouvernement des pouvoirs très étendus lui permettant d'agir sur les rémunérations, indemnités et avantages dans les secteurs nationaux. Seules les conventions collectives relatives aux salaires minima devraient être respectées.

Le Conseil d'Etat fait observer dans son avis (Doc. n<sup>o</sup> 643/1, p. 19) que, si en principe rien ne s'oppose à ce que le législateur arrête des mesures impératives en matière de conventions individuelles et si la délégation de ce pouvoir du législateur au Roi, envisagée par le projet, n'appelle pas davantage d'objections, il se recommande néanmoins, afin d'éviter d'éventuelles objections d'ordre constitutionnel tirées de l'article 6, deuxième alinéa, de la Constitution, de disposer dans le projet que ces mesures peuvent également s'appliquer à une catégorie de ces entreprises, définie sur base de critères objectifs, même si cette catégorie ainsi définie objectivement ne comprend qu'une seule entreprise.

Si l'exposé des motifs répond à cette observation, aucune adaptation n'a cependant été apportée à l'article 1, 7<sup>o</sup>.

5) En ce qui concerne les avis des exécutifs régionaux, à prendre dans le cadre de l'article 6, § 1, VI de la loi spéciale du 8 août 1980, la crainte est exprimée que le Gouvernement se contente de prendre un avis global sur sa politique mais que contrairement à ce qui est prévu par la loi, cet avis n'intervienne pas pour chaque décision.

6) De nombreux problèmes de droit social se posent. En effet, dans le secteur sidérurgique, le Gouvernement est l'employeur. Dès lors il est assez aberrant que par le présent projet de loi un employeur puisse rompre unilatéralement des conventions collectives. Qu'en est-il des autres employeurs?

L'Etat pourra-t-il leur dénier ce droit qu'il exerce lui-même en tant qu'employeur. Le risque de voir la paix sociale ébranlée se pose dès lors.

7) L'orateur dénonce l'indécision du Gouvernement et souligne que les entreprises en difficulté doivent bénéficier d'une aide immédiate si l'on veut éviter le pire.

Il faut en effet souligner que la situation pour les entreprises en difficultés devient de plus en plus précaire et que dans le système actuel le Gouvernement attend des semaines après la constatation d'une situation de faillite, avant de prendre une décision tendant à apporter une solution.

Des bureaux d'études sont certes consultés. En ce qui concerne le rapport Gandois, celui-ci est rendu public mais nonobstant cette publicité, aucune mesure n'est prise.

Le Gouvernement compte-t-il sur des concessions du secteur privé en cette matière? Les suggestions du plan Gandois seront-elles reprises?

Outre le problème de la sidérurgie, les intentions du Gouvernement ne sont pas connues en matière de charbonnages. Comment va-t-il remédier aux conséquences des pertes d'exploitation? Trouver des solutions en matière de stocks?

Quel sort réserve-t-on aux quatre autres secteurs nationaux? Les plans de redressement en cours d'exécution pour le textile et la construction navale, seront-ils achevés ou seront-ils remplacés par un certain nombre d'interventions opérées par le biais des pouvoirs spéciaux?

Quelle sera la politique dans le secteur du verre, lequel peut encore prétendre à des subventions? Le Gouvernement dispose-t-il d'un nouveau plan de redressement?

Weke zijn tot nu toe de resultaten van het Regeringsbeleid i.v.m. de tewerkstelling en vooral welke zijn de doelstellingen van de Regering voor haar beleid dienaangaande? Het lid legt de nadruk op het feit dat de doelstellingen gekend moeten zijn voor de stemming van artikel 1, 7°.

\* \* \*

Een lid verwijst naar artikel 16, 3°, van het Reglement, hetwelk bepaalt dat de wetsvoorstellen bij de beraadslaging over een wetsontwerp gevoegd worden indien het voorwerp ervan hetzelfde is. Hij vraagt dat het wetsvoorstel van de heer Van den Brande tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen krachtens dat artikel bij deze beraadslaging gevoegd wordt, aangezien het voorwerp ervan verband houdt met dat van artikel 1, 7°.

De Voorzitter verklaart dat het voorwerp van het besproken wetsontwerp niet hetzelfde is als dat van het wetsvoorstel van de heer Van den Brande. De Regering zal wellicht haar bijzondere machten krijgen bij toepassing van artikel 1, 7° van het onderhavige ontwerp. Indien een nieuwe wet tijdens de uitoefening van die bijzondere machten de nationale sectoren mocht afschaffen, zou er een tegenstrijdigheid ontstaan en het 7° zou stilzwijgend worden opgeheven.

Anderzijds geldt de bepaling van het Reglement waarnaar het lid verwezen heeft, slechts indien een wetsontwerp en een wetsvoorstel bij eenzelfde Commissie aanhangig zijn gemaakt. Dat is niet het geval. Bijgevolg is artikel 16, 3°, hier niet van toepassing.

De heer Van den Brande kant zich om de volgende redenen tegen het feit dat zijn wetsvoorstel (Stuk n° 441) bij het huidige debat wordt gevoegd :

- 1) het initiatief van de auteur van het wetsvoorstel moet voorrang blijven hebben;
- 2) het wetsvoorstel zal op 31 mei 1983 door de Commissie voor de Herziening van de Grondwet en voor de Institutionele Hervormingen worden onderzocht;
- 3) het wetsvoorstel vergt een stemming met bijzondere meerderheid, terwijl dit wetsontwerp slechts een stemming met gewone meerderheid behoeft;
- 4) wat het doel betreft, verwijst het wetsontwerp n° 643 niet naar de regionalisering van de nationale sectoren.

Verscheidene sprekers weerleggen die beschouwingen met de volgende argumenten :

1) Weliswaar moet het doel volgens de Franse tekst van artikel 16, 3°, van het Reglement, die restrictiever is, volledig gelijk zijn, maar toch zij opgemerkt dat die terminologie, mocht zij zonder interpretatie worden toegepast, niet de zin van de bepaling zou in acht nemen.

De tekst van het artikel wil immers de auteurs van de wetsvoorstellen waarvan het opzet samenvalt met dat van een wetsontwerp, beschermen.

2) Er rijst een moeilijkheid omdat het wetsvoorstel en het wetsontwerp aanhangig zijn bij verschillende commissies. Maar dat is nog geen reden om het reglement van de Kamer niet te eerbiedigen. Het wetsvoorstel kan naar de bijzondere commissie worden doorverwezen.

Quels sont jusqu'à présent les résultats de la politique du Gouvernement en matière d'emploi et quels sont notamment les objectifs qu'il s'est assigné en ce domaine? Le membre insiste sur le fait que ces objectifs doivent être connus avant le vote sur l'article 1, 7°.

\* \* \*

Un membre se réfère à l'article 16, 3° du projet, qui prévoit que les propositions sont jointes à la discussion des projets de loi, si leur objet est identique et demande qu'en vertu de cet article, la proposition de loi de M. Van den Brande modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (Doc n° 441) soit jointe à la présente discussion, son objet se rapportant à celui de l'article 1, 7°.

Le Président est d'avis qu'il n'y a pas identité entre le projet de loi en discussion et la proposition de loi de M. Van den Brande. Sans doute le Gouvernement obtiendra-t-il des pouvoirs spéciaux en application de l'article 1, 7° du projet en discussion. Si, pendant l'exercice de ces pouvoirs spéciaux une nouvelle législation supprimait les secteurs nationaux, il y aurait contradiction et abrogation tacite du 7°.

D'autre part, la disposition réglementaire à laquelle s'est référé le membre ne vaut que si une même commission est saisie d'un projet de loi et d'une proposition de loi. Ce n'est pas le cas. Par conséquent l'article 16, § 3, n'est pas applicable en l'occurrence.

M. Van den Brande s'oppose à ce que sa proposition de loi (Doc n° 441) soit jointe au présent débat pour les raisons suivantes :

- 1) l'initiative de l'auteur de la proposition de loi doit rester prioritaire;
- 2) la proposition de loi sera examinée par la commission de la Révision de la Constitution et des Réformes institutionnelles, le 31 mai 1983;
- 3) la proposition de loi requiert un vote à majorité spéciale, tandis que le présent projet de loi ne requiert qu'un vote à majorité simple;
- 4) en ce qui concerne l'objet, le projet de loi n° 643 ne se réfère pas à la régionalisation des secteurs nationaux.

Plusieurs orateurs défendent les arguments suivants à l'égard des considérations précédentes :

1) S'il est vrai que l'objet doit être identique, selon le texte français de l'article 16, 3° du Règlement, qui est plus restrictif, il faut cependant observer que cette terminologie si elle était appliquée sans interprétation ne respecterait pas le sens de la disposition.

Le texte de l'article a en effet pour but de protéger les auteurs de propositions de loi dont l'objet rencontre celui d'un projet de loi.

2) Un problème se pose du fait que ce sont des commissions différentes qui sont saisies respectivement de la proposition de loi et du projet de loi. Toutefois, ce n'est pas encore une raison pour violer le Règlement de la Chambre. La proposition de loi peut être renvoyée ensuite à la Commission spéciale.

3) De auteur verliest het alleenrecht op zijn wetsvoorstel, op het ogenblik dat de Kamer het in overweging heeft genomen.

Bovendien wordt eraan herinnerd dat in openbare vergadering de urgentie werd gevraagd en verkregen. Voorts is het evident dat de bespreking van wetsvoorstellen voor altijd zou kunnen worden verdaagd indien alleen de auteur het initiatiefrecht zou behouden.

4) In verband met de urgentie zij aangestipt dat die voor het wetsontwerp niet werd gevraagd, terwijl ze voor het wetsvoorstel werd toegekend. Bijgevolg rijst er een probleem van voorrang. Wie gaat immers de nationale sectoren behandelen, de Regering of de Gewesten? Wat is de houding van de Regering terzake?

5) Het voorstel tot koppeling houdt rekening met de rechten van de auteur in de mate waarin het hem het vaderschap van zijn tekst overlaat.

Een lid kondigt aan dat zijn groep overweegt een amendement in te dienen, op artikel 1, 7°, waarin de inhoud van het wetsvoorstel wordt hernomen.

Het is duidelijk dat het voorwerp en de doelstellingen in onderhavig geval dezelfde zijn. In beide teksten is immers sprake van artikel 6, § 1, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en ze voorzien allebei in een verschuiving van bevoegdheden.

7) Er wordt tevens gewezen op het probleem van de financiering van de nationale sectoren. Als de Regering daarvoor gebruik maakt van de bijzondere machten, dan heeft het wetsvoorstel van de heer Van den Brande geen zin meer. Tussen het wetsontwerp en het voorstel Van den Brande bestaat er aldus onbetwistbaar een band.

8) De vraag wordt gesteld wat er zal gebeuren als de Regering weldra bijzondere machten krijgt tot half-1984 om de herstructurering van de vijf nationale sectoren te verwezenlijken? Dan heeft het geen zin meer het voorstel van de heer Van den Brande nog te behandelen op 31 mei 1983.

Een lid stelt voor dat de Commissie daarover een beslissing neemt.

De Voorzitter beslist dit probleem aan de openbare vergadering voor te leggen.

\* \* \*

Een lid stelt vast dat sedert een aantal jaren een subsidiëringpolitiek op grote schaal wordt gevoerd en zulks ten gunste van de bedrijven die sedert 1980 ressorteren onder de zgn. « nationale sectoren ».

Aan de hand van de « voorlopige inventaris van de verbintenissen en hun niveau van uitvoering van de overheids-hulp aan de vijf nationale sectoren » (Stuk Kamer n° 574/1, dd. 25 februari 1983) kon de financiële weerslag van voormelde subsidiëringpolitiek min of meer worden gemeten. Deze financiële weerslag (via staatswaarborgen, debudgettering en normale budgettaire weg, met impact op verleden en toekomst) is alleszins uitgebreid en complex.

De idee en de filosofie, die schuilde achter deze subsidiëringpolitiek, was vrij traditioneel en conservatief; aldus werd met name het in stand houden van belangrijke, maar weinig competitieve industriële sectoren (en dit vooral om sociale redenen, en slechts in laatste instantie om bedrijfs-economische redenen) beoogd.

3) L'auteur perd l'exclusivité de sa proposition de loi à partir du moment où la Chambre l'a prise en considération.

Il est en outre rappelé que l'urgence a été demandée et accordée en séance publique. De plus, il est évident que, si l'auteur conservait seul un droit d'initiative, les discussions de propositions de loi pourraient à jamais être reportées.

4) En ce qui concerne l'urgence, il faut noter qu'elle n'a pas été demandée pour le projet de loi, tandis que pour la proposition de loi elle a été accordée. Dès lors, un problème de priorité se pose. En effet, qui va traiter les secteurs nationaux, le Gouvernement ou les Régions? Quelle est la position du Gouvernement à cet égard?

5) Les droits de l'auteur d'une proposition de loi sont respectés dans la mesure où il lui est laissé la paternité de son texte.

Un membre annonce que son groupe envisage de présenter un amendement à l'article 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, reprenant le contenu de la proposition de loi.

Il est évident que dans le présent cas l'objet est identique de même que les objectifs. En effet, les deux textes (proposition et projet) traitent de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. De plus, les deux textes prévoient un déplacement de compétence.

7) Le problème du financement des secteurs nationaux a également été soulevé. Si le Gouvernement règle cette matière par les pouvoirs spéciaux, la proposition Van den Brande n'a plus aucun sens. Il y a donc incontestablement un lien entre le projet de loi et la proposition Van den Brande.

8) La question se pose de savoir quelle sera la situation si le Gouvernement reçoit bientôt des pouvoirs spéciaux jusqu'à la mi-1984 pour la restructuration des cinq secteurs nationaux? Cela n'aura alors plus aucun sens de discuter la proposition de loi de M. Van den Brande le 31 mai 1983.

Un membre propose que la commission prenne une décision à ce sujet.

Le Président décide de saisir la séance publique de ce problème.

\* \* \*

Un membre constate que depuis quelques années, on mène une politique de subventionnement à grande échelle en faveur des entreprises qui relèvent des « secteurs nationaux » depuis 1980.

En se fondant sur l'« inventaire provisoire des engagements et de leur niveau d'exécution des aides publiques accordées aux cinq secteurs nationaux », (Doc. Chambre n° 574/1 — 25 février 1983), il est possible d'évaluer approximativement l'incidence financière de la politique de subventionnement susmentionnée. Cette incidence financière (par la voie de garanties de l'Etat, de débudgetisations et par la voie budgétaire normale, affectant le passé et l'avenir) est d'une ampleur et d'une complexité considérables.

Cette politique de subventionnement était fondée sur une conception et une philosophie empreintes d'un traditionalisme conservateur axé notamment sur la préservation de secteurs industriels importants mais peu compétitifs (et ce principalement pour des motifs d'ordre social, qui prévalaient sur les préoccupations en matière d'économie d'entreprise).

Het is de persoonlijke overtuiging van het lid, dat deze vrij behoudsgezinde visie een verkeerde keuze is geweest. Hij is ervan overtuigd dat betere resultaten zouden geboekt zijn, indien men deze industrieën op een meer marktgebonden wijze had laten aanzuiveren. Een aantal gezonde industrieën zouden dan immers meer kansen en meer bewegingsruimte gekregen hebben; aldus zou de overgang naar een méér gezonde economische tewerkstelling zich veel beter voltrokken hebben.

Het is aangewezen lessen te trekken uit het verleden. In dit verband is het rapport-Gandois veelbetekend; dit rapport is immers vernietigend voor de plannen die destijds werden opgemaakt. In deze plannen golden de productiecapaciteiten als vertrekpunt; er werd dus niet hoofdzakelijk uitgegaan van een bedrijfseconomisch of commercieel standpunt.

Het is alleszins de verdienste van het plan-Gandois, dat uitgegaan wordt van de hypothese van wat kan verkocht worden aan prijzen die kostprijsdekkend zijn en een bepaalde rendabiliteit kunnen opleveren. Het lid wil echter niet het plan zelf ontleden, doch wel een algemeen principe beklemtonen: met name dat, wanneer een rapport gemaakt wordt over de leefbaarheid van een overheidsbedrijf, bij de uitvoering ervan aan de gemeenschap ook bepaalde garanties moeten worden geboden. Aldus dient gewaarborgd dat alle aspecten van het plan, die bepalend zijn voor de leefbaarheid van de staalnijverheid, kunnen en zullen uitgevoerd worden.

De recente ervaring leert ons dat sociale partners er soms niet in slaagden een vooropgesteld sociaal pact uit te voeren. De Regering moet, met het oog op de verantwoorde aanwending van de gemeenschapsgelden, juridisch bij machte zijn om alle facetten, om alle onderdelen van een herstructurerings- of leefbaarheidsplan uit te voeren. De groep waartoe het lid behoort heeft in dit verband reeds een wetsvoorstel ingediend, maar het lid is er evenwel van overtuigd dat de techniek van de bijzondere machten de snelste weg is om de vereiste juridische grondslag te leggen.

Voorts vraagt het lid zich af, of het niet aangewezen is nieuwe of geactualiseerde rapporten te doen opstellen over de leefbaarheid van alle ondernemingen die genieten van ruime overheidssteun in het kader van de vijf nationale sectoren. Vervolgens kan dan aan de hand van dergelijke rapporten worden nagegaan of de bestaande sociale pacten al dan niet bezwarend zijn voor de leefbaarheid van de ondernemingen. Er hoeft uiteraard geen overheidsingreep te gebeuren t.a.v. de sociale partners, wanneer uit diepgaande onderzoeken blijkt dat de bestaande akkoorden niet hinderend zijn voor de toekomstige leefbaarheid in de bedrijven. Is zulks wel het geval, dan dienen er spoedig maatregelen genomen.

\* \* \*

I.v.m. Cockerill-Sambre is de kernvraag, volgens een lid, of gekozen wordt voor een reddingsoperatie of voor een faillissement. Het lid wenst uiteraard dat men kiest voor de redding. Maar de geldmiddelen waarover C. S. beschikt zijn onvoldoende om het bestaan van het bedrijf nog te waarborgen na 1 juli 1983.

Vervolgens vraagt het lid of de Regering al dan niet instemt met de diagnose en de besluiten van het rapport Gandois.

Le membre est personnellement convaincu que cette vision assez conservatrice a été une mauvaise option. Il est persuadé que l'on aurait obtenu de meilleurs résultats en procédant à un assainissement de ces industries plus directement lié aux impératifs du marché. Les possibilités de développement et la marge de manœuvre d'un certain nombre d'industries saines s'en seraient trouvées accrues, ce qui aurait permis la transition dans de meilleures conditions vers une économie plus saine et créatrice d'emplois.

Il s'indique de tirer les leçons du passé. Le rapport Gandois est très significatif à ce point de vue; il met en évidence les lacunes des plans qui ont été élaborés à l'époque. Ces plans étaient fondés sur le critère des capacités de production; il ne procédaient donc pas essentiellement de considérations de nature économique ou commerciale.

Le plan Gandois a en tout cas le mérite d'être basé sur le principe qu'il faut fabriquer des produits qui peuvent être vendus à des prix permettant de couvrir le prix de revient et d'obtenir une certaine rentabilité. Le membre n'a pas l'intention d'analyser ce plan lui-même, mais il souhaite insister sur un principe général, à savoir que lorsqu'un rapport est établi au sujet de la viabilité d'une entreprise publique, il y a lieu de prévoir, en vue de son exécution, certaines garanties au bénéfice de la communauté. Il faut donc s'assurer que tous les éléments du plan qui sont déterminants pour la viabilité de l'industrie sidérurgique, peuvent être et seront exécutés.

L'expérience récente nous apprend que les partenaires sociaux ne parviennent pas toujours à exécuter un pacte social qui a été établi. Afin de garantir l'utilisation adéquate de l'argent de la communauté, il faut doter le Gouvernement des moyens juridiques qui lui permettent de mettre en œuvre tous les aspects et tous les éléments d'un plan de restructuration ou de viabilité. Le membre rappelle que le groupe auquel il appartient a déjà déposé une proposition de loi en ce sens, mais il se déclare personnellement convaincu que la technique des pouvoirs spéciaux est la procédure qui permet de fixer la base juridique indispensable le plus rapidement possible.

Le membre se demande également s'il ne serait pas indiqué de faire établir de nouveaux rapports actualisés au sujet de toutes les entreprises qui bénéficient d'une aide publique importante dans le cadre des cinq secteurs nationaux. Ces rapports permettront ensuite de déterminer si les pactes sociaux existants constituent ou non une entrave à la viabilité des entreprises. Il n'est évidemment pas nécessaire que le Gouvernement intervienne à l'égard des partenaires sociaux lorsque des examens approfondis montrent que les accords existants ne nuisent pas à la viabilité future des entreprises. Si c'était le cas, des mesures devraient être prises rapidement.

\* \* \*

Un membre estime qu'en ce qui concerne Cockerill-Sambre, le problème essentiel est de savoir s'il faut opter pour une opération de sauvetage ou pour une faillite. Le membre souhaite en fait que l'on opte pour l'opération de sauvetage. Or, les moyens de trésorerie de C. S. ne garantissent pas son existence au delà du 1<sup>er</sup> juillet 1983.

Ensuite, le membre demande si le Gouvernement approuve le diagnostic et les conclusions du rapport Gandois.

Voorts stelt het lid de hiernavolgende vragen :

— Aangezien geen verantwoording werd verstrekt voor een destijds door de Staat ten behoeve van C. S. toegekend bankkrediet van 9 miljard, zou de E. E. G. gedwongen zijn een procedure in te leiden voor het Hof van Justitie te Luxemburg. Hoeveer staat het met deze aangelegenheid ?

— Zal België aan de E. E. G. een voorstel doen dat beperkt blijft tot de industriële structuur van de C. S.-groep en tot wat zulks aan de inbreng van vers geld impliceert.

— Volgens sommige persberichten zou de beslissing van de E. E. G. over het financieel passief van C. S. naar een latere datum verschoven worden en behandeld worden in het raam van de algemene verbintenissen van de Staat tegenover de nationale sectoren. Is dat zo ?

— Zal de E. E. G.-Ministerraad van 16 juni e.k. naar een latere datum verschoven worden ? Zullen de Gewesten bij de besprekingen worden betrokken ?

— Zal die beslissing voorts genomen worden samen met de beslissing over de Kempense steenkolenmijnen ?

— Zal de onmiddellijke hulp aan C. S. beperkt worden tot hetgeen in de plannen van 15 mei 1981 en 30 december 1982 is vastgesteld ?

— Op economisch vlak schijnt de heer Gandois zich zorgen te maken over de eventuele sluiting van Valfil; toch gaat het hier om een rendabele onderneming. Zal zulks ten goede komen aan Sidmar ? Of zal men kiezen tussen Ruau en Valfil ?

— Kan meer uitleg worden verstrekt over de verhouding productiecapaciteit (8 miljoen ton per jaar) — gemiddelde jaarproductie (4,5 miljoen ton voor C. S.) ?

— Hoe kunnen de optimistische conjuncturele vooruitzichten van de Regering worden verzoend met de weinig-optimistische vooruitzichten van de heer Gandois op dit stuk ?

— Welke zijn i.v.m. de staalnijverheid de vooruitzichten op het stuk van de reconversie ? Welke rol zal worden toebedeeld aan het Fonds voor industriële vernieuwing ?

— Kunnen meer gegevens worden verstrekt over een mogelijke samenwerking van Cockerill-Sambre met andere Europese staalnijverheden (Hoogovens IJmuiden) ?

— In de wet van 2 februari 1982 was er sprake van de « ontwikkeling en herstructurering » van de Nationale sectoren; in artikel 1, 7<sup>o</sup>, van onderhavig wetsontwerp is er daarentegen sprake van « de herstructurering en de leefbaarheid ». Welke is de preciese draagwijdte van beide laatstgenoemde termen ?

Tenslotte verwondert het lid zich over de suggestie van de Regering om in de verenigde Kamercommissies voor het Bedrijfsleven en de Financiën hoorzittingen over het rapport-Gandois te organiseren. Zijns inziens zijn dergelijke hoorzittingen veeleer aangewezen in de bijzondere Commissie die is belast met het onderzoek van onderhavig wetsontwerp.

Het lid betreurt tevens dat de Regering nalaat haar standpunt t.a.v. het rapport-Gandois duidelijk te formuleren. Wenst zij vooraf misschien kennis te nemen van de reacties van de Vlaamse publieke opinie op dit rapport of wenst zij gewoon gewichtige beslissingen te verdagen tot na het verloop ?

\* \* \*

Le membre pose les questions suivantes :

— Faute d'obtenir la justification d'une garantie accordée naguère par l'Etat à un crédit bancaire de 9 milliards pour C. S., dès le 7 juin prochain la C. E. E. serait contrainte d'entamer une procédure devant la Cour de Justice de Luxembourg. Où en est cette affaire ?

— Va-t-on faire une proposition belge auprès de la C. E. E. se limitant aux structures industrielles du groupe C. S. et à ce que celles-ci impliquent comme engagements financiers en argent frais ?

— Selon certaines informations de presse le traitement du passif financier serait reporté à une autre échéance européenne et renvoyé également au règlement de l'ensemble des engagements de l'Etat dans tous les secteurs nationaux. Qu'en est-il ?

— Le Conseil de la C. E. E. du 16 juin prochain va-t-il être reporté à une date ultérieure ? Les régions seront-elles associées aux discussions ?

— Qu'en est-il d'autre part du parallélisme avec les charbonnages limbourgeois ?

— Va-t-on limiter l'aide immédiate à C. S. à ce que préoyaient les plans du 15 mai 1981 et du 30 décembre 1982 ?

— Sur le plan économique la fermeture éventuelle de Valfil semble inquiéter M. Gandois; il s'agit d'un outil rentable. Sera-ce au profit de Sidmar ? Ou va-t-on faire un choix entre Ruau et Valfil ?

— Est-il possible d'obtenir de plus amples explications sur le rapport capacité de production (8 millions de tonnes par an) — production annuelle moyenne (4,5 millions de tonnes pour C. S.) ?

— Comment peut-on concilier les perspectives conjoncturelles optimistes du Gouvernement avec les prévisions peu encourageantes de M. Gandois dans ce domaine ?

— En ce qui concerne l'industrie de la sidérurgie, quelles sont les perspectives de reconversion ? Quel sera le rôle attribué au Fonds pour la rénovation industrielle ?

— Est-il possible d'obtenir des données plus détaillées sur une éventuelle coopération de Cockerill-Sambre avec d'autres industries sidérurgiques européennes (Hauts fourneaux d'IJmuiden).

— Dans la loi du 2 février 1982, il était question de « développement et restructuration » des secteurs nationaux; l'article 1, 7<sup>o</sup>, du présent projet mentionne par contre « la restructuration et la viabilité. Quelle est la portée précise des deux derniers termes cités ? S'agit-il uniquement ou non des rémunérations dans les secteurs nationaux ? Les mesures sont-elles les mêmes dans les différents secteurs ?

L'intervenant s'étonne enfin de la suggestion faite par le Gouvernement d'organiser, au sein des Commissions réunies de la Chambre de l'Economie et des Finances, des auditions au sujet du rapport Gandois. A son avis, il serait plus indiqué d'organiser de telles auditions au sein de la Commission spéciale chargée de l'examen du projet de loi en question.

Il regrette aussi que le Gouvernement n'exprime pas clairement son point de vue au sujet du rapport Gandois. Est-ce peut-être parce qu'il souhaite d'abord connaître les réactions de l'opinion publique flamande en la matière ou veut-il tout simplement attendre la fin des vacances pour prendre des mesures importantes.

\* \* \*

Het is volgens een lid onjuist en gevaarlijk de problemen van de staalnijverheid te bestempelen als « Waalse problemen ». Het verdwijnen van Cockerill-Sambre zou immers nadelige gevolgen hebben voor de Limburgse steenkoolmijnen, de Antwerpse haven en het spoorwegtransport.

Dan krijgen wij de weerslag voor de onrechtstreekse leveranciers van C. S., die een omzet van 40 miljard vertegenwoordigen waarvan 20 % aan Vlaamse zijde. Nationale solidariteit is derhalve geboden.

Een verklaring voor de huidige problemen van C. S. veronderstelt tevens een verwijzing naar de onafhankelijke staalnijverheid (Boël). Deze onafhankelijke staalnijverheid wist te overleven, door o.m. tijdig te investeren en bij de opening van een nieuwe moderne eenheid een oude installatie af te danken. Hoe dan ook, een debat over de staalnijverheid mag niet beperkt te blijven tot C. S.; het dient te worden uitgebreid, niet alleen tot Sidmar en A. L. Z., ook tot de onafhankelijke staalnijverheid in Wallonië.

Vervolgens wijst het lid erop dat Boël getroffen werd doch ook tot de onafhankelijke staalnijverheid in Wallonië. door een boete. Hij vraagt wat de Belgische Regering zal doen als vastgesteld zou worden dat andere Europese ondernemingen in hetzelfde geval als Boël geen boete krijgen.

Na van meetaf een begeleid faillissement te hebben afgevoerd, schenkt het lid nog aandacht aan zgn. formules tot redding van de staalnijverheid « buiten het nationaal kader ».

— Een regionalisering van het staalprobleem, d.w.z. een inkrimping van de zgn. « nationale sectoren », vereist zijns inziens hoe dan ook een wijziging van de bijzondere wet van 1980 en derhalve een bijzondere meerderheid.

— Een co-financiering vanwege het Waalse Gewest kan evenmin in aanmerking worden genomen binnen het huidige kader van de wetten van 1980.

\* \* \*

Een lid is van oordeel dat de huidige catastrofale toestand van C. S. had kunnen worden vermeden indien enkele jaren geleden de nodige beslissingen waren getroffen !

Zgn. « definitieve reddingsplannen (in 1978 en in 1981) brachten weinig aarde aan de dijk. Heden wordt het plan-Gandois eens te meer als een « definitief » reddingsplan voorgesteld. Meteen stelt zich dan ook de vraag in hoeverre dit plan werkelijk betrouwbaar en definitief is.

Zelfs de heer Gandois schijnt daaromtrent twijfels te hebben :

« Enig optimisme volstaat om aan te tonen dat eender welke onderneming over vijf jaar leefbaar zal zijn, zoals men met enig pessimisme in een zeer slechte toestand kan belanden » (verslag-Gandois, blz. 5).

Een ander probleem betreft de keuze tussen een « reddingsplan » en een zgn. « begeleid faillissement ». De kostprijs van dgl. reddingsplan biedt per definitie minder waarborgen dan de kostprijs van een faillissement, die gemakkelijker nauwkeurig kan worden vastgesteld.

Hoe dan ook, het is volgens het lid duidelijk dat één der basishypothese van het rapport-Gandois uiterst aanvechtbaar is. Het rapport-Gandois berust immers op vergelijkingen in een Europees kader. Aldus staat of valt het als het ware met de leefbaarheid van de Europese staalnijverheid. Eén van de handicaps van deze nijverheid betreft het Europees gemis aan ersten en goedkope arbeidskrachten !

Voorts kan moeilijk worden gesteld dat de handhaving of redding van de staalsector als het ware samengaat met de technologische vooruitgang. Zulks kan daarentegen wel wor-

Un membre estime qu'il est à la fois erroné et dangereux de considérer les problèmes de la sidérurgie comme des problèmes wallons. La disparition de Cockerill-Sambre aurait en effet des conséquences néfastes pour les charbonnages de Campine, le port d'Anvers et les transports ferroviaires.

Il y a aussi l'incidence des fournisseurs indirects de C. S. qui représentent un chiffre d'affaires de 40 milliards dont 20 % du côté flamand. Il est donc évident que la solidarité nationale s'impose.

Une comparaison avec la sidérurgie indépendante (Boël) permet également d'expliquer dans une certaine mesure les difficultés de Cockerill-Sambre. Cette sidérurgie est en effet parvenue à se maintenir en investissant en temps utile et en supprimant les installations vétustes lors de la mise en service d'unités modernes. Un débat éventuel sur la sidérurgie ne pourrait d'ailleurs se limiter à Cockerill-Sambre. Il devrait porter également sur Sidmar, A. L. Z. et sur la sidérurgie wallonne indépendante.

Le membre souligne ensuite que Boël s'est vu infliger une amende.

Il se demande ce que ferait le gouvernement belge, si l'on devait constater que d'autres entreprises européennes, dans le même cas que Boël, ne se voyaient pas infliger, elles aussi des amendes correspondantes ?

Après avoir rejeté le principe d'une « faillite douce », le membre énonce son point de vue au sujet de certaines formules de sauvetage de la sidérurgie « en dehors du cadre national ».

— La régionalisation de la sidérurgie, c'est-à-dire, la diminution du nombre des secteurs nationaux, exigerait une modification de la loi spéciale de 1980, ce qui ne peut être décidé qu'à la majorité spéciale.

— Un cofinancement par la Région wallonne ne peut également être envisagé dans le cadre des lois de 1980.

\* \* \*

Un membre estime que la situation catastrophique actuelle de Cockerill-Sambre aurait pu être évitée si l'on avait pris, il y a quelques années, les mesures qui s'imposaient.

Les plans de sauvetage « définitifs » (de 1978 et 1981) n'ont guère modifié la situation. Le plan Gandois est lui aussi présenté comme un plan de sauvetage « définitif ». Le membre demande dès lors dans quelle mesure ce nouveau plan est réellement fiable et définitif.

Il souligne que M. Gandois lui-même n'est guère catégorique à cet égard :

« Il suffit d'un léger optimisme pour démontrer la viabilité à cinq ans de n'importe quelle entreprise, ou d'un certain pessimisme pour arriver à des situations très mauvaises » (rapport-Gandois, p. 5).

Un autre problème qui se pose est le choix à faire entre un plan de sauvetage et la « faillite douce ». Il est évident que le coût d'un plan de sauvetage est plus incertain que celui de la faillite, qui peut être chiffré avec précision.

Le membre estime par ailleurs qu'une des hypothèses de base du rapport Gandois est extrêmement contestable. Ce rapport est en effet fondé sur des comparaisons dans le contexte européen. La valeur de ses conclusions est donc entièrement tributaire de la viabilité de la sidérurgie européenne, laquelle est handicapée par le manque de ressources propres en minerai et par le coût élevé de sa main-d'œuvre.

Il est en outre difficile d'affirmer que le maintien ou le sauvetage de la sidérurgie va de pair avec le progrès technologique, ci qui est par contre le cas pour l'industrie charbonnière.

den beweerd i.v.m. de steenkoolindustrie. Als men immers meer gebruik maakt van steenkool (in het kader van het energiebeleid), kan dat hand in hand gaan met een verder gevorderde technologie!

Na lezing van het rapport-Gandois, kan men zich volgens een lid niet van de indruk ontdoen dat de zware inspanningen ten gunste van C. S. niet zullen verhinderen dat C. S. achteraan in het Europese staalpeloton zal blijven bengelen!

Hoe dan ook, zowel in onderhavig wetsontwerp (art. 1, 7<sup>o</sup>) als in het rapport-Gandois wordt de term « leefbaarheid » gehanteerd.

Dit begrip wordt door de heer Gandois als volgt omschreven (blz. 3) :

« Meer concreet beoogt dat streven een evenwichtig of positief netto resultaat, d.w.z. bruto bedrijfsuitkomsten die ten minste de netto financiële lasten en de normale jaarlijkse afschrijvingen dekken, en op het financiële vlak een zelfdragende onderneming die, wanneer zij tot een stabiel evenwicht is gekomen, haar schuldenlast niet meer vergroot. Dat betekent dat zij met haar cash-flow in staat is tot zelf-financiering van haar investeringen en van de eventuele groei van haar bedrijfskapitaal. (Het volgende stadium, waarvan wij nog zover verwijderd zijn dat het wellicht voorbarig is het te noemen, is dan het afwerpen van winst). »

Het is zeer de vraag of deze definiëring door de Regering wordt bijgetreden? Zoals het eveneens de vraag is of de Regering zich reeds heeft beraden over de « kosten-baten ratio » van de bijkomende investeringen ten bedrage van 66 miljard.

Vervolgens stelt het lid vast dat de heer Gandois enerzijds vurig pleit voor « meer nauwkeurigheid » en anderzijds niet of nauwelijks ingaat op de hypothese van een begeleid faillissement.

Werd deze laatste hypothese van meetaf aan geweerd door de Regering of werd zij geweerd door de heer Gandois? In laatstgenoemd geval maakte de heer Gandois als het ware een « politieke keuze », aangezien de hypothese van het faillissement in zijn rapport niet nader wordt ontleed. Men kan natuurlijk stellen dat nog maar een eerste deel van het rapport-Gandois is uitgebracht. Daarop dient evenwel gerepliceerd dat het derhalve niet aangewezen is nu reeds bijzondere machten op het stuk van de staalnijverheid te verlenen aan de Regering!

Hoe dan ook, de kritiek op het beheer van C. S. — zoals die tot uiting komt in het rapport-Gandois — is werkelijk verpletterend. Zulks moge overduidelijk blijken uit de hiernavolgende passussen :

— « prognoses op korte termijn zijn er niet altijd, of zij zijn weinig betrouwbaar doordat zij onvolledig of met onvoldoende nauwkeurigheid opgemaakt zijn. » (blz. 2);

— « bij de huidige staat van de analytische boekhouding van Cockerill-Sambre is het niet mogelijk snel een duidelijke en juiste kijk te krijgen op de kosten per produktielijn, per fabricagestadium en per aard van de uitgaven. » (blz. 19);

— « het personeel voor de fabricage is op verscheidene plaatsen zeker veel te talrijk, maar het meest treffen de geweldige overbezetting van de onderhoudsdiensten en vooral van het kaderpersoneel en de bovenmatig opgeblazen algemene onkosten die een hinderpaal zijn voor een gezond beheer van de onderneming. » (blz. 25).

En effet, l'utilisation croissante du charbon (dans le cadre de la politique énergétique) peut aller de pair avec une technologie avancée!

Un membre estime qu'après la lecture du rapport Gandois l'on ne peut se défaire de l'impression que les efforts importants en faveur de Cockerill-Sambre ne pourront empêcher que Cockerill-Sambre reste le moins performant des producteurs européens d'acier!

Quoi qu'il en soit, tant dans le présent projet de loi (art. 1, 7<sup>o</sup>) que dans le rapport Gandois il est question de « viabilité ». M. Gandois décrit cette notion comme suit (p. 3) :

« Exprimée de manière plus concrète, cette ambition correspond, au niveau des résultats, à un résultat net équilibré ou positif, c'est-à-dire à un résultat d'exploitation brut qui couvre au minimum les charges financières nettes et l'annuité normale d'amortissements; au niveau du financement, à une entreprise autoportante, c'est-à-dire qui, une fois parvenue à un équilibre stable, n'accroît plus son endettement. Ceci signifie qu'elle est capable d'autofinancer par son cash-flow ses investissements et la croissance éventuelle de son fonds de roulement. (Le stade suivant, dont nous sommes aujourd'hui tellement éloignés, qu'il est peut-être prématuré de l'évoquer, est celui de la profitabilité). »

L'on peut se poser la question de savoir si le Gouvernement manie la même définition, tout comme l'on peut se demander si le Gouvernement s'est déjà penché sur le « ratio des pertes et profits » des investissements supplémentaires d'un montant de 66 milliards de francs.

Le membre constate ensuite que M. Gandois plaide pour « davantage de précision » mais que d'autre part il ne parle que très peu de l'hypothèse d'une faillite.

Cette hypothèse a-t-elle été directement écartée par le Gouvernement ou par M. Gandois? Dans ce dernier cas M. Gandois aurait en fait fait un « choix politique », étant donné que l'hypothèse de la faillite n'a pas été examinée dans son rapport. L'on peut évidemment rétorquer que ce n'est que la première partie du rapport Gandois qui a été publiée. Mais il faut alors répondre à cela qu'il n'est par conséquent pas indiqué d'accorder déjà au Gouvernement des pouvoirs précieux dans le domaine de l'industrie sidérurgique.

Quoi qu'il en soit, la critique que le rapport Gandois formule sur la gestion de C. S. est réellement foudroyante. Les passages suivants en sont une preuve évidente :

— « les prévisions à court terme n'existent pas toujours, ou sont peu fiables, parce qu'incomplètes ou établies avec une rigueur insuffisante » (p. 2);

— « l'état actuel de la comptabilité analytique de Cockerill-Sambre ne permet pas d'acquiescer rapidement une vue claire et précise de ce que sont les coûts par ligne de produits, par stade de fabrication et par nature de dépenses » (p. 19);

— « les effectifs de fabrication sont certes, à divers endroits, surabondants, mais ce qui est le plus frappant c'est le caractère démesurément gonflé des services d'entretien et surtout du personnel d'état-major et de frais généraux, dont la pléthore, en dehors même de son coût, constitue un obstacle à une gestion saine et rigoureuse de l'entreprise » (p. 25).

Wat nu de budgettaire kost van C. S. voor 1983 betreft, deze wordt geraamd op 37 miljard. Volgens de heer Gandois zou de budgettaire kost evenwel kunnen herleid worden tot 32 miljard. In deze laatste veronderstelling bedraagt het verschil met de vroegere raming (12,5 miljard) nog nagenoeg 20 miljard !

Het is zeer de vraag hoe de gelden voor deze meeruitgaven in 1983 zullen worden gevonden en in hoeverre bij de recente budgetcontrole reeds rekening werd gehouden met meeruitgaven ?

Om de budgettaire kost te herleiden tot 32 miljard, dient volgens de heer Gandois aan volgende voorwaarden voldaan : de leverancierskredieten dienen verruimd en de stocks dienen verminderd. Beide maatregelen zullen onvermijdelijk een negatieve weerslag op de Kempense Steenkoolmijnen hebben !

Om zulks te verklaren, verwijst het lid naar de evolutie van de cokesprijzen en het protocolakkoord i.v.m. cokesleveringen. Welnu, overeenkomstig voornoemd protocolakkoord doet zich voor de prijsberekening een « lag » van 6 tot 8 maanden voor. Dientengevolge geschiedt de prijsberekening momenteel nog op grond van achterhaalde gunstige prijzen. Dit laatste voordeel zal aan K. S. evenwel worden ontnomen, indien de C. S.-stocks worden ingekrompen en de bestellingen bij K. S. dientengevolge enige tijd uitblijven.

Hoe dit ook zij, het protocolakkoord biedt aan C. S. de mogelijkheid tot spekuleren tegen K. S. en dat levert aan de Staat alleszins geen voordelen op !

Terloops verwijst het lid ook nog naar blz. 90 van het rapport-Gandois, waar uitdrukkelijk wordt gesteld dat C. S. niet bij machte is, ten bedrage van 15,6 miljard, de leningen terug te betalen.

Vervolgens wenst het lid de mogelijkheid tot « recapitalisatie » nader te bekijken. In dit verband dreigt, zijns inziens, het gevaar van privatisering van de winsten en socialisering van de verliezen. Hij verwijst tevens naar een passus op blz. 92 (4) van het verslag :

« Vanaf 1988 lijkt de inspanning iets groter dan bij veronderstelling I, want de onderneming wordt geacht daardoor haar positief netto resultaat te behouden. Als alles zo gebeurt, dan kan ook aan de uitkering van een dividend aan het Rijk worden gedacht. »

In dit verband, wenst het lid te weten over hoeveel aandelen de Staat momenteel beschikt. Hij wenst tevens te weten waartoe eventuele dividenden zouden worden aangewend ?

Het lid wenst nogmaals de hypothese van een faillissement nader te bekijken. Doorgaans wordt gewezen op de daaruit voortvloeiende nadelen voor de Limburgse steenkoolmijnen, de Antwerpse haven en het Belgische spoorwegnet. Daartegenover stelt het lid o.m. de hypothese van de aanwending van meer cokeskolen in elektriciteitscentrales. Volgens bepaalde studies zou het rendement van cokeskolen in dgl. centrales immers 50 % hoger liggen dan dit van vlamkolen.

I.v.m. de Limburgse mijnen, wijst hetzelfde lid er terloops ook op dat er aldaar opnieuw sprake is van tijdelijke werkloosheid. Men stelt wellicht dat zulks het gevolg is van een bewuste keuze van de sociale partners : geringer personeelsafvloeiingen in ruil voor meer tijdelijke werkloosheid. Zulks neemt niet weg dat deze zgn. bewuste keuze van de sociale partners door de Regering op grond van artikel 1, 7°, van onderhavig wetsontwerp eventueel ongedaan kan worden gemaakt.

Le coût budgétaire de C. S. pour 1983 est évalué à 37 milliards. Selon Monsieur Gandois, le coût budgétaire pourrait toutefois être ramené à 32 milliards, ce qui nous donnerait encore une différence de 20 milliards par rapport aux estimations précédentes (12,5 milliards).

Il est permis de se demander comment ces dépenses supplémentaires seront financées en 1983 et dans quelle mesure il en a été tenu compte lors du récent contrôle budgétaire ?

Pour ramener le coût budgétaire à 32 milliards, il faut, selon Monsieur Gandois, satisfaire aux conditions suivantes : les crédits fournisseurs doivent être élargis et les stocks doivent être réduits. Ces deux mesures auront inévitablement une incidence négative sur les « Kempense Steenkoolmijnen ».

Afin d'être plus explicite, le membre se réfère à l'évolution des prix du coke et au protocole d'accord relatif aux livraisons de coke. Conformément au protocole d'accord précité, un décalage de 6 à 8 mois se produit pour le calcul des prix. Par conséquent, le calcul des prix s'effectue momentanément sur base de prix favorables dépassés. C. S. perdra toutefois cet avantage si les stocks sont réduits et que les commandes aux « Kempense Steenkoolmijnen » tardent par conséquent quelque peu.

Quoi qu'il en soit, si le protocole d'accord donne à C. S. la possibilité de spéculer contre les « K. S. », l'Etat n'en retire de toute façon aucun bénéfice !

Le membre renvoie également à la page 90 du rapport Gandois, où il est précisé explicitement que C. S. n'est pas en mesure de rembourser les emprunts pour un montant de 15,6 milliards de F.

Ensuite, le membre voudrait examiner plus en détail la possibilité d'une « recapitalisation ». Il estime que ce procédé risque d'entraîner une privatisation des bénéfices et une socialisation des pertes. Il cite également un passage du rapport (p. 92 (4)) :

« A partir de 1988, l'effort paraît légèrement plus important que dans l'hypothèse I, parce que l'entreprise est supposée garder pour elle son résultat net positif. Si les choses se déroulent ainsi, on peut aussi envisager le paiement à l'Etat d'un dividende. »

Le membre voudrait savoir à ce propos combien d'actions l'Etat détient et quelle serait l'affectation des dividendes éventuels.

Le membre souhaite une nouvelle fois examiner l'hypothèse d'une faillite. On insiste toujours sur les conséquences néfastes qu'aurait une faillite pour les charbonnages du Limbourg, pour le port d'Anvers et pour les chemins de fer belges. Le membre oppose à cela l'hypothèse d'une utilisation accrue du charbon à coke dans les centrales électriques. Selon certaines études, le rendement du charbon à coke dans ces centrales serait de 50 % supérieure à celui du charbon flambant.

Le même membre précise encore qu'il est de nouvelle question de chômage temporaire dans les charbonnages du Limbourg. On suppose qu'il s'agit là d'un choix conscient des partenaires sociaux intéressés : moins de déagements de personnel en échange d'un chômage temporaire plus important. Cependant, ce choix des partenaires sociaux pourrait éventuellement être remis en cause par le Gouvernement sur base de l'article 1, 7°, du présent projet de loi

Vervolgens verwondert het lid er zich over dat er, in tegenstelling tot vorig plan, in het plan Gandois geen sprake is van « inleveringen ».

Voorts wenst hij meer inlichtingen omtrent de bedoelingen van de Regering i.v.m. « Valfil » en « Sidmar ».

De oproep tot nationale solidariteit i.v.m. C. S. dient volgens het lid kritischer beoordeeld. Nationale solidariteit komt, zijns inziens, in een Nationale Staat tot stand door een nationaal fiscaal systeem en inzonderheid via de fiscale progressiviteit.

Hetzelfde lid stelt vast dat de Regering weigert een standpunt in te nemen t.o.v. het plan Gandois. In dit geval echter moet zij rekening houden met de opmerkingen van de Raad van State in verband met de onnauwkeurige omschrijving van de inhoud van het 7°. Hij vraagt zich af of, gezien de nieuwe omstandigheden teweeggebracht door het plan-Gandois, aan de Raad van State geen nieuw advies moet gevraagd worden over het 7° van artikel 1.

Voorts is het lid van oordeel dat het begrip « leefbaarheid » aanleiding kan geven tot betwisting wanneer overwogen wordt bepaalde sub-filialen te sluiten en stelt hij vast dat de inlevering op bezoldigingen, vergoedingen e.d. opnieuw, zoals in het akkoord van 15 mei 1981, als « troostprijs » wordt voorgesteld. Inlevering via tijdelijke werkloosheid vindt het lid onaanvaardbaar. Een dergelijke maatregel is onrechtvaardig t.a.v. Vlaanderen waar wel werd ingeleverd. Het betekent bovendien een afwenteling van de kosten op de globale begroting. Overigens laat tijdelijke werkloosheid geen herstructurering op lange termijn toe en is ze zelfs in strijd met de geest van het akkoord van 15 mei 1981.

Vervolgens vraagt het lid aan de Minister van Economische Zaken waarom in het 7° geen sprake meer is van het systeem van budgettaire enveloppes en pleit hij voor een gelijke behandeling van de ondernemingen.

Tenslotte verklaart het lid dat hij en zijn fractie niet gekant zijn tegen reddingspogingen voor het Waalse staal, op voorwaarde dat het Waalse Gewest deze redding zelf financiert. Deze strekking geldt ook voor de K. S., die door het Vlaams gewest leefbaar moeten worden gemaakt. Dergelijke saneringsvoorwaarden (met financiële verantwoordelijkheid van de betrokken Gewesten) zijn volgens het lid absoluut vereist, wil men de grote traditionele industrietakken nog zin geven.

\* \* \*

Een lid vergelijkt het 7° met het advies van de Raad van State en met de memorie van toelichting en constateert dat, volgens de Regering, het 7° betrekking heeft op ondernemingen waarin een overwicht van de Staat wordt vastgesteld, die een aanzienlijke tegemoetkoming van de Staat ontvangen en in grote moeilijkheden verkeren.

Terwijl het om een artikel gaat dat het geheel van de nationale sectoren omvat, bedoelt de Regering alleen maar de ondernemingen waarin een overwicht van de Staat wordt vastgesteld, zo meent een lid. Hij zou ook meer duidelijkheid willen over wat de Regering met « overwicht van de Staat » bedoelt. Hij vraagt zich af of de bezorgdheid van de Regering bijvoorbeeld ook de steenkool betreft.

Verder vraagt het lid zich af of de Regering via de bijzondere machten de collectieve overeenkomsten niet in het gedrang brengt, overeenkomsten die overigens kracht van wet hebben. Spreker wil weten hoe de Regering bij besluit tegen de collectieve overeenkomsten kan ingaan.

\* \* \*

Le membre s'étonne ensuite du fait que contrairement au plan précédent, il n'est pas question dans le plan Gandois de modération salariale.

Le membre voudrait également obtenir davantage de précisions sur les intentions du Gouvernement vis-à-vis de « Valfil » et de « Sidmar ».

Le membre estime que l'appel à la solidarité en ce qui concerne Cockerill-Sambre doit être considéré sous un angle plus critique. A son avis, la solidarité nationale doit être fondée, dans un Etat national, sur un système fiscal national et notamment sur le principe de la progressivité fiscale.

Le même membre constate que le Gouvernement refuse de prendre position au sujet du plan Gandois. En l'occurrence, le Gouvernement doit toutefois tenir compte des observations du Conseil d'Etat concernant le caractère imprécis du 7°. Il se demande si, compte tenu de la nouvelle situation créée par le plan Gandois, il ne faut demander au Conseil d'Etat d'émettre un nouvel avis au sujet du 7° de l'article 1.

Le membre estime, par ailleurs, que la notion de « viabilité » peut donner lieu à des contestations dans la mesure où l'on envisage la fermeture de certaines sous-filiales et il constate que, comme dans l'accord du 15 mai 1981, la modération salariale, la réduction de certaines indemnités, etc., ne sont présentées que comme un moindre mal. Le membre estime inadmissible que les efforts d'économie se fassent par le biais du chômage temporaire. Cette mesure est injuste envers la Flandre où des économies ont déjà été réalisées. Cette mesure reporte en fait les coûts sur le budget global. En outre, le chômage temporaire ne permet pas une restructuration à long terme et est contraire à l'esprit de l'accord du 15 mai 1981.

Le membre demande également au Ministre des Affaires économiques pourquoi il n'est plus question dans le 7° du système de l'enveloppe budgétaire. Il plaide pour le traitement égal des entreprises.

En conclusion, le membre précise que son groupe n'est pas opposé aux tentatives de sauvetage de l'acier wallon à condition que ce soit la Région wallonne qui finance ce sauvetage. Cette position s'applique également aux K.S. dont la viabilité doit être assurée par la Région flamande. Le membre estime que de tels assainissements, assortis de la responsabilité financière des régions concernées, sont une condition indispensable si l'on souhaite conserver un sens à l'existence des grands secteurs industriels traditionnels.

\* \* \*

Comparant le 7° avec l'avis du Conseil d'Etat et l'exposé des motifs, un autre orateur note que le Gouvernement déclare que sont visées dans le 7° les entreprises dans lesquelles on constate une prépondérance de l'Etat, une intervention importante de l'Etat et qui rencontrent des graves difficultés.

Alors qu'on se trouve en présence d'un article qui englobe la totalité des secteurs nationaux, l'orateur constate que le Gouvernement ne vise que les entreprises dans lesquelles on constate une prépondérance de l'Etat. Dès lors il aimerait avoir des précisions au sujet de ce qu'entend exactement le Gouvernement par « prépondérance de l'Etat ». Il se demande si les charbonnages sont inclus dans les préoccupations gouvernementales.

Le membre redoute d'autre part que, par le biais des pouvoirs spéciaux, le Gouvernement ne mette à mal les conventions collectives. Or, il s'agit d'accords qui ont une valeur de loi. L'orateur veut savoir comment par arrêté le Gouvernement peut aller à l'encontre des conventions collectives.

\* \* \*

Een volgend lid bespreekt het sociaal aspect van het 7<sup>o</sup> van artikel 1. Dit punt ontnemt elke rechtszekerheid aan de werknemers. De overheid stelt enorme sommen ter beschikking van privé-ondernemingen, zonder enige waarborg te eisen op het vlak van hun beheer. De lonen van de arbeiders van die ondernemingen zijn daarentegen wel gecontroleerd. Hij vraagt zich hoe en op basis van welke criteria de maatregelen voor de inlevering in de nationale sectoren door de Regering zullen uitgewerkt worden. Spreker haalt het voorbeeld aan van Fabelta, waar de arbeiders de inlevering hebben aanvaard terwijl de redding van de onderneming nog niet verzekerd werd.

Voorts zij erop gewezen dat de overheid vertegenwoordigd is in tal van ondernemingen en derhalve geen bijzondere machten nodig heeft om maatregelen te treffen in deze ondernemingen.

Het lid vraagt zich tevens af of de Regering wil ingrijpen in de conventies die onlangs werden afgesloten in het kader van de maatregelen van Minister van Arbeid inzake arbeidsduurvermindering? Zal dit 7<sup>o</sup> bovendien de afsluiting van akkoorden over de invoering van nieuwe technologieën niet in de weg staan?

Tot slot vraagt het lid aan de Minister van Economische Zaken of de sociale pacts bij Cockerill-Sambre en bij de K. S. met behulp van bijzondere machtenbesluiten kunnen of zullen worden gewijzigd.

#### c) Antwoord van de Minister

I.v.m. de gestelde vragen stelt de Minister van Economische Zaken vooreerst vast dat vele vragen in feite bij de bespreking van de begroting van zijn departement horen. Hij neemt zich dan ook voor bij de bespreking van deze begroting, op deze vragen nauwkeurig en uitgebreid te antwoorden.

Vervolgens merkt de Minister op dat het verslag Gandois op generlei wijze beïnvloed werd door de Regering, die trouwens nog geen standpunt heeft ingenomen. Wel wijst het verslag de richting aan van een mogelijke oplossing. De Minister ontkent niet dat er i.v.m. de financiering van dit plan een ernstig politiek en communautair probleem rijst.

De heer Gandois raamt voorzichtig de structurele handicap van Cockerill-Sambre op 2 600 tot 2 900 F per ton. Hij somt tevens de voorwaarden voor de redding op, nl. de verbetering van het management en het afsluiten van samenwerkingsakkoorden. De Minister benadrukt dat de toekomst en de werkgelegenheid ligt in de stroomafwaartse activiteiten. Daardoor zijn er samenwerkingsakkoorden met leveranciers noodzakelijk. Hiervoor zal de Regering zich maximaal inspannen.

Daaraan koppelt de heer Gandois de toekomst van Valfil. Mits gunstige toeleveringsvoorwaarden worden geschapen kan Valfil blijven bestaan.

Een andere voorafgaande voorwaarde is het sluiten van een degelijk sociaal pact.

Aan het lid dat er aan herinnerde dat het akkoord van 15 mei 1981 moet worden nageleefd (ook wat het inleveringsaspect betreft), antwoordt de Minister van Economische Zaken dat de werknemers van Cockerill-Sambre reeds veel offers hebben gebracht. Hij voegt eraan toe dat in deze onderneming verder zal moeten worden ingeleverd, al zal inleveren alleen de onderneming niet redden. Een drastische herstructurering, inclusief de afbouw van afdelingen zonder toekomstperspectief, is inderdaad essentiëler. De Minister vreest dat, indien het personeel van C. S. zich hiertegen resoluut verzet, de onderneming als economisch verloren zou kunnen worden beschouwd.

Le membre suivant évoque l'aspect social du 7<sup>o</sup> de l'article 1. Ce point prive les travailleurs de toute sécurité juridique. Les autorités mettent d'énormes sommes à la disposition des entreprises privées sans exiger la moindre garantie au niveau de leur gestion. Par contre les salaires des travailleurs de ces entreprises sont contrôlés. Le membre se demande sur base de quels critères le Gouvernement élaborera les mesures de modération dans les secteurs nationaux. L'orateur cite l'exemple de Fabelta où les travailleurs ont accepté la modération mais où le sauvetage de l'entreprise n'est pas encore assuré.

En outre, le Gouvernement est représenté dans un grand nombre d'entreprises et il n'a donc pas besoin des pouvoirs spéciaux pour prendre des mesures au sein de celles-ci.

Le membre se demande également si le Gouvernement a l'intention d'intervenir dans les conventions qui ont été conclues récemment dans le cadre des mesures prises par le Ministre du Travail en matière de réduction du temps de travail. Le 7<sup>o</sup> n'empêchera-t-il pas la conclusion d'accords sur l'introduction de nouvelles technologies?

Pour terminer le membre demande au Ministre des Affaires économiques si les pactes sociaux conclus à Cockerill-Sambre et aux K. S. ne peuvent ou ne vont pas être modifiés par des arrêtés de pouvoirs spéciaux.

#### c) Réponse du Ministre

Le Ministre des Affaires économiques fait observer que de nombreuses questions relèvent de la discussion du budget de son département. Il se propose dès lors de répondre à ces questions de manière précise et détaillée lors de la discussion de ce budget.

Le Ministre souligne ensuite que le rapport Gandois n'a nullement été influencé par le Gouvernement qui n'a d'ailleurs pas encore exprimé son point de vue. Le rapport indique toutefois une solution possible. Le Ministre ne nie pas que le financement de ce plan pose un grave problème politique et communautaire.

C'est avec précaution que M. Gandois évalue le handicap structurel de Cockerill-Sambre à 2 600 à 2 900 F la tonne. Il énumère également les conditions de sauvetage, à savoir, l'amélioration de la gestion et la conclusion d'accords de coopération. Le Ministre souligne que l'avenir de l'emploi réside dans les activités en aval. Il faut à cet effet conclure des accords de coopération avec les fournisseurs. Le Gouvernement fournira un maximum d'efforts dans ce domaine.

M. Gandois estime que l'avenir de Valfil en dépend. Si les conditions de livraison sont favorables, Valfil pourra être maintenu.

La conclusion d'un pacte social valable constitue une autre condition à remplir au préalable.

Au membre qui rappelle que l'accord du 15 mai 1981 doit être respecté, également en ce qui concerne la modération salariale, le Ministre des Affaires économiques répond que les travailleurs de Cockerill-Sambre ont déjà consenti à de nombreux sacrifices. Il ajoute que l'effort de modération devra être poursuivi dans cette entreprise, bien que cet effort ne puisse suffire à lui seul pour sauver l'entreprise. Il est en effet plus capital de procéder à une restructuration radicale et, notamment, de démanteler les divisions qui n'offrent aucune perspective d'avenir. Le Ministre craint que Cockerill-Sambre doive être considérée comme perdue sur le plan économique si son personnel s'oppose obstinément à la mise en œuvre de ces mesures.

De Minister ontkent dat deze verklaring impliceert dat de Regering het plan-Gandois volledig zou onderschrijven, noch dat zij het artikel 1, 7<sup>o</sup>, zou invullen aan de hand van de industriële criteria vooropgesteld door de regeringsconsultant. De Minister beklemtoont nogmaals dat het verslag Gandois de richting aanwijst van een mogelijke oplossing, mits echter voldaan wordt aan een aantal voorwaarden.

I.v.m. deze voorwaarden uitte een lid de vrees dat de Regering, in geval van weigering van de organisaties van de werknemers, deze voorwaarden bij bijzonder machtenbesluit zou opleggen aan de onderneming. Deze vrees zet het lid ertoe aan zijn stelling te handhaven dat de Regering het schema van het plan-Gandois blijkbaar tot zich heeft getrokken.

In zijn antwoord wijst de Minister erop dat Cockerill-Sambre een structurele crisis doormaakt. Daarbij moet worden gemerkt dat het staal meer en meer gesubstitueerd wordt door andere produkten. Derhalve zijn de ramingen van het plan Gandois misschien te optimistisch.

De Minister herinnert eraan dat in 1981 al werd gesteld dat Cockerill-Sambre — indien bepaalde voorwaarden niet waren vervuld — zijn produktie zou moeten beperken tot 6 miljoen ton. Welnu, dat ligt niet ver van de 5,1 miljoen ton waarvan sprake is in het verslag Gandois.

Hij stipt aan dat volgens het uiterst coherente — want door één enkele persoon opgestelde — verslag rendabiliteit niet mogelijk is wanneer de produktiecapaciteit maar voor 45 tot 55 % wordt benut, terwijl de rendabiliteitsgrens pas met 70 tot 75 % wordt bereikt.

Een lid merkt op dat de Regering gedurende verschillende maanden niets heeft ondernomen. Daarop repliceert de Minister dat de Regering de reeks op 15 mei 1981 genomen beslissingen heeft uitgevoerd. Het gaat om vele miljarden. Maar tevens moet worden geconstateerd dat niet alle beslissingen van 15 mei 1981 werden uitgevoerd. Zo is er geen beheerscontract tot stand gekomen. Daarvoor is de directie verantwoordelijk.

Nog in verband met het verslag Gandois vestigt de Minister er de aandacht op dat het verslag impliciet de argumenten van bepaalde kringen heeft ontkracht als zouden vooral de financiële lasten zwaar op de onderneming wegen. In werkelijkheid gaat het om een structurele handicap. De personeelkosten belopen 1 600 F per ton teveel, terwijl de energierekening — nog een ander argument — per ton slechts 300 F te veel bedraagt. Zowel de loonmassa als de produktiecapaciteit moet dus worden vermindert.

De Minister van Economische Zaken beschouwt de voorstellen van de heer Gandois op het stuk van het personeel als positief. Daar voegt hij evenwel aan toe dat de Regering binnen de landsgrenzen geen discriminatie mag invoeren tussen de arbeiders. Indien evenwel zou blijken dat, zoals gesuggereerd door een lid, het pensioenregime in Cockerill-Sambre te duur zou zijn, kan de Regering eventueel overwegen dit regime te wijzigen bij bijzonder machtenbesluit.

Wat de meer specifieke vragen inzake het 7<sup>o</sup> van artikel 1 betreft, herinnert de Minister er aan dat bij de vorige toekenning van bijzondere machten het Parlement ook niet volledig wist hoe de Regering de dossiers zou behandelen.

Hij voegt er aan toe dat de Regering er geen behoefte aan heeft de financiering van de vijf nationale sectoren te wijzigen via de bijzondere machten. Die financiering geschiedt via de Nationale Maatschappij voor de herstructurering van

Le Ministre nie que cette déclaration implique que le Gouvernement souscrit totalement au plan Gandois et qu'il se propose de préciser l'article 1, 7<sup>o</sup>, au moyen du schéma industriel établi par son consultant. Il souligne de nouveau que le rapport Gandois indique la voie d'une solution possible, à la condition toutefois qu'un certain nombre de conditions soient remplies.

En ce qui concerne ces conditions, un membre redoute qu'en cas de refus des organisations des travailleurs, le Gouvernement n'impose ses conditions à l'entreprise par le biais des pouvoirs spéciaux. Cette crainte incite le membre à maintenir sa thèse selon laquelle le Gouvernement a manifestement fait sien le schéma proposé dans le plan Gandois.

Dans sa réponse, le Ministre fait observer que Cockerill-Sambre traverse une crise structurelle et qu'il n'est pas sans importance de noter que l'acier est remplacé de plus en plus par d'autres produits. Il s'ensuit que les prévisions contenues dans le plan Gandois sont peut-être même trop optimistes.

Le Ministre rappelle que déjà en 1981, il était indiqué que, si certaines conditions n'étaient pas remplies, Cockerill-Sambre devrait se contenter d'une production de 6 millions de tonnes, ce qui n'est pas tellement éloigné des 5,1 millions de tonnes mentionnés dans le rapport Gandois.

Il fait remarquer que selon ce rapport qui est parfaitement cohérent parce qu'il a été rédigé par une seule personne, la rentabilité n'est pas possible avec un taux d'occupation de 45 à 55 %. Il faudrait, pour assurer cette rentabilité, un taux de 70 à 75 %.

Au membre qui a constaté que le Gouvernement n'a rien fait pendant nombre de mois, le Ministre fait observer que le Gouvernement, quant à lui, a exécuté la série de décisions prises le 15 mai 1981. Il s'agit de nombreux milliards. Mais il doit aussi constater que toutes les décisions du 15 mai 1981 n'ont pas été exécutées. Ainsi, il n'y a pas eu de contrat de gestion, ce qui est la responsabilité de la direction.

Toujours en ce qui concerne le rapport Gandois, le Ministre attire l'attention sur le fait que le plan a implicitement réfuté les argumentations de certains milieux qui consistent à dire que ce qui pèse sur l'entreprise ce sont ses charges financières. En réalité, il y a un handicap structurel. Les coûts du personnel interviennent à concurrence de 1 600 F la tonne en trop tandis que la facture énergétique, n'intervient que pour 300 F la tonne en trop. Il faut donc réduire la masse salariale et les capacités de production.

Le Ministre des Affaires économiques considère que les propositions de M. Gandois en matière de personnel sont positives. Mais il ajoute que le Gouvernement ne peut, à l'intérieur de ce pays, établir des discriminations dans le sort fait aux travailleurs. Le Ministre estime que, s'il devait s'avérer que le régime de pension en vigueur à Cockerill-Sambre est trop onéreux, comme le suggère un membre, le Gouvernement pourrait envisager de le modifier par un arrêté royal pris en vertu des pouvoirs spéciaux.

En ce qui concerne les questions plus spécifiques relatives au 7<sup>o</sup> de l'article 1<sup>er</sup>, le Ministre rappelle que, lors du précédent octroi de pouvoirs spéciaux, le Parlement ne savait pas non plus exactement comment le Gouvernement traiterait les dossiers.

Il ajoute que le Gouvernement n'a pas besoin de modifier le financement des cinq secteurs nationaux par le biais des pouvoirs spéciaux. Ce financement est assuré par l'intermédiaire de la Société nationale pour la restructuration

de nationale sectoren, waarvan de financiële lasten op de begroting van Economische Zaken worden ingeschreven. Deze begroting moet jaarlijks door het Parlement worden goedgekeurd.

Een lid repliceert dat het Parlement niet mag worden verzocht om een door de Regering geschapen anarchie goed te keuren. In elk parlementair regime moet de vastlegging van de middelen gepaard gaan met een uitspraak van het Parlement over de keuze van aanwending.

De Minister van Economische Zaken is er zich van bewust dat de debudgettering technisch geen orthodoxe financieringsmethode is. Elk jaar vraagt de Regering aan het Parlement kredieten om de lasten te betalen. De bijzondere machten zijn dus niet bestemd om de financiering mogelijk te maken, maar wel om een aantal problemen op het gebied van sociaal, burgerlijk en handelsrecht op te lossen.

De Regering beoogt stapsgewijs de leefbaarheid van de ondernemingen te herstellen. Overigens zal zij alle besluiten aan de Raad van State voorleggen.

Inzake de C. A. O.'s is het advies van de Raad van State bijzonder positief, aldus de Minister. Tegen deze bepalingen zijn er bijgevolg geen juridische bezwaren.

Met de woorden « en unilaterale beslissingen van de werkgever » worden volgens de Minister allerlei gratificaties en compensaties toegestaan aan hoger personeel gevisieerd.

I.v.m. het verwijt dat de Regering het debat over de financiering en de regionalisering van de nationale sectoren wil ontwijken, antwoordt de Minister dat, indien er een parlementaire meerderheid gevonden zou worden tot regionalisering van deze sectoren, de Regering alleszins met dit nieuw politiek feit zou moeten rekening houden. In dit geval zou tevens het 7° van artikel 1 van onderhavig wetsontwerp zonder voorwerp zijn.

De Minister van Economische Zaken verklaart dat hij in de nationale sectoren uiteraard geen verplichte rendabiliteit bij koninklijk besluit wil of kan invoeren. Wat wel mogelijk is, is het creëren van gunstige omstandigheden voor een herstel van de produktiviteit.

Wil de Regering het debat over de regionalisering van de nationale sectoren niet uit de weg gaan, dan wil zij alleszins voorkomen dat de huidige coalitie over een communautair vraagstuk uiteenvalt. Het standpunt van de Regering blijft dat moet worden onderzocht of het betrekken van de Gewesten bij de financiering en de besluitvorming in de nationale sectoren mogelijk kan worden. Het overleg met de Gewestexecutieven verloopt echter moeizaam.

Artikel 1, 7°, loopt volgens de Minister van Economische Zaken niet vooruit op een mogelijke beslissing over de bevoegdheid inzake de vijf sectoren. Mocht de bevoegdheid naar het Gewestelijke vlak worden verlegd, dan heeft artikel 1, 7°, geen voorwerp meer en vervalt dus automatisch de aan de Regering verleende bevoegdheid terzake.

In antwoord op het verwijt dat hij het F. I. O. zou geblokkeerd hebben, bevestigt de Minister van Economische Zaken dat zulks onjuist is. Twee kleine dossiers uitgezonderd, werden alle voorstellen van de raad van beheer aangenomen en uitgevoerd voor een totaal van 9 miljard F. Bij die ordonnancements werd een vastleggingskrediet van 1,5 miljard F gevoegd. Nochtans zal het om budgettaire redenen tot eind 1984 niet meer mogelijk zijn nieuwe uitgaven te aanvaarden. Zulks heeft evenwel niets te zien met een zogezegd negatieve houding van de Regering ten opzichte van het F. I. O.

Wat de textiel betreft, heeft het overleg tussen de Regering en de Gewestexecutieven uitstekende resultaten opge-

des secteurs nationaux, dont les charges financières font l'objet d'une inscription au budget des Affaires économiques. Or, ce budget doit être voté annuellement par le Parlement.

Un membre fait observer que l'on ne peut pas demander au Parlement de donner son aval à une anarchie créée par le Gouvernement. Dans tout régime parlementaire, la fixation des moyens financiers doit s'accompagner d'une décision du Parlement sur les choix d'affectation.

Le Ministre des Affaires économiques est conscient du fait que la débudgettation ne constitue pas une technique financière orthodoxe. Chaque année, le Gouvernement demande au Parlement des crédits pour payer les charges. Les pouvoirs spéciaux ne sont donc pas destinés à permettre le financement; ils doivent en revanche permettre de résoudre un certain nombre de problèmes dans le domaine du droit social, civil et commercial.

Le Gouvernement se propose de restaurer progressivement la viabilité des entreprises. Au reste, il soumettra tous les arrêtés au Conseil d'Etat.

Pour ce qui est des conventions collectives de travail, le Ministre constate que l'avis du Conseil d'Etat est particulièrement positif. Ces dispositions ne peuvent par conséquent faire l'objet d'aucune objection d'ordre juridique.

Il précise que les termes « et décisions unilatérales de l'employeur » visent toutes sortes de gratifications et compensations accordées au personnel supérieur.

Au reproche fait au Gouvernement de vouloir éluder le débat sur le financement et la régionalisation des secteurs nationaux, le Ministre répond que si l'on trouvait une majorité parlementaire favorable à la régionalisation de ces secteurs, le Gouvernement devrait en tout cas tenir compte de ce nouveau fait politique. Dans ce cas, l'article 1, 7° du présent projet serait sans objet.

Le Ministre des Affaires économiques déclare qu'il ne veut ni ne peut imposer par arrêté royal une rentabilité dans les secteurs nationaux. Il est en revanche possible de créer des conditions favorables à un rétablissement de la productivité.

Le Gouvernement ne désire nullement éluder le débat sur la régionalisation des secteurs nationaux, mais il veut en tout cas empêcher que la coalition actuelle ne se désagrège sur un problème communautaire. Le Gouvernement continue de considérer qu'il faut examiner s'il est possible d'associer les Régions au financement et aux décisions dans les secteurs nationaux. La concertation avec les Exécutifs régionaux est toutefois assez difficile.

Le Ministre des Affaires économiques estime que l'article 1, 7°, n'anticipe nullement sur une décision éventuelle sur les compétences relatives aux cinq secteurs. Si ces compétences étaient confiées aux régions, l'article 1, 7°, serait sans objet et les compétences accordées au Gouvernement en cette matière seraient automatiquement supprimées.

Répondant au reproche d'avoir bloqué le F. R. I le Ministre des Affaires économiques affirme que c'est inexact. A part deux petits dossiers, toutes les propositions du conseil d'administration ont été adoptées et exécutées pour un total de 9 milliards de F. A ces ordonnancements a été ajouté un crédit d'engagement de 1,5 milliard de F. Cependant, pour des raisons budgétaires, il ne sera plus possible, jusqu'à la fin de 1984, d'accepter de nouvelles dépenses. Ceci n'a pourtant rien à voir avec une attitude négative du Gouvernement à l'égard du F. R. I.

Pour ce qui est du textile, le concertation entre le Gouvernement et les exécutifs régionaux a donné d'excellents

leverd. Het plan werd op een doeltreffende wijze uitgevoerd en de verdeling over de Gewesten verloopt correct, aangezien ze op het aantal arbeidsplaatsen is gebaseerd.

De Minister van Economische Zaken verklaart vervolgens dat voor de K. S. het toeleveringsprotocol met de elektriciteitsproducenten moet worden uitgevoerd. Inzake prijzen is men wel gedwongen zich te richten naar de internationale prijzen.

Voor negatieve gevolgen voor de K. S. in geval van een eventuele uitvoering van het plan-Gandois hoeft men volgens de Minister niet te vrezen. De heer Gandois stelt immers een lichte verhoging van de staalproductie in het vooruitzicht, wat ook een verhoogde afname van kolen van de K. S. zou meebrengen. Hopen dat men nog ooit terugkeert tot de toestand van weleer zou echter naïef zijn. De voorraden van de K. S. vormen dan ook een structureel moeilijk oplosbaar probleem.

Een versnelde omschakeling van de klassieke elektrische centrales van olie op kolen kan voor K. S. gunstige gevolgen hebben en wordt dan ook zoveel mogelijk bevorderd, aldus de Minister van Economische Zaken.

De Minister bevestigt dat beslist werd Le Roton op 30 september 1984 te sluiten. In de enveloppe blijft ongeveer 300 miljoen F die via de G. I. M. voor de omschakeling zal worden gegeven.

De Minister merkt op dat, wat Cockerill-Sambre betreft, de loonmassa de toegevoegde waarde overschrijdt, wat verkwisting van een produktiefactoren betekent. Een oplossing moet gevonden worden die het mogelijk maakt de arbeiders en de investeringen te bezoldigen, de sociale bijdragen te betalen en de financiële lasten en afschrijvingen te dragen.

Het vraagstuk van het Waalse staal wordt dikwijls in de vorm van een dilemma gesteld : redding of faillissement. De Minister meent dat het echte dilemma als volgt luidt : redding of stopzetting van de staalactiviteit in het bekken van Sambre en Maas. Dat dilemma is onaantvaardbaar want het gaat om het economisch bestaan van Wallonië en van het land. Stopzetting van de staalactiviteit is bijgevolg ondenkbaar.

Voorts heeft de ervaring uitgewezen dat juridische oplossingen zoals faillissement of gerechtelijk akkoord een redelijke oplossing nadien niet in de weg staan. De Minister stelt dat een faillissement niet noodzakelijk het einde van een onderneming betekent. In het geval van Cockerill-Sambre behoort een faillissement echter niet tot de scenario's van de Regering.

De Minister bevestigt dat de Regering het 7<sup>o</sup> bedrijf per bedrijf zal toepassen. Deze mogelijkheid is door de Raad van State aanvaard, maar er is gesteld dat het volgens objectieve criteria moet worden gedaan. Daarom heeft de Regering er drie in de memorie van toelichting vermeld. De Minister voegt eraan toe dat de Regering slechts omzichtig in de collectieve overeenkomsten zal ingrijpen. Dat zal maar mogen in bedrijven die verder zijn gegaan dan de kredieten waarover zij konden beschikken.

Voor Cockerill-Sambre is de enveloppe van 15 mei 1981 nu overschreden. In zover de diverse andere voorwaarden vervuld zijn, zou de Regering hier dus in de C. A. O.'s kunnen ingrijpen.

In antwoord op een vraag dienaangaande antwoordt de Minister dat met « hoogdringendheid » alleen wordt bedoeld een spoedig ingrijpen van de Regering mogelijk te maken. De term is hier niet gebruikt in zijn formele procedurele betekenis.

résultats. Le plan a été exécuté efficacement et la répartition entre les Régions est correcte, étant donné qu'elle est basée sur le nombre d'emplois.

Le Ministre des Affaires économiques précise que pour les K. S. le protocole de livraison avec les producteurs d'électricité doit être exécuté. En matière de prix, il est cependant nécessaire de se baser sur les prix internationaux.

Il n'y a pas lieu de craindre que l'application éventuelle du plan Gandois puisse avoir des conséquences néfastes pour les K. S. M. Gandois prévoit en effet une légère augmentation de la production d'acier, ce qui entraînera également une augmentation de la demande de charbon auprès des K. S. Mais il serait naïf de croire qu'il sera possible d'en revenir à la situation d'antan. Les stocks des K. S. constituent par conséquent un problème structurel qu'il sera difficile de résoudre.

Le Ministre des Affaires économiques précise encore que la conversion accélérée de centrales électriques au fuel en centrales au charbon peut avoir des conséquences favorables pour K. S. et qu'il y a donc lieu de promouvoir au maximum cette conversion.

Le Ministre confirme que la décision de fermer le Roton le 30 septembre 1984 est prise. Il restera dans l'enveloppe 300 millions de F environ pour aider à la reconversion via la S. R. I.

Le Ministre fait observer, en ce qui concerne Cockerill-Sambre, que la masse salariale dépasse la valeur ajoutée. Cela signifie un gaspillage d'un facteur de production. Il faut arriver à une solution qui permette de rémunérer les travailleurs et les investissements, de payer les cotisations sociales et de supporter les charges financières et les amortissements.

Le problème de la sidérurgie wallonne est souvent posé en termes du dilemme : sauvetage ou faillite. Le Ministre est d'avis que le vrai dilemme est : sauvetage ou arrêt des activités sidérurgiques dans le bassin Sambre-et-Meuse. Ce dilemme est inacceptable, car il y va de la vie économique de la Wallonie et du pays. L'arrêt des activités sidérurgiques est donc impensable.

D'autre part, l'expérience a prouvé qu'un règlement juridique tel qu'une faillite ou un concordat n'empêche pas d'apporter une solution raisonnable par la suite. Le Ministre affirme qu'une faillite ne constitue pas nécessairement la fin d'une entreprise. Cependant, dans le cas de Cockerill-Sambre, une faillite ne fait pas partie des scénarios du Gouvernement.

Le Ministre affirme que le Gouvernement appliquera le 7<sup>o</sup> entreprise par entreprise. Le Conseil d'Etat a accepté cette possibilité, mais en précisant que cela doit se faire selon des critères objectifs. C'est pourquoi le Gouvernement en a mentionné trois dans l'exposé des motifs. Le Ministre ajoute cependant que le Gouvernement n'interviendra dans les conventions collectives qu'avec prudence. Cela devra se faire seulement dans les entreprises ayant dépassé les enveloppes dont elles pouvaient disposer.

Pour Cockerill-Sambre l'enveloppe du 15 mai est maintenant dépassée. Pour autant que les diverses autres conditions soient remplies le Gouvernement pourrait donc prendre des mesures au niveau des C. C. T.

En réponse à une question à ce propos, le Ministre précise que le terme « d'urgence » vise simplement à permettre une action rapide du Gouvernement. Ce terme n'a pas ici la signification formelle qu'il a au niveau de la procédure.

Met betrekking tot de term « leefbaarheid » legt de Minister uit dat het om een dynamisch begrip gaat. Naarmate de cash-drains worden teruggeschoefd en een cash-flow wordt opgebouwd, komt de leefbaarheidsdrempel in het zicht. Uiteindelijk moet ieder bedrijf ertoe komen dat de bruto-exploitatieresultaten het mogelijk maken alle financiële lasten van de ondernemingen te dragen. Wel kan dit doel trapsgewijze, via een geleidelijke vermindering van de cash-drains, worden bereikt.

Herstructurering is maar zinvol wanneer de subsidiëring van de bedrijven binnen een redelijke termijn kan worden stopgezet. Ondernemingen die er niet in slagen self-supporting te worden, moeten op een bepaald ogenblik van de markt verdwijnen, ook al is de Staat aandeelhouder. De term en de norm « leefbaarheid » wordt trouwens ook door de E. G.-Commissie gehanteerd, zowel in het staal- als in het textieldossier. De E. E. G. heeft hierop trouwens ook reeds tijdschema's geplaatst. Zo moet de steun aan de staalnijverheid in principe einde 1985 worden stopgezet, voor zover deze termijn niet wordt verlengd.

Op de vraag of de leefbaarheid van een bedrijf ook veronderstelt dat de schuldenlast niet aangroeit, antwoordt de Minister dat een bedrijf, wanneer het eenmaal weer gezond is, zich weer met vreemde middelen kan financieren, voor zover het de nodige draagkracht heeft om de lasten daarvan aan te kunnen.

De Minister zegt vervolgens toe dat de Regering voor elk plan en voor iedere uitvoering daarvan de Executieven zal raadplegen.

De mogelijkheid tot ingrijpen in C. A. O.'s moet veeleer als een « stok achter de deur » beschouwd worden; de voorkeur van de Regering gaat naar het sluiten van akkoorden. Soms kan het echter nodig zijn dwingende maatregelen op te leggen. Zo heeft de Regering voor Cockerill-Sambre aan de directie de inhouding van de premies gevraagd. Zulks is een unilaterale ingreep van de werkgever. Daarvoor dient een juridische basis te worden gecreëerd, die in de huidige stand van de wetgeving ontbreekt.

Een lid neemt geen genoegen met die redenering. Telkens wanneer de Staat iets doet waarvoor het gerecht haar kan veroordelen, dringt de Regering aan op een nieuwe wettekst om aldus gelijk te krijgen voor de rechtbanken.

De Minister stelt vast dat de Raad van State het standpunt van de Regering heeft goedgekeurd. C. S. wordt massaal door de belastingbetaler gesubsidieerd en toch worden daar uitzonderlijke premies uitbetaald waaraan niet geraakt zou mogen worden! Dat is onrechtvaardig en de Regering heeft het recht zich de middelen te verschaffen om dit te veranderen.

Hetzelfde lid is van mening dat er in het land nog vele andere onbillijke toestanden heersen, maar dat die op democratische wijze moeten worden geregeld. De scheiding van de machten moet worden geëerbiedigd.

De Minister repliceert dat het lid zelf met de anti-crisiswet van 1978 ingestemd heeft met veel ruimere volmachten.

Een ander lid kan niet aanvaarden dat aan Cockerill-Sambre eerst miljarden worden uitgekeerd en pas daarna over herstructurering en het opleggen van inleveringen wordt gepraat. Bij Cockerill-Yards ging het niet omgekeerd.

De Minister antwoordt dat hij zich gedurende zes weken heeft verzet tegen het uitbetalen van steun aan C. S. tot de premies werden ingehouden.

En ce qui concerne le terme « viabilité », le Ministre explique qu'il s'agit d'une notion dynamique. Le seuil de viabilité d'une entreprise se rapproche à mesure que les cash-drains se réduisent et qu'un cash-flow est constitué. Toute entreprise doit finalement parvenir à une situation dans laquelle les résultats bruts d'exploitation permettent de couvrir l'ensemble de ses charges financières. Cet objectif peut, certes, être atteint graduellement, par une réduction progressive des cash-drains.

La restructuration n'a en effet de sens que si l'on peut mettre fin dans un délai raisonnable au subventionnement des entreprises. Les entreprises qui ne réussissent pas à devenir financièrement autonomes doivent, à un moment donné, disparaître du marché, même si l'Etat en est actionnaire. Le terme et la norme « viabilité » sont d'ailleurs utilisés également par la Commission des Communautés européennes en ce qui concerne tant le dossier sidérurgique que le dossier textile. La C. E. E. a du reste déjà fixé des calendriers en la matière. C'est ainsi que l'aide à la sidérurgie doit en principe être interrompue à la fin de 1985, pour autant que ce délai ne soit pas prorogé.

A un membre qui demande si la viabilité d'une entreprise n'exclut pas également un accroissement de son endettement, le Ministre des Affaires économiques répond que lorsque la situation d'une entreprise est assainie, celle-ci peut à nouveau assurer son financement à l'aide de fonds empruntés pour autant qu'elle soit capable de supporter les charges de ce financement.

Le Ministre confirme que le Gouvernement consultera les Exécutifs avant d'arrêter tout plan et avant toute mise en œuvre de ce plan.

La possibilité d'intervenir au niveau des C. C. T. doit être considérée plutôt comme un moyen de pression : le Gouvernement préfère conclure des accords. Il arrive cependant qu'il faille imposer des mesures contraignantes. C'est ainsi que le Gouvernement a demandé à la direction de Cockerill-Sambre de suspendre le paiement des primes. Il s'agit en l'occurrence d'une intervention unilatérale de l'employeur. Il faut créer une base juridique qui permette ce genre d'intervention, car cette base fait défaut dans l'état actuel de la législation.

Un membre fait observer que ce raisonnement ne le satisfait pas. Chaque fois que l'Etat pose un acte susceptible d'entraîner sa condamnation en justice, le Gouvernement propose d'adopter une nouvelle disposition légale lui permettant d'obtenir gain de cause devant les tribunaux.

Le Ministre constate que le Conseil d'Etat a approuvé le point de vue du Gouvernement. Cockerill-Sambre est subventionnée massivement par le contribuable et, malgré cela, l'entreprise verse des primes exceptionnelles auxquelles on ne pourrait pas toucher. Cela est injuste et le Gouvernement est en droit de se donner les moyens de changer cet état de choses.

Le même membre estime qu'il y a encore beaucoup d'autres situations iniques dans le pays, mais qu'il faut y apporter une solution par la voie démocratique. Il faut respecter la séparation des pouvoirs.

Le Ministre réplique que le membre lui-même a avalisé l'attribution au Gouvernement de pouvoirs beaucoup plus larges quand il a voté la loi anti-crise de 1978.

Un autre membre ne peut admettre que l'on alloue des milliards à Cockerill-Sambre avant même de discuter de la restructuration de l'entreprise et des restrictions à imposer. A Cockerill-Yards, les choses se sont passées dans l'ordre inverse.

Le Ministre répond que, pendant six semaines, il s'est opposé au paiement de subsides à C. S., jusqu'à ce que les primes fussent retenues.

In verband met het verwijt van besluiteloosheid, merkt de Minister op dat de beslissingen van 15 mei 1981 zijn uitgevoerd, en dit voor alle bedrijven, behalve waar door de houding van de E. G.-Commissie deelaspecten geblokkeerd zijn.

De Minister verklaart verder dat de Regering besloten heeft de holdings te herinneren aan hun verbintenissen van 1978 en aan de beloofde 10 miljard; zij wil ertoe komen dat het saldo in ieder geval op de afgesproken wijze zou worden besteed. Daarvoor moeten er echter interessante projecten zijn. Wanneer die er zijn en de holdings willen niet participeren, dan zal de Regering dank zij artikel 1, 7°, over meer middelen kunnen beschikken om de holdings hun belofte te doen naleven.

Een lid vestigt de aandacht op de verschillende behandeling van de vakverenigingen en de holdings: tegenover de eerste zal de Regering kordaat optreden, tegenover de tweede stelt ze zich uiterst voorzichtig op.

De Minister wijst op het verschil in beide situaties: de holdings die voor reconversie privé-gelden moeten aanbrenge en de hoge salarissen in C. S. die betaald worden door de belastingbetaler. De Regering tilt hoe dan ook zwaar aan de belofte van de holdings.

Met de stelling van een lid dat de subsidie-politiek moet worden teruggeschroefd en dat een sociaal pact een voorwaarde is voor verdere tegemoetkomingen, is de Minister het eens. Hij voegt daar zelfs aan toe dat het personeel ook bereid moet zijn zich in te schakelen in een industrieel plan dat gericht is op de vermindering van de productiecapaciteit. In een verantwoord plan voor Cockerill-Sambre is er nog slechts plaats voor twee produktielijnen.

Hierbij vraagt een lid zich af waarop men zich baseert om een toekomstig niveau voor de staalproductie vast te stellen. Is er eigenlijk nog wel een markt voor staal? Concreet vraagt het lid zich af of in het Europese kader niet nog verdere quota-beperkingen zullen worden opgelegd. Van de Regering wenst hij dan ook te vernemen wat de minimumproductie is die zij tot elke prijs ten opzichte van de Europese partners zal blijven opeisen. Hij acht het zeer twijfelachtig of de grote buitenlandse staalproducenten zich soortgelijke beperkingen laten opleggen.

De Minister antwoordt hierop dat de Regering een tweevoudig criterium hanteert om de grens te bepalen waaronder zij de nationale staalproductie niet wil laten zakken.

— Het eerste criterium is een billijke verdeling van de capaciteitsvermindering over de diverse producenten. Op dit gebied heeft Frankrijk (met 16 %) en Groot-Brittannië (met 18 %) zich al een grotere inspanning getroost dan België (met 14 %). In beginsel zal België zich geen beperking laten opleggen die zwaarder is dan die welke van de andere partners wordt gevraagd.

— Het tweede criterium is dat aan de cash-drains een einde moet kunnen worden gemaakt. Met het oog daarop zal België eventueel zelf een lager produktieniveau kiezen dan het E. E.G. gemiddelde.

Op een vraag naar de capaciteitsvermindering die uit een eventuele uitvoering van het plan-Gandois zou voortvloeien, antwoordt de Minister dat, wanneer gekozen wordt voor het openhouden van Valfil, de capaciteitsvermindering kleiner zou zijn dan die welke uit het voorstel van de heer Vandestruck zou zijn gevolgd. Het nationale verminderingpercentage van de productiecapaciteit zou hiermee 3 à 4 % toenemen. Indien wij aldus meer doen dan onze Europese partners, zou ernaar kunnen worden gestreefd dat in het kader der synergieën te valoriseren.

Quant au reproche qui lui est adressé quant à son indécision, le Ministre des Affaires économiques fait observer que les décisions du 15 mai 1981 ont été exécutées, et ce, pour toutes les entreprises, excepté là où certains aspects secondaires ont été bloqués par l'attitude de la Commission des C. E.

Le Ministre des Affaires économiques déclare en outre que le Gouvernement a décidé de rappeler aux holdings leurs engagements de 1978 et les 10 milliards promis; il veut obtenir que le solde soit utilisé comme convenu. Pour cela, il faut toutefois qu'il y ait des projets intéressants. Si de tels projets existent et que les holdings ne veulent pas participer, grâce à l'article 1, 7°, le Gouvernement disposera de moyens plus nombreux pour les contraindre à respecter leurs promesses.

Un membre souligne la manière différente dont le Gouvernement se montre assez ferme à l'égard des syndicats et très prudent à l'égard des holdings.

Le Ministre souligne la différence entre les deux situations: les holdings qui doivent apporter des fonds privés pour la reconversion, alors que les salaires élevés de C. S. sont payés par le contribuable. Quoi qu'il en soit, le Gouvernement attache énormément d'importance à la promesse des holdings.

Le Ministre des Affaires économiques partage l'avis d'un membre qui estime qu'il faut réduire le subventionnement politique et que l'élaboration d'un pacte social est un préalable à toute nouvelle intervention. Il ajoute même que le personnel doit également être disposé à s'associer à un plan industriel visant à réduire la capacité de production. Dans un plan valable pour Cockerill-Sambre, il n'y a plus place que pour deux lignes de production.

Un membre se demande sur quelles données l'on se base pour déterminer le niveau futur de la production sidérurgique. Existe-t-il encore réellement un marché pour l'acier? Concrètement, le membre se demande si l'on ne va pas encore réduire davantage les quotas de production au niveau européen. Il demande par conséquent au Gouvernement quelle est la production minimum que le Gouvernement continuera à tout prix à exiger de ses partenaires européens. Il estime fort improbable que les grands producteurs étrangers se laissent imposer de semblables limitations.

Le Ministre répond que le Gouvernement se base sur deux critères pour déterminer la limite sous laquelle il ne veut pas laisser descendre la production sidérurgique nationale.

— Le premier critère est la répartition équitable de la réduction de capacité entre les différents producteurs. Sur ce plan, l'effort déjà fourni par la France (16 %) et la Grande-Bretagne (18 %) est plus important que celui fourni par la Belgique (14 %). En principe, la Belgique n'acceptera pas de restriction plus importante que celle imposée aux autres partenaires.

— Le deuxième critère est qu'il faut mettre fin aux cash-drains. Dans ce but, il se pourrait que la Belgique choisisse un niveau de production inférieur à la moyenne C. E. E.

À la question de savoir quelle serait la réduction de capacité qui découlerait de l'application éventuelle du plan Gandois, le Ministre répond que si l'on opte pour le maintien de Valfil, cette diminution sera moins importante que celle qui aurait découlé de la proposition Vandestruck. Dans ce cas, le pourcentage national de réduction de la capacité de production augmenterait de 3 à 4 %. Si notre effort devait être plus important que celui consenti par nos partenaires ou pourrait tenter de le valoriser dans le cadre des synergies.

; De Minister verduidelijkt nog dat de capaciteitsvermindering per onderneming wordt opgelegd, maar dat de quota's per land worden samengeteld. Frankrijk en Engeland, die meer hebben afgebouwd dan de andere E. G.-landen, verlangen een herverdeling van de quota's, waarbij aan de ondernemingen die reeds het meest gerationaliseerd hebben en die het meest concurrentieel zijn geworden hogere quota's worden toegewezen. De Minister meent echter dat dit wellicht niet haalbaar is en dat de quota's niet zullen worden gewijzigd.

Vervolgens stelt de Minister dat de door een lid gesuggereerde herstructureringsrapporten per onderneming te duur zouden uitvallen.

Voorts is hij het ermee eens dat de solidariteit met getroffen streken en sectoren moet worden gehandhaafd. Wat verstaat men echter onder solidariteit? Via de Rijksbegroting die ca. 1 700 miljard F bedraagt, speelt de nationale solidariteit.

Een lid wijst erop dat, wanneer voor een getroffen gebied geen omschakelingsmaatregelen worden genomen met middelen van de centrale overheid, de inkomsten van de Staat zelf ook zullen teruglopen.

Dit is, volgens de Minister, een kernprobleem. Moet men nog geld stoppen in regressieve sectoren of alleen in progressieve sectoren? Uit een realistisch sociaal oogpunt kan men de knoop stellig niet radikaal doorhakken, maar het probleem verdient overweging. Het gaat hierbij om een fundamentele maatschappijkeuze: zet men alles op omschakeling naar progressieve sectoren of blijft men oplossingen op korte termijn aan elkaar rijgen.

In antwoord op de opmerkingen van een lid met betrekking tot de zelfstandige staalbazen bevestigt de Minister van Economische Zaken dat Boël een uitstekend voorbeeld is dat het bestuderen waard is en eventueel navolging verdient. De oprichting van Boël-Invest zou trouwens tot de omschakeling moeten bijdragen en de Staat heeft beslist aan de oprichting ervan deel te nemen.

Een lid merkt op dat Boël bij wijze van aanmoediging 100 miljoen F boete heeft gekregen. De Minister antwoordt dat indien een bedrijf subsidies vraagt voor de investeringen die het wil doen, de Europese Commissie eist dat de productiecapaciteit verminderd wordt. Ook Sidmar heeft trouwens haar capaciteit met 525 000 ton moeten inkrimpen.

Verder weerlegt de Minister de opmerking van een lid dat er na een faillissement geen uitgaven meer zouden zijn. Een faillissement is immers maar een « juridisch intermezzo ». De Minister wijst er tevens op dat sommige hogere kaders van Cockerill-Sambre, ingevolge inhoudingen van de premies 25 à 30 % inleveren.

Sidmar wordt op gelijke voet behandeld met de andere staalondernemingen, maar de E. G.-Commissie heeft terzake haar eigen houding.

Op de vraag of alle ondernemingen beoogd worden die tot de nationale sectoren behoren, antwoordt de Minister in principe bevestigend. Maatregelen kunnen echter, voor een aantal bedrijven of zelfs voor één enkel bedrijf gelden, voor zover de vastgestelde objectieve criteria worden toegepast.

#### d) *Bespreking van de amendementen en stemmingen*

Alvorens wordt overgegaan tot de bespreking van de amendementen op artikel 1, 7<sup>o</sup>, betreurt een lid dat —

Le Ministre précise que la réduction de la capacité par entreprise est imposée mais que les quotas sont calculés par pays. La France et la Grande-Bretagne qui ont procédé à une plus grande réduction que les autres pays de la C. E. E. souhaitent une nouvelle répartition des quotas selon laquelle les entreprises qui ont déjà opéré les rationalisations les plus importantes et qui sont devenues les plus compétitives se verraient attribuer des quotas plus élevés. Le Ministre estime toutefois qu'une telle solution a peu de chances d'être acceptée et que les quotas ne seront pas modifiés.

Le Ministre répond en outre que les rapports de restructuration par entreprise proposés par un membre seraient trop onéreux.

Le Ministre approuve l'idée selon laquelle la solidarité avec les secteurs et régions touchés doit être maintenue. Qu'entend-on toutefois par solidarité? La solidarité nationale joue par le biais du budget de l'Etat qui s'élève environ à 170 milliards de F.

Un membre souligne que lorsqu'une région touchée ne bénéficie pas de mesures de reconversion par le biais des moyens du pouvoir central, les recettes de l'Etat même s'en trouvent également diminuées.

Le Ministre estime qu'il s'agit d'un problème crucial. Faut-il encore octroyer des subventions aux secteurs en régression ou uniquement aux secteurs en progression? D'un point de vue social et réaliste, on ne peut certainement pas trancher de façon radicale mais le problème mérite toutefois réflexion. Il s'agit d'un choix de société fondamental: faut-il tout miser sur la reconversion vers des secteurs en progression ou continuer à accumuler les décisions à court terme?

En réponse aux remarques qu'un membre a faites concernant les sidérurgistes indépendants, le Ministre affirme que Boël est un excellent exemple qui mérite d'être étudié et éventuellement imité. La création de Boël-Invest devrait d'ailleurs contribuer à la reconversion et l'Etat a décidé de participer à cette création.

Un membre a fait remarquer que Boël a reçu 100 millions de F d'amende en guise d'encouragement. Le Ministre réplique que si une entreprise demande des subsides pour des investissements qu'elle veut faire, c'est la Commission européenne qui exige une régression de la capacité de production. Sidmar a d'ailleurs dû elle aussi consentir une réduction de 525 000 tonnes.

Le Ministre réfute ensuite la remarque d'un membre qui prétend qu'il n'y aurait plus de dépenses après une faillite. Une faillite n'est en effet qu'un « intermède juridique ». Le Ministre fait observer au même membre que certains cadres supérieurs de Cockerill-Sambre fournissent un effort de modération salariale de 25 à 30 % du fait de la retenue des primes.

Sidmar est traitée de la même manière que les autres entreprises sidérurgiques, mais la Commission des Communautés européennes a sa propre attitude en la matière.

A la question de savoir si toutes les entreprises qui relèvent des secteurs nationaux sont visées, le Ministre répond que c'est effectivement le cas en principe. Les mesures à prendre peuvent cependant être générales ou ne s'appliquer qu'à un certain nombre d'entreprises ou même à une seule entreprise, pour autant que les critères objectifs fixés soient respectés.

#### d) *Discussion des amendements et votes*

Avant qu'il soit procédé à la discussion des amendements à l'article 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, un membre déplore le fait qu'alors que

hoewel de Regering nalaat haar standpunt t.a.v. het Plan-Gandois ondubbelzinnig te bepalen — de Eerste Minister in persoonlijke naam lof sprak over het Plan-Gandois voor een buitenlandse radiozender. Hoe dan ook, aangezien het Plan-Gandois een nuttig instrument lijkt voor de uitvoering van artikel 1, 7°, zou de Regering zich over dit plan ondubbelzinnig dienen uit te spreken.

De Minister van Economische Zaken verklaart dat de Regering de bespreking van het Plan-Gandois heeft aangevat. Zij heeft de heer Gandois om bijkomende inlichtingen gevraagd en derhalve nog geen definitief standpunt ingenomen.

Vervolgens wordt overgegaan tot de bespreking van de amendementen.

Een amendement van de heer De Batselier (n° 133), dat strekt tot de weglating van het 7° van artikel 1, wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

Een amendement in bijkomende orde van dezelfde auteur (n° 134), dat teruggrijpt naar de tekst van artikel 1, 3°, van de wet van 2 februari 1982, wordt eveneens verworpen met 12 tegen 8 stemmen.

Een tweede amendement in bijkomende orde van de heer De Batselier heeft tot doel te verhinderen dat de overheid gemachtigd wordt elementaire principes van het arbeidsrecht te negeren en éézijdig essentiële elementen van de arbeidsovereenkomsten te wijzigen. Dit amendement eveneens (n° 135) wordt verworpen met 12 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Een amendement van de heren Clerfayt en Defosset (n° 123) wordt verworpen met 14 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Een amendement van de heer Collignon c.s. (n° 51) beoogt het overleg met de leidende organen en de personeelsafgevaardigden van het personeel. Dit amendement wordt door een lid bijgetreden omdat het ertoe bijdraagt de aan de Regering verleende bijzondere machten af te zwakken. Het wordt evenwel verworpen met 12 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Een amendement in bijkomende orde van dezelfde auteur (n° 52) wordt eveneens verworpen met 12 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Een lid is van oordeel dat een herstructurering van de nationale sectoren via de bijzondere machten tot gevolg zou hebben dat de meerderheid van het Waalse Gewest buiten het debat wordt gehouden. Zijn amendement wil zulks verhinderen. Dit amendement (n° 132 van de heer Anselme) wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Een amendement van de heer Temmerman (n° 110) strekt ertoe door de Regering maatregelen te doen treffen opdat de maatschappij Distrigaz dezelfde fiscale voordelen zou bekomen als de maatschappijen E. B. E. S., Intercom en U. N. E. R. G. Het wordt verworpen met 14 tegen 3 stemmen en 4 onthoudingen.

Een lid wijst erop dat men op grond van artikel 1, 7°, van onderhavig wetsontwerp zou kunnen veronderstellen dat het advies van de Executieven, waarin de bijzondere wet van 8 augustus 1980 (art. 6, § 1, VI) voorziet, niet meer zou moeten worden ingewonnen over beslissingen betreffende de nationale sectoren. Zijn amendement (n° 136 van de heer De Batselier) waarborgt het behoud van deze adviesplicht. Het wordt verworpen met 13 tegen 9 stemmen.

Een amendement van dezelfde auteur (n° 137), dat verband houdt met de verbintenissen aangegaan door de holdings, wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

Vervolgens worden tien amendementen van de heer Desaeyere besproken (n° 138).

le Gouvernement s'abstient de préciser sans équivoque son point de vue au sujet du plan Gandois, le Premier Ministre en son nom personnel, vante les mérites du plan Gandois à l'occasion d'une interview accordée à une radio étrangère. Quoi qu'il en soit, étant donné que le plan Gandois paraît bien un instrument utile à l'exécution de l'article 1, 7°, le Gouvernement devrait se prononcer sans équivoque au sujet de ce plan.

Le Ministre des Affaires économiques répète que le Gouvernement a entamé la discussion du plan Gandois. Le Gouvernement a demandé des renseignements complémentaires à M. Gandois et n'a par conséquent pas encore adopté de point de vue définitif.

Il est ensuite procédé à la discussion des amendements.

Un amendement de M. De Batselier (n° 133) visant à supprimer le 7° de l'article 1 est rejeté par 12 voix contre 8.

Un amendement en ordre subsidiaire du même auteur (n° 134) qui s'inspire du texte de l'article 1, 3°, de la loi du 2 février 1982, est également rejeté par 12 voix contre 8.

Un deuxième amendement en ordre subsidiaire de M. De Batselier vise à empêcher que les pouvoirs publics soient autorisés à nier les principes fondamentaux du droit du travail et qu'ils puissent modifier arbitrairement des éléments essentiels du contrat de travail. Cet amendement (n° 135) est rejeté par 12 voix contre 7 et 1 abstention.

Un amendement de MM. Clerfayt et Defosset (n° 123) est rejeté par 14 voix contre 5 et 1 abstention.

Un amendement de M. Collignon (n° 51) vise à introduire la procédure de concertation avec les organes dirigeants et les représentants du personnel. Cet amendement est appuyé par un autre membre car il contribue à restreindre les pouvoirs spéciaux accordés au Gouvernement. Il est également rejeté par 12 voix contre 1 et 1 abstention.

Un amendement en ordre subsidiaire du même auteur (n° 52) est également rejeté par 12 voix contre 7 et 1 abstention.

Un membre est d'avis qu'une restructuration des entreprises des secteurs nationaux, par voie de pouvoirs spéciaux, aurait pour effet d'écarter la majorité de la Région wallonne du débat. Son amendement vise à éviter cette situation. Cet amendement (n° 132 de M. Anselme) est rejeté par 13 voix contre 7 et 1 abstention.

Un amendement de M. Temmerman (n° 110) vise à inciter le Gouvernement à prendre les mesures nécessaires pour que la société Distrigaz bénéficie des mêmes avantages fiscaux que ceux accordés actuellement aux sociétés EBES, Intercom et UNERG. Cet amendement est rejeté par 14 voix contre 3 et 4 abstentions.

Un membre souligne que le texte de l'article 1, 7°, du présent projet laisse supposer que l'avis des Exécutifs, prévu par la loi du 8 août 1980 (art. 6, § 1, VI), n'est plus nécessaire pour prendre des décisions relatives aux secteurs nationaux. Son amendement vise à garantir le maintien de cette obligation d'avis (n° 136 de M. De Batselier). Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 9.

Un amendement du même auteur (n° 137) concernant les engagements pris par les holdings est rejeté par 13 voix contre 7 et une abstention.

Il est ensuite procédé à l'examen de 10 amendements présentés par M. Desaeyere (n° 138).

— Een eerste amendement strekt tot weglating van het eerste deel van het 7°. Volgens de auteur kan er van een nieuwe herstructurering bij bijzondere machten geen sprake zijn, zolang de Regering haar standpunt inzake het plan-Gandois niet duidelijk bepaalt. Dit amendement wil derhalve een stilzwijgende goedkeuring tot uitbreiding van het reeds bestaande staalplan voorkomen. Het wordt door een lid bijgetreden, omdat het ertoe bijdraagt de aan de Regering verleende bijzondere machten af te zwakken. Niettemin wordt dit amendement verworpen met 17 tegen 4 stemmen.

— Een tweede amendement strekt tot de weglating van het woord « leefbaarheid » (twee maal). Aangezien ook dit amendement bijdraagt tot het afzwakken van de bijzondere machten, wordt het door hogergenoemd lid nogmaals bijgetreden. Het amendement wordt evenwel verworpen met 17 tegen 4 stemmen.

— Een derde amendement strekt ertoe te verhinderen dat de loonkostverminderingen worden afgewenteld op de Staat via tijdelijke werkloosheid. Het wordt verworpen met 20 tegen 1 stem.

— Een vierde amendement bepaalt dat enkel inleveringen mogen worden opgelegd wanneer en in de mate dat de voorziene budgettaire enveloppes worden overschreden.

De auteur wijst erop dat in 1982 door de staalnijverheid cokeskolen werden geïmporteerd, waarvan de gemiddelde aankoopprijs hoger lag dan deze van de Kempense cokeskolen. (Terloops herinnert hij er ook nog aan dat het protocolakkoord inzake de aankoop van Kempense cokeskolen, door een zgn. « lag » van meerdere maanden i.v.m. de prijsberekening, een speculatie van Cockerill-Sambre tegen de Kempense Steenkoolmijnen mogelijk maakt.)

De Minister van Economische Zaken kan dit amendement niet bijtreden, aangezien men uit de tekst ervan zou kunnen afleiden dat de inlevering wordt stopgezet na eerbiediging van de budgettaire enveloppes en dat de inspanningen uitsluitend betrekking hebben op inleveringen inzake bezoldigingen, vergoedingen en voordelen. Hoe dan ook, elke Staatssteun is afhankelijk van inleveringen door het personeel en wanneer de budgettaire enveloppes worden overschreden dienen bijkomende inspanningen geleverd.

In antwoord op de kritiek van de Minister, stelt de heer Desaeyere voor in zijn amendement het woord « supplementaire » (inleveringen) in te voegen.

Het aldus gewijzigde amendement wordt verworpen met 18 tegen 1 stem en 1 onthouding.

— Een vijfde amendement strekt ertoe te voorkomen dat hulp aan rendabele bedrijven (A. L. Z. en Sidmar) wordt afhankelijk gemaakt van capaciteitsinkrompingen.

Volgens de auteur is zulks niet strijdig met de E. G.-reglementering, op voorwaarde dat wordt onderhandeld over globale nationale kwota.

Het amendement wordt verworpen met 17 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

— Een zesde amendement bepaalt dat de herstructurering en de leefbaarheid enkel kan worden verzekerd via *ristorno's* of eigen belastingen. Het wordt verworpen met 17 tegen 1 stem en 2 onthoudingen.

— Een zevende amendement bepaalt dat nieuwe geldmiddelen voor de staalnijverheid (bovenop het staalplan van 1981) door de Gewesten zelf moeten worden gevonden. Dit amendement wordt verworpen met 17 tegen 4 stemmen.

— Een achtste amendement bepaalt dat — met uitzondering van de inleveringen — artikel 1, 7°, slechts uitvoerbaar wordt nadat een parlementair debat over het rapport-Gandois heeft plaatsgevonden. Het wordt eveneens verworpen met 17 tegen 4 stemmen.

— Un premier amendement vise à supprimer la première partie du 7°. Tant que le Gouvernement refuse de prendre position en ce qui concerne le plan Gandois, le membre estime qu'il ne peut être question d'une nouvelle restructuration par la voie de pouvoirs spéciaux. Cet amendement vise par conséquent à éviter une approbation tacite de l'extension du plan sidérurgique existant. Un membre appuie cet amendement étant donné qu'il contribue à limiter la portée des pouvoirs spéciaux accordés au Gouvernement. L'amendement est néanmoins rejeté par 17 voix contre 4.

— Un deuxième amendement vise à supprimer le mot « viabilité » (à deux reprises). Le membre précité appuie une nouvelle fois cet amendement étant donné qu'il vise également à limiter la portée des pouvoirs spéciaux. L'amendement est cependant rejeté par 17 voix contre 4.

— Un troisième amendement vise à éviter que la charge résultant de la diminution des coûts salariaux ne doive être supportée par l'Etat par le biais du chômage temporaire. Cet amendement est rejeté par 20 voix contre une.

— Un quatrième amendement précise que des restrictions ne peuvent être imposées que pour autant et dans la mesure où les enveloppes budgétaires sont dépassées.

Le membre souligne qu'en 1982 l'industrie sidérurgique a importé du charbon à coke dont le prix d'achat moyen était supérieur à celui du charbon à coke de Campine. (Le membre rappelle incidemment que par un « décalage » de plusieurs mois dans le calcul du prix, le protocole d'accord sur l'achat de charbon à coke de Campine permet une spéculation de Cockerill-Sambre contre les Kempense Steenkoolmijnen.)

Le Ministre des Affaires économiques n'approuve pas le contenu de cet amendement étant donné que l'on pourrait déduire du texte qu'il serait mis fin aux restrictions lorsque les enveloppes seront respectées (et que les efforts de restriction concerneraient uniquement les rémunérations, les indemnités et les avantages. Quoi qu'il en soit, toute aide de l'Etat dépend de restrictions imposées au personnel et si les enveloppes budgétaires sont dépassées il y a lieu de fournir de efforts supplémentaires.

En réponse aux critiques du Ministre, M. Desaeyere propose d'ajouter dans son amendement le mot (restrictions) « supplémentaires ».

L'amendement ainsi modifié est rejeté par 18 voix contre 1 et 1 abstention.

— Un cinquième amendement vise à éviter que l'aide aux entreprises rentables (A. L. Z. et Sidmar) ne dépende de réductions de capacité.

L'auteur estime qu'une telle position n'est pas contraire à la réglementation de la C. E. E. à condition que l'on négocie sur base de quotas nationaux globaux.

L'amendement est rejeté par 17 voix contre 2 et 2 abstentions.

— Un sixième amendement précise que la restructuration et la viabilité ne peuvent être assurées que par des ristournes ou des impôts propres. Il est rejeté par 17 voix contre 1 et 2 abstentions.

— Un septième amendement précise que les nouveaux moyens financiers pour l'industrie sidérurgique (qui s'ajoutent à ceux prévus dans le plan sidérurgique de 1981) doivent être fournis par les Régions elles-mêmes. Cet amendement est rejeté par 17 voix contre 4.

— Un huitième amendement précise que, à l'exception de la partie relative aux restrictions, l'article 1, 7°, ne sera applicable que lorsque un débat parlementaire aura été consacré au rapport Gandois. Il est également rejeté par 17 voix contre 4.

— Een negende amendement beoogt een drastische vermindering van het kader- en onderhoudspersoneel bij Cockerill-Sambre volgens de aanbevelingen van het plan Gandois, zodanig dat een kostenvermindering van 1 500 F per ton wordt gerealiseerd (500 F qua toppersoneel, 500 F qua produktiepersoneel en 500 F qua onderhoudspersoneel).

Ter verantwoording van zijn amendement, verwijst de heer Desaeys naar verschillende passussen van het rapport-Gandois.

Indien het juist is dat de personeelsafvloeiingen bij Cockerill-Sambre sedert geruime tijd zijn gestart en reeds geleid hebben tot een vermindering van 35 000 naar 22 000 eenheden, dan kan daaruit worden afgeleid dat ofwel de heer Gandois zich vergiste ofwel tot heden een verkeerd beleid inzake personeelsafvloeiingen gevoerd werd.

Het amendement wordt tenslotte verworpen met 21 tegen 1 stem.

— Een laatste amendement, dat artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 wijzigt, wordt door de voorzitter onontvankelijk verklaard.

Het standpunt van de voorzitter wordt door de Commissie bijgetreden met 17 tegen 4 stemmen.

Een amendement van de heer Bossuyt (n<sup>o</sup> 139), volgens welk artikel 1, 7<sup>o</sup>, niet geldt voor de textiel- en de kledingsnijverheid, wordt verworpen met 18 tegen 3 stemmen.

Artikel 1, 7<sup>o</sup>, wordt tenslotte ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

#### Artikel 1, 8<sup>o</sup>

##### a) *Inleiding door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid*

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid beklemtoont dat de werkgelegenheid één van de grootste punten van zorg van de Regering is. Reeds in het raam van de bijzondere machten van 1982 heeft de Regering een reeks belangrijke operaties uitgevoerd en verscheidene maatregelen genomen die gunstige gevolgen hebben gehad.

Terwijl de werkgelegenheid immers in 1982 in de verschillende Europese landen nog is afgenomen, is de toestand in België weliswaar niet verbeterd maar is hij heel wat minder achteruit gegaan dan in de ons omringende landen.

De Minister stipt aan dat de werkloosheid in Nederland in 1982 11,1 % van de actieve bevolking bedroeg, terwijl dat voor België 12,2 % was. In 1983 belooft de werkloosheid in Nederland 14,1 %, in België 13,7 %. Ook in Duitsland is de werkloosheid gestegen.

Een lid stelde voor enkel het vergelijkbare te vergelijken en het werkloosheidscijfer in verhouding tot de werkende bevolking niet te verwarren met het percentage waarmee de werkloosheid toeneemt. Daarop repliceert de Minister dat de werkgelegenheid in België in 1982 is blijven afnemen, maar minder snel dan in de andere E. E. G.-landen. Verder merkt hij op dat de gevolgen van de in het raam van de bijzondere machten van 1982 genomen maatregelen tot terugdringing van de werkloosheid zichtbaar beginnen te worden. Niettemin heeft de Regering besloten bijkomende bijzondere machten te vragen, omdat nog aanzienlijke inspanningen moeten worden geleverd.

Vooraf op het stuk van de arbeidstijdverkorting en de bijkomende aanwervingen in de bouwsector wil ze maatregelen nemen. De Minister herinnert eraan dat onderhandelingen over de aanwending van de opbrengst van de loonmatiging in deze sector waren gepland.

— Un neuvième amendement vise à réduire considérablement l'effectif des cadres et du personnel d'entretien de Cockerill-Sambre conformément aux recommandations du plan Gandois de manière à réaliser une réduction des coûts de l'ordre de 1 500 F par tonne (soit 500 F pour le personnel d'état-major, 500 F pour le personnel de fabrication et 500 F pour le personnel d'entretien).

Pour justifier son amendement, M. Desaeys se réfère à divers passages du rapport Gandois.

S'il est exact que les licenciements du personnel à Cockerill-Sambre ont commencé il y a longtemps et qu'ils ont déjà entraîné une réduction de 35 000 à 22 000 unités, on peut en déduire soit que M. Gandois se trompe, soit que la politique menée jusqu'à présent en matière de licenciement du personnel n'est pas adéquate.

L'amendement est finalement rejeté par 21 voix contre 1.

Un dernier amendement (n<sup>o</sup> 138/32) qui modifie l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980 est déclaré irrecevable par le Président.

La Commission appuie ce point de vue du Président par 17 voix contre 4.

Un amendement de M. Bossuyt (n<sup>o</sup> 139) selon lequel l'article 1, 7<sup>o</sup> ne s'applique pas à l'industrie textile et de l'habillement est rejeté par 18 voix contre 3.

L'article 1, 7<sup>o</sup> est finalement adopté sans modification par 13 voix contre 8.

#### Article 1, 8<sup>o</sup>

##### a) *Introduction par le Ministre de l'Emploi et du Travail*

Le Ministre de l'Emploi et du Travail souligne que le problème de l'emploi est une des préoccupations fondamentales du Gouvernement. Déjà dans le cadre des pouvoirs spéciaux de 1982, le Gouvernement a mené une série d'opérations importantes et pris plusieurs mesures qui ont eu des effets bénéfiques.

En effet, si l'année 1982 s'est caractérisée par la dégradation de l'emploi dans les divers pays européens, en Belgique certes la situation ne s'est pas améliorée, mais elle s'est dégradée dans des proportions beaucoup plus faibles que dans d'autres pays voisins.

Le Ministre rappelle qu'alors que, en avril 1982, les Pays-Bas avaient un taux de chômage de 11,1 % par rapport à la population active, le taux en Belgique était de 12,2 %. Par contre, en 1983 aux Pays-Bas le taux est de 14,1 % et en Belgique de 13,7 %. Il constate qu'en Allemagne également le taux de chômage a progressé.

A la remarque d'un membre proposant de comparer des éléments comparables et ne pas mêler les chiffres du chômage par rapport à la population active avec les chiffres d'accroissement du taux de chômage, le Ministre indique qu'en Belgique, pour 1982, la situation de l'emploi a continué à se dégrader mais plus lentement que dans d'autres pays de la C. E. E. Il note également que les mesures de résorption du chômage prises dans le cadre des pouvoirs spéciaux de 1982 commencent à sortir leurs effets. Le Gouvernement constatant néanmoins qu'il y a encore des efforts importants à mener, a décidé de demander des pouvoirs spéciaux complémentaires.

Il envisage notamment des mesures complémentaires en matière de réduction de la durée du travail et d'embauche compensatoire dans le secteur de la construction. Le Ministre rappelle qu'il avait été prévu de discuter de l'utilisation des fruits de la modération salariale dans ce secteur.

De Minister heeft evenwel moeten constateren dat een akkoord met de sociale partners in deze sector niet mogelijk was. Al vormt de bouw een heterogene sector, toch hebben alle ondernemingen gemeenschappelijk dat ze op een gegeven ogenblik allemaal tijdelijke werkloosheid kennen omwille van de weersomstandigheden. Daarom was de Regering graag tot een akkoord gekomen inzake arbeidstijdvermindering, via compenserende verlofdagen die genomen moeten worden gedurende de weerverletdagen.

De Minister heeft dit akkoord niet kunnen bereiken en wil daarom door middel van bijzondere machten een collectieve overeenkomst in die zin opleggen.

Voorts wil de Regering de experimenten inzake de herstelling van de arbeidstijd verderzetten door het koninklijk besluit n° 179 aan te passen volgens de resultaten van de eerste overeenkomsten.

Vervolgens wil de Regering opleggen dat de opzeggingsvergoedingen, wanneer het om overeenkomsten van onbepaalde duur gaat, maandelijks worden uitbetaald. Die maatregel kan een hulp zijn voor bedrijven in moeilijkheden. Parallel daarmee moet evenwel een bepaald aantal regels worden gewijzigd om de veiligheid van de betrokken arbeiders te vrijwaren. Zij moeten in geval van faillissement de bevoorrechte schuldeisers van de onderneming worden. Deze maatregel moet in alle opzichten heel nauwkeurig worden onderzocht en vooral met betrekking tot de fiscale en sociale wetgevingen.

Vervolgens verklaart de Minister dat het sluiwerk moet worden bestreden, de systematische controle op overuren opgevoerd en het overmatige gebruik maken van de gedeeltelijke werkloosheid bestreden. Binnen de Nationale Arbeidsraad of andere instanties wordt in dit verband herhaaldelijk overleg gepleegd met de sociale gesprekspartners. De Regering kan nu de nodige maatregelen nemen om deze doelstellingen te bereiken.

Volgens de Minister zullen de maatregelen tot arbeidstijdverdeling geen zin hebben, als niet tegen de genoemde onregelmatigheden wordt ingegaan.

Aangaande punt e), de bevordering van de deeltijdse arbeid, stipt de Minister aan dat voor de privé-sector al maatregelen daartoe werden genomen; maar nu wil de Regering bepaalde regels van het openbaar ambt wijzigen om ook daar de deeltijdse arbeid te kunnen invoeren.

Tevens heeft de Regering geconstateerd dat de programma's tot opslorping van de werkloosheid zowel positieve als negatieve gevolgen hebben gehad: zo heeft het B. T. K.-stelsel bij de overheid tot een verveelvoudiging van onzekere betrekkingen geleid. De Minister vindt dat die programma's beter onder controle moeten worden gehouden om een minder goede werking te voorkomen.

Tenslotte wenst de Regering een oplossing te vinden voor het probleem van de jeugdwerkloosheid; een bekommernis die ze met alle Europese landen gemeen heeft. De nadruk moet hier op de beroepsopleiding vallen.

#### b) *Bespreking*

Een lid brengt in herinnering dat de vrijwaring en stimulering van de werkgelegenheid een van de hoofddoelen is die de Regering met onderhavig wetsontwerp wil bereiken.

In dat verband verwijst hij naar het in 1982 door de Regering genomen koninklijk besluit n° 185, waardoor een specifiek stelsel voor de K. M. O.'s georganiseerd werd. Hij vraagt zich af of de K. M. O.'s op grond artikel 1, 8°, a), en van een nieuw besluit niet opnieuw de voordelen zullen verliezen die het besluit van 1982 hen toekende.

De Minister antwoordt daarop dat die maatregel ertoe strekt de formules voor de arbeidstijdverdeling aan het hele

Le Ministre a dû constater qu'il n'a pas été possible d'arriver à un accord avec les partenaires sociaux du secteur. Le secteur de la construction est hétérogène mais présente cependant une caractéristique commune: il s'agit d'entreprises qui toutes, à un certain moment de l'année connaissent un chômage partiel dû aux intempéries. Le Gouvernement aurait souhaité dès lors aboutir à un accord en matière de réduction du temps de travail mais sans embauche, et par le biais de jours de congé compensatoires à prendre pendant les jours de chômage pour intempérie.

Le Ministre n'a pu obtenir cet accord; il souhaite donc obtenir la possibilité par le biais des pouvoirs spéciaux d'instaurer une convention collective allant dans ce sens.

Par ailleurs, le Gouvernement souhaite poursuivre les expériences d'aménagement du temps de travail en adaptant l'arrêté n° 179 selon les enseignements à retirer des premières conventions.

Il désire également instaurer le paiement mensuel des indemnités de préavis en cas de résiliation des contrats à durée indéterminée. Cette disposition serait de nature à aider les entreprises en difficultés. Il faut cependant modifier parallèlement un certain nombre de règles afin de préserver la sécurité des travailleurs intéressés qui doivent devenir, en cas de faillite, les créanciers privilégiés de l'entreprise. Cette mesure doit être étudiée très précisément dans tous ses aspects et notamment par rapport aux législations fiscales et sociales.

Le Ministre déclare ensuite qu'il faut lutter contre le travail clandestin, favoriser le contrôle des heures supplémentaires systématiques et lutter contre l'utilisation excessive du chômage partiel. Diverses concertations ont lieu à cet effet au sein du Conseil national du Travail ou d'autres instances avec les interlocuteurs sociaux. Le Gouvernement est à même de prendre les dispositions nécessaires pour rencontrer ses objectifs.

Selon le Ministre, il est clair que si on n'agit pas contre ces tendances, les mesures visant au partage du temps de travail seraient vidées de leur substance.

Quant au point e) qui prévoit la promotion du travail à temps partiel, le Ministre rappelle qu'à cet effet, les mesures ont été prises dans le secteur privé. Le Gouvernement entend maintenant modifier certaines règles dans la fonction publique pour y introduire le travail à temps partiel.

Le Gouvernement a également constaté que si les programmes de résorption du chômage ont des effets positifs, ils entraînent également des conséquences négatives: p. ex. les C. S. T. dans les pouvoirs publics ont conduit à une multiplication des embauches précaires. Selon le Ministre, ces programmes doivent être mieux contrôlés pour éviter les dysfonctionnements.

Enfin, le Gouvernement a le souci d'apporter une réponse au problème du chômage des jeunes; préoccupation partagée par l'ensemble des pays européens. L'accent doit à cet égard être mis sur la formation professionnelle.

#### b) *Discussion*

Un membre rappelle que la sauvegarde et la promotion de l'emploi est un des objectifs principaux que le Gouvernement veut atteindre par le dépôt de ce projet de loi.

Dans ce contexte, il rappelle également qu'en 1982 le Gouvernement, par arrêté royal n° 185, a organisé un régime spécifique pour les P. M. E. Il se demande si, à la suite du 8°, a), les P. M. E. ne risquent pas, par le biais d'un arrêté nouveau, de se voir privées des avantages que leur accordait l'arrêté de 1982.

Le Ministre répond que cette mesure vise à imposer les formules de partage du temps de travail à l'ensemble du

bouwwak op te leggen. Het is volgens hem verstandiger de vruchten van de loonmatiging aan te wenden met het oog op de arbeidstijdverkorting die uitloopt op verlofdagen in periodes van weerverlet, dan te komen tot de betaling van bijkomende bijdragen aan het fonds voor bestaanszekerheid.

Hij herinnert aan zijn talrijke contacten met die bedrijfstak en na afloop van de onderhandelingen die hijzelf leidde, vond hij dat voor de hele bouwsector een norm moest worden vastgelegd.

De volgende spreker heeft de indruk dat bestrijding van de werkloosheid in 1982 niet de eerste zorg van de Regering was, maar dat meer aandacht werd besteed aan de aanvullende maatregelen inzake arbeidstijdverkorting en bijkomende aanwervingen ook niet in andere bedrijfstakken kunnen worden toegepast.

Wat het 8<sup>o</sup>, a), betreft noteert het lid dat in het bijzonder het bouwwak wordt beoogd maar hij vraagt zich af waarom de aanvullende maatregelen inzake arbeidstijdverkorting en bijkomende aanwervingen ook niet in andere bedrijfstakken kunnen worden toegepast.

Voor letter b) vraagt het lid zich af of de in 1982 getroffen maatregelen ondoeltreffend zijn geweest? In dat geval is het nutteloos ermee voort te gaan, tenzij de Regering aan andere maatregelen denkt. In dat geval wenst hij van die maatregelen kennis te krijgen. Denkt de Regering de in koninklijk besluit n<sup>o</sup> 179 vervatte maatregelen te wijzigen, en wat hebben die maatregelen opgeleverd?

Met letter c) van het 8<sup>o</sup> gaat de Regering volgens het lid ernstige ontgoochelingen tegemoet. Dat punt is naar zijn mening strijdig met het sociale recht. Hij heeft bezwaren tegen de gebruikte juridische term « vergoeding ».

Het lid wijst erop dat er, wanneer het contract om ernstige redenen worden verbroken, geen sprake is van vergoedingen, tenzij dan de opzeggingsvergoeding die door de rechtbank kan worden toegestaan.

Wanneer de werkgever een bediende ontslaat en deze tijdens de opzeggingstermijn doet werken, is er geen moeilijkheid voor punt c) van 8<sup>o</sup>. Als hij dat echter niet doet, dan is er contractbreuk en heeft de bediende het recht alle hem verschuldigde bedragen te eisen.

Het is volgens spreker duidelijk dat bij contractbreuk de vergoeding volledig en onmiddellijk moet betaald worden. Hij meent dus dat de Regering met punt c) van het 8<sup>o</sup> aan het recht op verhaal bij het arbeidsgerecht en bij de Raad van State afbreuk doet.

Wat letter d) van het 8<sup>o</sup> betreft, herinnert het lid eraan dat de in 1982 overwogen maatregelen een tegenhanger hadden in de maatregelen ter bestrijding van de belastingfraude. Hij vraagt zich af waarom die compenserende maatregelen niet werden gehandhaafd. Zijn de sociale maatregelen niet overbodig na de intrekking van de sociale zekerheidskaart in geval van verlies van betrekking?

Het lid wijst er tevens op dat de Regering de bevordering van deeltijdse arbeid wil aanmoedigen, vooral in de overheidssector, ofschoon de privé sector niet verwaarloosd mag worden. Hij spreekt de wens uit dat de Regering haar bedoelingen verduidelijkt. Hij betreurt dat de Regering weer bijzondere machten vraagt hoewel het volgens hem niet moeilijk zou zijn voor de werkgelegenheid goedkeuring te krijgen voor een wet met een algemeen plan voor de bestrijding van de werkloosheid.

Weliswaar zouden de in artikel 1, 8<sup>o</sup>, opgesomde doelstellingen ook via de gewone wetgevingsprocedure kunnen

secteur de la construction. Selon lui, il est plus sage que l'on utilise les fruits de la modération salariale dans une perspective de réduction du temps de travail qui se traduit par des jours de congé en périodes d'intempérie, plutôt que d'en arriver à payer des cotisations supplémentaires au fonds de sécurité d'existence.

Il rappelle qu'il a eu de nombreux contacts avec le secteur de la construction et qu'il a lui-même mené les négociations. Au terme de celles-ci, il a estimé qu'il fallait fixer une norme pour l'ensemble du secteur.

L'orateur suivant a le sentiment qu'en 1982 la lutte contre le chômage n'était pas l'objectif prioritaire du Gouvernement et qu'on a davantage mis l'accent sur la désindexation et la modération salariale. Il craint que cette fois aussi la lutte contre le chômage ne passe au second plan, tandis que la promotion de l'emploi serait négligée.

Quant au littera a) de ce 8<sup>o</sup>, le membre note que le secteur de la construction est envisagé tout particulièrement, et se demande pourquoi ces mesures complémentaires de réduction de la durée du travail et d'embauche compensatoire ne peuvent s'appliquer également à d'autres secteurs.

En ce qui concerne le littera b), le membre souligne que si les mesures prises en 1982 ont été inefficaces, il est inutile de les poursuivre, à moins que le Gouvernement n'envisage d'en prendre d'autres. Dès lors, il aimerait en avoir connaissance. Le Gouvernement compte-t-il modifier les mesures prévues par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 179 et quels ont été les résultats de ces mesures?

Au littera c) du 8<sup>o</sup>, le Gouvernement va, selon le membre, à l'encontre de sérieux mécomptes. En effet, il estime que cet alinéa est contraire aux dispositions du droit social. Il s'en prend au terme juridique employé: « indemnités ».

Le membre rappelle que si le contrat est rompu pour motifs graves, il n'y a pas lieu à indemnités, sauf l'indemnité de préavis qui peut être accordée par le tribunal.

Aussi, au cas où l'employeur donne congé et fait en outre travailler l'employé durant la durée du préavis, il n'y a pas de problème dans le sens du littera c) au 8<sup>o</sup>. Mais s'il ne le fait pas, il y a rupture au contrat et l'employé est en droit de réclamer l'intégralité des sommes qui lui sont dues.

Selon l'orateur, il est clair qu'une fois qu'il y a rupture de contrat, l'indemnité doit être totale et immédiate. Il estime donc que le Gouvernement va au devant de recours devant les juridictions du travail et le Conseil d'Etat, ce qui empêchera l'application de cet article.

Quant au littera d) du 8<sup>o</sup>, le membre rappelle que les mesures envisagées en 1982 étaient contrebalancées par celles prévoyant la lutte contre la fraude fiscale. Il se demande pourquoi cet équilibre n'est plus respecté. Les mesures sociales ne sont-elles pas superflues après le retrait de la carte de sécurité sociale en cas de perte d'emploi?

Le membre souligne également que le Gouvernement entend encourager la promotion du travail à temps partiel, particulièrement dans le secteur public, alors que le secteur privé ne doit pas être négligé. Il souhaite que le Gouvernement précise ses intentions et regrette qu'il demande à nouveau des pouvoirs spéciaux, alors qu'il ne lui serait pas difficile, en ce qui concerne l'emploi, de faire adopter une loi contenant un plan général de lutte contre le chômage.

Certes, les objectifs énumérés à l'article 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup>, pourraient également être atteints par la voie législative normale, mais

worden nagestreefd, maar in de huidige moeilijke toestand op het gebied van de werkloosheid is een snel en doortastend optreden vereist, wat het gebruik van bijzondere machten voor bepaalde gebieden stellig verantwoordt, aldus een commissielid.

Wat het letter a) betreft, spreekt hetzelfde lid de wens uit dat alle bedrijven waarvoor geen akkoord is bereikt, op gelijke voet worden geplaatst. Door de beperking van de maatregelen tot de bouwsector vreest hij dat er ongelijkheden tot stand kunnen komen. Verscheidene leden sluiten zich bij dit standpunt aan.

De aanmoediging van experimenten zoals bedoeld in letter b) juicht spreker toe. Met de in punt c) geboden mogelijkheid heeft hij meer moeite, maar zij dient uit een oogpunt van solidariteit toch te worden aanvaard. Het is immers onverantwoord het faillissement van een bedrijf te riskeren omdat het niet over de nodige middelen beschikt om een enkele arbeider zijn opzeggingsvergoeding ineens uit te betalen. Wel vraagt het lid enige verduidelijking omtrent het lot van de ontslagen werknemer.

Voor letter d) zal een reeks maatregelen moeten worden bedacht. Het lid vraagt naar de bedoelingen van de Regering en vestigt de aandacht van de Minister op de problemen van de Gelegenheidsarbeid.

Voor de deeltijdse arbeid (letter e) gaat de R. V. A. volgens spreker te stroef te werk. Zullen de bijzondere machten de Regering de mogelijkheid bieden om een aantal R. V. A.-reglementen te wijzigen die de werknemers nu van deeltijdse arbeid weerhouden?

Voor de voorbeelden die in het aan de letters f) en g) gewijde gedeelte van de memorie van toelichting worden aangehaald wenst het lid enkele verduidelijkingen omtrent de mogelijkheid om contracten voor bepaalde duur te sluiten en te vernieuwen « tot op een zekere leeftijd ».

In verband met de organisatie van vernieuwde stages in het openbaar ambt en de invoering van een stelsel van stagiairs-leerkrachten rijst de vraag of er een verschil is met het huidige systeem volgens hetwelk de R. V. A.-stagiairs momenteel in het onderwijs in dienst kunnen worden genomen.

Een ander lid verheugt er zich over dat de Regering zich op dat gebied meer passende middelen toekent, dan wat bij artikel 2, 7° van de wet van 1982 was bepaald. Hij betreurt daarentegen het ontbreken van een lid dat ertoe zou strekken de beroepsbekwaamheid van de werklozen te verbeteren, wat een van de meest doeltreffende middelen is om de werkloosheid terug te dringen.

Daar deze materie gecommunautariseerd, vraagt hij zich af of, in het huidige kader van de verdeling van de bevoegdheden, de centrale Regering geen maatregelen kan treffen om dat doel gemakkelijker te bereiken.

Over letter g) wenst het lid enige verduidelijking van de bedoelingen van de Minister in verband met de tewerkstelling van de jongeren.

Een ander lid is van mening dat de minder snelle aangroei van het aantal werklozen gedurende het afgelopen jaar in mindere mate te danken is aan het beleid van de Regering dan aan een algemeen statistisch verschijnsel, volgens hetwelk de stijgingscurve boven een bepaald niveau minder steil wordt.

Voorts vraagt het lid dat de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verslag zou uitbrengen over de resultaten van de maatregelen die op het gebied van de werkgelegenheid tot dusver zijn genomen. Welke maatregelen werden geschrapt of gewijzigd? Hoe is de kosten-batenverhouding van al deze ingrepen?

dans la situation difficile à laquelle nous sommes confrontés en matière de chômage, une intervention rapide et déterminante s'impose, ce qui justifie largement, selon un membre, le recours aux pouvoirs spéciaux pour certaines matières.

En ce qui concerne le littera a), l'intervenant souhaite que toutes les entreprises pour lesquelles on n'est pas parvenu à un accord soient traitées sur un pied d'égalité. Il craint qu'en limitant l'application des mesures au secteur de la construction, on ne crée des inégalités. Plusieurs membres partagent ce point de vue.

Il se réjouit que l'on s'efforce de faire de nouvelles expériences dans le cadre des mesures proposées au littera b). Il se montre plus réservé en ce qui concerne la possibilité envisagée au point c) mais estime néanmoins qu'elle doit être acceptée dans un esprit de solidarité. Il est en effet inadmissible qu'une entreprise frise la faillite parce qu'elle ne dispose pas des moyens nécessaires pour payer la totalité de l'indemnité de préavis à un seul travailleur. Toutefois, l'intervenant aimerait avoir des précisions quant au sort réservé au travailleur licencié.

En ce qui concerne le littera d), une série de dispositifs devront être imaginés. Le membre demande au Gouvernement de préciser ses intentions et attire l'attention du Ministre sur le problème du travail occasionnel.

A propos du littera e) (travail à temps partiel), il estime que l'O. N. Em. fait preuve de trop de rigidité. Les pouvoirs spéciaux vont-ils donner au Gouvernement la possibilité de modifier une série de règlements de l'O. N. Em. qui empêchent actuellement les travailleurs de s'engager dans le travail à temps partiel?

A propos des exemples cités dans la partie de l'exposé des motifs consacrée aux litteras f) et g), le membre demande quelques précisions au sujet de la possibilité de conclure et de renouveler les contrats à durée déterminée jusqu'à « un certain âge ».

D'autre part, au sujet de l'organisation de stages rénovés dans la fonction publique et de l'instauration d'un système d'enseignants stagiaires, y a-t-il une différence avec le système actuel par lequel les stagiaires O. N. Em. peuvent être actuellement engagés dans l'enseignement?

Un autre membre se réjouit du fait que le Gouvernement semble se doter en ce domaine de moyens plus adéquats que ceux prévus dans l'article 2, 7°, de la loi de 1982. D'autre part, il déplore l'absence d'un alinéa prévoyant l'amélioration de la qualification des chômeurs, qui est un des moyens les plus efficaces de résorber le chômage.

Cette matière ayant été communautarisée, il se demande cependant si, dans le cadre actuel de la répartition des compétences, le Gouvernement national ne peut pas prendre certaines mesures pour se rapprocher de cet objectif.

En ce qui concerne le littera g), l'orateur aimerait avoir quelques précisions sur les intentions du Ministre en matière d'emploi des jeunes.

Un autre membre estime que la progression moins rapide du taux de chômage durant l'année écoulée n'est pas tellement le résultat de la politique gouvernementale mais s'explique avant tout par une règle statistique générale qui veut qu'au-delà d'un certain plafond, la courbe ascendante soit moins accentuée.

Par ailleurs, l'intervenant demande que le Ministre de l'Emploi et du Travail fasse rapport sur les résultats obtenus grâce aux mesures prises jusqu'à présent en matière d'emploi. Quelles mesures ont été supprimées ou modifiées? Quel est le rapport coût/bénéfice de toutes ces mesures?

Spreker becijferde dat in de actieve tewerkstellingsprogramma's een serieuze achteruitgang werd geboekt sedert december 1981. Tienduizend arbeidsplaatsen gingen er sedertdien verloren in de sectoren van de tewerkgestelde werklozen, stages en bijzondere tijdelijke kaders. De nieuwe maatregelen ter vrijwaring van de werkgelegenheid en ter opslorping van de werkloosheid (derde arbeidscircuit, half-tijdse stage) lijken spreker een slag in het water. Het lid betreurt ook dat met het terugschroeven van bepaalde tewerkstellingsprogramma's wordt begonnen vóór de nieuwe vervangingsprogramma's operationeel zijn (b.v. de vervanging van het B. T. K. door het derde arbeidscircuit).

Voorts constateert het lid, bij onderzoek van de diverse voorgestelde maatregelen, dat er nergens een spoor is van de bedoeling om overleg te plegen met de sociale partners. Indien er ook werkelijk geen overleg komt, is dit volgens spreker niet alleen principieel verwerpelijk, maar komt ook de goede uitvoering van de maatregelen, waarvoor de sociale partners toch mee verantwoordelijk zijn, in het ge-  
drang.

Op de onderscheiden maatregelen brengt het lid de volgende kritiek uit :

a) de voorgestelde maatregelen in de bouwsector zijn er duidelijk slechts op gericht tot een regeling te komen waardoor het aantal weerverletdagen kan worden vermindert en vervangen door zogenaamde arbeidstijdverkorting. Bijkomende aanwervingen komen er dan ook niet. De maatregel komt erop neer de niet-gewerkte dagen te laten betalen uit de inlevering van de werknemers in plaats van als weerverlet.

b) De herschikking van de arbeid is geen eenvoudige aangelegenheid. Betreurenswaardig is dat niet is voorzien in een overleg met de sociale partners, temeer daar er in sommige sectoren terzake al besprekingen aan de gang zijn. Verruiming van de werkgelegenheid door het invoeren van meerploegenstelsels wordt overwogen. Over de problemen op het gebied van de gezondheid en het sociale leven is overleg onontbeerlijk. Ook de invoering van nieuwe technologieën vergt overleg.

c) De invoering van de maandelijkse uitbetaling van opzeggingsvergoedingen dient nader gepreciseerd te worden. Is die maatregel vooral bestemd voor ondernemingen die in moeilijkheden verkeren? Welke instantie zal die vergoedingen uitkeren wanneer het bedrijf in gebreke blijft? Beveerd wordt immers dat aan de rechten van de werknemers niet wordt geraakt.

d) Inzake bestrijding van het sluiwerk heeft de Minister van Tewerkstelling en Arbeid tot nu toe slechts één maatregel aangekondigd, nl. de invoering van de zgn. « arbeidskaart ». Tegen het principe van de arbeidskaart is geen bezwaar, maar de praktische toepassing vraagt enig voorbehoud. Wie zal met de controle belast worden en hoe zal die uitgeoefend worden? Zal de stempelcontrole opgeheven worden? Welke gegevens zullen op de arbeidskaart vermeld worden? Dat aspect is belangrijk voor de privacy van de werknemers.

Spreker meent dat punt d) slechts een klein fragmentje van de totale sociale fraude aanpakt. In zeer veel gevallen zijn de werkgevers verantwoordelijk voor de sociale fraude (b.v. door omzeiling van de wetgeving op het gewaarborgd weekloon), maar zij worden niet geviséerd door de maatregelen. De sociale inspectie moet tegen al deze misbruiken strenger optreden. Bestaat daarvoor de politieke wil? De Minister richt zijn aandacht te eenzijdig en te repressief op de sluiwerksters en gedeeltelijk-werklozen. De voorgestelde maatregelen zijn dan ook op zijn minst ontoereikend.

L'intervenant a calculé que l'exécution des programmes d'emploi a accusé un sérieux recul depuis décembre 1981. Depuis cette date, on a enregistré une perte de 10 000 emplois dans les secteurs des chômeurs mis au travail, des stagiaires et des C. S. T. A. son avis, les nouvelles mesures prises pour sauvegarder l'emploi et résorber le chômage (troisième circuit de travail, stage mi-temps) ne serviront à rien. L'intervenant regrette aussi que l'on démantèle certains programmes d'emploi avant même que les nouveaux programmes de substitution ne soient rendus opérationnels (p. ex. en remplaçant le C. S. T. par le troisième circuit de travail).

De surcroît, le membre constate en examinant les différentes mesures proposées qu'il n'est question nulle part d'organiser une concertation avec les interlocuteurs sociaux. Il estime que si une telle concertation n'a effectivement pas lieu, une telle attitude est non seulement condamnable mais nuira en outre à la bonne exécution des mesures, dont les interlocuteurs sociaux sont également responsables.

L'intervenant émet les critiques suivantes au sujet des différentes mesures :

a) les mesures proposées pour le secteur de la construction ont manifestement pour unique objectif d'élaborer un système permettant de réduire le nombre de journées de chômage pour intempéries pour les remplacer par une réduction du temps de travail. Il n'y aura dès lors pas d'engagements supplémentaires. En fait, cette mesure revient à faire payer les journées chômées par le produit de l'effort des modérations imposées aux travailleurs.

b) La redistribution du travail n'est pas un problème simple. Il est regrettable que l'on n'ait pas consulté les interlocuteurs sociaux, d'autant plus que des négociations ont déjà été entamées à ce propos dans certains secteurs. On envisage d'accroître l'emploi en instaurant un système de travail par équipes. Une procédure de concertation s'impose pour l'examen des problèmes sociaux et de santé. La mise en œuvre de technologies nouvelles exige également une concertation.

c) Des précisions s'imposent au sujet de l'introduction du paiement mensuel des indemnités de préavis. Cette mesure est-elle surtout destinée aux entreprises en difficulté? Quelle instance payera ces indemnités en cas de défaillance de l'entreprise? On a en effet affirmé qu'il ne sera pas porté atteinte aux droits des travailleurs.

d) Pour ce qui est de la lutte contre le travail clandestin, le Ministre de l'Emploi et du Travail n'a annoncé qu'une seule mesure jusqu'à présent, à savoir l'instauration d'une « carte de travail ». En principe, cette mesure ne donne lieu à aucune objection mais son application pratique appelle des réserves. Qui sera chargé du contrôle et comment sera-t-il exercé? Sera-t-il supprimé? Quelles indications seront inscrites sur la carte de travail? Cet aspect est important pour la protection de la vie privée des travailleurs.

L'intervenant estime que le point d) ne s'attaque qu'à une partie très fragmentaire de la fraude sociale. Dans de très nombreux cas, les employeurs provoquent cette fraude, par exemple en éludant la législation sur le salaire hebdomadaire garanti, mais ils ne sont pas visés par ces mesures. L'inspection sociale doit combattre plus résolument tous ces abus. Y a-t-il une volonté politique pour réaliser cet objectif? Le Ministre entend mener une action trop unilatérale et trop répressive contre les travailleurs clandestins et les chômeurs partiels. Les mesures proposées sont donc à tout le moins insuffisantes.

e) Deeltijdse arbeid is een mooi principe, dat veel mensen aanspreekt. Het probleem is echter zeer complex en vereist adequate begeleidingsmaatregelen.

f) Via punt f) wil men de bestaande programma's tot terugdringing van de werkloosheid aanvullen en wijzigen. Berusten deze aanpassingen op een doordachte evaluatie van de huidige maatregelen?

Kan de Minister cijfers verschaffen aangaande het effect van deze maatregelen? Hoeveel nieuwe arbeidsplaatsen zullen de diverse gesloten C. A. O.'s uiteindelijk opleveren? Welk resultaat kan men verwachten van de Maribel-operatie?

g) De jeugdwerkloosheid is dramatisch. De door de Minister overwogen maatregelen mogen in geen geval de bestaande discriminatie tussen arbeidsplaatsen voor jongeren en « gewone » arbeidsplaatsen verergeren.

Een ander lid beschouwt de in artikel 1, 8°, voorgestelde maatregelen als volkomen tegenstrijdig met het algemene regeringsbeleid, dat zijns inziens juist de afbraak van de werkgelegenheid in de hand werkt. Men denkt maar aan de ontslagen in de openbare diensten en bij Cockerill-Sambre, de vermindering van de investeringskredieten van de lokale overheden met 11 % (met alle gevolgen vandien voor de bouwsector), de aan de gemeenten opgelegde beperkingen (met een onbetwistbare weerslag op de werkgelegenheid), enz.

De voorgestelde maatregelen zijn volgens het lid dan ook niet meer dan lapmiddelen, die zoals het hele tewerkstellingsbeleid van de Regering slechts bedoeld zijn om de werkloosheidsstatistiek kunstmatig laag te houden. Dit kan echter de realiteit van de nog steeds toenemende werkloosheid niet verdoezelen, aldus het lid.

De maatregelen die in artikel 1, 8°, worden voorgesteld, wijken niet zoveel af van die van 1982. Het lid is dan ook van oordeel dat het interessant zou zijn een balans op te maken, maatregel per maatregel, van wat sinds februari 1982 is gedaan.

De daling van de werkloosheid is z.i. een gevolg van de « jacht op de werklozen », d.m.v. de toepassing van artikel 143.

Dit artikel wordt steeds meer toegepast enkel en alleen om de cijfers te manipuleren.

Bovendien kan worden vastgesteld dat de toepassing van het ene gewestelijke kantoor tot het andere verschilt en naargelang het om een man of een vrouw gaat.

Hetzelfde lid gaat de individuele maatregelen na en maakt de volgende opmerkingen :

a) Dit punt slaat enkel op de bouwsector. Het is de bedoeling de mislukking van de onderhandelingen over de arbeidstijdverkorting te verhelpen.

Waarom beperkt de Regering haar optreden tot één enkele sector? Zijn tussenkomsten in andere sectoren uitgesloten?

Zal de Regering rekening houden met de voorstellen die sommige partijen hebben gedaan om de sector weer op gang te brengen?

b) Dit punt stelt de Regering in staat om aanvullende maatregelen te nemen naast de in het koninklijk besluit n° 179 bepaalde experimenten.

Toen het koninklijk besluit n° 179 bekendgemaakt werd heeft het lid op het gevaar van die experimenten gewezen. Het gaat immers om een aantal afwijkingen van het sociaal recht.

e) Le travail à temps partiel est un beau principe qui plaît à beaucoup de personnes. Toutefois, le problème est très complexe et requiert des mesures d'accompagnement adéquates.

f) Le point f) vise à compléter et à modifier les programmes existants de résorption du chômage. Ces adaptations reposent-elles sur une évaluation réfléchie de l'impact des mesures actuelles?

Le Ministre peut-il avancer des chiffres à ce sujet? Combien d'emplois nouveaux les différentes C. C. T. conclues permettront-elles en définitive de créer? Quels résultats peut-on escompter de l'opération Maribel?

g) Le chômage des jeunes est dramatique. Les mesures envisagées par le Ministre ne peuvent en aucun cas aggraver la discrimination existant entre les emplois destinés aux jeunes et les « emplois ordinaires ».

Un autre membre estime que les mesures proposées à l'article 1, 8°, sont entièrement en contradiction avec les lignes générales de la politique gouvernementale qui, à son avis, favorise précisément le démantèlement de l'emploi. Il n'en veut pour exemple que les licenciements dans les services publics et à Cockerill-Sambre, la réduction de 11 % des crédits d'investissement prévus pour les pouvoirs locaux (avec toutes les conséquences que cette mesure entraîne pour le secteur de la construction), les restrictions imposées aux communes (qui auront indubitablement une incidence sur l'emploi).

L'intervenant ajoute que les mesures proposées ne sont dès lors, que des pis-aller qui, tout comme l'ensemble de la politique de l'emploi du Gouvernement, ont pour seul but de maintenir artificiellement les statistiques du chômage à un niveau peu élevé. Mais ces mesures ne permettront tout de même pas de masquer la réalité, c'est-à-dire la hausse ininterrompue du taux de chômage.

Les mesures proposées dans l'article 1, 8°, ne sont pas tellement différentes de celles de 1982. Le membre estime que, dès lors, il serait intéressant de faire le bilan de tout ce qui s'est fait, mesure par mesure, depuis février 1982.

Il estime que la diminution du chômage est due à une « chasse aux chômeurs » effectuée par le biais de l'application de l'article 143.

Cet article qui ouvre la porte à l'arbitraire est appliqué de plus en plus souvent dans le seul but de manipuler les chiffres.

En outre, on peut constater des différences d'application d'un bureau régional à l'autre et selon le sexe du travailleur.

Parcourant les mesures individuelles, le même membre émet les observations suivantes :

a) Ce point n'envisage que le secteur de la construction afin de corriger l'échec des négociations sur la réduction de la durée du travail.

Pourquoi le Gouvernement limite-t-il son action à un seul secteur? Est-il exclu d'envisager des interventions dans d'autres secteurs?

Le Gouvernement compte-t-il tenir compte des propositions formulées par certains partis pour relancer le secteur?

b) Ce point vise à permettre au Gouvernement de prendre des mesures complémentaires aux expériences prévues par l'arrêté royal n° 179.

Le membre a dénoncé au moment de la parution de l'arrêté royal n° 179 le danger que ces expériences représentent, étant donné qu'une série de dérogations au droit social sont prévues.

Welke maatregelen wil de Regering nemen ?

Komt men op die manier niet tot meer en meer afwijkingen van de bestaande regels en wordt het voorlopige niet definitief ?

Hoever staat het thans met die experimenten ?

Moeten de bijzondere machten niet nog eens dienen om ten uitvoer te leggen wat in 1982 al bepaald werd ?

c) De Regering wil de maandelijkse uitbetaling van de niet uitgekeerde opzeggingsvergoedingen doorvoeren.

Afgezien van het feit dat het hier om een discussie over de opzegging gaat, vreesst het lid dat deze procedure op middellange termijn de werkloosheidsbegroting zal bezwaren. Wat zal er immers gebeuren wanneer de onderneming haar activiteiten moet stopzetten, wat de laatste jaren geregeld voorkomt ?

d) In de memorie van toelichting is — met het oog op een betere controle van de sociale fraude — sprake van de invoering van een sociale zekerheidskaart.

Over sluikwerk, overuren en controle op de gedeeltelijke werkloosheid werd in het vorige ontwerp van bijzondere machten al gesproken. Wat zijn de op dat gebied tijdens het afgelopen jaar geboekte resultaten ?

Moet niet tegelijkertijd de strijd tegen de belastingontduiking worden aangeboden ? Zo zouden fondsen kunnen worden gevonden die voor de terugdringing van de werkloosheid kunnen dienen.

e) Dit punt betreft de bevordering van de deeltijdse arbeid, met name door in de openbare sector voltijdse door deeltijdse betrekkingen te vervangen.

Wordt daardoor het wetsvoorstel van de heer Dhoore over de driekwartbanen overgenomen ?

Zijn er garanties dat het deeltijdse werk op vrijwillige basis en op grond van een overeenkomst zal gebeuren ? Blijven de rechten van de arbeiders gevrijwaard, en blijven al hun rechten behouden wanneer men opnieuw voltijds gaat werken ?

Zal men niet systematisch een beroep doen op deeltijdse arbeid en die zelfs een bevoorrechte plaats gunnen om de werkloosheid terug te dringen ?

Het lid vindt dat de deeltijdse arbeid een middel daartoe is, maar dat de arbeidstijdsverkortings voorrang moet krijgen.

Waarom wordt de deeltijdse arbeid tot de openbare sector beperkt ?

f.g) Deze punten nemen het merendeel van de punten uit het programma tot terugdringing van de werkloosheid over.

Ten slotte stelt het lid nog de volgende vragen :

— hoe zal het Tewerkstellingsfonds in de bijzondere machten geïntegreerd worden ? Wat zal er gebeuren met de opbrengst van de industriële heropleving die het resultaat is van een aanzienlijke sociale inspanning ? Zou het niet logisch zijn dat geld te gebruiken om werkgelegenheid te creëren ?

— Kunnen de nieuwe technologieën bij bijzondere machten verplicht worden gemaakt, zonder dat met de reacties op sociaal gebied rekening wordt gehouden ?

— Waarom zijn bijzondere machten nodig voor de in het 8° genoemde hervormingen ? Uiteindelijk gaat het toch maar om eenvoudige herschikkingen.

— Als die economische heropleving waarvan de Regering zoveel verwacht, er komt, hoe zal de Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn beleid tot terugdringing van de werkloosheid daarin doen kaderen ?

Een lid merkt op dat twee begrippen vaak verward worden : enerzijds het scheppen van productieve — duurzame — banen, en anderzijds de terugdringing van de werkloosheid. Hij meent dat de B. T. K.-ers en de tewerkgestelde werklozen geen productieve arbeidsplaatsen bekleden.

Quelles sont les mesures envisagées par le Gouvernement ?

Ne risque-t-on pas de progresser encore davantage dans la voie des dérogations aux règles existantes et du provisoire qui devient définitif ?

Quelle est la situation actuelle de ces expériences ?

Ces pouvoirs spéciaux ne vont-ils pas une fois de plus servir à faire appliquer ce qui était prévu en 1982 ?

c) Le Gouvernement a l'intention d'introduire le paiement mensuel de préavis non prestés.

Outre qu'il s'agit là d'une discussion sur la matière du préavis, le membre estime que cette procédure risque d'alourdir à moyen terme le budget du chômage. En effet, que se passera-t-il si l'entreprise doit cesser ses activités, ce qui n'est pas rare ces dernières années ?

d) L'exposé des motifs prévoit l'instauration d'une carte de sécurité sociale, dans le but d'organiser un meilleur contrôle de la fraude sociale.

Du travail clandestin, des heures supplémentaires et du contrôle du chômage partiel il en était déjà question dans le précédent projet de pouvoirs spéciaux. Quels ont été les résultats obtenus pendant l'année écoulée ?

La lutte contre la fraude fiscale ne devrait-elle pas être intensifiée simultanément, ce qui permettrait de récupérer des fonds utiles à la résorption du chômage ?

e) Ce point concerne la promotion du travail à temps partiel par notamment le remplacement d'emplois à temps plein par des emplois à temps partiel dans le secteur public.

S'agit-il de la reprise de la proposition de loi Dhoore sur les 3/4 temps ?

A-t-on la garantie de ce que le recours au travail à temps partiel se fera sur base volontaire et en vertu d'un contrat ? Les droits des travailleurs seront-ils garantis et seront-ils maintenus intégralement en cas de reprise d'un travail à temps plein ?

Ne va-t-on pas instaurer, voire privilégier le recours systématique au temps partiel pour réduire le chômage ?

Le membre estime que le travail à temps partiel constitue un moyen mais que la réduction de la durée du travail doit être privilégiée.

Pourquoi le travail à temps partiel a-t-il été limité au service public ?

f.g) Ces points reprennent la plupart des points inscrits dans le programme de résorption du chômage.

Enfin, le membre pose encore les questions suivantes :

— Comment le Fonds pour l'emploi sera-t-il intégré dans les pouvoirs spéciaux ? Que va-t-on faire du produit de la relance industrielle qui résulte d'un effort social important ? Ne conviendrait-il pas logiquement d'utiliser cet argent pour relancer l'emploi ?

— Les technologies nouvelles ne pourraient-elles être imposées par le biais des pouvoirs spéciaux en ne tenant plus compte des réactions de l'environnement social ?

— Pourquoi faut-il des pouvoirs spéciaux pour réaliser les réformes du 8° qui ne sont en définitive que de simples réaménagements.

— Compte tenu de la reprise économique dont le Gouvernement attend beaucoup, comment le Ministre de l'Emploi et du Travail va-t-il intégrer sa politique de résorption du chômage dans cette reprise ?

Un membre fait remarquer qu'on confond souvent deux notions : la création d'emplois productifs — durables — et la résorption du chômage. Il estime que le C. S. T. et les chômeurs mis au travail ne représentent pas des emplois productifs.

Een positieve maatregel is volgens hem het Plus I Plan, dat in het bijzonder de K. M. O.'s en de zelfstandigen betreft. Zijn er soms nog Plus II- en Plus III-Plannen in het vooruitzicht ?

Spreker wil de aandacht vestigen op het specifieke probleem van de kaderleden.

Wanneer gaat men eindelijk eens met hun economische inbreng rekening houden en het al zo lang beloofde statuut invoeren ?

In verband met de jongerenwerkloosheid vraagt het lid welke maatregelen worden overwogen. Terzake bestaat er een Europees programma. Kan de Regering dat preciseren ?

Tenslotte voert het lid aan dat het herstel van de werkgelegenheid en de terugdringing van de werkloosheid deel moeten uitmaken van een algemeen beleid. Hij meent dat die voorwaarde is vervuld, aangezien de geplande maatregelen een onderdeel vormen van het ruimere ontwerp op de bijzondere machten.

Volgens een ander commissielid bewandelt de Minister van Tewerkstelling en Arbeid twee wegen in de strijd tegen de werkloosheid : de eerste bestaat in een herverdeling van de beschikbare arbeid; de tweede betreft de organisatie van de zogenaamde parallelle circuits.

Met betrekking tot deze laatste doet het lid opmerken dat de tijdelijkheid van deze vorm van werkgelegenheid een ernstig bezwaar is. In de mate van het mogelijke zou dan ook moeten worden getracht ze tot vaste circuits uit te bouwen. De noden waaraan wordt tegemoetgekomen zijn immers veelal ook blijvend. Het derde arbeidscircuit is volgens spreker alvast een stap in de goede richting.

Bij de afzonderlijke maatregelen heeft het lid de volgende opmerkingen :

a) Volgens de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verloopt het overleg tussen werkgevers en werknemers in de bouwsector positief. Waarom tracht men dan niet liever een C. A. O. uit te werken in plaats van bijzondere machten te vragen ? Is het inderdaad de bedoeling de weerverletdagen te vervangen door verlofdagen op grond van arbeidsduurvermindering, zoals een ander lid stelde ?

b) Kan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid het begrip « aanvullende maatregelen » preciseren ? Welke maatregelen heeft hij op het oog ?

c) Zal de maandelijks uitkering van de opzeggingsvergoeding worden voortgezet wanneer de werknemer nieuw werk vindt ? Dit zou behouden moeten blijven.

d) Het begrip « sluiwerk » zou opnieuw gedefinieerd moeten worden. In de huidige regeling mogen onthaalmoe- ders ongestraft sluiwerken, terwijl werkloze bouwvakkers niet aan hun eigen huis mogen werken tijdens het weekend. Wat is nu precies sluiwerk ?

Overwerk moet beperkt worden. Speciale aandacht dient evenwel te worden besteed aan de groep van de kaderleden. Al te vaak vallen zij uit de boot. In diverse reglementeringen blijven zij buiten beschouwing : voor hen geen arbeidsduurverkorting, terwijl overwerk voor hen wel mag. Zal de Minister van Tewerkstelling en Arbeid dit probleem onderzoeken ?

e) Deeltijdse arbeid is alles wat geen voltijds werk is en kan dus verschillende vormen aannemen. Een probleem doet zich voor met betrekking tot de werkloosheidsregeling bij vrijwillige deeltijdse arbeid. Er wordt namelijk een beper-

Selon le même membre le plan Plus I constitue une mesure positive qui concerne en particulier les P. M. E. et les indépendants. Des plans Plus II et Plus III sont-ils envisagés à l'avenir ?

Un problème particulier auquel l'orateur veut attirer l'attention est celui des cadres.

Quand va-t-on enfin tenir compte de la contribution économique des cadres et envisager le statut des cadres promis depuis si longtemps ?

En ce qui concerne le chômage des jeunes, le membre se demande quelles sont les mesures envisagées. Il y a un programme européen en la matière. Le Gouvernement pourrait-il le préciser ?

Enfin, le membre fait valoir que la relance de l'emploi et la résorption du chômage doivent se situer dans le cadre d'une politique globale. Il estime que cette condition est remplie, puisque les mesures envisagées s'insèrent dans le projet plus vaste sur les pouvoirs spéciaux.

Selon un autre membre, le Ministre de l'Emploi et du Travail utilise deux moyens pour lutter contre le chômage : d'une part, la redistribution du volume de travail disponible et d'autre part l'organisation des « circuits parallèles ».

En ce qui concerne ce dernier point, l'intervenant fait observer que le caractère temporaire de ce type d'emplois constitue un obstacle sérieux. Il faudrait dès lors essayer autant que possible de conférer à ces circuits un caractère définitif, car les besoins à satisfaire sont eux aussi permanents. Le membre déclare que le troisième circuit de travail est assurément un premier pas dans la bonne direction.

Il émet les considérations suivantes à propos des diverses mesures préconisées :

a) Selon le Ministre de l'Emploi et du Travail, la concertation entre employeurs et travailleurs du secteur de la construction s'est déroulé dans de bonnes conditions. Pourquoi n'essaye-t-on pas dans ce cas d'élaborer une C. C. T. plutôt que de demander des pouvoirs spéciaux ? Entend-on réellement remplacer les journées de chômage pour intempéries par des jours de congé accordés par suite de la réduction du temps de travail, comme un autre membre l'a souligné ?

b) Le Ministre de l'Emploi et du Travail peut-il préciser la notion de « mesures complémentaires » ? A quelles mesures songe-t-il ?

c) Poursuivra-t-on le paiement mensuel de l'indemnité de préavis si le travailleur trouve un nouvel emploi ? Il devrait en être ainsi.

d) Il faudrait redéfinir la notion de « travail clandestin ». Dans le système actuel, les personnes qui gardent des enfants peuvent le faire impunément, alors que des ouvriers du bâtiment au chômage ne peuvent pas effectuer des travaux à leur propre maison pendant le week-end. Laquelle des deux occupations doit être considérée comme travail clandestin ?

Certes, il faut restreindre le nombre d'heures supplémentaires. Mais il convient d'être particulièrement attentif au problème des cadres. On n'en tient que trop souvent pas compte dans diverses réglementations : ils ne peuvent pas bénéficier de la réduction du temps de travail; par contre, on les oblige à faire des heures supplémentaires. Le Ministre de l'Emploi et du Travail a-t-il l'intention de se pencher sur ce problème ?

e) Toute occupation non exercée à temps plein doit être considérée comme travail à temps partiel et peut donc revêtir différentes formes. Le travail à temps partiel choisi librement pose un problème en relation avec la réglemen-

king van de duur van het recht op uitkeringen opgelegd. Zolang men dit niet aanpast, zal het stimuleren van deeltijdse arbeid door de overheid geen succes hebben.

f) In de memorie van toelichting wordt hieromtrent niets gezegd. Wat is de Regering terzake van plan ?

g) In de memorie van toelichting worden enkele voorbeelden van mogelijke maatregelen gegeven :

— bevordering van de 3/4-arbeid : terzake is een wetsvoorstel aangehangen in de Kamer;

— uitvoering van de bepalingen inzake het industrieel leercontract : ook dit wordt momenteel in de Kamercommissie voor de Tewerkstelling en het Sociaal Beleid besproken.

Waarom worden terzake nog bijzondere machten gevraagd ?

Tenslotte merkt het lid nog op dat artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 op de arbeidsvoorziening en de werkloosheid dient te worden gewijzigd. Op grond van dit artikel worden immers vooral vrouwen in grote aantallen uitgesloten van het recht op uitkeringen en dit ten einde de werkloosheidsstatistiek te « verbeteren ». De willekeur in de toepassing van het artikel is sterk toegenomen sedert door de vorige Minister de Commissies van vergelijkend advies (samengesteld uit vertegenwoordigers van de sociale partners) werden afgeschaft.

Een ander lid spreekt vooral zijn waardering uit voor het plus-I-plan. Spreker wenst te vernemen of er reeds resultaten zijn bereikt en of een evaluatie is opgemaakt. Is het overigens de bedoeling de geldigheidsduur van dit besluit te verlengen ?

Met betrekking tot het derde arbeidscircuit wijst hetzelfde lid op het gevaar voor concurrentievervalsing dat van sommige projecten kan uitgaan. Zal de Regering zorgen voor de nodige controle ?

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid herinnert eraan dat hij van meetaf heeft gesteld dat de werkloosheid in 1982 en 1983 nog zou toenemen. Hij ontkent overigens dat de werkloosheidsstatistiek gemanipuleerd zouden worden.

De Regering heeft daarentegen een verhoging van de werkloosheidscijfers bewerkstelligd aangezien zij de vergoeding op grond van artikel 124 tot een hele reeks jongeren heeft uitgebreid. Bovendien heeft zij de mogelijkheid van werkloosheid voor het huispersoneel ingevoerd en heeft zij tenslotte het wettelijke bruggpensioen afgeschaft.

Terwijl in 1982 de wereldeconomie en de overheidsfinanciën voort verslechterden, daalde het groeipercentage van de werkloosheid in België sinds een jaar van maand tot maand, terwijl in andere landen, met een sociale toestand die met de onze vergelijkbaar is, dat percentage steeg.

Bijgevolg kon dankzij het overheidsbeleid de toestand worden geconsolideerd, terwijl die in 1980 en in 1981 zwaar achteruitging.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid wenst eerst een overzicht te geven van de resultaten van de in het afgelopen jaar genomen maatregelen.

— Een eerste krachtlijn van het overheidsbeleid is de herverdeling van de beschikbare arbeid. Verschillende formules werden aangemoedigd.

Inzake arbeidstijdverkorting met bijkomende aanwervingen werden circa 80 sectoriële en 800 ondernemingsakkoorden gesloten. Te verwachten is dat dit 50 000 à 60 000 nieuwe of geconsolideerde arbeidsplaatsen zal opleveren.

tation sur le chômage. Dans ce cas, le droit aux allocations de chômage est en effet limité dans le temps. Aussi longtemps que cette réglementation ne sera pas adaptée, la stimulation du travail à temps partiel ne remportera aucun succès.

f) L'exposé des motifs ne donne aucune explication sur ce point. Quelles sont les intentions du Gouvernement en la matière ?

g) Ce même exposé cite quelques exemples de mesures possibles :

— la promotion du recrutement à trois quarts temps : une proposition de loi portant sur cette matière a été déposée à la Chambre;

— l'exécution des dispositions en matière de contrat d'apprentissage industriel : ce problème est également examiné pour l'instant par la Commission de l'Emploi et de la Politique sociale de la Chambre.

Pourquoi le Gouvernement demande-t-il encore des pouvoirs spéciaux en l'espèce ?

Enfin, l'intervenant ajoute que l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 sur l'emploi et le chômage doit être modifié. Sur la base de cet article, ce sont en effet surtout de nombreuses femmes qui sont exclues du droit aux allocations, et ce afin « d'améliorer » les statistiques du chômage. Cet article est appliqué de manière de plus en plus arbitraire depuis que le Ministre précédent a supprimé les commissions consultatives composées de représentants des interlocuteurs sociaux.

Un autre membre fait surtout l'éloge du plan « plus I ». Il aimerait savoir si on a déjà atteint certains résultats et si on a procédé à une évaluation. A-t-on d'autre part l'intention de proroger le délai de validité de cet arrêté ?

En ce qui concerne le troisième circuit de travail, l'intervenant attire l'attention sur le risque de distorsion de la concurrence que peuvent présenter certains projets. Le Gouvernement exercera-t-il le contrôle nécessaire ?

Le Ministre de l'Emploi et du Travail rappelle qu'il a toujours dit qu'en 1982 et en 1983 le chômage augmenterait encore. Il nie d'ailleurs catégoriquement que les statistiques du chômage seraient manipulées.

L'action du Gouvernement a au contraire conduit à une augmentation des chiffres du chômage puisqu'il a étendu l'indemnisation sur base de l'article 124 à toute une série de jeunes. De plus, il a introduit la possibilité du chômage pour le personnel domestique, il a enfin supprimé la pré-pension légale.

Alors que 1982 voyait se poursuivre la dégradation de l'économie mondiale et celle des finances publiques, le taux de croissance du chômage en Belgique a diminué de mois en mois depuis un an, tandis que des pays dont la situation sociale était voisine de la nôtre voyaient la leur s'aggraver.

La politique du Gouvernement a donc permis de consolider la situation, tandis qu'elle s'était profondément dégradée en 1980 et en 1981.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail souhaite d'abord donner un aperçu des résultats obtenus grâce aux mesures prises pendant l'année écoulée.

— Une première ligne de force de la politique gouvernementale est la redistribution du travail disponible. A cet égard, plusieurs formules ont été encouragées.

Pour ce qui est de la réduction du temps de travail avec embauche supplémentaire, quelque 80 accords sectoriels et environ 800 accords d'entreprises ont été conclus au niveau des entreprises. On peut s'attendre à ce que ces accords déboucheront sur la création ou la consolidation de 50 à 60 000 emplois.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid legt er eveneens de nadruk op dat deeltijdse arbeid altijd een vrije keuze moet zijn en geenszins mag worden opgelegd.

In 1982 werden ook verscheidene bepalingen met betrekking tot de deeltijdse arbeid genomen, ten einde aan hen die vrijwillig deeltijds gaan werken meer waarborgen te bieden inzake sociale zekerheid en werkloosheidsvergoedingen.

Wie volledig werkloos is kan thans deeltijds gaan werken met behoud van alle rechten inzake werkloosheid. Ook bestaat de mogelijkheid een halve baan te combineren met « halve werkloosheid ». Wel blijft er nog enig probleem voor een voltijdse werknemer die vrijwillig overstapt op deeltijds werk. Zijn recht op werkloosheid blijft beperkt in de tijd, zij het dat de periode reeds is verlengd. Zodra het financieel haalbaar is, zal ook deze laatste hinderpaal uit de weg worden geruimd.

Inzake arbeidstijdverkorting zal het uitvoeringsbesluit van het koninklijk besluit n° 179 eerstdaags in het *Belgisch Staatsblad* verschijnen en zal de begeleidingscommissie worden opgericht.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid wijst erop dat hij voorstellen ontvangen heeft voor experimenten inzake arbeidstijdverkorting. Er werd echter nog geen overeenkomst gesloten. Er zal ook geen enkel experiment worden opgezet zonder de instemming van de werkgevers en van de vakbonden op het niveau van het bedrijf.

Het merendeel van de in 1982 genomen maatregelen zullen pas eind 1983 vruchten afwerpen en bijgevolg zijn de resultaten ervan niet merkbaar in de cijfers voor 1982.

— De tweede krachtlijn van het overheidsbeleid is het vrijmaken van initiatieven met name via het plus-I-plan. In verband met de resultaten van dat plan geeft de Minister van Tewerkstelling en Arbeid de volgende cijfers (deze cijfers zijn samengevoegd) :

309 aanwervingen in januari;  
508 aanwervingen in februari (gecumuleerd);  
706 aanwervingen in maart (gecumuleerd);  
1 118 aanwervingen in april (gecumuleerd).

Dat plan kreeg van Franstalige zijde een ruime ruchtbaarheid via de beroepsorganisaties en de R. T. B. F. Zulks werd evenwel bij de B. R. T. geweigerd. Een en ander verklaart waarom het merendeel van de aanwervingen aan Franstalige zijde plaats had.

— In verband met het B.T.K.-project in de K.M.O.'s, zal het besluit binnen de veertien dagen van toepassing zijn. Aangaande de mogelijkheid voor een werkloze om zich als zelfstandige te vestigen met als aanvangskapitaal zijn werkloosheidsvergoedingen, verklaart de Minister van Tewerkstelling en Arbeid dat het ontwerp thans in bespreking is in de Senaatscommissie en dat twee artikelen reeds werden aangenomen; hij hoopt dat de formule spoedig zal worden toegepast.

In verband met de verhoging van de beroepsbekwaamheid wijst de Minister van Tewerkstelling en Arbeid erop dat dit tot de bevoegdheid van de Gewesten behoort. Maar de Regering heeft niettemin verschillende ontwerpen ingediend die daartoe dienende zijn : het wetsontwerp op de verlenging van de leerplicht en dat op het industrieel leerlingwezen, dat in bespreking is in de Commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Kamer. Tenslotte moet de Minister de N. A. R. nog een wetsontwerp tot wijziging van de wet op de kredieturen voorleggen.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail souligne aussi que le travail à temps partiel doit toujours rester un choix fait en toute liberté et ne peut en aucun cas être imposé.

En 1982, diverses dispositions ont été prises relatives au travail à temps partiel, afin de donner des garanties supplémentaires en matière de sécurité sociale et d'allocations de chômage à ceux qui optent librement pour un emploi à temps partiel.

Un chômeur complet peut actuellement accepter un travail à temps partiel en conservant tous ses droits en matière de chômage. Il est également possible de combiner un emploi à mi-temps avec des « demi-allocations ». Toutefois, le cas du travailleur à temps plein qui accepte un travail à temps partiel n'a pas encore été entièrement résolu. Son droit aux allocations reste limité dans le temps et ce en dépit du fait que le délai a déjà été allongé. Dès que la situation financière le permettra, ce dernier obstacle sera également écarté.

En matière d'aménagement du temps de travail l'arrêté d'exécution de l'arrêté royal n° 179 sera publié incessamment au *Moniteur* et la commission d'encadrement sera mise en place.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail rappelle qu'il a reçu des propositions d'expériences d'aménagement du temps de travail, mais qu'aucune convention n'a encore été signée. Aucune expérience ne sera organisée sans l'accord des patrons et des syndicats au niveau de l'entreprise.

La plupart des opérations entamées en 1982 ne vont porter leurs fruits que fin 1983 et leurs résultats ne sont donc pas compatibles dans les chiffres de 1982.

— Le deuxième axe de la politique gouvernementale est la libération des initiatives par le biais notamment du plan plus I. En ce qui concerne les résultats de ce plan, le Ministre de l'Emploi et du Travail donne les chiffres suivants (ces chiffres étant cumulés) :

309 embauches en janvier;  
508 embauches en février (cumulées);  
706 embauches en mars (cumulées);  
1 118 embauches en avril (cumulées).

Ce plan a bénéficié d'une information importante du côté francophone via les organisations professionnelles et la R. T. B. F. Cette information a été refusée à la B. R. T. La plupart des embauchés se situent vraisemblablement dès lors du côté francophone.

— En ce qui concerne le projet des C. S. T. dans les P. M. E., l'arrêté sera d'application dans les quinze jours. A propos de la possibilité pour un chômeur de s'installer comme indépendant en utilisant comme capital de départ ses indemnités de chômage, le Ministre de l'Emploi et du Travail déclare que le projet est en discussion en commission du Sénat, que deux articles ont déjà adoptés et qu'il espère que la formule sera rapidement d'application.

En ce qui concerne l'amélioration de la qualification professionnelle, le Ministre de l'Emploi et du Travail rappelle qu'il s'agit d'une compétence des Communautés. Mais le Gouvernement a néanmoins déposé plusieurs projets de loi qui sont utiles à cette fin : le projet de loi sur la prolongation de la scolarité obligatoire est le projet de loi sur l'apprentissage industriel qui est en discussion en commission des Affaires sociales de la Chambre. Enfin, le Ministre doit encore transmettre au C. N. T. un projet de loi modifiant la loi sur les crédits d'heures.

— Na de verhoging van de beroepsbekwaamheid, behandelt de Minister van Tewerkstelling en Arbeid dan de vierde krachtlijn van het regeringsbeleid, met name het eigenlijke programma tot terugdringing van de werkloosheid.

De jongste vier, vijf jaar werden aanvankelijk interessante initiatieven opgezet die geleidelijk vastgelopen zijn. Als voorbeeld geeft de Minister de B. T. K.'s : het was een goed initiatief, maar het leidde in de administraties tot een hoog aantal aanwervingen van « pseudo-ambtenaren » die de plaats van statutaire personeelsleden hebben ingenomen.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft aan dit systeem een einde willen maken. B. T. K. was aanvankelijk bedoeld voor kleine projecten, terwijl men in de besturen er tot 200 of 300 tegelijk zag.

Bovendien moet B. T. K. dienen om tijdelijke arbeidsplaatsen te scheppen en geen voorlopig vaste arbeidsplaatsen. Met het interdepartementeel begrotingsfonds voor de bevordering van de werkgelegenheid heeft de Regering definitieve arbeidsplaatsen geschapen die minder kosten dan de B. T. K.'s.

Hetzelfde geldt voor de tewerkgestelde werklozen. De Regering heeft beslist die regeling geleidelijk aan af te schaffen in de overheidsdiensten door een werkloze door een vast personeelslid te vervangen. In die omstandigheden kan men niet van een kwalitatieve verslechting gewagen.

De jongerenstage is eveneens een maatregel die mettertijd is verwaterd. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid wil daarin vernieuwing brengen, opdat die stage niet de kenmerken zou hebben van een voortdurende rotatie maar wel zou leiden tot een definitieve aanwerving na de opleiding. Men heeft geen behoefte aan « parkeerstages ».

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft aan het bestuur gevraagd alle bedrijven te controleren en te kijken hoever ze staan met de verplichtingen inzake aanwerving van stagiairs. Men wordt gevraagd de wet correct toe te passen, zoniet zullen maatregelen worden genomen om hen ertoe te verplichten de wettelijke verplichtingen na te leven.

In de huidige stand van zaken zullen al die maatregelen een effect sorteren dat pas eind 1983 concreet kan worden beoordeeld.

\* \* \*

In antwoord op verschillende vragen, verduidelijkt de Minister van Arbeid vervolgens de draagwijdte van de punten a tot en met g van artikel 1, 8° :

a) *Aanvullende maatregelen tot arbeidstijdverkorting en bijkomende aanwervingen in de bouwsector*

De Regering is zinnens de bijkomende maatregelen op het stuk van de arbeidsverkorting en de bijkomende aanwervingen enkel in de bouwsector toe te passen, waar een mislukking ontoelaatbaar is.

In die sector moet de opbrengst van de loonmatiging leiden tot een vermindering van de gedeeltelijke werkloosheid.

Waarom die maatregelen niet elders toepassen? Omdat het zeer moeilijk is om onderneming per onderneming het juiste type van arbeidstijdverkorting en de geschikte bijkomende aanwervingen te beoordelen.

b) *Aanvullende maatregelen betreffende experimenten inzake de herschikking van de arbeidstijd*

Het experiment op het gebied van aanpassing van de arbeidsduur kan eerst in juni 1983 beginnen. Het toepassingsbesluit zal eerlang in het *Staatsblad* verschijnen. Nu reeds hebben een tiental ondernemingen gevraagd aan deze

— Après l'amélioration de la qualification professionnelle, le Ministre de l'Emploi et du Travail en arrive au quatrième axe de la politique du Gouvernement, à savoir le programme de résorption du chômage proprement dit.

Au cours des 4, 5 dernières années plusieurs initiatives initialement intéressantes se sont graduellement sclérosées. Le Ministre cite l'exemple des C. S. T. : c'était une bonne initiative, mais elle a conduit à un gonflement de l'embauche dans les administrations de « pseudo-fonctionnaires », qui ont pris la place d'agents statutaires.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail a voulu mettre fin à ce système. Les C. S. T. au départ étaient en effet faits pour de petits projets, alors qu'on a vu des administrations en avoir jusque 200 ou 300.

En outre, les C. S. T. doivent servir à créer des emplois temporaires et non des emplois provisoirement définitifs. En recourant au Fonds budgétaire interdépartemental pour l'Emploi, le Gouvernement a créé des emplois définitifs moins chers que les C. S. T.

Il en va de même pour les chômeurs remis au travail. Le Gouvernement a décidé de supprimer ce régime petit à petit dans les services publics en remplaçant un chômeur par un statutaire. On ne peut, dans ces conditions, parler de dégradation qualitative.

Le stage des jeunes est aussi une mesure qui s'est dégradée avec le temps. Le Ministre de l'Emploi et du Travail veut le rénover, pour qu'il ne présente plus cette caractéristique de rotation permanente mais conduite à une embauche définitive après la formation. Il ne faut plus de « stages-parking ».

Le Ministre de l'Emploi et du Travail a demandé à l'administration de vérifier dans toutes les entreprises l'état de leurs obligations en matière d'embauche de stagiaires. Il leur est demandé de se mettre en règle, sinon des mesures seront prises pour les obliger à respecter les obligations légales.

Dans l'état actuel des choses, toutes ces mesures commencent à porter leurs effets que l'on pourra apprécier plus concrètement fin 1983.

\* \* \*

En réponse à différentes questions, le Ministre du Travail précise ensuite la portée des points a à g, de l'article 1, 8° :

a) *Mesures complémentaires en matière de réduction de la durée du travail et d'embauche compensatoire dans le secteur de la construction*

Le Gouvernement ne compte utiliser les mesures complémentaires en matière de réduction du temps de travail et d'embauche compensatoire que dans le secteur de la construction où un échec est inadmissible.

Il faut que dans ce secteur, les fruits de la modération salariale servent à la diminution du chômage partiel.

Pourquoi ne pas appliquer ces mesures ailleurs? Parce qu'il est très difficile d'apprécier, entreprise par entreprise, le type de diminution du temps de travail et d'embauche compensatoire adéquat.

b) *Mesures complémentaires en matière d'expériences d'aménagement du temps de travail*

Les expériences d'aménagement du temps de travail ne pourront commencer à fonctionner qu'en juin 1983. L'arrêté d'application sera incessamment publié au *Moniteur*. Déjà une dizaine d'entreprises ont demandé à participer à

experimenten te mogen deelnemen. Hun dossiers zullen aan een begeleidingscommissie die nog moet worden opgericht, worden voorgelegd.

De voornaamste zorg is te waken voor een voldoende toepassing van het koninklijk besluit n° 179, teneinde duurzame formules op het einde van de periode van twee jaar te waarborgen.

*c) Invoering van de maandelijks uitbetaling van opzeggingsvergoedingen*

De Minister wil trachten de door omstandigheden absurd geworden toestanden te regelen; aan de afgedankte werknemers moeten waarborgen worden gegeven, maar het ligt in de bedoeling de werkgelegenheid te vrijwaren van hen die nog werk hebben. In die regeling moet een werknemer die een opzegging heeft gekregen, een bevoorrecht schuld-eiser worden.

Het is een delicate materie waaromtrent het nodige overleg zal plaats hebben.

*d) Bestrijding van het sluikwerk en van het stelselmatig beroep op overwerk, alsook de controle op de gedeeltelijke werkloosheid*

In dit verband zal het overleg met de sociale gesprekspartners worden voortgezet. Zo zal het ontwerp op de overuren binnenkort opnieuw aan de Nationale Arbeidsraad (N. A. R.) worden voorgelegd. Het stelselmatig gebruik van overuren moet worden voorkomen, maar toch moet rekening worden gehouden met de soepelheid welke de bedrijven nodig hebben.

De Minister wil tevens sluikearbeid bestrijden door de werknemers een sociale zekerheidskaart te bezorgen waarop naam en voornaam van de werknemer, een inschrijvingsnummer in het Rijksregister en een codenummer van de sociale zekerheid staan vermeld. Controle over al dan niet toegelaten activiteiten wordt aldus vergemakkelijkt, aangezien de kaart ingeval van werkloosheid aan de R. V. A. moet worden teruggegeven. Uiteraard moet dit ontwerp met de nodige controle gepaard gaan en moet eveneens voor een versoepeling van de dagelijkse stempelcontrole worden gezorgd.

*e) Bevordering van de deeltijdse arbeid*

De deeltijdse arbeid zal hoofdzakelijk in het openbaar ambt worden in de hand gewerkt. In de huidige stand van zaken kan men nog niet deeltijds bij het openbaar ambt tewerkgesteld worden.

Wat de toevallige arbeid betreft, is de Minister van oordeel dat de huidige toestand moet behouden blijven.

In verband met de deeltijdse arbeid in het onderwijs, geeft de Minister toe dat de huidige referentiewedde te laag is en dat financieel aanvaardbare oplossingen moeten gevonden worden.

*f) Maatregelen tot aanvulling of wijziging van de huidige programma's ter opslorping van de werkloosheid. Maatregelen voor tewerkstelling van jongeren*

Voor meer gegevens daaromtrent verwijst de Minister vooreerst naar de maatregelen opgesomd op blz. 10 van de memorie van toelichting.

Alles zal geenszins worden geregeld door middel van bijzondere machten. Aldus werd bijvoorbeeld een wetsontwerp betreffende het industrieel leercontract ingediend.

Wat de nieuwe technologieën betreft zijn thans met de sociale partners besprekingen aan de gang om tot een nieuwe collectieve overeenkomst te komen waarin de invoering van de nieuwe technologieën in de bedrijven wordt omschreven.

ces expériences. Leurs dossiers seront soumis à la commission d'encadrement qui doit encore être installée.

Le principal problème est de garder un contrôle d'application suffisant de l'arrêté royal n° 179, afin d'assurer des formules durables à la fin de la période de deux ans.

*c) Instauration du paiement mensuel des indemnités de préavis*

Le Ministre veut essayer de régler des situations devenues absurdes à cause des contraintes; tout en donnant des garanties aux travailleurs licenciés, le but est de préserver l'emploi de ceux qui ont encore du travail. Le « préavis » dans ce système doit devenir un créancier privilégié.

C'est une matière délicate et les consultations nécessaires auront lieu.

*d) Lutte contre le travail clandestin et contre le recours systématique aux heures supplémentaires, ainsi que le contrôle du chômage partiel*

Dans ce domaine, la concertation avec les partenaires sociaux sera poursuivie. Ainsi le projet sur les heures supplémentaires sera de nouveau soumis très prochainement au Conseil national du Travail (C. N. T.). Il faut éviter le recours systématique aux heures supplémentaires, tout en tenant compte d'une souplesse nécessaire des entreprises.

Le Ministre veut aussi lutter contre le travail clandestin en dotant les travailleurs d'une carte de sécurité sociale sur laquelle figureront les nom et prénom du travailleur, un numéro de rattachement au registre national et un numéro de code de sécurité sociale. Le contrôle de l'autorisation d'une activité sera ainsi facilité, car la carte sera remise à l'O. N. Em. en cas de chômage. Ce projet doit s'accompagner évidemment du contrôle nécessaire et d'un assouplissement en matière de pointage journalier pour les chômeurs.

*c) Promotion du travail à temps partiel*

La promotion du travail à temps partiel dont il est question aura lieu essentiellement dans la fonction publique. Dans l'état actuel des choses, il est encore impossible d'entrer à temps partiel dans la fonction publique.

En ce qui concerne le travail occasionnel, le Ministre est d'avis qu'il faut maintenir la situation actuelle.

En ce qui concerne le travail à temps partiel dans l'enseignement, le Ministre reconnaît que le salaire de référence actuel est trop bas et qu'il faut trouver des solutions acceptables, compte tenu de leur coût.

*f) Mesures visant à compléter ou modifier les programmes actuels de résorption du chômage. Mesures pour l'emploi des jeunes*

Le Ministre renvoie d'abord aux mesures énumérées à la page 10 de l'exposé des motifs, qui contient des informations supplémentaires à cet égard.

Tout ne sera pas réglé par la voie des pouvoirs spéciaux. Un projet de loi a par exemple été déposé concernant le contrat d'apprentissage industriel.

En ce qui concerne les nouvelles technologies, des entretiens ont lieu avec les interlocuteurs sociaux afin d'arriver à la conclusion d'une convention collective définissant les modalités d'introduction des nouvelles technologies dans les entreprises.

Een lid is een beetje beducht voor concurrentie tussen het derde arbeidscircuit en de bouwsector. Welnu, men heeft systematisch een reeks derde circuits geweigerd waarvan kan worden gevreesd dat zij een dergelijke concurrentie kunnen teweegbrengen. Een en ander belet niet dat er mogelijkheden bestaan om derde circuits in het leven te roepen op het vlak van de O. C. M. W.'s, met name voor het verbeteren van de huisvesting van sommige bejaarden. Het is niet uitgesloten dat op een bepaald ogenblik hier en daar bewust van het gestelde doel wordt afgeweken, doch er bestaat een inspectie van het derde arbeidscircuit zoals er een voor de B. T. K. is. Zo nodig zullen maatregelen worden getroffen om een einde te maken aan abnormale toestanden, want het scheppen van banen via het derde circuit mag niet leiden tot de vernietiging van arbeidsplaatsen in de bouwsector.

\* \* \*

Bij wijze van repliek, betreurt een lid dat de Commissie, ter gelegenheid van de bespreking van artikel 1, 8°, niet in de mogelijkheid werd gesteld om het volgens hem weinig bemoedigend tewerkstellingsbeleid van deze Regering te analyseren aan de hand van volledig en gedetailleerd cijfermateriaal.

Hij kan er zich evenmin mee verzoenen dat het B. T. K.-stelsel (dat volgens de Minister hoofdzakelijk afgestemd is op kleine projecten), ondanks positieve resultaten, afgebouwd wordt.

Steeg de tewerkstelling in de Ministeries (volgens door de Minister verstrekte gegevens) van 89 165 personen op 30 juni 1981 tot 90 366 personen op 1 januari 1983, dan mag men zich volgens een lid op deze cijfers niet blindstaren! Gegevens over de gehele openbare sector (met inbegrip van de parastatalen) zijn volgens het lid betekenisvoller!

\* \* \*

#### c) Stemmingen

Een amendement van de heer Bossuyt (n° 127), dat ertoe strekt voor alle maatregelen genomen op grond van artikel 1, 8°, voorafgaandelijk het advies van de Nationale Arbeidsraad in te winnen, wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen.

Op artikel 1, 8°, a, werd geen enkel amendement ingediend.

Op het 8°, b, werden drie amendementen ingediend door de heer Bossuyt (n°s 128, 129 en 130). Deze amendementen worden verworpen met 13 tegen 5 stemmen.

Op het 8°, c, werden eveneens drie amendementen ingediend door de heer Bossuyt (n°s 141, 142 en 131). Zij worden eveneens verworpen met 13 tegen 5 stemmen.

Op het 8°, d, werden amendementen ingediend door de heren Burgeon (n° 145), Bossuyt (n° 147) en Leclercq (n° 149).

— Het amendement van de heer Burgeon strekt ertoe het 8°, d, uit te breiden tot de fiscale fraude. Volgens de Minister van Tewerkstelling en Arbeid hoort de bestrijding van de fiscale fraude niet thuis in (het 8° van) artikel 1. Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen.

— Het amendement van de heer Bossuyt beoogt een strengere optreden van de diensten van de sociale inspectie en dit mede dank zij een uitbreiding van deze diensten. De Minister wijst erop dat de Regering zich eerstdaags zal uitspreken over de aanwerving van 68 adjunct-inspecteurs. Het amendement wordt vervolgens verworpen met 13 tegen 5 stemmen.

— Het amendement van de heer Leclercq beoogt een nader omschrijving van het begrip « stelselmatig beroep op overwerk » en zulks overeenkomstig het advies van de Raad van State. Het wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen.

Un membre a exprimé certaines craintes à propos d'une concurrence entre le troisième circuit de travail et le secteur de la construction. Or, on a refusé systématiquement une série de troisièmes circuits risquant de conduire à une telle concurrence. Cela n'empêche pas qu'il y a des possibilités de troisièmes circuits au niveau des C. P. A. S., pour des améliorations du logement de certaines personnes âgées. Il n'est pas exclu qu'à un certain moment, on assiste à certains détournements des objectifs, mais il existe une inspection du troisième circuit comme il en existe une pour les C. S. T. En cas de nécessité, les mesures destinées à mettre fin à des situations anormales seront prises, car la création d'emplois par le troisième circuit ne doit pas aboutir à détruire des emplois dans le secteur de la construction.

\* \* \*

Un membre réplique en regrettant que, lors de la discussion de l'article 1, 8°, la Commission n'ait pas eu la possibilité d'analyser, à l'aide d'éléments chiffrés détaillés la politique de l'emploi à son avis peu rassurante que mène le Gouvernement actuel.

Il ne peut davantage marquer son accord sur la suppression progressive du C. S. T. (qui, selon le Ministre, est principalement axé sur des projets de petite envergure) en dépit des résultats positifs enregistrés par ce système.

Si le nombre de personnes occupées dans les ministères est (d'après les chiffres fournis par le Ministre) passé de 89 165 unités au 30 juin 1981 à 90 360 au 1<sup>er</sup> janvier 1983, l'on ne peut cependant, selon un membre, se laisser obnubiler par ces chiffres. Les éléments portant sur l'ensemble du secteur public!

\* \* \*

#### c) Votes

Un amendement de M. Bossuyt (n° 127) tendant à soumettre toutes les mesures prises sur la base de l'article 1<sup>er</sup>, 8°, à l'avis préalable du Conseil national du Travail, est rejeté par 13 voix contre 5.

Aucun amendement n'a été déposé à l'article 1, 8°, a.

Trois amendements ont été déposés par M. Bossuyt (n°s 128, 129 et 130) au 8°, b. Ils sont rejetés par 13 voix contre 5.

Trois autres amendements ont été déposés par M. Bossuyt (n°s 141, 142 et 131) au 8°, c. Ils sont également rejetés par 13 voix contre 5.

Des amendements ont été déposés au 8°, d, par MM. Burgeon (n° 145), Bossuyt (n° 147) et Leclercq (n° 149).

— L'amendement de M. Burgeon tend à étendre le champ d'application du 8°, d, à la fraude fiscale. Selon le Ministre de l'Emploi et du Travail, la lutte contre la fraude fiscale n'a pas sa place au 8° de l'article 1<sup>er</sup>. L'amendement est rejeté par 13 voix contre 5.

— L'amendement de M. Bossuyt prévoit une intervention plus sévère des services de l'Inspection sociale qui serait notamment rendue possible par une extension de ces services. Le Ministre souligne que le Gouvernement prendra une décision prochainement au sujet du recrutement de 68 inspecteurs adjoints. L'amendement est ensuite rejeté par 13 voix contre 5.

— L'amendement de M. Leclercq vise à définir de manière plus précise la notion de « recours systématique aux heures supplémentaires » et ce conformément à l'avis du Conseil d'Etat. Il est rejeté par 13 voix contre 5.

Op het 8<sup>o</sup>, e, werd geen enkel amendement ingediend.

Wat het 8<sup>o</sup>, f en g, betreft, strekt een amendement van de heer Collignon (n<sup>o</sup> 148) ertoe dat de maatregelen zouden worden genomen in overleg met de sociale gesprekspartners en Gemeenschappen en Gewesten. Het wordt eveneens verworpen met 13 tegen 5 stemmen.

Een laatste amendement van de heer Bossuyt op het 8<sup>o</sup>, g (n<sup>o</sup> 143) wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen.

Artikel 1, 8<sup>o</sup>, wordt tenslotte ongewijzigd aangenomen met 13 tegen 5 stemmen.

#### Art. 1, 9<sup>o</sup> (nieuw)

Een amendement van de Regering (n<sup>o</sup> 92), dat voor advies werd voorgelegd aan de Raad van State, strekt ertoe artikel 1 aan te vullen met een 9<sup>o</sup>.

Dit 9<sup>o</sup> biedt, volgens de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, aan de Regering de mogelijkheid enkele technische wijzigingen aan te brengen aan het :

— koninklijk besluit n<sup>o</sup> 18 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen;

— koninklijk besluit n<sup>o</sup> 92 houdende regeling van de mededelingsmodaliteiten van het verslag bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 18;

— koninklijk besluit n<sup>o</sup> 157 tot wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid der werknemers (Maribel-operatie);

— koninklijk besluit n<sup>o</sup> 181 tot oprichting van een Fonds met het oog op de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling.

Deze wijzigingen zijn noodzakelijk ten einde de aanwending van de loonmatiging en de toekenning van de verhoogde Maribel-premie op vlotte wijze te organiseren en een efficiënte controle mogelijk te maken. Het gaat bijvoorbeeld om :

— het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 18 dat namelijk moet worden gewijzigd om de R. M. Z. in staat te stellen het administratief orgaan te zijn dat de loonmatiging van de ondernemingen, die niet door een collectieve overeenkomst gedekt zijn of die hun verplichtingen niet nakomen, in ontvangst neemt;

— de besluiten n<sup>o</sup>s 157 en 181, die zullen worden gewijzigd om door een eenmalige operatie te kunnen nagaan of de ondernemingen van Maribel kunnen genieten en van de storting aan het tewerkstellingsfonds kunnen worden vrijgesteld;

— ook de data dienen te worden aangepast ten einde collectieve overeenkomsten die buiten de opgelegde termijnen werden gesloten, rechtsgeldig te kunnen maken.

Het weze beklemtoond dat het geenszins de bedoeling van de Regering is de basisprincipes van voornoemde koninklijke besluiten te wijzigen. Artikel 1, 9<sup>o</sup>, beoogt technische wijzigingen, waarvan de noodzaak door de sociale gesprekspartners wordt erkend.

Een lid merkt op dat de uitvoeringsbesluiten met betrekking tot de matiging voor 1982 er pas na lange tijd gekomen zijn. Indien nu nog technische wijzigingen worden aangebracht, zal de inhoud van die reeds zeer ingewikkelde besluiten er waarschijnlijk niet duidelijker op worden. Daarom vraagt het lid te zoeken naar een meer eenvoudige formule om de controle op de aanwending van de opbrengst van de loonmatiging in de bedrijven ook werkelijk mogelijk te maken.

Een ander lid is van oordeel dat in de eerste plaats de vaagheid van de inkleding van de verantwoording van dit amendement moet worden gehekelde, want wat betekent « enkele technische wijzigingen aanbrengen » ?

Aucun amendement n'a été déposé au 8<sup>o</sup>, e.

M. Collignon a déposé au 8<sup>o</sup>, f et g, un amendement (n<sup>o</sup> 148) prévoyant que les mesures doivent être prises en concertation avec les interlocuteurs sociaux et les Communautés et Régions. Il est également rejeté par 13 voix contre 5.

Un dernier amendement déposé par M. Bossuyt au 8<sup>o</sup>, g (n<sup>o</sup> 143) est rejeté par 13 voix contre 5.

L'article 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup>, est finalement adopté tel quel par 13 voix contre 5.

#### Art. 1, 9<sup>o</sup> (nouveau)

Un amendement du Gouvernement (n<sup>o</sup> 92) qui a été soumis pour avis au Conseil d'Etat, tend à compléter l'article 1 par un 9<sup>o</sup>.

Selon le Ministre de l'Emploi et du Travail, cet amendement vise à donner au Gouvernement la possibilité d'apporter quelques modifications techniques à :

— l'arrêté royal n<sup>o</sup> 18 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises;

— l'arrêté royal n<sup>o</sup> 92 portant réglementation des modalités de communication du rapport visé à l'article 3 de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 18;

— l'arrêté royal n<sup>o</sup> 157 modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

— l'arrêté royal n<sup>o</sup> 181 créant un Fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi.

Ces modifications sont nécessaires afin d'assurer le déroulement normal de l'utilisation de la modération salariale et de l'octroi de la prime Maribel majorée et de rendre possible un contrôle efficace. Il s'agit par exemple de :

— l'arrêté n<sup>o</sup> 18, qui doit notamment être modifié pour permettre à l'O. N. S. S. d'être l'organe administratif qui recevra la modération salariale des entreprises qui ne sont pas couvertes par une convention collective ou qui ne respectent pas leurs engagements;

— les arrêtés n<sup>o</sup>s 157 et 181 qui seront modifiés afin qu'on puisse vérifier par une opération unique si les entreprises peuvent bénéficier de Maribel et être dispensées du versement au fonds pour l'emploi;

— il faut également adapter les dates afin de pouvoir valider des conventions collectives qui ont été conclues en dehors des délais prescrits.

Il convient d'insister sur le fait qu'il n'entre nullement dans les intentions du Gouvernement de modifier les principes fondamentaux des arrêtés royaux précités. L'article 1, 9<sup>o</sup>, tend à apporter des modifications techniques dont la nécessité est admise par les interlocuteurs sociaux.

Un membre fait remarquer que ce n'est que beaucoup plus tard que les arrêtés d'exécution ont été pris pour ce qui concerne la modération 1982. Si d'autres modifications techniques sont encore apportées, ces arrêtés qui contiennent déjà des dispositions très compliquées deviendront encore plus confus. C'est pourquoi le membre préconise de rechercher des formules plus simples permettant de contrôler effectivement l'affectation du produit de la modération des salaires dans les entreprises.

Un autre membre est d'avis qu'il convient tout d'abord de dénoncer le vague et le flou dans lesquels est formulée la justification de cet amendement car, que signifie « apporter quelques modifications techniques » ?

De Regering heeft wel aangegeven welke koninklijk besluit zij overweegt te « verbeteren ». Vóór de beëindiging van de bespreking, vindt de Regering misschien nog andere koninklijke besluiten om te verbeteren ! Zulks is volgens het lid, een bekenenis dat het werk van de Regering krachtens de bijzondere machten, gedurende heel het vorige jaar, niet volmaakt was.

Waarom vermeldt de Regering alleen koninklijk besluit n° 157 in de tekst van het artikel, terwijl in de verantwoording van andere koninklijke besluiten sprake is ? Zou het niet wenselijk zijn in de tekst van artikel 1, 9°, de gezamenlijke koninklijke besluiten op te nemen die zij wil verbeteren ? Zo zou zij haar machten beperken.

Het lid spreekt zijn ongerustheid uit, want met dit artikel zal de Regering de wijze kunnen vaststellen waarop de aanvullende loonmatiging en de vermindering van de werkgeversbijdragen gebruikt zullen worden.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid antwoordt dat de verwijzing naar het koninklijk besluit n° 157 verantwoord is, daar er nog andere systemen bestaan die de werkgeversbijdragen aan de R. S. Z. verlagen, het Plus-I-Plan bijvoorbeeld.

De overige technische wijzigingen in andere koninklijke besluiten hangen enkel af van de opgetekende akkoorden en de controle hiervan.

Het lid is het met die uitleg niet eens en geeft een overzicht van de inhoud van de koninklijke besluiten waarop de regeringstekst slaat.

In de eerste plaats koninklijk besluit n° 157. Dit koninklijk besluit wijzigt de wet van 29 juni 1981 (de zogenaamde wet Dhoore), die de algemene beginselen van de sociale zekerheid van de werknemers vastlegt.

Dit koninklijk besluit n° 157 had tot doel de operatie Maribel met de helft te verminderen en de vermindering van de bijdragen met 6,17 % te vervangen door een vaste vermindering met 1 250 F per kwartaal voor alle handarbeiders.

Voor de K. M. O.'s wordt deze vermindering op 4 250 F per kwartaal gebracht en ook voor werkgevers die tot bijkomende aanwervingen overgaan, krachtens een collectieve sectoriële overeenkomst of een overeenkomst op bedrijfsniveau (5 % vermindering van de arbeidsduur — 3 % bijkomende aanwervingen of een evenwaardige formule).

Bij de bespreking van artikel 1, 2°, herinnerde de Minister van Sociale Zaken eraan dat de operatie Maribel met de helft moest worden verminderd, ondanks het feit dat deze operatie door alle sociale partners was aanvaard.

De Minister wil de (positieve of negatieve) uitwerking van de gewijzigde Maribel-formule op de tewerkstelling kennen.

Hij wil ook het resultaat kennen van de onderhandelingen over de vermindering van de arbeidsduur en het scheppen van werkgelegenheid.

Het lid herinnert de Minister eraan dat de Raad van State in verband met dit koninklijk besluit n° 157 de Regering had gewaarschuwd voor de negatieve gevolgen die wijzigingen in de financieringsregelen en de samenstelling van de opeenvolgende vrijstellingen van bijdragen voor de ontvangsten van de sociale zekerheid konden hebben.

Hij is van mening dat de Regering niet in staat is nauwkeurige resultaten te geven van haar politiek van arbeidsduurvermindering en het scheppen van werkgelegenheid, maar toch al voorstelt in de vroegere maatregelen correcties aan te brengen.

Het lid ziet in dit amendement een bekenenis van de Regering dat haar werkgelegenheidsbeleid is mislukt.

In weerwil van de waarborg die de Regering geeft de grondbeginselen van de voormelde koninklijke besluiten niet te wijzigen, is het lid van oordeel dat in de tekst van het amendement verduidelijkingen moeten komen om de draagwijdte ervan te beperken.

Certes, le Gouvernement a précisé les arrêtés royaux qu'il envisagerait de « corriger ». D'ici la fin de la discussion, le Gouvernement trouvera peut-être d'autres arrêtés royaux à corriger, ce qui constitue, selon le membre, un aveu de l'imperfection du travail effectué en vertu des pouvoirs spéciaux tout au long de l'année dernière.

Pourquoi le Gouvernement énonce-t-il le seul arrêté royal n° 157 dans le texte de l'article, alors que dans sa justification, il mentionne d'autres arrêtés royaux ? Ne serait-il pas opportun qu'il insère dans le texte de cet article 1, 9°, l'ensemble des arrêtés royaux qu'il entend corriger ? De cette façon, il limitera ses pouvoirs.

Le membre exprime son inquiétude car, par cet article, le Gouvernement pourra fixer des modalités d'utilisation de la modération salariale complémentaire et la diminution des cotisations patronales.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail répond que la référence à l'arrêté royal n° 157 se justifie parce qu'il y a d'autres systèmes de diminution des cotisations patronales à l'O. N. S. S., le Plus-I-Plan par exemple.

Les modifications techniques à apporter aux autres arrêtés royaux sont en fonction des accords enregistrés et de leur contrôle.

Le membre n'est pas d'accord avec cette interprétation et donne un aperçu du contenu des arrêtés royaux qui sont concernés par le texte gouvernemental.

Tout d'abord, l'arrêté royal n° 157 modifie la loi du 29 juin 1981 (dite loi Dhoore) établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Cet arrêté royal n° 157 avait pour objet de diminuer de moitié l'opération Maribel et de remplacer la diminution de 6,17 % des cotisations par des réductions forfaitaires de 1 250 F par trimestre pour tous les travailleurs manuels.

Cette réduction est portée à 4 250 F par trimestre pour les P. M. E. et pour les employeurs qui procéderaient à des embauches supplémentaires en vertu d'une convention collective sectorielle ou d'entreprises (5 % de diminution de temps de travail — 3 % d'embauche compensatoire ou d'une formule équivalente).

Le Ministre des Affaires sociales a rappelé lors de la discussion de l'article 1<sup>er</sup>, 2°, que l'opération Maribel avait dû être réduite de moitié, et cela malgré le fait que cette opération avait l'agrément de tous les interlocuteurs sociaux.

Le membre voudrait connaître les effets (positifs et négatifs) de ce « Maribel remanié » sur l'emploi.

Il voudrait également être informé du résultat des négociations sur la réduction de la durée du temps de travail et sur la création d'emplois.

Le membre rappelle au Ministre qu'à l'occasion de cet arrêté royal n° 157, le Conseil d'Etat a mis en garde le Gouvernement sur les conséquences négatives que pourraient avoir les modifications dans les règles du financement et la sommation d'exemptions successives des cotisations pour les recettes de la sécurité sociale.

Il estime que le Gouvernement n'est pas capable de fournir avec précision les résultats de sa politique de réduction de la durée du temps de travail et de créations d'emplois, mais qu'il propose néanmoins déjà des corrections aux mesures antérieures.

Le membre considère cet amendement comme l'aveu du Gouvernement que sa politique de création d'emplois a échoué.

Malgré la garantie donnée par le Gouvernement de ne pas modifier les principes de base des arrêtés royaux susmentionnés, le membre estime qu'il faudrait apporter des précisions au texte de l'amendement, qui en limitent la portée.

Koninklijk besluit n° 18 bepaalt de reglementering en de organisatie van de controle op de aanwending van het resultaat van het matigingsbeleid in de ondernemingen.

Het koninklijk besluit bepaalt dat aan de ondernemingsraden (of aan de vakbondsafvaardiging en/of aan de werknemers) een verslag zal worden uitgebracht met bepaalde gegevens die onder meer betrekking hebben op de herkomst van de kostenvermindering en de aanwending van de opbrengst van deze vermindering (vermindering van de prijzen, tewerkstelling, investeringen).

Het koninklijk besluit schrijft ook voor dat de voorlopige gegevens elk kwartaal worden bezorgd.

Dit alles gebeurt onder toezicht van het Ministerie van Economische Zaken.

Er is in strafmaatregelen voorzien en in koninklijk besluit n° 92 (dat ook in de verantwoording van het amendement wordt vermeld) wordt bepaald hoe het verslag wordt meegedeeld.

Toen die verschillende koninklijke besluiten verschenen, merkten sommige leden op dat het bedrijfshoofd zich ertoe zou beperken gewag te maken van de resultaten van de getroffen beslissingen met het oog op het gebruik van de opbrengst van de loonmatiging. Bovendien wil het het lid voorkomen dat er van geen strafmaatregel sprake was voor verkeerd gebruik van de opbrengst van de matiging door de werkgever.

De technische wijzigingen die de Regering overweegt, zullen niet slaan op strafmaatregelen en kunnen dus de controle niet verbeteren.

Koninklijk besluit n° 181 richt een fonds op met het oog op de aanwending van de aanvullende loonmatiging voor tewerkstelling, dat in 1983 en 1984 geldt voor werkgevers die in hun bedrijf de oogmerken inzake arbeidsduurvermindering en bijkomende aanwervingen die in een collectieve arbeidsovereenkomst zijn vastgelegd niet verwezenlijken.

In dit verband moet worden opgemerkt dat de Belgische en internationale overheidsdiensten, uitzendkantoren, vrije onderwijsinstellingen, vrije instellingen voor gezondheidszorg, profylaxie of hygiëne en de K. M. O.'s niet onder deze bepalingen vallen. Zij hebben echter wel de keuze tussen hetgeen in dit besluit is bepaald en een specifiek stelsel.

Het bij het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid opgerichte Fonds ontvangt de stortingen van de werkgevers en besteedt ze voor tewerkstelling en loonmatiging.

Er is in uitzonderingen voorzien.

Er blijven dus nog vragen te stellen, vooral wanneer de Regering een amendement indient dat ertoe strekt ze in staat te stellen enkele technische wijzigingen aan te brengen om de aanvankelijk bepaalde modaliteiten te verbeteren.

Waarop zullen deze correcties slaan? Zullen de uitzonderingen en vrijstellingen worden herzien? Zullen de bepalingen ten behoeve van de K. M. O.'s worden gewijzigd?

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid antwoordt dat de Regering niet de bedoeling heeft de uitzonderingen te herzien of de bepalingen ten gunste van de K. M. O.'s te wijzigen.

Het lid herinnert er voorts aan dat de Minister van Sociale Zaken bij het opmaken van zijn prognoses is uitgegaan van werkhypothesen waarin de mogelijke resultaten van de onderhandelingen over de vermindering van de arbeidsduur en de bijkomende aanwervingen zijn opgenomen.

Hoe meer banen er gecreëerd worden des te minder omvangrijk het fonds zal zijn. Het lid zou graag vernemen welke resultaten tot nog toe geboekt werden.

L'arrêté royal n° 18 détermine la réglementation et l'organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises.

Cet arrêté royal prévoit la communication à ces conseils (ou à la délégation syndicale et/ou aux travailleurs) d'un rapport reprenant certaines données portant notamment sur la provenance de la réduction des coûts et sur l'affectation du produit de cette réduction (à la diminution des prix, à l'emploi aux investissements).

Il prévoit également la transmission trimestrielle de données provisoires.

Tout cela se fait sous le contrôle du Ministère des Affaires économiques.

Des sanctions sont prévues et les modalités de communication du rapport sont précisées dans l'arrêté royal n° 92 (qui s'inscrit également dans la justification de l'amendement).

Au moment de la parution de ces différents arrêtés royaux, certains membres ont fait remarquer que le chef d'entreprise se bornerait à faire état des résultats des décisions prises pour utiliser le produit de la modération salariale. En outre, il n'y a eu aucune sanction prévue en cas de mauvaise utilisation, par l'employeur, du produit de cette modération.

Le membre a l'impression que les modifications techniques envisagées par le Gouvernement ne toucheront pas à ces questions de sanctions et ne pourront donc en rien améliorer le contrôle.

En ce qui concerne l'arrêté royal n° 181, celui-ci crée un fonds en vue de l'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi applicable en 1983 et 1984 pour les employeurs qui, dans leur entreprise, ne réalisent pas les objectifs de réduction du temps de travail et d'embauche compensatoire déterminés par une convention collective de travail.

A ce propos, il y a lieu de remarquer que les services publics belges et internationaux, les firmes de travail intérimaire, les établissements d'enseignement libre, les établissements libres dispensant des soins de santé, de prophylaxie ou d'hygiène et les P. M. E. sont exclues de ces dispositions. Elles ont cependant le choix entre les dispositions prévues par le présent arrêté et un régime spécifique.

Le Fonds créé au Ministère de l'Emploi et du Travail reçoit les versements des employeurs et les redistribue en faveur de l'emploi et de la modération salariale.

Certaines exceptions sont prévues.

Des questions restent donc à poser, principalement quand le Gouvernement dépose un amendement visant à lui permettre d'apporter quelques corrections techniques pour améliorer les modalités prévues initialement.

Sur quoi porteront ces corrections? Va-t-on revoir les exceptions et dérogations prévues? Va-t-on modifier les dispositions prévues à l'intention des P. M. E.?

Le Ministre de l'Emploi et du Travail répond que le Gouvernement n'a pas l'intention de revoir les exceptions, ni de modifier les dispositions prévues pour les P. M. E.

Le membre rappelle que le Ministre des Affaires sociales a établi ses prévisions sur des hypothèses de travail en englobant les résultats possibles des négociations sur la réduction de la durée du travail et l'embauche compensatoire.

Plus il y aura d'emplois créés, moins important sera ce Fonds. Il voudrait connaître les résultats obtenus à ce jour?

Ten slotte wenst het lid dat de Minister uitlegt in welke mate de wijzigingen die hij wil aanbrengen de resultaten van het sociaal overleg weerspiegelen.

Hij verklaart dat zijn houding ten aanzien van de overwogen maatregelen zou verschillen indien de maatregelen het overleg met de sociale gesprekspartners zouden weergeven.

Een ander lid wenst daar nog een vraag aan toe te voegen. Zal het tewerkstellingsfonds, gezien de eerder geringe opbrengst die wordt verwacht, niet helemaal worden overgeheveld naar de sociale zekerheid?

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid antwoordt dat het zuiver om technische wijzigingen zal gaan die op geen enkele manier de inhoud van de betrokken koninklijke besluiten zullen aantasten.

Het doel is een strenge en preciese controle uit te oefenen op de aanwending van de loonmatiging voor 1982 en 1983.

De voorgenomen maatregelen zijn het gevolg van een tijdens het sociaal overleg eenparig afgesloten akkoord.

Wat betreft de resultaten van de vernieuwde Maribel-operatie, wijst de Minister erop dat het hoofddoel van deze operatie gelegen was in het stimuleren van akkoorden betreffende arbeidstijdverkorting, loonmatiging en bijkomende aanwervingen. Het is dus ook op dit vlak dat de resultaten moeten worden gezocht.

Voor het ogenblik zijn in meer dan 800 bedrijven, waarvoor nog geen sectorieel akkoord werd opgetekend, overeenkomsten afgesloten.

Een aantal sectoren hebben een specifieke regeling inzake aanwervingen.

Het is nu wel nodig bedrijf per bedrijf te onderzoeken of de bereikte akkoorden bij koninklijk besluit kunnen worden bekrachtigd, rekening houdend met de doelstellingen van de Regering inzake tewerkstelling.

Uiteindelijk denkt de Minister dat eind dit jaar een bijkomende tewerkstelling (gecreëerde en geconsolideerde arbeidsplaatsen) van 60 000 eenheden zal zijn gerealiseerd (d.w.z. in de grote ondernemingen, de K. M. O.'s en de overheidssector samen).

Wat betreft het tewerkstellingsfonds merkt de Minister op dat het duidelijk de bedoeling van de Regering was een zo klein mogelijke opbrengst voor dit Fonds na te streven. Een kleine opbrengst betekent immers dat er bijkomende aanwervingen werden gerealiseerd en dat was het hoofddoel.

Een lid merkt op dat niettemin nieuwe inkomsten voor de sociale zekerheid zullen moeten gevonden worden. Hij vraagt of bedrijven die nu een akkoord zouden afsluiten nog in aanmerking worden genomen.

De Minister antwoordt dat dit niet meer mogelijk is, aangezien de datum definitief werd vastgesteld.

Een ander lid wenst op de besluiten n<sup>o</sup>s 18 en 92 en op de loonmatiging terug te komen.

Volgens de Eerste Minister zouden in 1982 ca 35 miljard ter beschikking van de bedrijven worden gesteld, waarvan ongeveer 30 miljard ingevolge de loonmatiging.

Volgens enquêtes die door diverse vakbondsafvaardigingen in een aantal bedrijven verricht werden, zouden de praktische modaliteiten van dat besluit n<sup>o</sup> 18 niet helemaal nageleefd zijn.

Anderzijds telt de dienst van het Ministerie van Economische Zaken die met het toezicht belast is slechts twee ambtenaren. Zij kunnen onmogelijk een synthese maken van de honderden verslagen die nu bij die dienst moeten binnenkomen.

Enfin, le membre souhaite que le Ministre explique dans quelle mesure les modifications qu'il entend apporter reflètent les résultats de la concertation sociale.

Il déclare que son attitude envers les mesures envisagées pourrait être différente si ces mesures étaient le reflet de la concertation avec les interlocuteurs sociaux.

Un autre membre pose une question supplémentaire : étant donné le faible produit escompté, le Fonds pour l'emploi ne sera-t-il pas transféré dans sa totalité à la sécurité sociale ?

Le Ministre de l'Emploi et du Travail répond qu'il s'agira uniquement de modifications techniques qui n'affecteront en aucune manière le contenu des arrêtés royaux en question.

L'objectif est d'exercer un contrôle strict et précis de l'affectation du produit de la modération des salaires pour 1982 et 1983.

Les mesures envisagées ont fait l'objet d'un accord conclu à l'unanimité dans le cadre de la concertation sociale.

En ce qui concerne les résultats du renouvellement de l'opération Maribel, le Ministre fait observer que le but principal de cette opération était de stimuler la conclusion d'accords en matière de réduction du temps de travail, de modération des salaires et d'embauche compensatoire. C'est dès lors dans ce domaine que l'on s'attend à des résultats.

Actuellement plus de 800 entreprises, pour lesquelles aucun accord sectoriel n'est enregistré, ont conclu des accords.

Certains secteurs disposent de règles spécifiques en matière d'embauche.

Il est dès lors nécessaire d'examiner pour chaque entreprise si les accords conclus peuvent être confirmés par arrêté royal, compte tenu des objectifs d'emplois fixés par le Gouvernement.

Le Ministre estime qu'à la fin de l'année, l'embauche compensatoire (emplois créés et consolidés) réalisée sera de 60 000 unités (dans les grandes entreprises, les P. M. E. et le secteur public ensemble).

En ce qui concerne le Fonds pour l'emploi, le Ministre souligne que l'intention du Gouvernement était de réaliser un minimum de recettes sur ce Fonds. En effet, des recettes minimales signifient qu'il y a eu embauche compensatoire, ce qui constituait l'objectif principal.

Un membre remarque qu'il faudra néanmoins trouver de nouveaux revenus pour la sécurité sociale. Il demande si des entreprises qui concluraient encore maintenant un accord seraient encore prises en considération.

Le Ministre répond que cela n'est plus possible. La date a été définitivement arrêtée.

Un autre membre voudrait revenir sur les arrêtés royaux n<sup>o</sup>s 18 et 92 et sur la modération salariale.

Selon le Premier Ministre, en 1982, environ 35 milliards seraient mis à la disposition des entreprises, dont environ 30 milliards résultant de la modération salariale.

D'après les enquêtes effectuées par diverses délégations syndicales, dans une série d'entreprises, il semble que les modalités pratiques de cet arrêté n<sup>o</sup> 18 n'aient pas été entièrement respectées.

D'autre part, le service du Ministère des Affaires économiques qui doit assurer le contrôle ne compte que deux agents. Il leur est impossible d'effectuer la synthèse des centaines de rapports qui doivent arriver maintenant dans ce service.

Ten slotte meent het lid dat de werknemersmilieus het recht hebben te weten waartoe die inlevering gediend heeft.

Daarenboven moet men over de middelen kunnen beschikken om het besluit n° 18 en het besluit n° 92 correct toe te passen.

Een lid stelt vast dat er in de bouwnijverheid geen akkoord bestaat. Nu de datum voor het afsluiten van akkoorden verstreken is, wenst de Regering door middel van bijzondere machten een regeling op te leggen. Het is derhalve de vraag of de bouwnijverheid van de verhoogde « Maribel » zal kunnen genieten ?

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid antwoordt dat in de bouwsector een regeling zal worden ingevoerd die de waarde heeft van een collectieve overeenkomst en het zou dus niet billijk zijn het recht op de verhoogde Maribel af te schaffen.

De Regering zal toezien dat die beide operaties de nodige samenhang vertonen.

\* \* \*

Inhakend op het advies van de Raad van State betreffende het Regeringsamendement n° 92 (art. 1, 9°) en na overleg met de Commissie, dient de Regering een nieuwe tekst in (amendement n° 164).

In de mate dat een efficiënte controle op de aanwending van de loonmatiging wordt beoogd, kan volgens sommige leden niet worden ingegaan op de suggestie van de Raad van State om amendement n° 92 of de gewijzigde versie ervan aan te hechten bij artikel 1, 8°. Artikel 1, 8°, beoogt immers de bevordering van de tewerkstelling.

Zoals blijkt uit amendement n° 164, geeft de Regering er eveneens de voorkeur aan een 9° toe te voegen aan artikel 1.

De heer Bossuyt diende amendement (art. 1, 9°, n° 146) in, waardoor hij een controleverplichting wil instellen. Er dient volgens de auteur in een afdoende sanctionering voorzien te worden voor het geval de werkgever nalaat de nodige informatie te verstrekken. Het is psychologisch immers zeer belangrijk dat de werknemers een rechtstreeks verband zien tussen hun inspanning en de aanwending ervan.

Enkele leden wijzen erop dat de door de Raad van State gelaakte onduidelijkheden (de term « de modaliteiten te regelen », het onderscheid tussen technische wijzigingen en wijzigingen van basisprincipes) in de nieuwe tekst behouden blijven.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid verklaart dat de uitdrukking « de modaliteiten te regelen » werd gehandhaafd om duidelijk te maken dat slechts de uitvoeringsbepalingen en niet de basisteksten betreffende de loonmatiging kunnen worden gewijzigd.

\* \* \*

Amendement n° 146 van de heer Bossuyt wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Amendement n° 164 van de Regering wordt aangenomen met 13 tegen 1 stem en 7 onthoudingen.

#### Artikel 1, 10° (nieuw)

a) De heer Delahaye wenst, bij amendement, een nieuw artikel 1, 10°, toe te voegen. Hij beoogt (n° 144) een deregulering en de-bureaucratisering van het ondernemingsleven. Een overvloed van wetten en regels leidt tot de verlamming van het ondernemingsleven en belet het instandhouden van arbeidsplaatsen. Tal van niet-doelmatige regels schrikken nieuwe ondernemers af.

Onder niet-doelmatige regels verstaat spreker elk overheidsingrijpen dat het ondernemingsleven verstoort, zonder voordeel op te leveren voor de gemeenschap.

En conclusion, le membre estime que le monde du travail a le droit de savoir à quoi a servi cette modération.

D'autre part, il faut donner les moyens d'une application correcte de l'arrêté n° 18 et de l'arrêté n° 92.

Un membre souligne qu'aucun accord n'a été conclu dans le secteur de la construction. La date limite pour la conclusion d'un tel accord étant dépassée, le Gouvernement entend imposer un accord par la voie des pouvoirs spéciaux. Le secteur de la construction pourra-t-il prétendre au Maribel majoré ?

Le Ministre de l'Emploi et du Travail répond que dans le secteur de la construction l'équivalent d'une convention collective sera instauré; il ne serait donc pas juste de leur supprimer le droit au « Maribel » majoré.

Le Gouvernement veillera à assurer la cohérence des deux opérations.

\* \* \*

Tenant compte de l'avis du Conseil d'Etat relatif à son amendement n° 92 (art. 1, 9°) et après concertation avec la Commission, le Gouvernement présente un nouveau texte (amendement n° 164).

Dans la mesure où l'on vise un contrôle efficace de l'affectation du produit de la modération salariale, certains membres estiment qu'il n'est pas possible de se rallier à la suggestion du Conseil d'Etat, selon laquelle l'amendement n° 92, ou sa version modifiée, devrait être inséré à l'article 1, 8°. L'article 1, 8°, vise en effet la promotion de l'emploi.

Comme l'indique l'amendement n° 164, le Gouvernement préfère également insérer un 9° à l'article 1.

M. Bossuyt présente à l'article 1, 9° un amendement (n° 146) visant à instaurer un contrôle obligatoire. L'auteur estime qu'il faut prévoir l'application d'une sanction suffisante dans le cas où l'employeur négligerait de fournir les informations nécessaires. Il est en effet très important du point de vue psychologique que les travailleurs perçoivent le rapport direct entre l'effort qui leur est demandé et l'utilisation qui est faite du produit de cette modération.

Quelques membres font remarquer que le nouveau texte présente toujours les imprécisions relevées par le Conseil d'Etat (les termes « fixer les modalités », la distinction entre les modifications techniques et les modifications de principes de base).

Le Ministre de l'Emploi et du Travail déclare que l'expression « fixer les modalités » a été maintenue de manière à préciser clairement que seules les mesures d'exécution, à l'exclusion des textes de base relatifs à la modération des salaires, peuvent être modifiées.

\* \* \*

L'amendement n° 146 de M. Bossuyt est rejeté par 13 voix contre 8.

L'amendement n° 164 du Gouvernement est adopté par 13 voix contre 1 et 7 abstentions.

#### Article 1, 10° (nouveau)

a) M. Delahaye présente un amendement (n° 144) visant à insérer un article 1, 10° (nouveau). L'auteur souhaite une dérégularisation et une débureaucratisation de la vie d'entreprise. La multitude des lois et des règles paralyse en effet la vie d'entreprise et empêche le maintien de l'emploi. De nombreuses réglementations peu efficaces effraient en effet les nouveaux employeurs.

L'orateur considère comme de telles règles toutes les interventions des autorités qui perturbent la vie d'entreprise sans offrir le moindre avantage à la communauté.

Een dergelijke bepaling past in dit ontwerp; dergelijke maatregelen kunnen immers slechts worden uitgevoerd via bijzondere machten, omdat de belangengroepen anders elk initiatief in die zin zouden blokkeren.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid is echter van oordeel dat de Regering dergelijke verstrekkende bijzondere machten niet behoeft.

Een lid meent dat men toch moet toegeven dat er in België een reeks hinderlijke bepalingen bestaan die niet echt nuttig zijn voor het algemeen belang. Die bepalingen moeten weliswaar worden afgeschaft, doch dat zou zoveel tijd in beslag nemen dat de duur waarvoor de bijzondere machten gevraagd worden overschreden wordt. Misschien zou een commissaris belast kunnen worden met de vereenvoudiging van deze reglementering.

Het amendement wordt verworpen met 15 tegen 1 stem en 4 onthoudingen.

\* \* \*

b) De heren Clerfayt en Defosset hebben een amendement voorgesteld (Stuk n° 87) dat ertoe strekt een 9° (nieuw) in te voegen hetwelk een 10° (nieuw) zou worden (zie het amendement van de Regering 1, 9°).

Dit amendement strekt ertoe de bedrijven die winst hebben gemaakt, dank zij de maatregelen die werden genomen in 1982, te verplichten in België arbeidsintensieve investeringen te doen of sancties op te leggen aan de bedrijven die dergelijke investeringen weigeren uit te voeren.

Een lid steunt het amendement. Maatregelen zijn zijns inziens inderdaad geboden, vermits ondernemingen die grote winsten maken toch óvergaan tot personeelsinkrimping. In de buurlanden werden al maatregelen op dat vlak genomen.

Een lid vindt dat dit amendement aansluit bij zijn zienswijze. Die eventuele winsten zijn het resultaat van een grote inspanning van de werknemers. Het zou abnormaal zijn dat de vruchten van die inspanning onder de aandeelhouders verdeeld worden. De winsten die uit een collectieve inspanning voortspruiten moeten naar de collectiviteit terugkeren in de vorm van betrekkingen.

Een ander lid wil een mogelijk misverstand uitsluiten. Hij is gekant tegen het naar het buitenland versluizen van winsten. Anderzijds vindt hij het nochtans verheugend dat ondernemingen weer winst maken; zulks is een eerste stap naar nieuwe investeringen en een opgedreven tewerkstelling. Momenteel zitten we, volgens het lid, in een overgangperiode waar de winsten nog geen effect hebben op de werkgelegenheid.

Een lid kan er wel mee instemmen dat de winsten zouden worden gebruikt voor de verbetering van de financiële structuur van de ondernemingen. De gegevens van de Nationale Bank wijzen echter op een toegenomen kapitaaluitvoer naar het buitenland vanwege de bedrijven; zulks is onduidelijk!

Een ander lid is daarentegen van oordeel dat de laatste cijfers van de Nationale Bank er eerder op wijzen dat de kapitaaluitvoer zou gedaald zijn.

Het amendement wordt verworpen met 13 tegen 7 stemmen.

\* \* \*

c) Na de heer Liénard (amendement n° 150), dient ook de Regering een amendement (n° 160) in dat ertoe strekt een 10° toe te voegen aan artikel 1.

Aangezien beide amendementen hetzelfde doel hebben, trekt de heer Liénard zijn amendement in.

Wanneer de bespreking van het Regeringsamendement (n° 160) in de Commissie wordt aangevat, is het advies van de Raad van State nog niet beschikbaar. Het ontbreken van het advies wordt door een lid betreurd.

Une telle disposition a sa place dans le projet du fait que ces mesures ne peuvent être appliquées que par le biais des pouvoirs spéciaux, si l'on veut éviter que les groupes de pression bloquent toute initiative en la matière.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail considère toutefois que le Gouvernement peut se passer de pouvoirs spéciaux d'une telle portée.

Un membre croit qu'il faut quand même admettre qu'en Belgique, une série de dispositions gênantes sans réelle utilité de l'intérêt général existe. Certes, il faudrait les supprimer mais c'est là une tâche qui dépasserait dans le temps la durée pour laquelle les pouvoirs spéciaux sont demandés. On pourrait peut-être désigner un commissaire royal chargé de simplifier cette réglementation.

L'amendement est rejeté par 15 voix contre 1 et 4 abstentions.

\* \* \*

b) MM. Clerfayt et Defosset ont introduit un amendement (n° 87) tendant à ajouter un 9° nouveau qui deviendrait donc un 10° nouveau (vu l'amendement du Gouvernement 1, 9°).

Cet amendement tend à obliger les entreprises ayant fait des bénéfices grâce aux mesures qui ont été prises en 1982 à réaliser des investissements créateurs d'emplois en Belgique, ou à pénaliser les entreprises qui refuseraient de réaliser de tels investissements.

Un membre appuie l'amendement. En effet, des mesures s'imposent dès lors que des entreprises ayant fait des bénéfices substantiels procèdent quand même à des diminutions de leurs effectifs. De telles mesures ont d'ailleurs déjà été prises dans les pays voisins.

Un membre estime que cet amendement va dans le sens de ses propres remarques. Ces bénéfices, s'il y en a, sont le résultat d'un effort massif de la part des travailleurs. Il serait anormal que les fruits de cet effort soient répartis entre les actionnaires. Ces bénéfices provenant d'un effort collectif doivent revenir à la collectivité sous forme d'emplois.

Un autre membre souhaite éviter un malentendu. Il se dit opposé à l'exportation des bénéfices. Il estime par ailleurs réjouissant que des entreprises réalisent à nouveau des bénéfices. Il s'agit là d'un premier pas vers des nouveaux investissements et une amélioration du marché de l'emploi. Actuellement, nous nous trouvons dans une période transitoire où les bénéfices n'ont pas encore d'incidence sur l'emploi.

Un membre estime également que les bénéfices devraient être affectés à l'amélioration de la structure financière des entreprises. Les données de la Banque nationale indiquent cependant une augmentation des exportations de capitaux de la part des entreprises, ce qui est intolérable.

Un autre membre estime par contre que les chiffres les plus récents de la Banque nationale indiquent plutôt une réduction de ces exportations de capitaux.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 7.

\* \* \*

c) Après M. Liénard (amendement n° 150), le Gouvernement présente également un amendement (n° 160) visant à ajouter un 10° à l'article 1.

Etant donné que les deux amendements poursuivent le même objectif, M. Liénard retire son amendement.

Lorsque la Commission entame la discussion de l'amendement du Gouvernement (n° 160) l'avis du Conseil d'Etat n'est pas encore disponible. Un membre déplore l'absence de cet avis.

Nadat de Regering haar amendement heeft ingetrokken dient de heer Liénard een nagenoeg gelijklopend amendement (n° 163) in.

De heer Liénard wijst ter verdediging van zijn amendement (n° 163) op de problemen op psychologisch vlak, alsook inzake kwaliteit en kwantiteit van het werk, ingevolge de invoering van nieuwe technologieën. Zijns inziens dient terzake dan ook in het nodige overleg te worden voorzien. De wijze waarop dit overleg moet worden georganiseerd, dient bij voorkeur in een interprofessioneel akkoord te worden vastgelegd. Mochten de besprekingen met het oog op een dergelijk akkoord echter vastlopen, dan acht de auteur het wenselijk dat de Regering over bijzondere machten zou beschikken om de modaliteiten van het overleg zelf vast te stellen.

Verscheidene leden vragen zich af of het wel nodig is aan de Regering bijzondere machten toe te kennen om aan de bezorgdheid van de auteur van voormeld amendement tegemoet te komen. Naar de mening van deze leden moet de aan de Regering gedelegeerde bevoegdheid alleszins tot het strikt noodzakelijke worden beperkt. De normale procedures op het stuk van wetgeving en sociaal overleg volstaan hun inziens ruimschoots om de problemen met betrekking tot de nieuwe technologieën op te lossen.

De heer Defosset heeft dan ook een subamendement (n° 165) op amendement n° 163 ingediend, dat ertoe strekt het 10° weg te laten.

Van verschillende zijden wordt ook de vrees geuit dat de algemeen aanvaarde regels betreffende het sociaal overleg in het gedrang zouden kunnen komen. Afhankelijk van wat wordt bedoeld met « de modaliteiten van het overleg », zijn er twee hypothesen mogelijk: ofwel betreft het voorschriften voor het verstrekken van informatie aan de ondernemingsraden in het kader van de wet van 20 september 1948 op de organisatie van het bedrijfsleven (in dit geval zijn bijzondere machten overbodig, daar deze aangelegenheid reeds in verschillende gewone koninklijke besluiten is geregeld); ofwel wil men het overleg in de onderneming wettelijk wijzigen (diverse leden achten het zeer gevaarlijk dit in het kader van de bijzondere machten te doen).

Volgens verscheidene leden is de voorgestelde tekst voor een artikel 1, 10°, bovendien veel te vaag. De Raad van State heeft steeds het standpunt ingenomen dat, bij een delegatie van bevoegdheden door het Parlement aan de Regering, het doel waarvoor de toegekende machten mogen worden aangewend zo duidelijk mogelijk omschreven moet zijn. Dit impliceert, volgens sommige leden, dat in onderhavig geval het voorwerp van het bedoelde overleg nauwkeuriger gedefinieerd moet worden. De uitdrukking « de gevolgen van de invoering van de nieuwe technologieën » wordt als te algemeen bestempeld.

De heer De Batselier heeft een subamendement (n° 162) ingediend, met de bedoeling het aan voormeld euvel te verhelpen. De nieuwe technologieën moeten, volgens de auteur, geleidelijk, planmatig en op een sociaal verantwoorde wijze worden ingevoerd. Het overleg, waarvan de Regering zo nodig de modaliteiten mag bepalen, dient dan ook beperkt te zijn tot wat op dat doel gericht is.

De kritiek van de Raad van State op de onduidelijkheden in het door de Regering voorgestelde artikel 1, 9° (amendement n° 164), kan volgens een aantal leden evenzeer op onderhavig amendement worden uitgeoefend, temeer daar de door de Raad van State gewraakte term « modaliteiten » ook in deze tekst voorkomt.

Sommigen stellen zelfs dat het gebruik van dezelfde term in beide amendementen contradictorisch is. De Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft met betrekking tot arti-

Après que le Gouvernement a retiré son amendement, M. Liénard présente un amendement au contenu pratiquement identique (n° 163).

Pour défendre son amendement (n° 163), M. Liénard invoque les problèmes d'ordre psychologique et les problèmes de quantité et de qualité du travail que pourrait entraîner l'introduction des nouvelles technologies. Il estime qu'il y a dès lors lieu de prévoir une concertation suffisante en la matière. La manière dont cette concertation sera organisée devrait de préférence être fixée dans un accord interprofessionnel. Cependant, si les discussions relatives à un tel accord ne devaient pas aboutir, l'auteur estime qu'il faudrait alors permettre au Gouvernement de fixer lui-même par arrêté de pouvoirs spéciaux, les modalités de cette concertation.

Plusieurs membres se demandent s'il est réellement nécessaire d'accorder au Gouvernement des pouvoirs spéciaux pour lui permettre de répondre aux préoccupations de l'auteur de l'amendement ci-dessus. Ils estiment que les pouvoirs délégués au Gouvernement doivent être limités au strict minimum. A leur avis, les procédures normales au niveau de la législation et de la concertation sociale sont amplement suffisantes pour régler les problèmes relatifs aux nouvelles technologies.

M. Defosset a dès lors présenté un sous-amendement (n° 165) à l'amendement n° 163. Cet amendement vise à supprimer le 10°.

Plusieurs membres craignent également que les règles généralement admises en matière de concertation sociale puissent être remises en cause. Suivant ce que l'on entend par les « modalités de la concertation », deux hypothèses peuvent être envisagées: ou bien il s'agit de prescriptions pour la communication d'informations aux conseils d'entreprise dans le cadre de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie (dans ce cas, les pouvoirs spéciaux sont superflus, étant donné que cette matière a déjà été réglée dans plusieurs arrêtés royaux ordinaires); ou bien on souhaite modifier l'essence de la concertation au sein des entreprises (dans ce cas, plusieurs membres estiment qu'il serait très dangereux de le faire dans le cadre des pouvoirs spéciaux).

Différents membres estiment que le texte de l'article 1, 10°, proposé est en outre beaucoup trop vague. Le Conseil d'Etat a toujours considéré qu'en cas de délégation de compétences au Roi par le Parlement, il fallait que le but dans lequel les pouvoirs attribués peuvent être utilisés soit indiqué le plus clairement possible. Certains membres estiment que, dans le cas présent, cela implique notamment que l'objet de la concertation visée soit défini de manière plus précise. L'expression « les conséquences de l'introduction de nouvelles technologies » est qualifiée de trop générale.

M. De Batselier a présenté un sous-amendement (n° 162) afin de remédier à cette lacune. D'après l'auteur, les nouvelles technologies doivent être introduites progressivement, de manière planifiée et socialement justifiée. La concertation, dont le Gouvernement peut déterminer les modalités si nécessaire, doit par conséquent être limitée aux mesures destinées à atteindre cet objectif.

Plusieurs membres font remarquer que la critique du Conseil d'Etat relative à l'imprécision du texte de l'article 1<sup>er</sup>, 9° (amendement n° 164) proposé par le Gouvernement vaut également pour le présent amendement, d'autant plus que le terme « modalités », rejeté par le Conseil d'Etat, figure également dans ce texte.

Certains membres affirment même que l'emploi du même terme dans les deux amendements est contradictoire. En ce qui concerne l'article 1<sup>er</sup>, 9°, le Ministre de

kel 1, 9°, namelijk verklaard dat het « regelen van modaliteiten » alleen slaat op het vaststellen van de wijze waarop bepaalde basisregels worden toegepast, zonder dat aan deze regels zelf wordt geraakt. Dit is nu in het onderhavige geval onmogelijk, aangezien er met betrekking tot het overleg in verband met de invoering van nieuwe technologieën nog geen algemeen kader van regels bestaat. Alles wat terzake kan worden opgelegd is volkomen nieuw en heeft aldus betrekking op een nog onbetreden terrein.

De heren Burgeon (n° 166) en Defosset (n° 165) hebben een subamendement op amendement n° 163 ingediend, dat ertoe strekt de gebruikte terminologie te doen afwijken van die van artikel 1, 9°.

Gelet op de opmerking van de Raad van State bij amendement n° 164 dat artikel 1, 9°, beter als een aanvulling op artikel 1, 8°, was voorgesteld (omdat de erin voorgestelde maatregelen op de bevordering van de werkgelegenheid gericht waren) en aangezien ook de invoering van nieuwe technologieën beslist een invloed heeft op de werkgelegenheid, suggereren sommige leden dat ook amendement n° 163 beter als een aanvulling bij artikel 1, 8°, was voorgesteld.

Vele leden zijn het er trouwens over eens dat het wenselijk is het advies van de Raad van State over het amendement van de heer Liénard te vragen.

Tenslotte wordt gevraagd waarom de indiener, en blijkbaar ook de Regering, juist de ondernemingsraad als « de aangewezen plaats » voor het in dit amendement bedoelde overleg beschouwen. Men vraagt zich tevens af hoe dit overleg moet verlopen in kleine bedrijven, waar geen ondernemingsraad bestaat. Sommige leden wensen uitdrukkelijk dat er ook op sectorieel vlak naar mogelijkheden tot overleg over deze problematiek wordt gezocht.

De Minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan wijst er allereerst op dat de procedure, die de Regering toelaat bepaalde maatregelen te treffen wanneer de sociale partners er niet in slagen een akkoord te sluiten, niet nieuw is. Als voorbeeld kan o.m. artikel 42 van de programmawet van 29 mei 1981 worden aangehaald.

De Minister verzekert de leden dat de door de Regering eventueel te treffen maatregelen geen betrekking zullen hebben op werktijdverkorting of op de keuze van de in te voeren technologieën, doch wel uitsluitend op de wijze waarop het overleg moet worden gevoerd (b.v. frequentie, termijnen, enz.).

Het vragen van volmachten wordt verantwoord door het feit dat, bij het bepalen van de overlegmodaliteiten, de noodzaak tot wetswijzigingen eventueel kan bijken (b.v. van de wet van 20 september 1948).

De ondernemingsraad is volgens de Minister wel degelijk de meest aangewezen plaats voor het bedoelde overleg, maar hij sluit niet uit dat bepaalde aspecten in de paritaire comités van de sectoren of subsectoren kunnen worden besproken.

Wat het voorwerp van het overleg betreft, stelt de Minister duidelijk dat geenszins de voorwaarden voor de invoering van nieuwe technologieën, maar alleen de gevolgen daarvan op bedrijfsvlak ter discussie kunnen komen. Het is echter onmogelijk het voorwerp thans reeds duidelijker te omschrijven, daar een en ander grotendeels zal afhangen van het verdere verloop van de onderhandelingen met het oog op het bereiken van een interprofessioneel akkoord.

L'Emploi et du Travail a notamment déclaré que la « fixation de modalités » ne porte que sur la détermination de la manière dont certaines règles de base sont appliquées, sans qu'il soit dérogé à ces règles de base elles-mêmes. Ceci est impossible dans le cas présent, étant donné qu'en ce qui concerne la concertation sur l'introduction de nouvelles technologies, il n'existe encore aucun cadre général de règles. Un membre estime que toutes les dispositions qui pourraient être prises en la matière formeront un droit nouveau concernant un domaine où il n'existe encore aucune réglementation.

MM. Burgeon (n° 166) et Defosset (n° 165) ont également présenté un sous-amendement à l'amendement n° 163, afin d'utiliser une terminologie autre que celle de l'article 1<sup>er</sup>, 9°.

Compte tenu de la remarque du Conseil d'Etat sur l'amendement n° 164 (article 1, 9°), selon laquelle il serait préférable de présenter cet amendement comme une disposition complémentaire à l'article 1, 8° (étant donné que les mesures qui sont proposées dans celui-ci concernent la promotion de l'emploi et que l'introduction de nouvelles technologies aura certainement une influence sur l'emploi), plusieurs membres suggèrent qu'il eût également été préférable de présenter l'amendement n° 163 comme une disposition complémentaire à l'article 1<sup>er</sup>, 8°.

De nombreux membres estiment d'ailleurs qu'il serait préférable de demander l'avis du Conseil d'Etat sur l'amendement de M. Liénard.

Il est enfin demandé pourquoi l'auteur, ainsi qu'apparemment le Gouvernement, estiment que le conseil d'entreprise est « l'endroit indiqué » pour procéder à la concertation visée dans cet amendement. On se demande aussi comment cette concertation sera organisée dans les petites entreprises où il n'y a pas de conseil d'entreprise. Certains membres souhaitent qu'au niveau sectoriel également, on recherche des possibilités d'organiser une concertation au sujet de ces problèmes.

Le Ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan souligne tout d'abord que la procédure autorisant le Gouvernement à prendre certaines mesures lorsque les interlocuteurs sociaux ne parviennent pas à aboutir à un accord n'est pas un fait nouveau. Un exemple nous est fourni notamment par l'article 42 de la loi-programme du 29 mai 1981.

Le Ministre assure aux membres que les mesures qui seront éventuellement prises par le Gouvernement n'auront pas trait à la réduction du temps de travail ni au choix des technologies à mettre en œuvre, mais exclusivement au mode de concertation (par exemple, fréquence, délais, etc.).

La demande de pouvoirs spéciaux est justifiée par le fait que la fixation des modalités de la concertation peut éventuellement nécessiter de modifier certaines lois (par exemple, la loi du 20 septembre 1948).

Le Ministre estime que le conseil d'entreprise est l'endroit le plus adéquat pour la concertation visée, mais il n'exclut pas que certains aspects soient discutés dans les commissions paritaires des secteurs et sous-secteurs.

En ce qui concerne l'objet de la concertation, le Ministre précise que celle-ci ne portera pas sur la nécessité de mettre en œuvre de nouvelles technologies mais uniquement sur les conséquences de cette introduction au niveau des entreprises. Donner dès à présent une définition plus précise de l'objet est toutefois impossible, car ceci dépendra en grande partie du déroulement des négociations destinées à conclure un accord interprofessionnel.

Tenslotte moet volgens de Minister niet gevreesd worden voor een aantasting van het stelsel van het sociaal overleg; het overleg wordt immers gevoerd in het kader van de bestaande organen en de gesloten akkoorden zullen de traditionele vorm aannemen.

De auteur van het amendement merkt nog op dat de bijzondere machten in dit geval slechts als een uiterste redmiddel bedoeld zijn. In ieder geval zal alles in het werk worden gesteld om een interprofessioneel akkoord te bereiken en moest dit mislukken, dan zal de Regering zich beslist nog baseren op de tijdens de reeds gehouden vergaderingen bereikte resultaten om de modaliteiten vast te stellen. Er is overigens een toereikende termijn uitgetrokken om het interprofessioneel overleg te laten slagen.

Het subamendement in hoofdorde (n° 165) van de heer Defosset wordt verworpen met 9 tegen 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Het subamendement (n° 162) van de heer De Batselier wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

Het subamendement in ondergeschikte orde (n° 165) van de heer Defosset wordt verworpen met 11 tegen 1 stem en 7 onthoudingen.

Het subamendement (n° 166) van de heer Burgeon wordt verworpen met 12 tegen 8 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement (n° 163) van de heer Liénard wordt aangenomen met 10 tegen 8 stemmen en 2 onthoudingen.

Ondanks de aanneming van het amendement, wenst de Commissie eenparig dat deze tekst wordt voorgelegd aan de Raad van State.

Artikel 1, zoals gewijzigd, wordt aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

#### Artikel 2

##### a) Bespreking

Een lid vindt dat § 3 geen zin heeft. De bekendmaking is er immers enkel om de voorzitters van Kamer en Senaat de mogelijkheid te geven kennis te nemen van het ontwerpbesluit.

De Regering zou een amendement moeten indienen volgens hetwelk de ontwerpen van koninklijke besluiten 15 dagen vóór de publikatie in het *Belgisch Staatsblad* aan de betrokken commissies worden bezorgd.

Spreker meent dat § 4 een zeer bijzondere toestand creëert. Wat wordt met « burgerlijke sancties » bedoeld?

Ook vindt spreker het ongrondwettig om bijzondere machten te vragen voor strafrechtelijke zaken die aan het Parlement zijn voorbehouden. De heer Collignon stelt een amendement voor (n° 96) om § 1 te wijzigen. Het lijkt hem immers noodzakelijk dat de Regering voor deze materie het advies van de Raad van State vraagt. Bovendien vindt hij dat de Raad van State ten minste 8 dagen de tijd moet krijgen om dat advies te geven. Drie dagen is niet genoeg.

Ook om § 2 te wijzigen stelt de heer Collignon een amendement voor (n° 97). Hij vindt dat de snelle procedure de bij wet aangewezen organen de mogelijkheid moet laten om voorstellen te doen of adviezen te geven, en zodoende hun taak te vervullen. Over een termijn van vier dagen beschikkend zouden zij zich kunnen informeren en reageren, zonder dat zulks de efficiëntie van het regeringsoptreden schaadt. Daarom stelt hij voor om zelfs voor dringende gevallen een termijn van vier dagen toe te staan.

Le Ministre estime en outre qu'il n'y a pas lieu de craindre qu'il soit porté atteinte au système de la concertation sociale. La concertation se déroule en effet dans le cadre des organes existants et les accords conclus le seront selon la forme traditionnelle.

L'auteur de l'amendement fait encore observer que les pouvoirs spéciaux constituent en l'occurrence un recours extrême. Tout sera en tout cas mis en œuvre pour parvenir à un accord interprofessionnel et, même si ces tentatives devaient échouer, le Gouvernement fixerait de toute façon encore les modalités en se basant sur les résultats obtenus lors des réunions passées. Un délai suffisant a en effet été prévu pour permettre la réussite de la concertation interprofessionnelle.

Le sous-amendement en ordre principal (n° 165) de M. Defosset est rejeté par 9 voix contre 8 et 3 abstentions.

Le sous-amendement (n° 162) de M. De Batselier est rejeté par 12 voix contre 8 et 1 abstention.

Le sous-amendement en ordre subsidiaire (n° 165) de M. Defosset est rejeté par 11 voix contre 1 et 7 abstentions.

Le sous-amendement (n° 166) de M. Burgeon est rejeté par 12 voix contre 8 et 1 abstention.

L'amendement (n° 163) de M. Liénard est adopté par 10 voix contre 8 et 2 abstentions.

Malgré l'adoption de l'amendement, la Commission souhaite à l'unanimité que le texte soit soumis au Conseil d'Etat.

L'article 1<sup>er</sup>, tel qu'il a été modifié, est adopté par 13 voix contre 8.

#### Article 2

##### a) Discussion

Un membre estime que le § 3 n'a pas de sens. En effet, cette communication ne sert qu'à permettre aux présidents de la Chambre et du Sénat de prendre connaissance du projet d'arrêté.

Le Gouvernement devrait déposer un amendement visant à prévoir la transmission des projets d'arrêtés royaux aux commissions concernées quinze jours avant leur publication au *Moniteur Belge*.

L'orateur estime que le § 4 institue une situation très particulière. Que faut-il entendre par « sanctions civiles ».

Par ailleurs, l'orateur considère qu'il est inconstitutionnel de solliciter les pouvoirs spéciaux pour des matières pénales, qui sont des matières réservées au Parlement. M. Collignon dépose un amendement (n° 96) par lequel il propose de modifier le § 1. Il lui paraît en effet indispensable que le Gouvernement soit contraint dans cette matière de recourir à l'avis du Conseil d'Etat. De plus, il estime qu'il faut permettre au Conseil d'Etat de disposer de huit jours au minimum pour émettre cet avis. Trois jours ne sont pas suffisants.

M. Collignon dépose également un amendement tendant à modifier le § 2 (n° 97). Il est d'avis que la rapidité de la procédure doit permettre aux organes désignés par la loi de faire des propositions ou donner des avis et d'accomplir ainsi leur fonction. Un délai de quatre jours leur permettrait de réagir et d'être informés sans handicaper l'efficacité de l'action gouvernementale. C'est pourquoi il propose de leur accorder, même en cas d'urgence, un délai de quatre jours.

Ten slotte stelt de heer Collignon een derde amendement voor (n° 98) tot wijziging van § 3. Hij stelt voor dat de in artikel 1 bedoelde koninklijke besluiten eerst aan de voorzitters van de beide Kamers en aan de bijzondere-machten-commissie worden voorgelegd. Die kunnen gelast worden het bekrachtigingsproces van de bijzondere-machtenbesluiten in het oog te houden.

In de memorie van toelichting leest een lid (Struk n° 643/1, blz. 2): « De bevoegdheidsopdracht steunt op een vertrouwensverhouding tussen het Parlement en de Regering. Deze laatste zal ter beschikking van de parlementsleden staan om ze in te lichten over de maatregelen die zij voornemens is te nemen in het raam van de bijzondere machten ». Hij vraagt aan de Eerste Minister welke plannen hij daaromtrent heeft.

Hoe zullen de koninklijke besluiten aan het Parlement worden bekend gemaakt ?

Naar aanleiding van het amendement van de heer Collignon op § 1 (n° 96), stipt de Eerste Minister aan dat daarin bepaald wordt dat elk ontwerp van koninklijk besluit aan het advies van de Raad van State moet worden onderworpen. Die bepaling betekent dat een op grond van artikel 1 van de machtigingswet genomen ontwerp van koninklijk besluit als een wetsontwerp moet worden beschouwd en dus voor advies aan de Raad van State moet worden voorgelegd, zelfs wanneer de hoogdringendheid wordt ingeroepen, al was het maar om de Raad van State de mogelijkheid te geven om na te gaan of het ontwerp-besluit de door de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan de nationale overheid toegekende bevoegdheden niet overschrijdt.

Voorts is artikel 85bis van de gecoördineerde wetten op de Raad van State heel duidelijk: wanneer het gevraagde advies vragen stelt omtrent de bevoegdheden van respectievelijk de Staat, de Gemeenschappen of de Gewesten, dan legt de eerste voorzitter die aan de verenigde kamers van de afdeling voor. Wanneer het advies dringend wordt gevraagd, moet het binnen acht dagen worden verstrekt.

In de loop van 1982 heeft de Regering alle ontwerpen van besluiten aan de Raad van State voorgelegd. Zelfs als de Regering het probleem van de bevoegdheden niet in discussie zou brengen, beschikt de Raad van State nog altijd over drie dagen om zijn advies uit te brengen.

In de praktijk worden die drie dagen altijd overschreden (vertaling, typen, enz.).

De Eerste Minister is de mening toegedaan dat hetgeen door de heer Collignon in zijn amendement op § 1 voorgesteld wordt, altijd van toepassing is wanneer de respectieve bevoegdheden van de Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen problemen doen rijzen. Hij vraagt dit amendement niet in aanmerking te nemen.

Met betrekking tot de gevolgen van die procedure van verzoek om advies herinnert de Eerste Minister eraan dat, indien de Raad van State verklaart dat een koninklijk besluit de bevoegdheden van de Staat overschrijdt, de Regering haar tekst aan het Overlegcomité moet voorleggen of een nieuwe tekst moet opmaken, die opnieuw aan de Raad van State wordt voorgelegd.

Een lid vraagt wie bevoegd is om over de wettelijkheid of de onwettelijkheid van een koninklijk besluit te beslissen.

De Eerste Minister herinnert eraan dat de Raad van State bevoegd is om een koninklijk besluit, dat niet met de wet op de bijzondere machten zou stroken, te vernietigen. In geval van geschil tussen de Staat en een particulier is, conform de rechtspraak van het Hof van Cassatie, artikel 107 van de Grondwet van toepassing. Krachtens die bepaling is de rechter bevoegd om te weigeren een konink-

Enfin M. Collignon dépose un troisième amendement (n° 98) qui tend également à modifier le § 3. Il propose de prévoir que les arrêtés royaux visés à l'article 1<sup>er</sup> soient d'abord soumis aux présidents des deux Chambres ainsi qu'à la Commission des pouvoirs spéciaux, qui pourraient être chargés de suivre le processus de ratification des arrêtés de pouvoirs spéciaux.

Un membre demande au Premier Ministre ce qu'il entend, dans l'exposé des motifs du projet (Doc. n° 643/1, p. 2) par les mots: « l'attribution de pouvoirs est fondée sur un rapport de confiance entre le Parlement et le Gouvernement. Ce dernier se tiendra à la disposition des parlementaires pour les informer des mesures qu'il compte prendre par la voie des pouvoirs spéciaux ».

Comment le Gouvernement compte-t-il communiquer les arrêtés royaux au Parlement ?

A propos de l'amendement de M. Collignon (n° 96) au § 1, le Premier Ministre rappelle que cette disposition signifie que tout projet d'arrêté royal doit être soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Ce texte signifie qu'un projet d'arrêté royal pris sur base de l'article 1<sup>er</sup> de la loi d'habilitation doit être considéré comme un projet de loi et donc être soumis pour avis au Conseil d'Etat, même si l'urgence est invoquée, ne fût-ce que pour donner au Conseil d'Etat l'occasion de contrôler si le projet d'arrêté ne dépasse pas les compétences attribuées au pouvoir national par la loi de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Par ailleurs, l'article 85bis des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat est très clair: lorsque la demande d'avis soulève une question relative aux compétences respectives de l'Etat, des communautés ou des régions, le premier président la défère aux chambres réunies de la section. Si l'urgence est invoquée dans la demande, l'avis doit être donné dans les huit jours.

Au cours de l'année 1982, le Gouvernement a soumis tous les projets d'arrêtés au Conseil d'Etat. Même dans l'hypothèse où le Gouvernement ne soulèverait pas le problème des compétences, le Conseil d'Etat dispose toujours de trois jours pour émettre son avis.

Dans la pratique, les trois jours sont toujours dépassés (nécessité de traduction, de dactylographie, etc.).

Le Premier Ministre estime que ce que M. Collignon propose dans son amendement au § 1<sup>er</sup> est toujours applicable quand se pose la question des compétences respectives de l'Etat, des Régions et des Communautés. Il demande que cet amendement ne soit pas retenu.

Quant aux conséquences de cette procédure de demandes d'avis, le Premier Ministre rappelle que si le Conseil d'Etat déclare qu'un arrêté royal dépasse les compétences de l'Etat, le Gouvernement doit soumettre son texte au Comité de concertation ou bien rédiger un nouveau texte et le représenter pour examen au Conseil d'Etat.

Un membre pose la question de savoir qui est compétent pour décider de la légalité ou de l'illégalité d'un arrêté royal.

Le Premier Ministre rappelle que c'est le Conseil d'Etat qui est compétent pour exercer son contrôle d'annulation sur l'arrêté royal qui serait non conforme à la loi de pouvoirs spéciaux. En cas de conflit entre l'Etat et un particulier, conformément à la jurisprudence de la Cour de cassation, c'est l'article 107 de la Constitution qui est applicable. En vertu de cette disposition, le juge est compétent pour refu-

lijk besluit toe te passen dat niet met de wet op de bijzondere machten overeenstemt.

Het gaat hier dus helemaal niet om een controle op de grondwettelijkheid van de koninklijke besluiten die krachtens de wet tot toekenning van bijzondere machten genomen worden. De enig mogelijke controle is een controle op de wettelijkheid van die besluiten, waarbij met name wordt nagegaan of zij overeenstemmen met de machtigingswet en met de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Een lid vraagt wat er zou gebeuren indien een particulier een koninklijk besluit zou aanvechten nadat het door de Kamer bekrachtigd werd.

In verband met § 2, meent de Eerste Minister dat het amendement van de heer Collignon (n° 97) overbodig is.

Paragraaf 2 van artikel 2 bepaalt dat, in geval van dringende noodzakelijkheid, geen andere adviezen moeten worden ingewonnen dan die welke voorgeschreven zijn door de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

In de door deze wet geregelde aangelegenheden echter mag de Regering slechts een beslissing nemen na het advies te hebben ingewonnen van de Gewestexecutieven.

De op grond van de bijzondere machten genomen koninklijke besluiten met betrekking tot de nationale sectoren zijn tot nog toe steeds genomen na advies van de Executieven. Het gaat hier om een zeer belangrijke waarborg.

Anderzijds weigert de Raad van State over die aangelegenheden een advies te verstrekken zolang de Regering het bewijs niet levert dat zij het advies van de Executieven heeft ingewonnen.

De Eerste Minister begrijpt niet dat de commissie sceptisch staat tegenover de bepaling van § 3. De Kamers werden steeds bij voorrang voorgelicht. Verleden jaar zijn verschillende Ministers hun op grond van de bijzondere machten genomen beslissingen voor de betrokken Kamer- en Senaatscommissies komen toelichten. De Kamers werden dan ook ingelicht telkens wanneer zij dat wensten.

In verband met § 4 wijst de Eerste Minister erop dat de tekst op advies van de Raad van State in 1982 gewijzigd werd. Dit jaar heeft de Raad van State geen opmerkingen meer gemaakt daaromtrent, zelfs niet in verband met de voorgestelde straffen. De Raad maakte enkel een opmerking in verband met de Franse tekst.

Een lid had gevraagd hoe de Minister het Parlement zou voorlichten.

De Eerste Minister verwijst naar de Memorie van Toelichting waarin duidelijk bepaald is dat de toekenning van de bijzondere machten steunt op het vertrouwen tussen het Parlement en de Regering. Daaruit vloeit voort dat alle ministers die de verantwoordelijkheid hebben genomen voor de koninklijke besluiten, steeds ter beschikking moeten zijn van de commissies van de Kamers om er hun standpunt toe te lichten.

Die moeten zelf hun controle- en informatiewerkzaamheden organiseren.

De heren Gondry en Collignon dienen een ander amendement op § 4 (n° 151) in ten einde de Koning de mogelijkheid te ontnemen om fiscale sancties te treffen. Zij verklaren dat de fiscale aangelegenheden een domein vormen waar de grondwettigheid van de bijzondere machten ernstig wordt aangevochten.

De heer Van den Bossche wijst erop dat het in het afgelopen jaar zelden is voorgevallen dat de koninklijke besluiten aan de parlementsleden meegedeeld werden alvorens ze

ser d'appliquer un arrêté royal qui ne serait pas conforme à la loi de pouvoirs spéciaux.

Il ne s'agit donc nullement d'un contrôle de constitutionnalité des arrêtés royaux pris en vertu de la loi attribuant des pouvoirs spéciaux. Le seul contrôle possible est un contrôle de légalité de ces arrêtés, c'est-à-dire de conformité à la loi d'habilitation et à la loi de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Un intervenant pose la question de savoir ce qui arriverait si un particulier attaquait un arrêté royal après la ratification de celui-ci par les Chambres.

A propos du § 2, le Premier Ministre estime que l'amendement de M. Collignon (n° 97) n'a pas d'utilité.

Le § 2 de l'article 2 précise qu'en cas d'urgence, il ne faut pas solliciter les avis prévus dans les dispositions autres que celles de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Par contre, dans les domaines visés par cette loi, le Gouvernement ne peut prendre de décision qu'après avoir été mis en possession des avis des Exécutifs régionaux.

Les arrêtés royaux pris en vertu des pouvoirs spéciaux relatifs aux secteurs nationaux ont toujours été pris après avis des Exécutifs. Il s'agit là d'une garantie extrêmement ferme.

Par ailleurs, le Conseil d'Etat refuse d'émettre son avis en ces matières aussi longtemps que le Gouvernement n'apporte pas la preuve qu'il est en possession des avis des Exécutifs.

Abordant le § 3, le Premier Ministre ne comprend pas le scepticisme de la commission à l'égard de cette disposition. Les Chambres ont toujours été informées par priorité. L'année dernière, plusieurs ministres sont venus défendre devant les commissions concernées de la Chambre ou du Sénat leurs décisions prises en vertu des pouvoirs spéciaux. Dès lors, les Chambres ont été informées aussi sou-vent qu'elles le désiraient.

Enfin, en ce qui concerne le § 4, le Premier Ministre précise que ce texte a été modifié en 1982, sur avis du Conseil d'Etat. Cette année, le Conseil d'Etat n'a plus émis d'objection, même à propos des sanctions pénales proposées. Il n'a fait qu'une remarque concernant la rédaction française.

Un intervenant avait demandé comment le Ministre entendait organiser les informations au Parlement.

Le Premier Ministre se réfère à l'Exposé des motifs qui dit clairement que l'octroi de pouvoirs spéciaux constitue un acte de confiance entre le Parlement et le Gouvernement. Cette manière d'envisager les choses a comme conséquence que tous les ministres qui ont pris la responsabilité des arrêtés royaux doivent toujours être à la disposition des commissions des Chambres pour expliquer leur position.

C'est à celles-ci d'organiser leurs travaux de contrôle et d'information.

MM. Gondry et Collignon déposent un autre amendement au § 4 (n° 151) supprimant la possibilité pour le Roi de prendre des sanctions fiscales. Ils déclarent que la matière fiscale constitue un domaine où la constitutionnalité des pouvoirs spéciaux est particulièrement controversée.

M. Van den Bossche rappelle que si l'on se réfère à l'expérience de cette année écoulée, il est arrivé très rarement que les parlementaires soient mis en possession des

in het *Staatsblad* verschenen. Daarom dient hij een amendement in (n<sup>o</sup> 155) ten einde § 3 te vervangen door een bepaling luidens welke de parlementsleden minstens veertien dagen vóór de bekendmaking in het *Staatsblad* in het bezit van de ontwerpen van besluit worden gesteld.

Tenslotte dient hij een amendement in (n<sup>o</sup> 154) waarin uitdrukkelijk wordt gesteld dat het advies van de Raad van State terzelfdertijd als de koninklijke besluiten zal worden bekendgemaakt.

Inzake de twee amendementen van de heer Van den Bossche (n<sup>os</sup> 154 en 155) onderstreept de Eerste Minister dat de adviezen van de Raad van State steeds samen met de tekst van het besluit werden gepubliceerd.

Steeds i.v.m. de publicatie van de genomen besluiten in het *Staatsblad*, verzet de Eerste Minister zich tegen de inschrijving van een termijn van 14 dagen in de wet. Een dergelijke termijn zou zijns inziens in sommige gevallen de efficiëntie van een genomen besluit kunnen schaden.

Wat § 4 van artikel 2 betreft, blijft een lid zich de vraag stellen waarom steeds strafrechtelijke sancties moeten voorzien worden. Hij betwijfelt of dgl. sancties in bijzondere-machtenbesluiten efficiënt zijn. Hij vraagt zich af hoeveel gevallen strafrechtelijk zouden kunnen worden vervolgd en eventueel bestraft. Volgens spreker verdient de inschrijving van administratieve sancties eerder de voorkeur.

De noodzaak van strafsancities blijkt volgens de Eerste Minister uit het voorbeeld van de besluiten betreffende de inkomensmatiging en de verplichting van de ondernemingen om informatie te verstrekken over de opbrengst van deze matiging. De strafsancities worden beschouwd als een « stok achter de deur » om de betrokkenen aan te zetten tot naleving van de besluiten. Hun naleving zal gecontroleerd worden door de bevoegde diensten van het Ministerie van Economische Zaken.

#### b) Stemmingen

De Commissie verwerpt vervolgens het amendement van de heer Collignon (n<sup>o</sup> 96 op § 1 van artikel 2) met 13 tegen 6 stemmen.

Na de heer Van den Bossche (n<sup>o</sup> 154), dient ook de Regering een amendement in (n<sup>o</sup> 159) dat ertoe strekt het advies van de Raad van State — samen met het verslag aan de Koning en het koninklijk besluit waarop het betrekking heeft — te publiceren. Deze amendementen bevestigen in feite artikel 3, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Het Regeringsamendement n<sup>o</sup> 159 en de aldus gewijzigde § 1 van artikel 2 worden respectievelijk eenparig en met 13 stemmen en 8 onthoudingen aangenomen.

Het amendement van de heer Collignon op artikel 2, § 2 (n<sup>o</sup> 97) wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

Ter stemming gebracht wordt § 2 van artikel 2 van het ontwerp aangenomen met 13 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Bij de stemming over het amendement n<sup>o</sup> 98 van de heer Collignon wordt de aandacht van de leden gevestigd op artikel 13, 3, van het Reglement van de Kamer dat bepaalt dat de opdracht van de bijzondere commissies eindigt door de indiening van het verslag over de wetsontwerpen die bij haar aanhangig zijn gemaakt. Als het amendement goedgekeurd wordt, kan de commissie dan vooruitlopen op een beslissing van de plenaire vergadering van de Kamer en van de Senaat?

De indiener van het amendement trekt zijn amendement in, doch vraagt dat men zou nadenken over het probleem

arrêtés royaux avant que ceux-ci ne paraissent au *Moniteur*. C'est pourquoi, il dépose un amendement (n<sup>o</sup> 155) tendant à remplacer le § 3 par une disposition prévoyant que les membres des Chambres seront mis en possession des projets d'arrêtés au moins 15 jours avant leur publication au *Moniteur*.

Enfin, il dépose un amendement (n<sup>o</sup> 154) prévoyant expressément que l'avis du Conseil d'Etat sera publié en même temps que les arrêtés royaux.

En ce qui concerne les amendements de M. Van den Bossche (n<sup>os</sup> 154 et 155) le Premier Ministre souligne que les avis du Conseil d'Etat sont toujours publiés avec le texte de l'arrêté.

Toujours en ce qui concerne la publication des arrêtés au *Moniteur belge*, le Premier Ministre s'oppose à l'inscription dans la loi d'un délai de 15 jours. A son avis, un tel délai peut dans certains cas nuire à l'efficacité d'un arrêté.

En ce qui concerne le § 4 de l'article 2, un membre demande pourquoi il faut toujours prévoir des sanctions pénales. Il doute qu'il soit efficace de prévoir de telles sanctions dans des arrêtés de pouvoirs spéciaux. Il se demande combien de cas pouvaient faire l'objet de poursuites pénales et éventuellement de sanctions. L'orateur estime qu'il serait préférable d'introduire des sanctions administratives.

Le Ministre estime que la nécessité de sanctions pénales apparaît clairement lorsque l'on songe par exemple aux arrêtés relatifs à la modération des revenus et à l'obligation imposée aux entreprises de fournir des informations sur le produit de la modération. Les sanctions pénales sont considérées comme un moyen de pression pour inciter les intéressés à appliquer les arrêtés. L'application sera contrôlée par les services compétents du Ministère des Affaires économiques.

#### b) Votes

La Commission rejette ensuite l'amendement de M. Collignon au § 1 de l'article 2 (n<sup>o</sup> 96) par 13 voix contre 6.

A la suite de l'amendement de M. Van den Bossche (n<sup>o</sup> 154), le Gouvernement présente un amendement (n<sup>o</sup> 159) visant à faire publier l'avis du Conseil d'Etat en même temps que le rapport au Roi et l'arrêté royal auxquels il se rapporte. Ces amendements confirment en fait l'article 3, § 1 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

L'amendement du Gouvernement n<sup>o</sup> 159 et le § 1 de l'article 2 ainsi modifié sont respectivement adoptés à l'unanimité et par 13 voix et 8 abstentions.

L'amendement de M. Collignon à l'article 2, § 2 (n<sup>o</sup> 97) est rejeté par 13 voix contre 6.

Mis au vote le § 2 de l'article 2 du projet est adopté par 13 voix contre 5 et 1 abstention.

Lors du vote sur l'amendement n<sup>o</sup> 98 de M. Collignon, l'attention de la commission est attirée sur l'article 13, 3, du Règlement de la Chambre qui prévoit que la mission des commissions spéciales prend fin par le dépôt du rapport sur le projet de loi dont elles ont été saisies. Si cet amendement est adopté, cette commission pourra-t-elle devancer une décision de l'assemblée plénière de la Chambre et de celle du Sénat.

L'auteur retire son amendement mais demande de réfléchir au problème qui s'est posé lors de la loi de 1982. Il

dat naar aanleiding van de wet van 1982 gerezen is. Het komt hem voor dat op dat vlak in het verleden procedurefouten werden gemaakt.

Amendement n° 155 van de heer Van den Bossche wordt verworpen met 13 tegen 5 stemmen. Vervolgens neemt de Commissie § 3 van artikel 2 aan met 13 tegen 5 stemmen.

De amendementen van de heer Collignon (n° 151) en van de heer Van den Bossche (n° 156) ingediend op § 4 van artikel 2 worden verworpen met 13 tegen 6 stemmen. Met dezelfde stemmen wordt § 4 van artikel 2 door de Commissie aangenomen.

Het gewijzigd artikel wordt aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

#### Artikel 3

Gelet op het feit dat artikel 1 werd aangevuld met een 9° en een 10°, dient de verwijzing in onderhavig artikel te worden aangepast.

In hun amendementen (n° 32) op artikel 3 stellen de heren Burgeon, Collignon c.s. in hoofdorde de weglating voor van artikel 3 en in bijkomende orde de beperking, tot 31 december 1983, van de bijzondere machten voor de diverse punten van artikel 1.

Het amendement in hoofdorde wordt evenwel door de auteurs ingetrokken.

Vervolgens verwerpt de Commissie met 13 tegen 6 stemmen het amendement van de heren Burgeon, Collignon c.s. in bijkomende orde (n° 32), alsook de amendementen van de heren Temmerman (n° 84), Defosset (n° 3) en Collignon (n° 152).

De heer Van den Bossche heeft twee amendementen ingediend op § 4 van artikel 3. Samen met een amendement van de heer Collignon (n° 31), strekt het eerste amendement van de heer Van den Bossche (n° 157) ertoe § 4 weg te laten. Het tweede (n° 158), in bijkomende orde, beoogt de terugwerkende kracht te beperken tot de besluiten genomen in toepassing van artikel 1, 3° tot 8°.

Nadat de heer Wauthy gewezen heeft op zijn amendement n° 140 (ingediend ter vervanging van zijn amendement n° 80), trekt de heer Van den Bossche zijn amendement n° 158 in. Zijn amendement in hoofdorde (n° 157) wordt verworpen met 13 tegen 6 stemmen.

Na de verklaring van de Eerste Minister dat hij het amendement n° 140 van de heer Wauthy c.s. kan aanvaarden en nadat een lid nogmaals gewezen heeft op de rechtsonzekerheid die door de terugwerkende kracht wordt geschapen en op het gevaarlijk karakter van een dergelijke bepaling, wordt voormeld amendement n° 140 aangenomen met 13 stemmen en 6 onthoudingen.

Vervolgens wordt artikel 3 door de Commissie aangenomen met 13 tegen 6 stemmen.

#### Artikel 4

Artikel 4 wordt door de Commissie aangenomen met 13 stemmen en 6 onthoudingen.

#### Artikel 5

Bij dit artikel werd door de Regering een amendement ingediend (n° 159), dat, volgens de Eerste Minister, beoogt

lui semble que, sur ce plan, ont surgi des vices de procédure dans le passé.

L'amendement n° 155 de M. Van den Bossche est rejeté par 13 voix contre 5. La Commission adopte ensuite le § 3 de l'article 2 par 13 voix contre 5.

Les amendements de M. Collignon (n° 151) et de M. Van den Bossche (n° 156), présentés au § 4 de l'article sont rejetés par 13 voix contre 6. Le § 4 de l'article 2 est adopté par la Commission par 13 voix contre 6.

L'article 2, tel qu'il a été modifié, est adopté par 13 voix contre 8.

#### Article 3

L'article 1 ayant été complété par un 9° et un 10°, il convient d'adapter en conséquence la référence qui figure dans le présent article.

Dans leurs amendements (n° 32), à l'article 3, MM. Burgeon, Collignon et consorts proposent la suppression de l'article 3 en ordre principal et en ordre subsidiaire de limiter au 31 décembre 1983 l'expiration des pouvoirs spéciaux pour l'ensemble des points repris à l'article 1<sup>er</sup>.

L'amendement en ordre principal est néanmoins retiré par les auteurs.

La Commission rejette ensuite par 13 voix contre 6 l'amendement en ordre subsidiaire de MM. Burgeon, Collignon et consorts (n° 32), ainsi que les amendements de MM. Temmerman (n° 84), Defosset (n° 3), et Collignon (n° 152).

M. Van den Bossche a présenté deux amendements au § 4 de l'article 3. Le premier amendement (n° 157), vise à supprimer le § 4. Le second (n° 158) vise à limiter l'effet rétroactif aux arrêtés pris en application de l'article 1, 3° à 8°.

Après que M. Wauthy a souligné la portée de son amendement n° 140 (présenté en remplacement de son amendement n° 80), M. Van den Bossche retire son amendement n° 158. Son amendement en ordre principal (n° 157) est rejeté par 13 voix contre 6.

Après que le Premier Ministre a déclaré qu'il se rallie à l'amendement n° 140 de M. Wauthy et consorts et après qu'un membre a insisté une nouvelle fois sur l'insécurité juridique de l'effet rétroactif et sur le caractère dangereux d'une telle disposition, l'amendement n° 140 est adopté par 13 voix et 6 abstentions.

L'article 3 est ensuite adopté par la Commission par 13 voix contre 6.

#### Article 4

L'article 4 est adopté par la Commission par 13 voix et 6 abstentions.

#### Article 5

Le Gouvernement a présenté un amendement à cet article (n° 159), qui, selon le Premier Ministre, vise à rac-

de periode voor de indiening van de wetsontwerpen tot bekrachtiging van de in uitvoering van artikel 1 genomen besluiten in te korten. De Regering stelt een termijn van 3 maanden voor na de einddatum van de periode tijdens welke de besluiten kunnen genomen worden. Deze termijn dekt de periode van 60 dagen, tijdens welke men een annulatieprocedure bij de Raad van State kan starten. Pas na het verstrijken van die termijn kan de bekrachtigingsprocedure van start gaan en kan het Parlement vrij oordelen over het al dan niet bekrachtigen van de genomen besluiten.

Een lid oordeelt dat het amendement van de Regering de oorspronkelijke tekst van artikel 5 verbetert. Hij vraagt zich af welke voorstelling de Regering aan de besluiten wil geven indien het in haar bedoeling ligt ze voor bekrachtiging te globaliseren. Naar zijn gevoel had elk van de besluiten afzonderlijk moeten worden bevestigd, aangezien er altijd een juridisch vacuum kan bestaan indien de besluiten niet bevestigd worden.

Twee andere leden zijn daarentegen de mening toegedaan dat het amendement van de Regering op artikel 5 ten opzichte van de oorspronkelijke tekst een grote vooruitgang betekent. Aangezien er zeer weinig gevaar bestaat dat die bekrachtiging er niet komt, menen zij dat het voorliggende ontwerp veel meer eerbied betoont voor de prerogatieven van het Parlement dan de Franse Grondwet.

Naar aanleiding van de bespreking van het amendement van de heer Burgeon (n° 16), vraagt een lid zich af wat er gebeurt indien de Regering het wetsontwerp niet binnen de door het amendement gestelde termijn, met name vóór 31 maart 1984 of 30 juni 1984, indient. Wordt die termijn opgelegd op straffe van nietigheid? Wordt er in sancties voorzien?

In verband met het Regeringsamendement (n° 159) vraagt een lid zich op zijn beurt af of al dan niet een sanctie verbonden dient te worden aan het niet-tijdig indienen (respectievelijk vóór 31 maart 1984 voor de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 3° tot 10° en vóór 30 juni 1984 voor de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 1° en 2°) van de wetsontwerpen tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten?

Volgens de Voorzitter kan dergelijke nalatigheid alleen met een politieke sanctie worden bestraft.

Dienen alle koninklijke besluiten die genomen werden in uitvoering van de bijzondere machten door de wet te worden bekrachtigd, dan kan volgens een lid geenszins worden verhinderd dat wetsvoorstellen tot afzonderlijke bekrachtiging van welbepaalde koninklijke besluiten worden ingediend van zodra deze koninklijke besluiten werden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Deze zienswijze wordt bijgetreden door de Minister van Economische Zaken.

Hetzelfde lid is tevens van oordeel dat het Regeringsamendement niet volledig beantwoordt aan de bekommernis geuit door sommige leden tijdens de algemene bespreking. Laatstgenoemde leden wensten immers dat de bekrachtiging binnen drie maanden zou geschieden.

De Minister van Economische Zaken wijst erop dat de koninklijke besluiten worden opgeheven, indien ze niet vóór 31 december 1984 werden bekrachtigd. De Regering heeft er derhalve alle belang bij de bekrachtigingsontwerpen tijdig, dit wil dus alleszins zeggen binnen de termijnen voorgeschreven door het amendement n° 159, in te dienen. Niettemin zou het overdreven zijn aan dit amendement een sanctie te verbinden die erin bestaat dat de koninklijke besluiten meteen worden opgeheven. Hoe dan ook, aan de niet-naleving van amendement n° 159 kan alleszins een « politieke » sanctie worden gekoppeld.

courcir le délai pour le dépôt des projets de loi confirmant les arrêtés pris en exécution de l'article 1. Le Gouvernement propose un délai de trois mois à dater de la fin de la période au cours de laquelle les arrêtés peuvent être pris. Ce délai couvre la période de 60 jours au cours de laquelle il est possible d'entamer une procédure en annulation devant le Conseil d'Etat. Ce n'est que lorsque ce délai est écoulé que la procédure de confirmation peut commencer et que le Parlement peut décider de confirmer ou non les arrêtés qui ont été pris.

Un membre estime que l'amendement du Gouvernement apporte une amélioration au texte initial de l'article 5. Il se demande comment le Gouvernement compte présenter les arrêtés, s'il compte les globaliser pour entérinement. A son sens, il estime que chacun des arrêtés aurait dû être confirmé individuellement, vu que le vide juridique peut toujours exister si les arrêtés ne sont pas confirmés.

Par contre, deux autres membres estiment que l'amendement du Gouvernement à l'article 5 est en grand progrès sur le texte initial. Les risques de non-ratification qui subsistent étant très minimes, ils estiment que le présent projet est beaucoup plus respectueux des prérogatives du Parlement que la Constitution française.

Lors de la discussion de l'amendement (n° 16) de M. Burgeon, un membre se demande encore ce qui se passe si le Gouvernement ne dépose pas le projet de loi dans les délais prévus dans son amendement, c'est-à-dire avant le 31 mars 1984 ou le 30 juin 1984. Est-ce à peine de nullité? Y a-t-il des sanctions prévues?

En ce qui concerne l'amendement (n° 159) du Gouvernement, un membre demande s'il ne faut pas prévoir des sanctions au cas où les projets tendant à la confirmation des arrêtés royaux ne seraient pas déposés à temps (respectivement avant le 31 mars 1984 pour les arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1, 3° à 10°, et avant le 30 juin 1984 pour les arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1, 1° et 2°).

Le Président estime qu'une telle négligence ne peut faire l'objet que d'une sanction politique.

Un membre estime que si tous les arrêtés royaux pris en vertu des pouvoirs spéciaux doivent être confirmés par la loi, on ne peut dès lors empêcher que ne soient déposées des propositions de loi tendant à confirmer séparément certains arrêtés royaux dès que ces arrêtés royaux sont publiés au *Moniteur belge*. Le Ministre des Affaires économiques partage ce point de vue.

Le même membre estime également que l'amendement du Gouvernement ne répond pas entièrement aux préoccupations que certains membres ont exprimées au cours de la discussion générale. Ces membres souhaitaient en effet que la confirmation ait lieu dans les trois mois.

Le Ministre des Affaires économiques souligne que si les arrêtés royaux ne sont pas confirmés avant le 31 décembre 1984, ils sont abrogés. Par conséquent, le Gouvernement a intérêt à déposer les projets de confirmation à temps, à savoir dans les délais prescrits par l'amendement n° 159. Il serait toutefois exagéré d'associer à cet amendement une sanction qui consisterait à abroger aussitôt les arrêtés royaux. Quoi qu'il en soit, il est parfaitement possible de prévoir une sanction politique en cas de non-observation de l'amendement n° 159/2.

Een lid voegt eraan toe dat, ingeval van koppeling van een « juridische » sanktie aan de niet-naleving van amendement n° 159, de uitspraak van het Parlement als het ware niet zou primeren.

Een lid besluit dat het Regeringsamendement (n° 159) uiteindelijk alleen een goed voornemen van de Regering weerspiegelt.

\* \* \*

Het amendement n° 16 van de heren Burgeon en Coëme wordt verworpen met 13 tegen 9 stemmen.

De amendementen n°s 85 en 86 van de heer Temmerman worden verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

Het Regeringsamendement n° 159 wordt aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

Het aldus gewijzigd artikel 5 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen één en 7 onthoudingen.

## Art. 5bis (nieuw)

*Amendement n° 153 van de heren Collignon en Gondry*

Het amendement n° 153 van de heren Collignon en Gondry strekt ertoe een nieuw artikel 5bis in te voegen, waarvan de tekst als volgt luidt :

« De toepassing van die wet wordt geschorst zodra de Regering ontslag genomen heeft of de Kamer ontbonden zijn. Zij heeft niet eerder uitwerking dan nadat een nieuwe Regering op normale wijze het vertrouwen heeft gekregen ».

I.v.m. dit amendement, wijst de Eerste Minister erop dat, in geval van ontslag van de Regering, de jurisprudentie (van de Raad van State) inzake « lopende zaken » zal worden nageleefd. Volgens deze jurisprudentie mogen door een ontslagnemende Regering, die de lopende zaken afhandelt, enerzijds geen maatregelen worden getroffen waardoor deze Regering zich politiek engageert, doch dient diezelfde Regering anderzijds alle maatregelen te treffen die noodzakelijk zijn voor het algemeen belang. Met dit laatste criterium zal derhalve rekening dienen te worden gehouden.

Een lid wijst erop dat bij het onderzoek van het wetsontwerp tot verlening van bijzondere machten in 1982 (later de wet van 2 februari 1982) reeds een amendement werd ingediend dat overeenstemde met het eerste deel van voormeld amendement van de heren Collignon en Gondry. Men kan zich afvragen of een gesplitste stemming over het amendement van de heren Collignon en Gondry derhalve niet aangewezen is ?

Nadat één der auteurs heeft voorgesteld het woord « normale » te schrappen, wordt het amendement bij één enkele stemming verworpen met 13 tegen 7 stemmen en 1 onthouding.

## Artikel 6

Dit artikel, waarop geen enkel amendement werd ingediend, bepaalt dat over de in toepassing van de bijzondere machten getroffen maatregelen vóór 30 juni 1984 verslag zal worden uitgebracht bij de Kamers.

Een lid herinnert aan de gedachtenwisseling, dd. 26 april 1983, over het verslag over de maatregelen genomen in uitvoering van de wet van 2 februari 1982 (Stuk n° 28/38, dd. 16 maart 1983). Deze gedachtenwisseling leidde, op verzoek van de Commissie, tot een aanvulling van dit verslag (Stuk n° 28/38, Bijlage). De Commissie kon immers niet aanvaarden dat dergelijk verslag nagenoeg beperkt zou blijven tot een logische hergroepering van de genomen maatregelen.

Un membre ajoute que si une sanction juridique est prévue en cas de non-observation de l'amendement n° 159/2, l'avis du Parlement ne primerait pas.

Un membre estime que l'amendement du Gouvernement (n° 159) reflète une bonne intention du Gouvernement.

On procède ensuite aux votes.

\* \* \*

L'amendement n° 16 de MM. Burgeon et Coëme est rejeté par 13 voix contre 9.

Les amendements n°s 85 et 86 de M. Temmerman sont rejetés par 13 voix contre 8.

L'amendement du Gouvernement n° 159 est adopté par 13 voix contre 8.

L'article 5 ainsi modifié est adopté par 13 voix contre 1 et 7 abstentions.

## Art. 5bis (nouveau)

*Amendement n° 153 de MM. Collignon et Gondry*

L'amendement n° 153 de MM. Collignon et Gondry vise à insérer un nouvel article 5bis. Le texte de l'amendement est libellé comme suit :

« L'application de la présente loi se trouve suspendue dès que la démission du Gouvernement ou la dissolution des Chambres a été prononcée. Elle ne reprend qu'après l'investiture normale d'un nouveau gouvernement. »

Le Premier Ministre souligne, à propos de cet amendement, qu'en cas de démission du Gouvernement la jurisprudence (du Conseil d'Etat) en matière des « affaires courantes » sera respectée. Selon cette jurisprudence un Gouvernement démissionnaire qui expédie les affaires courantes ne peut d'une part pas prendre de mesures engageant ce Gouvernement sur le plan politique, mais il doit d'autre part prendre toutes les mesures qui s'imposent dans l'intérêt général. Il faudra par conséquent tenir compte de ce dernier critère.

Un membre souligne qu'un amendement correspondant à la première partie de l'amendement de MM. Collignon et Gondry avait déjà été présenté lors de l'examen du projet de loi de pouvoirs spéciaux de 1982 (devenu la loi du 2 février 1982). L'on peut dès lors se demander s'il ne serait pas préférable de constater deux votes distincts à l'amendement de MM. Collignon et Gondry ?

Après que l'un des auteurs ait proposé de supprimer le mot « normale », l'amendement est rejeté en un seul vote par 13 voix contre 7 et une abstention.

## Article 6

Cet article qui n'a fait l'objet d'aucun amendement, établit qu'il sera fait rapport aux Chambres avant le 30 juin 1984 sur les mesures prises en application des pouvoirs spéciaux.

Un membre rappelle l'échange de vues du 26 avril 1983, au sujet des mesures prises en exécution de la loi du 2 février 1982 (Doc. n° 28/38, du 16 mars 1983). A la demande de la Commission, cet échange de vues a abouti à un complément de ce rapport (Doc. n° 28/38 - Annexe). En effet, la Commission ne pouvait accepter qu'un tel rapport se limite à un regroupement logique des mesures prises.

Hoe dan ook, het lid acht het wenselijk dat de Regering (tijdens de bespreking in openbare vergadering) door middel van een nota, de draagwijdte van artikel 6 nader toelicht en aldus o.m. volgende vragen beantwoordt :

- a) Welke zal de preciese inhoud zijn van dit verslag ?
- b) Behoeft dit verslag al dan niet een parlementaire goedkeuring ?

Een ander lid is van oordeel dat dit verslag zich niet mag beperken tot een soort van logische hergroepering van de getroffen maatregelen, doch tevens een commentaar moet bevatten.

Werden de ratificatie-ontwerpen (cfr. art. 5 en Regeringsamendement n<sup>o</sup> 159) niet tijdig ingediend, dan dient de Regering zich volgens een lid daaromtrent te verantwoorden in het verslag.

De Eerste Minister wijst erop dat het verslag over de wet van 2 februari 1982, uiteraard met inbegrip van de bijlage, als voorbeeld zal worden genomen. (Voorts wijst hij erop dat de datum van 30 juni 1984 zowel in artikel 5, zoals gewijzigd door het Regeringsamendement n<sup>o</sup> 159, als in artikel 6 wordt vermeld.)

Artikel 6 wordt tenslotte eenparig aangenomen.

#### Artikel 7

Artikel 7 bekrachtigt de koninklijke besluiten n<sup>os</sup> 55, 124 en 125 (cfr. wet van 2 februari 1982) en dit met uitwerking op de datum van hun inwerkingtreding.

Amendementen van de heren Van den Bossche, Detiège en Willockx (n<sup>o</sup> 17) en van de heren Bossuyt en De Batselier (n<sup>o</sup> 161) strekken tot het weglaten van dit artikel.

Op haar beurt dient de Regering een amendement (n<sup>o</sup> 159) in dat strekt tot het weglaten van dit artikel. Zij kondigt meteen aan dat dit probleem bij een afzonderlijk wetsontwerp zal worden geregeld.

Meteen stellen zich, volgens een lid, twee vragen :

- a) Zal voor de indiening van dit wetsontwerp al dan niet de beslissing van de Raad van State (inzake de annulatieberoepen tegen de koninklijke besluiten n<sup>os</sup> 55, 124 en 125) worden afgewacht ?

(In geval van een voor de Regering gunstige uitspraak, wordt het wetsontwerp overbodig.)

- b) Zal het in te dienen wetsontwerp al dan niet retroactief zijn ?

Wat de preciese formules van het wetsontwerp betreft, wijst de Eerste Minister erop dat de Regering daarover nog moet beraadslagen.

Hoe dan ook, dit wetsontwerp zal rekening houden met volgende opmerkingen van de Raad van State betreffende artikel 7 van het wetsontwerp tot verlening van bijzondere machten :

« Een dergelijk ingrijpen van de wetgever in de rechtsprekende functie is overigens bezwaarlijk verenigbaar met de aan ons publiek recht ten grondslag liggende beginselen van de scheiding van de machten en de onafhankelijkheid van de rechters in de uitoefening van hun ambt, beginselen die gehuldigd worden door de Grondwet, wat de hoven en

Quoi qu'il en soit le membre estime qu'il est souhaitable que le Gouvernement (au cours de la discussion en séance publique) fournisse des détails sur la portée de l'article 6 par le biais d'une note et qu'il réponde entre autres aux questions suivantes :

- a) Quel sera le contenu précis de ce rapport ?
- b) Ce rapport doit-il être confirmé par le Parlement ?

Un autre membre estime que ce rapport ne peut se limiter à une sorte de regroupement logique des mesures prises, il doit également contenir un commentaire.

Un membre confirme que si les projets de ratification (cfr. art. 5 et l'amendement du Gouvernement n<sup>o</sup> 159) ne sont pas déposés à temps, le Gouvernement doit alors se justifier dans le rapport.

Le Premier Ministre souligne que le rapport sur la loi du 2 février 1982, y compris l'annexe, servira d'exemple.. (Il fait ensuite observer que la date du 30 juin 1984 est mentionnée à l'article 5, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement n<sup>o</sup> 159, et à l'article 6).

L'article 6 est finalement adopté à l'unanimité.

#### Article 7

L'article 7 confirme les arrêtés royaux n<sup>os</sup> 55, 124 et 125 (cfr. la loi du 2 février 1982), avec effet à la date de leur entrée en vigueur.

Des amendements de MM. Van den Bossche, Detiège et Willockx (n<sup>o</sup> 17) d'une part, et Bossuyt et De Batselier (n<sup>o</sup> 161), d'autre part, visent à supprimer cet article.

Le Gouvernement dépose à son tour un amendement (n<sup>o</sup> 159) visant à supprimer cet article. Il annonce par la même occasion qu'il règlera ce problème dans un projet de loi distinct.

De l'avis d'un membre, deux questions se posent immédiatement à cet égard :

- a) attendra-t-on ou non, pour déposer ce projet de loi, que le Conseil d'Etat se soit prononcé (sur les recours en annulation dont les arrêtés royaux n<sup>os</sup> 55, 124 et 125 font l'objet) ?

(Si l'avis du Conseil d'Etat est favorable au Gouvernement le projet de loi deviendra superflu.)

- b) Le projet de loi qui doit être déposé aura-t-il ou non force rétroactive ?

Pour ce qui est du texte précis du projet de loi, le Premier Ministre souligne que le Gouvernement doit encore en délibérer.

De toute manière, ce projet de loi tiendra compte des observations formulées par le Conseil d'Etat au sujet de l'article 7 du projet de loi attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, observations qui sont les suivantes :

« Une telle intervention du législateur dans la fonction juridictionnelle se concilie par ailleurs difficilement avec les principes de la séparation des pouvoirs et de l'indépendance du juge dans l'exercice de sa fonction, qui sont à la base de notre droit public et qui sont consacrés, en ce qui concerne les cours et tribunaux, par la Constitution et, en ce

rechtbanken betreft, en door de wet van 23 december 1946 die op haar beurt gegrond is op artikel 94 van de Grondwet, wat de Raad van State betreft. »

Voorts zal het aangekondigde wetsontwerp betreffende de koninklijke besluiten n<sup>os</sup> 55, 124 en 125 eveneens voor advies voorgelegd worden aan de Raad van State.

De Commissie beslist ten slotte eenparig tot het weglaten van dit artikel.

#### Artikel 8

Artikel 8 bepaalt dat deze wet in werking treedt de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Het wordt eenparig aangenomen.

\* \* \*

Het gehele ontwerp, zoals het werd gewijzigd werd aangenomen met 13 tegen 8 stemmen.

Dit verslag werd op dinsdag 31 mei 1983 door de Commissie eenparig goedgekeurd.

*De Rapporteurs,*

J. DUPRE  
A. DE DECKER

*De Voorzitter,*

A. d'ALCANTARA

qui concerne le Conseil d'Etat, par la loi du 23 décembre 1946, fondée elle-même sur l'article 94 de la Constitution. »

Pour le reste, le projet de loi concernant les arrêtés royaux n<sup>os</sup> 55, 124 et 125, dont le dépôt a été annoncé par le Gouvernement sera également soumis pour avis au Conseil d'Etat.

La Commission décide enfin à l'unanimité de supprimer cet article.

#### Article 8

L'article 8 stipule que « la présente loi entre en vigueur le jour de sa parution au *Moniteur belge* ».

Il est adopté à l'unanimité.

\* \* \*

L'ensemble du projet, tel qu'il a été modifié et figure ci-après, a été adopté par 13 voix contre 8.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité par la Commission le 31 mai 1983.

*Les Rapporteurs,*

J. DUPRE  
A. DE DECKER

*Le Président,*

A. d'ALCANTARA

## TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

## Artikel 1

Met het oog op het economisch en financieel herstel, de vermindering van de openbare lasten, de gezondmaking van de openbare financiën en het scheppen van werkgelegenheid, kan de Koning bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen nemen ten einde :

1° de openbare uitgaven te beperken of te verminderen, onder meer door het bedrag en de toekenningsmodaliteiten van de subsidies, vergoedingen en uitkeringen vast te stellen die, geheel of ten dele, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten laste van de Staat zijn;

2° het financieel evenwicht van het geheel van de stelsels van de sociale zekerheid van de werknemers en van de zelfstandigen te verzekeren, erover wakend dat, wat de vervangingsinkomens en de andere sociale vergoedingen betreft, de koopkracht van de minstbegoeden integraal beveiligd wordt en zonder afbreuk te doen aan de algemene beginselen in elk der stelsels van de sociale zekerheid, zoals zij voor wat de werknemers betreft reeds werden opgesomd in de artikelen 5 tot en met 13 van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers;

3° met betrekking tot de instellingen van openbaar nut, de openbare instellingen die afhangen van de Staat, alsook tot elke instelling naar Belgisch recht, die voldoet aan collectieve noodwendigheden van algemeen belang en in welke oprichting of bestuur het overwicht van de Staat wordt vastgesteld,

a) over te gaan tot de opheffing, de omvorming, de reorganisatie of de samensmelting ervan en te dien einde het personeelsstatuut aan te passen;

b) de werking, de organisatie, het beheer en de activiteit ervan te verbeteren, alsmede de controle ervan te versterken;

c) de werkingsuitgaven ervan te beperken;

4° de bepalingen met betrekking tot de financiering, de financiële controle en de financiële verantwoordelijkheid van de provincies, van de gemeenten, van de verenigingen en agglomeraties van gemeenten, van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, alsook van hun verenigingen, hun diensten en hun instellingen, te wijzigen of aan te vullen en de uitvoering van hun saneringsprogramma's mogelijk te maken mede door een aanpassing van de wettelijke bepalingen betreffende het statuut van het personeel;

5° op correcte wijze de inning te verzekeren van de bedrijfsvoorheffing, verschuldigd door de schuldenaars bedoeld bij artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, door afhouding op ieder bedrag dat hen vanwege de Staat toekomt;

6° aan de lokale overheden bedoeld in artikel 352 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, een enige en uitzonderlijke toelage van 21 miljard, betaalbaar over verscheidene dienstjaren, te verlenen en aldus aan de bedoelde overheden de opbrengst toe te kennen van het aandeel van de aanvullende belasting op de personenbelasting die is begrepen in de belasting welke als bedrijfsvoorheffing of als voorafbetaling geïnd wordt;

## TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Article 1<sup>er</sup>

Afin d'assurer le redressement économique et financier, la diminution des charges publiques, l'assainissement des finances publiques et la création d'emplois, le Roi peut, par arrêtés délibérés en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue :

1° de limiter ou de réduire les dépenses publiques, notamment en fixant le montant et les modalités d'octroi des subventions, indemnités et allocations qui sont en tout ou en partie, directement ou indirectement, à charge de l'Etat;

2° d'assurer l'équilibre financier de l'ensemble des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés et des indépendants en veillant, en ce qui concerne les revenus de remplacement et autres allocations sociales, à sauvegarder intégralement le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées et sans porter atteinte aux principes généraux qui régissent chacun des régimes de la sécurité sociale, tels qu'ils sont énumérés, en ce qui concerne les travailleurs salariés, aux articles 5 à 13 de la loi du 29 juin 1981 établissant des principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

3° en ce qui concerne les organismes d'intérêt public, les établissements publics relevant de l'Etat, ainsi que toute institution de droit belge qui répond à des besoins collectifs d'intérêt général et dans la création ou la direction de laquelle on constate la prépondérance de l'Etat,

a) d'en opérer la suppression, la transformation, la réorganisation ou la fusion et d'adapter à cette fin le statut du personnel;

b) d'en améliorer le fonctionnement, l'organisation, la gestion et l'activité ainsi que d'en renforcer le contrôle;

c) d'en limiter les dépenses de fonctionnement;

4° de modifier ou de compléter les dispositions relatives au financement, au contrôle financier et à la responsabilité financière des provinces, des communes, des associations et agglomérations de communes, des centres publics d'aide sociale, ainsi que de leurs associations, de leurs services et de leurs établissements, et de permettre l'exécution de leurs programmes d'assainissement entre autres par une adaptation des dispositions légales en ce qui concerne le statut du personnel;

5° d'assurer la perception correcte du précompte professionnel dû par les redevables visés à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus, par prélèvement sur toute somme qui leur revient de la part de l'Etat;

6° d'octroyer aux pouvoirs locaux visés à l'article 352 du Code des impôts sur les revenus, une allocation exceptionnelle et unique d'un montant de 21 milliards, payable sur plusieurs exercices, et ainsi d'attribuer auxdits pouvoirs le produit de la quotité de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques comprise dans l'impôt perçu par voie de précompte professionnel ou de versements anticipés;

7° de herstructurering en de leefbaarheid te verzekeren van de ondernemingen in de sectoren die door artikel 6, § 1, VI, 4°, 2° deel, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, erkend worden als sectoren die behoren tot het nationaal beleid en, in het kader van deze herstructurering en ten einde de leefbaarheid te verzekeren, specifieke regelen vast te stellen inzake bezoldigingen, vergoedingen en voordelen, met inbegrip van elke vorm van vergoeding van de beheerders en commissarissen in de ondernemingen van diezelfde sectoren, in afwijking van de wetten, collectieve overeenkomsten, individuele overeenkomsten en unilaterale beslissingen van de werkgever, voor zover de bepalingen betreffende de waarborg van het gemiddeld minimum maandinkomen die in de collectieve arbeidsovereenkomsten n<sup>o</sup>s 21 en 23 van 15 mei 1975 en 25 juli 1975 zijn opgenomen, worden in acht genomen;

8° een programma tot vrijwaring en bevordering van de werkgelegenheid en tot opslorping van de werkloosheid te verwezenlijken, door :

a) aanvullende maatregelen tot arbeidstijdverkorting en compenserende indienstnemingen in de bouwsector;

b) aanvullende maatregelen betreffende experimenten inzake de herschikking van de arbeidstijd;

c) invoering van de maandelijks uitbetaling van opzeggingsvergoedingen in geval van opzegging van overeenkomsten van onbepaalde duur;

d) bestrijding van het sluikwerk en van het stelselmatig beroep op overwerk, alsook de controle op de gedeeltelijke werkloosheid;

e) bevordering van de deeltijdse arbeid;

f) maatregelen tot aanvulling of wijziging van de huidige programma's ter opslorping van de werkloosheid;

g) opstelling van een geheel van maatregelen voor tewerkstelling van jongeren.

9° de modaliteiten te regelen

a) voor de aanwending van de bijkomende loonmatiging voor de tewerkstelling voorzien in Hoofdstuk II van het koninklijk besluit n<sup>o</sup> 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging;

b) van de controle op deze matiging en haar aanwending;

c) van de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgevers bedoeld bij koninklijk besluit n<sup>o</sup> 157 van 30 december 1982 tot wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid der werknemers.

10° de modaliteiten vast te stellen van het overleg tussen de vertegenwoordigers van de werkgevers en de werknemers in verband met de gevolgen van de invoering van de nieuwe technologieën indien terzake geen interprofessioneel akkoord is afgesloten vóór 1 oktober 1983.

## Art. 2

§ 1. De ontwerpen van besluit bedoeld in artikel 1, worden aan het met redenen omkleed advies van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State onderworpen in de gevallen en met de gevolgen als voor de voorontwerpen van wet is bepaald door artikel 3, §§ 1 tot 4, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Dit advies wordt, samen met het verslag aan de Koning en het koninklijk besluit waarop het betrekking heeft, gepubliceerd.

7° d'assurer la restructuration et la viabilité des entreprises des secteurs considérés par l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VI, 4°, 2<sup>me</sup> partie, 1°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, comme secteurs relevant de la politique nationale et, dans le cadre de cette restructuration et afin d'assurer cette viabilité, de fixer des règles spécifiques en matière de rémunérations, d'indemnités et d'avantages, en ce compris toute forme d'indemnités aux administrateurs et commissaires dans les entreprises de ces mêmes secteurs, par dérogation aux lois, conventions collectives, conventions individuelles et décisions unilatérales de l'employeur, pour autant que soient respectées les dispositions relatives à la garantie du salaire mensuel minimum moyen, prévues par les conventions collectives du travail n<sup>os</sup> 21 et 23 des 15 mai 1975 et 25 juillet 1975;

8° de réaliser un programme de sauvegarde et de promotion de l'emploi et de résorption du chômage :

a) par des mesures complémentaires en matière de réduction de la durée du travail et d'embauche compensatoire dans le secteur de la construction;

b) par des mesures complémentaires en matière d'expériences d'aménagement du temps de travail;

c) par l'instauration du paiement mensuel des indemnités de préavis en cas de résiliation de contrats à durée indéterminée;

d) par la lutte contre le travail clandestin et contre le recours systématique aux heures supplémentaires, ainsi que par le contrôle du chômage partiel;

e) par la promotion du travail à temps partiel;

f) par des mesures visant à compléter ou modifier les programmes actuels de résorption du chômage;

g) par l'établissement d'un ensemble de mesures pour l'emploi des jeunes.

9° de fixer les modalités

a) d'utilisation de la modération salariale complémentaire pour l'emploi prévue au Chapitre II de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations;

b) du contrôle de cette modération et de son utilisation;

c) de diminution des cotisations patronales de sécurité sociale visée par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 157 du 30 décembre 1982 modifiant la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

10° de fixer les modalités de la concertation entre les représentants des employeurs et des travailleurs sur les conséquences de l'introduction des nouvelles technologies, à défaut d'accord interprofessionnel en la matière conclu avant le 1<sup>er</sup> octobre 1983.

## Art. 2

§ 1<sup>er</sup>. Les projets d'arrêtés visés à l'article 1<sup>er</sup> sont soumis à l'avis motivé de la Section de législation du Conseil d'Etat, dans les cas et avec les effets prévus pour les avant-projets de loi à l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> à 4, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Cet avis est publié en même temps que le rapport au Roi et l'arrêté royal auxquels ils se rapporte.

§ 2. Onder voorbehoud van § 1, kunnen de in artikel 1 bedoelde besluiten, in geval van dringende noodzakelijkheid, worden opgenomen zonder de adviezen te moeten vragen of de voorstellen te moeten afwachten die voorgescreven zijn door andere bepalingen dan die van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

§ 3. De in artikel 1 bedoelde besluiten worden, vóór de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, medegedeeld aan de Voorzitters van Kamer en Senaat.

§ 4. De Koning kan de toepassing van de bepalingen, genomen in uitvoering van deze wet, verzekeren door sancties van administratieve, burgerlijke, fiscale en strafrechtelijke aard. De strafsancities mogen niet meer bedragen dan een gevangenisstraf van 6 maanden en een geldboete van 100 000 F of slechts één van deze straffen.

Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, is van toepassing op de overtredingen van de krachtens deze paragraaf vastgestelde bepalingen.

#### Art. 3

§ 1. De in artikel 1, 3<sup>o</sup> tot 10<sup>o</sup>, aan de Koning verleende machten verstrijken op 31 december 1983; de machten verleend in artikel 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, verstrijken op 31 maart 1984.

De in artikel 2, § 4, aan de Koning verleende machten verstrijken, al naar het geval, op 31 december 1983 of op 31 maart 1984.

§ 2. De besluiten, genomen krachtens deze machten, kunnen de wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

§ 3. Na het verstrijken van de door deze wet toegekende machten, kunnen die besluiten niet worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen dan door een wet, onverminderd het bepaalde in artikel 5.

§ 4. De vóór 31 december 1983 met toepassing van de artikelen 1 en 2, § 4, genomen besluiten kunnen terugwerkende kracht hebben tot 1 januari 1983.

De na 31 december 1983 met toepassing van de artikelen 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, en 2, § 4, genomen besluiten kunnen terugwerkende kracht hebben tot 1 januari 1984.

Bepalingen die strafbare feiten invoeren of straffen verzwaren in de zin van Boek I van het Strafwetboek kunnen evenwel geen terugwerkende kracht hebben.

#### Art. 4

De Koning kan de wetten die Hij met toepassing van deze wet wijzigt, coördineren met de bepalingen die deze op het tijdstip van de coördinatie uitdrukkelijk of impliciet gewijzigd mochten hebben.

Daartoe kan Hij :

1<sup>o</sup> de volgorde, de nummering van de te coördineren bepalingen en in het algemeen, de teksten naar de vorm wijzigen;

2<sup>o</sup> de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering overeenbrengen;

3<sup>o</sup> zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen ten einde ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen;

§ 2. Sous réserve du § 1<sup>er</sup>, les arrêtés visés à l'article 1<sup>er</sup>, peuvent, en cas d'urgence, être pris sans qu'il faille solliciter les avis ou atteindre les propositions prescrits par des dispositions autres que celles de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

§ 3. Les arrêtés visés à l'article 1<sup>er</sup> seront communiqués, avant la publication au *Moniteur belge*, aux Présidents de la Chambre et du Sénat.

§ 4. Le Roi peut assurer l'application des dispositions prises en exécution de la présente loi par des sanctions administratives, civiles, fiscales et pénales. Les sanctions pénales ne pourront excéder une peine d'emprisonnement de six mois et une amende de 100 000 F ou l'une de ces peines seulement.

Le livre premier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, est applicable aux infractions aux dispositions prises en vertu du présent paragraphe.

#### Art. 3

§ 1<sup>er</sup>. Les pouvoirs accordés au Roi par l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 10<sup>o</sup>, expirent le 31 décembre 1983; les pouvoirs accordés par l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, expirent le 31 mars 1984.

Les pouvoirs accordés au Roi par l'article 2, § 4, expirent, selon le cas, le 31 décembre 1983 ou le 31 mars 1984.

§ 2. Les arrêtés pris en vertu de ces pouvoirs peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales.

§ 3. Après l'expiration des pouvoirs attribués par la présente loi, ces arrêtés ne peuvent être abrogés, complétés, modifiés ou remplacés, que par une loi, sans préjudice de la disposition de l'article 5.

§ 4. Les arrêtés pris avant le 31 décembre 1983 en application des articles 1<sup>er</sup> et 2, § 4, peuvent rétroagir au 1<sup>er</sup> janvier 1983.

Les arrêtés pris après le 31 décembre 1983 en application des articles 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, et 2, § 4, peuvent rétroagir au 1<sup>er</sup> janvier 1984.

Toutefois, les dispositions qui créent des infractions ou aggravent des peines, au sens du Livre premier du Code pénal, ne peuvent rétroagir.

#### Art. 4

Le Roi peut coordonner les lois qu'il modifie en application de la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie.

A cette fin, Il peut :

1<sup>o</sup> modifier l'ordre, le numérotage et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2<sup>o</sup> modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner, en vue de les mettre en concordance avec le numérotage nouveau;

3<sup>o</sup> modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie, sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions;

4° waar voor de te coördineren bepalingen een officiële Nederlandse tekst ontbreekt, deze vaststellen;

5° het opschrift van de coördinatie bepalen.

Bovendien kan de Koning de verwijzingen naar de in de coördinatie opgenomen bepalingen die in andere niet in de coördinatie opgenomen bepalingen voorkomen, naar de vorm aanpassen.

#### Art. 5

De koninklijke besluiten die werden genomen krachtens artikel 1, zijn opgeheven op 31 december 1984, indien ze vóór die datum niet door de wet zijn bekrachtigd.

Het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 3° tot 10°, wordt ingediend vóór 31 maart 1984.

Het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 1, 1° en 2°, wordt ingediend vóór 30 juni 1984.

#### Art. 6

Over de in toepassing van deze wet getroffen maatregelen zal vóór 30 juni 1984 bij de Kamers verslag worden uitgebracht.

#### Art. 7 (vroeger art. 8)

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

4° établir, lorsqu'il fait défaut, un texte en néerlandais officiel des dispositions à coordonner;

5° arrêter l'intitulé de la coordination.

Le Roi peut, en outre, adapter la présentation des références que font aux dispositions reprises dans la coordination, d'autres dispositions qui n'y sont pas reprises.

#### Art. 5

Les arrêtés royaux pris en vertu de l'article 1<sup>er</sup> sont abrogés au 31 décembre 1984, s'ils n'ont pas été confirmés par la loi avant cette date.

Le projet de loi tendant à la confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1<sup>er</sup>, 3° à 10°, est déposé avant le 31 mars 1984.

Le projet de loi tendant à la confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, est déposé avant le 30 juin 1984.

#### Art. 6

Il sera fait rapport aux Chambres avant le 30 juin 1984 sur les mesures prises en application de la présente loi.

#### Art. 7 (ancien art. 8)

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

## BIJLAGE I

Loonkosten van de belgische economie  
Vergelijking met 19 handelspartners

## ANNEXE I

Coûts salariaux de l'économie belge  
Comparaison avec 19 partenaires commerciaux

|      | Indexcijfer<br>der loonkosten<br>van België<br>in BF<br>—<br>Indice des coûts<br>salariaux<br>en Belgique<br>en FB<br><br>(1) | Indexcijfer<br>der loonkosten<br>van buitenland<br>in deviezen<br>—<br>Indice des coûts<br>salariaux<br>à l'étranger<br>en devises<br><br>(2) | Koers<br>van U.S. \$<br>in BF<br>—<br>Cours<br>du dollar U.S.A.<br>en FB<br><br>(3) | Indexcijfer<br>van koers<br>van BF t.o.v.<br>U.S. \$<br>—<br>Indice des coûts<br>de change en FB<br>par rapport<br>au dollar U.S.A.<br><br>(4) =<br>$\frac{49,66 \times 100}{3}$<br>3 | Indexcijfer<br>der verhouding<br>tussen<br>wisselkoersen<br>BF en dev.<br>—<br>Indice<br>du rapport<br>entre les taux<br>de change<br>du FB et dev.<br><br>(5) | Indexcijfer<br>der relatieve<br>loonkosten<br>in nat. munt<br>—<br>Indice des coûts<br>salariaux<br>en monnaie<br>nationale<br><br>(6) =<br>$\frac{(1)}{(2)} \times 100$<br>(2) | Indexcijfer<br>der relatieve<br>loonkosten<br>in gemeensch.<br>munt<br>—<br>Indice des coûts<br>salariaux<br>relatifs en<br>monn. comm. une<br><br>(7) =<br>$\frac{(5)}{(6)} \times (6)$<br>100 |
|------|---|---|---|---|--|---|---|
| 1950 | 1,00  | 1,00  | 50,23   | 98,85   | 91,01  | 100,00  | 91,01   |
| 1951 | 1,00  | 1,00  | 50,34   | 98,64   | 90,61  | 100,00  | 90,61   |
| 1952 | 1,00  | 1,00  | 50,29   | 98,73   | 91,22  | 100,00  | 91,22   |
| 1953 | 1,00  | 1,00  | 49,96   | 99,89   | 92,84  | 100,00  | 92,64   |
| 1954 | 1,00  | 1,00  | 50,05   | 99,20   | 92,15  | 100,00  | 92,15   |
| 1955 | 1,00  | 1,00  | 50,23   | 98,85   | 92,20  | 100,00  | 92,20   |
| 1956 | 1,00  | 1,00  | 49,92   | 99,47   | 92,70  | 100,00  | 92,70   |
| 1957 | 1,00  | 1,00  | 50,23   | 98,85   | 93,15  | 100,00  | 93,15   |
| 1958 | 1,00  | 1,00  | 49,89   | 99,53   | 95,93  | 100,00  | 95,93   |
| 1959 | 1,00  | 1,00  | 49,97   | 99,37   | 98,27  | 100,00  | 98,27   |
| 1960 | 71,56   | 65,34   | 49,87   | 99,58   | 98,85  | 109,52  | 108,26  |
| 1961 | 70,97   | 67,81   | 49,87   | 99,57   | 97,80  | 104,66  | 102,37  |
| 1962 | 73,49   | 70,62   | 49,77   | 99,77   | 97,97  | 104,07  | 101,95  |
| 1963 | 76,62   | 73,80   | 49,87   | 99,57   | 97,71  | 103,82  | 101,45  |
| 1964 | 79,85   | 76,60   | 49,75   | 99,81   | 98,17  | 103,99  | 102,09  |
| 1965 | 84,40   | 79,75   | 49,64   | 100,03  | 98,56  | 105,84  | 104,31  |
| 1966 | 89,29   | 83,29   | 49,83   | 99,64   | 98,30  | 107,21  | 105,39  |
| 1967 | 92,01   | 85,48   | 49,69   | 99,93   | 98,55  | 107,64  | 106,07  |
| 1968 | 93,75   | 88,28   | 49,94   | 99,44   | 99,66  | 106,20  | 105,83  |
| 1969 | 97,56   | 92,67   | 50,14   | 99,04   | 99,77  | 105,28  | 105,84  |
| 1970 | 100,00  | 100,00  | 49,66   | 100,00  | 100,00   | 100,00  | 99,99   |
| 1971 | 108,59  | 107,93  | 48,59   | 102,19  | 99,77  | 100,61  | 100,38  |
| 1972 | 117,42  | 114,28  | 44,02   | 112,82  | 102,76   | 102,75  | 105,59  |
| 1973 | 126,63  | 124,06  | 38,98   | 127,40  | 104,23   | 102,07  | 106,39  |
| 1974 | 145,42  | 141,13  | 38,96   | 127,46  | 106,08   | 103,04  | 109,30  |
| 1975 | 170,43  | 160,61  | 36,78   | 155,00  | 107,56   | 106,11  | 114,14  |
| 1976 | 185,99  | 172,16  | 38,60   | 128,63  | 109,79   | 108,03  | 118,61  |
| 1977 | 200,75  | 185,82  | 35,85   | 138,50  | 116,61   | 108,03  | 125,98  |
| 1978 | 209,76  | 198,87  | 31,50   | 157,66  | 120,14   | 105,48  | 126,72  |
| 1979 | 218,65  | 215,31  | 29,32   | 169,36  | 122,85   | 101,55  | 124,76  |
| 1980 | 230,67  | 238,75  | 29,16   | 170,30  | 123,11   | 96,62   | 118,95  |
| 1981 | 246,85  | 260,47  | 36,99   | 134,25  | 116,55   | 94,77   | 110,45  |
| 1982 | 257,81  | 279,89  | 45,64   | 108,81  | 105,78   | 92,11   | 97,43   |
| 1983 | 269,38  | 295,92  | 47,03   | 105,59  | 106,88   | 91,03   | 97,30   |

Bron : E.E.G.-diensten.

Source : Services C.E.E.

## BIJLAGE II

Werkloosheid en tewerkstelling  
(Ontwikkeling in duizenden eenheden)

## ANNEXE II

Chômage et emploi  
(Evolution en milliers d'unités)

|   | Volledige werkloosheid<br>Chômage complet                         |   |  | Tegenpartijen van volledige werkloosheid<br>Contreparties du chômage complet |  |                                   |                                   |                 |
|---|---|---|--|--|--|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------|
|   | Uitkerings-<br>gerechtigde<br>werklozen<br>Chômeurs<br>indemnisés | Andere (*)<br>Autres (*)  | Totaal<br>Total  | Aanbod op<br>de arbeids-<br>markt<br>Offre sur<br>le marché<br>de l'emploi   | Tewerkstelling in de arbeidscircuits<br>(met tegengesteld teken) (***)<br>Emploi dans les circuits de travail<br>(avec signe opposé) (***) |                                   |                                   | Totaal<br>Total |
|   |   | Overheids-<br>personeel<br>Personnel<br>des pouvoirs<br>publics | Parallele<br>circuits (**)<br>Circuits<br>parallèles<br>(**) |  | Privé-sector<br>Secteur privé  |                                   |                                   |                 |
| (1)   | (2)   | (3) =<br>(1) + (2)  | (4)  | (5)  | (6)  | (7) = (3) -<br>(4) - (5)<br>- (6) | (8) = (4) +<br>(5) + (6)<br>+ (7) |                 |
| Periode van twaalf maand eindigend per 31 maart 1982. —<br>Période de douze mois se terminant le 31 mars 1982 | + 77  | + 22  | + 99   | + 26   | - 12<br>(vermeerd.) /<br>(augm.)   | + 5<br>(vermind.) /<br>(dim.)     | + 80<br>(vermind.) /<br>(dim.)    | + 99            |
| Periode van twaalf maand eindigend per 31 maart 1983. —<br>Période de douze mois se terminant le 31 mars 1983 | + 55  | + 15  | + 70   | + 26   | + 9<br>(vermind.) /<br>(dim.)  | + 9<br>(vermind.) /<br>(dim.)     | + 26<br>(vermind.) /<br>(dim.)    | + 70            |

(\*) Niet uitkeringsgerechtigde volledig werklozen en vrij ingeschreven niet werkenden *vermindert* met deeltijdse R. V. A.-stagiaires, die ingeschreven blijven als werkzoekende werklozen.

(\*\*) Tewerkgestelde werklozen, B. T. K.-stelsel, derde arbeidscircuit.

(\*\*\*) Een vermeerdering van tewerkstelling is oorzaak van vermindering van werkloosheid en staat dus met een - teken. Een vermindering van tewerkstelling is oorzaak van vermeerdering van werkloosheid en staat dus met een + teken.

(\*) Chômeurs complets non indemnisés et demandeurs d'emploi libres inoccupés *moins* les stagiaires O.N.E.m. à temps partiel qui *restent* inscrits comme chômeurs demandeurs d'emploi.

(\*\*) Chômeurs mis au travail, système C. S. T., troisième circuit de travail.

(\*\*\*) Une augmentation de l'emploi entraîne une diminution du chômage et est donc indiquée par un signe -. Une diminution de l'emploi entraîne une augmentation du chômage et est donc indiquée par un signe +.